

# MONITEUR BELGE

# BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002 publiée au *Moniteur belge* du 31 décembre 2002.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse  
**www.moniteur.be**

Direction du *Moniteur belge*, rue de Louvain 40-42,  
1000 Bruxelles, tél. 02 552 22 11 - Conseiller : A. Van Damme

173e ANNEE



N. 174

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002 gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2002.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden  
op : **www.staatsblad.be**

Bestuur van het *Belgisch Staatsblad*, Leuvenseweg 40-42,  
1000 Brussel, tel. 02 552 22 11 - Adviseur : A. Van Damme

173e JAARGANG

MARDI 13 MAI 2003

DINSDAG 13 MEI 2003

*Le Moniteur belge du 12 mai 2003 comporte deux éditions, qui portent les numéros 172 et 173.*

*Het Belgisch Staatsblad van 12 mei 2003 bevat twee uitgaven, met als volgnummers 172 en 173.*

## SOMMAIRE

### Lois, décrets, ordonnances et règlements

#### *Service public fédéral Finances*

22 AVRIL 2003. — Loi concernant la modernisation de la taxe d'affichage et des modes de paiement du droit de timbre, p. 25513.

22 AVRIL 2003. — Loi visant à modifier le Code de la taxe sur la valeur ajoutée, p. 25516.

22 AVRIL 2003. — Loi visant à modifier l'article 63bis du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, p. 25519.

20 MARS 2003. — Arrêté ministériel portant approbation des modifications des règles de la compensation de l'organisme de compensation désigné par Euronext Brussels S.A., p. 25520.

24 AVRIL 2003. — Arrêté ministériel relatif au régime fiscal des tabacs manufacturés, p. 25561.

#### *Ministère de la Défense*

11 AVRIL 2003. — Loi instituant un service volontaire d'utilité collective, p. 25571.

8 AVRIL 2003. — Arrêté ministériel modifiant divers arrêtés ministériels relatifs au statut des sous-officiers du cadre actif, p. 25572.

#### *Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale*

22 AVRIL 2003. — Loi modifiant les articles 38bis, 51bis et 59 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, p. 25576.

25 FEVRIER 2003. — Loi tendant à lutter contre la discrimination et modifiant la loi du 15 février 1993 créant un Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme. Errata, p. 25578.

## INHOUD

### Wetten, decreten, ordonnances en verordeningen

#### *Federale Overheidsdienst Financiën*

22 APRIL 2003. — Wet tot modernisering van de belasting voor aanplakking en de betalingswijzen van het zegelrecht, bl. 25513.

22 APRIL 2003. — Wet tot wijziging van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, bl. 25516.

22 APRIL 2003. — Wet tot wijziging van artikel 63bis van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, bl. 25519.

20 MAART 2003. — Ministerieel besluit tot goedkeuring van de wijziging van de verrekeningsregels van het verrekeningsorganisme aangeduid door Euronext Brussels N.V., bl. 25520.

24 APRIL 2003. — Ministerieel besluit betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak, bl. 25561.

#### *Ministerie van Landsverdediging*

11 APRIL 2003. — Wet tot instelling van een vrijwillige dienst van collectief nut, bl. 25571.

8 APRIL 2003. — Ministerieel besluit tot wijziging van diverse ministeriële besluiten betreffende het statuut van de onderofficieren van het actief kader, bl. 25572.

#### *Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg*

22 APRIL 2003. — Wet tot wijziging van de artikelen 38bis, 51bis en 59 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, bl. 25576.

25 FEBRUARI 2003. — Wet ter bestrijding van discriminatie en tot wijziging van de wet van 15 februari 1993 tot oprichting van een Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding. Errata, bl. 25578.

12 FEVRIER 2003. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 3 décembre 2002, conclue au sein de la Commission paritaire des métaux non ferreux, relative au maintien du salaire normal pour les jours d'absence à l'occasion d'événements familiaux ou en vue de remplir des obligations civiques ou des missions civiles, p. 25579.

*Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre*

4 AVRIL 2003. — Arrêté royal fixant la date d'entrée en vigueur pour le Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre de l'arrêté royal du 2 août 2002 instituant un cycle d'évaluation dans les services publics fédéraux, p. 25583.

4 AVRIL 2003. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 20 septembre 2002 fixant les cadres linguistiques du Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre, p. 25583.

*Service public fédéral Mobilité et Transports*

8 AVRIL 2003. — Arrêté royal déterminant le plan de répartition provisoire des subsides de l'exercice 2003 de la Loterie Nationale, p. 25585.

*Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement*

2 AVRIL 2003. — Arrêté royal fixant les modalités suivant lesquelles la déclaration anticipée relative à l'euthanasie est rédigée, reconfirmée, révisée ou retirée, p. 25587.

1<sup>er</sup> AVRIL 2003. — Arrêté royal réglant la composition et le fonctionnement de la Commission fédérale « Droits du patient » instituée par l'article 16 de la loi du 22 août 2002 relative aux droits du patient, p. 25597.

*Service public fédéral Personnel et Organisation*

6 MAI 2003. — Arrêté royal portant exécution de l'article 4, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, de la loi du 3 juillet 1967 sur la prévention ou la réparation des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public, p. 25601.

7 MAI 2003. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 10 juillet 2002 accordant une prime Copernic à certains agents des administrations de l'Etat, p. 25601.

7 MAI 2003. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 3 décembre 2002 accordant une prime d'intégration à certains agents de certains services publics, p. 25603.

*Gouvernements de Communauté et de Région*

*Communauté française*

*Ministère de la Communauté française*

13 JUIN 2002. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant modification de certaines dispositions de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 22 décembre 1997 relatif à la gestion budgétaire, financière et comptable du Fonds des Bâtiments scolaires de l'enseignement de la Communauté française, p. 25604.

28 NOVEMBRE 2002. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française octroyant la garantie de la Communauté française aux emprunts contractés par les cinq sociétés de droit public d'administration des bâtiments scolaires de l'enseignement organisé par les Pouvoirs publics pour un montant maximum de 743.680.574,00 euros, p. 25605.

12 FEBRUARI 2003. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 3 december 2002, gesloten in het Paritair Comité voor de non-ferro metalen, betreffende het behoud van het normaal loon voor afwezigheidsdagen naar aanleiding van bepaalde familiegebeurtenissen, staatsburgerlijke verplichtingen of burgerlijke opdrachten, bl. 25579.

*Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister*

4 APRIL 2003. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding voor de Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister van het koninklijk besluit van 2 augustus 2002 tot invoering van een evaluatiecyclus in de federale overheidsdiensten, bl. 25583.

4 APRIL 2003. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 september 2002 tot vaststelling van de taalkaders van de Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister, bl. 25583.

*Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer*

8 APRIL 2003. — Koninklijk besluit tot bepaling van het voorlopig verdelingsplan van de subsidies van het dienstjaar 2003 van de Nationale Loterij, bl. 25585.

*Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu*

2 APRIL 2003. — Koninklijk besluit houdende vaststelling van de wijze waarop de wilsverklaring inzake euthanasie wordt opgesteld, herbevestigd, herzien of ingetrokken, bl. 25587.

1 APRIL 2003. — Koninklijk besluit tot regeling van de samenstelling en de werking van de Federale Commissie « Rechten van de Patiënt » ingesteld bij artikel 16 van de wet van 22 augustus 2002 betreffende de rechten van de patiënt, bl. 25597.

*Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie*

6 MEI 2003. — Koninklijk besluit houdende uitvoering van artikel 4, § 1, derde lid, van de wet van 3 juli 1967 betreffende de preventie van of de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector, bl. 25601.

7 MEI 2003. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 juli 2002 tot toekenning van een Copernicuspremie aan sommige personeelsleden van de rijksbesturen, bl. 25601.

7 MEI 2003. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 december 2002 tot toekenning van een integratiepremie aan sommige personeelsleden van sommige overheidsdiensten, bl. 25603.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen*

*Franse Gemeenschap*

*Ministerie van de Franse Gemeenschap*

13 JUNI 2002. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende wijziging van sommige bepalingen van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 22 december 1997 betreffende het budgettair, financieel en boekhoudkundig beheer van het Fonds voor schoolgebouwen voor het onderwijs van de Franse Gemeenschap, bl. 25605.

28 NOVEMBER 2002. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap waarbij de Franse Gemeenschap haar waarborg verleent aan de leningen aangegaan door de vijf publiekrechtelijke maatschappijen voor het beheren van de schoolgebouwen van het door de Openbare Machten ingericht onderwijs voor een maximaal bedrag van 743.680.574,00 euro, bl. 25606.

*Région wallonne**Ministère de la Région wallonne*

3 AVRIL 2003. — Arrêté du Gouvernement wallon déterminant les conditions sectorielles relatives aux centrales à béton, p. 25607.

*Waals Gewest**Ministerie van het Waalse Gewest*

3 APRIL 2003. — Besluit van de Waalse Regering tot bepaling van de sectorale voorwaarden betreffende de betoncentrales, bl. 25614.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region**Ministerium der Wallonischen Region*

3. APRIL 2003 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Festlegung der sektorbezogenen Bedingungen für Betonwerke, S. 25610.

**Autres arrêtés***Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie*

18 MARS 2003. — Arrêté ministériel portant prorogation de la désignation d'un directeur général f.f. au BIRB, p. 25618.

Institut professionnel des comptables et fiscalistes agréés. Démissions. Nomination, p. 25619.

*Service public fédéral Justice*

Ordre nationaux, p. 25619. — Ordre judiciaire, p. 25619.

*Service public fédéral Sécurité sociale*

Institut national d'assurance maladie-invalidité. Conseil général de l'assurance soins de santé. Nomination du président et de membres, p. 25620. — Caisse des soins de santé de la Société nationale des Chemins de Fer belges. Comité de gestion. Nomination du président, p. 25621. — Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité. Comité de gestion. Nomination du président, p. 25621. — Banque-carrefour de la Sécurité sociale. Comité de gestion. Nomination du président, p. 25621. — Comité de gestion de la Sécurité sociale. Nomination du président, p. 25621. — Office national de Sécurité sociale. Comité de gestion. Nomination du président, p. 25621. — Office national de Sécurité sociale des administrations provinciales et locales. Comité de gestion. Nomination du président, p. 25622. — Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés. Comité de gestion. Nomination du président, p. 25622. — Institut national d'assurance maladie-invalidité. Comité général de gestion. Démission du président. Nomination du président, p. 25622. — Office de sécurité sociale d'outre-mer. Comité de gestion. Nomination du président, p. 25622. — Personnel. Nomination. Erratum, p. 25622.

*Ministère de la Défense*

Forces armées. Fonction spéciale. Désignation, p. 25623.

*Service public fédéral Personnel et Organisation*

Régie des Bâtiments. Promotions, p. 25623. — Régie des Bâtiments. Promotions, p. 25623.

*Gouvernements de Communauté et de Région***Andere besluiten***Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie*

18 MAART 2003. — Ministerieel besluit houdende verlenging van de aanstelling van een wnd. directeur-generaal bij het BIRB, bl. 25618.

Beroepsinstituut van erkende Boekhouders en Fiscalisten. Ontslagen. Benoeming, bl. 25619.

*Federale Overheidsdienst Justitie*

Nationale Orden, bl. 25619. — Rechterlijke Orde, bl. 25619.

*Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid*

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Algemeen Raad van de verzekering voor geneeskundige verzorging. Benoeming van de voorzitter en leden, bl. 25620. — Kas der geneeskundige verzorging van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen. Beheerscomité. Benoeming van de voorzitter, bl. 25621. — Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Beheerscomité. Benoeming van de voorzitter, bl. 25621. — Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid. Beheerscomité. Benoeming van de voorzitter, bl. 25621. — Beheerscomité van de Sociale Zekerheid. Benoeming van de voorzitter, bl. 25621. — Rijksdienst voor Sociale Zekerheid. Beheerscomité. Benoeming van de voorzitter, bl. 25621. — Rijksdienst voor Sociale Zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten. Beheerscomité. Benoeming van de voorzitter, bl. 25622. — Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers. Beheerscomité. Benoeming van de voorzitter, bl. 25622. — Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Algemeen beheerscomité. Ontslagverlening van de voorzitter. Benoeming van de voorzitter, bl. 25622. — Dienst voor de overzeese sociale zekerheid. Beheerscomité. Benoeming van de voorzitter, bl. 25622. — Personeel. Benoeming. Erratum, bl. 25622.

*Ministerie van Landsverdediging*

Krijgsmacht. Speciale functie. Aanwijzing, bl. 25623.

*Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie*

Regie der Gebouwen. Bevorderingen, bl. 25623. — Regie der Gebouwen. Bevorderingen, bl. 25623.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap**Departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw*

Besluiten betreffende de provincies, steden, gemeenten en O.C.M.W.'s, bl. 25624. — Private arbeidsbemiddeling, bl. 25624.

*Departement Leefmilieu en Infrastructuur*

Afdeling Natuur. Onteigening « Zuidelijk Eiland » te Bornem en Puurs, bl. 25628.

**Avis officiels***Commission bancaire et financière*

17 MARS 2003. — Arrêté de la Commission bancaire et financière modifiant la liste des sociétés anonymes et des sociétés en commandite par actions faisant ou ayant fait publiquement appel à l'épargne, p. 25629.

2 AVRIL 2003. — Arrêté de la Commission bancaire et financière modifiant la liste des sociétés anonymes et des sociétés en commandite par actions faisant ou ayant fait publiquement appel à l'épargne, p. 25629.

*Pouvoir judiciaire*

Tribunal de commerce d'Hasselt, p. 25630.

*Service public fédéral Justice*

Huissiers de justice. Place vacante, p. 25630.

*Service public fédéral Finances*

Administration de la T.V.A., de l'Enregistrement et des Domaines. Aliénation d'immeubles domaniaux, p. 25630. — Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines. Publication prescrite par l'article 770 du Code civil. Succession en déshérence, p. 25631.

*Agence fédérale de Contrôle nucléaires*

Prescriptions pour le démontage et l'évacuation de paratonnerres contenant des substances radioactives, p. 25631.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande**Ministère de la Communauté flamande**Département de l'Aide sociale, de la Santé publique et de la Culture*

9 AVRIL 2003. — Arrêté ministériel portant reconnaissance temporaire de la procédure de contrôle antidopage de l'International Tennis Federation (ITF) et d'un laboratoire de contrôle dans le cadre de la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé, p. 25636.

**Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 25637 à 25716.**

**Officiële berichten***Commissie voor het Bank- en Financieuzen*

17 MAART 2003. — Besluit van de Commissie voor het Bank- en Financieuzen tot wijziging van de lijst van de naamloze vennootschappen en de commanditaire vennootschappen op aandelen die een openbaar beroep op het spaarwezen doen of gedaan hebben, bl. 25629.

2 APRIL 2003. — Besluit van de Commissie voor het Bank- en Financieuzen tot wijziging van de lijst van de naamloze vennootschappen en de commanditaire vennootschappen op aandelen die een openbaar beroep op het spaarwezen doen of gedaan hebben, bl. 25629.

*Rechterlijke Macht*

Rechtbank van koophandel te Hasselt, bl. 25630.

*Federale Overheidsdienst Justitie*

Gerechtsdeurwaarders. Vacante betrekking., bl. 25630.

*Federale Overheidsdienst Financiën*

Administratie van de BTW, Registratie en Domeinen. Vervreemding van onroerende domeingoederen, bl. 25630. — Administratie van het kadaster, registratie en domeinen. Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek. Erfloze nalatenschap, bl. 25631.

*Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle*

Voorschriften voor het afbreken en verwijderen. van bliksemafleiders die radioactieve stoffen bevatten, bl. 25631.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap*

Raad voor Advies en Consultancy. Oproep tot kandidaatstelling, bl. 25633.

*Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur*

9 APRIL 2003. — Ministerieel besluit houdende de tijdelijke erkenning van de procedure voor dopingcontrole van de International Tennis Federation (ITF) en van een controlelaboratorium in het kader van de medisch verantwoorde sportbeoefening, bl. 25634.

**De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 25637 tot bl. 25716.**

## LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

### SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2003 — 1848

[C — 2003/03253]

**22 AVRIL 2003. — Loi concernant la modernisation de la taxe d'affichage et des modes de paiement du droit de timbre (1)**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

#### CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Disposition générale*

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

#### CHAPITRE II. — *Taxe d'affichage*

**Art. 2.** L'article 188 du Code des taxes assimilées au timbre, remplacé par l'arrêté du Régent du 25 novembre 1947, est complété comme suit :

« , dont la superficie excède 15 décimètres carrés. »

**Art. 3.** L'article 190 du même Code, modifié par l'arrêté-loi du 13 janvier 1933, les lois des 13 août 1947, 13 juin 1951, 14 février 1961 et 27 décembre 1965 et l'arrêté royal du 13 juillet 2001, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 190. Le montant de la taxe est fixé à :

1° 0,10 EUR par affiche, lorsque la superficie de l'affiche est inférieure à 1 mètre carré;

2° 0,50 EUR par mètre carré ou par fraction de mètre carré, lorsque la superficie de l'affiche est égale ou supérieure à 1 mètre carré. »

**Art. 4.** Dans l'article 191 du même Code, modifié par l'arrêté royal n° 127 du 28 février 1935 et la loi du 13 août 1947, le mot "trois" est remplacé par le mot "cinq".

**Art. 5.** L'article 195 du même Code, modifié par les lois des 14 août 1947 et 22 juillet 1993, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 195. La taxe et l'amende sont dues solidairement :

1° par la personne au profit de laquelle l'affichage a lieu;

2° par l'entrepreneur d'affichage.

Tout affichage effectué ou maintenu avant le paiement de la taxe est puni d'une amende égale à cinq fois la taxe éludée, sans qu'elle puisse être inférieure à 25 EUR.

Les affiches apposées en contravention peuvent être saisies ou détruites. »

**Art. 6.** L'article 196 du même Code, modifié par l'arrêté royal n° 63 du 28 novembre 1939 et les lois des 14 août 1947 et 22 juillet 1993, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 196. Les redevables de la taxe sont tenus de communiquer, sans déplacement, à toute réquisition des préposés de l'administration de la taxe sur la valeur ajoutée, de l'enregistrement et des domaines, ayant au moins le grade de vérificateur, tous leurs répertoires, registres, livres et tous autres documents relatifs à leurs opérations d'affichage.

Tout refus de communication est puni d'une amende de 250 à 2.500 EUR. »

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

N. 2003 — 1848

[C — 2003/03253]

**22 APRIL 2003. — Wet tot modernisering van de belasting voor aanplakking en de betalingswijzen van het zegelrecht (1)**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

#### HOOFDSTUK I. — *Algemene bepaling*

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

#### HOOFDSTUK II. — *Belasting voor aanplakking*

**Art. 2.** Artikel 188 van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen, vervangen bij het Regentsbesluit van 25 november 1947, wordt aangevuld als volgt :

« en waarvan de oppervlakte groter is dan 15 vierkante decimeter. »

**Art. 3.** Artikel 190 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de besluitwet van 13 januari 1933, de wetten van 13 augustus 1947, 13 juni 1951, 14 februari 1961 en 27 december 1965, en het koninklijk besluit van 13 juli 2001, wordt vervangen als volgt :

« Art. 190. Het bedrag van de taks bedraagt :

1° 0,10 EUR per plakbrief wanneer de oppervlakte van de plakbrief kleiner is dan 1 vierkante meter;

2° 0,50 EUR per vierkante meter of breuk van vierkante meter wanneer de oppervlakte van de plakbrief gelijk is aan of groter is dan 1 vierkante meter. »

**Art. 4.** In artikel 191 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 127 van 28 februari 1935 en de wet van 13 augustus 1947, wordt het woord "driemaal" vervangen door het woord "vijfmaal".

**Art. 5.** Artikel 195 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 14 augustus 1947 en 22 juli 1993, wordt vervangen als volgt :

« Art. 195. De belasting en de boete zijn hoofdelijk verschuldigd :

1° door de persoon die er belang bij heeft dat de plakbrief wordt aangebracht;

2° door de ondernemer van aanplakking.

Elke aanplakking gedaan of behouden vóór de betaling van de belasting wordt gestraft met een boete gelijk aan vijfmaal de ontdoken belasting, zonder dat zij minder dan 25 EUR mag bedragen.

De onrechtmatig aangeplakte plakbrieven kunnen in beslag worden genomen of vernietigd. »

**Art. 6.** Artikel 196 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 63 van 28 november 1939 en de wetten van 14 augustus 1947 en 22 juli 1993, wordt vervangen als volgt :

« Art. 196. De schuldenaars van de belasting zijn gehouden op elk verzoek van de ambtenaren van de administratie van de belasting over de toegevoegde waarde, registratie en domeinen die ten minste de graad van verificateur hebben, zonder verplaatsing inzage te verlenen van al hun repertoria, registers, boeken en van alle andere bescheiden in verband met hun verrichtingen inzake aanplakking.

Elke weigering van overlegging wordt met een boete van 250 tot 2.500 EUR gestraft. »

**Art. 7.** A l'article 198 du même Code, sont apportées les modifications suivantes :

a) le 1<sup>o</sup>, modifié par l'arrêté royal n<sup>o</sup> 3 du 24 décembre 1980, la loi du 8 août 1981 et la loi du 4 mars 1999, est remplacé par la disposition suivante :

« 1<sup>o</sup> les affiches apposées par l'Etat, les régions, les communautés, les provinces, les communes, les régions provinciales autonomes, les régions communales autonomes, les polders et wateringues et les établissements publics; les affiches de l'Institut national des invalides de la guerre, anciens combattants et victimes de guerre; »;

b) le 6<sup>o</sup>, modifié par les lois des 22 juillet 1970 et 22 décembre 1989 et complété par la loi du 1<sup>er</sup> mars 1999, est remplacé par la disposition suivante :

« 6<sup>o</sup> les affiches des sociétés agréées par la Vlaamse Huisvestingsmaatschappij, la Vlaamse Landmaatschappij, la Société régionale wallonne du logement et la Société du logement de la Région bruxelloise; les affiches des sociétés coopératives, le Fonds du logement de la Ligue des familles nombreuses de Belgique, le Fonds flamand du logement des familles nombreuses, le Fonds du logement des familles nombreuses de Wallonie et le Fonds du logement des familles de la Région bruxelloise; les affiches du Centre Européen pour Enfants Disparus et Sexuellement Exploités - Belgique - Fondation de droit belge, et celles des associations actives dans la recherche d'enfants disparus ou la lutte contre l'exploitation sexuelle d'enfants agissant en accord ou à la demande dudit centre; »

**Art. 8.** L'article 199 du même Code, modifié par les lois des 14 août 1947 et 22 juillet 1993, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 199. § 1<sup>er</sup>. Le redevable dépose au bureau compétent une déclaration faisant connaître la base de perception ainsi que tous les éléments nécessaires à sa détermination.

La taxe est acquittée par versement ou virement au compte courant postal du même bureau.

Le mode suivant lequel les registres des entrepreneurs d'affichage et des fabricants d'affiches sont tenus ainsi que celui suivant lequel leurs contrats y seront portés et généralement toutes les mesures d'exécution des dispositions du présent titre sont déterminés par arrêté royal.

Les infractions aux arrêtés royaux pris en exécution de l'alinéa précédent sont punies d'une amende de 25 EUR.

§ 2. Par dérogation au § 1<sup>er</sup>, pour les affiches visées à l'article 190, 1<sup>o</sup>, la taxe peut être acquittée par l'apposition et l'annulation d'un timbre adhésif sur l'affiche. »

**Art. 9.** L'article 201<sup>1</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, du même Code, modifié par les lois des 13 août 1947 et 27 juillet 1953, est remplacé par la disposition suivante :

« Les personnes ayant qualité pour verbaliser sont, outre les agents du ministère des Finances, les membres du service de police intégré à deux niveaux ainsi que les agents délégués à cet effet par le ministre ayant les Travaux publics dans ses attributions. »

**Art. 10.** Dans l'article 201<sup>2</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, du même Code, inséré par la loi du 2 juillet 1930 et modifié par l'arrêté royal n<sup>o</sup> 63 du 28 novembre 1939, les mots "les dimensions" sont remplacés par les mots "la superficie".

**Art. 11.** Sont abrogés dans le même Code :

1<sup>o</sup> l'article 189, modifié par l'arrêté-loi du 13 janvier 1933, les lois des 13 août 1947, 13 juin 1951, 14 février 1961, 27 décembre 1965 et l'arrêté royal du 13 juillet 2001;

**Art. 7.** In artikel 198 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de bepaling onder 1<sup>o</sup>, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 3 van 24 december 1980, de wet van 8 augustus 1981 en de wet van 4 maart 1999, wordt vervangen als volgt :

« 1<sup>o</sup> de plakbrieven aangeplakt door de Staat, de gewesten, de gemeenschappen, de provincies, de gemeenten, de autonome provinciebedrijven, de autonome gemeentebedrijven, de polders en wateringen en de openbare instellingen; de plakbrieven van het Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oudstrijders en oorlogsslachtoffers; »;

b) de bepaling onder 6<sup>o</sup>, gewijzigd bij de wetten van 22 juli 1970 en 22 december 1989 en aangevuld door de wet van 1 maart 1999, wordt vervangen als volgt :

« 6<sup>o</sup> de plakbrieven van de door de Vlaamse Huisvestingsmaatschappij, de Vlaamse Landmaatschappij, la Société régionale wallonne du logement en de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij erkende maatschappijen; de plakbrieven van de coöperatieve vennootschappen, het Woningfonds van de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België, het Vlaamse Woningfonds van de Grote Gezinnen, het Woningfonds van de Kroostrijke Gezinnen van Wallonië en het Woningfonds van de Gezinnen van het Brusselse Gewest; de plakbrieven van het Europees Centrum voor Vermiste en Seksueel Uitgebuide Kinderen - België - Stichting naar Belgisch recht, en die van de verenigingen die actief zijn bij de opsporing van verdwenen kinderen of in de strijd tegen de seksuele uitbuiting van kinderen, wanneer zij handelen in overleg met of op verzoek van het genoemde centrum; »

**Art. 8.** Artikel 199 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 14 augustus 1947 en 22 juli 1993, wordt vervangen als volgt :

« Art. 199. § 1. De schuldenaar dient op het bevoegde kantoor een opgave in die de maatstaf van heffing opgeeft alsmede alle noodzakelijke elementen ter bepaling ervan.

De belasting wordt betaald door storting of overschrijving op de postrekening van dat kantoor.

De wijze waarop de registers van de ondernemers van aanplakking en van de fabrikanten van plakbrieven moeten gehouden worden alsmede die waarop hun overeenkomsten er moeten in vermeld worden en over het algemeen al de maatregelen ter uitvoering van de bepalingen van deze titel worden bepaald bij koninklijk besluit.

De overtredingen van de ter uitvoering van het voorgaande lid genomen koninklijke besluiten worden gestraft met een boete van 25 EUR.

§ 2. In afwijking van § 1 kan voor de in artikel 190, 1<sup>o</sup>, bedoelde plakbrieven de belasting worden betaald door het aanbrengen en het onbruikbaar maken van een plakzegel op de plakbrief. »

**Art. 9.** Artikel 201<sup>1</sup>, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 13 augustus 1947 en 27 juli 1953, wordt vervangen als volgt :

« De personen bevoegd om proces-verbaal op te maken zijn, naast de ambtenaren van het ministerie van Financiën, de leden van de geïntegreerde politiedienst gestructureerd op twee niveaus en de ambtenaren die daartoe worden gemachtigd door de minister die bevoegd is voor Openbare werken. »

**Art. 10.** In artikel 201<sup>2</sup>, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 2 juli 1930 en gewijzigd bij koninklijk besluit nr. 63 van 28 november 1939, worden de woorden "de afmetingen" vervangen door de woorden "de oppervlakte".

**Art. 11.** In hetzelfde Wetboek worden opgeheven :

1<sup>o</sup> artikel 189, gewijzigd bij de besluitwet van 13 januari 1933, de wetten van 13 augustus 1947, 13 juni 1951, 14 februari 1961, 27 december 1965 en het koninklijk besluit van 13 juli 2001;

2° l'article 192, modifié par la loi du 22 juillet 1931, l'arrêté-loi du 13 janvier 1933, l'arrêté royal n° 63 du 28 novembre 1939, les lois des 14 février 1961 et 27 décembre 1965 et l'arrêté royal du 13 juillet 2001;

3° les 2° et 3° de l'article 203<sup>1</sup>, renuméroté par l'arrêté royal n° 63 du 28 novembre 1939, confirmé par la loi du 16 juin 1947 et modifié par l'arrêté du Régent du 25 novembre 1947;

4° l'article 203<sup>2</sup>, inséré par l'arrêté royal n° 63 du 28 novembre 1939 et confirmé par la loi du 16 juin 1947;

5° l'article 204<sup>1</sup>.

#### CHAPITRE III. — Modes de paiement du droit de timbre

**Art. 12.** A l'article 2, alinéa 1<sup>er</sup>, du Code des droits de timbre, modifié par la loi du 9 mai 1959, sont apportées les modifications suivantes :

a) le 2° est remplacé par la disposition suivante :

« 2° le timbrage effectué par les redevables au moyen de l'apposition et de l'annulation de timbres adhésifs; »;

b) le 3° est abrogé.

**Art. 13.** A l'article 3 du même Code, modifié par la loi du 23 décembre 1958, sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 1<sup>er</sup>, première phrase, les mots " le timbrage extraordinaire, le visa pour timbre et les conditions dans lesquelles il peut être procédé au timbrage par les redevables à l'aide de machines," sont remplacés par les mots "et le visa pour timbre,";

2° à l'alinéa 1<sup>er</sup>, deuxième phrase, les mots "ou à l'aide de machines à timbrer," sont supprimés.

**Art. 14.** L'article 57, alinéa 2, du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« Est pareillement réputé non avenu l'emploi d'un timbre adhésif qui a été altéré ou dont l'apposition ou l'annulation n'est pas conforme au mode prescrit par l'arrêté royal pris en exécution du présent code. »

**Art. 15.** Dans l'article 67 du même Code, modifié par la loi du 10 février 1981, les mots "ou des machines à timbrer" sont supprimés.

**Art. 16.** A l'article 68, alinéa 1<sup>er</sup>, du même Code, le 5° est abrogé.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 22 avril 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,  
D. REYNDERS

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,  
M. VERWILGHEN

Notes

(1) *Références parlementaires :*

*Documents de la Chambre des représentants :*

50-2342 - 2002/2003 :

N° 1 : Projet de loi.

N° 2 : Amendements.

N° 3 : Rapport.

N° 4 : Texte adopté par la commission.

N° 5 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

*Compte rendu intégral :* 27 et 28 mars 2003.

*Documents du Sénat :*

2-1573 - 2002/2003 :

N° 1 : Projet évoqué par le Sénat.

N° 2 : Rapport.

2° artikel 192, gewijzigd bij de wet van 22 juli 1931, de besluitwet van 13 januari 1933, het koninklijk besluit nr. 63 van 28 november 1939, de wetten van 14 februari 1961 en 27 december 1965 en het koninklijk besluit van 13 juli 2001;

3° de bepaling onder 2° en 3° van artikel 203<sup>1</sup>, hernummerd bij koninklijk besluit nr. 63 van 28 november 1939, bekrachtigd bij wet van 16 juni 1947 en gewijzigd bij regentsbesluit van 25 november 1947;

4° artikel 203<sup>2</sup>, ingevoegd bij koninklijk besluit nr. 63 van 28 november 1939 en bekrachtigd bij de wet van 16 juni 1947;

5° artikel 204<sup>1</sup>.

#### HOOFDSTUK III. — Betalingswijzen van het zegelrecht

**Art. 12.** In artikel 2, eerste lid, van het Wetboek der zegelrechten, gewijzigd bij de wet van 9 mei 1959, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de bepaling onder 2° wordt vervangen als volgt :

« 2° zegeling door de belastingplichtigen door middel van het aanbrenge en onbruikbaar maken van plakzegels; »;

b) de bepaling onder 3° wordt opgeheven.

**Art. 13.** In artikel 3 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 23 december 1958, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid, eerste zin, worden de woorden " de buitengewone zegeling, het visa voor zegel en de voorwaarden waarin er door de belastingplichtigen kan overgegaan worden tot de zegeling met behulp van machines," vervangen door de woorden "en het visa voor zegel,";

2° in het eerste lid, tweede zin, worden de woorden "of met behulp van machines om te zegelen" opgeheven.

**Art. 14.** Artikel 57, tweede lid, van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt :

« Wordt eveneens als niet bestaande beschouwd het gebruik van een plakzegel die geschonden werd of waarvan het aanbrenge of het onbruikbaar maken niet overeenstemt met de wijze voorgeschreven door het in uitvoering van dit Wetboek genomen koninklijk besluit. »

**Art. 15.** In artikel 67 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij wet van 10 februari 1981, worden de woorden "of de zegelmachines" opgeheven.

**Art. 16.** In artikel 68, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, wordt de bepaling onder 5° opgeheven.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 22 april 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,  
D. REYNDERS

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,  
M. VERWILGHEN

Nota's

(1) *Parlementaire verwijzingen :*

*Stukken van de Kamer van volksvertegenwoordigers :*

50-2342 - 2002/2003 :

Nr. 1 : Wetsontwerp.

Nr. 2 : Amendementen.

Nr. 3 : Verslag.

Nr. 4 : Tekst aangenomen door de commissie.

Nr. 5 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.

*Integraal Verslag :* 27 en 28 maart 2003.

*Stukken van de Senaat :*

2-1573 - 2002/2003 :

Nr. 1 : Ontwerp geëvoceerd door de Senaat

Nr. 2 : Verslag.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2003 — 1849

[C — 2003/03256]

**22 AVRIL 2003. — Loi visant à modifier le Code de la taxe sur la valeur ajoutée (1)**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** — La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

**Art. 2.** — La présente loi transpose la directive 2002/38/CE du Conseil du 7 mai 2002 modifiant, en partie à titre temporaire, la directive 77/388/CEE en ce qui concerne le régime de taxe sur la valeur ajoutée applicable aux services de radiodiffusion et de télévision et à certains services fournis par voie électronique.

**Art. 3.** — A l'article 18, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, remplacé par la loi du 28 décembre 1992 et modifié par les arrêtés royaux du 22 décembre 1995, du 27 mai 1997 et du 28 décembre 1999, sont apportées les modifications suivantes :

a) à la fin du 15°, le point est remplacé par un point-virgule;

b) la disposition est complétée comme suit :

« 16° les services fournis par voie électronique. Sont notamment considérés comme tels, les services fournis par voie électronique ayant pour objet la fourniture et l'hébergement de sites informatiques, la maintenance à distance de programmes et d'équipement, la fourniture de logiciels et la mise à jour de ceux-ci, la fourniture d'images, de textes et d'informations et la mise à disposition de bases de données, la fourniture de musique, de films et de jeux, y compris les jeux de hasard ou d'argent, d'émissions ou de manifestations politiques, culturelles, artistiques, sportives, scientifiques ou de divertissement et la fourniture de services d'enseignement à distance. »

**Art. 4.** — A l'article 21 du même Code, remplacé par la loi du 28 décembre 1992 et modifié par les arrêtés royaux du 22 décembre 1995, du 27 mai 1997 et du 28 décembre 1999, sont apportées les modifications suivantes :

a) le § 3, 7°, est complété comme suit :

« j) des services de radiodiffusion et de télévision;

k) des services fournis par voie électronique; »;

b) le § 3, 9°, est remplacé par la disposition suivante :

« 9° en Belgique, lorsqu'il s'agit de prestations de services de télécommunications, de radiodiffusion et de télévision utilisées et exploitées effectivement dans le pays, qu'un prestataire de services établi en dehors de la Communauté rend à un preneur établi dans la Communauté, qui n'agit pas en qualité d'assujéti pour les besoins de son activité économique; »;

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

N. 2003 — 1849

[C — 2003/03256]

**22 APRIL 2003. — Wet tot wijziging van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde (1)**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** — Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

**Art. 2.** — Deze wet zet de richtlijn 2002/38/EG van de Raad van 7 mei 2002 tot wijziging, voor een gedeelte tijdelijk, van de richtlijn 77/388/EEG met betrekking tot de regeling inzake de belasting over de toegevoegde waarde die van toepassing is op bepaalde diensten die langs elektronische weg worden verricht alsook op radio- en televisieomroepdiensten om.

**Art. 3.** — In artikel 18, § 1, tweede lid, van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, vervangen bij de wet van 28 december 1992 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 22 december 1995, 27 mei 1997 en 28 december 1999, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) op het einde van 15°, wordt het punt vervangen door een puntkomma;

b) de bepaling wordt aangevuld als volgt :

« 16° langs elektronische weg verrichte diensten. Worden inzonderheid als dusdanig beschouwd, de langs elektronische weg verrichte diensten die het leveren en onderbrengen van computersites tot voorwerp hebben, het onderhoud op afstand van programma's en uitrustingen, de levering van software en de bijwerking ervan, de levering van beelden, geschreven stukken en informatie en de terbeschikkingstelling van databanken, de levering van muziek of films, van spelen, met inbegrip van kans- of gokspelen, en van uitzendingen of manifestaties op het gebied van politiek, cultuur, kunst, sport, wetenschappen of ontspanning en de levering van onderwijs op afstand. »

**Art. 4.** — In artikel 21 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 28 december 1992 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 22 december 1995, 27 mei 1997 en 28 december 1999, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) § 3, 7°, wordt aangevuld als volgt :

« j) radio- en televisieomroepdiensten;

k) langs elektronische weg verrichte diensten; »;

b) § 3, 9°, wordt vervangen als volgt :

« 9° in België, indien het gaat om telecommunicatie, radio- en televisieomroepdiensten die feitelijk hier te lande worden gebruikt en geëxploiteerd, welke een dienstverrichter gevestigd buiten de Gemeenschap verstrekt aan een ontvanger gevestigd in de Gemeenschap en die niet handelt in de hoedanigheid van belastingplichtige voor de doeleinden van zijn economische activiteit; »;



c) le § 3 est complété comme suit :

« 10° en Belgique, lorsqu'il s'agit de prestations de services fournies par voie électronique qu'un prestataire de services établi en dehors de la Communauté rend à un preneur établi en Belgique, qui n'agit pas en qualité d'assujetti pour les besoins de son activité économique. »;

d) dans le § 4, les mots « pour les prestations de services visées au § 3, 7° » sont remplacés par les mots « pour les prestations de services visées au § 3, 7°, a) à j) ».

**Art. 5.** — Dans l'article 53octies, § 2, du même Code, inséré par la loi du 28 décembre 1992, les mots « articles 53, alinéa 1<sup>er</sup>, 3° » sont remplacés par les mots « articles 53, alinéa 1<sup>er</sup>, 1° et 3° ».

**Art. 6.** Dans l'article 55, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, du même Code, remplacé par la loi du 7 mars 2002, les mots « et autre qu'une opération pour laquelle le régime spécial visé à l'article 58bis s'applique, » sont insérés entre les mots « en vertu de l'article 51, § 2, 1°, 2° et 5° » et « l'assujetti qui n'est pas établi dans la Communauté ».

**Art. 7.** Un article 58bis, rédigé comme suit, est inséré dans le même Code :

« Art. 58bis. - § 1<sup>er</sup>. En ce qui concerne les services électroniques au sens de l'article 18, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, 16°, fournis à des preneurs établis dans la Communauté qui n'agissent pas en qualité d'assujetti pour les besoins d'une activité économique, le prestataire desdits services qui n'est pas établi dans la Communauté et qui n'est pas déjà tenu d'y être identifié, peut se prévaloir d'un régime spécial. Lorsqu'il opte pour ce régime spécial, il informe par voie électronique l'Etat membre qu'il choisit pour s'y faire identifier du moment où il commence cette activité imposable.

§ 2. Le régime spécial applicable au prestataire de services visé au § 1<sup>er</sup> qui a choisi de s'identifier en Belgique implique le respect des obligations suivantes :

1° fournir par voie électronique les informations suivantes : nom, adresse postale, adresses électroniques, y compris les sites internet et le numéro fiscal national le cas échéant. Il certifie également qu'aucun numéro d'identification à la taxe sur la valeur ajoutée ne lui a déjà été attribué;

2° notifier toute modification concernant les informations visées au 1°;

3° informer, par voie électronique, du moment où il cesse son activité imposable ou la modifie au point de ne plus pouvoir se prévaloir du régime spécial;

4° déposer par voie électronique, dans les vingt jours qui suivent l'expiration de chaque trimestre civil, une déclaration mentionnant, pour chaque Etat membre de la Communauté, le montant hors taxe sur la valeur ajoutée des services électroniques fournis, le taux applicable, le montant de la taxe exigible ainsi que le montant total des taxes dues dans la Communauté et les données que le Roi juge nécessaires pour assurer le contrôle de l'application de la taxe, que des services électroniques aient été fournis ou non;

c) § 3 wordt aangevuld als volgt :

« 10° in België, indien het gaat om langs elektronische weg verrichte diensten die een buiten de Gemeenschap gevestigde dienstverrichter van dienstverrichter aan een ontvanger gevestigd in België die niet handelt in de hoedanigheid van belastingplichtige voor de doeleinden van zijn economische activiteit. »;

d) in § 4, worden de woorden "voor de diensten als bedoeld in § 3, 7°" vervangen door de woorden « voor de diensten als bedoeld in § 3, 7°, a) tot j) ».

**Art. 5.** — In artikel 53octies, § 2, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 28 december 1992, worden de woorden "de artikelen 53, eerste lid, 3°" vervangen door de woorden « de artikelen 53, eerste lid, 1° en 3°, ».

**Art. 6.** — In artikel 55, § 1, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 7 maart 2002, worden de woorden « en andere dan een handeling waarvoor de bijzondere regeling bedoeld in artikel 58bis van toepassing is, » ingevoegd tussen de woorden « verschuldigd is door de medecontractant, » en de woorden « door of vanwege de Minister van Financiën ».

**Art. 7.** — Een artikel 58bis, luidend als volgt, wordt in hetzelfde Wetboek ingevoegd :

« Art. 58bis. - § 1. Wat de elektronische diensten in de zin van artikel 18, § 1, tweede lid, 16°, betreft, verstrekt aan ontvangers gevestigd in de Gemeenschap die niet handelen in de hoedanigheid van de belastingplichtige voor de doeleinden van een economische activiteit, kan de niet in de Gemeenschap gevestigde verrichter van die diensten die er nog niet moet worden geïdentificeerd, gebruik maken van een bijzondere regeling. Wanneer hij kiest voor die bijzondere regeling doet hij langs elektronische weg aan de lidstaat die hij voor identificatie heeft gekozen opgave van het begin van zijn activiteit als belastingplichtige.

§ 2. De bijzondere regeling van toepassing op de in § 1 bedoelde dienstverrichter die heeft gekozen om zich in België te identificeren, houdt de naleving van de volgende verplichtingen in :

1° het verschaffen langs elektronische weg van de volgende inlichtingen : naam, postadres, elektronische adressen, daaronder begrepen de internetsites en, in voorkomend geval, het nationaal fiscaal nummer. Hij verklaart eveneens dat hem nog geen enkel BTW-identificatienummer werd toegekend;

2° het meedelen van elke wijziging met betrekking tot de onder 1° bedoelde inlichtingen;

3° langs elektronische weg opgave doen van de beëindiging van zijn activiteit als belastingplichtige alsook van wijziging ervan in die mate dat hij niet langer voor de bijzondere regeling in aanmerking komt;

4° het indienen langs elektronische weg binnen de twintig dagen volgend op het verstrijken van elk kalenderkwartaal, van een aangifte met vermelding voor elke lid-Staat van de Gemeenschap van het bedrag exclusief belasting over de toegevoegde waarde van de verrichte elektronische diensten, van het toepasselijk tarief, van het bedrag van de opeisbare belasting alsook van het totale bedrag van de in de Gemeenschap verschuldigde belasting en van de gegevens die de Koning noodzakelijk acht om de controle op de toepassing van de belasting te verzekeren, ongeacht of de elektronische diensten al dan niet werden verricht;

5° acquitter dans le délai fixé pour le dépôt de la déclaration visée au 4° le montant total des taxes qui sont dues dans la Communauté;

6° tenir un registre des opérations relevant de ce régime spécial. Ce registre doit être conservé pendant dix ans à compter du 31 décembre de l'année en cours de laquelle le service visé à l'article 18, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, 16°, est fourni. Ce registre doit être communiqué par voie électronique à toute réquisition des agents de l'administration qui a la taxe sur la valeur ajoutée dans ses attributions ainsi qu'à celle des agents de l'administration compétente d'un autre Etat membre lorsque la prestation de services fournie par voie électronique est réputée y avoir lieu.

§ 3. Le prestataire de services visé au § 2 n'est pas autorisé à déduire de la taxe dont il est redevable les taxes ayant grevé les biens et services qui lui sont fournis. Toutefois, il peut bénéficier de la restitution visée à l'article 76, § 2.

§ 4. Le numéro d'identification à la taxe sur la valeur ajoutée qui est attribué au prestataire de services visé au § 2 est communiqué par voie électronique. Ce numéro est radié d'office lorsque ce prestataire de services cesse son activité ou qu'il ne remplit plus les conditions nécessaires pour se prévaloir du régime spécial visé par le présent article ou qu'il ne se conforme pas de manière systématique aux règles relatives à ce régime spécial.

§ 5. Le prestataire de services visé au § 2 est tenu de communiquer, sans délai, les informations prévues au § 2, 1° à 3°, à l'adresse électronique créée à cet effet par le Ministre des Finances ou son délégué.

§ 6. Le Roi détermine les autres règles et modalités d'application du régime spécial établi par le présent article. »

**Art. 8.** L'article 109, abrogé par l'arrêté royal du 20 juillet 2000, est rétabli dans la rédaction suivante :

« Art. 109. Les articles 18, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, 16°, 21, § 3, 7°, j et k, 21, § 3, 9°, en ce qui concerne les prestations de radiodiffusion et de télévision, 21, § 3, 10°, 55, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, en ce qui concerne la dérogation relative au régime spécial visé à l'article 58bis, et 58bis sont applicables pour une période de trois ans à compter du 1<sup>er</sup> juillet 2003.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, prolonger l'application des dispositions visées à l'alinéa précédent.

Le Roi saisira les Chambres législatives, si elles sont réunies dans les trois mois, sinon dès l'ouverture de leur plus prochaine session, d'un projet de loi de confirmation des arrêtés pris en exécution de l'alinéa 2 du présent article. »

**Art. 9.** La présente loi entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2003.

5° het voldoen binnen de termijn van indiening van de in 4° bedoelde aangifte van het totale bedrag van de belasting die in de Gemeenschap is verschuldigd;

6° het houden van een register van de handelingen waarop deze bijzondere regeling van toepassing is. Dit register dient gedurende tien jaar te worden bewaard vanaf 31 december van het jaar tijdens hetwelk de in artikel 18, § 1, tweede lid, 16°, bedoelde dienst wordt verleend. Dit register dient langs elektronische weg ter inzage te worden voorgelegd op ieder verzoek van de ambtenaren van de administratie die de belasting over de toegevoegde waarde onder haar bevoegdheid heeft alsook op dat van de ambtenaren van de bevoegde administratie van een andere lidstaat wanneer de langs elektronische weg verrichte diensten er geacht wordt plaats te vinden.

§ 3. De in § 2 bedoelde dienstverrichter mag op de belasting die hij verschuldigd is, de belasting geheven van de aan hem geleverde goederen en verleende diensten niet in aftrek brengen. Niettemin kan hij de teruggaaf genieten bedoeld in artikel 76, § 2.

§ 4. Het BTW-identificatienummer dat aan de in § 2 bedoelde dienstverrichter wordt toegekend, wordt langs elektronische weg medegedeeld. Dit nummer wordt ambtshalve doorgehaald wanneer die dienstverrichter zijn activiteit beëindigt of wanneer hij niet langer voldoet aan de voorwaarden om gebruik te maken van de in dit artikel bedoelde bijzondere regeling of wanneer hij bij voortduring niet aan de voorschriften van die bijzondere regeling voldoet.

§ 5. De in § 2 bedoelde dienstverrichter is gehouden de in § 2, 1° tot 3°, bedoelde inlichtingen onverwijld mee te delen aan het elektronisch adres dat te dien einde gecreëerd werd door of vanwege de Minister van Financiën.

§ 6. De Koning bepaalt de andere regelen en toepassingsmodaliteiten van de door dit artikel ingestelde bijzondere regeling. »

**Art. 8.** Artikel 109 opgeheven bij het koninklijk besluit van 20 juli 2000, wordt hersteld in de volgende lezing :

« Art. 109. De artikelen 18, § 1, tweede lid, 16°, 21, § 3, 7°, j en k, 21, § 3, 9°, wat radio- en televisieomroepdiensten betreft, 21, § 3, 10°, 55, § 1, eerste lid, wat de afwijking in verband met de in artikel 58bis bedoelde bijzondere regeling betreft, en 58bis zijn van toepassing gedurende een periode van drie jaar met ingang van 1 juli 2003.

De Koning kan bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad de toepassing van de in het vorig lid bedoelde bepalingen verlenen.

De Koning zal bij de Wetgevende Kamers, indien ze in zitting zijn binnen drie maanden, zoniet bij de opening van de eerstvolgende zitting, een wetsontwerp indienen tot bekrachtiging van de ter uitvoering van het tweede lid van dit artikel genomen besluiten. »

**Art. 9.** Deze wet treedt in werking op 1 juli 2003.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 22 avril 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,  
D. REYNDERS

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,  
M. VERWILGEN

Notes

(1) *Références parlementaires :*

*Documents de la Chambre des représentants :*

50-2234 - 2002/2003 :

N° 1 : Projet de loi.

N° 2 : Erratum.

N° 3 : Amendement.

N° 4 : Rapport.

N° 5 : Texte adopté par la commission.

N° 6 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

Compte rendu intégral : 1<sup>er</sup> avril 2003.

*Documents du Sénat :*

2-1590 - 2002/2003 :

N° 1 : Projet évoqué par le Sénat.

N° 2 : Rapport.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 22 april 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,  
D. REYNDERS

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,  
M. VERWILGHEN

Nota's

(1) *Parlementaire verwijzingen :*

*Stukken van de Kamer van volksvertegenwoordigers :*

50-2234 - 2002/2003 :

Nr. 1 : Wetsontwerp.

Nr. 2 : Erratum.

Nr. 3 : Amendement.

Nr. 4 : Verslag.

Nr. 5 : Tekst aangenomen door de commissie.

Nr. 6 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.

Integraal Verslag : 1 april 2003.

*Stukken van de Senaat :*

2-1590 - 2002/2003 :

Nr. 1 : Ontwerp geëvoceerd door de Senaat.

Nr. 2 : Verslag.

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2003 — 1850

[C - 2003/03254]

**22 AVRIL 2003. — Loi visant à modifier l'article 63bis du Code de la taxe sur la valeur ajoutée (1)**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

**Art. 2.** Dans l'article 63bis du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, inséré par l'article 79 de la loi du 28 décembre 1992, l'alinéa suivant est inséré avant l'alinéa 1<sup>er</sup> :

« Les fonctionnaires chargés du recouvrement disposent de tous les pouvoirs visés aux articles 61, 62, § 1<sup>er</sup>, 62bis et 63 en vue d'établir la situation patrimoniale du débiteur pour assurer le recouvrement de la taxe, des intérêts, des amendes fiscales et des frais. »

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

N. 2003 — 1850

[C - 2003/03254]

**22 APRIL 2003. — Wet tot wijziging van artikel 63bis van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde (1)**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

**Art. 2.** In artikel 63bis van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, ingevoegd bij artikel 79 van de wet van 28 december 1992, wordt vóór het eerste lid het volgende lid toegevoegd :

« De met de invordering belaste ambtenaren beschikken met het oog op het opstellen van de vermogenstoestand van de schuldenaar over al de bevoegdheden bedoeld in de artikelen 61, 62, § 1, 62bis en 63 om de invordering van de belasting, de interesten, de administratieve geldboeten en de kosten te verzekeren. »

**Art. 3.** La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 22 avril 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,  
D. REYNDEERS

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,  
M. VERWILGHEN

Notes

(1) *Références parlementaires* :

Documents de la Chambre des représentants :

50-2193 – 2002/2003 :

N° 1 : Projet de loi.

N° 2 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

Compte rendu intégral : 1<sup>er</sup> avril 2003.

Documents du Sénat :

2-1582-2002/2003 :

N° 1 : Projet évoqué par le Sénat.

N° 2 : Rapport.

**Art. 3.** Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 22 april 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën  
D. REYNDEERS

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,  
M. VERWILGHEN

Nota's

(1) *Parlementaire verwijzingen* :

Stukken van de Kamer van volksvertegenwoordigers :

50-2193 – 2002/2003 :

Nr. 1 : Wetsontwerp.

Nr. 2 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.

Integraal Verslag : 1 april 2003.

Stukken van de Senaat :

2-1582-2002/2003 :

Nr. 1 : Ontwerp geëvoceerd door de Senaat.

Nr. 2 : Verslag.

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2003 — 1851

[2003/03252]

**20 MARS 2003.** — Arrêté ministériel portant approbation des modifications des règles de la compensation de l'organisme de compensation désigné par Euronext Brussels S.A.

Le Ministre des Finances,

Vu la loi du 6 avril 1995 relative aux marchés secondaires, au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements, modifiée par les lois des 30 janvier 1996, 10 mars 1999, 11 avril 1999 et 12 août 2002, notamment les articles 9, alinéa 9 et 14, 1°;

Vu l'arrêté royal du 18 août 1999 mettant en place un système de liquidation et de compensation des opérations conclues sur les marchés organisés à la Bourse ou en dehors de celle-ci et fixant ses règles d'organisation et de fonctionnement et modifiant la loi du 28 avril 1999 transposant en droit belge la directive 98/26/CEE du 19 mai 1998 concernant le caractère définitif du règlement dans les systèmes de paiement et de règlement des opérations sur titres, notamment l'article 3;

Vu la décision du conseil d'administration d'Euronext Brussels S.A. du 20 décembre 2000 désignant Clearnet s.a. comme organisme de compensation;

Vu la décision du conseil d'administration de Clearnet s.a. du 26 février 2003 fixant les modifications des règles de la compensation;

Vu l'avis de la Commission bancaire et financière du 17 mars 2003,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les modifications des règles de la compensation de Clearnet s.a., qui apparaissent en caractères soulignés et barrés dans la version coordonnée des règles annexées au présent arrêté, sont approuvées.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 24 mars 2003.

Bruxelles, le 20 mars 2003.

D. REYNDEERS

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

N. 2003 — 1851

[2003/03252]

**20 MAART 2003.** — Ministerieel besluit tot goedkeuring van de wijziging van de verrekeningsregels van het verrekeningsorganisme aangeduid door Euronext Brussels N.V.

De Minister van Financiën,

Gelet op de wet van 6 april 1995 inzake de secundaire markten, het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en beleggingsadviseurs, gewijzigd door de wetten van 30 januari 1996, 10 maart 1999, 11 april 1999 en 12 augustus 2000, inzonderheid op de artikelen 9, lid 9, en 14, 1°;

Gelet op het koninklijk besluit tot oprichting van een verrekenings- en afwikkelingssysteem van transacties afgesloten binnen of buiten de door de beurs georganiseerde markten, en tot vaststelling van de regels inzake de inrichting en de werking ervan en tot wijziging van de wet van 28 april 1999 houdende omzetting van Richtlijn 98/26/EEG van 19 mei 1998 betreffende het definitieve karakter van de afwikkeling van betalingen en effectentransacties in betalings- en afwikkelingsystemen, inzonderheid op artikel 3;

Gelet op de beslissing van de raad van bestuur van Euronext Brussel N.V. om Clearnet s.a. aan te duiden als verrekeningsorganisme;

Gelet op de beslissing van de raad van bestuur van Clearnet s.a. van de 26 februari 2003 die de wijziging van de verrekeningsregels vaststelt;

Gelet op het advies van de Commissie voor het Bank- en Financie- wezen van de 17 maart 2003;

Besluit :

**Artikel 1.** De wijzigingen van de verrekeningsregels van Clearnet s.a., die onderlijnd en doorstreept staan in de bij dit besluit gevoegde gecoördineerde versie van de regels, worden goedgekeurd.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op de 24 maart 2003.

Brussel, 20 maart 2003.

D. REYNDEERS

## TABLES DES MATIERES/INHOUDSTAFEL

<b>TITEL I GEMEENSCHAPPELIJKE BEPALINGEN</b>	<b>TITRE I DISPOSITIONS COMMUNES</b>
<b>HOOFDSTUK 1 DEFINITIES</b>	<b>CHAPITRE 1 DEFINITIONS</b>
<b>HOOFDSTUK 2 ALGEMENE BEPALINGEN</b>	<b>CHAPITRE 2 DISPOSITIONS GENERALES</b>
Sectie 1.2.1. Algemeen	Section 1.2.1. Généralités
Sectie 1.2.2. Kosten	Section 1.2.2. Commissions
Sectie 1.2.3. Toepasselijke wetgeving	Section 1.2.3. Loi applicable
Sectie 1.2.4. Regeling van geschillen	Section 1.2.4. Règlement des litiges
Sectie 1.2.5. Munteenheid	Section 1.2.5. Devise
Sectie 1.2.6. Lokale tijd	Section 1.2.6. Heure locale
Sectie 1.2.7. Lokale Delen	Section 1.2.7. Parties Locales
<b>HOOFDSTUK 3 WETTELIJK KADER</b>	<b>CHAPITRE 3 CADRE JURIDIQUE</b>
Sectie 1.3.1. Reikwijdte van de Activiteiten van Clearnet	Section 1.3.1. Etendue des Activités de Clearnet
Sectie 1.3.2. Beslissingen van Clearnet	Section 1.3.2. Décision de Clearnet
Sectie 1.3.3. Publicatie	Section 1.3.3. Publication
Sectie 1.3.4. Algemene verplichtingen van Clearnet	Section 1.3.4. Obligations générales de Clearnet
Sectie 1.3.5. Centrale tegenpartij	Section 1.3.5. Contrepartie centrale
Sectie 1.3.6. Garantie van Clearnet	Section 1.3.6. La garantie de bonne fin de Clearnet
<b>HOOFDSTUK 4 LIDMAATSCHAP</b>	<b>CHAPITRE 4 ADHESION</b>
Sectie 1.4.1. Toelating van Clearing Members	Section 1.4.1. Conditions Générales d'Adhésion
<i>A Statuut</i>	<i>A Qualité d'adhérent</i>
<i>B Toelatingsprocedure</i>	<i>B Demande d'adhésion</i>
Sectie 1.4.2. Specifieke verplichtingen	Section 1.4.2. Conditions particulières
<i>A Organisatie verplichtingen</i>	<i>A Conditions relatives à</i>
<i>B toegelaten vertegenwoordigen</i>	<i>l'organisation</i>
<i>C Financiële voorwaarden</i>	<i>B Représentant habilité</i>
<i>D Locatie van Kantoren</i>	<i>C Conditions financières</i>
	<i>D Localisation des Activités</i>
Sectie 1.4.3. Andere permanente verplichtingen	Section 1.4.3. Autres obligations permanentes
<i>A Algemeen</i>	<i>A Généralités</i>
<i>B Informatie</i>	<i>B Information</i>
<i>B1 Financiële informatie</i>	<i>B1 Information financière</i>
<i>B2 Bijkomende informatie</i>	<i>B2 Information complémentaire</i>
<i>C Bewaren van documentatie – informatie</i>	<i>C Conservation</i>
<i>D Onderzoek</i>	<i>D Contrôle</i>
Sectie 1.4.4. Schorsing en intrekking van	Section 1.4.4. Suspension et retrait

het lidmaatschap	d'adhésion
Sectie 1.4.5. Terugtrekking van het lidmaatschap	Section 1.4.5. Résiliation
Sectie 1.4.6. Overgangsbepalingen	Section 1.4.6. Dispositions transitoires
<i>A</i> <i>Grandfather Clause</i>	<i>A</i> <i>Droits Acquis</i>
<i>B</i> <i>Overgangperiode</i>	<i>B</i> <i>Période de Transition</i>
<b>HOOFDSTUK 5 MARGINVEREISTEN EN RISICOTOEZICHT</b>	<b>CHAPITRE 5 COUVERTURE ET SURVEILLANCE DES RISQUES</b>
Sectie 1.5.1. Margin Vereisten	Section 1.5.1. Couverture
Sectie 1.5.2. Collateral	Section 1.5.2. Collatéral
Sectie 1.5.3. Risicotoezicht en boekhouding	Section 1.5.3. Surveillance des risques et comptabilité
<b>HOOFDSTUK 6 CLEARINGFONDSEN</b>	<b>CHAPITRE 6 FONDS DE GARANTIE DE LA COMPENSATION</b>
Sectie 1.6.1. Bijdrage aan de Fondsen	Section 1.6.1. Contribution aux Fonds
Sectie 1.6.2. Beroep op de Fondsen	Section 1.6.2. Mobilisation des Fonds
Sectie 1.6.3. Verdere Bijdragen	Section 1.6.3. Contributions complémentaires
<b>HOOFDSTUK 7 HET IN GEBREKE BLIJVEN – AANSPRAKELIJKHEID – OVERMACHT</b>	<b>CHAPITRE 7 DEFAILLANCE - RESPONSABILITE - FORCE MAJEURE</b>
Sectie 1.7.1. Definitie van het in gebreke blijven	Section 1.7.1. Définition de la défaillance
Sectie 1.7.2. Maatregelen ingeval van het in gebreke blijven	Section 1.7.2. Mesures en cas de défaillance
Sectie 1.7.3. Aansprakelijkheid van de Clearing Members	Section 1.7.3. Responsabilités de l'adhérent Compensateur
Sectie 1.7.4. Aansprakelijkheid van Clearnet – Overmacht	Section 1.7.4. Responsabilité de Clearnet et cas de force majeure
<b>TITEL II LOKALE BEPALINGEN VOOR NEDERLANDSE CLEARING MEMBERS</b>	<b>TITRE II - DISPOSITIONS LOCALES APPLICABLES AUX MEMBRES COMPENSATEURS NEERLANDAIS</b>
<b>TITEL III LOKALE BEPALINGEN VOOR BELGISCHE CLEARING MEMBERS</b>	<b>TITRE III - DISPOSITIONS LOCALES APPLICABLES AUX MEMBRES COMPENSATEURS BELGES</b>
<b>HOOFDSTUK 1 DEFINITIES</b>	<b>CHAPITRE 1 DEFINITIONS</b>
<b>HOOFDSTUK 2 ALGEMENE BEPALINGEN</b>	<b>CHAPITRE 2 DISPOSITIONS GENERALES</b>
Sectie 3.2.1. Algemeen	Section 3.2.1. Généralités
Sectie 3.2.2. Wet van Toepassing	Section 3.2.2. Droit applicable
<b>HOOFDSTUK 3 WETTELIJK KADER</b>	<b>CHAPITRE 3 CADRE JURIDIQUE</b>

Sectie 3.3.1. Centrale Tegenpartij	Section 3.3.1. Contrepartie centrale
Sectie 3.3.2. Clearnet Garantie	Section 3.3.2. Garantie de Clearnet
<i>A. Ten opzichte van Clearing Members</i>	<i>A. Vis-à-vis des Membres Compensateurs</i>
<i>B. Ten opzichte van Trading Members of Cliënten op Effecten markten</i>	<i>B. Vis-à-vis des Membres Négociateurs et des Clients sur les marchés de valeurs mobilières</i>
Sectie 3.3.3. De levering van de onderliggende Financiële Instrumenten	Section 3.3.3. La livraison des Instruments Financiers sous-jacents des Dérivés
<b>HOOFDSTUK 4 LIDMAATSCHAP</b>	<b>CHAPITRE 4 ADMISSION</b>
Sectie 3.4.1. Vereisten	Section 3.4.1. Condition d'Admission
Sectie 3.4.2. Permanente Verplichtingen	Section 3.4.2. Obligations Permanentes
<i>A Algemeen</i>	<i>A Généralités</i>
<i>B Verplichtingen van de Clearing Member tegenover zijn Cliënten</i>	<i>B Obligation du Membre Compensateur vis-à-vis de ses Clients</i>
Sectie 3.4.3. Schorsing en Intrekking	Section 3.4.3. Suspension et Révocation
<b>HOOFDSTUK 5 VEREISTEN INZAKE DEKKINGSVERPLICHTINGEN EN SUPERVISIE VAN HET RISICO</b>	<b>CHAPITRE 5 COUVERTURES ET SURVEILLANCE DES RISQUES</b>
Sectie 3.5.1. Vereisten inzake dekkingsverplichtingen	Section 3.5.1. Dépôt de Garantie
Sectie 3.5.2. Collateral	Section 3.5.2. Collatéral
Sectie 3.5.3. Risicotoezicht en Boekhouding	Section 3.5.3. Surveillance du risque et comptabilité
<b>HOOFDSTUK 6 CLEARING FONDS</b>	<b>CHAPITRE 6 FONDS DE GARANTIE DE LA COMPENSATION</b>
<b>HOOFDSTUK 7 NIET- NAKOMING VAN VERPLICHTINGEN – AANSPRAKELIJKHEID</b>	<b>CHAPITRE 7 SITUATION DE DEFAILLANCE OBLIGATOIRE</b>
Sectie 3.7.1. Maatregelen in geval van het in gebreke blijven	Section 3.7.1. Mesure en cas de défaillance
<b>HOOFDSTUK 8 CLEARING VAN DE OPERATIES EN VEREFFENING</b>	<b>CHAPITRE 8 COMPENSA- TION DES OPERATIONS ET DENOUEMENT</b>
Sectie 3.8.1. Registratie van de Transacties	Section 3.8.1. Enregistrement des Transactions
Sectie 3.8.2. <u>Termijn voor vereffening, levering en registratie (Effectenmarkt)</u>	Section 3.8.2. <u>Délais de Règlement/Livraison et enregistrement (marchés de Valeurs Mobilières)</u>
Sectie 3.8.3. <u>Clearing van Afgeleide Producten verhandeld op de Euronext Brussels Markten</u>	Section 3.8.3. <u>Compensation des Instruments Financiers Dérivés négociés sur les Marchés d'Euronext Brussels</u>
<i>A. Algemene bepalingen</i>	<i>A. Dispositions générales</i>
<i>B. Registratie van Transacties in Afgeleide</i>	<i>B. Enregistrement des Transactions sur</i>

<i>Producten</i>	<i>Instruments Financiers Dérivés</i>
<i>C. Overdracht van Open Posities</i>	<i>C. Transfert de Positions Ouvertes</i>
<i>D. Correcties</i>	<i>D. Corrections</i>
Sectie 3.8.4. Annulering van een Transactie	Section 3.8.4 Annulation de Transactions
Sectie 3.8.5. Correcties	Section 3.8.5 Corrections
Sectie 3.8.6. Niet-vereffende Open Posities	Section 3.8.6 Les Suspens
Sectie 3.8.7. Termijn-voor-vereffening, levering en registratie (Effectenmarkt)	Section 3.8.7 Délais de Règlement / Livraison et enregistrement (marchés de Valeurs Mobilières)
<b>TITEL IV LOKALE BEPALINGEN VOOR FRANSE CLEARING MEMBERS</b>	<b>TITRE IV - DISPOSITIONS LOCALES APPLICABLES AUX MEMBRES COMPENSATEURS FRANÇAIS</b>
<b>TITEL V TRANSACTIES UITGEVOERD OF GERAPPORTEERD VIA ERKENDE CLEARNETPOORTEN</b>	<b>TITRE V - TRANSACTIONS EXECUTEES OU APPARIEES SUR LES SYSTEMES RECONNUS PAR CLEARNET</b>
<b>HOOFDSTUK 1 - ALGEMENE BEPALINGEN</b>	<b>CHAPITRE 1 - DISPOSITIONS TRANSITOIRES</b>
<b>HOOFDSTUK 2 - LIDMAATSCHAP</b>	<b>CHAPITRE 2 - ADHÉSION</b>
<u>Sectie 5.2.1. Algemene bepalingen</u>	<u>Section 5.2.1. Dispositions générales</u>
<u>Sectie 5.2.2. Wettelijke voorwaarden voor het gebruik van een Deelnemer aan de Levering van Effecten/Deelnemer aan de Betaling in contanten</u>	<u>Section 5.2.2. Conditions juridiques pour l'utilisation d'un Participant de Livraison / Participant de Règlement</u>
<b>HOOFDSTUK 3 - CLEARING</b>	<b>CHAPITRE 3 - COMPENSATION</b>

<b>TITEL I GEMEENSCHAPELIJKE BEPALINGEN</b>	<b>TITRE I DISPOSITIONS COMMUNES</b>
(pas de modification)	(geen wijziging)

<b>TITEL II LOKALE BEPALINGEN VOOR NEDERLANDSE CLEARING MEMBERS</b>	<b>TITRE II - DISPOSITIONS LOCALES APPLICABLES AUX MEMBRES COMPENSATEURS NEERLANDAIS</b>
---	--



TITEL III LOKALE BEPALINGEN VOOR BELGISCHE CLEARING MEMBERS	TITRE 3 - DISPOSITIONS LOCALES APPLICABLES AUX MEMBRES COMPENSATEURS BELGES
HOOFDSTUK 1. DEFINITIES	CHAPITRE 1. DEFINITIONS
<p><b>Belgische Clearing Member</b> Belgische Clearing Members zijn de Clearing Members:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- die door BXS Clearing voor de Transferdatum als Clearing Member werden aanvaard</li> <li>- die de grand father clause genieten zoals uiteengezet in artikel 1.4.6. A van Titel I en die Transacties vereffenen uitgevoerd op Euronext Brussels</li> <li>- die als dusdanig zullen aanvaard worden door Clearnet tijdens de Overgangperiode en die Transacties vereffenen uitgevoerd op Euronext Brussels.</li> </ul> <p>Als in de hoofdstukken van Titel III melding gemaakt wordt van de term "Clearing Member(s)", moet deze begrepen worden als "Belgische Clearing Member(s)" tenzij de context anders vereist.</p>	<p><b>Assignment</b> L'Assignment est le processus par lequel, suite à un Exercice, le Membre Compensateur ayant une Position Ouverte vendeuse sur un contrat d'option est désigné pour remplir ses engagements résultant du contrat d'option.</p>
<p><b>Bemiddelaar niet-lid</b> Een Bemiddelaar niet-lid is een Persoon die voldoet aan de voorwaarden om toegelaten te worden als Trading Member van de markt in Afgeleide Producten van Euronext Brussels maar die momenteel geen Trading Member is en, in overeenstemming met zijn status, gemachtigd is om te handelen voor de rekening van Cliënten.</p>	<p><b>Capital Qualifié</b> Le Capital Qualifié du Membre Compensateur est composé des fonds versés par les actionnaires, augmentés des réserves, des emprunts subordonnés et des garanties bancaires immédiatement exigibles, diminués des frais de constitution, des actifs incorporels et des immobilisations corporelles, des immobilisations financières et autres actifs non monnayables à court terme et autres rubriques déductibles.</p>
<p><b>C.I.K.</b> C.I.K. is de Belgische onderneming, waarnaar verwezen wordt in artikel 1 van het Koninklijk Besluit nummer 62 van 10 november 1967, die de vereffeningsovereenkomsten die ze van Clearnet ontvangt voor Financiële Instrumenten genoteerd op Euronext Brussels uitvoert en het "levering tegen betaling" principe verzekert, overeenkomstig het Koninklijk Besluit nr. 62 van 10 november 1967, die m.a.w. zorgt voor de transfer van de Financiële Instrumenten en de vereffening van cash tussen de rekening van de Clearing-Member-koper en de Clearing Member-</p>	<p><b>C.I.K.</b> La C.I.K. est une société de droit belge visée à l'article 1er de l'arrêté royal n° 62 du 10 novembre 1967 exécutant les instructions de liquidation reçues de Clearnet et portant sur des Instruments Financiers inscrits sur les marchés organisés par Euronext Brussels. C.I.K. assure le mécanisme de "Livraison contre Paiement", conformément à l'Arrêté Royal numéro 62 du 10 novembre 1967. Ce qui signifie le transfert des en transférant les Instruments Financiers et des espèces entre le compte du Membre Compensateur acheteur et du Membre Compensateur vendeur.</p>

verkoper.	
<b>Clearingkoers</b> De Clearingkoers is de referentiekoeers die dagelijks wordt gebruikt voor de berekening van de Margins en om de Open Posities te herwaarderen. De berekeningsmethode van de Clearingkoers wordt bepaald in de marktregels van Euronext Brussels.	<b>Cours de Compensation</b> Le Cours de Compensation est un prix de référence, utilisé quotidiennement pour le calcul des Marges et pour réévaluation des Positions Ouvertes. La méthode de calcul du Cours de Compensation est définie dans les règles de marché d'Euronext Brussels.
<b>Clïëntenratio</b> De Clïëntenratio is het percentage van het Gekwalificeerd Kapitaal van een Clearing Member in Afgeleide Producten dat het maximum bedrag bepaalt van de Margins dat hij kan aanhouden voor de Open Posities van zijn Clïënten en de Open Posities van de Clïënten van de Trading Members en de Bemiddelaars niet-leden die via hem vereffenen.	<b>Cours de Liquidation</b> Le Cours de Liquidation est un prix de référence, calculé au jour de l'échéance de l'Instrument Financier Dérivé concerné. Les méthodes de calcul du Cours de liquidation sont définies dans les règles de marché d'Euronext Brussels.
<b>Derivatenmarkten van Euronext</b> De Derivatenmarkten van Euronext zijn alle markten voor Afgeleide Producten, met inbegrip van de Gereguleerde Markten, die worden ingericht door een Euronext Marktonderneming.	<b>Exercice</b> L'exercice est le processus par lequel un Membre Compensateur qui détient une Position Ouverte à l'achat exerce son droit résultant du contrat d'option.
<b>Gekwalificeerd Kapitaal</b> Het Gekwalificeerd Kapitaal van de Clearing Member bestaat uit de door de aandeelhouders ingebrachte middelen vermeerderd met de reserves, achtergestelde leningen en onmiddellijk opvraagbare bankgaranties, verminderd met oprichtingskosten, immateriële en materiële vaste activa, financiële vaste activa en overige niet op korte termijn te gelde te maken activa en andere in mindering te brengen rubrieken.	<b>Intermédiaire Non-membre (NMI)</b> Un Intermédiaire Non-membre est une Personne qui remplit l'ensemble des conditions d'admission pour être Membre Négociateur du marché Dérivé d'Euronext Brussels mais qui ne l'est pas et qui, conformément à ses statuts, est autorisé à agir pour le compte de Clients.
<b>Huisratio</b> De Huisratio is het percentage van het Gekwalificeerd Kapitaal van een Clearing Member in Afgeleide Producten dat het maximum bedrag van de Margins bepaalt dat hij kan aanhouden voor zijn Huis en/of dealer Open Posities, de Huisrekeningen van de Trading Members die via hem vereffenen en de Huisrekeningen van de Bemiddelaars niet-leden die via hem vereffenen.	<b>Marchés Dérivés d'Euronext</b> Les Marchés Dérivés d'Euronext sont tous les marchés d'Instruments Financiers Dérivés gérés par une Entreprise de Marché Euronext, incluant les Marchés Réglementés.
<b>Lending &amp; Borrowing Systeem</b> Het Lending & Borrowing systeem is een systeem beheerd door Clearnet dat tegemoetkomt aan de verplichtingen van een centraal systeem voor het uitlenen en ontlenen van Effecten zoals bepaald in artikel 2 van het	<b>Marché des Ventes Publiques</b> Le Marché des Ventes Publiques est un marché qui ne constitue pas une cotation officielle au sens de la Directive européenne 79/27/EEC du 05 mars 1979 coordonnant les conditions d'admission à la cotation officielle

<p>Koninklijk Besluit van 29 november 2000. Het Lending &amp; Borrowing Systeem impliceert dat voor de Effecten die in het systeem werden opgenomen, een automatische ontlening en uitlening van effecten zal plaatsvinden, indien de Clearing Member-verkoper op de dag van liquidatie niet kan leveren en op voorwaarde dat alle vereisten vervuld zijn.</p>	<p>d'une bourse et, sur lesquelles, des Transactions portant sur des Instruments Financiers non admis à la cotation ou à la négociation sur un marché organisé par Euronext Brussels sont exécutées.</p>
<p><b>Marktmaker</b>  <u>De Marktmaker is een liquiditeitsaanbrenger als gedefinieerd in de regels tot inrichting van de Euronext Markten, die ermee instemt en van de Betrokken Euronext Marktonderneming de vergunning heeft verworven om de marktliquiditeit van een bepaald Afgeleid Product te waarborgen, overeenkomstig voormelde regels.</u></p>	<p><b>Membre Compensateur Bbelge</b>  Les Membres Compensateurs Bbelges sont les Membres Compensateurs-  - <del>Qui avaient la qualité de Membre Compensateur de BXS-Clearing à la Date des Apports;</del>  - <del>Qui bénéficient de la clause "Grandfather" décrite à l'article 1.4.6. A du Titre I des Règles de la Compensation et qui compensent des Transactions exécutées sur les marchés organisés par Euronext Brussels.</del>  - <del>Qui seront admis en qualité de Membre Compensateur par Clearnet durant la Période de Transition et qui compensent des Transactions exécutées sur les marchés organisés par Euronext Brussels.</del></p> <p>Lorsqu'il est fait référence au terme "Membres Compensateurs" dans les différents chapitres constituant le Titre III des Règles de la Compensation, il doit être interprété comme faisant référence explicite aux "Membres Compensateurs Bbelges" à moins que le contexte ne requière une autre interprétation.</p>
<p><b>Markt van de Openbare Veiling</b>  De Markt van de Openbare Veiling is een markt die geen officiële notering vertoont in de betekenis van de Richtlijn van de Raad 79/27/EEC van 5 maart 1979 die de voorwaarden coördineert voor de toelating van Effecten tot de officiële notering op een beurs, en waarop transacties uitgevoerd worden in Financiële Instrumenten niet toegelaten tot de notering en de verhandeling op een markt georganiseerd door Euronext Brussels.</p>	<p><b>Ratio "Client"</b>  Le Ratio "Client" est un pourcentage du Capital Qualifié du Membre Compensateur <del>traitant en Dérivés qui détermine le montant global des Marges que ce Membre Compensateur peut détenir en couverture de ses Positions Ouvertes Clients et des Positions Ouvertes Clients des Membres Négociateurs et des Intermédiaires Non-membres pour compte desquels il assure la compensation.</del></p>
<p><b>Overdracht van Open Posities</b>  <u>De Overdracht van Open Posities is de procedure volgens welke een Clearing Member:</u>  - <u>ofwel de Open Posities geboekt in één van zijn Positierekeningen overdraagt naar een andere Positierekening binnen zijn eigen Rekeningenstructuur;</u>  - ofwel de Open Posities geboekt in een of</p>	<p><b>Ratio "Maison"</b>  Le Ratio "Maison" est un pourcentage du Capital Qualifié du Membre Compensateur <del>traitant en Dérivés qui détermine le montant global des Marges que ce Membre Compensateur peut détenir en couverture de ses Positions Ouvertes pour compte propre (maison) et/ou en tant que négociateur pour compte propre et les comptes maison des</del></p>

<u>meer Positierekeningen overdraagt naar de Rekeningenstructuur van een andere Clearing Member.</u>	<u>Membres Négociateurs et des Intermédiaires Non-membres pour compte desquels il assure la compensation.</u>
<b>Settlementkoers</b> <u>De Settlementkoers is een referentiekoers die wordt berekend op de vervaldag van het betrokken Afgeleide Product. De berekeningsmethodes van de Settlementkoers worden bepaald in de marktregels van Euronext Brussels.</u>	<b>Système de Prêt et Emprunt</b> <u>Le Système de Prêt-Emprunt de titres est un système administré par Clearnet qui répond aux conditions d'un système centralisé de prêt d'actions ou parts au sens de l'article 2 de l'arrêté royal du 29 novembre 2000.</u>  <u>Le Système de Prêt-Emprunt de titres a pour conséquence que, pour les Valeurs Mobilières éligibles, un emprunt est automatiquement contracté au nom du Membre Compensateur défaillant à la date de liquidation et à la condition que toutes les exigences soient remplies.</u>
<b>Toewijzing</b> <u>De Toewijzing is de procedure volgend op een Uitoefening volgens welke de Clearing Member met een Open Verkooppositie in een optiecontract wordt aangewezen om zijn verplichtingen die voortvloeien uit het optiecontract te vervullen.</u>	<b>Teneur de Marché</b> <u>Le Teneur de Marché est l'apporteur de liquidité, tel que défini dans les règles des Entreprises de Marché Euronext, qui a été agréé par l'Entreprise de Marché Euronext Compétente, ayant pris l'engagement d'assurer la liquidité du marché sur un Instrument Financier donné, conformément aux règles précédemment mentionnées.</u>
<b>Uitoefening</b> <u>De Uitoefening is de procedure volgens welke de Clearing Member die een Open Aankooppositie heeft zijn recht uitoefent dat voortvloeit uit het optiecontract.</u>	<b>Transfert de Positions Ouvertes</b> <u>Le Transfert de Positions Ouvertes est le processus par lequel un Membre Compensateur transfère :</u> <ul style="list-style-type: none"><li><u>- les Positions Ouvertes enregistrées dans un de ses Comptes de Positions, vers un autre Compte de Positions au sein de sa propre Structure de Compte ou;</u></li><li><u>- les Positions Ouvertes enregistrées dans un ou plusieurs de ses Comptes de Positions vers la Structure de Compte d'un autre Membre Compensateur.</u></li></ul>
<b>HOOFDSTUK 2.:</b> <b>ALGEMENE BEPALINGEN</b>	<b>CHAPITRE 2.</b> <b>DISPOSITIONS GENERALES</b>
Sectie 3.2.1. Algemeen	Section 3.2.1. Généralités
<b>Artikel 3.2.1.1.</b> <u>Overeenkomstig de artikels 2 en 5 van het Belgische Koninklijk Besluit van 18 augustus 1999 (het zo genoemde "Koninklijk Besluit Clearing"), zijn de bepalingen van deze Titel III enkel van toepassing op de clearing door de Belgische Clearing Members van</u>	<b>Article 3.2.1.1.</b> <u>Conformément aux articles 2 et 5 de l'arrêté royal du 18 août 1999 (dénommé « arrêté royal Clearing »), les dispositions du Titre III s'appliquent uniquement à la compensation, par les Membres Compensateurs Belges, des Transactions portant sur :</u>

<ul style="list-style-type: none"> <li>- Financiële Instrumenten opgenomen op de markten georganiseerd door Euronext Brussels, onverschillig of de verhandeling van deze Financiële Instrumenten plaats vindt op deze markten.</li> <li>- Financiële Instrumenten niet opgenomen op de gereglementeerde markten georganiseerd door Euronext Brussels, onverschillig of de verhandeling van deze Financiële Instrumenten plaats vindt op deze markten.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- des Instruments Financiers inscrits sur les marchés organisés par Euronext Brussels, que la négociation de ces Instruments Financiers ait lieu sur ou en dehors de ces marchés.</li> <li>- des Instruments Financiers non inscrits sur les Marchés Réglementés organisés par Euronext Brussels, que la négociation de ces Instruments Financiers ait lieu sur ou en dehors de ces marchés.</li> </ul>
<p>De bepalingen van deze Titel III met betrekking tot de door Euronext Brussels ingerichte markten worden toegepast naast deze van Titel I.</p>	<p>Les dispositions de ce Titre III relatives aux marchés gérés par Euronext Brussels s'appliquent en complément des dispositions du Titre I.</p>
<p><b>Artikel 3.2.1.2.</b> De bepalingen van deze Titel III zijn van toepassing naast de bepalingen van Titel I maar enkel op de Belgische Clearing Members. <del>en enkel voor de Transacties uitgevoerd op de markten van Euronext Brussel.</del></p>	<p><b>Article 3.2.1.2.</b> Les dispositions du présent Titre s'appliquent en complément des dispositions du Titre I, uniquement pour les Membres Compensateurs Belges, <del>et uniquement pour les Transactions effectuées sur les marchés d'Euronext Brussels.</del></p>
<p><b>Artikel 3.2.1.3.</b> De lokale bepalingen in deze Titel III zullen vervuld worden door Instructies en Mededelingen uitgevaardigd door Clearnet. Deze Instructies en Mededelingen hebben dezelfde toepasbaarheid als vermeld in artikel 3.2.1.1. van deze Titel III.</p>	<p><b>Article 3.2.1.3.</b> Les dispositions locales du Titre III sont complétées par des Instructions et des Avis publiés par Clearnet. Ces Instructions et ces Avis sont d'application au même titre que les dispositions de ce Titre III conformément à l'article 3. 2. 1.1. du Titre III.</p>
<p><b>Artikel 3.2.1.4.</b> De bepalingen van deze Titel III zullen in etappes vervangen worden, d.i. één na één. Eens vervangen, zijn zij niet meer van kracht.</p>	<p><b>Article 3.2.1.4.</b> Les dispositions du Titre III seront remplacées par étapes, article par article. Une fois remplacées, les dispositions locales ne seront plus d'application.</p>
<p><b>Artikel 3.2.1.5.</b> Naast de bepalingen van deze Titel zijn de clearingactiviteiten als vernoemd in artikel 3.2.1.1. van deze Titel eveneens onderworpen aan de reglementen van BXS-Clearing of de "Coöperatieve tot Vereffening van de Markten van de Effectenbeursvennootschap van Brussel C.V.B.A./Coopérative de Liquidation des Marchés de la Société de la Bourse de Valeurs Mobilières de Bruxelles S.C.R.L." met inbegrip van de clearing procedures, de omzendbrieven enz. die van toepassing waren op 31 januari 2001 en die niet strijdig zijn met de bepalingen van Titel I of Titel III en die niet overbodig zijn.</p>	<p><b>Article 3.2.1.5.</b> En complément des dispositions du Titre III, les activités de compensation mentionnées à l'article 3.2.1.1. sont également régies par l'ensemble des décisions, procédures ou circulaires prises par BXS-Clearing ou la "Coopérative de Liquidation des Marchés de la Société de la Bourse de Valeurs Mobilières de Bruxelles S.C.R.L./ Coopérative tot Vereffening van de Markten van de Effectenbeursvennootschap van Brussel C.V.B.A." avant la Date des Apports, et ce pour autant qu'elles ne sont pas en contradiction ou ne font pas double emploi avec les dispositions du Titre I ou du Titre III.</p>
<p>Vanaf de Transferdatum <del>1 februari 2001</del> maken deze bepalingen deel uit van de</p>	<p>A partir de la Date des apports, ces décisions, procédures ou circulaires sont considérées</p>

<p>bepalingen die de bovengenoemde clearingactiviteiten regelen, mits de termen "BXS-Clearing" of "Coöperatieve tot Vereffening van de Markten van de Effectenbeursvennootschap van Brussel C.V.B.A./Coopérative de Liquidation des Marchés de la Société de la Bourse de Valeurs Mobilières de Bruxelles S.C.R.L." begrepen worden als Clearnet S.A. Deze bepalingen kunnen worden herroepen of vervangen door documenten zoals voorzien in sub-deel 1.3.2. van Titel I en in artikel 3.2.1.3. van deze Titel III.</p>	<p>comme faisant parties intégrantes des dispositions régissant les activités de compensation des Membres Compensateurs étant entendu que les termes "BXS-Clearing" ou "Coöperatieve tot Vereffening van de Markten van de Effectenbeursvennootschap van Brussel C.V.B.A./Coopérative de Liquidation des Marchés de la Société de la Bourse de Valeurs Mobilières de Bruxelles S.C.R.L." doivent systématiquement être remplacés par "Clearnet-S.A" . Ces décisions, procédures ou circulaires peuvent être abrogées ou remplacées par des documents adoptés en référence à la section 1.3.2. du Titre I et à l'article 3.2.1.3. du Titre III.</p>
<p><b>Artikel 3.2.1.6.</b> Termen in hoofdletters in deze Titel III gebruikt, zullen dezelfde betekenis hebben als bepaald in hoofdstuk 1 van Titel I van dit Clearingreglement en hoofdstuk 1 van deze Titel III.</p>	<p><b>Article 3.2.1.6.</b> Les termes en majuscules font référence aux définitions contenues au chapitre 1 du Titre I et au chapitre 1 du Titre III des Règles de la Compensation.</p>
<p><b>Sectie 3.2.2. Wet van Toepassing</b></p>	<p><b>Section 3.2.2. Droit applicable</b></p>
<p><b>Artikel 3.2.2.1.</b> In afwijking van artikel 1.2.3.1. van Titel I, wordt het Lending &amp; Borrowing Systeem onderworpen aan de Belgische Wetgeving.</p>	<p><b>Article 3.2.2.1.</b> Par dérogation à la règle qui figure à l'article 1.2.3.1. du Titre I, le Système de Prêt – Emprunt est strictement régi par le droit belge.</p>
<p><b>Artikel 3.2.2.2.</b> In het kader van het Clearingreglement, worden waranten in België als Effecten aanzien.</p>	<p><b>Article 3.2.2.2.</b> Dans le cadre des Règles de la Compensation, les warrants sont considérés en Belgique comme des Valeurs Mobilières.</p>
<p><b>Artikel 3.2.2.3.</b> De bepalingen van het Belgisch Burgerlijk Wetboek zijn van toepassing om het moment aan te duiden waarop de eigendomsoverdracht van Transacties in Financiële Instrumenten plaats vindt.</p>	<p><b>Article 3.2.2.3.</b> Les dispositions générales du Droit Civil belge sont d'application quant à la détermination du moment du transfert de propriété des Transactions portant sur des Instruments Financiers.</p>
<p style="text-align: center;"><b>HOOFDSTUK 3. WETTELIJK KADER</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>CHAPITRE 3. CADRE JURIDIQUE</b></p>
<p><b>Sectie 3.3.1. Centrale Tegenpartij</b></p>	<p><b>Section 3.3.1. Contrepartie centrale</b></p>
<p><b>Artikel 3.3.1.1.</b> In uitzondering van sub-deel 1.3.5. van Titel I, treedt Clearnet voor Euronext Brussels niet op als centrale tegenpartij tussen de Clearing Member van de koper en de Clearing Member van de verkoper in het geval van Transacties uitgevoerd op de Markt van de Openbare</p>	<p><b>Article 3.3.1.1.</b> Par dérogation à la section 1.3.5. du Titre I, Clearnet n'agit pas en qualité de contrepartie centrale entre le Membre Compensateur de l'acheteur et le Membre Compensateur du vendeur pour les Transactions exécutées sur le Marché des Ventes Publiques.</p>

Veiling.	
Sectie 3.3.2. Clearnet Garantie	Section 3.3.2. Garantie de Clearnet
<b>Artikel 3.3.2.1.</b> In uitzondering van sub-deel 1.3.6. van Titel I, waarborgt Clearnet nietde goede afloop in het geval van Transacties uitgevoerd op de Markt van de Openbare Veiling.	<b>Article 3.3.2.1.</b> Par dérogation à la section 1.3.6. du Titre I, Clearnet ne garantit pas la bonne fin des Transactions exécutées sur le Marché des Ventes Publiques.
<b>Artikel 3.3.2.2.</b> Aansluitend op sub-deel 1.3.5. en 1.3.6. van Titel I, zal Clearnet de goede afloop waarborgen van de leningen volgens de bepalingen van de 'Agreement of Loan of Securities' afgesloten tussen Clearnet en de uitlener. De werking en de organisatie van dit systeem wordt beschreven in een Instructie.	<b>Article 3.3.2.2.</b> En complément des sections 1.3.5 et 1.3.6. du Titre I, Clearnet garantira également la bonne fin des prêts octroyés dans le cadre du Système de Prêt - Emprunt conformément aux dispositions de la convention "Agreement of Loan of Securities" conclue entre Clearnet et le prêteur. L'organisation et le fonctionnement de ce système sont explicités dans une Instruction.
Sectie 3.3.3. De levering van de onderliggende Financiële Instrumenten	Section 3.3.3. La livraison des Instruments Financiers sous-jacents des Dérivés
<b>Artikel 3.3.3.1.</b> Op de vervaldag van het Afgeleide Product vindt ofwel de levering plaats van het onderliggende Effect, ofwel de betaling in specien op de in een Instructie bepaalde voorwaarden.	<b>Article 3.3.3.1.</b> A l'échéance de l'Instrument Financier Dérivé a lieu, soit la livraison de la Valeur Mobilière sous-jacente, soit un règlement en espèces dans les conditions fixées par une Instruction.
<b>HOOFDSTUK 4. LIDMAATSCHAP</b>	<b>CHAPITRE 4. ADMISSION</b>
Sectie 3.4.1. Vereisten	Section 3.4.1. Conditions d'admission
<b>Artikel 3.4.1.1.</b> <del>Niettegenstaande de toepassing van de Grand father clausule en de overgangsbepalingen beschreven in sub-deel 1.4.6. van de Titel I, wordt iedere Clearing Member van BXS-Clearing, Clearing Member van Clearnet als hij aan de technische, organisatorische en financiële vereisten voldoet vermeld onder artikel 3.4.1.3. van deze Titel III en onder de Instructies uitgevaardigd in uitvoering daarvan en als hij voldoet aan de permanente verplichtingen vermeld in sub-deel 3.4.2. van dezelfde Titel III.</del>	<b>Article 3.4.1.1.</b> <del>Nonobstant l'application de la clause "grandfather" et des dispositions transitoires mentionnées dans la section 1.4.6. du Titre I, chaque Membre Compensateur de BXS-Clearing devient automatiquement Membre Compensateur de Clearnet s'il remplit les conditions d'admission techniques, d'organisation et financières décrites à l'article 3.4.1.3. du Titre III et dans les Instructions prises en exécution de ce même article et s'il remplit ses Obligations Permanentes mentionnées dans la section 3.4.2. du Titre III.</del>
<b>Artikel 3.4.1.2.</b>	<b>Article 3.4.1.2.</b>

<p><del>De Clearing Members die als dusdanig zullen aanvaard worden door Clearnet tijdens de Overgangperiode en die Transacties vereffenen uitgevoerd op Euronext Brussels, zullen, naast aan de vereisten en permanente verplichtingen vermeld in Titel I, ook moeten voldoen aan de vereisten (a) tot (e) vermeld in artikel 3.4.1.3 van deze Titel.</del></p>	<p><del>Les Membres Compensateurs qui sont admis en qualité de Membre Compensateur de Clearnet durant la Période Transitoire et qui compensent des Transactions exécutées sur les marchés organisés par Euronext Brussels doivent, outre les conditions et obligations permanentes mentionnées dans le Titre I, satisfaire les conditions décrites à l'article 3.4.1.3. points (a) à (e).</del></p>
<p><b>Artikel 3.4.1.31.</b>  <del>De bijkomende vereisten zoals vermeld in artikels 3.4.1.1. en 3.4.1.2 supra zijn de volgende:</del>  <u>De Clearing Members moeten, naast de in Hoofdstuk 4 van Titel I bepaalde vereisten, de volgende vereisten vervullen:</u></p> <p>a) Al de Clearing Members moeten als ontleners deelnemen aan het Lending &amp; Borrowing Systeem, hetzij rechtstreeks, hetzij onrechtstreeks via een Deelnemer aan de Levering van Effecten.</p> <p>b) Elke Clearing Member moet aansluiten bij</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><del>—het Clearing Systeem,</del></li> <li>- het systeem "LTB ONLINE" voor de clearing van Effecten en of warrants, hetzij rechtstreeks, hetzij door tussenkomst van een Deelnemer aan de Levering van Effecten,</li> <li><del>—het IT clearingstelsel "ARCH (Automated Recognised Clearing House)" voor h de clearing van de Afgeleide Producten.</del></li> </ul> <p><del>Toelating tot het "ARCH" clearing systeem zal enkel worden verleend aan personen die slagen in een theoretisch en praktisch clearing examen georganiseerd door Clearnet.</del></p> <p>(c) Elke Clearing Member die Effecten en warrants vereffent, moet een cash rekening openen bij de Nationale Bank van België en een effectenrekening bij C.I.K., of deze rekeningen openen door tussenkomst van een Deelnemer aan de Betaling in contanten of van een Deelnemer aan de Levring van Effecten, overeenkomstig de artikelen 3.4.1.42. en volgende, om de behoorlijke afwikkeling van zijn verplichtingen tegenover Clearnet te waarborgen.</p> <p><del>(d) Elke Clearing Member die Afgeleide</del></p>	<p><b>Article 3.4.1.31.</b>  <del>Conformément aux articles 3.4.1.1. et 3.4.1.2. sus-mentionnés, les conditions supplémentaires sont les suivantes :</del>  <u>Les Membres Compensateurs doivent remplir les critères suivants en sus de ceux édictés au Chapitre 4 du Titre I :</u></p> <p>a) Tous les Membres Compensateurs ont l'obligation de participer au Système de Prêt-Emprunt de titres en qualité d'emprunteur, directement ou indirectement via leur Participant de Livraison.</p> <p>b) Chaque Membre Compensateur a l'obligation d'adhérer</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- au Système de Compensation et</li> <li>- directement ou par l'intermédiaire d'un Participant de Livraison, au système « LCP ONLINE » pour la compensation des Transactions portants sur des Valeurs Mobilières et sur les warrants</li> <li>- au système ARCH (Automated Recognised Clearing House) pour la compensation des Transactions portant sur des Dérivés.</li> </ul> <p><del>L'accès au système de compensation ARCH ne sera uniquement octroyé qu'aux personnes ayant réussi l'examen de compensation théorique et pratique organisé par Clearnet.</del></p> <p>c) Chaque Membre Compensateur traitant en Valeurs Mobilières et en warrants est obligé d'ouvrir un compte espèces auprès de la Banque Nationale de Belgique et un compte de liquidation auprès de C.I.K., ou d'ouvrir ces comptes par l'intermédiaire d'un Participant de Règlement ou d'un Participant de Livraison conformément aux articles 3.4.1.42. et suivants, afin de pouvoir assurer la liquidation de ses obligations vis à vis de Clearnet.</p>



<p>Producten vereffent, moet voldoen aan de onderstaande liquiditeitsvereisten.</p> <p>Deze voorwaarden zijn uitgedrukt in de vorm van Gekwalificeerd Kapitaal. De berekening van het Gekwalificeerd Kapitaal is uiteengezet in een Instructie:</p> <p>-Een Individual Clearing Member die enkel de zijn eigen cliëntentransacties in Afgeleide Producten vereffent, moet een Gekwalificeerd Kapitaal hebben van minstens 125.000 EUR.</p> <p>-Een Individual Clearing Member die zowel zijn eigen cliënten en eigen huistransacties in Afgeleide Producten alsook de cliëntentransacties in Afgeleide Producten van Bemiddelaars niet-leden vereffent, moet een Gekwalificeerd Kapitaal van minimum 625.000 EUR hebben.</p> <p>-Een Individual Clearing Member die zowel zijn eigen cliënten en eigen huistransacties in Afgeleide Producten alsook de cliëntentransacties en eigen huistransacties in Afgeleide Producten van Bemiddelaars niet-leden en/of Dealers vereffent, moet een Gekwalificeerd Kapitaal hebben van minstens 1.250.000 EUR.</p> <p>-Een General Clearing Member die Afgeleide Producten vereffent, moet een Gekwalificeerd Kapitaal hebben van minstens 12.500.000 EUR.</p> <p>(e) Elke Clearing Member die Afgeleide Producten vereffent, moet één van de onderstaande "Huis en Cliënt" ratioe combinaties kiezen:</p>	<p>d)Chaque Membre Compensateur traitant en Dérivés doit répondre aux conditions en matière de liquidité mentionnées ci-après:</p> <p>Ces conditions sont exprimées en terme de Capital Qualifié d'un Membre Compensateur. La méthode de calcul de ce Capital Qualifié est décrite dans une Instruction.</p> <p>— Un Membre Compensateur Individuel compensant uniquement des Transactions sur Dérivés de ses propres Clients doit avoir un Capital Qualifié minimum de 125.000 EUR.</p> <p>— Un Membre Compensateur Individuel compensant des Transactions sur Dérivés de ses propres Clients, des Transactions sur Dérivés pour compte propre ("maison") et des Transactions sur Dérivés de clients de Intermédiaires Non-membres doit avoir un Capital Qualifié minimum de 625.000 EUR.</p> <p>— Un Membre Compensateur Individuel compensant des Transactions sur Dérivés de ses propres Clients, des Transactions sur Dérivés pour compte propre ("maison"), des Transactions sur Dérivés de clients et des Transactions sur Dérivés pour compte propre ("maison") de Intermédiaires Non-membres et/ou des Transactions sur Dérivés de teneur de marché doit avoir un Capital Qualifié minimum de 1.250.000 EUR.</p> <p>— Un Membre Compensateur Général traitant en Dérivés doit avoir un Capital Qualifié minimum de 12.500.000 EUR.</p> <p>(e) Chaque Membre Compensateur traitant en Dérivés doit choisir l'une des combinaisons de ratios "Maison et Client" mentionnées ci-dessous</p>
<p>Combinatie / Cliëntenratio % / Huisratio %</p> <p>— 1 — 1 000 — 0</p> <p>— 2 — 750 — 25</p> <p>— 3 — 500 — 50</p> <p>4 250 — 75</p> <p>— 5 — 0 — 100</p>	<p>Combinaison/Ratio « client » %/Ration "maison" %</p> <p>— 11 000 — 0</p> <p>— 2750 — 25</p> <p>— 3500 — 50</p> <p>425075</p> <p>— 5 — 0 — 100</p>
<p>Na goedkeuring door Clearnet van één van deze combinaties, mag de Clearing Member</p>	<p>Après approbation par Clearnet d'une de ces combinaisons, le Membre Compensateur</p>

<p><del>die Afgeleide Producten vereffent, geen van beide ratio's overschrijden. Een verzoek om de combinatie aan te passen, kan enkel worden toegestaan na analyse en nazicht door Clearnet.</del></p>	<p><del>traitant en Dérivés ne peut dépasser aucun des deux ratios qui en font partie. Une demande de modification de la combinaison, peut uniquement être introduite après analyse et approbation par Clearnet.</del></p>
<p><b>Artikel 3.4.1.24.</b> Een Clearing Member mag slechts gebruik maken van de diensten van een enkele Deelnemer aan de Levering van Effecten per systeem voor de betaling in contanten en de levering in Effecten of per centraal depositaris.</p>	<p><b>Article 3.4.1.24.</b> Un Adhérent-Membre Compensateur ne peut utiliser les services que d'un seul Participant de Livraison par système de règlement et de livraison d'instruments financiers ou par dépositaire central.</p>
<p><b>Artikel 3.4.1.35.</b> De Clearing Member die gebruik wenst te maken van een de rekening van een derde bij de Nationale Bank van België, om zijn betaalverplichtingen na te komen, moet dezelfde derde gebruiken als Deelnemer aan de Levering van Effecten.</p>	<p><b>Article 3.4.1.35.</b> Le Membre Compensateur qui souhaite utiliser le compte d'un tiers, à la Banque Nationale de Belgique, pour remplir ses obligations de paiement, doit utiliser le même tiers en tant que Participant de Livraison.</p>
<p><b>Artikel 3.4.1.64.</b> De Clearing Member die gebruik wenst te maken van de diensten van een Deelnemer aan de Betaling in contanten of van een Deelnemer aan de Levering van Effecten, moet vooraf aan Clearnet, voor geldigverklaring, kopie bezorgen van het contract krachtens welk de deelnemer bevestigt aan Clearnet al de verschuldigde bedragen te betalen of de Effecten te leveren, al naargelang het geval, in de plaats van de Clearing Member. De bepalingen die verplicht moeten worden opgenomen in dit contract, worden gepreciseerd in een Instructie.</p> <p>Clearnet kan eisen dat verbeteringen worden aangebracht aan dit contract, wanneer ze dit nodig acht, en kan haar goedkeuring geven voor een beperkte periode.</p> <p>Overeenkomstig artikel 1.4.2.1921., ontslaat dergelijk contract de Clearing Member niet van zijn verplichtingen uit hoofde van de Clearing Reglementering.</p>	<p><b>Article 3.4.1.4.6.</b> Tout Adhérent-Membre Compensateur qui souhaite utiliser les services d'un Participant de Règlement ou d'un Participant de Livraison doit préalablement transmettre à Clearnet, pour validation, la copie du contrat aux termes duquel le participant accepte de payer, selon le cas, toutes les sommes dues ou de livrer les Valeurs Mobilières à Clearnet en lieu et place <del>dedu l'Adhérent-Membre Compensateur.</del> Les <del>clauses dispositions</del> qui doivent être obligatoirement contenues dans ce contrat sont précisées dans une Instruction.</p> <p>Clearnet peut demander que des corrections soient apportées à ce contrat si elle le juge nécessaire, et peut donner sa validation pour une période limitée.</p> <p>Conformément à l'article 1.4.2.1921., un tel contrat ne dégage pas l'Adhérent-le Membre Compensateur de ses obligations au titre de la Réglementation de la Compensation.</p>
<p><b>Artikel 3.4.1.5.</b> De Clearing Member moet van de Deelnemer aan de Levering van Effecten eisen dat deze in zijn naam, bij het systeem voor de betaling in contanten en de levering van Effecten of bij de betrokken centraal depositaris, een exclusieve rekening opent voor de afwikkeling van de Transacties van de Clearing Member.</p>	<p><b>Article 3.4.1.5.</b> Le Membre Compensateur doit requérir du Participant de Livraison qu'il ouvre en son nom, auprès du système de règlement et de livraison d'Instruments Financiers ou du dépositaire central d'Instruments Financiers concerné, un compte unique dédié exclusivement au dénouement des Transactions du Membre Compensateur.</p>
<p><b>Artikel 3.4.1.76.</b></p>	<p><b>Article 3.4.1.76.</b></p>

<p>Clearnet moet beschikken over een volmacht die haar toelaat rechtsreeks afhalingen uit te voeren van de rekening van de Deelnemer aan de Betaling in contanten of van de Deelnemer aan de Levering van Effecten, teneinde de verplichtingen te voldoen van de Clearing Member tegenover Clearnet in het kader van de Registratie van de Transacties.</p>	<p>Clearnet doit bénéficier d'une procuration l'autorisant à effectuer tout prélèvement directement sur le compte du Participant de Règlement ou du Participant de Livraison pour satisfaire les obligations de paiement ou de livraison de l'Adhérent du Membre Compensateur vis à vis de Clearnet dans le cadre de l'enregistrement des Transactions.</p>
<p><b>Artikel 3.4.1.8</b>  <del>De Clearing Member moet van de Deelnemer aan de Levering van Effecten eiden dat deze in zijn naam, bij het systeem voor de betaling in contanten en de levering van Effecten of bij de betrokken centraal depositaris, een exclusieve rekening opent voor de Registratie van de Transacties van de Clearing Member. De in vorig artikel vermelde volmacht waarover Clearnet moet beschikken, moet gelden voor elk van die rekeningen.</del></p>	<p><b>Article 3.4.1.8</b>  <del>L'Adhérent Compensateur doit requérir du Participant de Livraison qu'il ouvre en son nom, auprès du système de règlement et de livraison d'instruments financiers ou du dépositaire central d'instruments financiers concerné, un compte unique dédié exclusivement à l'enregistrement des Transactions de l'Adhérent Compensateur. La procuration dont doit disposer Clearnet, telle que mentionnée à l'article précédent, doit être valable pour chacun de ces comptes.</del></p>
<p><b>Artikel 3.4.1.79.</b>  De Clearing Member moet Clearnet uitdrukkelijk toestaan om aan de Deelnemer aan de Betaling in contanten of aan de Deelnemer aan de Levering van Effecten, alle informatie mee te delen over de Open Posities die in zijn naam geregistreerd staan in het Clearing System.</p>	<p><b>Article 3.4.1.79.</b>  <del>L'Adhérent</del> Le Membre Compensateur doit autoriser expressément Clearnet à communiquer au Participant de Règlement ou au Participant de Livraison toute information relative aux Positions Ouvertes enregistrées à son nom dans le système de compensation.</p>
<p>Sectie 3.4.2. Permanente Verplichtingen</p>	<p>Section 3.4.2. Obligations Permanentes</p>
<p>A. Algemeen</p>	<p>A. Généralités</p>
<p><b>Artikel 3.4.2.1.</b>  De Clearing Member moet te allen tijde voldoen aan de verplichtingen vermeld in sub-deel 3.4.1. van deze Titel III.</p>	<p><b>Article 3.4.2.1.</b>  Les Membres Compensateurs doivent satisfaire en permanence aux conditions fixées au <u>à la section 3.4.1. du Titre III.</u></p>
<p><b>Artikel 3.4.2.2.</b>  <del>Een Clearing Member die Afgeleide Producten vereffent, moet te allen tijde kunnen bewijzen dat hij voldoet aan de minimum liquiditeitsvereisten zoals vermeld in artikel 3.4.1.3. (d) van deze Titel III</del>  De relaties tussen de General Clearing Member en zijn Trading Members worden geregeld door de Clearingovereenkomsten als bepaald in artikel 1.4.2.1.</p>	<p><b>Article 3.4.2.2.</b>  <del>Un Membre Compensateur traitant en Dérivés doit être en mesure de démontrer à tout moment qu'il rencontre les conditions minimales en termes de liquidité mentionnées à l'article 3.4.1.3.(d) du Titre III.</del>  Les relations entre le Membre Compensateur <u>Multiple</u> et ses Membres Négociateurs sont régies par les Conventions de Compensations telles que visées à l'article 1.4.2.1.</p>
<p>B. Verplichting van de Clearing Member tegenover zijn Cliënten</p>	<p>B. Obligation du Membre Compensateur vis-à-vis de ses Clients</p>

<p><b>Artikel 3.4.2.3.</b> Een Clearing Member die Transacties in Afgeleide Producten vereffent voor Cliënten, moet een overeenkomst getekend hebben met elk van zijn Cliënten.</p> <p><del>De Clearing Members die Transacties in Afgeleide Producten vereffenen, moeten Clearnet een copie bezorgen van een getekende overeenkomst afgesloten met een Bemiddelaar niet-lid binnen de 5 dagen na het uitvoeren van het eerste order.</del></p> <p><del>Op voorwaarde van de goedkeuring door de Clearing Member die Afgeleide Producten vereffent, mag de schriftelijke overeenkomst ook afgesloten worden met een derde partij, niet-lid, die handelt in haar eigen naam maar voor de rekening van de Cliënt.</del></p> <p>De minimum elementen die zulke schriftelijke overeenkomsten moeten bevatten zijn de volgende:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- de identiteit van de Trading Members aanvaard door de Clearing Member om Transacties uit te voeren voor de Cliënt;</li> <li>- <del>de opening van een geïndividualiseerde rekening bij de Clearing Member en de wijze van informatieverstrekking; Als de Cliënt een Bemiddelaar niet-lid is, de opening van de rekeningen bij de Clearing Member, waarbij een onderscheid gemaakt wordt tussen de cliëntenrekeningen en de eigen rekeningen van de Bemiddelaar niet-lid, en de wijze van informatieverstrekking;</del></li> <li>- <del>als de Cliënt een Bemiddelaar niet-lid is, de verplichting van de Bemiddelaar niet-lid om in zijn boeken het onderscheid te maken tussen de cliëntenrekeningen en zijn eigen rekeningen;</del></li> <li>- de bepaling en de wijze van betaling van de bedragen ter dekking van de risico's voor de Open Posities die de Cliënt aanhoudt bij de Clearing Member;</li> <li>- de te volgen procedure in geval van een uitoefening en een toewijzing;</li> </ul>	<p><b>Article 3.4.2.3.</b> Un Membre Compensateur traitant en Dérivés pour compte de Clients doit avoir signé un contrat avec chacun de ses Clients.</p> <p><del>Les Membres Compensateurs traitant en Dérivés doivent envoyer à Clearnet une copie de la convention conclue avec un Intermédiaire Non-membre dans les cinq jours ouvrables suivant l'exécution du premier ordre.</del></p> <p><del>Sous condition d'approbation du Membre Compensateur traitant en Dérivés, la convention peut également être conclue avec un tiers, non-membre agissant en leur nom propre mais pour le compte du Client.</del></p> <p>Les clauses minimales de cette convention sont les suivantes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- l'identité des Membres Négociateurs autorisés par le Membre Compensateur à exécuter des Transactions pour compte du Client;</li> <li>- <del>l'ouverture du compte Client individualisé dans la comptabilité du Membre Compensateur et la méthode de transmission de l'information; Si ee Client est un NMI, le Membre Compensateur ouvre des comptes faisant la distinction entre les comptes "clients" et les comptes propres du NMI et la méthode de transmission de l'information;</del></li> <li>- <del>si le Client est un NMI, l'obligation incombant au NMI de faire la distinction dans sa comptabilité entre ses comptes "clients" et ses comptes propres;</del></li> <li>- la détermination et la modalité de paiement des montants destinés à couvrir le risque relatifs aux Positions Ouvertes détenues au nom du Client;</li> <li>- la procédure à suivre en cas d'exercice ou d'assignation;</li> </ul>
---	---

<ul style="list-style-type: none"> <li>- de duur van de overeenkomst en de wijze van ontbinding ;</li> <li>- de gevolgen van het in gebreke blijven van de Clearing Member of de Cliënt.</li> <li>- de toe te passen Wet en de bevoegde Rechtbank</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- la durée de la convention et les modalités de sa résiliation;;</li> <li>- les conséquences d'une défaillance du Membre Compensateur ou du Client;;</li> <li>- le droit applicable et le tribunal compétent.</li> </ul>
<p><b>Artikel 3.4.2.4.</b> Een Clearing Member bezorgt de Cliënt of de Trading Member, op diens verzoek en ten minste elk kwartaal, een rekeningoverzicht van de bewegingen op de Positierekeningen van de Cliënt of de Trading Member; dit rekeningoverzicht geeft eveneens het saldo van de Positierekening(en) van de Cliënt of Trading Member weer alsook de situatie van de Cliënt of Trading Member wat de Open Posities en de Collateral ter dekking van deze Open Posities betreft.</p>	<p><b>Article 3.4.2.4.</b> Un Membre Compensateur envoie au Client ou au Membre Négociateur, à la demande du Client ou du Membre Négociateur et au moins trimestriellement, un relevé de comptes relatif aux mouvements sur son(ses) Compte(s) de Positions; ce relevé de comptes indique également le solde de ce(s) Compte(s) de Positions ainsi que la situation du Client ou du Membre Négociateur en ce qui concerne ses Positions et le Collatéral déposé en garantie de ces Positions.</p>
<p>Sectie 3.4.3. Schorsing en Intrekking</p>	<p>Section 3.4.3. Suspension et révocation</p>
<p><b>Artikel 3.4.3.1.</b> De bepalingen vastgelegd in sub-deel 1.4.4. van Titel I zijn eveneens van toepassing indien de Clearing Member de vereisten vermeld in sub-deel 3.4.1. van deze Titel III niet respecteert, en als hij niet voldoet aan de permanente verplichtingen vermeld in deel 3.4.2. van deze Titel III.</p>	<p><b>Article 3.4.3.1.</b> Les dispositions fixées à la section 1.4.4 du Titre I sont également d'application lorsqu'un Membre Compensateur ne respecte pas les conditions mentionnées dans la section 3.4.1. du Titre III, et lorsqu'il ne remplit pas ses obligations permanentes spécifiques mentionnées dans la section 3.4.2. du Titre III.</p>
<p style="text-align: center;"><b>HOOFDSTUK 5. VEREISTEN INZAKE DEKKINGSVERPLICHTINGEN EN SUPERVISIE VAN HET RISICO</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>CHAPITRE 5. COUVERTURE ET SURVEILLANCE DES RISQUES</b></p>
<p>Sectie 3.5.1. Vereisten inzake dekkingsverplichtingen</p>	<p>Section 3.5.1. Couvertures</p>
<p><b>Artikel 3.5.1.1.</b> De methode en de parameters die worden gebruikt voor de berekening van de Margins die de Belgische Clearing Members moeten betalen aan Clearnet overeenkomstig het type Financieel Instrument of Transactie, worden bepaald in een Instructie. Overeenkomstig artikel 1.5.1.5. van Titel I, zal Clearnet in een Instructie de methode en de parameters om de Margins van Transacties in Afgeleide Producten te berekenen,;</p>	<p><b>Article 3.5.1.1.</b> Une Instruction relative aux Marchés Dérivés d'Euronext Brussels indique les méthodes et les paramètres utilisés pour le calcul des Couvertures payables à Clearnet par les Membres Compensateur Belges, et ceci en fonction du type d'Instrument Financier ou de Transaction. Conformément à l'article 1.5.1.5 du Titre I, Clearnet publiera dans une Instruction la méthode et les paramètres du calcul des Couvertures pour les Transactions</p>

	<b>sur les Dérivés</b>
<b>Artikel 3.5.1.2.</b> De Variatie Margin dient onmiddellijk na de bekendmaking van de Clearingkoers te worden betaald zonder enige andere kennisgeving. In een Instructie wordt de maximumtermijn voor de betaling van de Variatie Margins en premies vastgesteld. Clearnet heeft steeds het recht om additionele Margin op te vragen van de Clearing Members, meer bepaald in het geval een prijsfluctuatie limiet zoals bepaald in een Mededeling werd overschreden. Clearnet kan ook eisen dat Clearing Members extra gelden opvragen van hun Cliënten of Trading Members.	<b>Article 3.5.1.2.</b> Dès communication du Cours de Compensation par l'Entreprise de Marché Euronext Compétente, les Marges deviennent exigibles immédiatement sans autre notification. Une Instruction indique les délais maximaux de paiement des Marges et primes. Clearnet peut, à tout moment, procéder à un appel de Couverture complémentaire auprès des Membres Compensateurs, en particulier lorsque sont atteints des seuils qu'elle précise par Avis. Elle peut également exiger des Membres Compensateurs l'appel et le règlement des fonds complémentaires auprès de leurs Clients ou de leurs Membres Négociateurs.
<b>Artikel 3.5.1.3</b> Aansluitend op artikel 1.5.1.6. van Titel I, kan Clearnet, wat betreft de Open Posities die de General Clearing Member die Afgeleide Producten vereffent, aanhoudt voor de huisrekening van een Trading Member of de huisrekening van een Bemiddelaar niet-lid, andere modaliteiten toelaten na te hebben gecontroleerd dat de voorwaarden vereist door de General Clearing Member in Afgeleide Producten, toereikend zijn met betrekking tot de risico's die hij op zich neemt.	<b>Article 3.5.1.3.</b> En complément à l'article 1.5.1.6. du Titre I, Clearnet se réserve la faculté, en ce qui concerne les Positions Ouvertes d'un Membre Compensateur Général traitant en Dérivés pour le compte maison d'un Membre Négociateur ou d'un Intermédiaire Non-membre, d'autoriser d'autres méthodes après avoir vérifié que les conditions exigées par le Membre Compensateur sont en adéquation avec le risque que ce même Membre Compensateur assume.
<b>Sectie 3.5.2. Collateral</b>	<b>Section 3.5.2. Collatéral</b>
<b>Artikel 3.5.2.1.</b> Clearing Members moeten te allen tijde in staat zijn het bestaan en de toewijzing van de Collateral die hen toevertrouwd zijn door hun Cliënten of Trading Members om hun Open Posities te dekken, te kunnen rechtvaardigen  Dit Collateral kan voorzien worden door derden in naam van de Trading Member of de Cliënt; de Clearing Member heeft het recht om een Collateral rekening te openen in naam van deze derde.	<b>Article 3.5.2.1.</b> Les Membres Compensateurs doivent pouvoir justifier à tout moment de l'existence et de l'allocation des avoirs qui leur ont été remis par leurs Clients ou Membres Négociateurs en garantie de leurs Positions Ouvertes  Ce Collatéral peut être fournit par des tiers pour le compte d'un Membre Négociateur ou d'un Clients, le Membre Compensateur est autorisé à ouvrir des comptes de Collatéral au nom de ces tiers
<b>Sectie 3.5.3. Risicotoezicht en boekhouding</b>	<b>Section 3.5.3. Surveillance du risque et comptabilité</b>
<b>Artikel 3.5.3.1.</b> Voor elke Positierekening geopend in het Clearing Systeem krachtens artikel 1.8.1.3. opent Clearnet een rekening in het systeem "LTB ON LINE".	<b>Article 3.5.3.1.</b> Pour chaque Compte de Positions ouvert dans le Système de Compensation conformément à l'Article 1.8.1.3, Clearnet ouvre un compte dans le système "LCP ON LINE"

<p><b>Artikel 3.5.3.2.</b> De <u>registratie van het Collateral Rekeningstructuur</u> in de boeken van de Clearing Members in <del>Afgeleide Producten</del> in het Clearing-Systeem moet zodanig gebeuren <del>opgevat</del> zijn dat het steeds mogelijk <u>is</u> <del>moet</del> <u>zijn</u> een onderscheid te maken tussen enerzijds, de activa gedeponerd als garantie en de bewegingen met betrekking tot de Open Positie van de Clearing Member, en anderzijds de activa neergelegd als garantie en de bewegingen die verband houden met de Open Posities van de Cliënten of Trading Members.</p>	<p><b>Article 3.5.3.2.</b> L'enregistrement du Collatéral dans les livres <del>La Structure de Compte</del> des Membres Compensateurs <del>traitant en Dérivés au sein du système de compensation</del> doit être établie de manière à pouvoir distinguer, à tout moment, d'une part, les avoirs propres déposés en garantie et les mouvements relatifs aux Positions Ouvertes propres d'un Membre Compensateur et, d'autre part, les avoirs déposés en garantie et les mouvements relatifs aux Positions Ouvertes des Clients ou des Membres Négociateurs.</p>
<p><b>HOOFDSTUK 6. CLEARING FONDS</b></p>	<p><b>CHAPITRE 6. FONDS DE GARANTIE DE LA COMPENSATION</b></p>
<p><b>Artikel 3.6.1.1.</b> De Belgische Clearing Members zullen tot het Clearingfonds bijdragen in overeenstemming met de termen en voorwaarden uiteengezet in een Instructie uitgevaardigd door Clearnet.</p>	<p><b>Article 3.6.1.1.</b> Les Membres Compensateurs Belges contribuent au Fonds de Garantie de la Compensation conformément aux termes et conditions fixées dans une Instruction publiée par Clearnet.</p>
<p><b>HOOFDSTUK 7. NIET - NAKOMING VAN VERPLICHTINGEN- AANSPRAKELIJKHEID</b></p>	<p><b>CHAPITRE 7. SITUATIONS CAS DE DEFAILLANCE. OBLIGATION <u>R</u>ESPONSABILIT <u>E</u></b></p>
<p>Sectie 3.7.1. Maatregelen in geval van het in gebreke blijven</p>	<p>Section 3.7.1. Mesures en cas de défaillance</p>
<p><b>Artikel 3.7.1.1.</b> Het Collateral geregistreerd in de naam van de in gebreke gestelde Clearing Member in de boeken van Clearnet, kan door Clearnet worden vereffend ongeacht de markt waar de Transacties werden uitgevoerd en overeenkomstig de Belgische nationale wetgeving en reglementering.</p>	<p><b>Article 3.7.1.1.</b> Le Collatéral enregistré au nom du Membre Compensateur défaillant dans les livres de Clearnet, peut être vendu par Clearnet, quel que soit le marché où la Transaction qui a entraîné la défaillance a été exécutée et en accord avec les lois et règlements belges.</p>
<p><b>HOOFDSTUK 8. CLEARING VAN DE OPERATIES EN VEREFFENING</b></p>	<p><b>CHAPITRE 8. COMPENSATION DES OPERATIONS ET DENOUEMENT</b></p>
<p>Sectie 3.8.1. Registratie van de Transacties</p>	<p>Section 3.8.1. Enregistrement des Transactions</p>
<p><b>Artikel 3.8.21.1.</b> Op basis van de geregistreerde Transacties</p>	<p><b>Article 3.8.1.1.</b> Sur la base des Transactions enregistrées,</p>

berekent Clearnet een netto Open Ppositie per Clearing Member, per LTB-rekening, per Financieel Instrument en per vereffeningsdatum	Clearnet calcule une Pposition Ouverte nette par Membre Compensateur, par compte LCP, par Instrument Financier et par date de dénouement.
Sectie 3.8.2. Termijn voor vereffening, levering en registratie (Effectenmarkt)	Section 3.8.2. Délais de Règlement / Livraison et enregistrement (marchés de Valeurs Mobilières) <sup>2</sup>
<b>Artikel 3.8.2.1.</b> Clearnet zal de methode waarop Transacties in niet-fungibele Effecten worden vereffend, toelichten in een Instructie.	<b>Article 3.8.2.1.</b> Clearnet précise la méthode de règlement pour les Transactions sur des Instruments Financiers non fungibles dans une Instruction.
Sectie 3.8.3. Clearing van Afgeleide Producten verhandeld op de Euronext Brussels markten	Section 3.8.3. Compensation des Instruments Financiers Dérivés négociés sur les marchés d'Euronext Brussels
<i>A. Algemene bepalingen</i>	<i>A. Dispositions générales</i>
<b>Artikel 3.8.3.1.</b> De bepalingen met betrekking tot de Transacties in Effecten als bepaald in Titel I, Hoofdstuk 1, artikels 1.8.1.1. tot 1.8.6.1., zijn tevens van toepassing op de Transacties die worden uitgevoerd op de door de Marktonderneming Euronext Brussels ingerichte Euronext Derivatemarkten.	<b>Article 3.8.3.1.</b> Les dispositions relatives aux Transactions sur Valeurs Mobilières prévues au Chapitre 8 du Titre I, articles 1.8.1.1. à 1.8.6.1. inclus, sont également applicables aux Transactions exécutées sur les Marchés Euronext Dérivés gérés par l'Entreprise de Marché Euronext Brussels.
<b>Artikel 3.8.3.2.</b> Een Instructie bepaalt voor elk optiecontract de voorwaarden waarop de Toewijzingen na de Uitoefeningen gebeuren.	<b>Article 3.8.3.2.</b> Une Instruction définit, pour chaque contrat d'option, les conditions dans lesquelles s'effectuent les Assignations suite aux Exercices.
Wanneer een optie op een Financieel Instrument is uitgeoefend, wordt ze ofwel op de datum van Uitoefening omgezet in een Transactie in het Onderliggende Instrument tegen de uitgeoefende prijs, ofwel uitbetaald in speciën.	Lorsqu'une option sur Instrument Financier est exercée, soit elle est convertie à la date d'Exercice en une Transaction sur l'Instrument Financier sous-jacent au prix d'Exercice, soit elle donne lieu à un règlement en espèces.
De onstane Transacties worden geregistreerd en afgewikkeld op de voorwaarden als bepaald in een Instructie.	Les Transactions ainsi générées sont enregistrées et dénouées dans les conditions indiquées dans une Instruction.
<i>B. Registratie van Transacties in Afgeleide Producten</i>	<i>B. Enregistrement des Transactions sur Instruments Financiers Dérivés</i>
<b>Article 3.8.3.3.</b> Clearnet opent, desgevallend, naast de in artikel 1.8.3.1. bepaalde Positierekeningen,	<b>Article 3.8.3.3.</b> Le cas échéant, Clearnet ouvrira un ou plusieurs Comptes de Positions Teneur de



een of meer Marktmaker Positierekeningen per Clearing Member. Die Marktmaker Positierekeningen worden netto beheerd.	Marché par Membre Compensateur, en sus des Comptes de Positions visés à l'article 1.8.3.1. Ces Comptes de Positions Teneur de Marché sont gérés en brut.
<b>Artikel 3.8.3.4.</b> Naast de artikels 1.8.3.7. en 1.3.8.10. registreert Clearnet in de Market Maker Performance Bond Rekening(en) van de Clearing Member de Open Posities in Afgeleide Producten die zijn uitgevoerd in het handelssysteem met origine "Marktmaker".	<b>Article 3.8.3.4.</b> En sus des articles 1.8.3.7. et 1.8.3.10., Clearnet enregistre dans le ou les Compte(s) de Couverture Teneur de Marché, les Positions Ouvertes sur Instruments Financiers Dérivés, exécutées dans le système de négociation avec l'origine "Teneur de Marché".
<b>Artikel 3.8.3.5.</b> Clearnet registreert de Open Posities van de Marktmaker in de optiecontracten op aandelen in een speciale Performance Bond Rekening ingeval van een cross margining en op de in een Instructie bepaalde voorwaarden.	<b>Article 3.8.3.5.</b> Clearnet enregistre les Positions Ouvertes du Teneur de Marché sur les contrats d'option sur actions dans un Compte de Couverture dédié en cas de jumelage des Positions Ouvertes et dans les conditions définies dans une Instruction.
<b>Artikel 3.8.3.6.</b> De registratie van de Posities in de boeken van de Clearing Member moet identiek zijn aan de registratie in de Positierekeningen in het Clearing Systeem.	<b>Article 3.8.3.6.</b> L'enregistrement des Positions dans les livres du Membre Compensateur doit être identique à celui effectué dans les Comptes de Positions dans le Système de Compensation.
<i>C. Overdracht van Open Posities</i>	<i>C. Transfert de Positions Ouvertes</i>
<b>Artikel 3.7.3.7.</b> De overdracht van de Open Posities mag geen enkele impact hebben de scheidingsbeginselen als bepaald in Titel I, sectie 1.8.3.	<b>Article 3.8.3.7.</b> Le Transfert de Positions Ouvertes ne doit avoir aucune conséquence sur les principes de ségrégation indiqués à la section 1.8.3. du Titre I.
De Overdracht van de Open Posities wordt door Clearnet uitgevoerd op uitdrukkelijk verzoek van de Clearing Member en op de in een Instructie bepaalde voorwaarden.	Le Transfert de Positions Ouvertes est effectué par Clearnet, sur demande explicite du Membre Compensateur et dans les conditions définies dans une Instruction.
<i>D. Correcties</i>	<i>D. Corrections</i>
<b>Artikel 3.8.3.8.</b> Correcties worden uitgevoerd door de Clearing Member op de in een Instructie bepaalde voorwaarden.	<b>Article 3.8.3.8.</b> Les Corrections sont effectuées par le Membre Compensateur dans les conditions définies dans une Instruction.
<b>TITEL IV LOKALE BEPALINGEN VOOR FRANSE CLEARING MEMBERS</b>	<b>TITRE IV - DISPOSITIONS LOCALES APPLICABLES AUX MEMBRES COMPENSATEURS FRANCAIS</b>

<b>TITEL V TRANSACTIES UITGEVOERD OF GERAPPORTEERD VIA ERKENBDE CLEARNETPOORTEN</b>	<b>TITRE V - TRANSACTIONS EXECUTEES OU APPARIEES SUR LES SYSTEMES RECONNUS PAR CLEARNET</b>
<b>HOOFDSTUK 1. - ALGEMENE BEPALINGEN</b>	<b>CHAPITRE 1. - DISPOSITIONS GENERALESTRANSITOIRES</b>
<b>Artikel 5.1.0.1</b> De bepalingen onder deze Titel zijn van toepassing naast deze onder Titel 1, maar enkel voor Transacties uitgevoerd via Erkende Clearnetpoorten.	<b>Article 5.1.0.1</b> Les dispositions du présent Titre s'appliquent en sus des dispositions contenues dans le Titre I mais exclusivement en ce qui concerne les Transactions effectuées sur des Systèmes Reconnus par Clearnet.
Indien de algemene bepalingen onder Titel 1 onverenigbaar zijn met deze specifieke bepalingen, hebben de specifieke bepalingen voorrang	En cas de contradiction entre les dispositions communes contenues dans le Titre I et les dispositions particulières du présent Titre, les dispositions particulières prévalent.
<b>HOOFDSTUK 2 - LIDMAATSCHAP</b>	<b>CHAPITRE 2 - ADHESION</b>
<b>Sectie 5.2.1. Algemene bepalingen</b>	<b>Section 5.2.1. Dispositions générales</b>
<b>Artikel 5.2.01.1</b> Een Individual Clearing Member die Transacties wil verrekenen die zijn uitgevoerd of gekoppeld via een Erkende Clearnetpoort moet, tenzij anders toegestaan door de bepalingen van dit hoofdstuk, te allen tijde over een Eigen Vermogen beschikken van minstens 30 miljoen euro en tot een bedrijfsgroep behoren die een langetermijnwaardering heeft gekregen van ten minste "A, Stable" van één van de belangrijkste credit-ratinginstellingen.	<b>Article 5.2.01.1.</b> Un Adhèrent Compensateur Individuel exerçant des activités de compensation sur les Transactions exécutées ou appariées sur un Système Reconnu par Clearnet doit, sauf dérogation accordée en application de la présente section, maintenir en permanence un montant de Fonds Propres de 30 millions d'euros et appartenir à un groupe bénéficiant d'une notation à long terme au moins égale à "A, indication stable", attribuée par l'une des principales agences de notation internationales.
<b>Artikel 5.2.01.2</b> Een Individual Clearing Member:  - met een waardering lager dan "A, Stable" maar hoger dan, gelijk aan of gelijkwaardig aan "BBB" en die voldoet aan de minimum Eigen Vermogen vereiste als bepaald in artikel 5.2.0.1. of - met een Eigen Vermogen lager dan 30 miljoen euro maar hoger dan 7,5 miljoen	<b>Article 5.2.01.2.</b> Un Adhèrent Compensateur Individuel :  - dont la notation est inférieure à "A, indication stable", mais supérieure ou égale ou équivalente à "BBB "et qui remplit la condition de Fonds Propres fixée à l'article 5.2.0.1, ou - dont le montant de Fonds Propres est inférieur à 30 millions d'euros, mais

<p>euro en die voldoet aan de credit-ratingvereiste als bepaald in artikel 5.2.0.1</p> <p>mag eveneens Transacties verrekenen die zijn uitgevoerd of gekoppeld via een Erkende Clearnetpoort.</p> <p>Dergelijke Clearing Member wordt onderworpen aan een Initiële Margin vereiste die 20% hoger is dan de gebruikelijke vereiste Initiële Margin.</p>	<p>supérieur à 7,5 millions d'euros et qui remplit la condition de notation fixée à l'article 5.2.0.1.</p> <p>peut également compenser des Transactions effectuées sur des systèmes reconnus par Clearnet.</p> <p>Il est alors soumis à une majoration du Dépôt de Garantie d'au moins 20 % par rapport au niveau normalement requis.</p>
<p><b>Artikel 5.2.01.3.</b> Een General Clearing Member die Transacties wil verrekenen die zijn uitgevoerd of gekoppeld via een Erkende Clearnetpoort moet te allen tijde over een Eigen Vermogen beschikken van minstens 150 miljoen euro en tot een bedrijfsgroep behoren die een langetermijnwaardering heeft gekregen van ten minste "A, Stable" van één van de belangrijkste credit-ratinginstellingen.</p>	<p><b>Article 5.2.01.3.</b> Un Adhérent Compensateur Multiple exerçant des activités de compensation sur les Transactions exécutées ou appariées sur un Système Reconnu par Clearnet doit maintenir en permanence un montant de Fonds Propres de 150 millions d'euros et appartenir à un groupe bénéficiant d'une notation à long terme au moins égale à "A, indication stable", attribuée par l'une des principales agences de notation internationales.</p>
<p><b>Artikel 5.2.01.4.</b> Clearnet mag de in de artikels 5.2.0.1. en 5.2.0.3. gestipuleerde vereisten aanpassen om rekening te houden met de geconsolideerde financiële situatie van de Clearing Member, de hoedanigheid van zijn aandeelhouders, leden of vennoten, en zijn wettelijke structuur.</p>	<p><b>Article 5.2.01.4.</b> Clearnet peut moduler le niveau des exigences formulées aux articles 5.2.0.1 et 5.2.0.3 pour tenir compte notamment de la situation financière consolidée, de la qualité des actionnaires, membres ou associés ainsi que de la forme juridique de l'Adhérent Compensateur.</p>
<p><b>Artikel 5.2.01.5.</b> Indien Clearnet van mening is dat een Gereguleerde Markt onvoldoende liquide is, mag ze door middel van een Mededeling de bepalingen van dit hoofdstuk toepassen op de clearing van Transacties uitgevoerd op die markt.</p>	<p><b>Article 5.2.01.5.</b> Clearnet peut appliquer les dispositions du présent Chapitre 2 à la compensation de Transactions effectuées sur des Marchés Réglementés ne présentant pas une liquidité suffisante.</p>
<p><u>Sectie 5.2.2. Wettelijke voorwaarden voor het gebruik van een Deelnemer aan de Levering van Effecten/Deelnemer aan de Betaling in contanten</u></p>	<p><u>Section 5.2.2. Conditions juridiques pour l'utilisation d'un Participant de Livraison / Participant de Règlement</u></p>
<p><b>Artikel 5.2.2.1.</b> <u>Een Clearing Member kan slechts gebruik maken van de diensten van een enkele Deelnemer aan de Levering van Effecten per systeem voor de afwikkeling en levering van Financiële Instrumenten of per centraal depositaris.</u></p>	<p><b>Article 5.2.2.1.</b> <u>Un Adhérent Compensateur ne peut utiliser les services que d'un seul Participant de Livraison par système de règlement et de livraison d'Instruments Financiers ou par dépositaire central.</u></p>
<p><b>Artikel 5.2.2.2.</b></p>	<p><b>Article 5.2.2.2.</b></p>

<p>Een Clearing Member die gebruik wenst te maken van de diensten van een Deelnemer aan de Betaling in contanten of een Deelnemer aan de Levering van Effecten dient vooraf kopie van de overeenkomst krachtens welke de deelnemer aanvaardt om, al naar het geval, de verschuldigde bedragen te betalen of de Effecten aan Clearnet te leveren in de plaats van de Clearing Member, ter goedkeuring voor te leggen aan Clearnet. De bepalingen die verplicht moeten worden opgenomen in die overeenkomst worden vastgesteld in een Instructie.</p>	<p>Tout Adhérent Compensateur qui souhaite utiliser les services d'un Participant de Règlement ou d'un Participant de Livraison doit préalablement transmettre à Clearnet, pour validation, la copie du contrat aux termes duquel le participant accepte de payer, selon le cas, toutes les sommes dues ou de livrer les Valeurs Mobilières à Clearnet en lieu et place de l'Adhérent Compensateur. Les clauses qui doivent être obligatoirement contenues dans ce contrat sont précisées dans une Instruction.</p>
<p>Clearnet kan verzoeken correcties aan te brengen aan die overeenkomst indien ze dit nodig acht, en kan haar goedkeuring geven voor een beperkte periode.</p>	<p>Clearnet peut demander que des corrections soient apportées à ce contrat si elle le juge nécessaire, et peut donner sa validation pour une période limitée.</p>
<p>Overeenkomstig artikel 1.4.2.21., ontslaat deze overeenkomst de Clearing Member niet van zijn verplichtingen uit hoofde van de Clearing Regels.</p>	<p>Conformément à l'article 1.4.2.21., ledit contrat ne dégage pas l'Adhérent Compensateur de ses obligations au titre de la Réglementation de la Compensation.</p>
<p><b>Artikel 5.2.2.3.</b> De Clearing Member moet van de Deelnemer aan de Levering van Effecten eisen dat deze in zijn naam een afzonderlijke rekening opent in het systeem voor de afwikkeling en de levering van Financiële Instrumenten of bij de betrokken centraal depositaris van de Financiële Instrumenten, die uitsluitend dient voor de afwikkeling van Transacties van de Clearing Member.</p>	<p><b>Article 5.2.2.3.</b> L'Adhérent Compensateur doit requérir du Participant de Livraison qu'il ouvre en son nom, auprès du système de règlement et de livraison d'Instruments Financiers ou du dépositaire central d'Instruments Financiers concerné, un compte unique dédié exclusivement au dénouement des Transactions de l'Adhérent Compensateur.</p>
<p><b>Artikel 5.2.2.4.</b> Clearnet moet over een Volmacht beschikken die haar toelaat rechtstreeks de rekening van de Deelnemer aan de Betaling in contanten of die van de Deelnemer aan de Levering van Effecten te debiteren, teneinde de betalings- of leveringsverplichtingen van de Clearing Member ten overstaan van Clearnet in het kader van de afwikkeling van de Transacties na te leven.</p>	<p><b>Article 5.2.2.4.</b> Clearnet doit bénéficier d'une Procuration l'autorisant à effectuer tout prélèvement directement sur le compte du Participant de Règlement, ou sur le compte susvisé du Participant de Livraison, pour satisfaire les obligations de paiement ou de livraison de l'Adhérent Compensateur vis à vis de Clearnet dans le cadre du dénouement des Transactions.</p>
<p><b>HOOFDSTUK 3<sub>2</sub> - CLEARING</b></p>	<p><b>CHAPITRE 3<sub>2</sub> - COMPENSATION</b></p>
<p><b>Artikel 5.3.0.1.</b> Clearnet mag de criteria bepalen waaraan Transacties uitgevoerd of gekoppeld via Erkende Clearnetpoorten moeten voldoen om te worden geregistreerd.</p>	<p><b>Article 5.3.0.1.</b> Clearnet peut définir les critères que les Transactions exécutées ou appariées par les Systèmes Reconnus par Clearnet doivent remplir pour qu'elles soient enregistrées.</p>
<p><b>Artikel 5.3.0.2.</b> Clearnet voert voor elk Clearing Member een netting uit van al de Transacties uitgevoerd of</p>	<p><b>Article 5.3.0.2.</b> Pour chaque Adhérent Compensateur, Clearnet compensera toutes les Transactions</p>

gekoppeld via Erkende Clearnetpoorten.	exécutées par ou apparées par les Systèmes Reconnus par Clearnet.
<b>Artikel 5.3.0.3.</b> Zodra Transacties worden geregistreerd door Clearnet, zijn deze die vallen onder een nationaal of internationaal raamverdrag onmiddellijk onderworpen aan de Clearing Reglementering die in de plaats komen van de bepalingen van dit raamverdrag.	<b>Article 5.3.0.3.</b> Au moment de l'enregistrement, les Transactions régies par une convention cadre de place nationale ou internationale deviennent immédiatement assujetties aux Règles de la Compensation, qui se substituent aux dispositions des dites conventions cadres.
<b>Artikel 5.3.0.4.</b> Clearnet kan voorafgaand een transfer van Collateral opvragen, als bepaald in een Mededeling, voor Transacties "waarde dag" of voor elke andere Transactie, als bepaald in een Mededeling.	<b>Article 5.3.0.4.</b> Clearnet peut demander un transfert de Collatéral préalable, tel que stipulé dans un Avis, pour les Transactions « valeur jour » ou pour toute autre Transaction, telle que mentionnée dans un Avis.
<b>Artikel 5.3.0.5.</b> Clearnet mag een <u>Clearing Member</u> koper vragen een partiële levering van Effecten te aanvaarden. Indien de <u>Clearing Member</u> koper <u>de partiële levering</u> weigert, rekent Clearnet de <u>Clearing Member</u> koper de kosten van de financiering aan die voortvloeit uit deze weigering.	<b>Article 5.3.0.5.</b> Clearnet peut demander à un <u>Adhérent Compensateur</u> acheteur d'accepter une livraison partielle de Titres. Si le <u>Membre Compensateur acheteur</u> <del>et si ce dernier</del> n'accepte pas <u>la livraison partielle</u> , Clearnet imputera à <u>le Membre Compensateur</u> l'acheteur le coût en capitaux du à ce refus.

## TABLE OF CONTENT

### **TITLE I COMMON PROVISIONS**

#### CHAPTER 1 – DEFINITIONS

#### CHAPTER 2 - GENERAL PROVISIONS

Section 1.2.1 General.

Section 1.2.2 Fees

Section 1.2.3 Governing Law

Section 1.2.4 Settlement of disputes

Section 1.2.5 Currency.

Section 1.2.6 Local time

Section 1.2.7 Local Provisions

#### CHAPTER 3 - LEGAL FRAMEWORK

Section 1.3.1 Scope of Clearnet activities

Section 1.3.2 Decisions of Clearnet

Section 1.3.3 Publication

Section 1.3.4 General Obligations of Clearnet

Section 1.3.5 Central Counterparty

Section 1.3.6 Scope of Clearnet's obligations

#### CHAPTER 4 - MEMBERSHIP

Section 1.4.1 Admission of Clearing Members

Section 1.4.2 Specific requirements

Section 1.4.3 Other continuing obligations

Section 1.4.4 Suspension and termination of membership

Section 1.4.5. Transitional provisions

#### CHAPTER 5 - MARGIN REQUIREMENTS AND RISK SUPERVISION

Section 1.5.1 Margin

Section 1.5.2 Collateral.

Section 1.5.3 Risk supervision and Accounting

#### CHAPTER 6 - CLEARING FUNDS

Section 1.6.1 Contribution to the Funds

Section 1.6.2 Calls upon the Funds

Section 1.6.3 Further Contributions

#### CHAPTER 7 - EVENT OF DEFAULT – LIABILITY - FORCE MAJEURE

Section 1.7.1 Definition of a default

Section 1.7.2 Measures in case of a default

Section 1.7.3 Liability of Clearing Members

Section 1.7.4 Liability of Clearnet - Force majeure.

#### CHAPTER 8 - Clearing operations for securities traded on Euronext markets.

Section 1.8.1 Definitions

Section 1.8.2 Registration of Transactions

Section 1.8.3 Account Structure

Section 1.8.4 Give-up.

Section 1.8.5 Transaction cancellation.

Section 1.8.6 Correction.

March 21<sup>st</sup> 2003 3

### **TITLE II LOCAL PROVISIONS FOR DUTCH CLEARING MEMBERS**

#### CHAPTER 1 - DEFINITIONS

#### CHAPTER 2 - GENERAL PROVISIONS

Section 2.2.1 General

Section 2.2.2 Governing Law

Section 2.2.3 Specific provisions

#### CHAPTER 3 - SECURITIES CLEARING

#### CHAPTER 4 - SETTLEMENT OF SECURITIES TRANSACTIONS

#### CHAPTER 5 - DERIVATIVES CLEARING.

### **TITLE III LOCAL PROVISIONS FOR BELGIAN CLEARING MEMBERS**

#### CHAPTER 1 - DEFINITIONS

#### CHAPTER 2 - GENERAL PROVISIONS

Section 3.2.1 General

Section 3.2.2 Applicable Law

#### CHAPTER 3 - LEGAL FRAMEWORK

Section 3.3.1 Central Counterpart

Section 3.3.2 Clearnet Guarantee

Section 3.3.3 The delivery of Derivatives

#### CHAPTER 4 - MEMBERSHIP

Section 3.4.1 Requirements  
Section 3.4.2 Continuing Obligations  
A - GENERAL.  
B - OBLIGATION OF THE CLEARING MEMBER VIS-À-VIS ITS CLIENTS  
Section 3.4.3 Suspension and revocation  
CHAPTER 5 - MARGIN REQUIREMENTS AND RISK SUPERVISION.  
Section 3.5.1 Margin requirements.  
Section 3.5.2 Collateral.  
Section 3.5.3 Risk supervision and accounting.  
CHAPTER 6 - CLEARING FUND  
CHAPTER 7 - EVENT OF DEFAULT- LIABILITY  
Section 3.7.1 Measures in case of default.  
CHAPTER 8 - Clearing Operations and settlement.  
Section 3.8.1 Registration of Transactions  
Section 3.8.2 Timeframes for settlement, delivery and booking (cash-market)  
Section 3.8.3 Clearing operations for Derivatives traded on Euronext Brussels Markets  
**TITLE IV LOCAL PROVISIONS FOR FRENCH CLEARING MEMBERS**  
CHAPTER 1 - DEFINITIONS .  
CHAPTER 2 - GENERAL PROVISIONS  
CHAPTER 3 - LEGAL FRAMEWORK.  
CHAPTER 4 – MEMBERSHIP  
Section 4.4.1 Financial requirements.  
Section 4.4.2 Legal requirements  
CHAPTER 5 - MARGIN REQUIREMENTS AND RISK SUPERVISION FOR DERIVATIVE  
CHAPTER 6 - CLEARING FUND  
CHAPTER 7 - EVENT OF DEFAULT - LIABILITY.  
Section 4.7.1 Default of a Trading Member or a Client  
CHAPTER 8 - CLEARING OPERATIONS AND SETTLEMENT.  
Section 4.8.1 Registration of Transactions  
Section 4.8.2 Delivery / Payment Irrevocability of Instructions  
Section 4.8.3. Settlements fails  
Section 4.8.4 Timeframes for settlement, delivery and booking (cash-market)  
Section 4.8.5. Payment an delivery between Clearing Members and Order Collectors  
Section 4.8.6. Clearing on Transactions on Derivatives  
**TITLE V CLEARING OF TRANSACTIONS EXECUTED ON OR REPORTED  
BY DESIGNATED CLEARNET GATEWAYS.**  
CHAPTER 1 - GENERAL PROVISIONS  
CHAPTER 2 - MEMBERSHIP  
CHAPTER 3 – CLEARING

## **TITLE I**

### **COMMON PROVISIONS**

(No Modification)

## **TITLE II**

### **LOCAL PROVISIONS FOR DUTCH CLEARING MEMBERS**

(No Modification)

## **TITLE III**

### **LOCAL PROVISIONS FOR BELGIAN CLEARING MEMBERS**



## CHAPTER 1 DEFINITIONS

### **Assignment**

The Assignment is the process, following an Exercise, by which a Clearing Member that holds a selling Open Position on an option contract is designated to fulfil its commitments resulting from the option contract.

### **Belgian Clearing Member**

Belgian Clearing Members are those Clearing Members:

- ~~who were admitted as a Clearing Member by BXS Clearing before the Transfer Date~~
- ~~who benefit from the Grand Father clause as set out in article 1.4.6. A of Title I and who clear Transactions carried out on Euronext Brussels.~~
- who will be admitted as such by Clearnet during the Transition Period and who clear Transactions carried out on Euronext Brussels.

Where in the chapters of Title III reference is made to the term 'Clearing Member(s)', it has to be understood as 'Belgian Clearing Member(s)' unless the context requires otherwise.

### **C.I.K.**

~~CIK is the Belgian company referred to in Article 1 of the Royal Decree number 62 of November 10, 1967, executing the settlement instructions received from Clearnet for Financial Instruments listed on Euronext Brussels and assuring the "delivery versus payment" principle according to the Royal Decree number 62 of November 10, 1967. This means transferring the Financial Instruments and settling the cash between the account of the Clearing Member-buyer and the Clearing Member-seller.~~

### **Client Ratio:**

~~The Client Ratio is the percentage of the Qualified Capital of a Clearing Member clearing Derivatives that determines the maximum amount of Margins he can hold for his Clients' Positions and the Clients' Positions of the Trading Members and the Non-member Intermediaries clearing through him.~~

### **Delivery Settlement Price**

The Delivery Settlement Price is a benchmark price, calculated on the expiry of the relevant Derivative contract. The method of calculation of the Delivery Settlement Price is set out in the Trading Rules of Euronext.

### **Euronext Derivatives Market**

The Euronext Derivatives Market is any market, including any Regulated Market, for Derivatives operated by any Euronext Market Undertaking.

### **Exercise**

The Exercise is the process by which a Clearing Member that holds a buying Open Position exercises its right resulting from the option contract.

### **House Ratio**

~~The House Ratio is the percentage of the Qualified Capital of a Clearing Member clearing Derivatives that determines the maximum amount of Margins he can hold for his house and/or dealer Open Positions, the house accounts of the Trading Members who clear through him and the house accounts of Non-member Intermediaries who clear through him.~~

### **Lending & Borrowing System**

The Lending & Borrowing System is a system administrated by Clearnet that fulfils the requirements of a centralised system of the lending and borrowing of Securities as set out in article 2 of the Royal Decree of November 29, 2000.

The Lending & Borrowing System implies that for eligible Securities, an automatic borrowing of Securities will take place if the Clearing Member-seller is not able to deliver on the settlement date and on condition that all requirements have been fulfilled

**Market Maker**

The Market Maker is a liquidity provider, as defined in the rules governing the Euronext Markets, who has undertaken, and been authorised by the Relevant Euronext Market Undertaking, to enhance the market liquidity of a particular Financial Instrument in accordance with those rules.

**Non-member Intermediary**

~~A Non-member Intermediary is a Person meeting the conditions to be admitted as a Trading Member of the Derivatives Market of Euronext Brussels but actually not being a Trading Member and, according to his or its status, allowed to act for the account of Clients.~~

**Public Auction Market**

The Public Auction Market is a market which does not constitute an official list within the meaning of the Council Directive 79/27/EEC of 5 March 1979 co-ordinating the conditions for admission of Securities to the official listing of a stock exchange, and on which are carried out Transactions bearing on Financial Instruments not admitted to the listing or the negotiation on a market organised by Euronext Brussels.

**Qualified Capital**

~~The Qualified Capital of the Clearing Member consists of the funds paid in by the shareholders plus the reserves, subordinated loans and bank guarantees callable on demand, minus formation expenses, intangible assets and tangible fixed assets, financial fixed assets and other assets that cannot be realised in the short term and other deductible items.~~

**Settlement Price**

The Settlement Price is a benchmark price, used daily for the calculation of the Variation Margins and for the valuation of the Open Positions. The method of calculation of the Settlement Price is set out in the rules governing the Euronext Brussels Market.

**Transfer of Open Positions**

The Transfer of Open Positions is the process by which a Clearing Member transfers:

- either the Open Positions recorded in one of its Position Accounts, to another Position Account within its own Account Structure;
- or the Open Positions recorded in one or several Position Accounts to the Account Structure of another Clearing Member.

## CHAPTER 2 GENERAL PROVISIONS

### **Section 3.2.1 General**

#### Article 3.2.1.1.

In accordance with articles 2 and 5 of the Belgium Royal Decree of August 18, 1999 (so called "Royal Decree Clearing") provisions of this Title III only apply to the clearing by Belgian Clearing Members of :

1. Financial Instruments listed on the markets organised by Euronext Brussels, whether or not the trading of those Financial Instruments are carried out on those markets;
2. Financial Instruments not listed on the Regulated Markets organised by Euronext Brussels, whether or not the trading of those Financial Instruments is carried out on those markets.

The provisions of this Title III, concerning Euronext Brussels, apply in addition to those contained in Title I.

#### Article 3.2.1.2.

The Local Provisions set out in this Title applies in addition to those contained in Title I, but only to Belgian Clearing Member ~~and only for Transactions carried out on Euronext Brussels markets.~~

#### Article 3.2.1.3.

The provisions in this Title III will be completed by Instructions and Notices, issued by Clearnet. Those Instructions and Notices will have the same applicability as mentioned in article 3.2.1.1. of this Title III.

#### Article 3.2.1.4.

The provisions of this Title III will be replaced in stages, i.e. one by one. Once replaced they will automatically defunct.

#### Article 3.2.1.5

In addition to the provisions of this Title the clearing activities mentioned under Article 3.2.1.1. of this Title are also governed by the provisions relating to BXS-Clearing or to the "Coöperatieve tot Vereffening van de Markten van de Effectenbeursvennootschap van Brussel C.V.B.A./Coopérative de Liquidation des Marchés de la Société de la Bourse de Valeurs Mobilières de Bruxelles S.C.R.L.", including the clearing procedures, circulars etc., which were applicable before the Transfer Date and which are not inconsistent with the provisions of Titles I or III and are not redundant. As from the Transfer Date these provisions form part of the provisions governing the above-mentioned clearing activities, provided that the terms BXS-Clearing or the "Coöperatieve tot Vereffening van de Markten van de Effectenbeursvennootschap van Brussel C.V.B.A./Coopérative de Liquidation des Marchés de la Société de la Bourse de Valeurs Mobilières de Bruxelles S.C.R.L." are understood as referring to Clearnet ~~S.A.~~ These provisions can be repealed or amended by documents adopted as specified in sub section 1.3.2. of Title I and in Article 3.2.1.3. of this Title III.

#### Article 3.2.1.6.

Capitalised terms used in this Title III shall have the same meaning as set forth in chapter 1 of Title I of this Rule Book and chapter 1 of this Title III.

### **Section 3.2.2 Applicable Law**

#### Article 3.2.2.1.

By departure from article 1.2.3.1. of Title I, the Lending & Borrowing System is governed by Belgian Law.

#### Article 3.2.2.2.

For the purpose of the Clearing Rule Book, warrants are in Belgium considered as Securities.

#### Article 3.2.2.3.

The Belgian Common Civil Law Provisions are applicable for determining the moment of the transfer of the ownership of Transactions in Financial Instruments.

## CHAPTER 3 LEGAL FRAMEWORK

### ***Section 3.3.1 Central Counterpart***

Article 3.3.1.1.

By exception of sub-section 1.3.5. of Title I, Clearnet does not act for Euronext Brussels as a central counterpart between the Clearing Member of the buyer and the Clearing Member of the seller in case of Transactions executed on the Public Auctions Market.

### ***Section 3.3.2 Clearnet Guarantee***

Article 3.3.2.1.

By exception of sub-section 1.3.6. of Title I, Clearnet does not guarantee the proper completion in the case of Transactions executed on the Public Auctions Market.

Article 3.3.2.2.

In addition of sub-section 1.3.5. and 1.3.6. of Title I, Clearnet shall guarantee the loans granted in the framework of the Lending & Borrowing System according to the terms of the 'Agreement of Loan of Securities' signed between Clearnet and the lender. The functioning and organisation of this system is explained in an Instruction.

### ***Section 3.3.3 The delivery of the underlying Securities***

Article 3.3.3.1.

At the expiry of Derivatives, either occurs the delivery of the underlying Securities or a cash settlement under the conditions set out in an Instruction.

## CHAPTER 4 MEMBERSHIP

### Section 3.4.1 Requirements

#### Article 3.4.1.1.—

~~Notwithstanding the application of the grand father clause and the transitional provisions described in sub-section 1.4.6. of the Title I, each Clearing Member of BXS-Clearing will become Clearing Member of Clearnet if he fulfils the technical, organisational and financial requirements mentioned under article 3.4.1.3. of this Title III and under the Instructions taken in execution thereof and if he complies with the continuing obligations mentioned in sub-section 3.4.2. of the same Title III.~~

#### Article 3.4.1.2

~~The Clearing Members that will be admitted as such by Clearnet during the Transition Period and which clear Transactions carried out on Euronext Brussels, will, in addition to the requirements and continuing obligations mentioned in Title I, have to comply with requirements (a) till (c) mentioned in article 3.4.1.3. of this Title III.~~

#### Article 3.4.1.3<sub>1</sub>.

~~The supplementary requirements as mentioned in article 3.4.1.1. and 3.4.1.2. above, are the following~~ Clearing Members have to comply with the following requirements in addition to the requirements set out in Chapter 4, Title 1:

- (a) All Clearing Members are mandatory automatic borrower in the Lending & Borrowing System directly or indirectly via their Settlement Agent.
- (b) Each Clearing Member has to join
  - ~~the Clearing System and,~~
  - directly or indirectly through a Settlement Agent, the "DVP-ONLINE" system for the clearing of Transactions on the Securities and warrants,
  - ~~directly the IT clearing system "ARCH (Automated Recognised Clearing House)" for the clearing of the Derivatives.~~

~~Access to the "ARCH" clearing system will only be granted to persons who have successfully passed the theoretical and practical clearing exam organised by Clearnet.~~
- (c) Each Clearing Member clearing Securities and warrants has to open a cash account with the Belgian National Bank (*Banque Nationale de Belgique/Nationale Bank van België*) and a securities account with C.I.K., or pursuant to articles 3.4.1.42. and following, to open those accounts through a Payment Agent or a Settlement Agent, in order to ensure proper settlement of its obligations vis-à-vis Clearnet.
- (d) ~~Each Clearing Member clearing Derivatives must comply with the underneath liquidity requirements. These conditions are expressed as the Qualified Capital of the Clearing Member. The calculation of the Qualified Capital is set out in an Instruction.~~
  - ~~An Individual Clearing Member only clearing his own Clients' Derivative Transactions must have a Qualified Capital of at least 125.000 EUR.~~
  - ~~An Individual Clearing Member clearing both his own Clients' and house Derivative Transactions as well as Client Derivative Transactions of Non member Intermediaries must have a Qualified Capital of at least 625.000 EUR.~~
  - ~~An Individual Clearing Member clearing his own Clients' and house Derivative Transactions as well as Client and house Derivative Transactions of Non member Intermediaries and/or Dealers must have a Qualified Capital of at least 1.250.000 EUR.~~
  - ~~A General Clearing Member Derivatives must have a Qualified Capital of at least 12.500.000 EUR.~~

~~(e) Each Clearing Member clearing Derivatives must choose one of the "House and Client" ratio combinations listed below:~~

Combination	Client ratio %	House ratio %
<del>1</del>	<del>1000</del>	<del>0</del>
<del>2</del>	<del>750</del>	<del>25</del>
<del>3</del>	<del>500</del>	<del>50</del>
<del>4</del>	<del>250</del>	<del>75</del>
<del>5</del>	<del>0</del>	<del>100</del>

~~After approval by Clearnet of one of these combinations, the Clearing Member clearing Derivatives may not exceed either of the two concerned ratios. A request to amend the combination can only be submitted after analysis and approval by Clearnet.~~

#### Article 3.4.1.42

A Clearing Member can only use the services of one Settlement Agent per securities settlement system or central securities depository.

#### Article 3.4.1.53

Where a Clearing Member uses a Payment Agent to settle its payment obligations at the National Bank of Belgium, it must use the same third party as Settlement Agent.

#### Article 3.4.1.64

A Clearing Member that wishes to use a Settlement Agent or a Payment Agent must provide submit to Clearnet's for prior approval in advance with a copy of the agreement by which this Settlement Agent or Payment Agent agrees to pay amounts or deliver Securities, as the case may be, to Clearnet in the name of the Clearing Member. The provisions to be included in such agreement are outlined in an Instruction.

Clearnet may require the agreement to be amended if it deems it appropriate, and may stipulate that the approval of the agreement is only valid for a specific period of time only.

Notwithstanding the above and pursuant to article 1.4.2.1921, such an agreement shall not relieve the Clearing Member from its obligations under the Clearing Rules.

#### Article 3.4.1.5

The Clearing Member must require the Settlement Agent to open a single account in its name, exclusively dedicated to the settlement of the Clearing Members' Transactions, at the applicable securities settlement system or central securities depository.

#### Article 3.4.1.76

Clearnet has to be provided with a Power of Attorney to debit directly the account of the Settlement Agent as referred to above, or Payment Agent, to meet the Clearing Member's payment or delivery obligations vis a vis Clearnet, for settlement purposes.

#### Article 3.4.1.8

~~The Clearing Member has to require the Settlement Agent to open a single account in its name, exclusively dedicated to the settlement of the Clearing Members' Transactions, at the applicable securities settlement system or central securities depository. The Power of Attorney mentioned above must be valid for each such account.~~

#### Article 3.4.1.97

The Clearing Member must expressly authorise Clearnet to communicate to the Settlement Agent and to the Payment Agent all information regarding the Open Positions recorded in its name in the Clearing System.

### **Section 3.4.2 Continuing Obligations**

#### **A GENERAL**

##### Article 3.4.2.1.

The Clearing Members shall at all times comply with the requirements mentioned in ~~sub-section 3.4.1~~ of this Title III.

Article 3.4.2.2.

~~A Clearing Member clearing Derivatives must at all times be able to prove that he meets the minimum liquidity requirements as mentioned in article 3.4.1.3. (d) of this Title III.~~

~~The relationship between a General Clearing Member and its Trading Members are covered by the Clearing Agreement referred to in article 1.4.2.1.~~

## **B OBLIGATION OF THE CLEARING MEMBER VIS-À-VIS ITS CLIENTS**

Article 3.4.2.3.

A Clearing Member clearing ~~Derivatives~~ Transactions on Derivatives for Clients must have signed a written agreement with each of his Clients.

~~The Clearing Members clearing Derivatives must send Clearnet a copy of the written agreement concluded with a Non-member Intermediary within 5 Clearing Days following the execution of the first order.~~

~~On condition of the approval of the Clearing Member clearing Derivatives, the written agreement may also be concluded with a third party, non member, acting in its own name but for the account of the Client.~~

The minimum provisions to be dealt with in those written agreements are the following:

- the identity of the Trading Members accepted by the Clearing Member to execute Transactions for the Client;
- the opening of the Client's personalised account with the Clearing Member and the method of transmission of information. ~~If the Client is a NMI, the opening of the accounts with the Clearing Member, whilst making a distinction between his Client accounts and his own accounts, and the method of transmission of information;~~
- ~~if the Client is a NMI, the obligation of the NMI to make a distinction between his Client accounts and his own accounts in his books;~~
- the determination and the method of payment of the amounts to cover the risks linked to the Open Positions held by the Client with regard to the Clearing Member;
- the procedure to be followed in the event of an exercise or assignment;
- the duration of the agreement and the method of its termination;
- the consequences of the default of the Clearing Member or the Client;
- the applicable Law and the competent Court.

Article 3.4.2.4.

A Clearing Member sends to the Client or the Trading Member, at the Client's or Trading Member's request and apart from that at least every three months, a statement of account mentioning the movements relating to the Client's or Trading Member's Position Account(s); this statement also indicates the balance of the Position Account(s) and the Client's or Trading Member's situation regarding his Positions and the Collateral deposited to guarantee these Positions.

### **Section 3.4.3 Suspension and revocation**

Article 3.4.3.1.

The provisions fixed in sub-section 1.4.4. of Title I are also applicable when a Clearing Member does not respect the requirements mentioned in ~~sub-section 3.4.1.~~ of this Title III and if he does not comply with the specific continuing obligations mentioned in ~~sub-section 3.4.2.~~ of this Title III.

## CHAPTER 5 MARGIN REQUIREMENTS AND RISK SUPERVISION

### *Section 3.5.1 Margin requirements*

Article 3.5.1.1.—

~~An Instruction specifies the method and parameters for calculating the Margin on Euronext Brussels Derivatives Market payable by Belgian Clearing Members to Clearnet, depending on the type of Financial Instrument and Transaction.~~

~~In accordance with article 1.5.1.5. of Title I, Clearnet will publish in an Instruction the method and parameters to calculate the Margins for Transactions on Derivatives.~~

Article 3.5.1.2.—

~~Once the Settlement Price has been communicated, the Variation Margin becomes immediately payable without further notice. An Instruction specifies the maximum time limit for payment of Variation Margins and premia.~~

~~Clearnet shall at all times be entitled to call additional Margin from Clearing Members, in particular when a price fluctuation threshold set in a Notice is breached. Clearnet can also require Clearing Members to call and obtain additional funds from their Clients or Trading Members.~~

Article 3.5.1.3.—

~~In addition to article 1.5.1.6. of Title I, Clearnet can, concerning the Open Positions the General Clearing Member clearing Derivatives holds for the house account of a Trading Member or the house account of a Non member Intermediary, authorise other terms after having checked that the conditions required by the General Clearing Member clearing Derivatives are adequate regarded the risks it assumes.~~

### *Section 3.5.2 Collateral*

Article 3.5.2.1.—

Clearing Members must at all times be able to justify the existence and allotment of the Collateral entrusted to them by their Clients or Trading Members to guarantee their Open Positions.

Such Collateral may be provided by third parties on behalf of a Trading Member or Client, the Clearing Member is entitled to open the Collateral Account in the name of such third party.

### *Section 3.5.3 Risk supervision and accounting*

Article 3.5.3.1.—

For each Position Account opened in the Clearing System according to article 1.8.1.3., Clearnet opens an account in the system "DVP ON LINE".

Article 3.5.3.2.—

~~The Account Structure registration of collateral in the Clearing Members' book clearing Derivatives in the clearing system must be established in such a way as to make possible at any moment the distinction between, on the one hand, the assets deposited as a guarantee and the movements related to the own Open Positions of the Clearing Member and, on the other hand, the assets deposited as a guarantee and the movements related to the Open Positions of its Clients and Trading Members.~~

## CHAPTER 6 CLEARING FUND

Article 3.6.1.1.—

The Belgian Clearing Members will contribute to the Clearing Fund according to the terms and conditions laid out in an Instruction issued by Clearnet.



**CHAPTER 7 EVENT OF DEFAULT. LIABILITY*****Section 3.7.1 Measures in case of default*****Article 3.7.1.1**

The Collateral set down in the name of the defaulting Clearing member, in Clearnet's books, can be liquidated by Clearnet, whatever the market where the Transactions were executed, and in accordance with the Belgian national laws and regulations.

## CHAPTER 8 - Clearing Operations and settlement

### ***Section 3.8.1 Registration of Transactions***

#### Art 3.8.1.1

On the basis of the registered-recorded Transactions, Clearnet calculates a net-Open Pposition per Clearing Member, per DVP account, per Financial Instrument and per settlement date.

### ***Section 3.8.2 Timeframes for settlement, delivery and booking (cash-market)***

#### Article 3.8.2.1

Clearnet will specify the method for settling Transactions in non fungible Securities in an Instruction.

### ***Section 3.8.3 Clearing operations for Derivatives traded on Euronext Brussels Markets***

#### **A. GENERAL PROVISIONS**

##### Article 3.8.3.1

The provisions concerning Transactions on Securities set out in Title I, chapter 8, from article 1.8.1.1 to article 1.8.6.1 included, are also applicable to the Transactions carried out on Euronext Derivatives Markets organised by Euronext Brussels.

##### Article 3.8.3.2

An Instruction specifies how Assignment takes place for each option contract upon exercise.

When exercised, an option on underlying Financial Instrument is either converted at on the exercise date into a Transaction in the underlying Financial Instrument at the exercised price, or cash settled.

The Transactions thus generated are recorded and settled under the terms and conditions set out in an Instruction.

#### **B. REGISTRATION OF TRANSACTIONS ON DERIVATIVES**

##### Article 3.8.3.3

If needed, in addition to the Positions Accounts mentioned in article 1.8.3.1, Clearnet will open one or more Market Maker Position Accounts per Clearing Member. Such Market Maker Position Accounts are managed on a net basis.

##### Article 3.8.3.4

In addition to articles 1.8.3.7 and 1.8.3.10 Clearnet registers in the Clearing Members' Market Maker Performance Bond Accounts the Open Positions in Derivatives executed on the trading system with "Market Maker origin".

##### Article 3.8.3.5

Clearnet records the Market Makers' Open Position on equity options into a dedicated Performance Bond Account in case of cross margining under the conditions set out in an Instruction.

##### Article 3.8.3.6

The registration of Positions in the Clearing Member's book shall be identical to the Posting performed in its Positions Accounts in the Clearing System.

### **C. TRANSFER OF OPEN POSITIONS**

Article 3.8.3.7

The Transfer of Open Positions shall have no consequences on the segregation principles set out in Title I section 1.8.3.

The Transfer of Open Position is performed by Clearnet on the explicit request of the Clearing Members under the conditions set out in an Instruction.

### **D. CORRECTIONS**

Article 3.8.3.8

The Correction is performed by the Clearing Members under the conditions set out in an Instruction.

## **TITLE IV**

# **LOCAL PROVISIONS FOR FRENCH CLEARING MEMBERS**

## **TITLE V**

# **CLEARING OF TRANSACTIONS EXECUTED ON OR REPORTED BY DESIGNATED CLEARNET GATEWAYS**

### **CHAPTER 1 - GENERAL PROVISIONS**

Article 5.1.0.1

The provisions set out in this Title apply in addition to those contained in Title I, but only for Transactions carried out on Designated Clearnet Gateways

In case of any inconsistency between the common provisions as set out in Title I and this specific Provisions, the specific Provisions will prevail.

## CHAPTER 2 - MEMBERSHIP

### **Section 5.2.1 General Provisions**

#### Article 5.2.01.1

An Individual Clearing Member wishing to clear Transactions traded or matched via a Designated Clearnet Gateway must, unless otherwise permitted by the provisions of this Chapter, at all times maintain a Capital of at least EUR 30 million and belong to a corporate group that has received a long term rating of at least "A, Stable" from one of the main international rating agency.

#### Article 5.2.01.2

The following Individual Clearing Members may also clear Transactions matched via a Designated Clearnet Gateway:

- those whose rating is lower than "A, Stable" but higher than, equal to or equivalent to "BBB" and which meet the minimum Capital requirement set out in Article 5.2.0.1.
- or
- those having Capital of less than EUR 30 million but more than EUR 7.5 million and which satisfy the credit rating requirement set out in Article 5.2.0.1

Clearing Members thus qualified are subject to a requirement for Initial Margin that is 20% higher than the regular requirement for Initial Margin.

#### Article 5.2.01.3

A General Clearing Member wishing to clear Transactions traded or matched via a Designated Clearnet Gateway must at all times maintain Capital of at least EUR 150 million and belong to a corporate group that has received a long term rating of at least "A, Stable" from one of the main international rating agency

#### Article 5.2.01.4

Clearnet can adjust any of the requirements specified in Articles 5.2.0.1 and 5.2.0.3 to take into account the Clearing Member's consolidated financial situation, the quality of its shareholders, members or associates, and its legal structure.

#### Article 5.2.01.5

If Clearnet considers a Regulated Market as insufficiently liquid, it may by a Notice apply the provisions of this Chapter to the clearing of Transactions executed on that market.

### **Section 5.2.2 Legal requirements for the use of a Settlement Agent / Payment Agent**

#### Article 5.2.2.1

A Clearing Member can only use the services of one Settlement Agent per Securities settlement system or per central Securities depository.

#### Article 5.2.2.2

A Clearing Member that wishes to use a Settlement Agent or a Payment Agent must submit to Clearnet's prior approval a copy of the agreement by which the agent agrees to pay amounts or deliver Securities, as the case may be, to Clearnet in the name of the Clearing Member. The provisions which are required to be included in such agreement are outlined in an Instruction.

Clearnet may require the agreement to be amended if it deems it appropriate, and may stipulate that the approval of the agreement is only valid for a specific period of time.

Notwithstanding the above, pursuant to article 1.4.2.21, such an agreement shall not relieve the Clearing Member from its obligations under the Clearing Rules.

#### Article 5.2.2.3

Clearnet has to be provided with a Power of Attorney to debit directly the account of the

Settlement Agent or Payment Agent to meet the Clearing Member's payment or delivery obligations vis-à-vis Clearnet for settlement.

**Article 5.2.2.4**

The Clearing Member must require the Settlement Agent to open a single account in its name, exclusively dedicated to the settlement of the Clearing Members' Transactions, at the applicable Securities settlement system or central Securities depository and the authorisation mentioned above must be valid for each such account.

**Article 5.2.2.5**

The Clearing Member must expressly authorise Clearnet to communicate to the Settlement Agent and to the Payment Agent all information regarding the Open Positions recorded in its name in the Clearing System.

**CHAPTER 3 - CLEARING**

**Article 5.3.0.1**

Clearnet may prescribe the criteria which Transactions executed on or reported by Designated Clearnet Gateways must meet in order for them to be registered.

**Article 5.3.0.2**

For each Clearing Member Clearnet will net off all Transactions executed on or reported by any Designated Clearnet Gateway.

**Article 5.3.0.3**

Upon registration by CLEARNET, Transactions governed by a national or international master agreement become immediately subject to the Clearing Rules, which override the provisions of such master agreement.

**Article 5.3.0.4**

"Value-today Transactions" are not covered by the guarantee of final settlement.

**Article 5.3.0.5**

CLEARNET may request a buyer to accept a partial delivery of Securities. If the buyer fails to accept the partial delivery, Clearnet will charge the buyer for the cost of capital of cash employed as a result of its failure to do so.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 20 mars 2003.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 20 maart 2003.

Le Ministre des Finances,  
D. REYNDERS

De Minister van Financiën,  
D. REYNDERS

**SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES**

F. 2003 — 1852

[C - 2003/03273]

**24 AVRIL 2003. — Arrêté ministériel  
relatif au régime fiscal des tabacs manufacturés**

Le Ministre des Finances,

Vu la loi du 3 avril 1997 relative au régime fiscal des tabacs manufacturés (1), notamment, l'article 3, modifié par l'arrêté royal du 27 décembre 2002 (2);

Vu l'arrêté ministériel du 1<sup>er</sup> août 1994 relatif au régime fiscal des tabacs manufacturés (3), ainsi que le tableau des signes fiscaux pour tabacs manufacturés annexé audit arrêté, modifié en dernier lieu par l'arrêté ministériel du 29 janvier 2003 (4);

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN**

N. 2003 — 1852

[C - 2003/03273]

**24 APRIL 2003. — Ministerieel besluit  
van betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak**

De Minister van Financiën,

Gelet op de wet van 3 april 1997 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak (1), inzonderheid artikel 3, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 27 december 2002 (2);

Gelet op het ministerieel besluit van 1 augustus 1994 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak (3) en de tabel van de fiscale kentekens voor gefabriceerde tabak in bijlage bij dit besluit, het laatst gewijzigd bij het ministerieel besluit van 29 januari 2003 (4);

Vu l'avis du Conseil des douanes de l'Union économique belgo-luxembourgeoise;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 (5), notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 (6) et modifié par la loi du 4 août 1996 (7);

Vu l'urgence, motivée par le fait que le présent arrêté a principalement pour objet d'adapter le tableau de signes fiscaux pour tabacs manufacturés, modifié en dernier lieu par l'arrêté ministériel du 29 janvier 2003, conformément au prescrit de l'article 21 de l'arrêté ministériel du 1<sup>er</sup> août 1994 relatif au régime fiscal des tabacs manufacturés, qu'à la suite de demandes introduites par les opérateurs économiques, certaines classes de prix doivent être incorporées dans ledit tableau; que les signes fiscaux correspondants à ces nouvelles classes de prix doivent être mis le plus rapidement possible à la disposition des opérateurs économiques en tabacs manufacturés; que dans ces conditions, le tableau des signes fiscaux pour tabacs manufacturés doit être adapté sans délai,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le tableau des signes fiscaux pour tabacs manufacturés, annexé à l'arrêté ministériel du 1<sup>er</sup> août 1994, modifié en dernier lieu par l'arrêté ministériel du 29 janvier 2003, doit être modifié comme suit :

1° dans le barème fiscal « A. Cigares », les nouvelles classes de prix suivantes doivent être ajoutées :

Gelet op het advies van de Douaneraad van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973 (5), inzonderheid artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 (6) en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996 (7);

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat dit besluit voornamelijk tot doel heeft de tabel van de fiscale kentekens voor gefabriceerde tabak, het laatst gewijzigd bij het ministerieel besluit van 29 januari 2003, aan te passen overeenkomstig de bepalingen van artikel 21 van het ministerieel besluit van 1 augustus 1994 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak, dat ten gevolge van de ingediende verzoeken door de marktdeelnemers bepaalde prijsklassen ingevoegd moeten worden in deze tabel; dat de met deze nieuwe prijsklassen overeenstemmende fiscale kentekens zo vlug mogelijk ter beschikking moeten worden gesteld van de marktdeelnemers in gefabriceerde tabak; dat, onder deze voorwaarden, de tabel van de fiscale kentekens voor gefabriceerde tabak zonder uitstel moet worden aangepast,

Besluit :

**Artikel 1.** De tabel van de fiscale kentekens voor gefabriceerde tabak, gevoegd bij het ministerieel besluit van 1 augustus 1994 en het laatst gewijzigd bij het ministerieel besluit van 29 januari 2003, wordt gewijzigd als volgt :

1° in de belastingschaal « A. Sigaren » worden de volgende nieuwe prijsklassen ingevoegd :

### A. CIGARES – SIGAREN

Prix de vente au détail EUR -	Droit d'accise EUR -	TVA EUR -	TOTAL des colonnes 2 et 3 EUR -
Kleinhandelsprijs EUR 1	Accijns EUR 2	BTW EUR 3	TOTAAL van de kolommen 2 en 3 EUR 4
Par emballage de 1 cigare - Per verpakking van 1 sigaar			
0,37	0,0185	0,0642	0,0827
0,43	0,0215	0,0746	0,0961
0,45	0,0225	0,0781	0,1006
0,65	0,0325	0,1128	0,1453
0,68	0,0340	0,1180	0,1520
0,75	0,0375	0,1302	0,1677
0,85	0,0425	0,1475	0,1900
0,87	0,0435	0,1510	0,1945
1,00	0,0500	0,1736	0,2236
1,15	0,0575	0,1996	0,2571
1,60	0,0800	0,2777	0,3577
1,80	0,0900	0,3124	0,4024
2,17	0,1085	0,3766	0,4851
2,45	0,1225	0,4252	0,5477
2,65	0,1325	0,4599	0,5924
9,00	0,4500	1,5620	2,0120
Illimité/Onbeperkt	0,6750	2,3430	3,0180

Prix de vente au détail EUR -	Droit d'accise EUR -	TVA EUR -	TOTAL des colonnes 2 et 3 EUR -
Kleinhandelsprijs EUR	Accijns EUR	BTW EUR	TOTAAL van de kolommen 2 en 3 EUR
1	2	3	4
Par emballage de 2 cigares Per verpakking van 2 sigaren			
0,38	0,0190	0,0660	0,0850
7,90	0,3950	1,3711	1,7661
Par emballage de 3 cigares - Per verpakking van 3 sigaren			
4,80	0,2400	0,8331	1,0731
10,50	0,5250	1,8223	2,3473
13,50	0,6750	2,3430	3,0180
21,60	1,0800	3,7488	4,8288
22,50	1,1250	3,9050	5,0300
37,50	1,8750	6,5083	8,3833
Illimité/Onbeperkt	2,0250	7,0289	9,0539
Par emballage de 4 cigares - Per verpakking van 4 sigaren			
0,90	0,0450	0,1562	0,2012
1,00	0,0500	0,1736	0,2236
18,00	0,9000	3,1240	4,0240
Illimité/Onbeperkt	2,7000	9,3719	12,0719
Par emballage de 5 cigares - Per verpakking van 5 sigaren			
0,83	0,0415	0,1440	0,1855
2,40	0,1200	0,4165	0,5365
2,45	0,1225	0,4252	0,5477
3,10	0,1550	0,5380	0,6930
3,80	0,1900	0,6595	0,8495
3,95	0,1975	0,6855	0,8830
5,70	0,2850	0,9893	1,2743
6,60	0,3300	1,1455	1,4755

Prix de vente au détail EUR -	Droit d'accise EUR -	TVA EUR -	TOTAL des colonnes 2 et 3 EUR -
Kleinhandelsprijs EUR	Accijns EUR	BTW EUR	TOTAAL van de kolommen 2 en 3 EUR
1	2	3	4
Par emballage de 5 cigares (suite) - Per verpakking van 5 sigaren (vervolg)			
8,10	0,4050	1,4058	1,8108
8,70	0,4350	1,5099	1,9449
10,50	0,5250	1,8223	2,3473
Illimité/Onbeperkt	3,3750	11,7149	15,0899
Par emballage de 10 cigares - Per verpakking van 10 sigaren			
1,45	0,0725	0,2517	0,3242
1,80	0,0900	0,3124	0,4024
2,20	0,1100	0,3818	0,4918
2,40	0,1200	0,4165	0,5365
2,80	0,1400	0,4860	0,6260
4,30	0,2150	0,7463	0,9613
4,45	0,2225	0,7723	0,9948
4,80	0,2400	0,8331	1,0731
5,55	0,2775	0,9632	1,2407
7,30	0,3650	1,2669	1,6319
7,50	0,3750	1,3017	1,6767
8,60	0,4300	1,4926	1,9226
9,10	0,4550	1,5793	2,0343
9,40	0,4700	1,6314	2,1014
10,30	0,5150	1,7876	2,3026
10,70	0,5350	1,8570	2,3920
12,90	0,6450	2,2388	2,8838
13,40	0,6700	2,3256	2,9956
14,50	0,7250	2,5165	3,2415
18,40	0,9200	3,1934	4,1134
22,00	1,1000	3,8182	4,9182
39,50	1,9750	6,8554	8,8304
52,00	2,6000	9,0248	11,6248
57,00	2,8500	9,8926	12,7426
63,00	3,1500	10,9339	14,0839
70,00	3,5000	12,1488	15,6488
82,00	4,1000	14,2314	18,3314
Illimité/Onbeperkt	6,7500	23,4298	30,1798



Prix de vente au détail EUR -	Droit d'accise EUR -	TVA EUR -	TOTAL des colonnes 2 et 3 EUR -
Kleinhandelsprijs EUR	Accijns EUR	BTW EUR	TOTAAL van de kolommen 2 en 3 EUR
1	2	3	4
Par emballage de 20 cigares - Per verpakking van 20 sigaren			
3,30	0,1650	0,5727	0,7377
3,35	0,1675	0,5814	0,7489
4,50	0,2250	0,7810	1,0060
5,50	0,2750	0,9545	1,2295
5,75	0,2875	0,9979	1,2854
6,10	0,3050	1,0587	1,3637
6,40	0,3200	1,1107	1,4307
7,20	0,3600	1,2496	1,6096
7,50	0,3750	1,3017	1,6767
8,50	0,4250	1,4752	1,9002
8,60	0,4300	1,4926	1,9226
8,65	0,4325	1,5012	1,9337
9,45	0,4725	1,6401	2,1126
9,60	0,4800	1,6661	2,1461
9,70	0,4850	1,6835	2,1685
12,00	0,6000	2,0826	2,6826
13,60	0,6800	2,3603	3,0403
15,80	0,7900	2,7421	3,5321
78,50	3,9250	13,6240	17,5490
80,00	4,0000	13,8843	17,8843
84,00	4,2000	14,5785	18,7785
126,00	6,3000	21,8678	28,1678
140,00	7,0000	24,2975	31,2975
Illimité/Onbeperkt	13,5000	46,8595	60,3595
Par emballage de 24 cigares - Per verpakking van 24 sigaren			
Illimité/Onbeperkt	16,2000	56,2314	72,4314
Par emballage de 25 cigares - Per verpakking van 25 sigaren			
9,30	0,4650	1,6140	2,0790
13,50	0,6750	2,3430	3,0180
15,50	0,7750	2,6901	3,4651

Prix de vente au détail EUR -	Droit d'accise EUR -	TVA EUR -	TOTAL des colonnes 2 et 3 EUR -
Kleinhandelsprijs EUR	Accijns EUR	BTW EUR	TOTAAL van de kolommen 2 en 3 EUR
1	2	3	4
Par emballage de 25 cigares (suite) - Per verpakking van 25 sigaren (vervolg)			
18,25	0,9125	3,1674	4,0799
18,75	0,9375	3,2541	4,1916
19,50	0,9750	3,3843	4,3593
21,75	1,0875	3,7748	4,8623
22,75	1,1375	3,9483	5,0858
26,75	1,3375	4,6426	5,9801
28,75	1,4375	4,9897	6,4272
30,00	1,5000	5,2066	6,7066
32,30	1,6150	5,6058	7,2208
33,00	1,6500	5,7273	7,3773
36,25	1,8125	6,2913	8,1038
40,50	2,0250	7,0289	9,0539
43,50	2,1750	7,5496	9,7246
46,00	2,3000	7,9835	10,2835
Illimité/Onbeperkt	16,8750	58,5744	75,4494
Par emballage de 40 cigares - Per verpakking van 40 sigaren			
6,60	0,3300	1,1455	1,4755
12,20	0,6100	2,1174	2,7274
Par emballage de 50 cigares - Per verpakking van 50 sigaren			
12,65	0,6325	2,1955	2,8280
16,00	0,8000	2,7769	3,5769
18,80	0,9400	3,2628	4,2028
21,25	1,0625	3,6880	4,7505
22,25	1,1125	3,8616	4,9741
24,25	1,2125	4,2087	5,4212
28,75	1,4375	4,9897	6,4272
34,00	1,7000	5,9008	7,6008
38,00	1,9000	6,5950	8,4950
43,00	2,1500	7,4628	9,6128
70,00	3,5000	12,1488	15,6488

Prix de vente au détail EUR -	Droit d'accise EUR -	TVA EUR -	TOTAL des colonnes 2 et 3 EUR -
Kleinhandelsprijs EUR	Accijns EUR	BTW EUR	TOTAAL van de kolommen 2 en 3 EUR
1	2	3	4
Par emballage de 50 cigares (suite)- Per verpakking van 50 sigaren (vervolg)			
245,00	12,2500	42,5207	54,7707
Illimité/Onbeperkt	33,7500	117,1488	150,8988
Par emballage de 100 cigares - Per verpakking van 100 sigaren			
16,00	0,8000	2,7769	3,5769
18,50	0,9250	3,2107	4,1357
Illimité/Onbeperkt	67,5000	234,2975	301,7975
Par emballage d'assortiment de cigares – Per verpakking van een assortiment sigaren			
19,50	0,9750	3,3843	4,3593
26,70	1,3350	4,6339	5,9689
37,00	1,8500	6,4215	8,2715
52,00	2,6000	9,0248	11,6248
57,00	2,8500	9,8926	12,7426
57,50	2,8750	9,9793	12,8543
117,00	5,8500	20,3058	26,1558
117,50	5,8750	20,3926	26,2676

2° dans le barème fiscal « C. Cigarettes », les nouvelles classes de prix suivantes doivent être ajoutées :

2° in de belastingschaal « C. Sigaretten » worden de volgende nieuwe prijsklassen ingevoegd :

### C. CIGARETTES - SIGARETTEN

Prix de vente au détail EUR	Droit d'accise EUR	Droit d'accise spécial EUR	TVA EUR	TOTAL des colonnes 2, 3 et 4 EUR
Kleinhandelsprijs EUR	Accijns EUR	Bijzondere accijns EUR	BTW EUR	TOTAAL van de kolommen 2, 3 en 4 EUR
1	2	3	4	5
-	-	-	-	-
Par emballage de 20 cigarettes - Per verpakking van 20 sigaretten				
2,56	1,3113	0,2564	0,4443	2,0120
4,25	2,0860	0,2371	0,7376	3,0607
4,30	2,1089	0,2371	0,7463	3,0923
4,60	2,2464	0,2371	0,7983	3,2818
Par emballage de 24 cigarettes - Per verpakking van 24 sigaretten				
3,50	1,7698	0,2845	0,6074	2,6617
Par emballage de 25 cigarettes - Per verpakking van 25 sigaretten				
3,18	1,6300	0,3331	0,5519	2,5150
3,70	1,8684	0,2964	0,6421	2,8069

3° dans le barème fiscal « D. Tabac à fumer destiné à rouler les cigarettes et autres tabacs à fumer », les nouvelles classes de prix suivantes doivent être ajoutées :

3° in de belastingschaal « D. Rooktabak voor het rollen van sigaretten en andere soorten rooktabak », worden de volgende nieuwe prijsklassen ingevoegd :

**D. TABAC A FUMER DESTINE A ROULER LES CIGARETTES  
ET AUTRES TABACS A FUMER**

**ROOKTABAK VOOR HET ROLLEN VAN SIGARETTEN  
EN ANDERE SOORTEN ROOKTABAK**

Prix de vente au détail EUR - Kleinhandelsprijs EUR 1	Droit d'accise EUR - Accijns EUR 2	Droit d'accise spécial EUR - Bijzondere accijns EUR 3	TVA EUR - BTW EUR 4	TOTAL des colonnes 2, 3 et 4 EUR - TOTAAL van de kolommen 2, 3 en 4 EUR 5
Par emballage de 25 g de tabac à fumer- Per verpakking van 25 g rooktabak  1,75	0,5513	0,1059	0,3037	0,9609
Par emballage de 40 g de tabac à fumer- Per verpakking van 40 g rooktabak  2,60	0,8190	0,1573	0,4512	1,4275
Par emballage de 125 g de tabac à fumer- Per verpakking van 125 g rooktabak  7,00 7,25 7,50	2,2050 2,2838 2,3625	0,4235 0,4386 0,4538	1,2149 1,2583 1,3017	3,8434 3,9807 4,1180
Par emballage de 200 g de tabac à fumer - Per verpakking van 200 g rooktabak  10,95	3,4493	0,6625	1,9004	6,0122

Prix de vente au détail EUR - Kleinhandelsprijs EUR 1	Droit d'accise EUR - Accijns EUR 2	Droit d'accise spécial EUR - Bijzondere accijns EUR 3	TVA EUR - BTW EUR 4	TOTAL des colonnes 2, 3 et 4 EUR - TOTAAL van de kolommen 2, 3 en 4 EUR 5
Par emballage de 200 g de tabac à fumer (suite) - Per verpakking van 200 g rooktabak (vervolg)				
11,35	3,5753	0,6867	1,9698	6,2318
12,60	3,9690	0,7623	2,1868	6,9181
12,95	4,0793	0,7835	2,2475	7,1103
Par emballage de 250 g de tabac à fumer - Per verpakking van 250 g rooktabak				
15,50	4,8825	0,9378	2,6901	8,5104

Art. 2. Cet arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> mai 2003.

Bruxelles, le 24 avril 2003.

D. REYNDERS

Notes

- (1) *Moniteur belge* du 16 mai 1997.
- (2) *Moniteur belge* du 31 décembre 2002.
- (3) *Moniteur belge* du 22 août 1994.
- (4) *Moniteur belge* du 4 février 2003.
- (5) *Moniteur belge* du 21 mars 1973.
- (6) *Moniteur belge* du 15 juillet 1989.
- (7) *Moniteur belge* du 20 août 1996.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 mei 2003.

Brussel, 24 april 2003.

D. REYNDERS

Nota's

- (1) *Belgisch Staatsblad* van 16 mei 1997.
- (2) *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2002.
- (3) *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1994.
- (4) *Belgisch Staatsblad* van 4 februari 2003.
- (5) *Belgisch Staatsblad* van 21 maart 1973.
- (6) *Belgisch Staatsblad* van 15 juli 1989.
- (7) *Belgisch Staatsblad* van 20 augustus 1996.

## MINISTERE DE LA DEFENSE

F. 2003 — 1853

[S - C - 2003/07144]

**11 AVRIL 2003. — Loi instituant un service volontaire d'utilité collective (1)**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

**Art. 2. § 1<sup>er</sup>.** Un service volontaire d'utilité collective peut être effectué au sein de la Défense nationale.

§ 2. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, étendre le service volontaire d'utilité collective à d'autres services publics fédéraux.

**Art. 3.** Après un accord préalable des autorités compétentes, le Roi, peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, étendre le service volontaire d'utilité collective aux administrations régionales et communales, provinciales et communales.

**Art. 4.** Tout Belge ou tout ressortissant d'un pays membre de l'Union européenne qui a réussi l'instruction de base du candidat militaire de réserve en instruction de base comme visée à l'article 15 de la loi du 16 mai 2001 portant statut des militaires du cadre de réserve des forces armées et qui n'est pas depuis plus d'un mois placé en congé définitif, peut à sa demande être admis à un service volontaire d'utilité collective.

**Art. 5.** Les conditions et les modalités pour souscrire un contrat pour un service volontaire d'utilité collective, sont fixées par un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.

**Art. 6.** Le Roi fixe la date d'entrée en vigueur de la présente loi.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 11 avril 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense,  
A. FLAHAUT

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,  
M. VERWILGHEN

—————  
Note

(1) *Session 2002-2003*

Chambre des représentants :

*Documents parlementaires* : Projet de loi n° 2228/1. — Amendements n°s 2228/2, 2228/3, 2228/4. — Rapport n° 2228/5. — Texte adopté en Commission n° 2228/6.

*Annales parlementaires* : Texte adopté le 13 mars 2003.

Sénat

*Documents parlementaires* : Projet de loi transmis par la Chambre n° 1533/1. Non évoqué.

## MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 2003 — 1853

[S - C - 2003/07144]

**11 APRIL 2003. — Wet tot instelling van een vrijwillige dienst van collectief nut (1)**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

**Art. 2. § 1.** Een vrijwillige dienst van collectief nut kan worden uitgeoefend bij Landsverdediging.

§ 2. De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de vrijwillige dienst van collectief nut uitbreiden tot andere federale overheidsdiensten.

**Art. 3.** Na voorafgaand akkoord van de bevoegde overheden kan de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de vrijwillige dienst van collectief nut uitbreiden tot de administraties van gewesten, gemeenschappen, provincies en gemeenten.

**Art. 4.** Elke Belg of onderdaan van een lid-Staat van de Europese Unie die geslaagd is voor de basisopleiding van kandidaat-reservemilitair in basisopleiding als bedoeld in artikel 15 van de wet van 16 mei 2001 houdende statuut van de militairen van het reservekader van de krijgsmacht en die sedert niet meer dan één maand met definitief verlof werd geplaatst, kan op zijn verzoek worden toegelaten tot een vrijwillige dienst van collectief nut.

**Art. 5.** De voorwaarden en de nadere regels voor het ondertekenen van een contract voor een vrijwillige dienst van collectief nut worden bepaald bij koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.

**Art. 6.** Deze wet treedt in werking op een door de Koning te bepalen datum.

Kondigen deze wet, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 11 april 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,  
A. FLAHAUT

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,  
M. VERWILGHEN

—————  
Nota

(1) *Zitting 2002-2003*

Kamer van volksvertegenwoordigers :

*Parlementaire bescheiden* : Wetsontwerp nr. 2228/1. — Amedementen nrs. 2228/2, 2228/3, 2228/4. — Verslag nr. 2228/5. — Tekst aangenomen door de Commissie nr. 2228/6

*Parlementaire handelingen* : Tekst aangenomen op 13 maart 2003.

Senaat

*Parlementaire bescheiden* : Wetsontwerp overgezonden door de Kamer nr. 1533/1. Niet geëvoceerd.

## MINISTERE DE LA DEFENSE

F. 2003 — 1854

[S - C - 2003/07138]

**8 AVRIL 2003. — Arrêté ministériel  
modifiant divers arrêtés ministériels  
relatifs au statut des sous-officiers du cadre actif**

Le Ministre de la Défense,

Vu la loi du 27 décembre 1961 relative au statut des sous-officiers du cadre actif des forces armées, notamment les articles 39, modifié par les lois du 20 mai 1994 et du 22 mars 2001, et 39*bis*, inséré par la loi du 20 mai 1994 et modifié par la loi du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté royal du 25 octobre 1963 relatif au statut des sous-officiers du cadre actif des forces armées, notamment l'article 15, § 1<sup>er</sup>*bis*, inséré par l'arrêté royal du 27 mai 1975 et modifié par l'arrêté royal du 13 janvier 2003;

Vu l'arrêté ministériel du 14 novembre 1963 relatif au statut des sous-officiers du cadre actif des forces terrestre, aérienne et navale et du service médical, notamment les articles 22, modifié par l'arrêté ministériel du 20 décembre 1999, 23*bis*, inséré par l'arrêté ministériel du 9 octobre 1978, et 24, modifié par les arrêtés ministériels du 27 mai 1975, 9 octobre 1978, 30 septembre 1981, 22 juin 1987 et 16 avril 1998;

Vu l'arrêté ministériel du 13 décembre 1995 relatif aux avis sur la candidature à l'avancement des sous-officiers et relatif à la composition et au fonctionnement des comités d'avancement au grade d'adjudant-major, notamment les articles 2, 3, modifié par l'arrêté ministériel du 29 janvier 1998, 4, 11, 13, 14, 15, 16, modifié par l'arrêté ministériel du 29 janvier 1998, 17, modifié par l'arrêté ministériel du 16 février 2001, 18, modifié par les arrêtés ministériels du 9 décembre 1999 et du 12 juillet 2000, 19, modifié par l'arrêté ministériel du 29 janvier 1998, 20, 21, 24, 28, 31, 32, 35, 36, et 37;

Vu le protocole du Comité de négociation du personnel militaire des forces armées, clôturé le 5 décembre 2002;

Vu l'avis N° 34.821/4 du Conseil d'Etat, donné le 5 mars 2003,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'intitulé de l'arrêté ministériel du 14 novembre 1963 relatif au statut des sous-officiers du cadre actif des forces terrestre, aérienne et navale et du service médical, modifié par l'arrêté ministériel du 22 février 1977, est remplacé par l'intitulé suivant :

« Arrêté ministériel relatif au statut des sous-officiers du cadre actif des forces armées ».

**Art. 2.** Dans l'article 22 du même arrêté, modifié par l'arrêté ministériel du 20 décembre 1999, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, les mots "groupes d'emplois" sont remplacés par les mots "corps, les spécialités";

2° dans le § 3, les mots "la spécialisation fonctionnelle dans l'emploi, à l'emploi ou au groupe d'emplois" sont remplacés par les mots "la spécialisation fonctionnelle dans l'emploi, à l'emploi, à la spécialité ou au corps";

3° dans le § 3, les mots "par spécialisation fonctionnelle dans l'emploi, par emploi, ou par groupe d'emplois," sont remplacés par les mots "par spécialisation fonctionnelle dans l'emploi, par emploi, par spécialité ou par corps".

## MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 2003 — 1854

[S - C - 2003/07138]

**8 APRIL 2003. — Ministerieel besluit tot wijziging van diverse  
ministeriële besluiten betreffende het statuut van de onderofficieren  
van het actief kader**

De Minister van Landsverdediging,

Gelet op de wet van 27 december 1961 betreffende het statuut van de onderofficieren van het actief kader van de krijgsmacht, inzonderheid op de artikelen 39, gewijzigd bij de wetten van 20 mei 1994 en 22 maart 2001, en 39*bis*, ingevoegd bij de wet van 20 mei 1994 en gewijzigd bij de wet van 22 maart 2001;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 oktober 1963 betreffende het statuut van de onderofficieren van het actief kader van de krijgsmacht, inzonderheid op artikel 15, § 1*bis*, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 27 mei 1975 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 januari 2003;

Gelet op het ministerieel besluit van 14 november 1963 betreffende het statuut van de onderofficieren van het actief kader der land-, lucht- en zeemacht en van de medische dienst, inzonderheid op de artikelen 22, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 20 december 1999, 23*bis*, ingevoegd bij het ministerieel besluit van 9 oktober 1978, en 24, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 27 mei 1975, 9 oktober 1978, 30 september 1981, 22 juni 1987 en 16 april 1998;

Gelet op het ministerieel besluit van 13 december 1995 betreffende de adviezen over de kandidatuur voor de bevordering van de onderofficieren en betreffende de samenstelling en de werking van de bevorderingscomités voor de bevordering tot de graad van adjudant-majoor, inzonderheid op de artikelen 2, 3, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 29 januari 1998, 4, 11, 13, 14, 15, 16, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 29 januari 1998, 17, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 16 februari 2001, 18, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 9 december 1999 en van 12 juli 2000, 19, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 29 januari 1998, 20, 21, 24, 28, 31, 32, 35, 36, en 37;

Gelet op het protocol van het Onderhandelingscomité van het militair personeel van de krijgsmacht, afgesloten op 5 december 2002;

Gelet op het advies N. 34.821/4 van de Raad van State, gegeven op 5 maart 2003,

Besluit :

**Artikel 1.** Het opschrift van het ministerieel besluit van 14 november 1963 betreffende het statuut van de onderofficieren van het actief kader der land-, lucht- en zeemacht en van de medische dienst, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 22 februari 1977, wordt vervangen als volgt :

« Ministerieel besluit betreffende het statuut van de onderofficieren van het actief kader van de krijgsmacht ».

**Art. 2.** In artikel 22 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 20 december 1999, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 2, eerste lid, worden de woorden "groepen van ambten" vervangen door de woorden "korpsen, specialiteiten";

2° in § 3, worden de woorden "de functionele specialisatie binnen het ambt, het ambt of groep van ambten" vervangen door de woorden "de functionele specialisatie binnen het ambt, het ambt, de specialiteit of het korps";

3° in § 3, worden de woorden "functionele specialisatie binnen het ambt, ambt of groep van ambten" vervangen door de woorden "functionele specialisatie binnen het ambt, ambt, specialiteit of korps".



**Art. 3.** Dans l'article 23bis du même arrêté, inséré par l'arrêté ministériel du 9 octobre 1978, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le § 1<sup>er</sup>, les mots "au concours" sont remplacés par les mots "à l'examen";

2° dans le § 1<sup>er</sup>, les mots "par groupe d'emplois" sont remplacés par les mots "par corps, et le cas échéant par spécialité";

3° dans le § 2, les mots "du concours" sont remplacés par les mots "de l'examen" et les mots "au concours suivant" sont remplacés par les mots "à l'examen suivant";

4° dans le § 4, les mots "pour chaque groupe d'emplois" sont remplacés par les mots "pour chaque corps, et le cas échéant pour chaque spécialité".

**Art. 4.** Dans l'article 24 du même arrêté, modifié par les arrêtés ministériels du 27 mai 1975, 9 octobre 1978, 30 septembre 1981, 22 juin 1987 et 16 avril 1998, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, les mots "Le concours" sont remplacés par les mots "L'examen";

2° dans le § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, les mots "Ce concours" sont remplacés par les mots "Cet examen";

3° dans le § 1<sup>er</sup>, alinéa 4, les mots "du concours" sont remplacés par les mots "de l'examen";

4° dans le § 1<sup>er</sup>, alinéa 4, les mots "pour chaque groupe d'emplois" sont remplacés par les mots "pour chaque corps, et le cas échéant pour chaque spécialité";

5° dans le § 1<sup>er</sup>, alinéa 5, les mots "chef d'état-major de la force" sont remplacés par les mots "directeur général human resources";

6° le § 2 est abrogé;

7° le § 3 est remplacé par la disposition suivante

« § 3. L'examen de qualification au grade d'adjudant-chef peut être oral, écrit, théorique et pratique. »;

8° le § 4 est remplacé par la disposition suivante :

« § 4. Pour satisfaire, le candidat doit avoir obtenu la moitié des points pour l'ensemble des épreuves de l'examen.

Le candidat qui n'a pas satisfait à l'ensemble des épreuves de l'examen de qualification peut se représenter durant le deuxième ou troisième mois qui suit la fin de la session, à la date fixée par le président du jury, sans qu'il lui soit encore donné des cours supplémentaires.

Le candidat qui a subi un échec à l'examen de qualification et au repêchage visé à l'alinéa 2, n'est plus admis à se représenter. »

**Art. 5.** Dans l'intitulé de l'arrêté ministériel du 13 décembre 1995 relatif aux avis sur la candidature à l'avancement des sous-officiers et relatif à la composition et au fonctionnement des comités d'avancement au grade d'adjudant-major, les mots "au grade d'adjudant-major" sont supprimés".

Partout dans le texte du même arrêté, les mots "Défense nationale" doivent être remplacés par le mot "Défense".

**Art. 6.** A l'article 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, du même arrêté, les mots "en exécution de l'article 15bis de la loi du 27 décembre 1961 portant statut des sous-officiers du cadre actif des forces terrestre, aérienne et navale et du service médical" sont supprimés.

**Art. 3.** In artikel 23bis van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het ministerieel besluit van 9 oktober 1978, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1, vervalt het woord "vergelijkend";

2° in § 1, worden de woorden "per ambtengroep" vervangen door de woorden "per korps, en in voorkomend geval per specialiteit";

3° in § 2, vervalt het woord "vergelijkend";

4° in § 4, worden de woorden "elke ambtengroep" vervangen door de woorden "elk korps, en in voorkomend geval voor elke specialiteit".

**Art. 4.** In artikel 24 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 27 mei 1975, 9 oktober 1978, 30 september 1981, 22 juni 1987 en 16 april 1998, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1, eerste lid, vervalt het woord "vergelijkend";

2° in § 1, tweede lid, vervalt het woord "vergelijkend";

3° in § 1, vierde lid, vervalt het woord "vergelijkend";

4° in § 1, vierde lid, worden de woorden "elke groep van ambten" vervangen door de woorden "elk korps, en in voorkomend geval voor elke specialiteit";

5° in § 1, vijfde lid, worden de woorden "stafchef van het krijgsmacht-deel" vervangen door de woorden "directeur-generaal human resources";

6° paragraaf 2 wordt opgeheven;

7° paragraaf 3 wordt vervangen als volgt :

« § 3. Het kwalificatie-examen voor de graad van adjudant-chef kan mondeling, schriftelijk, theoretisch en praktisch zijn. »;

8° paragraaf 4 wordt vervangen als volgt :

« § 4. Om te slagen, moet de kandidaat voor het geheel van de proeven van het examen de helft van de punten hebben behaald.

De kandidaat die mislukt is voor het geheel van de proeven van het kwalificatie-examen mag zich gedurende de tweede en derde maand volgend op het einde van de sessie aanmelden, op de datum bepaald door de voorzitter van de examencommissie zonder dat hem bijkomende cursussen worden verstrekt.

De kandidaat die mislukt is in het kwalificatie-examen en de herkansing bedoeld in het tweede lid mag zich niet meer opnieuw aanmelden. »

**Art. 5.** In het opschrift van het ministerieel besluit van 13 december 1995 betreffende de adviezen over de kandidatuur voor de bevordering van de onderofficieren en betreffende de samenstelling en de werking van de bevorderingscomités voor de bevordering tot de graad van adjudant-majoor, vervallen de woorden "voor de bevordering tot de graad van adjudant-majoor".

Overal in de Franse tekst van hetzelfde besluit moeten de woorden "Défense nationale" worden vervangen door het woord "Défense".

**Art. 6.** In artikel 2, eerste lid, 1°, van hetzelfde besluit, vervallen de woorden "in uitvoering van artikel 15bis van de wet van 27 december 1961 houdende statuut van de onderofficieren van het actief kader der land-, lucht-, en zeemacht en van de medische dienst".

**Art. 7.** A l'article 3 du même arrêté, modifié par l'arrêté ministériel du 29 janvier 1998, sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, les mots "le chef de la section personnel et organisation de l'état-major de la force à laquelle appartient le candidat" sont remplacés par les mots "l'autorité militaire désignée par le directeur-général-human resources";

2° au § 2, alinéa 2, les mots "soit par le chef d'état-major-adjoint de la force à laquelle appartient le candidat, soit par un officier général adjoint au chef d'état-major de la force concernée et désigné par lui" sont remplacés par les mots "par l'autorité militaire désignée par le directeur général human resources";

3° au § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, les mots "Le troisième et dernier avis est émis" sont remplacés par les mots "Deux avis sont émis. Toutefois si le deuxième avis est défavorable, un troisième avis est émis";

4° au § 3, alinéa 2, les mots ", le chef de l'état-major général ou le chef d'état-major de la force" sont remplacés par les mots "ou le chef de la défense";

5° le § 5 est remplacé par la disposition suivante :

« § 5. La qualité de supérieur fonctionnel résulte des règles de dépendances hiérarchiques et administratives approuvées par le chef de la défense. »

**Art. 8.** A l'article 4, § 1<sup>er</sup>, du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'alinéa 2, les mots "le chef de la section "personnel et organisation" de l'état-major de la force à laquelle appartient le candidat" sont remplacés par les mots "un officier supérieur de la division personnel de la direction générale human resources désigné par le directeur général human resources";

2° dans l'alinéa 3, les mots "soit par le chef de l'état-major adjoint de la force à laquelle appartient le candidat, soit par un officier général adjoint au chef d'état-major de la force concernée et désigné par lui" sont remplacés par les mots "par un officier général de la direction générale human resources désigné par le directeur général human resources".

**Art. 9.** Dans l'article 11 du même arrêté, il est inséré un littéra 1°*bis*, rédigé comme suit :

« 1°*bis* au grade d'adjudant-chef; ».

**Art. 10.** L'article 13 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Article 13. Le directeur général human resources détermine le modèle de la proposition d'avancement. Il détermine également le modèle du carnet de notes d'aviateur et du carnet de marin.

Cette autorité détermine également la manière de remplir, d'acheminer et de traiter administrativement les documents précités. »

**Art. 11.** L'intitulé du titre III du même arrêté, est remplacé par l'intitulé suivant :

« De la composition et du fonctionnement des comités d'avancement ».

**Art. 12.** L'article 14, § 1<sup>er</sup>, 2°, du même arrêté, est complété comme suit :

« ou exerce son emploi dans une fonction en dehors des organes et subdivisions visés à l'article 1er de l'arrêté royal du 21 décembre 2001 déterminant la structure générale du Ministère de la Défense et fixant les attributions de certaines autorités; ».

**Art. 7.** In artikel 3 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 29 januari 1998, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1, derde lid, worden de woorden "chef van de sectie personeel en organisatie van de staf van het krijgsmachtdeel waartoe de kandidaat behoort" vervangen door de woorden "militaire overheid aangewezen door de directeur-generaal human resources";

2° in § 2, tweede lid, worden de woorden "hetzij door de onderstafchef van het krijgsmachtdeel waartoe de kandidaat behoort, hetzij door een opperofficier adjunct van de stafchef van het betrokken krijgsmachtdeel en door hem aangewezen" vervangen door de woorden "door de militaire overheid aangewezen door de directeur-generaal human resources";

3° in § 3, eerste lid, worden de woorden "Het derde en laatste advies wordt uitgebracht" vervangen door de woorden "Er worden twee adviezen uitgebracht. Indien evenwel het tweede advies ongunstig is, wordt een derde advies uitgebracht";

4° in § 3, tweede lid, worden de woorden ", de chef van de generale staf of de stafchef van het krijgsmachtdeel" vervangen door de woorden "of de chef defensie";

5° paragraaf 5 wordt vervangen als volgt :

« § 5. De hoedanigheid van functionele overste blijkt uit de regels betreffende de hiërarchische en administratieve afhankelijkheden goedgekeurd door de chef defensie. »

**Art. 8.** In artikel 4, § 1 van hetzelfde besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het tweede lid, worden de woorden "de chef van de sectie "personeel en organisatie" van de staf van het krijgsmachtdeel waartoe de kandidaat behoort" vervangen door de woorden "een hoofdofficier van de divisie personeel van de algemene directie human resources aangewezen door de directeur-generaal human resources";

2° in het derde lid, worden de woorden "hetzij door de onderstafchef van het krijgsmachtdeel waartoe de kandidaat behoort, hetzij door een opperofficier adjunct van de stafchef van het betrokken krijgsmachtdeel en door hem aangewezen" vervangen door de woorden "door een opperofficier behorende tot de algemene directie human resources aangewezen door de directeur-generaal human resources".

**Art. 9.** In artikel 11 van hetzelfde besluit wordt een littera 1°*bis* ingevoegd, luidende :

« 1°*bis* de graad van adjudant-chef; ».

**Art. 10.** Artikel 13 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Artikel 13. De directeur-generaal human resources bepaalt het model van de bevorderingsvoordracht. Hij bepaalt eveneens het model van het vliegeniersnotaboekje en het zeemansboek.

Deze overheid bepaalt eveneens op welke wijze de voormelde documenten moeten worden ingevuld, doorgezonden en administratief behandeld. »

**Art. 11.** Het opschrift van titel III van hetzelfde besluit, wordt vervangen als volgt :

« De samenstelling en de werking van de bevorderingscomités ».

**Art. 12.** Artikel 14, § 1, 2°, van hetzelfde besluit, wordt aangevuld als volgt :

« of zijn ambt uitoefent in een functie buiten de organen en onderafdelingen bedoeld in artikel 1 van het koninklijk besluit van 21 december 2001 tot bepaling van de algemene structuur van het Ministerie van Landsverdediging en tot vastlegging van de bevoegdheden van bepaalde autoriteiten; ».

**Art. 13.** Dans l'article 15 du même arrêté, les mots "au grade d'adjudant-major" sont remplacés par les mots "aux grades de sous-officiers supérieurs".

**Art. 14.** L'article 16 du même arrêté, modifié par l'arrêté ministériel du 29 janvier 1998, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 16. Outre le président, trois officiers supérieurs de la même force que les candidats examinés, sont désignés par le directeur-général human resources et appelés à siéger comme membres permanents dans les comités d'avancement aux grades de sous-officiers supérieurs. »

**Art. 15.** Sont abrogés, dans le même arrêté :

1° l'article 17, modifié par l'arrêté ministériel du 16 février 2001;

2° l'article 18, modifié par les arrêtés ministériels du 9 décembre 1999 et du 12 juillet 2000;

3° l'article 19, modifié par l'arrêté ministériel du 29 janvier 1998.

**Art. 16.** Dans l'article 20 du même arrêté, sont apportés les modifications suivantes :

1° le § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, est remplacé par l'alinéa suivant :

« Dans les comités d'avancement au grade d'adjudant-major, quatre adjudants-majors sont désignés comme membres temporaires. »;

2° dans le § 1<sup>er</sup>, l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 1<sup>er</sup> et 2 :

« Dans les comités d'avancement au grade d'adjudant-chef, deux adjudants-majors, ainsi que deux adjudants-chefs sont désignés comme membres temporaires. »;

3° le § 2 est complété par l'alinéa suivant :

« Lorsque des adjudants-chefs ne peuvent être appelés à siéger en nombre suffisant dans un comité d'avancement, les membres manquants sont complétés, sous les conditions fixées à l'article 36, § 2, par des adjudants-majors. »

**Art. 17.** A l'article 21 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 1<sup>er</sup> est remplacé par la disposition suivante :

« § 1<sup>er</sup>. Les membres temporaires et leurs suppléants sont désignés par tirage au sort. Ce tirage au sort est effectué entre tous les sous-officiers supérieurs qui satisfont aux conditions fixées à l'article 14, § 1<sup>er</sup>, appartenant à la même force, au même corps et, le cas échéant, à la même spécialité, que le candidat.

Ce tirage au sort est effectué de manière que pour chaque comité d'avancement au grade d'adjudant-major, deux des quatre membres temporaires et leurs suppléants appartiennent au même régime linguistique, conformément à l'article 8 de la loi du 30 juillet 1938 concernant l'usage des langues à l'armée.

Ce tirage au sort est effectué de manière que pour chaque comité d'avancement au grade d'adjudant-chef, un adjudant-chef et un adjudant-major et leurs suppléants appartiennent au même régime linguistique, conformément à l'article 8 de la loi du 30 juillet 1938 concernant l'usage des langues à l'armée. »;

2° dans le § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, les mots "chef d'état-major de la force concernée" sont remplacés par les mots "directeur-général human resources";

3° dans le § 3, alinéa 2, les mots "chef d'état-major de la force concernée" sont remplacés par les mots "directeur-général human resources".

**Art. 13.** In artikel 15 van hetzelfde besluit worden de woorden "de graad van adjudant-majoor" vervangen door de woorden "de graden van hoofdonderofficieren".

**Art. 14.** Artikel 16 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 29 januari 1998, wordt vervangen als volgt :

« Artikel 16. Behalve de voorzitter, worden drie hoofdonderofficieren van hetzelfde krijgsmachtdeel als de geëxamineerde kandidaten, aangewezen door de directeur-generaal human resources om zitting te hebben als vaste leden in de bevorderingscomités tot de graden van hoofdonderofficieren. »

**Art. 15.** In hetzelfde besluit worden opgeheven :

1° artikel 17, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 16 februari 2001;

2° artikel 18, gewijzigd bij de ministeriele besluiten van 9 december 1999 en van 12 juli 2000;

3° artikel 19, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 29 januari 1998.

**Art. 16.** In artikel 20 van hetzelfde besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° paragraaf 1, eerste lid, wordt vervangen als volgt :

« In de bevorderingscomités tot de graad van adjudant-majoor, worden vier adjudant-majors als tijdelijke leden aangewezen. » ;

2° in § 1, wordt tussen het eerste en het tweede lid het volgende lid ingevoegd :

« In de bevorderingscomités tot de graad van adjudant-chef, worden twee adjudant-majors evenals twee adjudant-chefs als tijdelijke leden aangewezen. »;

3° paragraaf 2 wordt aangevuld met het volgende lid.

« Wanneer geen adjudant-chefs kunnen worden opgeroepen om in voldoende aantal zitting te hebben in een bevorderingscomité, worden de ontbrekende leden aangevuld, onder de voorwaarden bepaald in artikel 36, § 2, door adjudant-majors. »

**Art. 17.** In artikel 21 van hetzelfde besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° paragraaf 1 wordt vervangen als volgt :

« § 1. De tijdelijke leden en hun plaatsvervangers worden bij loting aangewezen. Deze loting grijpt plaats onder alle hoofdonderofficieren, die voldoen aan de voorwaarden bepaald in artikel 14, § 1, behorende tot hetzelfde krijgsmachtdeel, tot hetzelfde korps en, desgevallend, tot dezelfde specialiteit, als de kandidaat.

Deze loting wordt derwijze verricht dat voor elk bevorderingscomité tot de graad van adjudant-majoor twee van de vier tijdelijke leden en hun plaatsvervangers tot hetzelfde taastelsel behoren, overeenkomstig artikel 8 van de wet van 30 juli 1938 betreffende het gebruik der talen bij het leger.

Deze loting wordt derwijze verricht dat voor elk bevorderingscomité tot de graad van adjudant-chef, een adjudant-chef en een adjudant-majoor en hun plaatsvervangers tot hetzelfde taastelsel behoren, overeenkomstig artikel 8 van de wet van 30 juli 1938 betreffende het gebruik der talen bij het leger. »;

2° in § 2, eerste lid, worden de woorden "stafchef vin het betrokken krijgsmachtdeel" vervangen door de woorden "directeur-generaal human resources";

3° in § 3, tweede lid, worden de woorden "chef van het betrokken krijgsmachtdeel" vervangen door de woorden "directeur-generaal human resources".

**Art. 18.** Dans l'article 24, § 3, du même arrêté, les mots "chef de l'état-major général" sont remplacés par les mots "chef de la défense".

**Art. 19.** Dans l'article 28 du même arrêté, les mots "chef de l'état-major général" sont remplacés par les mots "chef de la défense".

**Art. 20.** Dans l'article 31, § 1<sup>er</sup>, du même arrêté, les mots "chef de l'état-major général" sont remplacés par les mots "chef de la défense".

**Art. 21.** Dans l'article 32 du même arrêté, les mots "chef de la division personnel" sont remplacés par les mots "directeur général human resources".

**Art. 22.** A l'article 36 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 1<sup>er</sup> est abrogé;

2° le § 2 est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. Les membres temporaires et leurs suppléants sont désignés par tirage au sort. Pour la désignation des officiers subalternes, ce tirage au sort est effectué entre tous les capitaines ou capitaines-commandants qui satisfont aux conditions fixées à l'article 14, § 1<sup>er</sup>, appartenant à la même force que le candidat.

Pour la désignation des adjudants-majors, ce tirage au sort est effectué entre tous les adjudants-majors, qui satisfont aux conditions fixées à l'article 14, § 1<sup>er</sup>, appartenant à la même force, au même corps et, le cas échéant, à la même spécialité, que le candidat.

Ce tirage au sort est effectué de manière que pour chaque comité deux des quatre membres temporaires et leurs suppléants appartiennent au même régime linguistique, conformément à l'article 2 de la loi du 30 juillet 1938 concernant l'usage des langues à l'armée.

Quatre membres suppléants sont choisis de la même manière.

Les dispositions de l'article 21, §§ 2 et 3, sont applicables. »

**Art. 23.** Les articles 35 et 37 du même arrêté sont abrogés.

**Art. 24.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> août 2003.

Bruxelles, le 8 avril 2003.

A. FLAHAUT

**Art. 18.** In artikel 24, § 3, van hetzelfde besluit worden de woorden "chef van de generale staf" vervangen door de woorden "chef defensie".

**Art. 19.** In artikel 28 van hetzelfde besluit worden de woorden "chef van de generale staf" vervangen door de woorden "chef defensie".

**Art. 20.** In artikel 31, § 1, van hetzelfde besluit worden de woorden "chef van de generale staf" vervangen door de woorden "chef defensie".

**Art. 21.** In artikel 32 van hetzelfde besluit worden de woorden "chef van de divisie personeel" vervangen door de woorden "directeur-generaal human resources".

**Art. 22.** In artikel 36 van hetzelfde besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° paragraaf 1 wordt opgeheven;

2° de § 2 wordt vervangen als volgt :

« § 2. De tijdelijke leden en hun plaatsvervangers worden bij loting aangewezen. Voor de aanwijzing van de lagere officieren, grijpt deze loting plaats onder alle kapiteins of kapitein-commandanten die voldoen aan de voorwaarden bepaald in artikel 14, § 1, behorende tot hetzelfde krijgsmachtdeel als de kandidaat.

Voor de aanwijzing van de adjudant-majors, grijpt deze loting plaats onder alle adjudant-majors, die voldoen aan de voorwaarden bepaald in artikel 14, § 1, behorende tot hetzelfde krijgsmachtdeel, tot hetzelfde korps en, desgevallend, tot dezelfde specialiteit, als de kandidaat.

Deze loting wordt derwijze verricht dat voor elk comité twee van de vier tijdelijke leden en hun plaatsvervangers tot hetzelfde taalstelsel behoren, overeenkomstig artikel 2 van de wet van 30 juli 1938 betreffende het gebruik der talen bij het leger.

Vier plaatsvervangende leden worden op dezelfde wijze gekozen.

De bepalingen van artikel 21, §§ 2 en 3, zijn van toepassing. »

**Art. 23.** De artikelen 35 en 37 van hetzelfde besluit worden opgeheven.

**Art. 24.** Dit besluit treedt in werking op 1 augustus 2003.

Brussel, 8 april 2003.

A. FLAHAUT

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2003 — 1855

[S - C - 2003/12141]

**22 AVRIL 2003.** — Loi modifiant les articles 38bis, 51bis et 59 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière vise à l'article 78 de la Constitution.

**Art. 2.** L'article 38bis de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, inséré par l'arrêté royal n° 225 du 7 décembre 1983, est complété comme suit : « et de l'article 8, § 3, de la loi du 14 décembre 2000 fixant certains aspects de l'aménagement du temps de travail dans le secteur public ».

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2003 — 1855

[S - C - 2003/12141]

**22 APRIL 2003.** — Wet tot wijziging van de artikelen 38bis, 51bis en 59 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

**Art. 2.** In artikel 38bis van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, ingevoegd door het koninklijk besluit nr. 225 van 7 december 1983, worden de woorden, en van artikel 8, § 3, van de wet van 14 december 2000 tot vaststelling van sommige aspecten van de organisatie van de arbeidstijd in de openbare sector » ingevoegd tussen de woorden « artikel 26bis van de Arbeidswet van 16 maart 1971 » en « worden toegekend ».

**Art. 3.** Dans l'article 51bis, alinéa 1<sup>er</sup>, de la même loi, inséré par l'arrêté royal n° 225 du 7 décembre 1983, les mots « aux articles 7, § 3, et 8, § 3, de la loi du 14 décembre 2000 fixant certains aspects de l'aménagement du temps de travail dans le secteur public » sont insérés entre les mots « la loi du 16 mars 1971 sur le travail » et « et à l'article 11 de la loi du 4 janvier 1974 ».

**Art. 4.** L'article 59 de la même loi est complété par l'alinéa suivant :

« Lorsque le congé est donné par un employeur qui ne relève pas du champ d'application de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, par dérogation aux alinéas 2 et 3, le délai de préavis est fixé à :

1° trente-cinq jours pour les ouvriers qui comptent de six mois à moins de cinq ans d'ancienneté dans l'entreprise;

2° quarante-deux jours pour les ouvriers qui comptent de cinq ans à moins de dix ans d'ancienneté dans l'entreprise;

3° cinquante-six jours pour les ouvriers qui comptent de dix ans à moins de quinze ans d'ancienneté dans l'entreprise;

4° quatre-vingt-quatre jours pour les ouvriers qui comptent de quinze ans à moins de vingt ans d'ancienneté dans l'entreprise;

5° cent douze jours pour les ouvriers qui comptent vingt ans d'ancienneté et plus dans l'entreprise. »

**Art. 5.** La présente loi s'applique exclusivement aux préavis notifiés à partir de la date d'entrée en vigueur de celle-ci.

**Art. 6.** La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 22 avril 2003.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,  
Mme L. ONKELINX

Scellé du Sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,  
M. VERWILGHEN

\_\_\_\_\_  
Note

(1) Références aux travaux parlementaires :  
Chambre des représentants :

*Documents :*

Doc 50-2212 - 2002/2003 :

001 : Projet de loi.

002 : Rapport.

003 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

*Compte rendu intégral :* 13 février 2003.

Sénat :

*Documents :*

2 - 1477 - 2002/2003 :

N° 1 : Projet non évoqué par le Sénat.

**Art. 3.** In artikel 51bis, eerste lid, van dezelfde wet, ingevoegd door het koninklijk besluit nr. 225 van 7 december 1983, worden de woorden « de artikelen 7, § 3 en 8, § 3 van de wet van 14 december 2000 tot vaststelling van sommige aspecten van de organisatie van de arbeidstijd in de openbare sector » ingevoegd tussen de woorden « de arbeidswet van 16 maart 1971 » en « en artikel 11 van de wet van 4 januari 1974 ».

**Art. 4.** Artikel 59 van dezelfde wet wordt aangevuld met het volgende lid :

« Wanneer de opzegging uitgaat van een werkgever die niet onder het toepassingsgebied valt van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, wordt, in afwijking van het tweede en het derde lid, de opzeggingstermijn vastgesteld op :

1° vijftig dagen wat de werklieden betreft die tussen zes maanden en minder dan vijf jaar anciënniteit in de onderneming tellen;

2° tweeënveertig dagen wat de werklieden betreft die tussen vijf en minder dan tien jaar anciënniteit in de onderneming tellen;

3° zesenvijftig dagen wat de werklieden betreft die tussen tien en minder dan vijftien jaar anciënniteit in de onderneming tellen;

4° vierentachtig dagen wat de werklieden betreft die tussen vijftien en minder dan twintig jaar anciënniteit in de onderneming tellen;

5° honderd en twaalf dagen wat de werklieden betreft die twintig of meer jaar anciënniteit in de onderneming tellen. »

**Art. 5.** Deze wet is uitsluitend van toepassing op de opzeggingen die worden betekend op of na de datum van inwerkingtreding van deze wet.

**Art. 6.** Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 22 april 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werkgelegenheid,  
Mevr. L. ONKELINX

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,  
M. VERWILGHEN

\_\_\_\_\_  
Nota

(1) Verwijzingen naar de parlementaire werkzaamheden :  
Kamer van volksvertegenwoordigers :

*Stukken :*

Doc 50-2212 - 2002/2003 :

001 : Wetsontwerp.

002 : Verslag.

003 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.

*Integraal verslag :* 13 februari 2003.

Senaat :

*Stukken :*

2 - 1477 - 2002/2003 :

Nr. 1 : Ontwerp niet geëvoceerd door de Senaat.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

F. 2003 — 1856 (2003 — 1023)

[C — 2003/14125]

**25 FEVRIER 2003. — Loi tendant à lutter contre la discrimination et modifiant la loi du 15 février 1993 créant un Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme. — Errata**

Au *Moniteur belge* n° 89 du 17 mars 2003, première édition, pages 12844 jusqu'à 12851, il y a lieu de lire :

— Dans la version française du titre, le mot « changes » est remplacé par le mot « chances ».

— A l'article 2 sont apportées les modifications suivantes :

a) dans la version néerlandaise de l'article 2, § 6, le mot « gecreërd » est remplacé par le mot « gecreëerd ».

b) dans la version française de l'article 2, § 7, les mots « qui, conqu » sont remplacés par le mot « quiconque ».

— A l'article 6 sont apportées les modifications suivantes :

a) dans la version néerlandaise de l'article 6, § 1<sup>er</sup>, deuxième tiret, les mots « de burgerlijke staat » sont remplacés par les mots « de burgerlijke staat »;

b) dans la version néerlandaise de l'article 6, § 1<sup>er</sup>, deuxième tiret, les mots « de toekomstige gezondheidstoestand » sont remplacés par les mots « de toekomstige gezondheidstoestand »;

c) dans la version française de l'article 6, § 1<sup>er</sup>, deuxième tiret, les mots « d'une groupe » sont remplacés par les mots « d'un groupe »;

d) dans la version néerlandaise de l'article 6, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « agent van de openare macht » sont remplacés par les mots « agent van de openbare macht ».

— A l'article 7 sont apportées les modifications suivantes :

a) dans la version néerlandaise, les mots « zijn seksuele geardheid » sont remplacés par les mots « zijn seksuele geardheid »;

b) dans la version néerlandaise, les mots « zijn burgerlijke stand » sont remplacés par les mots « zijn burgerlijke stand »;

c) dans la version française, les mots « d'une caractéristique physique » sont remplacés par les mots « d'une caractéristique physique »;

d) dans la version française, les mots « d'un handicap » sont insérés entre les mots « de sa conviction religieuse ou philosophique » et « ou d'une caractéristique physique ».

— Dans la version française de l'article 10, les mots « s'il s'agit des peines correctionnelles » sont remplacés par les mots « s'il s'agit de peines correctionnelles ».

— A l'article 7 sont apportées les modifications suivantes :

a) dans la version néerlandaise, les mots « een fusieke eigenschap » sont remplacés par les mots « een fysieke eigenschap »;

b) dans la version française, les mots « s'il s'agit des peines correctionnelles » sont remplacés par les mots « s'il s'agit de peines correctionnelles ».

— Dans la version française de l'article 14, les mots « s'il s'agit des peines correctionnelles » sont remplacés par les mots « s'il s'agit de peines correctionnelles ».

— Dans la version française de l'article 19, § 3, les mots « à la partie défendresse » sont remplacés par les mots « à la partie défenderesse ».

— Dans la version française de l'article 21, § 4, les mots « la rémunération brute » sont remplacés par les mots « la rémunération brute ».

— Dans la version française de l'article 22, alinéa 4, les mots « au plus tôt trois jours » sont remplacés par les mots « au plus tôt trois jours ».

— Dans la version néerlandaise de l'article 23, alinéa 2, 2°, les mots « de levensveschouwing » sont remplacés par les mots « de levensbeschouwing ».

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

N. 2003 — 1856 (2003 — 1023)

[C — 2003/14125]

**25 FEBRUARI 2003. — Wet ter bestrijding van discriminatie en tot wijziging van de wet van 15 februari 1993 tot oprichting van een Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding. — Errata**

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 89 van 17 maart 2003, eerste uitgave, bladzijden 12844 tot 12851, dient gelezen te worden :

— In de Franse versie van de titel wordt het woord « changes » vervangen door het woord « chances ».

— In artikel 2 worden volgende wijzigingen aangebracht :

a) in de Nederlandse versie van artikel 2, § 6, wordt het woord « gecreërd » vervangen door het woord « gecreëerd ».

b) in de Franse versie van artikel 2, § 7, worden de woorden « qui, conqu » vervangen door het woord « quiconque ».

— In artikel 6 worden volgende wijzigingen aangebracht :

a) in de Nederlandse versie van artikel 6, § 1, tweede streepje, worden de woorden « de burgerlijke staat » vervangen door de woorden « de burgerlijke staat »;

b) in de Nederlandse versie van artikel 6, § 1, tweede streepje, worden de woorden « de toekomstige gezondheidstoestand » vervangen door de woorden « de toekomstige gezondheidstoestand »;

c) in de Frans versie van artikel 6, § 1, tweede streepje worden de woorden « d'une groupe » vervangen door de woorden « d'un groupe »;

d) in de Nederlandse versie van artikel 6, § 2, eerste lid, worden de woorden « agent van de openare macht » vervangen door de woorden « agent van de openbare macht ».

— In artikel 7 worden volgende wijzigingen aangebracht :

a) in de Nederlandse versie worden de woorden « zijn seksuele geardheid » vervangen door de woorden « zijn seksuele geardheid »;

b) in de Nederlandse versie worden de woorden « zijn burgerlijke stand » vervangen door de woorden « zijn burgerlijke stand »;

c) in de Franse versie worden de woorden « d'une caractéristique physique » vervangen door de woorden « d'une caractéristique physique »;

d) in de Franse versie worden de woorden « d'un handicap » ingevoegd tussen de woorden « de sa conviction religieuse ou philosophique » en de woorden « ou d'une caractéristique physique ».

— In de Franse versie van artikel 10 worden de woorden « s'il s'agit des peines correctionnelles » vervangen door de woorden « s'il s'agit de peines correctionnelles ».

— In artikel 7 worden volgende wijzigingen aangebracht :

a) in de Nederlandse versie worden de woorden « een fusieke eigenschap » vervangen door de woorden « een fysieke eigenschap »;

b) in de Franse versie worden de woorden « s'il s'agit des peines correctionnelles » vervangen door de woorden « s'il s'agit de peines correctionnelles ».

— In de Franse versie van artikel 14 worden de woorden « s'il s'agit des peines correctionnelles » vervangen door de woorden « s'il s'agit de peines correctionnelles ».

— In de Franse versie van artikel 19, § 3, worden de woorden « à la partie défendresse » vervangen door de woorden « à la partie défenderesse ».

— In de Franse versie van artikel 21, § 4, worden de woorden « la rémunération brute » vervangen door de woorden « la rémunération brute ».

— In de Franse versie van artikel 22, vierde lid, worden de woorden « au plus tôt trois jours » vervangen door de woorden « au plus tôt trois jours ».

— In de Nederlandse versie van artikel 23, tweede lid, 2°, worden de woorden « de levensveschouwing » vervangen door de woorden « de levensbeschouwing ».

— A l'article 25 sont apportées les modifications suivantes :

a) dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « est complété par un 12° » sont remplacés par les mots « est complété par un 13° »;

b) dans l'alinéa 2, les mots « 12° des contestations » sont remplacés par les mots « 13° des contestations ».

— Dans la version néerlandaise de l'article 26, alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « het koninklijk besluit van 25 september 1985 » sont remplacés par les mots « het koninklijk besluit van 25 september 1986 ».

— Dans la version française de l'article 28, alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « la loi du 19 mars 1992 » sont remplacés par les mots « la loi du 19 mars 1991 ».

— In artikel 25 worden volgende wijzigingen aangebracht :

a) in het eerste lid worden de woorden « wordt aangevuld met een 12° » vervangen door de woorden « wordt aangevuld met een 13° »;

b) in het tweede lid worden de woorden « 12° van geschillen » vervangen door de woorden « 13° van geschillen ».

— In de Nederlandse versie van artikel 26, eerste lid, worden de woorden « het koninklijk besluit van 25 september 1985 » vervangen door de woorden « het koninklijk besluit van 25 september 1986 ».

— In de Franse versie van artikel 28, eerste lid, worden de woorden « la loi du 19 mars 1992 » vervangen door de woorden « la loi du 19 mars 1991 ».

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

F. 2003 — 1857

[C — 2003/12079]

**12 FEVRIER 2003.** — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 3 décembre 2002, conclue au sein de la Commission paritaire des métaux non ferreux, relative au maintien du salaire normal pour les jours d'absence à l'occasion d'événements familiaux ou en vue de remplir des obligations civiques ou des missions civiles (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire des métaux non ferreux;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 3 décembre 2002, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire des métaux non ferreux, relative au maintien du salaire normal pour les jours d'absence à l'occasion d'événements familiaux ou en vue de remplir des obligations civiques ou des missions civiles.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 février 2003.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,  
Mme L. ONKELINX\_\_\_\_\_  
Note(1) Référence au *Moniteur belge* :Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.\_\_\_\_\_  
Annexe**Commission paritaire des métaux non ferreux***Convention collective de travail du 3 décembre 2002*

Maintien du salaire normal pour les jours d'absence à l'occasion d'événements familiaux ou en vue de remplir des obligations civiques ou des missions civiles (Convention enregistrée le 9 janvier 2003 sous le numéro 64998/CO/105)

Champ d'application

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux entreprises ressortissant à la Commission paritaire des métaux non ferreux et aux ouvriers qu'elles occupent.

Par "ouvriers" on entend : les ouvriers et les ouvrières.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

N. 2003 — 1857

[C — 2003/12079]

**12 FEBRUARI 2003.** — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 3 december 2002, gesloten in het Paritair Comité voor de non-ferro metalen, betreffende het behoud van het normaal loon voor afwezigheidsdagen naar aanleiding van bepaalde familiegebeurtenissen, staatsburgerlijke verplichtingen of burgerlijke opdrachten (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de non-ferro metalen;

Op de voordracht van Onze Minister van Werkgelegenheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 3 december 2002, gesloten in het Paritair Comité voor de non-ferro metalen, betreffende het behoud van het normaal loon voor afwezigheidsdagen naar aanleiding van bepaalde familiegebeurtenissen, staatsburgerlijke verplichtingen of burgerlijke opdrachten.

**Art. 2.** Onze Minister van Werkgelegenheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 februari 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werkgelegenheid,  
Mevr. L. ONKELINX\_\_\_\_\_  
Nota(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.\_\_\_\_\_  
Bijlage**Paritair Comité voor de non-ferro metalen***Collectieve arbeidsovereenkomst van 3 december 2002*

Behoud van het normaal loon voor afwezigheidsdagen naar aanleiding van bepaalde familiegebeurtenissen, staatsburgerlijke verplichtingen of burgerlijke opdrachten (Overeenkomst geregistreerd op 9 januari 2003 onder het nummer 64998/CO/105)

Toepassingsgebied

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de non-ferro metalen en op de werklieden die zij tewerkstellen.

Onder "werklieden" wordt verstaan : de werklieden en de werksters.

## Objet

Art. 2. La présente convention collective de travail coordonne les dispositions générales réglementaires en matière de petit chômage, d'une part, et certaines dispositions particulières fixées conventionnellement dans le secteur, d'autre part.

La présente convention collective de travail est conclue en particulier en application :

— de l'arrêté royal relatif au maintien de la rémunération normale des ouvriers, des travailleurs domestiques, des employés et des travailleurs engagés pour le service des bâtiments de navigation intérieure pour les jours d'absence à l'occasion d'événements familiaux ou en vue de l'accomplissement d'obligations civiles ou de missions civiles du 28 août 1963, publié au *Moniteur belge* du 11 septembre 1963, et toutes modifications ultérieures;

— de la loi du 10 août 2001 relative à la conciliation entre l'emploi et la qualité de vie, publiée au *Moniteur belge* du 15 septembre 2001, abrogeant notamment l'article 2, 4° et 14° de l'arrêté royal susmentionné et l'article 30, §§ 2 et 3 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail;

— de la convention collective de travail n° 16 du 24 octobre 1974, conclue au sein du Conseil national du travail, concernant le maintien de la rémunération normale des travailleurs pour les jours d'absence à l'occasion de certains événements familiaux, rendue obligatoire par arrêté royal du 3 décembre 1974, publié au *Moniteur belge* du 23 janvier 1975;

— de la convention collective de travail n° 71 du 10 février 1999, conclue au sein du Conseil national du travail, concernant le maintien de la rémunération normale des travailleurs pour les jours d'absence à l'occasion du décès d'arrière-grands-parents et d'arrière-petits-enfants, rendue obligatoire par arrêté royal du 23 avril 1999, publié au *Moniteur belge* du 12 mai 1999.

Elle remplace toutes les réglementations sectorielles existantes d'application à la Commission paritaire des métaux non ferreux relatives au maintien de la rémunération normale pour les jours d'absence à l'occasion d'événements familiaux ou en vue de remplir des obligations civiles ou des missions civiles.

## Durée de validité

Art. 3. La présente convention collective de travail prend effet le jour où elle est conclue.

Elle est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par une des parties signataires moyennant un délai de préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire des métaux non ferreux et à chacune des parties signataires.

## Règles en matière de petits chomages

Art. 4. A l'occasion d'événements familiaux ou en vue de remplir des obligations civiles ou des missions civiles énumérées ci-après, les ouvriers visés à l'article 1<sup>er</sup> ont le droit de s'absenter du travail avec maintien de leur salaire normal, calculé comme pour les jours fériés, pour une durée déterminée comme suit :

1. mariage du travailleur : trois jours à choisir par le travailleur dans la semaine où se situe l'événement ou dans la semaine suivante;

2. mariage d'un enfant du travailleur ou de son conjoint, d'un frère, d'une sœur, d'un beau-frère, d'une belle-sœur, du père, de la mère, du beau-père, du second mari de la mère, de la belle-mère, de la seconde femme du père, d'un petit-enfant du travailleur, d'un beau-frère ou d'une belle-sœur du conjoint du travailleur, d'un grand-père ou d'une grand-mère du travailleur ou de son conjoint, d'un autre membre de la famille vivant sous le même toit que le travailleur : le jour du mariage;

## Voorwerp

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst coördineert de algemene reglementaire bepalingen inzake klein verlet, enerzijds, en sommige bijzondere bepalingen die conventioneel werden vastgelegd in de bedrijfstak anderzijds.

Inzonderheid wordt deze collectieve arbeids-overeenkomst gesloten in toepassing van :

— het koninklijk besluit betreffende het behoud van het normaal loon van de werklieden, de dienstboden, de bedienden en de werknemers aangeworven voor de dienst op binnenschepen, voor afwezigheidsdagen ter gelegenheid van familiegebeurtenissen of voor de vervulling van staatsburgerlijke plichten of van burgerlijke opdrachten van 28 augustus 1963 bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 11 september 1963 en alle latere wijzigingen;

— de wet van 10 augustus 2001 betreffende de verzoening van werkgelegenheid en kwaliteit van het leven, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 15 september 2001, waardoor onder meer artikel 2, 4° en 14° van het voornoemd koninklijk besluit wordt opgeheven en artikel 30, §§ 2 en 3 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten;

— de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 16 van 24 oktober 1974, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, betreffende het behoud van het normale loon van de werknemers voor de afwezigheidsdagen ter gelegenheid van bepaalde familiegebeurtenissen, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 3 december 1974, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 23 januari 1975;

— de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 71 van 10 februari 1999, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, betreffende het behoud van het normaal loon van de werknemers voor de afwezigheidsdagen ter gelegenheid van het overlijden van overgrootouders en achterkleinkinderen, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 23 april 1999, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* 12 mei 1999.

Zij vervangt alle bestaande sectorale regelingen van toepassing in het Paritair Comité voor de non-ferro metalen betreffende het behoud van het normaal loon voor afwezigheidsdagen naar aanleiding van bepaalde familiegebeurtenissen, staatsburgerlijke verplichtingen of burgerlijke opdrachten.

## Geldigheidsduur

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op de dag dat ze is gesloten.

Zij wordt gesloten voor een onbepaalde duur.

Zij kan door één van de ondertekenende partijen worden opgezegd mits een opzegging van drie maanden wordt betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de non-ferro metalen en aan elk van de ondertekenende organisaties.

## Regels betreffende het kort verzuim

Art. 4. Ter gelegenheid van familiegebeurtenissen of voor de vervulling van staatsburgerlijke verplichtingen of van burgerlijke opdrachten die hierna opgesomd zijn, hebben de in artikel 1 bedoelde werklieden het recht, met behoud van hun normaal loon, berekend zoals voor betaalde feestdagen, van het werk afwezig te zijn voor een als volgt bepaalde duur :

1. huwelijk van de werknemer : drie dagen door de werknemer te kiezen tijdens de week waarin de gebeurtenis plaatsgrijpt of tijdens de daarop volgende week;

2. huwelijk van een kind van de werknemer of van zijn echtgeno(o)t(e), van een broer, zuster, schoonbroer, schoonzuster, van de vader, moeder, schoonvader, stiefvader, schoonmoeder, stiefmoeder, van een kleinkind van de werknemer, van een schoonbroer of schoonzuster van de echtgeno(o)t(e) van de werknemer, van een grootvader of grootmoeder van de werknemer of van zijn echtgeno(o)t(e); van een ander familielid dat bij de werknemer inwoont : de dag van het huwelijk;



3. noces d'argent du travailleur, noces d'or des parents ou beaux-parents du travailleur : le jour de la fête;

4. ordination ou entrée au couvent d'un enfant ou petit-enfant du travailleur ou de son conjoint, d'un frère, d'une sœur, d'un beau-frère, d'une belle-sœur du travailleur ou de son conjoint, d'un autre membre de la famille vivant sous le même toit que le travailleur : le jour de la cérémonie;

5. naissance d'un enfant du travailleur si la filiation paternelle est certaine : dix jours à choisir par le travailleur dans les trente jours à compter du jour de l'accouchement, dont les trois premiers jours avec maintien du salaire normal et les sept jours suivants avec une allocation dans le cadre de l'assurance soins de santé et indemnités;

6. accouchement de la fille, de la belle-fille, ou de la petite-fille du travailleur, vivant sous le même toit que lui : un jour à choisir par le travailleur dans les douze jours à dater du jour de l'accouchement;

7. décès du conjoint, d'un enfant du travailleur ou de son conjoint, du père, de la mère, du beau-père, du second mari de la mère, de la belle-mère ou de la seconde femme du père du travailleur : trois jours à choisir par le travailleur dans la période commençant la veille du jour du décès et finissant le jour suivant les funérailles;

8. décès d'un frère, d'une sœur, d'un beau-frère, d'une belle-sœur, du grand-père, de la grand-mère, de l'arrière-grand-père, de l'arrière-grand-mère, d'un petit-enfant, d'un arrière-petit-enfant, d'un gendre ou d'une bru vivant sous le même toit que le travailleur : deux jours à choisir par le travailleur dans la période commençant le jour du décès et finissant le jour des funérailles;

9. décès d'un autre membre de la famille vivant sous le même toit que le travailleur : le jour des funérailles.

10. décès d'un frère, d'une sœur, d'un beau-frère, d'une belle-sœur, du grand-père, de la grand-mère, de l'arrière-grand-père, de l'arrière-grand-mère, d'un petit-enfant, d'un arrière-petit-enfant, d'un gendre ou d'une bru ne vivant pas sous le même toit que le travailleur; du tuteur ou de la tutrice du travailleur mineur; de la personne mineure dont le travailleur est tuteur ou tutrice : le jour des funérailles;

11. communion solennelle d'un enfant du travailleur ou de son conjoint : le jour de la cérémonie ou, si celle-ci a lieu un dimanche, un jour férié ou un jour habituel d'inactivité, le jour d'activité qui précède immédiatement ou qui suit immédiatement l'événement;

12. participation d'un enfant du travailleur ou de son conjoint à la « Fête de la jeunesse laïque » là où elle est organisée : le jour de la fête ou, si celle-ci a lieu un dimanche, un jour férié ou un jour habituel d'inactivité, le jour d'activité qui précède immédiatement ou qui suit immédiatement la fête;

13. séjour du travailleur milicien dans un centre de recrutement et de sélection ou dans un hôpital militaire à la suite de son passage dans un centre de recrutement et de sélection : le temps nécessaire avec un maximum de trois jours;

14. séjour du travailleur objecteur de conscience au service de santé administratif ou dans un des établissements hospitaliers désignés par le Roi conformément à la législation portant le statut des objecteurs de conscience : le temps nécessaire avec un maximum de trois jours;

15. participation à une réunion d'un conseil de famille convoquée par une autorité publique : le temps nécessaire avec un maximum d'un jour;

16. participation à un jury, convocation comme témoin devant les tribunaux ou comparution personnelle ordonnée par la juridiction du travail : le temps nécessaire avec maximum de cinq jours;

3. zilveren huwelijksjubileum van de werknemer, gouden huwelijksjubileum van de ouders of schoonouders van de werknemer : dag van de feestelijkheid;

4. priesterwijding of intrede in het klooster van een kind of kleinkind van de werknemer of van zijn echtgeno(o)t(e); van een broer, zuster, schoonbroer of schoonzuster van de werknemer of van zijn echtgeno(o)t(e); van een ander familielid dat bij de werknemer inwoont : de dag van de plechtigheid;

5. geboorte van een kind van de werknemer zo de afstamming van dit kind langs vaderszijde vaststaat : tien dagen door de werknemer te kiezen binnen de dertig dagen te rekenen vanaf de dag der bevalling, waarvan de eerste drie dagen met behoud van zijn normaal loon en de volgende zeven dagen met een uitkering in het raam van de verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen;

6. bevalling van de dochter, van de schoondochter of van de kleindochter van de werknemer, die bij hem inwoont : een dag door de werknemer te kiezen tijdens de twaalf dagen te rekenen vanaf de dag der bevalling;

7. overlijden van de echtgenoot of echtgenote, van een kind van de werknemer of van zijn echtgeno(o)t(e), van de vader, moeder, schoonvader, stiefvader, schoonmoeder of stiefmoeder van de werknemer : drie dagen door de werknemer te kiezen tijdens de periode die begint met de dag die het overlijden voorafgaat en eindigt met de dag volgend op de begrafenis;

8. overlijden van een broer, zuster, schoonbroer, schoonzuster, van de grootvader, de grootmoeder, de overgrootvader, de overgrootmoeder, van een kleinkind, van een achterkleinkind, schoonzoon of schoondochter die bij de werknemer inwoont : twee dagen door de werknemer te kiezen in de periode die begint met de dag van het overlijden en eindigt met de dag van de begrafenis;

9. overlijden van een ander familielid dat bij de werknemer inwoont : de dag van de begrafenis;

10. overlijden van een broer, zuster, schoonbroer, schoonzuster, van de grootvader, de grootmoeder, de overgrootvader, de overgrootmoeder, van een kleinkind, van een achterkleinkind, schoonzoon of schoondochter die niet bij de werknemer inwoont, van de voogd of voogdes van de minderjarige werknemer, van de minderjarige waarvan de werknemer voogd of voogdes is : de dag van de begrafenis;

11. plechtige communie van een kind van de werknemer of van zijn echtgeno(o)t(e) : de dag van de plechtigheid of, wanneer die plaatsheeft op zon- of feestdag of een andere dag waarop gewoonlijk niet gewerkt wordt, de arbeidsdag die de plechtigheid onmiddellijk voorafgaat of er onmiddellijk op volgt;

12. deelneming van een kind van de werknemer of van zijn echtgeno(o)t(e) aan het feest van de "vrijzinnige jeugd" daar waar dit feest plaats heeft : de dag van het feest of, wanneer dit plaatsheeft op een zon- of feestdag of een andere dag waarop gewoonlijk niet wordt gewerkt, de arbeidsdag die het feest onmiddellijk voorafgaat of er onmiddellijk op volgt;

13. verblijf van de dienstplichtige werknemer in een recruiters- en selectiecentrum of in een militair hospitaal ten gevolge van zijn verblijf in een recruiters- en selectiecentrum : de nodige tijd met een maximum van drie dagen;

14. verblijf van een werknemer gewetensbezwaarde op de administratieve gezondheidsdienst of in één van de verplegingsinrichtingen, die overeenkomstig de wetgeving houdende het statuut van de gewetensbezwaarden door de Koning zijn aangewezen : de nodige tijd met een maximum van drie dagen;

15. bijwonen van een bijeenkomst van een familieraad, bijeengeroepen door een openbare overheid : de nodige tijd met een maximum van één dag;

16. deelneming aan een jury, oproeping als getuige voor de rechtbank of persoonlijke verschijning op aanmaning van de arbeidsrechtbank : de nodige tijd met een maximum van vijf dagen;

17. exercice des fonctions d'assesseur d'un bureau principal ou d'un bureau unique de vote, lors des élections législatives, provinciales et communales : le temps nécessaire;

18. exercice des fonctions d'assesseur d'un des bureau principaux lors de l'élection du Parlement européen : le temps nécessaire avec un maximum de cinq jours;

19. exercice des fonctions d'assesseur d'un bureau principal de dépouillement, lors des élections législatives, provinciales et communales : le temps nécessaire avec un maximum de cinq jours;

20. adoption d'un enfant : dix jours à choisir par le travailleur à l'occasion de l'accueil de l'enfant dans sa famille dans le cadre d'une adoption, dans les trente jours suivant l'inscription de l'enfant au registre de la population ou dans le registre des étrangers de la commune où réside le travailleur comme faisant partie de son ménage, dont les trois premiers jours avec maintien du salaire normal et les sept jours suivants avec une allocation dans le cadre de l'assurance soins de santé et indemnités.

#### Traitement égal d'un enfant naturel reconnu et d'un enfant élevé par le travailleur

Art. 5. Pour l'application de l'article 4, n<sup>os</sup> 2, 4, 6, 7, 10, 11 et 12, l'enfant adopté ou l'enfant naturel reconnu ou l'enfant élevé par le travailleur sont assimilés à l'enfant légitime ou légitimé.

#### Assimilation des parents du conjoint

Art. 6. Pour l'application de l'article 4, n<sup>os</sup> 8 et 10, le beau-frère, la belle-sœur, le grand-père, la grand-mère, l'arrière-grand-père et l'arrière-grand-mère du conjoint du travailleur sont assimilés au beau-frère, à la belle-sœur, au grand-père, à la grand-mère, à l'arrière-grand-père et à l'arrière-grand-mère du travailleur.

#### Assimilation de la personne cohabitant avec le travailleur à la notion de "conjoint"

Art. 7. Pour l'application de cette convention collective de travail la personne cohabitant avec le travailleur et faisant partie de son ménage est assimilée au conjoint du travailleur.

#### Avertissement préalable et preuve

Art. 8. Sauf cas de force majeure, l'intéressé bénéficie du paiement du salaire normal pour les jours d'absence prévus dans la présente convention collective de travail qu'à la condition qu'il en ait préalablement averti son employeur ou le représentant de celui-ci dans un délai raisonnable.

La preuve de l'événement justifiant l'absence doit être fournie par l'intéressé.

L'employeur peut, le cas échéant, exiger un document officiel.

#### Condition des jours d'activité habituelle et usage du petit chômage

Art. 9. Pour l'application de l'article 4 de la présente convention collective de travail, ne sont considérés comme jours d'absence que les jours d'activité habituelle pour lesquels l'intéressé aurait pu prétendre au salaire s'il ne s'était pas trouvé dans l'impossibilité de travailler pour les causes prévues à l'article 4.

Le salaire normal visé à l'article 4 n'est octroyé que si l'absence est réellement utilisée pour les fins normales énumérées ci-dessus.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 12 février 2003.

La Ministre de l'Emploi,  
Mme L. ONKELINX

17. uitoefening van het ambt van bijzitter in een hoofdstembureau of enig stembureau bij de parlements-, provincieraads- en gemeenteraadsverkiezingen : de nodige tijd;

18. uitoefening van het ambt van bijzitter in één van de hoofdbureaus bij de verkiezing van het Europees Parlement : de nodige tijd met een maximum vijf dagen;

19. uitoefening van het ambt van bijzitter in een hoofdbureau voor stemopneming bij de parlements-, provincieraads- en gemeenteverkiezingen : de nodige tijd met een maximum van vijf dagen;

20. adoptie van een kind : tien dagen naar keuze van de werknemer naar aanleiding van het onthaal van een kind in zijn gezin in het kader van een adoptie, binnen de dertig dagen volgend op de inschrijving van het kind in het bevolkingsregister of in het vreemdelingenregister van de gemeente waar de werknemer zijn verblijfplaats heeft, als deel uitmakend van zijn gezin. Gedurende de eerste drie dagen geniet de werknemer van het behoud van zijn normaal loon, gedurende de zeven volgende dagen geniet de werknemer van een uitkering in het raam van de verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen.

#### Gelijke behandeling van een natuurlijk erkend kind en van een door de werknemer opgevoed kind

Art. 5. Voor de toepassing van artikel 4, nummers 2, 4, 6, 7, 10, 11 en 12, wordt het aangenomen of natuurlijk erkend kind of het door de werknemer opgevoed kind gelijkgesteld met het wettig of gewettigd kind.

#### Gelijkstelling van de familieleden van de echtgeno(o)t(e)

Art. 6. Voor de toepassing van artikel 4, nummers 8 en 10, worden de schoonbroer, de schoonzuster, de grootvader, grootmoeder, de overgrootvader en de overgrootmoeder van de echtgeno(o)t(e) van de werknemer gelijkgesteld met de schoonbroer, de schoonzuster, de grootvader, grootmoeder, de overgrootvader en de overgrootmoeder van de werknemer.

#### Gelijkstelling van de persoon die samenwoont met de werknemer met het begrip "echtgeno(o)t(e)"

Art. 7. Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt de persoon die samenwoont met de werknemer en deel uitmaakt van zijn gezin gelijkgesteld met de echtgeno(o)t(e) van de werknemer.

#### Voorafgaande verwittiging en bewijs

Art. 8. Behalve in geval van overmacht, geniet de betrokkene van de betaling van het normaal loon voor de afwezigheidsdagen voorzien in deze collectieve arbeidsovereenkomst slechts op voorwaarde dat hij er zijn werkgever of diens vertegenwoordiger vooraf van heeft verwittigd binnen een redelijke termijn.

Het bewijs van de gebeurtenis die de afwezigheid rechtvaardigt moet door de betrokkene worden geleverd.

Gebeurlijk kan de werkgever een officieel document vragen.

#### Voorwaarde van de gewone activiteitsdagen en het gebruik van het kort verzuim

Art. 9. Voor de toepassing van artikel 4 van deze overeenkomst, worden enkel als afwezigheidsdagen beschouwd de gewone activiteitsdagen waarvoor de betrokkene aanspraak had kunnen maken op het loon indien hij niet in de onmogelijkheid was geweest te werken door de in artikel 4 voorziene oorzaken.

Het normaal loon bedoeld in artikel 4 wordt slechts toegekend indien de afwezigheid werkelijk wordt aangewend voor de normale doelen hierboven opgesomd.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 12 februari 2003.

De Minister van Werkgelegenheid,  
Mevr. L. ONKELINX

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE**

F. 2003 — 1858

[C - 2003/21098]

**4 AVRIL 2003. — Arrêté royal fixant la date d'entrée en vigueur pour le Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre de l'arrêté royal du 2 août 2002 instituant un cycle d'évaluation dans les services publics fédéraux**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les articles 37 et 107, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 15 mai 2001 portant création du Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre, modifié par l'arrêté royal du 4 septembre 2002;

Vu l'arrêté royal du 2 août 2002 instituant un cycle d'évaluation dans les services publics fédéraux, notamment l'article 30;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 13 mars 2003;

Vu le protocole n° 118/1 du 20 mars 2003 du Comité de secteur I - Administration générale;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'arrêté royal du 2 août 2002 instituant un cycle d'évaluation dans les services publics fédéraux entre en vigueur le 1<sup>er</sup> mars 2003 pour le Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> mars 2003.

**Art. 3.** Notre Premier Ministre est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 avril 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,  
G. VERHOFSTADT

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER**

N. 2003 — 1858

[C - 2003/21098]

**4 APRIL 2003. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding voor de Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister van het koninklijk besluit van 2 augustus 2002 tot invoering van een evaluatiecyclus in de federale overheidsdiensten**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de artikelen 37 en 107, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 mei 2001 houdende oprichting van de Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 4 september 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 augustus 2002 tot invoering van een evaluatiecyclus in de federale overheidsdiensten, inzonderheid op artikel 30;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 13 maart 2003;

Gelet op het protocol nr. 118/1 van 20 maart 2003 van het Sectorcomité I - Algemeen Bestuur;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Het koninklijk besluit van 2 augustus 2002 tot invoering van een evaluatiecyclus in de federale overheidsdiensten treedt voor de Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister in werking op 1 maart 2003.

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 maart 2003.

**Art. 3.** Onze Eerste Minister is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 april 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,  
G. VERHOFSTADT

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE**

F. 2003 — 1859

[C - 2003/21099]

**4 AVRIL 2003. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 20 septembre 2002 fixant les cadres linguistiques du Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43<sup>ter</sup>, § 4, inséré par la loi du 12 juin 2002;

Vu l'arrêté royal du 15 mai 2001 portant création du Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre, modifié par l'arrêté royal du 4 septembre 2002;

Vu l'arrêté royal du 16 juillet 2002 déterminant, en vue de l'application de l'article 43<sup>ter</sup> des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les emplois des agents des services centraux des services publics fédéraux, qui constituent un même degré de la hiérarchie, modifié par l'arrêté royal du 11 mars 2003;

Vu l'arrêté royal du 20 septembre 2002 fixant les cadres linguistiques du Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre;

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 2002 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions d'encadrement dans les services publics fédéraux;

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, alinéa 2, des lois précitées;

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER**

N. 2003 — 1859

[C - 2003/21099]

**4 APRIL 2003. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 september 2002 tot vaststelling van de taalkaders van de Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43<sup>ter</sup>, § 4, ingevoegd bij de wet van 12 juni 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 mei 2001 houdende oprichting van de Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister gewijzigd bij het koninklijk besluit van 4 september 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 juli 2002 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43<sup>ter</sup> van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de betrekkingen van de ambtenaren van de centrale diensten van de federale overheidsdiensten die eenzelfde taaltrap vormen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 11 maart 2003;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 september 2002 tot vaststelling van de taalkaders van de Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 2002 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de staffuncties in de federale overheidsdiensten;

Overwegende dat is voldaan aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid, van de voormelde wetten;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 4 avril 2003, sur le nombre d'emplois correspondant au deuxième degré de la hiérarchie, repris dans le plan de personnel du Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre;

Vu l'avis de la Commission permanente de contrôle linguistique, donné le 3 avril 2003;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 20 septembre 2002 fixant les cadres linguistiques du Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre est remplacé comme suit :

« Article 1<sup>er</sup>. Les emplois des deux premiers degrés de la hiérarchie du Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre sont répartis en cadres linguistiques selon le tableau annexé au présent arrêté. »

**Art. 2.** Le tableau annexé à l'arrêté royal du 20 septembre 2002 fixant les cadres linguistiques du Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre, est remplacé par le tableau annexé au présent arrêté.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur ce jour.

**Art. 4.** Notre Premier Ministre est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 avril 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,  
G. VERHOFSTADT

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 4 april 2003, over het aantal betrekkingen overeenstemmend met de tweede trap van de hiërarchie zoals vermeld in het personeelsplan van de Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister;

Gelet op het advies van de Vaste commissie voor taaltoezicht, gegeven op 3 april 2003;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 1 van het koninklijk besluit van 20 september 2002 tot vaststelling van de taalkaders van de Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister wordt gewijzigd als volgt :

« Artikel 1. De betrekkingen van de twee eerste trappen van de hiërarchie van de Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister worden in taalkaders verdeeld volgens de bij dit besluit gevoegde tabel. »

**Art. 2.** De tabel toegevoegd als bijlage bij het koninklijk besluit van 20 september 2002 tot vaststelling van de taalkaders van de Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister, wordt vervangen door de tabel toegevoegd aan huidig besluit.

**Art. 3.** Dit besluit wordt heden van kracht.

**Art. 4.** Onze Eerste Minister is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 april 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,

G. VERHOFSTADT

Cadres linguistiques pour le Service public fédéral  
Chancellerie du Premier Ministre

Taalkaders voor de Federale Overheidsdienst  
Kanselarij van de Eerste Minister

	Cadre français — Frans kader	Cadre néerlandais — Nederlands kader
Degrés de la hiérarchie Trappen van de hiërarchie	Pourcentage d'emplois Percentage betrekkingen	Pourcentage d'emplois Percentage betrekkingen
1	50 %	50 %
2	50 %	50 %

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 4 avril 2003.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 4 april 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,  
G. VERHOFSTADT

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,  
G. VERHOFSTADT

## SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2003 — 1860

[C — 2003/14117]

**8 AVRIL 2003. — Arrêté royal déterminant le plan de répartition provisoire des subsides de l'exercice 2003 de la Loterie Nationale**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 19 avril 2002 relative à la rationalisation du fonctionnement et de la gestion de la Loterie Nationale, notamment l'article 24;

Sur la proposition de Notre Ministre des Entreprises et Participations publiques et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** En application de l'article 23 de la loi du 19 avril 2002 relative à la rationalisation du fonctionnement et de la gestion de la Loterie Nationale, le plan de répartition des subsides de l'exercice 2003 de la Loterie Nationale, estimé à 210.191.000 EUR, est déterminé comme suit :

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2003 — 1860

[C — 2003/14117]

**8 APRIL 2003. — Koninklijk besluit tot bepaling van het voorlopig verdelingsplan van de subsidies van het dienstjaar 2003 van de Nationale Loterij**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 19 april 2002 tot rationalisering van de werking en het beheer van de Nationale Loterij, inzonderheid op het artikel 24;

Op de voordracht van Onze Minister van Overheidsbedrijven en Participaties en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In toepassing van artikel 23 van de wet van 19 april 2002 tot rationalisering van de werking en het beheer van de Nationale Loterij, wordt het verdelingsplan van de subsidies van het dienstjaar 2003 van de Nationale Loterij, geraamd op 210.191.000 EUR, als volgt bepaald :

RUBRIQUES	MONTANTS
—	(en euro)
RUBRIEKEN	BEDRAGEN
—	(in euro)
1. <u>Matières visées directement par la loi</u> <u>Materies die rechtstreeks door de wet bedoeld worden</u>	
1.1. Direction générale de la Coopération internationale (DGCI) Directie-generaal van de Internationale Samenwerking (DGIS)	62.469.000
1.2. Caisse nationale des Calamités Nationale Kas voor Rampenschade	4.339.000
1.3. Fondation Roi Baudouin Koning Boudewijnstichting	10.287.581
1.4. Fonds belge de survie Belgisch Overlevingsfonds	17.353.000
2. <u>Fins d'utilité publique</u> <u>Doeleinden van openbaar nut</u>	
2.1. Recherche scientifique et Institutions scientifiques et culturelles fédérales Wetenschappelijk onderzoek en federale wetenschappelijke en culturele instellingen	3.139.000
2.2. Prestige national Nationaal Prestige	3.130.658
2.3. Activités diverses Activiteiten in brede zin	4.227.794
2.4. Lutte contre la pauvreté Strijd tegen de armoede	1.887.000
2.5. Accueil et intégration d'immigrés et réfugiés politiques reconnus Opvang en integratie van migranten en van erkende politieke vluchtelingen	7.524.000
3. <u>Dossiers Spécifiques</u> <u>Specifieke Dossiers</u>	
3.1. Comité olympique et interfédéral belge Belgisch Olympisch en Interfederaal Comité	1.860.000
3.2. Croix-Rouge de Belgique (2003) Belgische Rode Kruis (2003)	1.611.947
3.3. Sécurité des manifestations sportives Veiligheid Sportmanifestaties	990.000
3.4. Bruges 2002 Brugge 2002	1.240.000
3.5. Centre d'hébergement Sürya-Liège Opvangtehuis Sürya-Luik	124.000
3.6. Centre d'hébergement Pag-Asa-Bruxelles Opvangtehuis Pag-Asa-Brussel	124.000
3.7. Centre d'hébergement Payoke-Anvers Opvangtehuis Payoke-Antwerpen	124.000
3.8. Contamination Sida Aids Contaminatie	1.860.000

3.9.	Institut pour l'égalité des femmes et des hommes Instituut van de Gelijkheid van Mannen en Vrouwen	100.000
3.10.	Musée de l'Europe Europa Museum	272.000
3.11.	Exposition du monde Japon 2005 Wereldtentoonstelling Japan 2005	59.000
3.12.	Palais des Beaux-Arts Bruxelles Paleis voor Schone Kunsten Brussel	650.000
3.13.	Ministère de l'Intérieur (APS) Ministerie van Binnenlandse Zaken (Stads- wachten)	435.000
3.14.	Fondation Auschwitz Stichting Auschwitz	175.000
3.15.	Développement durable Duurzame ontwikkeling	300.000
3.16.	Projet Belgissimo Project Belgissimo	500.000
4.	<u>Contributions spéciales</u> <u>Bijzondere bijdragen</u>	
4.1.	Patrimoine national Nationaal Patrimonium	9.916.000
4.2.	Europalia	373.000
4.3.	Musée du Cinéma Filmmuseum	387.000
4.4.	Centre anti-poisons Antigifcentrum	1.506.610
4.5.	Centre de recherche sur le cancer Centrum voor Kankeronderzoek	841.000
4.6.	Direction générale de la Coopération internationale (DGCI) Directie-generaal van de Internationale Samen- werking (DGIS)	7.259.000
4.7.	Fondation Roi Baudouin Koning Boudewijnstichting	1.860.000
4.8.	Centre pour l'Egalité des Chances et la Lutte contre le Racisme Centrum voor Gelijkheid van Kansen en van Racismebestrijding	4.350.000
4.9.	Child Focus	1.240.000
5.	<u>Entités fédérées</u> <u>Deelstaten</u>	
	Communauté flamande Vlaamse Gemeenschap	34.012.904
	Communauté française Franse Gemeenschap	23.177.409
	Communauté germanophone Duitse Gemeenschap	486.097
		210.191.000

**Art. 2.** Le paiement des sommes visées à l'article 1<sup>er</sup>, 4. « Contributions spéciales » est effectué en quatre tranches égales, à liquider dans le courant de chaque trimestre de l'année 2003.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 4.** Notre Ministre des Entreprises et Participations publiques est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 avril 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Entreprises et Participations publiques,  
R. DAEMS

**Art. 2.** De betaling van de sommen van de in artikel 1, 4. bedoelde « Bijzondere bijdragen » geschiedt in vier gelijke schijven, telkens te verrichten in de loop van elk kwartaal van het jaar 2003.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 4.** Onze Minister van Overheidsbedrijven en Participaties is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 april 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Overheidsbedrijven en Participaties,  
R. DAEMS

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT

F. 2003 — 1861

[S - C - 2003/22490]

2 AVRIL 2003. — Arrêté royal fixant les modalités suivant lesquelles la déclaration anticipée relative à l'euthanasie est rédigée, reconfirmée, révisée ou retirée

RAPPORT AU ROI

Sire,

1. Contexte

La loi du 28 mai 2002 relative à l'euthanasie a été publiée au *Moniteur belge* du 22 juin 2002.

A la date d'entrée en vigueur de cette loi (le 23 septembre 2002, au plus tard), le médecin peut, s'il est répondu aux conditions fixées dans la loi, pratiquer une euthanasie, à la demande de l'intéressé. Si les exigences et la procédure fixées sont respectées, le médecin qui pratique cette euthanasie ne commet pas un délit. En outre, il convient de tenir compte du fait que le médecin ne peut en aucun cas, même lorsqu'il est répondu aux conditions fixées, être contraint de pratiquer une euthanasie.

Si, au moment où le médecin pourrait pratiquer une euthanasie, l'intéressé est en état d'exprimer sa volonté, il doit rédiger une demande d'euthanasie. Il doit dater et signer ce document. Le document doit être joint au dossier médical par le médecin traitant. Si, à ce moment, le patient est en état d'exprimer sa volonté mais ne peut rédiger lui-même un document dans ce sens, il désigne une personne majeure qui rédigera le document à sa place, en présence d'un médecin.

Dans l'hypothèse précitée, il faut donc penser à une relation thérapeutique entre un médecin et un patient en état d'exprimer sa volonté.

Une autre situation est celle où le patient, au moment où l'euthanasie pourrait être pratiquée, n'est plus en état d'exprimer sa volonté (p.ex. coma) et ne peut donc plus formuler une demande d'euthanasie par écrit.

La loi permet désormais à tout majeur capable ou tout mineur émancipé d'anticiper ce type de situation. En d'autres termes, il peut, sans qu'il soit déjà question d'une relation thérapeutique, exprimer dans une déclaration anticipée écrite que, dans l'hypothèse où il ne pourrait plus la manifester lui-même, un médecin pratique une euthanasie, sous les conditions fixées dans la loi.

On fait remarquer que, si une personne a utilisé cette possibilité de rédiger une déclaration anticipée mais est en état, au moment où une euthanasie pourrait être pratiquée, d'exprimer sa volonté, alors sa demande écrite actuelle prime. Il n'est pas tenu compte d'une éventuelle déclaration anticipée écrite.

L'arrêté qui Vous est soumis, concerne la déclaration anticipée relative à l'euthanasie, rédigée par un majeur capable ou un mineur émancipé, pouvant exprimer sa volonté, pour le cas où, dans le futur, il se trouverait dans une situation où l'euthanasie pourrait être pratiquée.

Il est précisé, en particulier, les modalités suivant lesquelles la déclaration anticipée doit être rédigée, reconfirmée, révisée ou retirée.

2. La rédaction de la déclaration anticipée

Le majeur capable ou le mineur émancipé qui souhaite qu'il soit tenu compte de sa volonté, pour le cas où il ne pourrait plus l'exprimer, qu'un médecin pratique une euthanasie, doit rédiger sa déclaration anticipée initiale suivant le modèle joint en annexe du présent arrêté.

La déclaration anticipée, qui peut être manuscrite ou dactylographiée, se compose de deux rubriques. Une première rubrique comprend les données qui doivent obligatoirement figurer dans toute déclaration anticipée. Une deuxième rubrique concerne des données facultatives.

Dans la première rubrique, l'intéressé doit, avant tout, consigner avec précision et sans ambiguïté sa volonté que, dans l'hypothèse où il ne pourrait plus l'exprimer, un médecin pratique une euthanasie, sous les conditions fixées dans la loi du 28 mai 2002 relative à l'euthanasie.

Ensuite, il indique quelques données personnelles, à savoir la résidence principale, l'adresse complète, le numéro de registre national, la date et le lieu de naissance, etc. La combinaison de ces données personnelles avec le nom et le prénom du requérant, doivent permettre de savoir si la personne qui se trouve dans une situation où l'euthanasie

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU

N. 2003 — 1861

[S - C - 2003/22490]

2 APRIL 2003. — Koninklijk besluit houdende vaststelling van de wijze waarop de wilsverklaring inzake euthanasie wordt opgesteld, herbevestigd, herzien of ingetrokken

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

1. Context

Op 22 juni 2002 werd in het *Belgisch Staatsblad* de wet van 28 mei 2002 betreffende de euthanasie gepubliceerd.

Op het ogenblik van de inwerkingtreding van deze wet (uiterlijk 23 september 2002) kan de arts, indien aan de in de wet bepaalde voorwaarden is voldaan, op verzoek van de betrokkene, een opzettelijk levensbeëindigend handelen stellen. Indien aan de desbetreffende vereisten is voldaan en indien de procedure is nageleefd, pleegt de arts die euthanasie toepast, geen misdrijf. Anderzijds moet er rekening mee worden gehouden dat de arts in geen geval, ook indien aan de desbetreffende voorwaarden is voldaan, tot enig opzettelijk levensbeëindigend handelen kan worden gedwongen.

Indien de betrokkene op het ogenblik dat een levensbeëindigend handelen door de arts zou kunnen worden gesteld, wilsbekwaam is, dient hij zijn verzoek tot euthanasie op schrift te stellen. Hij dient dit document te dateren en te ondertekenen. Het document wordt door de behandelend geneesheer aan het medisch dossier toegevoegd. Indien de patiënt op bedoeld moment wel in staat is zijn wil te uiten maar zelf geen schriftelijk document kan opstellen, dan kiest hij een meerderjarige persoon die in zijn plaats het document opstelt in het bijzijn van een arts.

In voornoemde hypothese moeten we dus denken aan een therapeutische relatie tussen een arts en een wilsbekwame patiënt.

Een andere situatie is deze waarbij de patiënt op het ogenblik dat euthanasie zou kunnen worden toegepast, zijn wil niet meer kan uiten (vb. coma) en bijgevolg geen schriftelijk verzoek om euthanasie toe te passen, kan formuleren.

Ingevolge de wet kan nu iedere handelingsbekwame meerderjarige of ontvoogde minderjarige anticiperen op dergelijke situatie. Hij kan met andere woorden, zonder dat er reeds sprake is van een therapeutische relatie, in een schriftelijke wilsverklaring zijn wil te kennen gegeven dat een arts, indien in de toekomst aan de voorwaarden van de wet voldaan is, euthanasie toepast op een ogenblik dat hij zelf zijn wil niet meer kan uiten.

Opgemerkt wordt dat indien een persoon van deze mogelijkheid tot het opstellen van een wilsverklaring gebruik heeft gemaakt maar op het ogenblik dat eventueel euthanasie zou kunnen worden toegepast, wel in staat is zijn wil te uiten, in deze hypothese zijn laatste schriftelijke verzoek steeds primeert. Met een eventueel eerder afgelegde schriftelijke wilsverklaring wordt dan geen rekening meer gehouden.

Het besluit dat aan U wordt voorgelegd, beoogt de wilsverklaring inzake euthanasie die door een handelingsbekwame meerderjarige of ontvoogde minderjarige die bekwaam is zijn wil te uiten, wordt opgesteld voor het geval hij zich in de toekomst in een situatie zou bevinden waarin euthanasie zou kunnen worden toegepast.

In het bijzonder wordt geregeld hoe dergelijke wilsverklaring wordt opgesteld, herbevestigd, herzien of ingetrokken.

2. Het opstellen van de wilsverklaring

De handelingsbekwame meerderjarige of de ontvoogde minderjarige die wenst dat rekening wordt gehouden met zijn wil dat, voor het geval hij zijn wil niet meer kan uiten, een arts euthanasie toepast, dient zijn initiële wilsverklaring schriftelijk op te stellen volgens het model dat in bijlage bij het besluit werd gevoegd.

De wilsverklaring zelf, die met de hand kan worden geschreven of getypt, bestaat uit twee delen. Een eerste rubriek is samengesteld uit gegevens die verplicht in elke wilsverklaring moeten worden opgenomen. Een tweede deel heeft betrekking op facultatieve gegevens.

Vooreerst dient de betrokkene, in het eerste deel, duidelijk en ondubbelzinnig zijn wil te kennen geven dat, voor het geval hij niet meer in staat is tot wilsuiting, een arts euthanasie toepast indien voldaan is aan de voorwaarden die zijn vastgesteld in de wet van 28 mei 2002 betreffende euthanasie.

Vervolgens geeft hij een aantal persoonlijke gegevens weer, meer bepaald de hoofdverblijfplaats, volledig adres, identificatienummer van het Rijksregister en geboorteplaats en geboortedatum. De combinatie van deze persoonsgegevens met de naam en de voornaam van de verzoeker, moeten toelaten om uit te maken of de persoon die zich in

pourrait être pratiquée est bien celle qui a rédigé la déclaration anticipée. Ces données permettent également un certain contrôle de la capacité du requérant à rédiger la déclaration anticipée (p.ex. majorité).

Etant donné qu'une déclaration anticipée ne peut être prise en compte que si elle est l'expression d'une volonté valablement formée, le requérant est tenu de préciser expressément dans la déclaration que celle-ci a été rédigée librement, c'est-à-dire sans la pression d'un tiers, et en conscience, ce qui implique que le rédacteur est en état d'apprécier correctement ses intérêts, et que cela est confirmé par les témoins et la/les personne(s) de confiance éventuelle(s). Le requérant doit préciser également qu'il souhaite que la déclaration anticipée soit respectée.

Comme il a déjà précisé plus haut, cette mention n'implique en aucun cas que le médecin est contraint d'accéder au souhait du requérant.

La déclaration anticipée doit obligatoirement être établie en présence de deux témoins majeurs dont un au moins n'a aucun intérêt matériel au décès du patient. Un certain nombre de données personnelles de ces deux témoins, en particulier leurs nom et prénom, résidence principale, adresse complète, numéro de registre national, numéro de téléphone, date et lieu de naissance et lien de parenté éventuel, doivent figurer dans la déclaration anticipée. Ces données doivent permettre d'identifier les témoins, de prendre contact avec eux et d'examiner s'ils répondent aux exigences fixées (p.ex. majorité, pas d'intérêt matériel au décès du patient).

La deuxième rubrique du modèle de déclaration anticipée figurant en annexe doit être reprise à titre facultatif.

La loi relative à l'euthanasie permet à la personne en état d'exprimer sa volonté, qui rédige une déclaration anticipée, de mentionner, dans cette déclaration, selon son ordre de préférence, une ou plusieurs personnes de confiance majeures. L'objectif n'est pas que cette personne de confiance prenne des décisions au nom du requérant pendant la période où celui-ci n'est pas en état d'exprimer sa volonté. Le rôle de la personne de confiance consiste, pendant la période où le requérant n'est pas en état d'exprimer sa volonté, à informer le médecin traitant de la volonté du patient, dans une situation où il pourrait être question d'euthanasie. Cette personne de confiance peut donc jouer un rôle important en ce qui concerne la connaissance de l'existence de la déclaration anticipée. Au cours de la procédure prévue dans la loi relative à l'euthanasie, la personne de confiance sera convoquée par le médecin traitant afin d'examiner la demande. Un certain nombre de données personnelles concernant cette/ces personne(s) de confiance doivent également figurer dans la déclaration anticipée. Il convient de signaler que la personne de confiance mentionnée en premier lieu dans la déclaration anticipée sera la première à être associée à la procédure. Si cette personne de confiance est introuvable, par exemple, ou n'est plus en état elle-même d'exprimer sa volonté, ou encore, ne souhaite plus intervenir comme personne de confiance, alors la personne de confiance mentionnée en deuxième lieu est sollicitée.

Il est possible qu'une personne en état d'exprimer sa volonté souhaite, avant de ne plus être capable de le faire, rédiger une déclaration anticipée relative à l'euthanasie mais soit définitivement dans l'incapacité physique de la rédiger et de la signer. En l'occurrence, nous pensons, par exemple, à une personne paralysée des deux bras. La loi relative à l'euthanasie donne à cette personne la possibilité de rédiger quand même une déclaration anticipée relative à l'euthanasie et ce, par l'intermédiaire d'une personne majeure n'ayant aucun intérêt au décès de la personne en question. Si le requérant se trouve dans cette situation, un certain nombre de données supplémentaires doivent alors figurer dans la déclaration anticipée. La raison pour laquelle le requérant est définitivement dans l'incapacité physique de rédiger et de signer une déclaration anticipée doit être mentionnée et un certificat médical doit être joint à titre de preuve. En outre, le nom et le prénom ainsi qu'un certain nombre de données personnelles de la personne ayant rédigé la déclaration anticipée doivent être mentionnées.

Enfin, la déclaration anticipée doit mentionner le nombre d'exemplaires dont elle a fait l'objet et l'endroit où ceux-ci sont conservés. La date et l'endroit où la déclaration anticipée a été rédigée doivent être mentionnés et chaque personne ayant participé à la rédaction de la déclaration anticipée doit dater celle-ci et la signer en indiquant sa qualité.

Quand la déclaration anticipée est manuscrite, elle répond aux conditions de la loi, dès que toutes les conditions légales et réglementaires ont été remplies. Le modèle en annexe vaut comme exemple.

een situatie bevindt waarin euthanasie zou kunnen worden toegepast, identiek is met de persoon die de betrokken wilsverklaring opstelde. Tevens maken ze een zekere controle mogelijk op de bekwaamheid van de verzoeker om de wilsverklaring op te stellen (vb. meerderjarigheid).

Gelet op het feit dat een wilsverklaring slechts in rekening kan worden gebracht indien ze de weergave is van een geldig gevormde wil, dient de verzoeker in de wilsverklaring uitdrukkelijk te vermelden dat deze vrij, dwz. zonder druk van een derde, en bewust, dwz. dat de opsteller in staat is tot een redelijke beoordeling van zijn belangen, werd opgesteld en dat dit bevestigd wordt door de getuigen en de eventuele vertrouwensperso(o)n(en).

Ook wordt door de verzoeker vermeld dat hij wenst dat de wilsverklaring wordt geëerbiedigd. Zoals reeds gesteld, leidt deze vermelding er geenszins toe dat de arts gedwongen is de wens van de verzoeker in te willigen.

De wilsverklaring moet verplicht worden opgemaakt ten overstaan van twee meerderjarige getuigen waarvan er ten minste één geen materieel belang heeft bij het overlijden van de patiënt. Een aantal persoonsgegevens van deze twee getuigen meer in het bijzonder, hun naam en voornaam, hoofdverblijfplaats, volledig adres, identificatienummer van het Rijksregister, telefoonnummer, geboortedatum en geboorteplaats en eventuele graad van verwantschap worden in de wilsverklaring opgenomen. Deze gegevens moeten toelaten om de getuigen te identificeren, te contacteren en om na te gaan of ze voldoen aan de gestelde eisen (vb. meerderjarig, geen materieel belang bij het overlijden).

De tweede rubriek van het model van wilsverklaring, in bijlage opgenomen, dient facultatief te worden overgenomen.

De euthanasiewet laat toe dat de wilsbekwame persoon die een wilsverklaring opstelt, in deze verklaring één of meer meerderjarige vertrouwenspersonen in volgorde van voorkeur aanwijst. Het is niet de bedoeling dat deze vertrouwenspersoon tijdens de wilsonbekwaamheid van de verzoeker beslissingen in diens naam neemt. De taak van de vertrouwenspersoon bestaat er daarentegen in, op het ogenblik dat de verzoeker wilsonbekwaam is en er sprake zou kunnen zijn van een toepassing van euthanasie, de behandelende arts op de hoogte te brengen van de wil van de patiënt. Dergelijke vertrouwenspersoon kan dus een belangrijke rol vervullen op het vlak van de bekendheid van de wilsverklaring. Ook zal de vertrouwenspersoon tijdens de in de euthanasiewet voorziene procedure, door de behandelende geneesheer opgeroepen worden voor een gesprek over het verzoek. Met betrekking tot deze vertrouwensperso(o)n(en) dienen in de wilsverklaring eveneens een aantal persoonsgegevens te worden opgenomen. Geïndiceerd wordt dat de in de wilsverklaring eerstvermelde vertrouwenspersoon als eerste in de procedure zal worden betrokken. Is deze vertrouwenspersoon bijvoorbeeld onvindbaar, zelf wilsonbekwaam, of wenst hij niet meer op te treden als vertrouwenspersoon, dan wordt de eerstvolgende vermelde vertrouwenspersoon aangesproken.

De mogelijkheid bestaat dat een wilsbekwame persoon, voorafgaand aan en met het oog op zijn wilsonbekwaamheid, een wilsverklaring betreffende euthanasie wenst op te stellen maar dat hij fysiek blijvend niet in staat is om dergelijke verklaring op te stellen en te tekenen. We denken hierbij bijvoorbeeld aan een persoon waarvan beide armen zijn verlamd. Door de euthanasiewet wordt dergelijke persoon toch de mogelijkheid geboden een wilsverklaring inzake euthanasie op te stellen en dit door tussenkomst van een meerderjarige persoon die geen enkel belang heeft bij het overlijden van de betrokkene. Indien de verzoeker zich in deze situatie bevindt, dienen bijkomend een aantal gegevens in de wilsverklaring te worden opgenomen. De reden waarom de verzoeker zelf fysiek blijvend niet in staat is om een wilsverklaring op te stellen en te tekenen dient te worden vermeld en als bewijs hiervan moet een medisch getuigschrift, met de nodige toelichtingen van fysieke onmogelijkheid in kwestie, worden toegevoegd. Bovendien moeten naam en voornaam en een aantal persoonsgegevens van de persoon, die de wilsverklaring schriftelijk opstelde, worden opgenomen.

De wilsverklaring dient tot slot te vermelden in hoeveel exemplaren ze is opgesteld en waar deze worden bewaard. De datum en de plaats van het opstellen van de wilsverklaring moeten worden vermeld en elke bij het opstellen van de wilsverklaring tussenkomende persoon dient deze te dateren en te ondertekenen waarbij hun hoedanigheid wordt vermeld.

Wanneer de wilsverklaring met de hand wordt geschreven, beantwoordt deze aan de wet, zodra alle wettelijke en reglementaire voorwaarden zijn vervuld. Het bijgevoegde model in bijlage geldt hierbij enkel als voorbeeld.



### 3. La reconfirmation de la déclaration anticipée

Il n'est tenu compte de la déclaration anticipée que si celle-ci a été rédigée ou reconfirmée moins de cinq ans avant le moment où l'intéressé a cessé d'être en état d'exprimer sa volonté. Dès lors, si une personne en état d'exprimer sa volonté souhaite que sa déclaration anticipée initiale ou déjà reconfirmée soit encore valable après cinq ans, elle doit la reconfirmer. Elle doit veiller elle-même à ce que la déclaration anticipée soit reconfirmée dans le délai préconisé.

L'arrêté prévoit que cette reconfirmation doit s'effectuer suivant les mêmes modalités que la rédaction de la déclaration anticipée initiale.

Cela signifie en premier lieu que, pour la reconfirmation, une déclaration anticipée entièrement nouvelle doit être rédigée suivant le modèle joint en annexe du présent arrêté. Il est donc possible que, lors de la reconfirmation, d'autres témoins soient choisis ou que d'autres personnes soient désignées comme personnes de confiance. Si c'est le cas, il appartient à l'intéressé d'en avertir les témoins et les personnes de confiance associées à la rédaction de la déclaration anticipée précédente.

Pour la reconfirmation, c'est à l'intéressé également qu'il incombe de veiller à ce que celle-ci soit connue.

### 4. La révision ou le retrait de la déclaration anticipée

La personne en état d'exprimer sa volonté, qui a rédigé une déclaration anticipée relative à l'euthanasie, peut réviser ou retirer cette déclaration anticipée à tout moment.

Par révision d'une déclaration anticipée, on entend par exemple une modification d'une personne de confiance. Le retrait de la déclaration anticipée entraîne sa nonexistence.

Etant donné qu'il peut arriver que l'intéressé soit en état d'exprimer sa volonté mais ne dispose pas du temps et/ou des moyens nécessaires (p.ex. un ultime moment de lucidité avant qu'il ne soit plus en état d'exprimer sa volonté) pour réviser ou retirer une déclaration anticipée suivant le modèle joint en annexe, il est prévu que la révision ou le retrait ne sont soumis à aucune formalité. En principe, il convient donc de tenir compte également d'une révision ou d'un retrait verbal.

Si l'intéressé le souhaite, il peut toujours, pour la révision ou le retrait, rédiger un document suivant le modèle joint en annexe du présent arrêté.

C'est aussi à l'intéressé qu'il incombe de faire connaître la révision ou le retrait. Il doit prendre les initiatives nécessaires afin d'informer toute personne de la révision ou du retrait, en particulier les témoins et les personnes de confiance. A cet égard, le principe est qu'une seule donnée attestant de la révision ou du retrait de la déclaration anticipée suffit pour ne plus devoir tenir compte de cette dernière.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,  
de Votre Majesté,  
les très respectueux  
et très fidèles serviteurs,  
Le Ministre de la Santé publique,  
J. TAVERNIER  
Le Ministre de la Justice,  
M. VERWILGHEN

2 AVRIL 2003. — Arrêté royal fixant les modalités suivant lesquelles la déclaration anticipée relative à l'euthanasie est rédigée, reconfirmée, révisée ou retirée

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 28 mai 2002 relative à l'euthanasie, notamment l'article 4;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 28 février 2003;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 26 mars 2003;

Vu l'avis n° 39/2002 de la Commission de la protection de la vie privée, donné le 16 septembre 2002;

### 3. De herbevestiging van de wilsverklaring

Met een wilsverklaring wordt enkel rekening gehouden indien ze minder dan vijf jaar voor het moment waarop betrokkene wils-onbekwaam wordt, is opgesteld of herbevestigd. Wenst een wilsbekwame persoon dus dat zijn initiële of reeds herbevestigde wilsverklaring na vijf jaar nog van kracht is, dan dient hij ze te herbevestigen. Hijzelf is er verantwoordelijk voor dat de wilsverklaring binnen de vooropgestelde termijn wordt herbevestigd.

Het besluit voorziet dat deze herbevestiging dient te gebeuren via dezelfde modaliteiten als het opstellen van de initiële wilsverklaring.

Dit betekent vooreerst dat voor de herbevestiging een volledig nieuwe wilsverklaring dient te worden opgesteld volgens het model in bijlage bij het besluit gevoegd. Het is dus mogelijk dat bij de herbevestiging andere getuigen worden gekozen of dat andere personen als vertrouwenspersoon worden aangeduid. Is dit inderdaad het geval dan komt het aan de betrokkene toe de getuigen en de vertrouwenspersonen betrokken bij het opstellen van de vorige wilsverklaring, hiervan te verwittigen.

Ook voor wat betreft de herbevestiging is de betrokkene verantwoordelijk dat deze bekend is.

### 4. De herziening of intrekking van de wilsverklaring

De wilsbekwame persoon die een wilsverklaring betreffende euthanasie opstelde, kan deze wilsverklaring op elk moment herzien of intrekken.

Bij herziening van de wilsverklaring wordt bijvoorbeeld gedacht aan een wijziging van een vertrouwenspersoon. Door de intrekking van de wilsverklaring houdt deze op te bestaan.

Daar de omstandigheid zich kan voordoen dat de betrokkene wilsbekwaam is, maar niet over de nodig tijd en/of middelen (vb. een laatste helder moment voordat de wils-onbekwaamheid optreedt) beschikt om een wilsverklaring volgens het model in bijlage gevoegd te herzien of in te trekken, wordt voorzien dat de herziening en de intrekking vormvrij zijn. In principe moet dus ook rekening worden gehouden met een mondelinge herziening of intrekking.

Indien de betrokkene dat wenst kan hij voor de herziening of intrekking wel steeds een document opstellen volgens het model bij het besluit gevoegd.

Ook voor wat betreft de herziening of intrekking is de betrokkene verantwoordelijk voor de bekendheid. Hij dient de nodige initiatieven te nemen opdat eenieder, in het bijzonder de getuigen en de vertrouwenspersonen, op de hoogte is van de herziening of intrekking. Er moet hierbij van uitgegaan worden dat het voldoende is dat uit één enkel gegeven blijkt dat de wilsverklaring is herzien of ingetrokken, opdat er rekening mee wordt gehouden.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,  
Van Uw Majesteit,  
de zeer eerbiedige  
en zeer getrouwe dienaars,  
De Minister van Volksgezondheid,  
J. TAVERNIER  
De Minister van Justitie,  
M. VERWILGHEN

2 APRIL 2003. — Koninklijk besluit houdende vaststelling van de wijze waarop de wilsverklaring inzake euthanasie wordt opgesteld, herbevestigd, herzien of ingetrokken

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 28 mei 2002 betreffende de euthanasie, inzonderheid op artikel 4;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 28 februari 2003;

Gelet op de akkoordverklaring van Onze Minister van Begroting, gegeven op 26 maart 2003;

Gelet op het advies n° 39/2002 van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer, gegeven op 16 september 2002;

Vu la demande de traitement en urgence motivée par le fait que la loi du 28 mai 2002 relative à l'euthanasie entre en vigueur au plus tard trois mois après la date de publication au *Moniteur belge*;

que la loi précitée a été publiée le 22 juin 2002 et que, par conséquent, elle est entrée en vigueur le 23 septembre 2002;

que, par conséquent, un majeur ou un mineur émancipé capable doit pouvoir consigner sa volonté, pour le cas où il ne pourrait plus manifester sa volonté, qu'un médecin pratique une euthanasie sous les conditions fixées dans la loi précitée;

qu'il est dès lors urgent d'informer la population des modalités suivant lesquelles la déclaration anticipée est rédigée, enregistrée, reconfirmée, révisée ou retirée et communiqué aux médecins concernés;

Vu l'avis 34.609/3 du Conseil d'Etat, donné le 24 décembre 2002, en application de l'article 84, alinéa 1er, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique et de Notre Ministre de la Justice :

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** La déclaration anticipée, dans laquelle un majeur ou un mineur émancipé capable consigne sa volonté, pour le cas où il ne pourrait plus manifester sa volonté, qu'un médecin pratique une euthanasie sous les conditions fixées par la loi du 28 mai 2002 relative à l'euthanasie, est rédigée selon le modèle joint en annexe.

**Art. 2.** La déclaration anticipée visée à l'article 1<sup>er</sup> est, soit manuscrite, soit dactylographiée.

**Art. 3.** La déclaration anticipée doit, afin de rester valide, à chaque fois être reconfirmée dans les cinq ans.

**Art. 4.** La personne concernée peut, à tout moment, sans aucune règle, réviser ou retirer sa déclaration anticipée.

**Art. 5.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 6.** Notre Ministre de la Santé publique et Notre Ministre de la Justice sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 avril 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé publique,  
J. TAVERNIER

Le Ministre de la Justice,  
M. VERWILGHEN

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling gemotiveerd door de omstandigheid dat de wet van 28 mei 2002 betreffende de euthanasie in werking treedt ten laatste drie maanden nadat ze in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt;

dat voornoemde wet op 22 juni 2002 werd gepubliceerd en deze bijgevolg ten laatste op 23 september 2002 in werking is getreden;

dat een handelingsbekwame meerderjarige of een ontvoogde minderjarige op dat ogenblik dus over de mogelijkheid moet beschikken zijn wil te kennen te geven dat, voor het geval hij zijn wil niet meer kan uiten, een arts euthanasie toepast onder de voorwaarden vastgesteld in voornoemde wet;

dat het dan ook dringend geboden is dat de bevolking op de hoogte wordt gebracht van de wijze waarop de wilsverklaring inzake euthanasie wordt opgesteld, geregistreerd herbevestigd, herzien of ingetrokken en aan de betrokken artsen meegedeeld;

Gelet op het advies 34.609/3 van de Raad van State gegeven op 24 december 2002, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid en Onze Minister van Justitie :

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De wilsverklaring waarin een handelingsbekwame meerderjarige of een ontvoogde minderjarige zijn wil te kennen geeft dat, voor het geval dat hij zijn wil niet meer kan uiten, een arts euthanasie toepast onder de voorwaarden vastgesteld in de wet van 28 mei 2002 betreffende de euthanasie, wordt opgesteld volgens het model gevoegd in bijlage.

**Art. 2.** De in artikel 1 bedoelde wilsverklaring wordt ofwel met de hand geschreven ofwel getypt.

**Art. 3.** De wilsverklaring dient, opdat deze haar geldigheid zou behouden, telkens binnen de vijf jaar te worden herbevestigd.

**Art. 4.** De betrokkene kan op elk moment, zonder enig voorschrift, zijn wilsverklaring herzien of intrekken.

**Art. 5.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 6.** Onze Minister van Volksgezondheid en Onze Minister van Justitie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 april 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,  
J. TAVERNIER

De Minister van Justitie,  
M. VERWILGHEN

**ANNEXE**  
**MODELE DE LA DECLARATION ANTICIPEE RELATIVE A**  
**L'EUTHANASIE**

**Rubrique I. Données obligatoires**

**A. Objet de la déclaration anticipée**

Monsieur/Madame (\*) (nom et prénom)

(\*) demande que, dans le cas où il/elle (\*) n'est plus en état d'exprimer sa volonté, un médecin applique l'euthanasie si on satisfait à toutes les conditions fixées dans la loi du 28 mai 2002 relative à l'euthanasie.

(\*) reconfirme la déclaration anticipée d'euthanasie qui a été rédigée le (date) (1)

(\*) révisé la déclaration anticipée d'euthanasie qui a été rédigée le (date) (1)

(\*) retire la déclaration anticipée d'euthanasie qui a été rédigée le (date) (1)

**B. Données personnelles du requérant.**

Mes données personnelles sont les suivantes :

- résidence principale
- adresse complète
- numéro d'identification dans le registre national
- date et lieu de naissance

**C. Caractéristiques de la déclaration anticipée**

Cette déclaration a été faite librement et consciemment. Elle est approuvée par la signature des deux témoins et le cas échéant, d'une (des) personne(s) de confiance.

Je souhaite que cette déclaration anticipée soit respectée.

**D. Les témoins**

Les témoins en présence desquels je rédige cette déclaration anticipée, sont :

- 1) nom et prénom  
résidence principale  
adresse complète

numéro d'identification dans le registre national  
 numéro de téléphone  
 date et lieu de naissance  
 lien de parenté éventuel

- 2) nom et prénom  
 résidence principale  
 adresse complète  
 numéro d'identification dans le registre national  
 numéro de téléphone  
 date et lieu de naissance
- lien de parenté éventuel

## **Rubrique II. Données facultatives**

### **A. Les personnes de confiance éventuellement désignées**

Comme personne(s) de confiance, dont je souhaite qu'elle(s) soi(en)t immédiatement informée(s) si je me trouve dans une situation dans laquelle la déclaration anticipée pourrait être d'application et qu'elle(s) soi(en)t impliquée(s) pendant la procédure, je désigne par ordre de préférence :

- 1) nom et prénom  
 résidence principale  
 adresse complète  
 numéro d'identification dans le registre national  
 numéro de téléphone  
 date et lieu de naissance  
 lien de parenté éventuel

...(2)

### **B. Données à mentionner par la personne qui n'est pas physiquement capable de rédiger et de signer une déclaration anticipée**

La raison pour laquelle je ne suis pas capable physiquement de rédiger et de signer cette déclaration anticipée est la suivante :

.....  
 .....  
 .....

Comme preuve, je joins un certificat médical en annexe.

J'ai désigné (nom et prénom) pour consigner par écrit cette déclaration anticipée.  
Les données personnelles des personnes précitées sont les suivantes :

- résidence principale
- adresse complète
- numéro d'identification dans le registre national
- numéro de téléphone
- date et lieu de naissance
- lien de parenté éventuel

---

La présente déclaration a été rédigée en (nombre) d'exemplaires signés qui sont conservés ( à un endroit ou chez une personne) :

.....  
.....  
.....

Fait

à.....le.....

Date et signature du requérant

Date et signature de la personne désignée en cas d'incapacité physique permanente du requérant (1)

Date et signature des deux témoins

Date et signature de la (des) personne(s) de confiance désignée(s) (1)

(pour chaque date et signature, mentionner la qualité et le nom)

(\*) biffer la mention inutile

(1) le cas échéant

(2) les données reprises sous 1) sont mentionnées pour chaque personne de confiance désignée.

**BIJLAGE**  
**MODEL VOOR DE WILSVERKLARING INZAKE EUTHANASIE**

**Rubriek I. Verplichte gegevens**

**A. Voorwerp van de wilsverklaring**

De heer/Mevrouw (\*) (naam en voornaam)

(\*) verzoekt dat voor het geval hij/zij (\*) niet meer in staat is tot wilsuiting, een arts euthanasie toepast indien voldaan is aan de voorwaarden vastgesteld in de wet van 28 mei 2002 betreffende euthanasie

(\*) herbevestigt de wilsverklaring tot euthanasie die werd opgesteld op (datum) (1)

(\*) herziet de wilsverklaring tot euthanasie die werd opgesteld op (datum) (1)

(\*) trekt de wilsverklaring tot euthanasie, die werd opgesteld op (datum) in

**B. Persoonlijke gegevens van de verzoeker**

Mijn persoonlijke gegevens zijn de volgende:

- hoofdverblijfplaats
- volledig adres
- identificatienummer in het Rijksregister
- geboorteplaats en geboortedatum

**C. Kenmerken van de wilsverklaring**

Deze verklaring werd vrij en bewust afgelegd. Dit wordt onderschreven door de handtekening van de twee getuigen en in voorkomend geval van de vertrouwensperso(o)n(en).

Ik verwacht dat deze wilsverklaring wordt geëerbiedigd.

**D. De getuigen**

De getuigen ten overstaan waarvan ik deze wilsverklaring afleg, zijn:

- 1) naam en voornaam  
hoofdverblijfplaats  
volledig adres  
identificatienummer in het Rijksregister  
telefoonnummer  
geboortedatum en geboorteplaats  
eventuele graad van verwantschap

- 2) naam en voornaam  
hoofdverblijfplaats  
volledig adres  
identificatienummer in het Rijksregister  
telefoonnummer  
geboortedatum en geboorteplaats  
eventuele graad van verwantschap

## **Rubriek II. Facultatieve gegevens**

### **A. De eventueel aangewezen vertrouwenspersonen**

Als vertrouwensperso(o)n(en), waarvan ik wens dat hij/ zij onmiddellijk op de hoogte wordt (worden) gebracht indien ik mij in een toestand bevind waarin de wilsverklaring van toepassing zou kunnen zijn en dat hij/zij tijdens de procedure wordt (worden) betrokken, wijs ik in volgorde van voorkeur aan:

- 1) naam en voornaam  
hoofdverblijfplaats  
volledig adres  
identificatienummer in het Rijksregister  
telefoonnummer  
geboortedatum en geboorteplaats  
eventuele graad van verwantschap

... (2)

### **B. Gegevens weer te geven door de persoon die fysiek blijvend niet in staat is een wilsverklaring op te stellen en te tekenen**

De reden waarom ikzelf fysiek blijvend niet in staat ben deze wilsverklaring op te stellen en de ondertekenen is de volgende:

.....  
.....  
.....

Als bewijs hiervan, voeg ik een medisch getuigschrift in bijlage.

Ik heb (naam en voornaam) aangewezen om deze wilsverklaring schriftelijk vast te leggen.

De persoonlijke gegevens van voornoemde persoon zijn de volgende:

- hoofdverblijfplaats
- volledig adres
- identificatienummer in het Rijksregister
- telefoonnummer
- geboortedatum en geboorteplaats
- eventuele graad van verwantschap

Deze verklaring is opgemaakt in (aantal) ondertekende exemplaren die worden bewaard (op een plaats of bij een persoon):

.....  
 .....  
 .....

Gedaan te.....,  
 op.....

Datum en handtekening van de verzoeker

Datum en handtekening van de aangewezen persoon bij het fysiek blijvend niet in staat zijn van de verzoeker (1)

Datum en handtekening van de twee getuigen

Datum en handtekening van de aangewezen vertrouwensperso(n)en (1)

(bij iedere datering en handtekening worden de hoedanigheid en de naam vermeld)

(\* ) schrappen wat niet past

(1) in voorkomend geval

(2) voor elke aangewezen vertrouwenspersoon worden de onder 1) vermelde gegevens weergegeven

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 2 avril 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé publique,  
 J. TAVERNIER

Le Ministre de la Justice,  
 M. VERWILGHEN

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 2 april 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,  
 J. TAVERNIER

De Minister van Justitie,  
 M. VERWILGHEN

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
 SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
 ET ENVIRONNEMENT**

F. 2003 — 1862

[S - C - 2003/22404]

**1<sup>er</sup> AVRIL 2003.** — Arrêté royal réglant la composition et le fonctionnement de la Commission fédérale « Droits du patient » instituée par l'article 16 de la loi du 22 août 2002 relative aux droits du patient

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 22 août 2002 relative aux droits du patient, notamment l'article 16;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 17 janvier 2003;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 1<sup>er</sup> avril 2003;

Vu l'urgence motivée par le fait que la loi du 22 août 2002 relative aux droits du patient a été publiée au *Moniteur belge* le 26 septembre 2002;

Que cette loi dispose qu'il sera institué auprès du Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement, une Commission fédérale « Droits du patient » (article 16);

Que cette Commission a d'une part pour mission d'assurer le suivi des droits du patient, d'évaluer ceux-ci, de conseiller le ministre à ce sujet et d'évaluer les fonctions de médiation spécifiques à créer et de traiter les plaintes éventuelles en ce qui concerne leur fonctionnement;

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
 VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
 EN LEEFMILIEU**

N. 2003 — 1862

[S - C - 2003/22404]

**1 APRIL 2003.** — Koninklijk besluit tot regeling van de samenstelling en de werking van de Federale Commissie « Rechten van de Patiënt » ingesteld bij artikel 16 van de wet van 22 augustus 2002 betreffende de rechten van de patiënt

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 22 augustus 2002 betreffende de rechten van de patiënt, inzonderheid op artikel 16;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 17 januari 2003;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 1 april 2003;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door de omstandigheid dat de wet van 22 augustus 2002 betreffende de rechten van de patiënt op 26 september 2002 in het *Belgisch Staatsblad* werd gepubliceerd;

Dat deze wet stelt dat bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu een Federale commissie « Rechten van de patiënt » wordt opgericht (artikel 16);

Dat deze Commissie enerzijds als taak heeft de patiëntenrechten op te volgen, te evalueren, de Minister daaromtrent te adviseren en de specifieke ombudsfuncties die zullen worden opgericht, te evalueren en eventuele klachten omtrent hun werking te behandelen;



Que cette Commission doit plus particulièrement fournir un avis sur une série d'arrêtés d'exécution de la loi relative aux droits du patient (article 3 et article 17 qui insère un article 17<sup>novies</sup> dans la loi sur les hôpitaux);

Qu'un service de médiation sera en outre créé auprès de cette Commission, chargé de traiter les plaintes des patients jusqu'au moment de la mise sur pied des fonctions de médiation spécifiques;

Que, pour que cette Commission et ce service de médiation puissent exercer les missions qui leur sont confiées et pour que la loi relative aux droits du patient soit exécutée dans les meilleurs délais, il importe de préciser par arrêté royal les règles relatives à la composition et au fonctionnement de ladite Commission;

Qu'il est dès lors impératif de préciser ces règles de sorte que la Commission puisse, dès l'entrée en vigueur des droits des patients, assurer ses missions;

Que c'est d'autant plus le cas pour le service de médiation dans la mesure où, à ce jour, la loi n'a pas encore fixé de règles en ce qui concerne les fonctions de médiation spécifiques auxquelles les patients peuvent adresser leurs plaintes en matière de violation des droits des patients;

Vu l'avis n° 34.919/3 du Conseil d'Etat, donné le 20 février 2003, en application de l'article 84, alinéa 1er, 2), des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Dat deze Commissie in het bijzonder advies dient te verstrekken over een aantal uitvoeringsbesluiten van de patiëntenrechtenwet (artikel 3 en artikel 17 waardoor artikel 17<sup>novies</sup> in de ziekenhuiswet wordt ingevoegd);

Dat bij deze Commissie daarnaast een ombudsdienst wordt opgericht die tot op het ogenblik dat specifieke ombudsfuncties zullen worden opgericht, patiëntenklachten zal behandelen;

Dat opdat deze Commissie en deze ombudsdienst de hen toevertrouwde taken zouden kunnen uitoefenen en opdat de patiëntenrechtenwet binnen de kortst mogelijke termijn zou kunnen worden uitgevoerd, het noodzakelijk is dat bij koninklijk besluit nadere regelen worden bepaald inzake de samenstelling en werking van de Commissie;

Dat het dan ook dringend geboden is dat overgegaan wordt tot het bepalen van deze nadere regelen zodat de Commissie van bij het begin van het van kracht zijn van de patiëntenrechten haar taken kan waarnemen;

Dat dit des te meer het geval is voor de ombudsdienst gelet op het feit dat er op heden bij wet nog geen regels zijn vastgelegd omtrent specifieke ombudsfuncties waarbij patiënten terecht kunnen met hun klachten omtrent schendingen van de patiëntenrechten;

Gelet op het advies nr. 34.919/3 van de Raad van State, gegeven op 20 februari 2003, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Protection de la Consommation, de la Santé publique et de l'Environnement,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — *La composition*

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. La Commission fédérale « Droits du patient », dénommée ci-après « Commission », visée à l'article 16 de la loi du 22 août 2002 relative aux droits du patient, dénommée ci-après « loi relative aux droits du patient » se compose comme suit :

1° un président et un suppléant;

2° 4 membres effectifs et 4 membres suppléants, représentant les patients;

3° 4 membres effectifs et 4 membres suppléants, représentant les praticiens professionnels;

4° 4 membres effectifs et 4 membres suppléants, représentant les hôpitaux;

5° 4 membres effectifs et 4 membres suppléants, représentant les organismes assureurs. Les membres en question doivent être impliqués dans la défense des intérêts assurée par les organismes assureurs en faveur de leurs membres affiliés.

§ 2. Le président, son suppléant et les membres de la Commission sont nommés par Nous, sur proposition du Ministre compétent pour la Santé publique.

§ 3. La Commission compte autant de membres néerlandophones que francophones, étant entendu que le président et son suppléant sont obligatoirement bilingues. De plus, la représentation de la région germanophone et de la région de Bruxelles-Capitale est garantie.

Deux tiers au maximum des membres de la Commission sont du même sexe.

§ 4. Les membres sont nommés pour une durée de quatre ans et le mandat est renouvelable deux fois au maximum.

En cas de décès ou de démission d'un membre, ou si un membre ne répond plus aux conditions de nomination pendant la durée du mandat, il est pourvu à son remplacement.

Pour assurer la continuité des travaux, les membres, dont le mandat vient à expiration, continuent à exercer leur fonction jusqu'à ce qu'ils soient remplacés. Si cela est impossible, le suppléant assurera le mandat jusqu'à ce qu'il soit pourvu au remplacement.

§ 5. Peuvent assister en qualité d'observateur aux travaux de la Commission :

1° un fonctionnaire du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, désigné par le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions;

2° un fonctionnaire du SPF Justice, désigné par le Ministre qui a la Justice dans ses attributions;

3° un fonctionnaire attaché au secrétariat institué au Comité consultatif de Bioéthique;

4° un fonctionnaire de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité;

5° un représentant de chaque autorité, visée aux articles 128 et 130 de la Constitution et deux représentants de la Commission communautaire commune de la Région de Bruxelles-Capitale, créée en exécution de l'article 135 de la Constitution.

**Art. 2.** § 1<sup>er</sup>. Un bureau est institué auprès de la Commission, lequel est composé du président de la Commission, ainsi que de 4 membres dont chacune des catégories de membres, visées à l'article 1<sup>er</sup>, point 2° à 5° inclus, désigne un de ses membres.

Op de voordracht van Onze Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — *De samenstelling*

**Artikel 1.** § 1. De Federale Commissie « Rechten van de Patiënt », hierna « Commissie » genoemd, bedoeld in artikel 16 van de wet van 22 augustus 2002 betreffende de rechten van de patiënt, hierna « patiëntenrechtenwet » genoemd, is samengesteld uit :

1° een voorzitter en een plaatsvervanger;

2° 4 werkende en 4 plaatsvervangende leden die de patiënten vertegenwoordigen;

3° 4 werkende en 4 plaatsvervangende leden die de beroepsbeoefenaars vertegenwoordigen;

4° 4 werkende en 4 plaatsvervangende leden die de ziekenhuizen vertegenwoordigen;

5° 4 werkende en 4 plaatsvervangende leden die de verzekeringsinstellingen vertegenwoordigen. Bedoelde leden moeten betrokken zijn bij de belangenverdediging door de verzekeringsinstellingen verstrekt aan hun aangesloten leden.

§ 2. De Voorzitter, zijn plaatsvervanger en de leden van de Commissie worden door Ons benoemd op voorstel van de Minister bevoegd voor de Volksgezondheid.

§ 3. De Commissie telt evenveel Nederlandstalige als Franstalige leden, met dien verstande dat de voorzitter en zijn plaatsvervanger verplicht tweetalig zijn. Bovendien wordt de vertegenwoordiging van het Duitse taalgebied en van het taalgebied Brussel-Hoofdstad, verzekerd.

Ten hoogste twee derden van de leden van de Commissie zijn van hetzelfde geslacht.

§ 4. De leden worden benoemd voor een duur van vier jaar en het mandaat is maximaal tweemaal hernieuwbaar.

Bij overlijden of ontslag van een lid, of indien een lid niet langer aan de benoemingsvoorwaarden voldoet tijdens de duurtijd van het mandaat, wordt in de vervanging ervan voorzien.

Om de voortzetting van de werkzaamheden te verzekeren, zetten de leden, waarvan het mandaat ten einde loopt, hun ambt verder tot zij aldus vervangen worden. Indien dit niet mogelijk is, neemt de plaatsvervanger het mandaat waar totdat in de vervanging is voorzien.

§ 5. De werkzaamheden van de Commissie kunnen, in de hoedanigheid van waarnemer, worden bijgewoond door :

1° een ambtenaar van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, aangeduid door de Minister bevoegd voor de Volksgezondheid;

2° een ambtenaar van de FOD Justitie aangeduid door de Minister die de Justitie onder zijn bevoegdheid heeft;

3° een ambtenaar verbonden aan het secretariaat opgericht bij het Raadgevend Comité voor Bio-ethiek;

4° een ambtenaar van het Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering;

5° een vertegenwoordiger van elke overheid bedoeld in de artikelen 128 en 130 van de Grondwet en twee vertegenwoordigers van de in uitvoering van artikel 135 van de Grondwet opgerichte Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

**Art. 2.** § 1. Bij de Commissie wordt een bureau opgericht dat is samengesteld uit de voorzitter van de Commissie alsmede uit 4 leden waarvan elk van de in artikel 1, punt 2° tot en met 5°, categorieën van leden er één onder zijn leden aanduidt.

§ 2. Le Bureau visé assure la gestion journalière de la Commission et organise ses travaux.

Il prend entre autres toutes les mesures nécessaires pour préparer les travaux de la Commission.

#### CHAPITRE II. — *Le fonctionnement*

**Art. 3.** Pour l'accomplissement de sa mission, la Commission peut faire appel à des experts et créer des groupes de travail en vue de l'accomplissement d'une mission spécifique.

**Art. 4.** La Commission adresse un rapport annuel relatif à ses activités, comme visé à l'article 16, § 2, de la loi relative aux droits du patient, au Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions.

**Art. 5.** La Commission détermine dans son règlement d'ordre intérieur des modalités de fonctionnement plus détaillées, entre autres en ce qui concerne le caractère public des séances, et soumet ce règlement pour approbation au Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions.

**Art. 6.** Le Président et les membres de la Commission ont droit :

1° à des jetons de présence dont le montant est déterminé par Nous;

2° à des indemnités pour frais de déplacement conformément à l'arrêté royal du 18 janvier 1965 portant réglementation générale en matière de frais de déplacement;

3° à des indemnités pour frais de séjour conformément à l'arrêté royal du 24 décembre 1964 fixant les indemnités pour frais de séjour des membres du personnel des ministères.

Pour ce qui concerne les indemnités, visées aux points 2° et 3° le Président et les membres de la Commission sont assimilés aux fonctionnaires titulaires d'un grade classé dans les rangs 15 jusqu'à 17 y compris.

#### CHAPITRE III. — *Le service de médiation*

**Art. 7.** § 1<sup>er</sup>. Un service de médiation dont la direction est confiée à deux médiateurs, à savoir un néerlandophone et un francophone, qui, sur proposition de la Commission, sont nommés par le Ministre compétent pour la Santé publique, est instauré auprès de la Commission.

§ 2. La Commission établit un règlement intérieur dans lequel sont fixées les modalités spécifiques de l'organisation, du fonctionnement et de la procédure en matière de plaintes de la fonction de médiation.

Le règlement est soumis à l'approbation du Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions.

Le règlement du service de médiation peut être consulté auprès du secrétariat de la Commission par les patients, les prestataires de soins et par toute autre personne intéressée.

§ 3. La Commission veille à ce que :

1° le service de médiation soit porté à la connaissance du grand public et qu'il soit facilement accessible;

2° les médiateurs aient la possibilité d'entrer librement en contact avec toute personne concernée par une plainte.

**Art. 8.** § 1<sup>er</sup>. Les médiateurs doivent disposer :

1° d'au moins un diplôme de l'enseignement supérieur universitaire;

2° d'au moins 5 ans d'expérience professionnelle utile sur le plan médico-social;

3° d'une connaissance suffisante des autres langues nationales.

§ 2. Le médiateur ne peut avoir été concerné par les faits et les personnes qui font l'objet de la plainte.

Il est tenu de respecter le secret professionnel et de faire preuve d'une neutralité et d'impartialité strictes.

§ 2. Bedoeld bureau neemt het dagelijks bestuur van de Commissie waar en regelt haar werkzaamheden.

Het treft onder meer al de maatregelen die nodig zijn om de werkzaamheden van de Commissie voor te bereiden.

#### HOOFDSTUK II. — *De werking*

**Art. 3.** Bij het uitvoeren van haar opdracht kan de Commissie een beroep doen op deskundigen evenals werkgroepen oprichten voor een welomschreven opdracht.

**Art. 4.** De Commissie richt jaarlijks een verslag over haar activiteiten zoals bedoeld in artikel 16, § 2, van de patiëntenrechtenwet aan de Minister bevoegd voor de Volksgezondheid.

**Art. 5.** De Commissie legt in haar intern reglement nadere werkingsmodaliteiten vast, onder meer met betrekking tot het openbaar karakter van de zittingen en legt dit reglement ter goedkeuring voor aan de Minister bevoegd voor de Volksgezondheid.

**Art. 6.** De Voorzitter en de leden van de Commissie hebben recht op :

1° presentiegelden waarvan het bedrag door Ons wordt bepaald;

2° vergoedingen voor reiskosten overeenkomstig het koninklijk besluit van 18 januari 1965 houdende algemene regeling inzake reiskosten;

3° vergoedingen voor verblijfskosten overeenkomstig het koninklijk besluit van 24 december 1964 tot vaststelling van de vergoedingen wegens verblijfskosten toegekend aan de leden van het personeel der Ministeries.

De Voorzitter en de leden van de Commissie worden voor de vergoedingen bedoeld in 2° en 3° gelijkgesteld met ambtenaren die een graad bekleden behorende tot rang 15 tot en met 17.

#### HOOFDSTUK III. — *De ombudsdienst*

**Art. 7.** § 1. Bij de Commissie wordt een ombudsdienst ingericht waarvan de leiding wordt toevertrouwd aan twee ombudspersonen, de ene Nederlandstalig en de andere Franstalig, die op voordracht van de Commissie worden benoemd door de Minister bevoegd voor de Volksgezondheid.

§ 2. De Commissie stelt een huishoudelijk reglement op waarin de specifieke modaliteiten van de organisatie, werking en klachtenprocedure van de ombudsdienst worden vastgelegd.

Het reglement wordt ter goedkeuring voorgelegd aan de Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft.

Het reglement van de ombudsdienst ligt bij het secretariaat van de Commissie ter inzage van de patiënten, de beroepsbeoefenaars en iedere belangstellende.

§ 3. De Commissie draagt er zorg voor dat :

1° de ombudsdienst bekend wordt gemaakt bij het brede publiek en dat de dienst vlot bereikbaar is;

2° de ombudspersonen de mogelijkheid hebben om ongehinderd in contact te treden met al wie bij een klacht betrokken is.

**Art. 8.** § 1. De ombudspersonen dienen te beschikken over :

1° minstens een diploma van universitair hoger onderwijs;

2° tenminste 5 jaar nuttige beroepservaring op medisch-sociaal gebied;

3° een voldoende kennis van de andere landstalen.

§ 2. De ombudspersoon mag niet betrokken zijn geweest met de feiten en de perso(o)nen waarop de klacht betrekking heeft.

Hij is verplicht het beroepsgeheim te respecteren en een strikte neutraliteit en onpartijdigheid in acht te nemen.

Afin de garantir l'exercice indépendant de sa mission, il ne peut être sanctionné pour des actes accomplis dans le cadre de l'exercice correct de cette mission.

**Art. 9.** Le plaignant peut, assisté ou non en cela par une personne de confiance, déposer une plainte par écrit auprès du service de médiation.

**Art. 10.** § 1<sup>er</sup>. Une fois la plainte reçue, elle est enregistrée.

§ 2. Si la plainte concerne un manquement au niveau du respect des droits du patient pour laquelle, en exécution de l'article 11 de la loi relative aux droits du patient, une fonction de médiation a été créée, le service de médiation transmettra immédiatement la plainte à cette fonction de médiation et en informera immédiatement le plaignant par écrit.

§ 3. Si la plainte concerne un manquement au niveau du respect des droits du patient pour laquelle aucune fonction de médiation spécifique n'a été créée en exécution de l'article 11 de la loi relative aux droits du patient, le service de médiation traitera lui-même la plainte.

Dans ce cas, un accusé de réception écrit est immédiatement transmis au plaignant.

Pour chaque plainte, les données suivantes sont en outre enregistrées :

- 1° l'identité du plaignant;
- 2° la date de réception de la plainte,
- 3° la nature et le contenu de la plainte;
- 4° la date de finalisation du traitement de la plainte;
- 5° le résultat du traitement de la plainte.

**Art. 11.** § 1<sup>er</sup>. En vue d'aboutir à une solution idoine de la plainte, le médiateur exerce sa mission de médiation de manière diligente.

Il peut plus particulièrement, moyennant accord écrit du plaignant, exercer le droit de consultation du dossier de patient visé à l'article 9, § 2, de la loi relative aux droits du patient, et ce dans les conditions précisées dans cet article.

**Art. 12.** Le médiateur traite chaque plainte en vue d'aboutir à une solution dans un délai raisonnable.

**Art. 13.** Les données à caractère personnel collectées dans le cadre de l'examen de la plainte ne doivent être conservées que pendant le temps nécessaire au traitement de celle-ci et à la rédaction du rapport annuel comme visé à l'article 14.

**Art. 14.** § 1<sup>er</sup>. Chaque année, le service de médiation rédige un rapport avec un relevé du nombre de plaintes reçues, renvoyées et traitées par lui-même. En ce qui concerne ces dernières, le rapport mentionne également l'objet et le résultat de son action pendant l'année civile écoulée.

Les difficultés rencontrées par les médiateurs dans l'exercice de leur mission et les recommandations éventuelles pour y remédier peuvent également y être reprises.

En outre, le rapport annuel mentionne les recommandations des médiateurs, en ce compris celles formulées en vue d'éviter que des manquements graves au niveau du respect des droits du patient dans le chef d'un ou de plusieurs praticiens professionnels, constatés dans le cadre de l'exercice de la mission, ne se reproduisent, ainsi que la suite y réservée.

Les données susmentionnées ne pourront pas concerner une personne physique identifiée ou identifiable.

§ 2. Le rapport annuel visé au § 1<sup>er</sup> est transmis au plus tard dans le courant du quatrième mois de l'année civile qui suit, à la Commission et aux Ministres qui ont la Santé publique dans leurs attributions.

**Art. 15.** Notre Ministre de la Santé publique est chargé, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 1<sup>er</sup> avril 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Protection de la Consommation,  
de la Santé publique et de l'Environnement  
J. TAVERNIER

Met het oog op het waarborgen van een onafhankelijke uitoefening van zijn opdracht, kan hij niet worden gesanctioneerd wegens daden die hij in het kader van de correcte uitoefening van die opdracht stelt.

**Art. 9.** De persoon die klacht neerlegt kan, daarin al dan niet bijgestaan door een vertrouwenspersoon, een schriftelijke klacht indienen bij de ombudsdienst.

**Art. 10.** § 1. Bij ontvangst wordt een klacht geregistreerd.

§ 2. Indien de klacht betrekking heeft op een tekortkoming in de naleving van de rechten van de patiënt waarvoor in uitvoering van artikel 11 van de patiëntenrechtenwet, een specifieke ombudsfunctie werd ingesteld, dan stuurt de ombudsdienst de klacht onverwijld naar deze ombudsfunctie door en deelt dit onverwijld schriftelijk mee aan de persoon die klacht neerlegt.

§ 3. Indien de klacht betrekking heeft op een tekortkoming in de naleving van de rechten van de patiënt waarvoor in uitvoering van artikel 11 van de patiëntenrechtenwet, geen specifieke ombudsfunctie werd ingesteld, dan behandelt de ombudsdienst de klacht zelf.

In dergelijke geval wordt aan de persoon die klacht neerlegt onverwijld een schriftelijke ontvangstmelding overgemaakt.

Bij elke klacht worden bijkomend volgende gegevens geregistreerd :

- 1° de identiteit van de persoon die de klacht neerlegt;
- 2° de datum van ontvangst van de klacht;
- 3° de aard en inhoud van de klacht;
- 4° de datum van afhandeling van de klacht;
- 5° het resultaat van de afhandeling van de klacht.

**Art. 11.** § 1. Met het oog op het bereiken van een deskundige oplossing voor de klacht, oefent de ombudspersoon zijn bemiddelingsopdracht op een zorgvuldige wijze uit.

In het bijzonder kan de ombudspersoon, mits schriftelijke toestemming van de persoon die klacht neerlegt, het in artikel 9, § 2, van de patiëntenrechtenwet bedoelde recht op inzage in het patiëntendossier uitoefenen onder de in dat artikel bepaalde voorwaarden.

**Art. 12.** De ombudspersoon behandelt elke klacht met het oog op het bereiken van een oplossing binnen een redelijke termijn.

**Art. 13.** De persoonsgegevens verzameld in het kader van het onderzoek van de klacht mogen slechts bewaard worden gedurende de tijd nodig voor de behandeling ervan en het opstellen van het jaarverslag bedoeld in artikel 14.

**Art. 14.** § 1. Jaarlijks wordt door de ombudsdienst een verslag opgesteld met een overzicht van het aantal ontvangen, doorverwezen en zelf behandelde klachten. Voor wat betreft deze laatste vermeldt het verslag ook het voorwerp ervan en het resultaat van het optreden tijdens het voorbije kalenderjaar.

Tevens kunnen moeilijkheden die de ombudspersonen ondervinden in de uitoefening van hun opdracht en eventuele aanbevelingen om daaraan te verhelpen, worden opgenomen.

Bovendien vermeldt het jaarverslag de aanbevelingen van de ombudspersonen met inbegrip van de aanbevelingen geformuleerd ter voorkoming van herhaling van ernstige tekortkomingen in de naleving van de rechten van de patiënt door één of meerdere beroepsbeoefenaars die tijdens de uitoefening van de opdracht werden vastgesteld en het gevolg dat eraan werd gegeven.

Voor genoemde gegevens mogen geen betrekking hebben op een natuurlijke persoon die is of kan worden geïdentificeerd.

§ 2. Het in § 1 bedoelde jaarverslag wordt uiterlijk in de loop van de vierde maand van het daarop volgend kalenderjaar, overgemaakt aan de Commissie en de Ministers bevoegd voor de Volksgezondheid.

**Art. 15.** Onze Minister van Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 1 april 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Consumentenzaken,  
Volksgezondheid en Leefmilieu,  
J. TAVERNIER

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
PERSONNEL ET ORGANISATION

F. 2003 — 1863

[C — 2003/02099]

**6 MAI 2003.** — Arrêté royal portant exécution de l'article 4, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, de la loi du 3 juillet 1967 sur la prévention ou la réparation des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 37 de la Constitution;

Vu la loi du 3 juillet 1967 sur la prévention ou la réparation des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles, notamment l'article 4, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3;

Considérant que les traitements dans le secteur public ont été revalorisés linéairement de 1 % dans le cadre de l'accord intersectoriel 2001-2002 et que les conditions sont donc réunies pour augmenter à due concurrence le plafond de la rémunération annuelle sur base de laquelle les rentes pour accidents du travail doivent être calculées;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 17 mars 2003;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 27 mars 2003;

Vu le protocole n° 136/1 du 20 mars 2003 du Comité commun à l'ensemble des services publics;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la revalorisation générale des traitements précitée a déjà été octroyée à ce jour dans plusieurs services publics et qu'il convient dès lors de revaloriser immédiatement le plafond de la rémunération qui sert de base de calcul des rentes pour accident de travail, afin d'en faire bénéficier les victimes;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Fonction publique et de la Modernisation de l'administration et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le montant de 21.047,40 EUR figurant à l'article 4, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, de la loi du 3 juillet 1967 sur la prévention ou la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et les maladies professionnelles est porté à 21.257,87 EUR.

**Art. 2.** Nos Ministres et Nos Secrétaires d'Etat sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 6 mai 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre du Budget,  
J. VANDE LANOTTE

Le Ministre de la Fonction publique  
et de la Modernisation de l'administration,  
L. VAN DEN BOSSCHE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
PERSONEEL EN ORGANISATIE

N. 2003 — 1863

[C — 2003/02099]

**6 MEI 2003.** — Koninklijk besluit houdende uitvoering van artikel 4, § 1, derde lid, van de wet van 3 juli 1967 betreffende de preventie van of de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 37 van de Grondwet;

Gelet op de wet van 3 juli 1967 betreffende de preventie van of de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector, inzonderheid op artikel 4, § 1, derde lid;

Overwegende dat de wedden in de overheidssector lineair met 1 % werden geherwaardeerd krachtens het intersectoraal akkoord 2001-2002 en dat de voorwaarden vervuld zijn om in dezelfde mate de bovengrens van de jaarlijkse bezoldiging te verhogen, die als basis dient voor de berekening van de renten voor arbeidsongevallen;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 17 maart 2003;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 27 maart 2003;

Gelet op het protocol nr. 136/1 van 20 maart 2003 van het Gemeenschappelijk Comité voor alle overheidsdiensten;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat voornoemde algemene herwaardering van de wedden nu reeds in meerdere overheidsdiensten werd toegekend en dat het aldus past onmiddellijk de bovengrens te verhogen van de bezoldiging die als basis dient om de renten voor arbeidsongeval te berekenen, ten einde de slachtoffers hiervan te doen genieten;

Op het voorstel van Onze Minister van Ambtenarenzaken en Modernisering van de openbare besturen en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Het bedrag van 21.047,40 EUR als bedoeld in artikel 4, § 1, tweede lid, van de wet van 3 juli 1967 betreffende de preventie van of de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg van en naar het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector wordt verhoogd tot 21.257,87 EUR.

**Art. 2.** Onze Ministers en Onze Staatssecretarissen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 6 mei 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Begroting,  
J. VANDE LANOTTE

De Minister van Ambtenarenzaken  
en Modernisering van de openbare besturen,  
L. VAN DEN BOSSCHE

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
PERSONNEL ET ORGANISATION

F. 2003 — 1864

[C — 2003/02100]

**7 MAI 2003.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 10 juillet 2002 accordant une prime Copernic à certains agents des administrations de l'Etat

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 107, alinéa 2, de la Constitution;

Vu la loi-programme (I) du 24 décembre 2002, notamment l'article 437;

Vu l'arrêté royal du 10 juillet 2002 accordant une prime Copernic à certains agents des administrations de l'Etat;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
PERSONEEL EN ORGANISATIE

N. 2003 — 1864

[C — 2003/02100]

**7 MEI 2003.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 juli 2002 tot toekenning van een Copernicuspremie aan sommige personeelsleden van de rijksbesturen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 107, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op de programmawet (I) van 24 december 2002, inzonderheid op artikel 437;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 juli 2002 tot toekenning van een Copernicuspremie aan sommige personeelsleden van de rijksbesturen;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 6 février 2003;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 27 mars 2003;

Vu le protocole n° 455 du 7 avril 2003 du Comité des services publics fédéraux, communautaires et régionaux;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la prime Copernic doit être octroyée en 2003 aux membres du personnel des niveaux B et 1;

Considérant qu'il convient en outre de différencier selon le niveau le pourcentage pris en compte pour le calcul de la prime Copernic;

Considérant que la prime Copernic doit être liquidée entre mai et juin 2003;

Considérant en conséquence qu'il s'impose d'adapter sans retard la réglementation afin de permettre aux services concernés de prendre toutes les dispositions nécessaires au paiement dans les délais de la prime Copernic;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Fonction publique et de la Modernisation de l'administration et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 10 juillet 2002 accordant une prime Copernic à certains agents des administrations de l'Etat, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 1<sup>er</sup>. Sont soumis au présent arrêté, les membres du personnel statutaires et contractuels des niveaux D (ou 4 ou 3), C (ou 2), B (ou 2+) et 1 (ou A), à l'exclusion des titulaires d'une fonction de management ou d'encadrement, appartenant :

1° à la fonction publique administrative fédérale visée à l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 22 juillet 1993 portant certaines mesures en matière de fonction publique;

2° aux organismes d'intérêt public suivants :

- l'Agence fédérale d'accueil des demandeurs d'asile;
- l'Institut belge des services postaux et des télécommunications;
- l'Office belge du Commerce extérieur;
- le Bureau fédéral du Plan.

**Art. 2.** A l'article 2 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa 1<sup>er</sup> est remplacé par la disposition suivante :

« Une prime Copernic est octroyée à partir de l'année indiquée à la colonne 1 du tableau ci-dessous, aux membres du personnel appartenant au niveau repris en regard dans la colonne 2 du même tableau.

1 année jaar	2 niveau	3 %
2002	D (ou/of 4 ou/of 3) C (ou/of 2)	92 %
2003	B (ou/of 2+) 1	92 % 80 %
2005	A (ou/of 1)	92 %

Le montant de la prime Copernic est égal à la différence entre :

a) le montant du pécule de vacances brut liquidé l'année de paiement de la prime, conformément à l'article 4 de l'arrêté royal du 30 janvier 1979 relatif à l'octroi d'un pécule de vacances aux agents de l'administration générale du Royaume;

b) un montant égal au pourcentage, tel que repris dans la colonne 3 du tableau ci-dessus, d'un douzième du ou des traitement(s) annuel(s), lié(s) à l'indice des prix à la consommation, qui détermine(nt) le ou les traitement(s) du(s) pour le mois de mars de l'année de paiement de la prime. »;

2° à l'alinéa 4, les mots « aux niveaux 2+ ou 1 » sont supprimés;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 6 februari 2003;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 27 maart 2003;

Gelet op het protocol nr. 455 van 7 april 2003 van het Comité voor de federale, de gemeenschaps- en de gewestelijke overheidsdiensten;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de Copernicuspremie in 2003 aan de personeelsleden van de niveaus B en 1 verleend dient te worden;

Overwegende dat het bovendien past het percentage dat voor de berekening van de Copernicuspremie in aanmerking genomen wordt naargelang het niveau te differentiëren;

Overwegende dat de Copernicuspremie tussen mei en juni 2003 dient uitbetaald te worden;

Overwegende dat het zich bijgevolg opdringt zonder verwijl de reglementering aan te passen teneinde aan alle betrokken diensten toe te laten alle noodzakelijke beschikkingen te treffen voor de uitbetaling binnen de termijnen van de Copernicuspremie;

Op de voordracht van Onze Minister van Ambtenarenzaken en Modernisering van de openbare besturen en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 1 van het koninklijk besluit van 10 juli 2002 tot toekenning van een Copernicuspremie aan sommige personeelsleden van de rijksbesturen wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op de statutaire en contractuele personeelsleden van de niveaus D (of 4 of 3), C (of 2), B (of 2+) en 1 (of A), met uitsluiting van de houders van een managementfunctie of een staffunctie, die behoren :

1° tot het federaal administratief openbaar ambt, zoals bepaald in artikel 1 van de wet van 22 juli 1993 houdende bepaalde maatregelen inzake ambtenarenzaken;

2° tot de volgende instellingen van openbaar nut :

- het Federaal agentschap voor de opvang van asielzoekers;
- het Belgisch instituut voor postdiensten en telecommunicatie;
- de Belgische dienst voor Buitenlandse Handel;
- het Federaal Planbureau.

**Art. 2.** In artikel 2 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het eerste lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Een Copernicuspremie wordt toegekend, vanaf het jaar vermeld in kolom 1 van de onderstaande tabel, aan de personeelsleden die behoren tot het niveau hier tegenover vermeld in kolom 2 van dezelfde tabel.

Het bedrag van de Copernicuspremie is gelijk aan het verschil tussen :

a) het brutobedrag van het vakantiegeld betaald in het jaar van de uitbetaling van de premie, overeenkomstig artikel 4 van het koninklijk besluit van 30 januari 1979 betreffende de toekenning van een vakantiegeld aan het personeel van 's Lands algemeen bestuur;

b) een bedrag gelijk aan het percentage, zoals opgenomen in kolom 3 van de bovenstaande tabel, van een twaalfde van de jaarwedde(n), verbonden aan de index der consumptieprijzen, die de wedde(n) bepaalt (bepalen) die voor de maand maart van het jaar van de uitbetaling van de premie verschuldigd is (zijn). »;

2° in het 4 de lid, vervallen de woorden « in de niveaus 2+ of 1 »;

3° l'alinéa 5 est remplacé par la disposition suivante :

« Pour le premier paiement de la prime aux membres du personnel des niveaux B et 1 en 2003, sont prises en considération les prestations effectuées durant l'année 2002, dans les niveaux C (ou 2), B (ou 2+) ou 1, en qualité d'agent nommé à titre définitif, stagiaire et/ou de membre du personnel contractuel. »

**Art. 3.** L'article 6 du même arrêté est abrogé.

**Art. 4.** Nos Ministres et Nos Secrétaires d'Etat sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 mai 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre du Budget,  
J. VANDE LANOTTE

Le Ministre de la Fonction publique  
et de la Modernisation de l'administration,  
L. VAN DEN BOSSCHE

3° het 5de lid wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Voor de eerste uitbetaling van de premie aan de personeelsleden van de niveaus B en 1 in 2003, worden de prestaties in aanmerking genomen die gedurende het jaar 2002 werden verricht, in de niveaus C (of 2), B (of 2+) of 1, in de hoedanigheid van vastbenoemd ambtenaar, stagiair en/of contractueel personeelslid. »

**Art. 3.** Artikel 6 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

**Art. 4.** Onze Ministers en Onze Staatssecretarissen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 mei 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Begroting,  
J. VANDE LANOTTE

De Minister van Ambtenarenzaken  
en Modernisering van de openbare besturen,  
L. VAN DEN BOSSCHE

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
PERSONNEL ET ORGANISATION

F. 2003 — 1865

[C - 2003/02101]

**7 MAI 2003.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 3 décembre 2002 accordant une prime d'intégration à certains agents de certains services publics

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 107, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 3 décembre 2002 accordant une prime d'intégration à certains agents de certains services publics;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 18 février 2003;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 13 mars 2003;

Vu le protocole n° 456 du 7 avril 2003 du Comité des services publics fédéraux, communautaires et régionaux;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la prime d'intégration a déjà fait l'objet d'un premier paiement, fin 2002;

Considérant qu'il a été décidé d'octroyer la prime d'intégration à certains membres du personnel qui ont été titulaires d'un grade des niveaux 4, 3 ou D avant le 1<sup>er</sup> novembre 2002;

Considérant que ces membres du personnel doivent percevoir au plus vite la prime d'intégration;

Considérant qu'il s'impose dès lors d'adapter sans délai les dispositions nécessaires;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Fonction publique et de la Modernisation de l'administration et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 2 de l'arrêté royal du 3 décembre 2002 accordant une prime d'intégration à certains agents de certains services publics, l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 1<sup>er</sup> et 2 :

« Par dérogation à l'alinéa 1<sup>er</sup>, les membres du personnel qui ont été titulaires entre le 1<sup>er</sup> janvier et le 31 octobre 2002 d'un grade des niveaux 4, 3 ou D et qui, au 1<sup>er</sup> novembre 2002, sont titulaires d'un grade d'un autre niveau, perçoivent une prime d'intégration en 2002. »

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
PERSONEEL EN ORGANISATIE

N. 2003 — 1865

[C - 2003/02101]

**7 MEI 2003.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 december 2002 tot toekenning van een integratiepremie aan sommige personeelsleden van sommige overheidsdiensten

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 107, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 december 2002 tot toekenning van een integratiepremie aan sommige personeelsleden van sommige overheidsdiensten;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 18 februari 2003;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 13 maart 2003;

Gelet op het protocol nr. 456 van 7 april 2003 van het Comité voor de federale, de gemeenschaps- en de gewestelijke overheidsdiensten;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de integratiepremie reeds het voorwerp heeft uitgemaakt van een eerste betaling, eind 2002;

Overwegende dat er beslist werd de integratiepremie aan sommige personeelsleden toe te kennen die voor 1 november 2002 houder zijn geweest van een graad van de niveaus 4, 3 of D;

Overwegende dat deze personeelsleden zo spoedig mogelijk de integratiepremie moeten ontvangen;

Overwegende dat het zich derhalve opdringt zonder verwijl de nodige beschikkingen aan te passen;

Op de voordracht van Onze Minister van Ambtenarenzaken en Modernisering van de openbare besturen en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 2 van het koninklijk besluit van 3 december 2002 tot toekenning van een integratiepremie aan sommige personeelsleden van sommige openbare diensten, wordt het volgende lid tussen het eerste en het tweede lid ingelast :

« In afwijking van het eerste lid ontvangen de personeelsleden, die tussen 1 januari en 31 oktober 2002 houder zijn geweest van een graad van de niveaus 4, 3 of D en die op 1 november 2002 houder zijn van een graad van een ander niveau, in 2002 een integratiepremie. »

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 13 janvier 2003.

**Art. 3.** Nos Ministres et Nos Secrétaires d'Etat sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 mai 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre du Budget,

J. VANDE LANOTTE

Le Ministre de la Fonction publique  
et de la Modernisation de l'administration,

L. VAN DEN BOSSCHE

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking op 13 januari 2003.

**Art. 3.** Onze Ministers en Onze Staatssecretarissen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 mei 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Begroting,

J. VANDE LANOTTE

De Minister van Ambtenarenzaken  
en Modernisering van de openbare besturen,

L. VAN DEN BOSSCHE

## GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

### COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

#### MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2003 — 1866

[S - C - 2003/29254]

**13 JUIN 2002.** — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant modification de certaines dispositions de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 22 décembre 1997 relatif à la gestion budgétaire, financière et comptable du Fonds des Bâtiments scolaires de l'enseignement de la Communauté française

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu les lois relatives à la comptabilité de l'Etat coordonnées le 17 juillet 1991, notamment l'article 140;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances du 12 mars 2002;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 18 avril 2002;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 18 avril 2002;

Sur la proposition du Ministre de la Communauté française ayant le Fonds des Bâtiments scolaires de l'enseignement de la Communauté française dans ses attributions;

Après délibération du Gouvernement,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 2 de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 22 décembre 1997 relatif à la gestion budgétaire, financière et comptable du Fonds des Bâtiments scolaires de la Communauté française est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 2. § 1<sup>er</sup>. Sans préjudice de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 7 juillet 1997 fixant le cadre du personnel des Services du Ministère de la Communauté française, le fonctionnement du Fonds des Bâtiments scolaires de l'enseignement de la Communauté française est assuré prioritairement par le personnel de l'Administration générale de l'Infrastructure qui, au 31 mars 2002 assumait, à titre principal, les tâches relatives à la gestion des dossiers des infrastructures à charge du Fonds des Bâtiments scolaires de l'enseignement de la Communauté française et les membres du personnel ultérieurement désignés à cette fin par l'autorité compétente en matière d'affectation des membres du personnel du Ministère de la Communauté française.

§ 2. Sans préjudice du § 1<sup>er</sup>, les fonctionnaires délégués sont désignés par le Ministre qui a les Bâtiments scolaires de la Communauté française dans ses attributions.

Par fonctionnaire délégué on entend : le fonctionnaire représentant le Directeur général des Infrastructures dans un service extérieur de l'Administration générale de l'Infrastructure.

§ 3. Les fonctionnaires délégués procèdent à toutes mesures d'instruction des dossiers relatifs aux bâtiments scolaires de la Communauté française situés dans les limites du service régional pour lequel ils ont compétence et assurent la gestion de ces dossiers dans les limites des délégations qui leur sont accordées.

§ 4. Les fonctionnaires délégués et les membres du personnel visés au § 1<sup>er</sup>, sont placés sous l'autorité hiérarchique du Directeur général des Infrastructures. »

**Art. 2.** L'article 14 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante : « Le Directeur général des infrastructures est désigné en qualité d'ordonnateur délégué ».

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.



**Art. 4.** Le Ministre qui a les Bâtiments scolaires de l'Enseignement de la Communauté française dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 13 juin 2002.

Par le Gouvernement de la Communauté française,

Le Ministre de la Culture, du Budget, de la Fonction publique de la Jeunesse et des Sports,  
R. DEMOTTE

Le Ministre de l'Enseignement secondaire et de l'Enseignement spécial,  
P. HAZETTE

—————  
VERTALING

#### MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2003 — 1866

[S - C - 2003/29254]

**13 JUNI 2002.** — **Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende wijziging van sommige bepalingen van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 22 december 1997 betreffende het budgettair, financieel en boekhoudkundig beheer van het Fonds voor schoolgebouwen voor het onderwijs van de Franse Gemeenschap**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, inzonderheid op artikel 140;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën van 12 maart 2002;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 18 april 2002;

Gelet op het akkoord van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 18 april 2002;

Op de voordracht van de Minister van de Franse Gemeenschap tot wiens bevoegdheid het Fonds voor Schoolgebouwen voor het onderwijs van de Franse Gemeenschap behoort;

Na beraadslaging van de Regering,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 2 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 22 december 1997 betreffende het budgettair, financieel en boekhoudkundig beheer van het Fonds voor schoolgebouwen voor het onderwijs van de Franse Gemeenschap wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 2. § 1. Onverminderd het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 7 juli 1997 tot vaststelling van de personeelsformatie van de Diensten van de Regering van de Franse Gemeenschap - Ministerie van de Franse Gemeenschap, wordt de werking van het Fonds voor schoolgebouwen voor het onderwijs van de Franse Gemeenschap hoofdzakelijk waargenomen door het personeel van het Algemeen Bestuur Infrastructuur dat, op 31 maart 2002, de taken in verband met het beheer van de dossiers van de infrastructuur ten laste van het Fonds voor schoolgebouwen voor het onderwijs van de Franse Gemeenschap hoofdzakelijk uitoefende en door de personeelsleden die daartoe later werden aangesteld door de overheid die bevoegd is inzake dienstaanwijzing van de personeelsleden van het Ministerie van de Franse Gemeenschap.

§ 2. Onverminderd § 1, worden de gedelegeerde ambtenaren aangesteld door de Minister tot wiens bevoegdheid de Schoolgebouwen van de Franse Gemeenschap behoren.

Onder gedelegeerde ambtenaar wordt verstaan, de ambtenaar die de Directeur-generaal voor de Infrastructuur in een buitendienst van het Algemeen Bestuur Infrastructuur vertegenwoordigt.

§ 3. De gedelegeerde ambtenaren nemen alle maatregelen voor het onderzoek van de dossiers betreffende de schoolgebouwen van de Franse Gemeenschap gelegen binnen de grenzen van de gewestelijke dienst waarvoor ze bevoegd zijn en zorgen voor het beheer van die dossiers binnen de perken van de delegaties die hun worden toegekend.

§ 4. De gedelegeerde ambtenaren en de personeelsleden bedoeld in § 1 staan onder het hiërarchisch gezag van de Directeur-generaal voor de Infrastructuur. »

**Art. 2.** Artikel 14 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling : « De Directeur-generaal voor de infrastructuur wordt als gedelegeerde ordonnancerende ambtenaar aangesteld. »

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het wordt ondertekend.

**Art. 4.** De Minister tot wiens bevoegdheid de Schoolgebouwen voor het onderwijs van de Franse Gemeenschap behoren, wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 13 juni 2002.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap,

De Minister van Cultuur, Begroting, Ambtenarenzaken, Jeugdzaken en Sport,  
R. DEMOTTE

De Minister van Secundair Onderwijs en Buitengewoon Onderwijs,  
P. HAZETTE

#### MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2003 — 1867

[S - C - 2003/29253]

**28 NOVEMBRE 2002.** — **Arrêté du Gouvernement de la Communauté française octroyant la garantie de la Communauté française aux emprunts contractés par les cinq sociétés de droit public d'administration des bâtiments scolaires de l'enseignement organisé par les Pouvoirs publics pour un montant maximum de 743.680.574,00 euros**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 5 juillet 1993 relatif au transfert de l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française;

Vu le décret de la Communauté française du 5 juillet 1993, portant création de six sociétés de droit public d'administration des bâtiments scolaires de l'enseignement organisé par les pouvoirs publics;

Vu le décret du 6 décembre 1993, autorisant le Gouvernement de la Communauté française à garantir les emprunts contractés par les cinq sociétés de droit public d'administration des bâtiments scolaires de l'enseignement organisé par les Pouvoirs publics;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 27 novembre 2002;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 27 novembre 2002;

Sur proposition du Ministre du Budget;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française en date du 28 novembre 2002;

Considérant que l'octroi de la garantie porte sur les emprunts existants ou sur leur renouvellement présent ou futur, contractés par les cinq sociétés de droit public d'administration des bâtiments scolaires de l'enseignement organisé par les pouvoirs publics,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** La Communauté française accorde sa garantie de bonne fin aux renouvellements des emprunts des cinq sociétés de droit public d'administration des bâtiments scolaires de l'enseignement organisé par les pouvoirs publics pour un montant maximum de 743.680.574,00 euros.

**Art. 2.** La garantie accordée par la Communauté française est solidaire et indivisible de celle octroyée par la Région wallonne.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur à la date de sa signature.

**Art. 4.** Le Ministre du Budget est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 28 novembre 2002.

Par le Gouvernement de la Communauté française,

Le Ministre de la Culture, du Budget, de la Fonction publique, de la Jeunesse et des Sports,

R. DEMOTTE

—————  
VERTALING

#### MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2003 — 1867

[S - C - 2003/29253]

**28 NOVEMBER 2002. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap waarbij de Franse Gemeenschap haar waarborg verleent aan de leningen aangegaan door de vijf publiekrechtelijke maatschappijen voor het beheren van de schoolgebouwen van het door de Openbare Machten ingericht onderwijs voor een maximaal bedrag van 743.680.574,00 euro**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 5 juli 1993 betreffende de overdracht van de uitoefening van bepaalde bevoegdheden van de Franse Gemeenschap naar het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschap van 5 juli 1993 houdende oprichting van zes publiekrechtelijke maatschappijen belast met het bestuur van de schoolgebouwen van het door de overheid ingericht onderwijs;

Gelet op het decreet van 6 december 1993 waarbij de Regering van de Franse Gemeenschap gemachtigd wordt, de leningen aangegaan door de publiekrechtelijke maatschappijen voor het beheren van de schoolgebouwen van het door de overheid ingericht onderwijs te waarborgen;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 27 november 2002;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 27 november 2002;

Op de voordracht van de Minister van Begroting;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 28 november 2002;

Overwegende dat de toekenning van de waarborg op de bestaande of te hernieuwen huidige of toekomstige leningen slaat, leningen die aangegaan werden door vijf publiekrechtelijke maatschappijen voor het beheren van de schoolgebouwen van het door de overheid ingericht onderwijs,

Besluit :

**Artikel 1.** De Franse Gemeenschap verleent haar waarborg van goede afloop inzake de vernieuwingen van de leningen aangegaan door vijf publiekrechtelijke maatschappijen voor het beheren van de schoolgebouwen van het door de overheid ingericht onderwijs voor een maximaal bedrag van 743.680.574,00 euro.

**Art. 2.** De door de Franse Gemeenschap verleende waarborg is hoofdelijk en ondeelbaar van de door het Waalse Gewest verleende waarborg.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het wordt ondertekend.

**Art. 4.** De Minister van Begroting is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 28 november 2002.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap,

De Minister van Cultuur, Begroting, Ambtenarenzaken, Jeugd en Sport,

R. DEMOTTE

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

## MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2003 — 1868

[C - 2003/27316]

**3 AVRIL 2003. — Arrêté du Gouvernement wallon  
déterminant les conditions sectorielles relatives aux centrales à béton**

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, notamment les articles 4, 5, §§ 2 et 3, 7 et 8;

Vu la délibération du Gouvernement sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis du Conseil d'Etat n° 34.301/4 donné le 4 février 2003 en application de l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et de l'Environnement;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Définitions et champ d'application*

**Article 1<sup>er</sup>.** Les présentes conditions s'appliquent aux centrales à béton, lorsque la puissance totale installée des moteurs électriques est supérieure à 20 kW visés par la rubrique 26.63.02 de l'annexe I de l'arrêté du Gouvernement wallon du 4 juillet 2002 arrêtant la liste des projets soumis à étude d'incidences et des installations et activités classées.

**Art. 2.** Les chapitres II et III des présentes conditions sectorielles ne s'appliquent pas aux centrales à béton temporaires. Les prescriptions relatives à l'implantation et l'exploitation de ces centrales à béton sont définies dans les conditions particulières.

**Art. 3.** La valorisation de déchets inertes dans une centrale à béton fait l'objet de conditions particulières.

**Art. 4.** Pour l'application des présentes prescriptions, on entend par :

1° centrale à béton : installation destinée à la fabrication du béton prêt à l'emploi qui comprend au minimum les installations de stockage et de dosage des divers constituants;

2° filler : matière pulvérulente dont la majeure partie des éléments ont une granulométrie inférieure à 0,125 mm;

3° établissement existant : tout établissement dûment autorisé avant l'entrée en vigueur du présent arrêté ou dont l'exploitation est couverte par un permis délivré à la suite d'une demande introduite avant l'entrée en vigueur du décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement ainsi que tout établissement pour lequel une demande de permis a été introduite entre l'entrée en vigueur du décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et l'entrée en vigueur du présent arrêté.

CHAPITRE II. — *Implantation et construction*

**Art. 5.** Les entrées et sorties du site sont pourvues de portes interdisant l'accès pendant la fermeture du dépôt. Ces portes ne sont maintenues ouvertes qu'en présence de l'exploitant ou de son délégué.

**Art. 6.** Les conditions particulières fixent les dispositifs relatifs à l'anti-intrusion à implanter autour du site.

**Art. 7.** Des dispositions de nature à limiter les nuisances visuelles éventuelles sont prescrites dans le permis d'environnement. Elles peuvent consister notamment dans le placement d'écrans dont la nature, la hauteur et la position sont adaptées aux circonstances locales.

**Art. 8.** Les chemins de circulation des véhicules à l'intérieur du site d'exploitation d'une centrale à béton sont construits et entretenus de manière telle qu'ils ne favorisent pas la dispersion de poussières et ne provoquent pas de salissures sur les voies publiques.

**Art. 9.** Toutes les aires étanches, bétonnées ou asphaltées, internes à l'exploitation, sont aménagées pour recueillir les eaux de pluie et les eaux de nettoyage des véhicules.

CHAPITRE III. — *Exploitation*

**Art. 10.** Des mesures telles que le lavage des roues des véhicules, l'arrosage des voiries internes et le brossage des voiries empruntées par le charroi sont prises par l'exploitant de manière à maintenir la propreté des voies publiques.

**Art. 11.** Les conditions particulières fixent les conditions d'acceptation des matières premières et l'évacuation des produits finis et des déchets.

**Art. 12.** Les mesures sont prises pour éviter l'entraînement des matières premières par le ruissellement des eaux.

CHAPITRE IV. — *Prévention des accidents et incendies*

**Art. 13.** Avant la mise en œuvre du projet et avant chaque modification des lieux et/ou des circonstances d'exploitation susceptibles de modifier les risques d'incendie ou de sa propagation, l'exploitant consulte, par l'intermédiaire du Bourgmestre, le service d'incendie territorialement compétent sur les mesures à prendre et les équipements à mettre en œuvre en matière de prévention et de lutte contre les incendies et explosions, dans le respect de la protection du public et de l'environnement.

**Art. 14.** Le matériel de lutte contre l'incendie est en bon état de fonctionnement, protégé contre le gel, signalé, accessible et réparti dans l'établissement.

Ce matériel est contrôlé annuellement et l'exploitant veille à la qualité des produits d'extinction d'incendie.

CHAPITRE V. — *Eau*Section I<sup>re</sup>. — *Généralités*

**Art. 15.** Les dispositions de l'arrêté royal du 3 août 1976 portant le règlement général relatif aux déversements des eaux usées dans les eaux de surface ordinaires, dans les égouts publics et dans les voies artificielles d'écoulement des eaux pluviales ne s'appliquent pas au présent chapitre.

*Section 2. — Conditions de déversement des eaux usées domestiques en eau de surface et dans les voies artificielles d'écoulement des eaux pluviales*

**Art. 16.** Les conditions de déversement d'eaux usées domestiques sont les suivantes, pour des déversements supérieurs à 20 EH (équivalent-habitant) avant épuration :

Teneur en polluant Grandeur physique (1)	Règle	Remarques
PH	< 9 et > 6,5	Le PH naturel de l'eau prélevée peut être admis comme valeur limite du PH des eaux déversées s'il est < 6,5 ou > 9.
DBO5 à 20 °C (2)	< 50 mg/l < 30 mg/l (1)	
MeS (matières en suspension) (2)	< 60 mg/l	
MS (2)	< 1 ml/l	Au cours d'une sédimentation statique de deux heures.
Hydrocarbures non polaires extractibles au CCl <sub>4</sub> (2)	< 5 mg/l < 3 mg/l (1)	Le CCl <sub>4</sub> peut être remplacé par un autre solvant perhalogéné compatible avec la méthode d'analyse IR (Infra-Rouge).
Température	30 °C	
NB : 1 EH = 60 g DBO5 /jour		
(1) Pour des volumes journaliers déversés supérieurs à 18 m <sup>3</sup> /j		
(2) Si les eaux déversées proviennent de l'utilisation d'une eau de surface ordinaire et/ou d'une eau souterraine les teneurs sont à ajouter aux teneurs de l'eau prélevée		

En outre :

1° les eaux à déverser qui contiennent des organismes pathogènes dans des proportions telles qu'ils risquent de contaminer dangereusement l'eau réceptrice, doivent être désinfectées;

2° les eaux déversées ne peuvent, sans autorisation expresse, contenir les substances visées par la directive 76/464/CEE du Conseil du 4 mai 1976, concernant la pollution causée par certaines substances dangereuses déversées dans le milieu aquatique de la Communauté, ainsi que toute autre substance en concentration pouvant être directement ou indirectement nuisible à la santé de l'homme, à la flore ou à la faune. Les exploitants sont tenus, le cas échéant, de fournir lors de leur demande de permis d'environnement, des données complètes à cet égard;

3° un échantillon représentatif des eaux déversées ne peut contenir des huiles, des graisses ou autres matières flottantes en quantités telles qu'une couche flottante puisse être constatée de manière non équivoque. En cas de doute cela peut être constaté en versant l'échantillon dans une ampoule à décanter et en vérifiant ensuite si les deux phases peuvent être considérées.

*Section 3. — Conditions de déversement des eaux usées industrielles en eau de surface ordinaire et dans les voies artificielles d'écoulement des eaux pluviales*

**Art. 17.** Les conditions de déversement des eaux usées industrielles sont les suivantes :

Teneur en polluant Grandeur physique (1)	Règle	Remarques
PH	< 10,5	.
DBO5 à 20 °C (2)	< 50 mg/l < 30 mg/l (1) et en dessous	
MeS (matières en suspension) (2)	< 200 mg/l < 60 mg/l (3)	
MS (matières sédimentables) (2)	< 1 ml/l	Au cours d'une sédimentation statique de deux heures
Hydrocarbures non polaires extractibles au CCl <sub>4</sub> (2)	< 5 mg/l	Le CCl <sub>4</sub> peut être remplacé par un autre solvant perhalogéné compatible avec la méthode d'analyse IR (Infra-Rouge)
Détergents totaux	< 3 mg/l	
Température	30 °C	
(1) Pour des volumes journaliers déversés supérieurs à 18 m <sup>3</sup> /j		
(2) Si les eaux déversées proviennent de l'utilisation d'une eau de surface ordinaire et/ou d'une eau souterraine les teneurs sont à ajouter aux teneurs de l'eau prélevée		
(3) Au déversement dans les voies artificielles d'écoulement des eaux pluviales		

En outre :

1° les eaux à déverser qui contiennent des organismes pathogènes dans des proportions telles qu'ils risquent de contaminer dangereusement l'eau réceptrice, doivent être désinfectées;

2° les eaux déversées ne peuvent, sans autorisation expresse, contenir les substances visées par la directive 76/464/CEE du Conseil, du 4 mai 1976, concernant la pollution causée par certaines substances dangereuses déversées dans le milieu aquatique de la Communauté, ainsi que toute autre substance en concentration pouvant être directement ou indirectement nuisible à la santé de l'homme, à la flore ou à la faune. Les exploitants sont tenus, le cas échéant, de fournir lors de leur demande de permis d'environnement, des données complètes à cet égard;

3° un échantillon représentatif des eaux déversées ne peut contenir des huiles, des graisses ou autres matières flottantes en quantités telles qu'une couche flottante puisse être constatée de manière non équivoque. En cas de doute cela peut être constaté en versant l'échantillon dans une ampoule à décanter et en vérifiant ensuite si les deux phases peuvent être considérées.

*Section 4. — Conditions de déversement à l'égout public et dans les collecteurs d'eaux usées*

**Art. 18.** Les conditions de déversement des eaux usées industrielles sont les suivantes :

Teneur en polluant Grandeur physique (1)	Règle	Remarques
PH	< 11	
MeS (matières en suspension)	< 1 000 mg/l	
MS (matières sédimentables)	< 200 ml/l	Après décantation statique de deux heures
Dimension MeS	< 1 cm	Ces MeS ne peuvent, de part leur structure, nuire au fonctionnement des stations de relevage et d'épuration
Matières extractibles à l'éther de pétrole	< 500 mg/l	

En outre :

1° les eaux déversées ne peuvent contenir des gaz inflammables ou explosifs ou des produits susceptibles de provoquer le dégagement de tels gaz;

2° les eaux déversées ne peuvent contenir des substances susceptibles de provoquer :

- a) un danger pour le personnel d'entretien des égouts et des installations d'épuration;
- b) une détérioration ou obstruction des canalisations;
- c) une entrave au bon fonctionnement des installations de refoulement et d'épuration;
- d) une pollution grave de l'eau de surface réceptrice dans laquelle sont déversées les eaux usées après épuration ou après traitement approprié.

**Art. 19.** Les conditions de déversement des eaux domestiques sont les suivantes :

1° les eaux déversées ne peuvent contenir ni fibres textiles, ni emballages en matière plastique, ni déchets ménagers solides organiques ou non;

2° les eaux déversées ne peuvent contenir :

- a) des huiles minérales, des produits inflammables et des solvants volatils;
- b) d'autres matières extractibles à l'éther de pétrole à une teneur supérieure à 0,5 g/l;
- c) d'autres substances susceptibles de rendre les eaux d'égout toxiques ou dangereuses.

*Section 5. — Volume de référence*

**Art. 20.** Les conditions de déversement relatives aux déversements d'eaux usées domestiques sont fixées en fonction du volume spécifique de référence de 0,18 m<sup>3</sup> par EH (équivalent-habitant).

**CHAPITRE VI. — Air***Section 1<sup>re</sup>. — Dispositions générales*

**Art. 21.** Les stockages de matériaux susceptibles de dégager des poussières doivent être protégés des vents en mettant en place des écrans ou être stabilisés pour éviter les émissions et les envols de poussières. En cas d'impossibilité de les stabiliser, ces stockages doivent être réalisés sous abri ou en silos. Il peut être nécessaire de prévoir l'humidification du stockage ou la pulvérisation d'additifs pour limiter les envols par temps sec.

**Art. 22.** Les fillers et les produits pulvérulents non stabilisés doivent être stockés en silos ou en sacs fermés. Les événements des silos sont munis de filtres. Ces silos doivent être munis de dispositifs de contrôle de niveau de manière à éviter les débordements.

**Art. 23.** Les installations de manipulation, transvasement, transport et dosage des fillers et des produits pulvérulents sont conçues, réalisées et mises en œuvre de manière à éviter les envols de poussières.

**Art. 24.** Chaque silo contenant des matières pulvérulentes est muni :

- 1° d'un dispositif de dépoussiérage;
- 2° d'un dispositif qui empêche automatiquement que la différence entre la pression à l'intérieur du silo et la pression atmosphérique, en valeur absolue, ne dépasse les valeurs de sécurité fixées par le constructeur. A défaut de valeurs fixées par le constructeur, cette différence ne peut excéder 100 hPa. Ce dispositif doit rester fonctionnel en toutes circonstances, y compris en l'absence d'alimentation en énergie.

**Art. 25.** Les points d'émission de poussières, tels que les tuyauteries d'entrée et de sortie du malaxeur, la tuyauterie de chargement des camions et les événements des silos, sont munis de dispositifs limitant le dégagement de poussières.

*Section 2. — Traitement des effluents*

**Art. 26.** Les installations de traitement sont correctement entretenues. Les paramètres, spécifiés par le fournisseur des installations de traitement, permettant de s'assurer de leur bonne marche sont mesurés périodiquement et, si besoin, en continu. Dans ce dernier cas, toute anomalie des paramètres mesurés entraîne le déclenchement d'une alarme. La périodicité des mesures est définie dans les conditions particulières.

*Section 3. — Normes de rejet*

**Art. 27.** Sous réserve des dispositions particulières, les effluents gazeux et, en particulier, l'air rejeté par les dispositifs de dépoussiérage, respectent la valeur limite de 50 mg/Nm<sup>3</sup> pour les poussières totales.

**CHAPITRE VII. — Bruit et vibrations**

**Art. 28.** Les précautions nécessaires sont prises pour que les vibrations qui pourraient être engendrées par le fonctionnement des moteurs, transmissions, engins de manutention, etc., ou par les procédés de travail mis en œuvre ne puissent nuire à la stabilité des constructions. Si nécessaire, des amortisseurs de vibrations adaptés sont placés entre le sol et le socle des machines.

CHAPITRE VIII. — *Déchets*

**Art. 29.** Les différentes catégories de déchets doivent être stockées afin de limiter les risques de pollution. La quantité de déchets stockés sur le site ne doit pas dépasser la capacité mensuelle produite ou un lot normal d'expédition vers la filière agréée.

**Art. 30.** L'exploitant tient une comptabilité des déchets évacués hors de l'entreprise.

**Art. 31.** L'incinération de déchets à l'air libre est interdite.

CHAPITRE IX. — *Remise en état en fin d'exploitation*

**Art. 32.** Les cuves ayant contenu des produits susceptibles de polluer les eaux doivent être vidées, nettoyées, dégazées et le cas échéant décontaminées. Elles sont, si possible, enlevées. En cas d'impossibilité, en particulier dans le cas spécifique des cuves enterrées, elles doivent être rendues inutilisables par remplissage avec un matériau solide inerte.

CHAPITRE X. — *Contrôle, autocontrôle et surveillance**Section 1<sup>re</sup>. — Exploitation*

**Art. 33.** L'exploitant tient à la disposition du fonctionnaire chargé de la surveillance les copies de toutes les fiches techniques des matières premières utilisées sur le site d'exploitation.

*Section 2. — Eau*

**Art. 34.** L'exploitant tient à la disposition du fonctionnaire chargé de la surveillance, au siège d'exploitation, les bons de reprise et/ou de traitement et/ou d'élimination des déchets issus de l'entretien du système de récolte et d'épuration des eaux.

*Section 3. — Air*

**Art. 35.** L'exploitant dispose pour chaque système de dépoussiérage, des caractéristiques techniques du système en particulier du rejet en poussières garanti par le fournisseur, en mg/Nm<sup>3</sup>.

**Art. 36.** Les défaillances des systèmes de dépoussiérage d'une durée excédant trois jours sont consignées dans un registre tenu à la disposition du fonctionnaire chargé de la surveillance.

CHAPITRE XI. — *Dispositions transitoire et finale*

**Art. 37.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Par dérogation à l'alinéa précédent, le présent arrêté s'applique aux établissements existants au plus tard le 1<sup>er</sup> janvier 2007.

**Art. 38.** Le Ministre de l'Environnement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 3 avril 2003.

Le Ministre-Président,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et de l'Environnement,  
M. FORET

## ÜBERSETZUNG

## MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2003 — 1868

[C - 2003/27316]

**3. APRIL 2003 — Erlass der Wallonischen Regierung  
zur Festlegung der sektorbezogenen Bedingungen für Betonwerke**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Dekrets vom 11. März 1999 über die Umweltgenehmigung, insbesondere der Artikel 4, 5, §§ 2 und 3, 7 und 8;

Aufgrund des Beschlusses der Regierung über den Antrag auf ein vonseiten des Staatsrates innerhalb eines Zeitraums, der einen Monat nicht überschreitet, abzugebendes Gutachten;

Aufgrund des am 4. Februar 2003 in Anwendung des Artikels 84, Absatz 1, der koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens 34.301/4 des Staatsrats;

Auf Vorschlag des Ministers der Raumordnung, des Städtebaus und der Umwelt;

Nach Beratung,

Beschließt:

KAPITEL I — *Definitionen und Anwendungsbereich*

**Artikel 1** - Die vorliegenden Bedingungen sind auf die Betonwerke mit einer gesamten installierten Leistung der Elektromotoren über 20 kW gemäß der Rubrik 26.63.02 der Anlage I zum Erlass der Wallonischen Regierung vom 4. Juli 2002 zur Festlegung der Liste der einer Umweltverträglichkeitsprüfung zu unterziehenden Projekte sowie der eingestufteten Anlagen und Tätigkeiten erwähnten Betriebe anwendbar.

**Art. 2** - Die Kapitel II und III der vorliegenden sektorbezogenen Bedingungen sind nicht auf die zeitlich begrenzten Betonwerke anwendbar. Die Vorschriften in Zusammenhang mit der Niederlassung und dem Betrieb dieser Betonwerke sind in den besonderen Bedingungen festzulegen.

**Art. 3** - Die Verwertung von inerten Abfällen in einem Betonwerk ist Gegenstand von besonderen Bedingungen.

**Art. 4** - Zur Anwendung der vorliegenden Vorschriften versteht man unter:

1° Betonwerk: eine Anlage zur Herstellung von verwendungsfertigem Beton, die mindestens aus Anlagen zur Lagerung und zur Dosierung der verschiedenen Bestandteile besteht;

2° Füller: einen pulverförmigen Stoff, der hauptsächlich aus Bestandteilen mit einer Körnung unterhalb 0,125 mm zusammengesetzt ist;

3° bereits bestehendem Betrieb: jeglichen Betrieb, der vor dem Inkrafttreten des vorliegenden Erlasses ordnungsgemäß zugelassen wurde, oder dessen Bewirtschaftung durch eine infolge eines vor dem Inkrafttreten des Dekrets vom 11. März 1999 über die Umweltgenehmigung eingereichten Antrags ausgestellte Genehmigung gedeckt ist, sowie jeglichen Betrieb, für den zwischen dem Inkrafttreten des Dekrets vom 11. März 1999 über die Umweltgenehmigung und dem Inkrafttreten des vorliegenden Erlasses ein Genehmigungsantrag eingereicht wurde.

#### KAPITEL II — Standort und Bau

**Art. 5** - Die Ein- und Ausgänge des Standorts sind mit Toren versehen, durch die der Zugang während der Schließzeiten verboten wird. Diese Tore sind nur dann offen, wenn der Betreiber oder sein Vertreter anwesend ist.

**Art. 6** - In den Sonderbedingungen werden die Vorrichtungen näher bestimmt, die zum Intrusionsschutz dienen und um den Standort rund herum angebracht werden müssen.

**Art. 7** - In der Umweltgenehmigung werden die Vorrichtungen vorgeschrieben, die dazu dienen, die visuellen Belästigungen zu begrenzen. Hierzu gehört insbesondere das Anbringen von Schutzwänden, deren Art, Höhe und Stellung den Verhältnissen Bedingungen angepasst werden.

**Art. 8** - Die Fahrwege innerhalb des Betriebsstandorts eines Betonwerks sind derart gebaut und instandgehalten, dass sie die Streuung von Staub und Schmutz auf den öffentlichen Straßen verhindern.

**Art. 9** - Alle dichten, betonierten oder asphaltierten Flächen innerhalb des Betriebs werden so angelegt, dass das Regenwasser und das sich aus der Reinigung der Fahrzeuge ergebende Wasser aufgenommen werden.

#### KAPITEL III — Betrieb

**Art. 10** - Der Betreiber trifft Maßnahmen wie z.B. das Waschen der Fahrzeugräder, das Besprengen der innerbetrieblichen Straßen und das Kehren der Straßen, die von den Fahrzeugen benutzt werden, um die Sauberkeit der öffentlichen Straßen zu gewährleisten.

**Art. 11** - In den Sonderbedingungen werden die Bedingungen für die Annahme der Rohstoffe und die Abfuhr der Fertigprodukte und der Abfälle festgelegt.

**Art. 12** - Es werden zweckmäßige Maßnahmen getroffen, damit die Rohstoffe nicht durch abfließendes Wasser mitgeführt werden.

#### KAPITEL IV — Unfall- und Brandverhütung

**Art. 13** - Vor der Durchführung des Projekts und vor jeglicher Änderung der Räumlichkeiten und/oder der Betriebsverhältnisse, aus denen sich eine Änderung der Brandgefahr oder der Ausbreitung des Feuers ergeben könnte, erkundigt sich der Betreiber über den Bürgermeister beim örtlich zuständigen Feuerwehrdienst über die zu treffenden Maßnahmen und die einzusetzenden Ausrüstungen in Sachen Brand- und Explosionsverhütung und -bekämpfung im Rahmen des Schutzes der Öffentlichkeit und der Umwelt.

**Art. 14** - Die Ausrüstungen zur Feuerbekämpfung sind in gutem Betriebszustand und vor dem Frost geschützt zu halten; sie müssen auf geeignete Weise gekennzeichnet, zugänglich und im ganzen Betrieb verteilt sein.

Diese Ausrüstungen werden jährlich kontrolliert und der Betreiber hat für die Qualität der Brandlöschmittel zu sorgen.

#### KAPITEL V — Wasser

##### Abschnitt 1 — Allgemeines

**Art. 15** - Die Bestimmungen des Königlichen Erlasses vom 3. August 1976 zur allgemeinen Regelung bezüglich der Ableitung des Abwassers in gewöhnliches Oberflächenwasser, öffentliche Kanalisationen und künstliche Ableitwege für Regenwasser sind auf das vorliegende Kapitel nicht anwendbar.

##### Abschnitt 2 — Bedingungen für die Ableitung des Haushaltsabwassers in das Oberflächenwasser und in künstliche Abflusswege für Regenwasser

**Art. 16** - Die Bedingungen, vor der Klärung, für die Ableitung des Haushaltsabwassers sind die Folgenden, was die Ableitungen betrifft, die 20 EGW (Einwohnergleichwerte) übertreffen:

Schadstoffgehalt Physikalische Größe (1)	Regel	Anmerkungen
pH	< 9 und > 6,5	Der natürliche pH-Wert des besagten Abwassers kann als Grenzwert des pH-Werts des abgeleiteten Wassers angenommen werden, wenn er < 6,5 oder > 9;
BSB5 bei 20°C (2)	< 50 mg/l < 30 mg/l (1)	
SS (Schwebstoffe) (2)	< 60 mg/l	
ablagerungsfähige Stoffe (2)	< 1 ml/l	Im Laufe einer statischen Ablagerung von 2 Stunden
mit CCl4 extrahierbare nicht polare Kohlenwasserstoffe (2)	< 5 mg/l < 3 mg/l (1)	Das CCl4 kann durch ein anderes, mit dem IR-(Infrarot)-Analyseverfahren kompatibles perhalogeniertes Lösungsmittel ersetzt werden.
Temperatur	30°C	
Anm.: 1 EGW = 60 g BSB5 /Tag		
(1) Für abgeleitete Tagesvolumen von mehr als 18 m <sup>3</sup> /Tag		
(2) Wenn das abgeleitete Wasser aus der Benutzung von gewöhnlichem Oberflächenwasser und/oder von Grundwasser stammt, sind die Gehalte zu den Gehalten des entnommenen Wassers hinzuzufügen		

Außerdem:

1° das abzuleitende Abwasser, das pathogene Organismen in solchen Verhältnissen enthält, dass es das aufnehmende Wasser auf gefährliche Weise verseuchen könnte, muss desinfiziert werden.

2° das abgeleitete Abwasser darf die in der Richtlinie 76/464/EWG des Rates vom 4. Mai 1976 betreffend die Verschmutzung infolge der Ableitung bestimmter gefährlicher Stoffe in die Gewässer der Gemeinschaft erwähnten Stoffe, sowie jeglichen anderen Stoff in einer Konzentration, die sich direkt oder indirekt schädlich auf die menschliche Gesundheit, die Flora oder die Fauna auswirken kann, nicht enthalten. Die Betreiber sind gegebenenfalls verpflichtet, während ihres Antrags auf eine Umweltgenehmigung diesbezüglich zusätzliche Angaben zu liefern;

3° in einer repräsentativen Probe des abgeleiteten Wassers dürfen keine Öle, Fette oder anderen schwimmenden Stoffe in derartigen Mengen enthalten sein, dass eine schwimmende Schicht eindeutig festgestellt werden kann. Im Zweifelsfalle kann dies festgestellt werden, indem die Probe in einen Scheidetrichter geschüttet wird und nachher geprüft wird, ob die beiden Phasen in Betracht gezogen werden können.

**Abschnitt 3** — Bedingungen für die Ableitung des industriellen Abwassers in gewöhnliches Oberflächenwasser und künstliche Abflusswege für Regenwasser

**Art. 17** - Die Bedingungen für die Ableitung des industriellen Abwassers sind die Folgenden:

Schadstoffgehalt Physikalische Größe (1)	Regel	Anmerkungen
pH	< 10,5	.
BSB5 bei 20°C (2)	< 50 mg/l < 30 mg/l (1) und weniger	
SS (Schwebstoffe) (2)	< 200 mg/l < 60 mg/l (3)	
ablagerungsfähige Stoffe (2)	< 1 ml/l	Im Laufe einer statischen Ablagerung von 2 Stunden
mit CCl4 extrahierbare nicht polare Kohlenwasserstoffe (2)	< 5 mg/l	Das CCl4 kann durch ein anderes, mit dem IR-(Infrarot)-Analyseverfahren kompatibles perhalogeniertes Lösungsmittel ersetzt werden.
Gesamtdetergenzien	< 3 mg/l	
Temperatur	30°C	
(1) Für abgeleitete Tagesvolumen von mehr als 18 m <sup>3</sup> /Tag		
(2) Wenn das abgeleitete Wasser aus der Benutzung von gewöhnlichem Oberflächenwasser und/oder von Grundwasser stammt, sind die Gehalte zu den Gehalten des entnommenen Wassers hinzuzufügen		
(3) Bei der Ableitung in künstliche Abflusswege für Regenwasser		

Außerdem:

1° das abzuleitende Abwasser, das pathogene Organismen in solchen Verhältnissen enthält, dass es das aufnehmende Wasser auf gefährliche Weise verseuchen könnte, muss desinfiziert werden.

2° das abgeleitete Abwasser darf die in der Richtlinie 76/464/EWG des Rates vom 4. Mai 1976 betreffend die Verschmutzung infolge der Ableitung bestimmter gefährlicher Stoffe in die Gewässer der Gemeinschaft erwähnten Stoffe, sowie jeglichen anderen Stoff in einer Konzentration, die sich direkt oder indirekt schädlich auf die menschliche Gesundheit, die Flora oder die Fauna auswirken kann, nicht enthalten. Die Betreiber sind gegebenenfalls verpflichtet, während ihres Antrags auf eine Umweltgenehmigung diesbezüglich zusätzliche Angaben zu liefern;

3° in einer repräsentativen Probe des abgeleiteten Wassers dürfen keine Öle, Fette oder anderen schwimmenden Stoffe in derartigen Mengen enthalten sein, dass eine schwimmende Schicht eindeutig festgestellt werden kann. Im Zweifelsfalle kann dies festgestellt werden, indem die Probe in einen Scheidetrichter geschüttet wird und nachher geprüft wird, ob die beiden Phasen in Betracht gezogen werden können.

**Abschnitt 4** — Bedingungen für die Ableitung in die öffentlichen Kanalisationen und Abwassersammelleitungen

**Art. 18** - Die Bedingungen für die Ableitung des industriellen Abwassers sind die Folgenden:

Schadstoffgehalt Physikalische Größe (1)	Regel	Anmerkungen
pH	< 11	
SS (Schwebstoffe)	< 1 000 mg/l	
ablagerungsfähige Stoffe	< 200 ml/l	Im Laufe einer statischen Ablagerung von 2 Stunden
Abmessung der SS	< 1 cm	Diese Schwebstoffe dürfen von Ihrer Struktur aus die Funktion der Förder- und Klärstationen nicht schaden
Mit Petrolether extrahierbare Stoffe	< 500 mg/l	

Außerdem:

1° dürfen im abgeleiteten Abwasser dürfen keine entzündbaren oder explosionsgefährlichen Gase oder Produkte, die die Entwicklung derartiger Gase verursachen können, enthalten sein;

2° dürfen im abgeleiteten Abwasser keine Stoffe enthalten sein, die:

a) eine Gefahr für das Wartungspersonal der Kanalisationen und der Kläranlagen darstellen;

b) eine Beschädigung oder Verstopfung der Kanalisationen verursachen können;

c) eine Behinderung der Betriebsfähigkeit der Förder- und Kläranlagen verursachen können;

d) eine ernsthafte Verschmutzung des aufnehmenden Oberflächengewässers, in das das Abwasser nach der Klärung oder nach einer angemessenen Behandlung abgeleitet wird, verursachen können.

**Art. 19** - Die Bedingungen für die Ableitung des Haushaltsabwassers sind die Folgenden:

1° das abgeleitete Abwasser darf weder Textilfasern, Verpackungen aus Kunststoff noch feste Haushaltsabfälle, ob diese organisch sind oder nicht, enthalten;



2° das abgeleitete Abwasser darf folgende Stoffe nicht enthalten:

- a) Mineralöle, entzündbare Stoffe oder flüchtige Lösungsmittel;
- b) andere mit Petrolether extrahierbare Stoffe mit einem Gehalt von mehr als 0,5 g/l;
- c) andere Stoffe, durch die das Kanalisationswasser giftig oder gefährlich werden kann.

#### Abschnitt 5 — Bezugsvolumen

**Art. 20** - Die Ableitungsbedingungen bezüglich der Ableitungen des häuslichen Abwassers werden je nach dem spezifischen Bezugsvolumen von 0,18 m<sup>3</sup> pro EGW (Einwohnergleichwert) festgelegt.

### KAPITEL VI — Luft

#### Abschnitt 1 — Allgemeines

**Art. 21** - Die Lager für Materialien, die Staube entwickeln können, müssen durch das Anbringen von Schutzwänden gegen den Wind geschützt werden, oder stabilisiert werden, um Ausströmungen und ein Umherwirbeln von Staub zu vermeiden. Falls diese Lager nicht stabilisiert werden können, muss die Lagerung unter einem Dach oder in Silos erfolgen. Es kann sich unter Umständen als nötig erweisen, den Lagerplatz zu befeuchten oder mit Zusatzmitteln zu besprühen, um die Auswirkungen des Winds bei trockenem Wetter zu begrenzen.

**Art. 22** - Nicht stabilisierte Füller und pulverförmige Produkte müssen in Silos oder geschlossenen Säcken gelagert werden. Die Lüftungsöffnungen der Silos sind mit Filtern versehen. Diese Silos müssen mit Vorrichtungen zur Kontrolle des Füllstands versehen sein, um ein Überlaufen zu vermeiden.

**Art. 23** - Die Anlagen zur Handhabung, Umfüllung, Transport und Dosierung der Füller und pulverförmigen Produkte sind derart entworfen, gestaltet und betrieben, dass das Umherwirbeln von Staub vermieden wird.

**Art. 24** - Jedes Silo, das pulverförmige Stoffe enthält, ist mit folgenden Vorrichtungen ausgerüstet:

1° eine Entstaubungsvorrichtung;

2° eine Vorrichtung, durch die auf automatische Weise vermieden wird, dass der Unterschied zwischen dem Druck innerhalb des Silos und dem normalen Luftdruck in Absolutwerten die vom Hersteller festgelegten Sicherheitswerte nicht überschreitet. Falls vom Hersteller keine Werte festgelegt worden sind, darf dieser Unterschied 100 hPa nicht überschreiten. Diese Vorrichtung muss unter jeglichen Umständen funktionsbereit sein, einschließlich wenn es keine Energieversorgung mehr gibt.

**Art. 25** - Die Staubemissionspunkte, wie z.B. die Zufuhr- und Ausfuhrleitungen der Mischanlage, die Leitung zur Ladung der Lkws und die Lüftungsöffnungen der Silos sind mit Vorrichtungen versehen, anhand deren die Staubentwicklung beschränkt werden kann.

#### Abschnitt 2 — Behandlung der Ausströmungen

**Art. 26** - Die Verarbeitungsanlagen werden einwandfrei instandgehalten. Die Parameter, anhand deren man sichergehen kann, dass die Verarbeitungsanlagen einwandfrei funktionieren, und die von deren Lieferanten mitgeteilt werden, sind regelmäßig oder, wenn nötig, ständig zu messen. In letzterem Fall löst jeder abnormale Wert der gemessenen Parameter eine Alarmmeldung aus. In den Sonderbedingungen wird die Häufigkeit dieser Messungen festgelegt.

#### Abschnitt 3 — Normen für die Ausstöße

**Art. 27** - Vorbehaltlich besonderer Vorschriften halten die Abgase und insbesondere die von den Entstaubungsvorrichtungen ausgestoßene Luft den Grenzwert von 50 mg/Nm<sup>3</sup> für den Gesamtstaub ein.

### KAPITEL VII — Lärm und Schwingungen

**Art. 28** - Es werden die nötigen Maßnahmen getroffen, damit die Schwingungen, die auf die Funktion der Motoren, Antriebe, Fördergeräte, usw. oder aber auf die eingesetzten Arbeitsverfahren zurückzuführen wären, der Stabilität der Bauten nicht schaden können. Wenn nötig werden zwischen dem Boden und den Maschinensockeln Schwingungsdämpfer installiert.

### KAPITEL VIII — Abfälle

**Art. 29** - Die verschiedenen Abfallkategorien müssen so gelagert sein, dass Verschmutzungsrisiken beschränkt werden. Die Menge der vor Ort gelagerten Abfälle darf die Menge, die in einem Monat erzeugt wird, oder ein normales, dem anerkannten Entsorgungskreislauf zugeführten Los nicht überschreiten.

**Art. 30** - Der Betreiber führt eine Buchhaltung der aus dem Betrieb abtransportierten Abfälle.

**Art. 31** - Die Verbrennung von Abfällen in der freien Luft ist untersagt.

### KAPITEL IX — Wiederinstandsetzung am Ende des Betriebs

**Art. 32** - Die Behälter, die Produkte enthalten haben, die die Gewässer verschmutzen könnten, müssen entleert, gereinigt, entgast und ggf. dekontaminiert werden. Wenn möglich werden sie wegtransportiert. Falls dies unmöglich ist, insbesondere wenn es sich um begrabene Behälter handelt, müssen sie unbrauchbar gemacht werden, indem sie mit einem inerten Feststoff gefüllt werden.

### KAPITEL X — Kontrolle, Selbstkontrolle und Überwachung

#### Abschnitt 1 — Betrieb

**Art. 33** - Der Betreiber hält die Abschriften aller technischen Datenblätter bezüglich der auf dem Betriebsstandort verwendeten Rohstoffe zur Verfügung des mit der Überwachung beauftragten Beamten.

#### Abschnitt 2 — Wasser

**Art. 34** - Der Betreiber hält die Scheine in Bezug auf die Rücknahme bzw. Behandlung bzw. Beseitigung der Abfälle, die auf das System zur Aufnahme und Klärung des Abwassers zurückzuführen sind, am Sitz des Betriebs zur Verfügung des mit der Überwachung beauftragten Beamten.

*Abschnitt 3 — Luft*

**Art. 35** - Für jedes Entstaubungssystem verfügt der Betreiber über die technischen Merkmale des Systems und insbesondere über die vom Lieferanten garantierten Zahlen bezüglich des Ausstoßes von Staub (in mg/Nm<sup>3</sup>).

**Art. 36** - Die Ausfälle des Entstaubungssystems von einer Dauer von mehr als drei Tagen in einem Register festgehalten, das dem mit der Überwachung beauftragten Beamten zur Verfügung gehalten wird.

*KAPITEL XI — Übergangs- und Schlussbestimmungen*

**Art. 37** - Der vorliegende Erlass tritt am Tage seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

In Abweichung vom vorhergehenden Absatz ist der vorliegende Erlass spätestens am 1. Januar 2007 auf die bestehenden Betriebe anwendbar.

**Art. 38** - Der Minister der Umwelt wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 3. April 2003

Der Minister-Präsident,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister der Raumordnung des Städtebaus und der Umwelt  
M. FORET

## VERTALING

## MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2003 — 1868

[C - 2003/27316]

**3 APRIL 2003. — Besluit van de Waalse Regering tot bepaling van de sectorale voorwaarden betreffende de betoncentrales**

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 11 maart 1999 betreffende de milieuvergunning, inzonderheid op de artikelen 4, 5, §§ 2 en 3, 7 en 8;

Gelet op de beraadslaging van de Regering over het verzoek om adviesverlening door de Raad van State binnen een termijn van minder dan één maand;

Gelet op het advies van de Raad van State nr. 34.301/4, gegeven op 4 februari 2003, overeenkomstig artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van De Minister van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Leefmilieu,

Na beraadslaging,

Besluit :

*HOOFDSTUK I. — Begripsomschrijvingen en toepassingsgebied*

**Artikel 1.** Deze voorwaarden zijn van toepassing op de betoncentrales indien het totale geïnstalleerde vermogen van de elektrische motoren hoger is dan de 20 kW bedoeld in rubriek 26.63.02 van bijlage I Bij het besluit van de Waalse Regering van 4 juli 2002 tot bepaling van de lijst van de aan een milieueffectstudie onderworpen projecten en van de ingedeelde installaties en activiteiten.

**Art. 2.** De hoofdstukken II en III van deze sectorale voorwaarden zijn niet van toepassing op de tijdelijke betoncentrales. De voorschriften met betrekking tot de vestiging en de uitbating van die betoncentrales worden in de bijzondere voorwaarden bepaald.

**Art. 3.** De valorisering van de inerte afvalstoffen in een betoncentrale worden in de bijzondere voorwaarden omschreven.

**Art. 4.** Voor de toepassing van deze voorschriften wordt verstaan onder :

1° betoncentrale : installatie die bestemd is voor het aanmaken van gebruiksklaar beton, waarin minstens ingegrepen zijn de installaties voor de opslag en de dosering van de verschillende samenstellende delen;

2° vulmiddel : poedervormige stof dat voor het overgrote deel uit bestanddelen bestaat met een granulometrie lager dan 0,125 mm;

3° bestaande vestiging : elke vestiging die behoorlijk is vergund vóór inwerkingtreding van dit besluit of waarvan de uitbating gedekt is door een vergunning die is afgeleverd ten gevolge van een aanvraag ingediend vóór inwerkingtreding van het decreet van 11 maart 1999 betreffende de milieuvergunning en elke vestiging waarvoor een aanvraag tot milieuvergunning is ingediend tussen de inwerkingtreding van het decreet van 11 maart 1999 betreffende de milieuvergunning en de inwerkingtreding van dit besluit.

*HOOFDSTUK II. — Vestiging en bouw*

**Art. 5.** Toe- en uitgang van de bedrijfssite zijn uitgerust met poorten waardoor de toegang tijdens de sluiting van de opslagplaats onmogelijk wordt gemaakt. Die poorten worden enkel in het bijzijn van de uitbater of diens vertegenwoordiger open gehouden.

**Art. 6.** De inbraakbeveiliging die om de bedrijfssite heen aangebracht dient te worden, wordt in de bijzondere voorwaarden vastgelegd.

**Art. 7.** In de milieuvergunning worden de voorzieningen voorgeschreven om eventuele visuele hinder te voorkomen. Zij kunnen meer bepaald bestaan uit schermen waarvan de aard, de hoogte en de positie aangepast zijn aan de plaatselijke omstandigheden.

**Art. 8.** De rijwegen voor voertuigen binnen in de bedrijfssite van een betoncentrale worden zodanig aangelegd en onderhouden dat de stofverspreiding wordt voorkomen en dat de openbare weg niet vervuild wordt.

**Art. 9.** De waterdichte, gebetoneerde of geasfalteerde ruimten binnen in de bedrijfssite worden zodanig aangelegd dat het regenwater en het water voor de reiniging van de voertuigen worden opgevangen.

#### HOOFDSTUK III. — *Uitbating*

**Art. 10.** Er worden door de uitbater maatregelen zoals het wassen van de wielen van de voertuigen, het besproeien van de bedrijfsinterne wegen en het schoonvegen van de door de transporten gebruikte wegen getroffen om de openbare wegen schoon te houden.

**Art. 11.** De voorwaarden voor het aannemen van de grondstoffen en het afvoeren van de afgewerkte producten en de afvalstoffen worden in de bijzondere voorwaarden vastgelegd.

**Art. 12.** Er worden maatregelen getroffen om te voorkomen dat grondstoffen samen met afvloeiend water meegevoerd worden.

#### HOOFDSTUK IV. — *Ongevallen- en brandpreventie*

**Art. 13.** Vóór uitvoering van het project en vóór elke wijziging van de ruimte en/of van de uitbatingvoorwaarden die het risico op brand of brandverspreiding zouden kunnen wijzigen, raadpleegt de uitbater via de burgemeester de territoriaal bevoegde brandweerdienst over de maatregelen die getroffen en de uitrustingen waarin voorzien dient te worden inzake brand- en explosiepreventie en -bestrijding, met inachtneming van de bescherming van publiek en milieu.

**Art. 14.** Het brandbestrijdingsmaterieel is in een goede staat van werking, is beschermd tegen vrieskou, zichtbaar en toegankelijk gemaakt en over de vestiging verspreid geplaatst.

Dat materieel wordt jaarlijks gecontroleerd en de uitbater waakt over de kwaliteit van de brandblusproducten.

#### HOOFDSTUK V. — *Water*

##### *Afdeling 1. — Algemeen*

**Art. 15.** De bepalingen van het koninklijk besluit van 3 augustus 1976 houdende algemeen reglement voor het lozen van afvalwater in de gewone oppervlaktewateren, in de openbare riolen en in de kunstmatige afvoerwegen voor regenwater zijn niet van toepassing op dit besluit.

##### *Afdeling 2. — Voorwaarden voor het lozen van huishoudelijk afvalwater in het oppervlaktewater en in kunstmatige afvoerwegen voor regenwater*

**Art. 16.** De voorwaarden voor het lozen van huishoudelijk afvalwater zijn, voor hoeveelheden geloosd water hoger dan 20 EI (equivalenten-inwoners) vóór de waterzuivering :

Gehalte aan verontreinigende stoffen Fysieke grootheid (1)	Regel	Opmerkingen
PH	< 9 en > 6,5	Het natuurlijk PH van het water in de monsterneming kan aanvaard worden als PH-grenswaarde voor het geloosde water indien het PH < 6,5 of > 9.
BOD5 bij 20 °C (2)	< 50 mg/l < 30 mg/l (1)	
Zweefstoffen (2)	< 60 mg/l	
Bezinkbare stoffen (2)	< 1 ml/l	Tijdens een statische bezinking van twee uur.
Apolaire koolwaterstoffen, extraheerbaar met CCl <sub>4</sub> (2)	< 5 mg/l < 3 mg/l (1)	CCl <sub>4</sub> kan vervangen worden door een ander perhalo-oplosmiddel dat compatibel is met de infrarode analysemethode.
Temperatuur	30 °C	
NB : 1 EI = 60 g BOD5/dag		
(1) Voor dagelijks geloosde hoeveelheden hoger dan 18 m <sup>3</sup> /dag		
(2) Als het geloosde water afkomstig is van het gebruik van gewoon oppervlaktewater en/of van grondwater, dienen de gehalten toegevoegd te worden aan de gehalten van het water in de monsterneming		

Daarnaast :

1° dient het te lozen water dat pathogene organismen bevat in verhoudingen die een gevaarlijk besmettingsrisico zouden inhouden voor het water waarin de lozing plaatsvindt, ontsmet te worden;

2° mag het geloosde water, zonder uitdrukkelijke toelating, geen stoffen bevatten als bedoeld bij richtlijn 76/464/EEG van de Raad van 4 mei 1976 betreffende de verontreiniging veroorzaakt door bepaalde gevaarlijke stoffen die in het aquatisch milieu van de Gemeenschap worden geloosd, evenmin als elke andere stof waarvan de concentratie rechtstreeks of onrechtstreeks schadelijk zou kunnen zijn voor de menselijke gezondheid, de flora of de fauna. De uitbaters worden er in voorkomend geval toe verplicht om bij hun aanvraag tot een milieuvergunning bijkomende gegevens te dien opzichte te verstrekken;

3° mag een representatief monster van het geloosde water noch oliën, noch vetten, noch andere drijvende stoffen in zodanige hoeveelheden bevatten dat een drijfslag ondubbelzinnig vastgesteld kan worden. Bij twijfel kan de vaststelling gebeuren door het monster in een scheitrechter te gieten en daarna te controleren of de twee fasen onderscheiden kunnen worden.

##### *Afdeling 3. — Voorwaarden voor de lozing van industrieel afvalwater in gewoon oppervlaktewater en in kunstmatige afvoerwegen voor regenwater*

**Art. 17.** De voorwaarden voor het lozen van industrieel afvalwater zijn :

Gehalte aan verontreinigende stoffen Fysieke grootheid (1)	Regel	Opmerkingen
PH	< 10,5	.
BOD5 bij 20 °C (2)	< 50 mg/l < 30 mg/l (1) en daaronder	

Gehalte aan verontreinigende stoffen Fysieke grootheid (1)	Regel	Opmerkingen
Zweefstoffen (2)	< 200 mg/l < 60 mg/l (3)	
Bezinkbare stoffen (2)	< 1 ml/l	Tijdens een statische bezinking van twee uur.
Apolaire koolwaterstoffen, extraheerbaar met CCl <sub>4</sub> (2)	< 5 mg/l	CCl <sub>4</sub> kan vervangen worden door een ander perhalo-oplosmiddel dat compatibel is met de infrarode analysemethode.
Totale detergenten	< 3 mg/l	
Temperatuur	30 °C	
(1) Voor dagelijks geloosde hoeveelheden hoger dan 18 m <sup>3</sup> /dag		
(2) Als het geloosde water afkomstig is van het gebruik van gewoon oppervlaktewater en/of van grondwater, dienen de gehalten toegevoegd te worden aan de gehalten van het water in de monsterneming		
(3) Bij lozing in kunstmatige afvoerwegen voor regenwater		

Daarnaast :

1° dient het te lozen water dat pathogene organismen bevat in verhoudingen die een gevaarlijk besmettingsrisico zouden inhouden voor het water waarin de lozing plaatsvindt, ontsmet te worden;

2° mag het geloosde water, zonder uitdrukkelijke toelating, geen stoffen bevatten als bedoeld bij richtlijn 76/464/EEG van de Raad van 4 mei 1976 betreffende de verontreiniging veroorzaakt door bepaalde gevaarlijke stoffen die in het aquatisch milieu van de Gemeenschap worden geloosd, evenmin als elke andere stof waarvan de concentratie rechstreeks of onrechtstreeks schadelijk zou kunnen zijn voor de menselijke gezondheid, de flora of de fauna. De uitbaters worden er in voorkomend geval toe verplicht om bij hun aanvraag tot een milieuvergunning bijkomende gegevens te dien opzichte te verstrekken;

3° mag een representatief monster van het geloosde water noch oliën, noch vetten, noch andere drijvende stoffen in zodanige hoeveelheden bevatten dat een drijfslag ondubbelzinnig vastgesteld kan worden. Bij twijfel kan de vaststelling gebeuren door het monster in een scheidrechter te gieten en daarna te controleren of de twee fasen onderscheiden kunnen worden.

*Afdeling 4.* — Voorwaarden voor de lozing in de openbare riolering en in collectoren voor afvalwater

**Art. 18.** De voorwaarden voor de lozing van industrieel afvalwater zijn :

Gehalte aan verontreinigende stoffen Fysieke grootheid (1)	Regel	Opmerkingen
PH	< 11	
Zweefstoffen	< 1 000 mg/l	
Bezinkbare stoffen	< 200 ml/l	Tijdens een statische bezinking van twee uur.
Afmeting zweefstoffen	< 1 cm	Die zweefstoffen mogen wegens hun structuur geen schade veroorzaken aan de werking van de rioolgemalen en de zuiveringsstations.
Stoffen die extraheerbaar zijn met petroleum-ether	< 500 mg/l	

Daarnaast :

1° mag het geloosde water geen ontvlambare noch ontplofbare gassen bevatten, noch producten die het vrijkomen van dergelijke gassen in de hand zouden kunnen werken;

2° mag het geloosde water geen stoffen bevatten die :

a) een gevaar zouden kunnen doen ontstaan voor het personeel dat belast is met het onderhoud van de riolering en de waterzuiveringsinstallaties;

b) de afvoerbuizen zouden kunnen beschadigen of verstoppen;

c) een hinder zouden kunnen vormen voor de goede werking van de installaties die het water opstuwen en zuiveren;

d) een ernstige verontreiniging zouden kunnen vormen voor het oppervlaktewater waarin het afvalwater na zuivering of na de gepaste behandeling geloosd wordt.

**Art. 19.** De voorwaarden voor lozen van huishoudelijk afvalwater zijn :

1° het geloosde water mag noch textielvezels, noch kunststofverpakkingen, noch vaste al dan niet organische huishoudelijke afvalstoffen bevatten;

2° het afvalwater mag het volgende niet bevatten :

a) minerale oliën, ontvlambare producten en vluchtige oplosmiddelen;

b) andere met petroleumether extraheerbare stoffen met een gehalte hoger dan 0,5 g/l;

c) andere stoffen die het water giftig of gevaarlijk zouden kunnen maken.

*Afdeling 5.* — Referentievolume

**Art. 20.** De lozingsvoorwaarden met betrekking tot het lozen van huishoudelijk afvalwater worden vastgesteld naar gelang van het specifieke referentievolume van 0,18 m<sup>3</sup> per EI (equivalenten-inwoners).

HOOFDSTUK VI. — Lucht

*Afdeling 1.* — Algemene bepalingen

**Art. 21.** De opslag van materialen waaruit stof zou kunnen vrijkomen dient windvrij te gebeuren via de plaatsing van windscherm of via stabilisering om het vrijkomen en opvliegen van stof te voorkomen. Indien de stabilisering onmogelijk is, dient de opslag onder een beschutting of in silo's te gebeuren. Het kan noodzakelijk zijn om in de bevochtiging van het opgeslagen materiaal of in de verstuiving van additieven te voorzien om opvliegend stof bij droog weer te beperken.

**Art. 22.** De niet-gestabiliseerde vulmiddelen en poedervormige stoffen dienen in silo's of gesloten zakken te worden opgeslagen. De luchtkokers van de silo's dienen van filters te zijn voorzien. Die silo's dienen uitgerust te zijn met peilmeters om te voorkomen dat ze overlopen.

**Art. 23.** De installaties voor het bewerken, overgieten, vervoeren en doseren van vulmiddelen en poedervormige stoffen worden uitgedacht, verwezenlijkt en in werking gesteld op een wijze waardoor het opvliegen van stof kan worden voorkomen.

**Art. 24.** Elke silo die poedervormige stoffen bevat, is uitgerust :

1° met een systeem om hem stofvrij te maken;

2° met een systeem dat automatisch voorkomt dat het verschil tussen de druk in de silo en de luchtdruk in absolute waarden de door de fabricant voorgeschreven veiligheidswaarden overschrijdt. Indien de fabricant geen waarden voorgeschreven heeft, mag het verschil niet meer bedragen dan 100 hPa. Dat systeem moet in alle omstandigheden in bedrijf blijven, zelfs als de energievoorziening wegvalt.

**Art. 25.** De plaatsen waar stof vrij kan komen, zoals begin- en eindpunt van het buizengestel in de menger, het buizensysteem voor het beladen van de vrachtwagens en de luchtkokers van de silo's zijn uitgerust met systemen die het vrijkomen van stof beperken.

#### *Afdeling 2. — Behandeling van uitstromend afvalwater*

**Art. 26.** De behandelingsinstallaties worden zorgvuldig onderhouden. De parameters die door de leverancier van die installaties bepaald zijn en waarmee de goede werking ervan gewaarborgd wordt, worden periodiek en, indien nodig, continu gemeten. In het laatste geval wordt bij de vaststelling van elke gebrekkige functionering een alarm in werking gesteld. De periodiciteit van de metingen wordt in de bijzondere voorwaarden omschreven.

#### *Afdeling 3. — Normen bij het vrijkomen van stoffen*

**Art. 27.** Onder voorbehoud van de bijzondere voorwaarden wordt bij het vrijkomen van gassen en, in het bijzonder, van lucht uit de installaties voor het stofvrijmaken de grenswaarde van 50 mg/Nm<sup>3</sup> voor de totale stof nageleefd.

### *HOOFDSTUK VII. — Geluid en trillingen*

**Art. 28.** De noodzakelijke voorzorgsmaatregelen worden getroffen om te voorkomen dat de trillingen die veroorzaakt zouden kunnen worden door draaiende motoren, transmissies en omslagmachines enz. of door gebruikte werkwijzen schade zouden toebrengen aan de stabiliteit van de bouwwerken. Indien nodig worden er tussen de bodem en de bodemplaat waarop de machines geplaatst zijn, aangepaste schokdempers geplaatst.

### *HOOFDSTUK VIII. — Afvalstoffen*

**Art. 29.** De verschillende afvalstoffen dienen volgens de categorieën te worden opgeslagen om het verontreinigingsrisico te vermijden. De hoeveelheid opgeslagen afvalstoffen mag de maandelijks geproduceerde capaciteit of een normale partij naar de erkende kolom verzonden goederen niet overschrijden.

**Art. 30.** De uitbater houdt een boekhouding van de uit de onderneming verwijderde afvalstoffen bij.

**Art. 31.** De verbranding van afvalstoffen in open lucht is verboden.

### *HOOFDSTUK IX. — Herstel in oorspronkelijke staat bij beëindiging van de bedrijvigheid*

**Art. 32.** De tanks waarin producten werden opgeslagen die het water zouden kunnen verontreinigen, dienen geleegd, schoongemaakt, schoongespoeld en, in voorkomend geval, ontsmet te worden. Zij worden indien mogelijk verwijderd. Indien dat onmogelijk is, in het bijzonder voor ingegraven tanks, dienen ze onbruikbaar te worden gemaakt door ze op te vullen met een inerte vaste stof.

### *HOOFDSTUK X. — Controle, autocontrole en bewaking*

#### *Afdeling 1. — Uitbating*

**Art. 33.** De uitbater houdt ter beschikking van de ambtenaar belast met de bewaking de afschriften van alle technische fiches met betrekking tot de grondstoffen die op de bedrijfssite zijn gebruikt.

#### *Afdeling 2. — Water*

**Art. 34.** De uitbater houdt ter beschikking van de ambtenaar belast met de bewaking op zijn bedrijfszetel de bewijzen voor de overname en/of de behandeling en/of de wegwerking van de afvalstoffen voortvloeiend uit het onderhoud van het systeem voor de waterinzameling en -zuivering.

#### *Afdeling 3. — Lucht*

**Art. 35.** De uitbater beschikt voor elk systeem voor het stofvrij maken over de technische kenmerken van het systeem en, in het bijzonder, van het afstoten van stof gewaarborgd door de leverancier, in mg/Nm<sup>3</sup>.

**Art. 36.** Indien het falen van de systemen voor het stofvrij maken langer duurt dan drie dagen, wordt daarvan melding gemaakt in een register dat ter beschikking wordt gehouden van de ambtenaar belast met de bewaking.

### *HOOFDSTUK XI. — Overgangs- en slotbepalingen*

**Art. 37.** Dit besluit treedt in werking de dag van diens bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

In afwijking van het vorig lid is dit besluit uiterlijk op 1 januari 2007 van toepassing op de bestaande vestigingen.

**Art. 38.** De Minister van Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 3 april 2003.

De Minister-President,  
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Leefmilieu,  
M. FORET

## AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[2003/11269]

**18 MARS 2003. — Arrêté ministériel portant prorogation de la désignation d'un directeur général f.f. au BIRB**

La Ministre chargée de l'Agriculture,

Le Ministre de l'Economie,

Vu la loi du 10 novembre 1967 portant création du Bureau d'intervention et de restitution belge, coordonnée par l'arrêté royal du 8 février 1995, modifié par la loi du 7 juillet 2002, notamment l'article 6ter;

Vu l'arrêté royal du 4 août 1996 fixant les règles de fonctionnement du Bureau d'intervention et de restitution belge, notamment l'article 11;

Vu l'arrêté royal du 15 mars 1976 étendant au bureau d'intervention et de restitution belge le champ d'application de l'arrêté royal du 8 janvier 1973 fixant le statut du personnel de certains organismes d'intérêt public;

Vu l'arrêté royal du 8 août 1983 relatif à l'exercice d'une fonction supérieure dans les administrations de l'Etat, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 20 avril 1999 organisant la nomination, la carrière et l'évaluation des agents chargés de la gestion de certains services publics, notamment l'article 4, premier alinéa et l'article 7, paragraphe 3;

Considérant que, suite à la mise à la retraite de M. Francis Delvaux, directeur général, au 1<sup>er</sup> septembre 2002, M. Roland Danneels, directeur général adjoint a été désigné directeur général f.f. par arrêté ministériel du 5 septembre 2002 pour une durée maximale de 6 mois prenant fin le 28 février 2003;

Considérant que l'absence de concertation en temps utile avec les gouvernements des régions, n'a pas permis de réunir un nouveau conseil d'administration du Bureau d'intervention et de restitution belge valablement formé;

Considérant que les impératifs d'une continuité de la gestion financière, raisons indépendantes de la volonté du Ministre, ont imposé, eu égard aux délais, de ne pas engager la procédure d'attribution définitive de l'emploi de directeur général;

Considérant que M. Roland Danneels remplit les conditions statutaires requises pour être nommé directeur général du Bureau d'intervention et de restitution belge;

Considérant que l'intéressé a donné toute satisfaction dans l'exercice de ses fonctions de directeur général f.f.;

Considérant, dès lors, que l'intéressé est l'agent le plus apte à faire face aux nécessités immédiates du service et entraîne le moins d'inconvénients pour la bonne marche de celui-ci;

Vu l'urgence;

Vu l'avis favorable de l'Inspecteur des Finances,

Arrêtent :

**Article unique.** La désignation de M. Roland Danneels, directeur général adjoint au Bureau d'intervention et de restitution belge pour l'exercice de la fonction supérieure de directeur général, auprès du même bureau, est prolongée, à partir du 1<sup>er</sup> mars 2003, tant que l'emploi n'est pas pourvu d'un titulaire définitif et tout au plus jusqu'au 31 août 2003.

Bruxelles, le 18 mars 2003.

La Ministre, adjointe au Ministre des Affaires étrangères,  
et chargée de l'Agriculture,

Mme A.-M. NEYTS-UYTTEBROECK

Le Ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique,  
chargé de la Politique des Grandes Villes,

Ch. PICQUE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[2003/11269]

**18 MAART 2003. — Ministerieel besluit houdende verlenging van de aanstelling van een wnd. directeur-generaal bij het BIRB**

De Minister belast met Landbouw,

De Minister van Economie,

Gelet op de wet van 10 november 1967 houdende de oprichting van het Belgisch interventie- en restitutie bureau, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 3 februari 1995, gewijzigd bij de wet van 7 juli 2002, inzonderheid op artikel 6ter;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 augustus 1996 tot vaststelling van de regels voor de werking van het Belgisch interventie- en restitutie bureau, inzonderheid op artikel 11;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 maart 1976 tot uitbreiding aan het Belgisch interventie- en restitutie bureau van de werkingsfeer van het koninklijk besluit van 8 januari 1973 tot vaststelling van het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 augustus 1983 betreffende de uitoefening van een hoger ambt in de rijksbesturen, laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 april 1999 tot organisatie van de benoeming, de loopbaan en de evaluatie van de ambtenaren die belast worden met het beheer van sommige overheidsdiensten, inzonderheid op artikel 4, eerste lid en artikel 7, paragraaf 3;

Overwegende dat ten gevolge van de pensionering van de heer Francis Delvaux, directeur-generaal, op 1 september 2002, de heer Roland Danneels, adjunct-directeur-generaal, werd aangewezen als wnd. directeur-generaal bij ministerieel besluit van 5 september 2002 voor een maximumduur van 6 maanden die ten einde liep op 28 februari 2003;

Overwegende dat er geen tijdig overleg met de gewestregeringen heeft plaatsgehad, zodat het niet mogelijk was een nieuwe, rechtsgeïllustreerde raad van bestuur van het Belgisch interventie- en restitutie bureau in vergadering bijeen te roepen;

Overwegende dat de verplichtingen inzake continuïteit in het financiële beheer, om redenen onafhankelijk van de wil van de Minister, ertoe verplicht hebben, gelet op de termijnen, de procedure voor de definitieve toekenning van de betrekking van directeur-generaal niet aan te vatten;

Overwegende dat de heer Roland Danneels voldoet aan de statutaire vereisten om te worden benoemd als directeur-generaal van het Belgisch interventie- en restitutie bureau;

Overwegende dat betrokkene volledige voldoening heeft geschonken bij de uitoefening van zijn ambt van wnd. directeur-generaal;

Overwegende dat derhalve betrokkene het meest geschikt bevonden wordt om te voorzien in de onmiddellijke noodwendigheden van de dienst waardoor de goede werking ervan het minst wordt verstoord;

Gelet op de hoogdringendheid;

Gelet op het gunstig advies van de Inspecteur van Financiën,

Besluiten :

**Enig artikel.** De aanwijzing van de heer Roland Danneels, adjunct-directeur-generaal, bij het Belgisch interventie- en restitutie bureau, voor het uitoefenen van het hoger ambt van directeur-generaal bij hetzelfde bureau, wordt verlengd vanaf 1 maart 2003, zolang de functie niet ingenomen wordt door een definitieve titularis en uiterlijk tot 31 augustus 2003.

Brussel, 18 maart 2003.

De Minister, toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken,  
en belast met Landbouw,

Mevr. A.-M. NEYTS-UYTTEBROECK

De Minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek,  
belast met het Grootstedenbeleid,

Ch. PICQUE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

[2003/11277]

**Institut professionnel des comptables et fiscalistes agréés  
Démissions. — Nomination**

Par arrêté ministériel du 14 avril 2003, qui produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2003 :

— démission honorable de sa fonction d'assesseur juridique de la Chambre exécutive d'expression française de l'institut professionnel des comptables et fiscalistes agréés est accordée à M. F. Lapotre, avocat au barreau de Bruxelles.

Par le même arrêté :

— démission honorable de sa fonction d'assesseur juridique suppléant auprès de la même Chambre est accordée à M. J.-P. Tasset avocat au barreau de Liège. Il est nommé assesseur juridique à la succession de M. F. Lapotre, dont il achèvera le mandat.

Par le même arrêté :

— M. L. Herve, avocat au barreau de Liège, est nommé assesseur juridique suppléant auprès de la même Chambre, à la succession de M. J.-P. Tasset, dont il achèvera le mandat.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[2003/11277]

**Beroepsinstituut van erkende Boekhouders en Fiscalisten  
Ontslagen. — Benoeming**

Bij ministerieel besluit van 14 april 2003, dat uitwerking heeft met ingang van 1 januari 2003, wordt :

— aan de heer F. Lapotre, advocaat aan de balie van Brussel, eervol ontslag verleend uit zijn functie van rechtskundig assessor bij de Franstalige uitvoerende Kamer van het Beroepsinstituut van erkende Boekhouders en Fiscalisten.

Bij ditzelfde besluit wordt :

— de heer J.-P. Tasset, advocaat aan de balie van Luik, eervol ontslag verleend uit zijn functie van plaatsvervangend rechtskundig assessor bij dezelfde kamer. Hij wordt benoemd tot rechtskundig assessor in opvolging van de heer F. Lapotre, van wie hij het mandaat voleindigt.

Bij ditzelfde besluit wordt :

— de heer L. Herve, advocaat aan de balie van Luik benoemd tot plaatsvervangend rechtskundig assessor bij dezelfde kamer in opvolging van de heer J.-P. Tasset, van wie hij het mandaat voleindigt.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE**

[2003/09431]

**Ordres nationaux**

Par arrêté royal du 3 mai 2003 :

— M. De Laet, J., juge consulaire honoraire au tribunal de commerce d'Anvers, est nommé Officier de l'Ordre de Léopold II;

— M. Vander Stichele, H., juge consulaire honoraire au tribunal de commerce de Bruxelles, est nommé Officier de l'Ordre de Léopold II;

— M. Konings, G., juge consulaire honoraire au tribunal de commerce de Louvain, est nommé Officier de l'Ordre de Léopold II.

Par arrêté royal du 5 mai 2003, Mme Canonne, M.-L., juge honoraire au tribunal du travail de Mons, est nommée Officier de l'Ordre de Léopold II.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE**

[2003/09431]

**Nationale Orden**

Bij koninklijke besluiten van 3 mei 2003 :

— is de heer De Laet, J., ererechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel te Antwerpen, benoemd tot Officier in de Orde van Leopold II;

— is de heer Vander Stichele, H., ererechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel te Brussel, benoemd tot Officier in de Orde van Leopold II;

— is de heer Konings, G., ererechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel te Leuven, benoemd tot Officier in de Orde van Leopold II.

Bij koninklijk besluit van 5 mei 2003, is Mevr. Canonne, M.-L., ere-rechter in de arbeidsrechtbank te Bergen, benoemd tot Officier in de Orde van Leopold II.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE**

[2003/09432]

**Ordre judiciaire**

Par arrêtés royaux du 5 mai 2003 :

— est acceptée la démission de Mme Verfaillie Ch., de ses fonctions de conseiller suppléant à la cour d'appel d'Anvers;

— est acceptée, à sa demande, la démission de M. Doyen, A., de ses fonctions de juge suppléant à la justice de paix du deuxième canton de Liège.

Il est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE**

[2003/09432]

**Rechterlijke Orde**

Bij koninklijke besluiten van 5 mei 2003 :

— is aan Mevr. Verfaillie, Ch., ontslag verleend uit haar ambt van plaatsvervangend raadsheer in het hof van beroep te Antwerpen;

— is aan de heer Doyen, A., op zijn verzoek, ontslag verleend uit zijn ambt van plaatsvervangend rechter in het vredegerecht van het tweede kanton Luik.

Het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE**

[2003/22443]

**Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Conseil général de l'assurance soins de santé. — Nomination du président et de membres**

Par arrêté royal du 8 avril 2003, M. Jadot, M., est nommé Président du Conseil général de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, pour un terme de quatre ans, prenant cours le 30 septembre 2002.

Par le même arrêté, sont nommés pour un terme de quatre ans, prenant cours le 30 septembre 2002, en qualité de membres dudit Conseil :

1° au titre de représentants des organisations représentatives de l'ensemble des employeurs et des travailleurs indépendants :

— Mmes Adnet, B. et Vanderstappen, A. et MM. Heusschen, M. et Timmermans, P., en qualité de membres effectifs, et Mme Huet, B. et MM. Botterman, Ch. et Vandamme, I., en qualité de membres suppléants;

2° au titre de représentants des organisations représentatives de l'ensemble des travailleurs salariés :

— Mme Geerts, M. et MM. Savoye, M. et Van Lancker, H., en qualité de membres effectifs, et Mme Meyns, K. et MM. De Vos, L.; Palsterman, P. et Van Daele, D., en qualité de membres suppléants;

3° au titre de représentants des organismes assureurs :

— MM. De Backer, B.; Descampe, E.; Justaert, M. et Peeters, G., en qualité de membres effectifs et MM. Carsauw, L.; Hermesse, J.; Messiaen, G.; Tonneaux, S. et Van Oyccke, G., en qualité de membres suppléants;

4° au titre de représentants des organisations représentatives des prestataires de soins :

— Mme Boonen, C. et MM. Geys, L.; Smeets, Y. et Van Vlasselaer, M., en qualité de membres effectifs et Mmes Bronée, B.; Trotti, Th. et van den Brempt, I. et M. Van Leer, M., en qualité de membres suppléants.

Par le même arrêté, est nommé en qualité de membre suppléant dudit Conseil, M. Neels, L., au titre de représentant d'une organisation représentative de l'ensemble des employeurs, en remplacement de M. Claessens, P., à partir du 1<sup>er</sup> février 2003, pour un terme expirant le 29 septembre 2006.

Par le même arrêté, sont nommés audit Conseil, au titre de représentants d'une organisation représentative de l'ensemble des employeurs, M. Goyens, F., en qualité de membre effectif, en remplacement de M. Vandeputte, T. et M. Delfosse, J., en qualité de membre suppléant, en remplacement de M. Dhondt, R., à partir du 18 février 2003, pour un terme expirant le 29 septembre 2006.

Par le même arrêté, sont nommés audit Conseil, au titre de représentants d'une organisation représentative de l'ensemble des travailleurs salariés, MM. Maes, J. et Mordant, A., en qualité de membres effectifs, en remplacement respectivement de Mme De Vits, M. et M. Destrée, U. et M. Aerts, T., en qualité de membre suppléant, en remplacement de M. Maes, J., à partir du 18 février 2003, pour un terme expirant le 29 septembre 2006.

Par le même arrêté, est nommé en qualité de membre effectif dudit Conseil, M. Mertens, P., au titre de représentant d'un organisme assureur, en remplacement de M. Ferette, D., à partir du jour de la présente publication, pour un terme expirant le 29 septembre 2006.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID**

[2003/22443]

**Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Algemene Raad van de verzekering voor geneeskundige verzorging. Benoeming van de voorzitter en leden**

Bij koninklijk besluit van 8 april 2003, wordt de heer Jadot, M., benoemd tot Voorzitter van de Algemene Raad van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, voor een termijn van vier jaar, ingaande op 30 september 2002.

Bij hetzelfde besluit, worden benoemd voor een termijn van vier jaar, ingaande op 30 september 2002, als leden van voornoemde Raad :

1° als representatieve vertegenwoordigers van de werkgeversorganisaties en van de representatieve organisaties van de zelfstandigen :

— Mevrn. Adnet, B. en Vanderstappen, A. en de heren Heusschen, M. en Timmermans, P., in de hoedanigheid van werkende leden en Mevr. Huet, B., en de heren Botterman, Ch. en Van Damme, I., in de hoedanigheid van plaatsvervangende leden;

2° als vertegenwoordigers van de representatieve werknemersorganisaties :

— Mevr. Geerts, M. en de heren Savoye, M. en Van Lancker, H., in de hoedanigheid van werkende leden en Mevr. Meyns, K. en de heren De Vos, L.; Palsterman, P. en Van Daele, D., in de hoedanigheid van plaatsvervangende leden;

3° als vertegenwoordigers van de verzekeringsinstellingen :

— de heren De Backer, B.; Descampe, E.; Justaert, M. en Peeters, G., in de hoedanigheid van werkende leden en de heren Carsauw, L.; Hermesse, J.; Messiaen, G.; Tonneaux, S. en Van Oyccke, G., in de hoedanigheid van plaatsvervangende leden;

4° als vertegenwoordigers van de beroepsorganisaties van de zorgverleneren :

— Mevr. Boonen, C. en de heren Geys, L.; Smeets, Y. en Van Vlasselaer, M., in de hoedanigheid van werkende leden en de Mevrn. Bronée, B.; Trotti, Th. en van den Brempt, I. en de heer Van Leer, M., in de hoedanigheid van plaatsvervangende leden.

Bij hetzelfde besluit, wordt benoemd in de hoedanigheid van plaatsvervangend lid van voornoemde Raad, de heer Neels, L., als vertegenwoordiger van een representatieve werkgeversorganisatie, ter vervanging van de heer Claessens, P., vanaf 1 februari 2003, voor een termijn verstrijkend op 29 september 2006.

Bij hetzelfde besluit, worden benoemd bij voornoemde Raad als vertegenwoordigers van een representatieve werkgeversorganisatie, de heer Goyens, F., in de hoedanigheid van werkend lid, ter vervanging van de heer Vandeputte, T. en de heer Delfosse, J., in de hoedanigheid van plaatsvervangend lid, ter vervanging van de heer Dhondt, R., vanaf 18 februari 2003, voor een termijn verstrijkend op 29 september 2006.

Bij hetzelfde besluit, worden benoemd bij voornoemde Raad, als vertegenwoordigers van een representatieve werknemersorganisatie, de heren Maes, J. en Mordant, A., in de hoedanigheid van werkende leden, ter vervanging van respectievelijk Mevr. De Vits, M., en de heer Destrée, U. en de heer Aerts, T., in de hoedanigheid van plaatsvervangend lid, ter vervanging van de heer Maes, J., vanaf 18 februari 2003, voor een termijn verstrijkend op 29 september 2006.

Bij hetzelfde besluit, wordt benoemd in de hoedanigheid van werkend lid van voornoemde raad, de heer Mertens, P., als vertegenwoordiger van een verzekeringstelling, ter vervanging van de heer Ferette, D., vanaf de dag van deze bekendmaking, voor een termijn verstrijkend op 29 september 2006.



**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE**

[2003/22466]

**Caisse des soins de santé de la Société nationale des Chemins de Fer belges. — Comité de gestion. — Nomination du président**

Par arrêté royal du 4 avril 2003, qui produit ses effets le 1<sup>er</sup> avril 2003, M. Delizé, Jean-Marc est nommé président du Comité de gestion de la Caisse des soins de santé de la Société nationale des Chemins de Fer belges.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID**

[2003/22466]

**Kas der geneeskundige verzorging van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen. — Beheerscomité. — Benoeming van de voorzitter**

Bij koninklijk besluit van 4 april 2003, dat uitwerking heeft met ingang van 1 april 2003, wordt de heer Delizé, Jean-Marc benoemd tot voorzitter van het Beheerscomité van de Kas der geneeskundige verzorging van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE**

[2003/22465]

**Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité  
Comité de gestion. — Nomination du président**

Par arrêté royal du 4 avril 2003, qui produit ses effets le 1<sup>er</sup> avril 2003, M. Goutry, Luc est nommé président du Comité de gestion de la Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID**

[2003/22465]

**Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering  
Beheerscomité. — Benoeming van de voorzitter**

Bij koninklijk besluit van 4 april 2003, dat uitwerking heeft met ingang van 1 april 2003, wordt de heer Goutry, Luc benoemd tot voorzitter van het Beheerscomité van de Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE**

[2003/22464]

**Banque-carrefour de la Sécurité sociale  
Comité de gestion. — Nomination du président**

Par arrêté royal du 4 avril 2003, qui produit ses effets le 1<sup>er</sup> avril 2003, Mme D'Hondt, Greta, est nommée présidente du Comité de gestion de la Banque-carrefour de la sécurité sociale.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID**

[2003/22464]

**Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid  
Beheerscomité. — Benoeming van de voorzitter**

Bij koninklijk besluit van 4 april 2003, dat uitwerking heeft met ingang van 1 april 2003, wordt Mevr. D'Hondt, Greta, benoemd tot voorzitter van het Beheerscomité van de Kruispuntbank van de sociale zekerheid.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE**

[2003/22460]

**Comité de gestion de la Sécurité sociale  
Nomination du président**

Par arrêté royal du 4 avril 2003, qui produit ses effets le 1<sup>er</sup> avril 2003, M. Berghman, Jos, est nommé président du Comité de gestion de la Sécurité sociale.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID**

[2003/22460]

**Beheerscomité van de Sociale Zekerheid  
Benoeming van de voorzitter**

Bij koninklijk besluit van 4 april 2003, dat uitwerking heeft met ingang van 1 april 2003, wordt de heer Berghman, Jos, benoemd tot voorzitter van het Beheerscomité van de Sociale Zekerheid.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE**

[2003/22463]

**Office national de Sécurité sociale  
Comité de gestion. — Nomination du président**

Par arrêté royal du 4 avril 2003, qui produit ses effets le 1<sup>er</sup> avril 2003, M. Close, Jean-Marc, est nommé président du Comité de gestion de l'Office national de Sécurité sociale.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID**

[2003/22463]

**Rijksdienst voor Sociale Zekerheid  
Beheerscomité. — Benoeming van de voorzitter**

Bij koninklijk besluit van 4 april 2003, dat uitwerking heeft met ingang van 1 april 2003, wordt de heer Close, Jean-Marc, benoemd tot voorzitter van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE**

[2003/22456]

**Office national de Sécurité sociale des administrations provinciales et locales. — Comité de gestion. — Nomination du président**

Par arrêté royal du 4 avril 2003, qui produit ses effets le 1<sup>er</sup> avril 2003, M. Roger, Yves, est nommé président du Comité de gestion de l'Office national de Sécurité sociale des administrations provinciales et locales.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID**

[2003/22456]

**Rijksdienst voor Sociale Zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten. — Beheerscomité. — Benoeming van de voorzitter**

Bij koninklijk besluit van 4 april 2003, dat uitwerking heeft met ingang van 1 april 2003, wordt de heer Roger, Yves, benoemd tot voorzitter van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE**

[2003/22462]

**Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés  
Comité de gestion. — Nomination du président**

Par arrêté royal du 4 avril 2003, qui produit ses effets le 1<sup>er</sup> avril 2003, Mme Cantillon, Bea est nommée présidente du Comité de gestion de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID**

[2003/22462]

**Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers  
Beheerscomité. — Benoeming van de voorzitter**

Bij koninklijk besluit van 4 april 2003, dat uitwerking heeft met ingang van 1 april 2003, wordt Mevr. Cantillon, Bea, benoemd tot voorzitter van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE**

[2003/22455]

**Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Comité général de gestion. — Démission du président. — Nomination du président**

Par arrêté royal du 4 avril 2003, qui produit ses effets le 1<sup>er</sup> avril 2003 :

— démission honorable de son mandat de président du Comité général de gestion de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité est accordée à M. Gillain, Joseph;

— Mme Avondroodt, Yolande, est nommée président du Comité général de gestion de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID**

[2003/22455]

**Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Algemeen beheerscomité. — Ontslagverlening aan de voorzitter. — Benoeming van de voorzitter**

Bij koninklijk besluit van 4 april 2003, dat uitwerking heeft met ingang van 1 april 2003 :

— wordt eervol ontslag uit zijn mandaat van voorzitter van het Algemeen beheerscomité van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering verleend aan de heer Gillain, Joseph;

— wordt Mevr. Avondroodt, Yolande, benoemd tot voorzitter van het Algemeen beheerscomité van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE**

[2003/22461]

**Office de Sécurité sociale d'outre-mer  
Comité de gestion. — Nomination du président**

Par arrêté royal du 4 avril 2003, qui produit ses effets le 1<sup>er</sup> avril 2003, Mme De Galan, Magda, est nommée président du Comité de gestion de l'Office de Sécurité sociale d'outre-mer.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID**

[2003/22461]

**Dienst voor de overzeese Sociale Zekerheid  
Beheerscomité. — Benoeming van de voorzitter**

Bij koninklijk besluit van 4 april 2003, dat uitwerking heeft met ingang van 1 april 2003, wordt Mevr. De Galan, Magda, benoemd tot voorzitter van het Beheerscomité van de Dienst voor de overzeese Sociale Zekerheid.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE**

[2003/22530]

**Personnel. — Nomination. — Erratum**

Au *Moniteur belge* n° 149 du 25 avril 2003 — Ed. 2, à la page 22542, il y a lieu de remplacer dans le texte francophone de nomination de M. Tom Auwers, à la dernière ligne, les mots « dans le cadre linguistique francophone » par les mots « dans le cadre linguistique néerlandophone ».

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID**

[2003/22530]

**Personeel. — Benoeming. — Erratum**

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 149 van 25 april 2003 — Ed. 2., dienen op pagina 22542, in de Franstalige tekst van de benoeming van de heer Tom Auwers, in de laatste zin, de woorden « dans le cadre linguistique francophone » te worden vervangen door de woorden « dans le cadre linguistique néerlandophone ».

## MINISTERE DE LA DEFENSE

[S - C - 2003/07149]

**Forces armées. — Fonction spéciale. — Désignation**

Par arrêté royal n° 4513 du 8 avril 2003, le général-major d'aviation Segers, P., est maintenu à l'emploi de Commandant militaire du Palais de la Nation au-delà de l'âge de la mise à la retraite afférent au grade dont il est revêtu.

## MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[S - C - 2003/07149]

**Krijgsmacht. — Speciale functie. — Aanwijzing**

Bij koninklijk besluit nr. 4513 van 8 april 2003, wordt generaal-majoor van het vliegwezen Segers, P., in het ambt van Militaire Commandant van het Paleis der Natie gehouden na de leeftijd van oppensioenstelling geldend voor de graad die hij bekleedt.

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
PERSONNEL ET ORGANISATION

[C - 2003/02112]

**Régie des Bâtiments. — Promotions**

Par arrêté ministériel du 2 avril 2003, M. ir. Bayet, Pol, ingénieur-directeur, est promu par avancement barémique dans l'échelle 13E à la division Institutions Internationales, à partir du 1<sup>er</sup> mars 1997.

Par arrêté ministériel du 2 avril 2003, M. ir. Soens, Bertrand, ingénieur-directeur, est promu par avancement barémique dans l'échelle 13E aux Services Extérieurs Flamands 1 - Direction à Bruges de la Régie des Bâtiments, à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2002.

Par arrêté ministériel du 2 avril 2003, M. Balbaert, Erik, conseiller, est promu par avancement barémique dans l'échelle 13B au Service Juridique, à partir du 1<sup>er</sup> mars 2003.

Par arrêté ministériel du 2 avril 2003, Mme Vansteenkiste, Carine, conseiller, est promue par avancement barémique dans l'échelle 13B au Service Financier, à partir du 1<sup>er</sup> mars 2003.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
PERSONEEL EN ORGANISATIE

[C - 2003/02112]

**Regie der Gebouwen. — Bevorderingen**

Bij ministerieel besluit van 2 april 2003, wordt de heer ir. Bayet, Pol, ingenieur-directeur, bevorderd in de weddenschaal 13E bij de afdeling Internationale Instellingen, met ingang van 1 maart 1997.

Bij ministerieel besluit van 2 april 2003, wordt de heer ir. Soens, Bertrand, ingenieur-directeur, bevorderd in de weddenschaal 13E bij de Vlaamse Buitendiensten 1 - Directie te Brugge van de Regie der Gebouwen, met ingang van 1 juli 2002.

Bij ministerieel besluit van 2 april 2003, wordt de heer Balbaert, Erik, adviseur, bevorderd in de weddenschaal 13B bij de Juridische Dienst, met ingang van 1 maart 2003.

Bij ministerieel besluit van 2 april 2003, wordt Mevr. Vansteenkiste, Carine, adviseur, bevorderd in de weddenschaal 13B bij de Financiële Dienst, met ingang van 1 maart 2003.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapstraat 33 te 1040 Brussel te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
PERSONNEL ET ORGANISATION

[C - 2003/02111]

**Régie des Bâtiments. — Promotions**

Par arrêté ministériel du 1<sup>er</sup> avril 2003, M. Van Beveren, Luc, conseiller-adjoint, est promu par avancement barémique dans l'échelle 10C au Service juridique, à partir du 1<sup>er</sup> août 2002.

Par arrêté ministériel du 14 avril 2003, M. Hiltrop, Jan, architecte, est promu par avancement barémique dans l'échelle 10C au Service architecture et ingénierie, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2001.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
PERSONEEL EN ORGANISATIE

[C - 2003/02111]

**Regie der Gebouwen. — Bevorderingen**

Bij ministerieel besluit van 1 april 2003, wordt de heer Van Beveren, Luc, adjunct-adviseur, bevorderd in de weddenschaal 10C bij de Juridische Dienst, met ingang van 1 augustus 2002.

Bij ministerieel besluit van 14 april 2003, wordt de heer Hiltrop, Jan, architect, bevorderd in de weddenschaal 10C bij de Studienst Architectuur en Engineering, met ingang van 1 januari 2001.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapstraat 33, te 1040 Brussel, te worden toegezonden.

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

**Departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw**

[C - 2003/35473]

**Besluiten betreffende de provincies, steden, gemeenten en O.C.M.W.'s**

PROVINCIE ANTWERPEN. — Bij besluit van 17 april 2003 van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken, worden sommige artikelen van de eerste reeks wijzigingen aan de begroting voor het dienstjaar 2003 van de provincie Antwerpen, zoals zij door de provincieraad in zitting van 27 februari 2003 werden vastgesteld, in hun uitvoering geschorst.

DENDERLEEUEW. — Bij besluit van 23 april 2003 van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken wordt aan de gemeente Denderleeuw een aanvullend aandeel uit het Vlaams Gemeentefonds voor 2003 toegekend ten bedrage van 11.526,77 euro.

GENT. — Bij besluit van 23 april 2003 van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken wordt de begroting voor het jaar 2003 van de stad Gent, zoals aangenomen door de gemeenteraad in zitting van 25 februari 2003, goedgekeurd met een algemeen begrotingsresultaat van respectievelijk 239.678 euro in de gewone dienst en 0 euro in de buitengewone dienst.

KOKSIJDE. — Bij besluit van 24 april 2003 van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken wordt de begroting voor het jaar 2003 van de gemeente Koksijde, zoals aangenomen door de gemeenteraad in zitting van 10 maart 2003, definitief vastgesteld met een geraamd algemeen begrotingsresultaat van respectievelijk 8.389,00 euro in de gewone dienst en 1.355,00 euro in de buitengewone dienst.

KONTICH. — Bij besluit van 25 april 2003 van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken, wordt de begroting voor 2003 definitief vastgesteld.

PEPINGEN. — Bij besluit van 25 april 2003 van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken wordt de begroting voor het jaar 2003 van de gemeente Pepingen definitief vastgesteld met een algemeen begrotingsresultaat van 122.995,13 euro in de gewone dienst en 532.876,15 euro in de buitengewone dienst.

**MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

**Departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw**

[C - 2003/35474]

**Private arbeidsbemiddeling**

Het afdelingshoofd van de afdeling Tewerkstelling van de administratie Werkgelegenheid heeft namens de Vlaamse minister van Werkgelegenheid bij besluit van 16 januari 2003 de erkenning van op naam van Baeten Consulting, Jan van Aelbroecklaan 45, te 9050 Gent, om onder het nummer VG.84/B de activiteit als bureau voor private arbeidsbemiddeling in het Vlaamse Gewest uit te oefenen geschrapt. De schrapping gaat in op 17 januari 2003.

Het afdelingshoofd van de afdeling Tewerkstelling van de administratie Werkgelegenheid heeft namens de Vlaamse minister van Werkgelegenheid bij besluit van 16 januari 2003 de erkenning van op naam van de N.V. Vanram Associates Gent, Krijglaan 120, te 9000 Gent, om onder het nummer VG.595/B de activiteit als bureau voor private arbeidsbemiddeling in het Vlaamse Gewest uit te oefenen geschrapt. De schrapping gaat in op 17 januari 2003.

Het afdelingshoofd van de afdeling Tewerkstelling van de administratie Werkgelegenheid heeft namens de Vlaamse minister van Werkgelegenheid bij besluit van 16 januari 2003 de erkenning van op naam van de N.V. Vanram Associates Brussel, Generaal Wahislaan 224, te 1030 Brussel, om onder het nummer VG.594/B de activiteit als bureau voor private arbeidsbemiddeling in het Vlaamse Gewest uit te oefenen geschrapt. De schrapping gaat in op 17 januari 2003.

---

Het afdelingshoofd van de afdeling Tewerkstelling van de administratie Werkgelegenheid heeft namens de Vlaamse minister van Werkgelegenheid bij besluit van 16 januari 2003 de erkenning van op naam van de N.V. Vanram Associates Antwerpen, Koninklijkelaan 35, te 2600 Antwerpen, om onder het nummer VG.593/B de activiteit als bureau voor private arbeidsbemiddeling in het Vlaamse Gewest uit te oefenen geschrapt. De schrapping gaat in op 17 januari 2003.

---

Het afdelingshoofd van de afdeling Tewerkstelling van de administratie Werkgelegenheid heeft namens de Vlaamse minister van Werkgelegenheid bij besluit van 17 januari 2003 de erkenning van op naam van de B.V.B.A. A & E Service, Jan Van Rijswijcklaan 164, te 2020 Antwerpen, om onder het nummer VG.1/A de activiteit als bureau voor arbeidsbemiddeling tegen betaling voor schouwspelartiesten in het Vlaamse Gewest uit te oefenen geschrapt. De schrapping gaat in op 17 januari 2003.

---

Het afdelingshoofd van de afdeling Tewerkstelling van de administratie Werkgelegenheid heeft namens de Vlaamse minister van Werkgelegenheid bij besluit van 17 januari 2003 de erkenning van op naam van de B.V.B.A. Cafe Con Leche, Klinketstraat 17, te 2323 Hoogstraten, om onder het nummer VG.110/A de activiteit als bureau voor arbeidsbemiddeling tegen betaling voor schouwspelartiesten in het Vlaamse Gewest uit te oefenen geschrapt. De schrapping gaat in op 17 januari 2003.

---

Het afdelingshoofd van de afdeling Tewerkstelling van de administratie Werkgelegenheid heeft namens de Vlaamse minister van Werkgelegenheid bij besluit van 17 januari 2003 ingestemd met de overdracht van de erkenning om de activiteit als bureau voor private arbeidsbemiddeling met inbegrip van bemiddeling van schouwspelartiesten uit te oefenen op naam van de heer Steven Spaas, Herseltsesteenweg 96, te 3200 Aarschot, aan de B.V.B.A. Okina Music Group, Aarschotsesteenweg 194a, te Wezemaal. Het erkenningsnummer VG.857/BA blijft hierbij behouden.

---

Het afdelingshoofd van de afdeling Tewerkstelling van de administratie Werkgelegenheid heeft namens de Vlaamse minister van Werkgelegenheid bij besluit van 17 januari 2003 de erkenning van op naam van de v.z.w. European Reggae Foundation, Diesterbaan (NDW), te 2200 Herentals, om onder het nummer VG.688/BA de activiteit als bureau voor private arbeidsbemiddeling met inbegrip van bemiddeling voor schouwspelartiesten in het Vlaamse Gewest uit te oefenen geschrapt. De schrapping gaat in op 17 januari 2003.

---

Het afdelingshoofd van de afdeling Tewerkstelling van de administratie Werkgelegenheid heeft namens de Vlaamse minister van Werkgelegenheid bij besluit van 17 januari 2003 de erkenning van op naam van de B.V.B.A. Archis België, Brusselsestraat 51, te 2018 Antwerpen, om onder het nummer VG.66/B de activiteit als bureau voor private arbeidsbemiddeling in het Vlaamse Gewest uit te oefenen geschrapt. De schrapping gaat in op 17 januari 2003.

---

Het afdelingshoofd van de afdeling Tewerkstelling van de administratie Werkgelegenheid heeft namens de Vlaamse minister van Werkgelegenheid bij besluit van 17 januari 2003 de erkenning van op naam van de N.V. Van Turenhoudt & partners, Louizalaan 479, te 1000 Brussel, om onder het nummer VG.584/B de activiteit als bureau voor private arbeidsbemiddeling in het Vlaamse Gewest uit te oefenen geschrapt. De schrapping gaat in op 17 januari 2003.

---

Het afdelingshoofd van de afdeling Tewerkstelling van de administratie Werkgelegenheid heeft namens de Vlaamse minister van Werkgelegenheid bij besluit van 17 januari 2003 de erkenning van op naam van de heer Henri Thijs, Armand Meessenlaan 3, te 3700 Tongeren, om onder het nummer VG.556/A de activiteit als bureau voor arbeidsbemiddeling tegen betaling voor schouwspelartiesten in het Vlaamse Gewest uit te oefenen geschrapt. De schrapping gaat in op 17 januari 2003.

---

Het afdelingshoofd van de afdeling Tewerkstelling van de administratie Werkgelegenheid heeft namens de Vlaamse minister van Werkgelegenheid bij besluit van 17 januari 2003 de erkenning van op naam van de v.z.w. The Production Room, Prinses Clementinalaan 183, te 9000 Gent, om onder het nummer VG.548/A de activiteit als bureau voor arbeidsbemiddeling tegen betaling voor schouwspelartiesten in het Vlaamse Gewest uit te oefenen geschrapt. De schrapping gaat in op 17 januari 2003.

Het afdelingshoofd van de afdeling Tewerkstelling van de administratie Werkgelegenheid heeft namens de Vlaamse minister van Werkgelegenheid bij besluit van 17 januari 2003 de erkenning van op naam van de N.V. Insurance Human Resources Management Consultancy, Koning Albertlaan 126, te 9000 Gent, om onder het nummer VG.288/B de activiteit als bureau voor private arbeidsbemiddeling in het Vlaamse Gewest uit te oefenen geschrapt. De schrapping gaat in op 17 januari 2003.

Het afdelingshoofd van de afdeling Tewerkstelling van de administratie Werkgelegenheid heeft namens de Vlaamse minister van Werkgelegenheid bij besluit van 17 januari 2003 de erkenning van op naam van Mevr. Hélène Werner, Tervuursesteenweg 151, te 1160 Oudergem, om onder het nummer VG.257/B de activiteit als bureau voor private arbeidsbemiddeling in het Vlaamse Gewest uit te oefenen geschrapt. De schrapping gaat in op 17 januari 2003.

Het afdelingshoofd van de afdeling Tewerkstelling van de administratie Werkgelegenheid heeft namens de Vlaamse minister van Werkgelegenheid bij besluit van 17 januari 2003 de erkenning van op naam van de B.V.B.A. Eerdeken Music Events - E.M. Events, Industrieweg-Noord 1195, te 3660 Opplabbeek, om onder het nummer VG.210/A de activiteit als bureau voor arbeidsbemiddeling tegen betaling voor schouwspelartiesten in het Vlaamse Gewest uit te oefenen geschrapt. De schrapping gaat in op 17 januari 2003.

Het afdelingshoofd van de afdeling Tewerkstelling van de administratie Werkgelegenheid heeft namens de Vlaamse minister van Werkgelegenheid bij besluit van 17 januari 2003 de erkenning van op naam van de N.V. Deloutte & Touche Corporate Services, Berkenlaan 8, te 1831 Mechelen, om onder het nummer VG.179/B de activiteit als bureau voor private arbeidsbemiddeling in het Vlaamse Gewest uit te oefenen geschrapt. De schrapping gaat in op 17 januari 2003.

Het afdelingshoofd van de afdeling Tewerkstelling van de administratie Werkgelegenheid heeft namens de Vlaamse minister van Werkgelegenheid bij besluit van 22 januari 2003 de erkenning van op naam van Mevr. Kathleen Criel, de Merodelei 171, te 2300 Turnhout, om onder het nummer VG.652/B de activiteit als bureau voor private arbeidsbemiddeling in het Vlaamse Gewest uit te oefenen geschrapt. De schrapping gaat in op 22 januari 2003.

Het afdelingshoofd van de afdeling Tewerkstelling van de administratie Werkgelegenheid heeft namens de Vlaamse minister van Werkgelegenheid bij besluit van 22 januari 2003 de erkenning van op naam van de B.V. Selector Europe, Gabriël Metsstraat 9, te Amsterdam (Nederland), om onder het nummer VG.499/B de activiteit als bureau voor private arbeidsbemiddeling in het Vlaamse Gewest uit te oefenen geschrapt. De schrapping gaat in op 22 januari 2003.

Het afdelingshoofd van de afdeling Tewerkstelling van de administratie Werkgelegenheid heeft namens de Vlaamse minister van Werkgelegenheid bij besluit van 22 januari 2003 de erkenning van op naam van de B.V.B.A. Scope, Landschapshof 6, te 3600 Genk, om onder het nummer VG.489/B de activiteit als bureau voor private arbeidsbemiddeling in het Vlaamse Gewest uit te oefenen geschrapt. De schrapping gaat in op 22 januari 2003.

Het afdelingshoofd van de afdeling Tewerkstelling van de administratie Werkgelegenheid heeft namens de Vlaamse minister van Werkgelegenheid bij besluit van 22 januari 2003 de erkenning van op naam van de B.V.B.A. Centrum voor Productiviteitszorg, Oude Heerweg 118, te 8540 Deerlijk, om onder het nummer VG.123/B de activiteit als bureau voor private arbeidsbemiddeling in het Vlaamse Gewest uit te oefenen geschrapt. De schrapping gaat in op 22 januari 2003.

Het afdelingshoofd van de afdeling Tewerkstelling van de administratie Werkgelegenheid heeft namens de Vlaamse minister van Werkgelegenheid bij besluit van 29 januari 2003 de erkenning van op naam van de B.V.B.A. RVH Consultants, avenue General De Gaulle 92, te 7000 Mons, om onder het nummer VG.480/B de activiteit als bureau voor private arbeidsbemiddeling in het Vlaamse Gewest uit te oefenen geschrapt. De schrapping gaat in op 29 januari 2003.

Het afdelingshoofd van de afdeling Tewerkstelling van de administratie Werkgelegenheid heeft namens de Vlaamse minister van Werkgelegenheid bij besluit van 29 januari 2003 de erkenning van op naam van de N.V. KI Partners, Braemstraat 64, te Sint-Joost-ten-Node, om onder het nummer VG.325/B de activiteit als bureau voor private arbeidsbemiddeling in het Vlaamse Gewest uit te oefenen geschrapt. De schrapping gaat in op 29 januari 2003.

Het afdelingshoofd van de afdeling Tewerkstelling van de administratie Werkgelegenheid heeft namens de Vlaamse minister van Werkgelegenheid bij besluit van 3 februari 2003 de erkenning van op naam van de B.V.B.A. Artiestenbureau Dorien Hoes, Diestersteenweg 65, te 3680 Maaseik, om onder het nummer VG.70/A de activiteit als bureau voor arbeidsbemiddeling tegen betaling voor schouwspelartiesten in het Vlaamse Gewest uit te oefenen geschrapt. De schrapping gaat in op 3 februari 2003.

Het afdelingshoofd van de afdeling Tewerkstelling van de administratie Werkgelegenheid heeft namens de Vlaamse minister van Werkgelegenheid bij besluit van 3 februari 2003 de erkenning van op naam van de B.V.B.A. Radixww.com, Linnenveld 13, te 3020 Herent, om onder het nummer VG.674/B de activiteit als bureau voor private arbeidsbemiddeling in het Vlaamse Gewest uit te oefenen geschrapt. De schrapping gaat in op 3 februari 2003.

---

Het afdelingshoofd van de afdeling Tewerkstelling van de administratie Werkgelegenheid heeft namens de Vlaamse minister van Werkgelegenheid bij besluit van 3 februari 2003 de erkenning van op naam van de N.V. Vitae Belgium, Gallierslaan 7, te 1040 Brussel, om onder het nummer VG.643/B de activiteit als bureau voor private arbeidsbemiddeling in het Vlaamse Gewest uit te oefenen geschrapt. De schrapping gaat in op 3 februari 2003.

---

Het afdelingshoofd van de afdeling Tewerkstelling van de administratie Werkgelegenheid heeft namens de Vlaamse minister van Werkgelegenheid bij besluit van 3 februari 2003 de erkenning van op naam van de C.V.B.V. X Plus Human Recource, Verzusteringslaan 40, te 9100 Sint-Niklaas, om onder het nummer VG.618/B de activiteit als bureau voor private arbeidsbemiddeling in het Vlaamse Gewest uit te oefenen geschrapt. De schrapping gaat in op 3 februari 2003.

---

Het afdelingshoofd van de afdeling Tewerkstelling van de administratie Werkgelegenheid heeft namens de Vlaamse minister van Werkgelegenheid bij besluit van 3 februari 2003 de erkenning van op naam van de G.C.V. Tom Van Heuverswyn, della Failliedreef 32, te 9800 Denize, om onder het nummer VG.558/B de activiteit als bureau voor private arbeidsbemiddeling in het Vlaamse Gewest uit te oefenen geschrapt. De schrapping gaat in op 3 februari 2003.

---

Het afdelingshoofd van de afdeling Tewerkstelling van de administratie Werkgelegenheid heeft namens de Vlaamse minister van Werkgelegenheid bij besluit van 3 februari 2003 de erkenning van op naam van de B.V. Tempo-Team Recruitment, Diemermere 15, te Diemen, om onder het nummer VG.545/B de activiteit als bureau voor private arbeidsbemiddeling in het Vlaamse Gewest uit te oefenen geschrapt. De schrapping gaat in op 3 februari 2003.

---

Het afdelingshoofd van de afdeling Tewerkstelling van de administratie Werkgelegenheid heeft namens de Vlaamse minister van Werkgelegenheid bij besluit van 3 februari 2003 de erkenning van op naam van Mevr. Tisseyre, Marie-Antoinette, chaussée de Hosdent 6, te 4261 Braives-Latinne, om onder het nummer VG.364/B de activiteit als bureau voor private arbeidsbemiddeling in het Vlaamse Gewest uit te oefenen geschrapt. De schrapping gaat in op 3 februari 2003.

---

Het afdelingshoofd van de afdeling Tewerkstelling van de administratie Werkgelegenheid heeft namens de Vlaamse minister van Werkgelegenheid bij besluit van 3 februari 2003 de erkenning van op naam van de v.z.w. Kaleidoscoop, Berggatstraat 2, te 1800 Vilvoorde, om onder het nummer VG. 319/A de activiteit als bureau voor arbeidsbemiddeling tegen betaling voor schouwspelartiesten in het Vlaamse Gewest uit te oefenen geschrapt. De schrapping gaat in op 3 februari 2003.

---

Het afdelingshoofd van de afdeling Tewerkstelling van de administratie Werkgelegenheid heeft namens de Vlaamse minister van Werkgelegenheid bij besluit van 3 februari 2003 de erkenning van op naam van Mevr. Hol, Neeltje, Heidestraat 50, te 2350 Vosselaar, om onder het nummer VG.263/A de activiteit als bureau voor arbeidsbemiddeling tegen betaling voor schouwspelartiesten in het Vlaamse Gewest uit te oefenen geschrapt. De schrapping gaat in op 3 februari 2003.

---

Het afdelingshoofd van de afdeling Tewerkstelling van de administratie Werkgelegenheid heeft namens de Vlaamse minister van Werkgelegenheid bij besluit van 5 februari 2003 ingestemd met de overdracht van de erkenning om de activiteit als bureau voor private arbeidsbemiddeling uit te oefenen op naam van de B.V.B.A. ICA België, Kipdorp 45-47, te 2000 Antwerpen, aan de N.V. Port Support Belgium, Kipdorp 45-47, te 2000 Antwerpen. Het erkenningsnummer VG.816/B blijft hierbij behouden.

---

Het afdelingshoofd van de afdeling Tewerkstelling van de administratie Werkgelegenheid heeft namens de Vlaamse minister van Werkgelegenheid bij besluit van 7 februari 2003 beslist om de toelating verleend aan de N.V. Job Support Interim, Vredestraat 9, te 2950 Kapellen, om onder het nummer VG.632/U de activiteit als uitzendbureau voor onbepaalde tijd uit te oefenen in het Vlaamse Gewest met ingang van 15 februari 2003 te vervangen door een erkenning voor een periode van zes maanden, tijdens welke het bureau het bewijs moet leveren dat. Opnieuw voldaan wordt aan de erkenningsvoorwaarden.

Het afdelingshoofd van de afdeling Tewerkstelling van de administratie Werkgelegenheid heeft namens de Vlaamse minister van Werkgelegenheid bij besluit van 19 februari 2003 de erkenning van op naam van de N.V. Papa Chico Team, Bosstraat 97, te 9240 Zele, om onder het nummer VG.412/A de activiteit als bureau voor arbeidsbemiddeling tegen betaling voor schouwspelartiesten in het Vlaamse Gewest uit te oefenen geschrapt. De schrapping gaat in op 19 februari 2003.

Het afdelingshoofd van de afdeling Tewerkstelling van de administratie Werkgelegenheid heeft namens de Vlaamse minister van Werkgelegenheid bij besluit van 19 februari 2003 de erkenning van op naam van de heer Luc Nuytten, Pyckestraat 65, te 2018 Antwerpen, om onder het nummer VG.394/A de activiteit als bureau voor arbeidsbemiddeling tegen betaling voor schouwspelartiesten in het Vlaamse Gewest uit te oefenen geschrapt. De schrapping gaat in op 19 februari 2003.

Het afdelingshoofd van de afdeling Tewerkstelling van de administratie Werkgelegenheid heeft namens de Vlaamse minister van Werkgelegenheid bij besluit van 19 februari 2003 de erkenning van op naam van de heer Karel Van Broeckhoven, Gounodstraat 19, te 2018 Antwerpen, om onder het nummer VG. 322/B de activiteit als bureau voor private arbeidsbemiddeling in het Vlaamse Gewest uit te oefenen geschrapt. De schrapping gaat in op 19 februari 2003.

Het afdelingshoofd van de afdeling Tewerkstelling van de administratie Werkgelegenheid heeft namens de Vlaamse minister van Werkgelegenheid bij besluit van 19 februari 2003 de erkenning van op naam van de N.V. Access Interim, Kipdorpbrug 1A, 2000 Antwerpen, om onder het nummer VG.14/U de activiteit als uitzendbureau in het Vlaamse Gewest uit te oefenen geschrapt. De schrapping gaat in op 19 februari 2003.

Het afdelingshoofd van de afdeling Tewerkstelling van de administratie Werkgelegenheid heeft namens de Vlaamse minister van Werkgelegenheid bij besluit van 26 februari 2003 de erkenning van op naam van de B.V.B.A. Centrale Intérimaire, Louizapoortgalerij 203, te 1050 Brussel, om onder het nummer VG.119/U de activiteit als uitzendbureau in het Vlaamse Gewest uit te oefenen geschrapt. De schrapping gaat in op 26 februari 2003.

Het afdelingshoofd van de afdeling Tewerkstelling van de administratie Werkgelegenheid heeft namens de Vlaamse minister van Werkgelegenheid bij besluit van 2 april 2003 ingestemd met de overdracht van de erkenning om de activiteit als bureau voor private arbeidsbemiddeling met inbegrip van bemiddeling van schouwspelartiesten uit te oefenen op naam van de B.V.B.A. Music Team, Beekstraat 1, te 9240 Zele, aan de heer Ludwig De Dauw, Hoogstraat 207, te 9250 Waasmunster. Het erkenningsnummer VG.839/BA blijft hierbij behouden.

## MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

### Departement Leefmilieu en Infrastructuur

[2003/35464]

#### Afdeling Natuur. — Onteigening « Zuidelijk Eiland » te Bornem en Puurs

BORNEM en PUURS. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Landbouw, van 14 april 2003, werd de onteigening ten algemenen nutte bevolen van een gebied van 18 ha 24 a 10 ca met het oog op de oprichting van een Vlaams natuurreservaat.

Dit besluit kan worden aangevochten voor de Raad van State binnen een termijn van zestig dagen vanaf de kennisneming van de onteigening alsook voor de vrederechter op het ogenblik dat de gerechtelijke fase wordt ingezet.

Het verzoekschrift dient aangetekend te worden neergelegd bij de Raad van State samen met drie gewaarmerkte afschriften en bovendien zoveel afschriften als ter tegenpartijen zijn (artikel 85 van het procedurereglement van de Raad van State).

Het onteigeningsbesluit en de plannen liggen ter inzage bij de afdeling Natuur, Graaf de Ferrarisgebouw, Koning Albert II-laan, 1000 Brussel



## AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

## COMMISSION BANCAIRE ET FINANCIERE

[C – 2003/03200]

17 MARS 2003. — Arrêté de la Commission bancaire et financière modifiant la liste des sociétés anonymes et des sociétés en commandite par actions faisant ou ayant fait publiquement appel à l'épargne

La Commission bancaire et financière,

Vu le Code des sociétés, notamment l'article 438, alinéas 3 et 4;

Vu l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés, notamment les articles 194 à 201;

Vu la liste des sociétés faisant ou ayant fait publiquement appel à l'épargne arrêtée au 10 mars 2003, publiée au *Moniteur belge* le 1<sup>er</sup> avril 2003, et les modifications intervenues depuis cette date,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les modifications suivantes sont apportées à la liste au 10 mars 2003 des sociétés anonymes et des sociétés en commandite par actions faisant ou ayant fait publiquement appel à l'épargne :

A la rubrique « Sociétés dont les titres sont inscrits à la cote d'une bourse de valeurs mobilières »

par la radiation de :

Electrorail, N.V., Leuvensesteenweg 540, 1930 Zaventem.

Bruxelles, le 24 mars 2003.

Le Président,  
E. WYMEERSCH

## COMMISSIE VOOR HET BANK- EN FINANCIeweZEN

[C – 2003/03200]

17 MAART 2003. — Besluit van de Commissie voor het Bank- en Financiewezen tot wijziging van de lijst van de naamloze vennootschappen en de commanditaire vennootschappen op aandelen die een openbaar beroep op het spaarwezen doen of gedaan hebben

De Commissie voor het Bank- en Financiewezen,

Gelet op het Wetboek van vennootschappen, inzonderheid op artikel 438, derde en vierde lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen, inzonderheid op de artikelen 194 tot 201;

Gelet op de lijst van de vennootschappen die een openbaar beroep op het spaarwezen doen of gedaan hebben, opgemaakt op 10 maart 2003 en later bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 1 april 2003, evenals de sedertdien ingetreden wijzigingen,

Besluit :

**Artikel 1.** De op 10 maart 2003 opgemaakte lijst van de naamloze vennootschappen en de commanditaire vennootschappen op aandelen die een openbaar beroep op het spaarwezen doen of gedaan hebben, wordt als volgt gewijzigd :

In de rubriek « Vennootschappen waarvan de effecten zijn opgenomen in de notering van een effectenbeurs »

door de schrapping van :

Electrorail, N.V., Leuvensesteenweg 540, 1930 Zaventem.

Brussel, 24 maart 2003.

De Voorzitter,  
E. WYMEERSCH

## COMMISSION BANCAIRE ET FINANCIERE

[C – 2003/03219]

2 AVRIL 2003. — Arrêté de la Commission bancaire et financière modifiant la liste des sociétés anonymes et des sociétés en commandite par actions faisant ou ayant fait publiquement appel à l'épargne

La Commission bancaire et financière,

Vu le Code des sociétés, notamment l'article 438, alinéas 3 et 4;

Vu l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés, notamment les articles 194 à 201;

## COMMISSIE VOOR HET BANK- EN FINANCIeweZEN

[C – 2003/03219]

2 APRIL 2003. — Besluit van de Commissie voor het Bank- en Financiewezen tot wijziging van de lijst van de naamloze vennootschappen en de commanditaire vennootschappen op aandelen die een openbaar beroep op het spaarwezen doen of gedaan hebben

De Commissie voor het Bank- en Financiewezen,

Gelet op het Wetboek van vennootschappen, inzonderheid op artikel 438, derde en vierde lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen, inzonderheid op de artikelen 194 tot 201;

Vu la liste des sociétés faisant ou ayant fait publiquement appel à l'épargne arrêtée au 17 mars 2003, qui sera publiée prochainement au *Moniteur belge*, et les modifications intervenues depuis cette date,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les modifications suivantes sont apportées à la liste au 17 mars 2003 des sociétés anonymes et des sociétés en commandite par actions faisant ou ayant fait publiquement appel à l'épargne :

A la rubrique « Sociétés dont les titres sont inscrits à la cote d'une bourse de valeurs mobilières »

par l'inscription de :

Barry Callebaut Services N.V., Aalstersestraat 122, 9280 Lebbeke (Wieze).

Bruxelles, le 2 avril 2003.

Le Président,  
E. WYMEERSCH

Gelet op de lijst van de vennootschappen die een openbaar beroep op het spaarwezen doen of gedaan hebben, opgemaakt op 17 maart 2003 en later bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*, evenals de sedertdien ingetreden wijzigingen,

Besluit :

**Artikel 1.** De op 17 maart 2003 opgemaakte lijst van de naamloze vennootschappen en de commanditaire vennootschappen op aandelen die een openbaar beroep op het spaarwezen doen of gedaan hebben, wordt als volgt gewijzigd :

In de rubriek « Vennootschappen waarvan de effecten zijn opgenomen in de notering van een effectenbeurs »

door de inschrijving van :

Barry Callebaut Services N.V., Aalstersestraat 122, 9280 Lebbeke (Wieze).

Brussel, 2 april 2003.

De Voorzitter,  
E. WYMEERSCH

## POUVOIR JUDICIAIRE

[2003/09433]

### Tribunal de commerce d'Hasselt

Par ordonnance du 9 janvier 2003, M. Vandekerckhove, J., juge consulaire au tribunal de commerce d'Hasselt, a été désigné par le président de ce tribunal pour exercer, à partir du 29 mai 2003, les fonctions de magistrat suppléant jusqu'à ce qu'il ait atteint l'âge de septante ans.

## RECHTERLIJKE MACHT

[2003/09433]

### Rechtbank van koophandel te Hasselt

Bij beschikking van 9 januari 2003 werd de heer Vandekerckhove, J., rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel te Hasselt, door de voorzitter van deze rechtbank, aangewezen, vanaf 29 mei 2003, om het ambt van plaatsvervangend magistraat uit te oefenen tot hij de leeftijd van zeventig jaar heeft bereikt.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2003/09434]

### Huissiers de justice. — Place vacante

— huissier de justice dans l'arrondissement judiciaire d'Arlon : 1.

Le candidat à une place de huissier de justice adresse sa requête par une double lettre recommandée à la poste à M. le Ministre de la Justice, Direction générale de l'Organisation judiciaire, Service du Personnel 3/P/O.J.I., boulevard de Waterloo 115, 1000 Bruxelles et au Président de la Chambre nationale des Huissiers de Justice.

Il adresse, également par recommandé, une copie de sa requête, accompagnée de son dossier, comprenant des documents prouvant qu'il remplit les conditions prévues à l'article 510 du Code judiciaire, au syndic-président du conseil de la chambre d'arrondissement dans lequel il demande sa nomination. Les requêtes doivent être envoyées dans un délai d'un mois à dater de la publication de la vacance au *Moniteur belge* (article 512 du Code judiciaire).

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2003/09434]

### Gerechtsdeurwaarders. — Vacante betrekking

— gerechtsdeurwaarder in het gerechtelijk arrondissement Aarlen : 1

De kandidaat voor een ambt van gerechtsdeurwaarder richt zijn aanvraag bij een ter post aangetekende brief tot de heer Minister van Justitie, Directoraat-generaal Rechterlijke Organisatie, Dienst Personeelszaken 3/P/R.O. I., Waterloolaan 115, 1000 Bruxelles en tot de voorzitter van de Nationale kamer van de gerechtsdeurwaarders.

Hij zendt eveneens aangetekend, een afschrift van zijn verzoekschrift samen met zijn dossier, bevattende de documenten die staven dat hij voldoet aan de voorwaarden gesteld in artikel 510 van het Gerechtelijk Wetboek, aan de syndicus-voorzitter van de raad van de arrondissementskamer waar hij solliciteert. De verzoekschriften moeten binnen een termijn van één maand na de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad* worden toegestuurd (artikel 512 van het Gerechtelijk Wetboek).

## SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[S - C - 2003/03279]

### Administration de la T.V.A., de l'Enregistrement et des Domaines Aliénation d'immeubles domaniaux

*Publication faite en exécution de la loi du 31 mai 1923*

La Région wallonne se propose de vendre de gré à gré :

Commune d'Aiseau-Presles (ex-Presles)

A l'angle de la rue Al Croix et de la rue de Fosses, trois parcelles de terre d'une contenance totale suivant mesurage de 24 a 12 ca, cadastrées ou l'ayant été section B, numéro 36 T5, pour une contenance de 07 a 64 ca et surplus sans numéro, tenant ou ayant tenu à la rue Al Croix, à la rue de Fosses, à la société "IMMO DESCHEEMAECCKER" et à la société "S.I.M.F.I." ou représentants.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[S - C - 2003/03279]

### Administratie van de BTW, Registratie en Domeinen Vervreemding van onroerende domeingoederen

*Bekendmaking gedaan ter uitvoering van de wet van 31 mei 1923*

Het Waalse Gewest is voornemens uit de hand te verkopen :

Gemeente Aiseau-Presles (vroeger Presles)

Op de hoek van de straat "Al Croix" en de straat "de Fosses", drie percelen voor een oppervlakte volgens het meten van 24 a 12 ca, gekadastraerd of het geweest zijnde wijk B, nummer 36 T5, voor een oppervlakte van 7 a 64 ca en deel zonder nummer, palende of gepaald hebbende aan de straat "Al Croix", aan de straat "de Fosses", aan de vennootschap "IMMO DESCHEEMAECCKER" en aan de vennootschap "S.I.M.F.I." of vertegenwoordigers.

Plan de secteur de Charleroi : zone d'habitat.

Prix : 35.000 euros outre les frais.

Les réclamations ou les offres supérieures éventuelles doivent être adressées dans le mois du présent avis au Comité d'acquisition d'immeubles à Charleroi, place Albert I<sup>er</sup> 4, bte 12, 19<sup>e</sup> étage, à 6000 Charleroi.

Tél : 071-27 22 40 ou 071-27.22 .33.

Réf : 52074/116/GL.

Gewestplan van Charleroi : woongebied.

Prijs : 35.000 euro buiten de kosten.

De eventuele bezwaren of hogere aanbiedingen dienen binnen de maand van dit bericht overgemaakt aan het Aankoopcomité te 6000 Charleroi, place Albert I<sup>er</sup> 4, bte 12, 19<sup>e</sup> étage.

Tel : 071-27 22 40 of 071-27 22 33.

Verwijzing : 52074/116/GL.

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines

Publication prescrite par l'article 770  
du Code civil

[2002/54061]

#### Succession en déshérence de Reynders, Josephina Emilia

Josephina Emilia Reynders, célibataire, née à Vorst le 14 juin 1930, domiciliée à Anvers, district Anvers, Arsenalstraat 12, bus 11, est décédée à Anvers, district Anvers, le 24 octobre 1997, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance à Anvers a, par jugement du 9 septembre 2002, ordonné les publications et affiches prescrites par l'article 770 du Code civil.

Anvers, le 4 novembre 2002.

Pour le directeur régional de l'enregistrement, le directeur,  
E. Woussen.

(54061)

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

Administratie van het kadaster, registratie en domeinen

Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 770  
van het Burgerlijk Wetboek

[2002/54061]

#### Erfloze nalatenschap van Reynders, Josephina Emilia

Josephina Emilia Reynders, ongehuwd, geboren te Vorst op 14 juni 1930, wonende te Antwerpen, Arsenalstraat 12, bus 11, is overleden te Antwerpen, district Antwerpen, op 24 oktober 1997, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Antwerpen, bij vonnis van 9 september 2002, de bekendmakingen en aanplakkingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Antwerpen, 4 november 2002.

Voor de gewestelijke directeur, de directeur,  
E. Woussen.

(54061)

#### AGENCE FEDERALE DE CONTROLE NUCLEAIRE

[C - 2003/09364]

#### Prescriptions pour le démontage et l'évacuation de paratonnerres contenant des substances radioactives

L'arrêté royal du 20 juillet 2001 portant règlement général de la protection de la population, des travailleurs et de l'environnement contre le danger des rayonnements ionisants a été publié au *Moniteur belge* du 30 août 2001. L'article 64.1.d) de ce règlement général (RGPRI) stipule que l'utilisation de paratonnerres contenant des substances radioactives n'est pas autorisée. Une exception est faite pour ceux qui ont été autorisés avant le 27 octobre 1985 et sont contrôlés périodiquement par un organisme agréé et trouvés en bon état.

Il est apparu qu'un grand nombre de paratonnerres a été installé injustement dans le passé et ne sont pas contrôlés. L'Agence fédérale de contrôle nucléaire (AFCN) est d'avis qu'il est donc indiqué d'organiser, en application de l'article 72bis du RGPRI, une campagne visant l'évacuation des paratonnerres non autorisés ainsi que des paratonnerres autorisés qui ne font plus l'objet d'un rapport favorable d'un organisme agréé.

Le démontage et l'évacuation de ces paratonnerres doivent toutefois être effectués avec la prudence nécessaire du point de vue de la protection radiologique et les paratonnerres démontés doivent être traités comme des déchets radioactifs conformément aux dispositions du RGPRI.

#### FEDERAAL AGENTSCHAP VOOR NUCLEAIRE CONTROLE

[C - 2003/09364]

#### Voorschriften voor het afbreken en verwijderen van bliksemafleiders die radioactieve stoffen bevatten

In het *Belgisch Staatsblad* van 30 augustus 2001 werd het koninklijk besluit van 20 juli 2001 bekendgemaakt, houdende algemeen reglement op de bescherming van de bevolking, van de werknemers en het leefmilieu tegen het gevaar van de ioniserende stralingen. In artikel 64.1.d) van dit algemeen reglement (ARBIS) wordt gesteld dat het gebruik van bliksemafleiders die radioactieve stoffen bevatten niet toegelaten is. Een uitzondering geldt voor deze die vóór 27 oktober 1985 vergund waren en periodiek door een erkende instelling gecontroleerd en in goede staat bevonden worden.

Het blijkt dat in het verleden een groot aantal bliksemafleiders onrechtmatig werden geïnstalleerd en niet gecontroleerd worden. Het Federaal Agentschap voor nucleaire controle (FANC) vindt het dan ook aangewezen om, met toepassing van artikel 72bis van het ARBIS, een campagne te organiseren voor de verwijdering van de niet vergunde bliksemafleiders alsook van de vergunde bliksemafleiders die niet meer het voorwerp uitmaken van een gunstig verslag van een erkende instelling.

Het afbreken en het verwijderen van deze bliksemafleiders moet evenwel met de nodige omzichtigheid gebeuren vanuit het oogpunt stralingsbescherming en de afgebroken bliksemafleiders moeten als radioactieve afvalstoffen behandeld worden volgens de bepalingen van het ARBIS.

Pour que cette campagne se déroule de façon ordonnée, il est indiqué aussi que le nombre d'entreprises qui démontent et évacuent ces paratonnerres radioactifs soit limité et que ces entreprises soient connues et reconnues et contrôlées par l'AFCN.

Le démontage et l'évacuation de paratonnerres contenant des substances radioactives ne peuvent être effectués que par des personnes ou entreprises qui satisfont aux prescriptions suivantes :

1° les personnes impliquées dans le démontage et l'évacuation doivent porter un dosimètre approprié; les données dosimétriques sont transmises, avant le 1<sup>er</sup> mars de chaque année, à l'AFCN, après validation de l'organisme agréé dont question au point 2° ci-après; à cet effet le document visé à l'article 24 du RGPRI est utilisé;

2° les personnes impliquées dans le démontage et l'évacuation des paratonnerres doivent avoir reçu une formation appropriée; cette formation est fournie par l'AFCN ou un organisme qu'elle désigne;

3° une police d'assurance doit être souscrite qui couvre les responsabilités civiles résultant des travaux effectués.

Les personnes ou entreprises désireuses de démonter et d'évacuer des paratonnerres contenant des substances radioactives, se font inscrire auprès de l'AFCN, par lettre recommandée à la poste. Cette demande d'inscription comporte les renseignements suivants :

1° les nom, prénom, qualité et domicile du demandeur et, éventuellement, la dénomination sociale de l'entreprise, ses sièges social, administratif et d'exploitation, les nom et prénoms des administrateurs ou gérants;

2° les mesures de protection et de sécurité, notamment celles qui doivent garantir le respect des normes de base en matière de protection radiologique, telles que définies au chapitre III du RGPRI;

3° la qualification et la compétence du personnel chargé de l'exécution de travaux envisagés;

4° l'engagement de souscrire une police d'assurance couvrant les responsabilités civiles résultant des travaux;

5° l'identité du transporteur des paratonnerres démontés;

6° l'endroit ou les endroits où les paratonnerres démontés seront entreposés;

7° l'engagement de s'inscrire auprès de l'ONDRAF et de conclure avec cet organisme une convention relative à la gestion des déchets radioactifs.

Les travaux sont surveillés par l'AFCN, qui peut déléguer totalement ou partiellement cette mission à un organisme agréé, tel que défini dans le RGPRI.

Après le démontage, un contrôle de la contamination radioactive des environs immédiats de l'endroit où se trouvait le paratonnerre est effectué. Au cas où une contamination radioactive est détectée, la firme de démontage est tenu d'en informer sans délai l'AFCN ou l'organisme agréé visé à l'alinéa précédent.

Om deze campagne op een geordende manier te laten verlopen is het ook aangewezen om het aantal bedrijven dat die radioactieve bliksem-afleiders afbreekt en verwijderd te beperken, en dat die bedrijven door het FANC gekend zijn en ook gecontroleerd worden.

Het afbreken en het verwijderen van bliksem-afleiders die radioactieve stoffen bevatten mag alleen gebeuren door personen of bedrijven die aan de volgende voorschriften voldoen :

1° de personen die betrokken zijn bij de afbraak en de verwijdering dienen een aangepaste dosimeter te dragen; de dosisgegevens worden voor 1 maart van elk jaar, na validatie door de erkende instelling waarvan sprake in punt 2° hieronder, aan het FANC toegestuurd; hiervoor wordt gebruik gemaakt van het document waarvan sprake in artikel 24 van het ARBIS;

2° de personen die betrokken zijn bij de afbraak en de verwijdering van de bliksem-afleiders, dienen een aangepaste vorming gekregen te hebben; deze vorming wordt verstrekt door het FANC of door een instelling die het aanwijst;

3° er dient een verzekeringspolis afgesloten te worden die de burgerlijke aansprakelijkheid dekt van de uitgevoerde werkzaamheden.

De personen of bedrijven die wensen over te gaan tot het afbreken en verwijderen van bliksem-afleiders die radioactieve stoffen bevatten dienen zich, per aangetekend schrijven, aan te melden bij het FANC. Deze aanmelding omvat de volgende gegevens :

1° de naam, voornaam, hoedanigheid en woonplaats van de aanvrager en, eventueel, de maatschappelijke benaming van de onderneming, haar maatschappelijke, administratieve en exploitatiezetels, de namen en voornamen van de bestuurders of zaakvoerders;

2° de beschermings- en veiligheidsmaatregelen, inzonderheid deze om de naleving van de basisnormen inzake stralingsbescherming, zoals vastgesteld in hoofdstuk III van het ARBIS, te waarborgen;

3° de kwalificatie en de bevoegdheid van het personeel dat belast is met de uitvoering van de geplande werkzaamheden;

4° de verbintenis een verzekeringspolis te zullen afsluiten om de burgerlijke aansprakelijkheid te dekken die uit de werkzaamheden voortspuit;

5° de identiteit van de vervoerder van de afgebroken bliksem-afleiders;

6° de plaats of plaatsen waar de afgebroken bliksem-afleiders zullen opgeslagen worden;

7° de verbintenis zich in te schrijven bij NIRAS en met deze instelling een overeenkomst af te sluiten betreffende het beheer van de radioactieve afvalstoffen.

De werkzaamheden staan onder het toezicht van het FANC, dat deze opdracht geheel of gedeeltelijk kan toevertrouwen aan een erkende instelling, zoals bepaald in het ARBIS.

Na afbraak wordt een controle uitgevoerd op radioactieve besmetting van de directe omgeving van de plaats waar de bliksem-afleider zich bevond. Indien radioactieve besmetting wordt vastgesteld dient de afbraakonderneming zonder verwijl het FANC, of de erkende instelling waarvan sprake in de vorige alinea, te verwittigen.

Les paratonnerres démontés sont évacués sans délai vers un établissement autorisé à cet effet en vertu des dispositions du chapitre II du règlement général précité, soit vers un endroit d'entreposage adéquat et agréé à cet effet par l'AFCN dans le cadre de la présente campagne.

Les paratonnerres démontés restent sous la surveillance de l'entreprise qui les a démontés, jusqu'au moment de leur évacuation.

Le transport des paratonnerres démontés ne peut être effectué qu'en conformité avec les conventions et règlements internationaux relatifs au transport de matières dangereuses en vigueur et par des personnes autorisées à cet effet par l'AFCN en vertu des dispositions du chapitre VII du RGPRI.

Les entreprises de démontage doivent tenir à jour un inventaire des installations démontées et transmettre au début de chaque mois un relevé des installations démontées à l'AFCN, qui en transmet copie à l'ONDRAF sans délai.

Cet inventaire comprend les informations suivantes :

- le type de paratonnerre démonté;
- les radionucléides et leur activité;
- l'endroit où le paratonnerre a été démonté;
- le propriétaire du paratonnerre;
- la date du démontage;
- l'identification de l'entreposage temporaire;
- la date du transfert vers l'ONDRAF.

Bruxelles, le 2 avril 2003.

Le Directeur général  
J.-P. SAMAIN

De afgebroken bliksemafleiders dienen zonder verwijl afgevoerd te worden naar hetzij een inrichting die daartoe vergund is overeenkomstig de bepalingen van hoofdstuk II van voornoemd algemeen reglement, hetzij naar een geschikte tijdelijke opslagplaats die daarvoor door het FANC werd erkend in het kader van deze campagne.

De afgebroken bliksemafleiders blijven onder het toezicht van de onderneming die ze afgebroken heeft, tot op het ogenblik van hun afvoer.

Het vervoer van de afgebroken bliksemafleiders mag enkel gebeuren overeenkomstig de bepalingen van de van kracht zijnde internationale overeenkomsten en reglementen voor het vervoer van gevaarlijke goederen en door personen die hiervoor vergund zijn door het FANC, overeenkomstig de bepalingen van hoofdstuk VII van het ARBIS.

De afbraakondernemingen dienen een inventaris bij te houden van de afgebroken installaties en bij het begin van elke maand een overzicht van de afgebroken installaties naar het FANC te sturen, die onverwijld een kopie toestuurt aan NIRAS.

Deze inventaris omvat de volgende informatie :

- het type van de afgebroken bliksemafleider;
- de radionucliden en hun activiteit;
- de plaats waar deze bliksemafleider afgebroken werd;
- de eigenaar van de bliksemafleider;
- de datum van de afbraak;
- de identificatie van de tijdelijke opslagplaats;
- de datum van overdracht naar NIRAS.

Brussel, 2 april 2003.

De Directeur-generaal  
J.-P. SAMAIN

## GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

### VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

#### MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

[C – 2003/35475]

#### Raad voor Advies en Consultancy. — Oproep tot kandidaatstelling

De Vlaamse Raad voor Advies en Consultancy werd opgericht bij besluit van de Vlaamse regering van 4 april 2003 tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 14 februari 2003 betreffende de adviescheques en tot oprichting van een Raad van Advies en Consultancy. Als gevolg hiervan wordt een oproep gelanceerd om belangstellenden de mogelijkheid te bieden zich kandidaat te stellen.

In voornoemd besluit wordt de taak van de Raad voor Advies en Consultancy als volgt omschreven :

**Artikel 1.** § 3. De Raad onderzoekt en beslist welke andere certificaten, kwaliteitslabels en erkenningsnotificaties, dan die welke worden vermeld in artikel 2, 1, eveneens in aanmerking komen voor een erkenning als adviesinstantie.

**Art. 2.** De Raad stelt een minimale lijst van beoordelingscriteria op waaraan de certificaten, vermeld in artikel 2, § 3, moeten voldoen.

**Art. 3.** De Raad neemt kennis van het beroep van een adviesinstantie met betrekking tot zijn weigering tot erkenning in het kader van de Vlaamse adviescheques. Hij beslist of het beroepsschrift ontvankelijk is. De Raad neemt binnen vijftien werkdagen na ontvangst van het beroepsschrift een gemotiveerde beslissing en brengt de adviesinstantie hiervan schriftelijk op de hoogte.

**Art. 4.** De Raad verleent zijn medewerking aan de evaluatie van de maatregel adviescheques voor het onderdeel erkenning. Hij kan voorstellen tot bijsturing van de erkenningsprocedure formuleren.

Om de Raad van Advies en Consultancy samen te stellen is men op zoek naar :

1° drie experts-academici : deze leden worden aangewezen vanwege hun bijzondere deskundigheid in en hun vertrouwde met kwaliteitscertificering inzake dienstverlening op het vlak van advisering. Deze leden zetelen met stemrecht;

2° twee leden van de Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen, waarvan één lid de werkgeversorganisaties en één lid de werknemersorganisaties vertegenwoordigt. Ook deze leden zetelen met stemrecht.

De Raad van Advies en Consultancy is een onafhankelijk orgaan. De leden van de Raad mogen geen enkele familiale binding in de eerste graad, noch enige juridische of economische binding hebben met een certificeringsinstantie. De leden die een familiale binding in de eerste graad, een juridische of een economische binding hebben met een adviesinstantie, moeten zich van de beraadslaging en de stemming onthouden.

Conform artikel 9 van bovenvermeld besluit, worden de stemgerechtigde leden van de Raad aangesteld door de minister, bevoegd voor het Economisch beleid. Het oprichtingsbesluit bepaalt dat hun mandaat zes jaar duurt en hernieuwbaar is. De Raad komt minstens eenmaal per maand in plenaire zitting samen, eventueel aangevuld met spoedvergaderingen. Daarnaast wordt er een secretariaat opgericht dat de standpunten en de adviezen van de Raad zal voorbereiden.

Bij de samenstelling van de Raad zal rekening gehouden worden met het decreet van 15 juli 1997 houdende invoering van een meer evenwichtige vertegenwoordiging van mannen en vrouwen in adviesorganen.

De voorzitter en de leden van de Raad worden vergoed conform artikel 3, § 1, punt a, van het besluit van de Vlaamse regering van 27 januari 1988 houdende sommige maatregelen tot harmonisatie van de toelagen en de presentiegelden aan commissarissen, gemachtigden van financiën, afgevaardigden van de Vlaamse regering, voorzitters en leden van niet-adviserende bijzondere commissies of van raden van bestuur van instellingen en ondernemingen die onder de Vlaamse regering behoren.

De kandidaat-leden wordt verzocht hun kandidatuur samen met een uitgebreid curriculum vitae in te dienen met een aangetekende brief. Het sollicitatiedossier moet uiterlijk 20 dagen na de publicatie van deze oproep in het *Belgisch Staatsblad* in het bezit zijn van de Afdeling Economisch Ondersteuningsbeleid :

Kirsten Bertrand  
 Cel Adviescheques  
 Afdeling Economisch Ondersteuningsbeleid  
 Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap  
 Markiesstraat 1 (kamer 512)  
 1000 BRUSSEL  
 Brussel, 5 mei 2003.

J. GABRIELS,

Vlaams minister van Economie, Buitenlands Beleid Buitenlandse Handel en Huisvesting.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur

[C - 2003/35466]

**9 APRIL 2003. — Ministerieel besluit houdende de tijdelijke erkenning van de procedure voor dopingcontrole van de International Tennis Federation (ITF) en van een controlelaboratorium in het kader van de medisch verantwoorde sportbeoefening**

De Vlaamse minister van Sport en Hoofdstedelijke Aangelegenheden,

Gelet op het decreet van 27 maart 1991 inzake medisch verantwoorde sportbeoefening, gewijzigd bij het decreet van 20 december 1996;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 23 oktober 1991 houdende uitvoering van het decreet van 27 maart 1991 inzake medisch verantwoorde sportbeoefening, inzonderheid op artikel 68, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 24 juli 1996 en het besluit van de Vlaamse regering van 23 november 2001;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 3 juli 2002 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse regering, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 31 januari 2003 en 19 maart 2003;

Overwegende dat bij aanvraag van 26 maart 2003 de International Tennis Federation (ITF) verzoek heeft gedaan tot tijdelijke erkenning van de procedure voor dopingcontrole van de ITF en van een controlelaboratorium;

Overwegende dat die aanvraag betrekking heeft op het tennistoernooi Fed Cup België - Oostenrijk dat plaatsvindt in Bree van 26 tot en met 27 april 2003;

Overwegende dat het laboratorium Doping Control Laboratory van het Huddinge University Hospital in Stockholm, Zweden, erkend is door het Internationaal Olympisch Comité, en dusdanig aan de erkenningsvoorwaarden voldoet;

Overwegende dat gelet op de aanvraag en op de voormelde wetgeving en reglementering de tijdelijke erkenning kan worden toegestaan op voorwaarde van inachtneming van een aantal procedurevoorschriften conform de voormelde wetgeving en reglementering;

Overwegende dat artikel 68 van het voormelde besluit van de Vlaamse regering van 23 oktober 1991 immers ook de mogelijkheid biedt om de procedure voor dopingcontrole slechts gedeeltelijk als gelijkwaardig te erkennen,

Besluit :

**Artikel 1.** De procedure van monsterneming voor dopingcontroles, uitgevoerd overeenkomstig de reglementering van de International Tennis Federation (ITF), wordt erkend als gelijkwaardig met de bepalingen in het besluit van de Vlaamse regering van 23 oktober 1991 houdende uitvoering van het decreet van 27 maart 1991 inzake medisch verantwoorde sportbeoefening.

**Art. 2.** De in artikel 1 vermelde gelijkwaardigheid geldt enkel voor de monsternemingen, uitgevoerd tijdens het tennistoernooi van de Fed Cup België - Oostenrijk dat plaatsvindt in Bree van 26 tot en met 27 april 2003.

**Art. 3. § 1.** De dopingcontrole moet worden uitgevoerd onder toezicht van een controlearts die erkend is door de Vlaamse minister, bevoegd voor de dopingcontrole en de medische sportcontrole.

§ 2. Een kopie van elk proces-verbaal van monsterneming, met vermelding van de gebruikte codes, moet onmiddellijk na het toernooi gestuurd worden naar de administratie Gezondheidszorg van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap.

§ 3. Een kopie van elk analyseverslag van het erkende laboratorium moet binnen acht dagen na de opmaak van het analyseverslag gestuurd worden naar de administratie Gezondheidszorg van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap.

**Art. 4.** Voor de analyse van de monsters, genomen tijdens het in artikel 2 vermelde toernooi, wordt het volgende laboratorium erkend : Huddinge University Hospital, Doping Control laboratory, Stockholm, Zweden.

**Art. 5.** De mogelijkheid bestaat om binnen zestig dagen na de betekening van dit besluit een verzoek tot schorsing van de tenuitvoerlegging en/of een verzoek tot nietigverklaring van dit besluit in te dienen bij de Raad van State. Die beroepen moeten in dat geval ingeleid worden door een gedagtekend verzoekschrift dat door de beroeper of door een advocaat ondertekend moet zijn. De verzoekschriften moeten per aangetekende brief verstuurd worden aan de eerste voorzitter van de Raad van State, Wetenschapsstraat 33 in 1040 Brussel.

**Art. 6.** Dit besluit treedt in werking op 25 april 2003.

Brussel, 9 april 2003.

## TRADUCTION

## MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

## Département de l'Aide sociale, de la Santé publique et de la Culture

[C – 2003/35466]

**9 AVRIL 2003. — Arrêté ministériel portant reconnaissance temporaire de la procédure de contrôle antidopage de l'International Tennis Federation (ITF) et d'un laboratoire de contrôle dans le cadre de la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé**

Le Ministre flamand des Sports et des Affaires de Ville-Capitale,

Vu le décret du 27 mars 1991 relatif à la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé, modifié par le décret du 20 décembre 1996;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 octobre 1991 portant exécution du décret du 27 mars 1991 relatif à la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé, notamment l'article 68, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 24 juillet 1996 et 23 novembre 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 juillet 2002 fixant les attributions des membres du Gouvernement flamand, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 31 janvier 2003;

Considérant que par la demande du 26 mars 2003, l'International Tennis Federation (ITF) a sollicité la reconnaissance temporaire de la procédure de contrôle antidopage de la ITF et d'un laboratoire de contrôle;

Considérant que cette demande porte sur le tournoi de tennis Fed Cup Belgique - Autriche qui a lieu à Bree du 26 au 27 avril 2003;

Considérant que le laboratoire Doping Control Laboratory du Huddinge University Hospital à Stockholm, Suède, est reconnu par le Comité international olympique et remplit en tant que tel les conditions de reconnaissance;

Considérant que, vu la demande et la législation et réglementation susvisées, la reconnaissance temporaire peut être accordée, à la condition qu'un nombre de prescriptions procédurales soient respectées conformément à la législation et réglementation susvisées;

Considérant que l'article 68 de l'arrêté précité du Gouvernement flamand du 23 octobre 1991 permet également la reconnaissance partielle de l'équivalence de la procédure en matière de contrôle antidopage,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** La procédure de prise d'échantillons pour les contrôles antidopage exécutés conformément à la réglementation de l'International Tennis Federation (ITF), est reconnue équivalente aux dispositions de l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 octobre 1991 portant exécution du décret du 27 mars 1991 relatif à la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé.

**Art. 2.** L'équivalence visée à l'article 1<sup>er</sup> ne s'applique qu'aux prises d'échantillons effectuées au cours du tournoi de tennis Fed Cup Belgique - Autriche qui a lieu à Bree du 26 au 27 avril 2003 inclus.

**Art. 3.** § 1<sup>er</sup>. Le contrôle antidopage est effectué sous la surveillance d'un médecin de contrôle agréé par le Ministre flamand chargé du contrôle antidopage et du contrôle médico-sportif.

§ 2. Une copie de chaque procès-verbal de prise d'échantillons mentionnant les codes utilisés, doit être adressée immédiatement après le tournoi à l'Administration de la Santé du Ministère de la Communauté flamande.

§ 3. Une copie de chaque rapport d'analyse du laboratoire agréé doit être adressée à l'Administration de la Santé du Ministère de la Communauté flamande, dans les huit jours suivant l'établissement du rapport d'analyse.

**Art. 4.** Pour l'analyse des échantillons pris au cours du tournoi cité à l'article 2, le laboratoire suivant est reconnu : Huddinge University Hospital, Doping Control laboratory, Stockholm, Suède.

**Art. 5.** Une demande de suspension de l'exécution du présent arrêté et/ou une demande d'annulation du présent arrêté peut être introduite au Conseil d'Etat dans les soixante jours suivant la notification du présent arrêté. Ces recours doivent être introduits par requête datée et signée par l'appelant ou par un avocat. Les requêtes doivent être adressées par lettre recommandée au Premier Président du Conseil d'Etat, rue de la Science, 33 à 1040 Bruxelles.

**Art. 6.** Le présent arrêté entre en vigueur le 25 avril 2003.

Bruxelles, le 9 avril 2003.



**PUBLICATIONS LEGALES  
ET AVIS DIVERS**

**WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN  
EN VERSCHILLENDE BERICHTEN**

**Annonces – Aankondigingen**

**SOCIETES – VENNOOTSCHAPPEN**

**Indépendante Immobilière,  
en abrégé : "INDIMMO", société anonyme,  
roude de Mons 230, 7301 Hornu**

R.C. Mons 67903 — T.V.A. 401.106.777

L'assemblée générale annuelle se tiendra au siège social, le 22 mai 2003, à 21 heures.

Ordre du jour :

Rapport de gestion. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2002. Décharge aux administrateurs. Divers. (13327)

**SB Trading, société anonyme,  
route de Hèvremont 318, 4801 Stembert**  
R.C. Verviers 73582 — T.V.A. 475.747.188

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 22 mai 2003, à 16 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration.
2. Approbation des comptes annuels.
3. Affectation des résultats.
4. Décharge aux administrateurs.
5. Divers. (13328)

**Le Domaine immobilier du Hêtre pourpe, société anonyme,  
rue des Carrières 8, 4130 Esneux**

R.C. Liège 165403 — NN 435.089.738

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 22 mai 2003, à 18 heures.

Ordre du jour :

1. Présentation et approbation des comptes annuels. 2. Affectation du résultat. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Divers. (13329)

**Allied Cleaners Services,  
en abrégé : « A.C.S », société anonyme,  
avenue Adolphe Lacomblé 59-61, 1030 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 510318 — T.V.A. 435.488.131

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 22 mai 2003, à 17 heures.

Ordre du jour :

1. Approbation des comptes annuels.
2. Affectation des résultats.
3. Décharge aux administrateurs.
4. Divers. (13330)

**Salgimmo, société anonyme,  
avenue de la Libération 33, 4920 Aywaille**

R.C. Liège 121979 — T.V.A. 414.670.743

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 22 mai 2003, à 14 heures.

Ordre du jour :

Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2002. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (13331)

**Etablissements Leon Mousny,  
en abrégé : "Ets. L. Mousny", société anonyme,  
route d'Yvoir, 5590 Ciney**

R.C. Dinant 5313 — T.V.A. 401.411.635

L'assemblée générale ordinaire se tiendra au siège social, le 22 mai 2003, à 15 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2002. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge au conseil d'administration. 5. Nominations. 6. Divers. Pour assister à l'assemblée générale, prière de se conformer à l'article 22 des statuts. (13332)

**Genarbel, société anonyme,  
rue de Rotterdam 19, 4000 Liège**

R.C. Liège 157318 — T.V.A. 430.071.175

Assemblée générale ordinaire, le 22 mai 2003, à 19 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels 2002. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (13333)

**Gifin, société anonyme,  
avenue de Tervueren 252, bte 1, 1150 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 640456 — T.V.A. 466.013.833

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 22 mai 2003, à 19 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (13334)

**Finaci, société anonyme,  
avenue de Tervueren 252, bte 1, 1150 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 640457 — T.V.A. 466.013.734

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 22 mai 2003, à 20 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (13335)

**Entreprises de Peintures Walhin, société anonyme,  
Source de la Lèche 43, 4053 Embourg**

R.C. Liège 96164 — T.V.A. 403.930.566

Assemblée générale ordinaire, le 22 mai 2003, à 11 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Approbation des comptes annuels 2002. 2. Affectation des résultats. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Divers. Pour assister à l'assemblée générale, se conformer à l'article 14 des statuts. (13336)

**Telle, société anonyme,  
rue Morel 22-26, 7500 Tournai**

R.C. Tournai 76423 — T.V.A. 450.176.406

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 22 mai 2003, à 17 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Nominations et divers. Pour assister à l'assemblée, dépôt des titres au siège social, cinq jours francs avant la réunion. (13337)

**Antaris, société anonyme,  
rue Morel 12, 7500 Tournai**

R.C. Tournai 76422 — NN 450.176.208

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 22 mai 2003, à 14 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Nominations et divers. Pour assister à l'assemblée, dépôt des titres au siège social, cinq jours francs avant la réunion. (13338)

**Licron, société anonyme,  
rue des Combattants 8, 7520 Ramegnies-Chin**

R.C. Tournai 76424 — NN 450.176.307

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 22 mai 2003, à 15 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Nominations et divers. Pour assister à l'assemblée, dépôt des titres au siège social, cinq jours francs avant la réunion. (13339)

**C.A.S., société anonyme,  
Arbespine 7, 4845 Jalhay**

R.C. Verviers 68661 — T.V.A. 459.402.094

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 22 mai 2003, à 18 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (13340)

**Pera-Plast, société anonyme,  
rue de Montzen 59, 4850 Moresnet**

R.C. Verviers 41767 — T.V.A. 415.139.016

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 22 mai 2003, à 18 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2002. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Se conformer aux statuts. (13341)

**Ets R. Hubin - I.R.L., société anonyme,  
clos de l'Aronelle 13, 1474 Ways (Genappe)**

R.C. Nivelles 34944 — T.V.A. 411.943.756

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 22 mai 2003, à 18 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. (13342)

**Pragma, société anonyme,  
avenue du Domaine 49, bte 7, 1190 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 446375

L'assemblée générale ordinaire se réunira le 22 mai 2003, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport des administrateurs. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (13343)

**New Century Company, société anonyme,  
avenue Louise 176, 1050 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 624019 — T.V.A. 463.177.572

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 22 mai 2003, à 11 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2002. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Poursuite des activités de la société. 6. Divers. Se conformer aux statuts. (13344)

**Brasserie des Tilleuls, société anonyme,  
rue des Tilleuls 18, 7740 Pecq (Warcoing)**

R.C. Tournai 056415 — T.V.A. 420.531.226

L'assemblée générale ordinaire se réunira le jeudi 22 mai 2003, à 11 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion sur les comptes annuels clôturés au 31 décembre 2002 et rapport du commissaire-réviseur. 2. Approbation des comptes annuels clôturés au 31 décembre 2002. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs et au commissaire-réviseur. Se conformer aux statuts pour le dépôt des titres. (13345)

Le conseil d'administration.

**Ets Jacques, société anonyme,  
rue de l'Avenir 37, 1080 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 629003 — T.V.A. 464.383.936

L'assemblée générale ordinaire se réunira le 22 mai 2003, à 15 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. (13346)

**La Patrimoine Rosenfeld SCA,  
rue de l'Avenir 37, 1080 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 629005

L'assemblée générale ordinaire se réunira le 22 mai 2003, à 15 h 30 m, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. (13347)

**Aux 4 Vents, société anonyme,  
avenue Josse Goffin 153, 1082 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 526679 — T.V.A. 439.094.551

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 22 mai 2003, à 17 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2002. 3. Affectation des résultats. 4. Continuation de l'activité. (13348)

**Inter Distribution Corporation,  
en abrégé : « I.D.C. », société anonyme,  
rue Edmond Dekoster 61-91, 1140 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 320022 — T.V.A. 450.288.252

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire et extraordinaire des actionnaires qui se tiendra en l'étude du notaire Pauporté, le 22 mai 2003, à 10 h 30 m, pour délibérer sur l'ordre du jour suivant : 1. Lecture du rapport de gestion et du rapport du commissaire et discussion et approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2002. 2. Décharge aux administrateurs et au commissaire. 3. Nomination d'administrateurs et commissaire. 4. Conversion du capital en euro et augmentation du capital de 2.106,48 euros sans création d'actions nouvelles par incorporation de réserves. 5. Mise en conformité des statuts aux dispositions du Code des sociétés. (13349)

**Construction-Entreprise-Travaux,  
en abrégé : « Cetra », société anonyme,**

Siège social : route de Beaumont 1, 7041 Givry

R.C. Mons 81659 — T.V.A. 401.160.425

MM. les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le 22 mai 2003, à 15 heures, au siège social de la société.

Ordre du jour :

1. Communication du rapport de gestion et du rapport du commissaire-réviseur.
2. Approbation des comptes annuels.
3. Décharge aux administrateurs et au commissaire-réviseur pour l'exercice de leur fonction en 2002.
4. Divers.

Pour assister à l'assemblée générale, les actionnaires sont priés de se conformer à l'article 35 des statuts. (13350)

**Burgeac, société anonyme,  
boulevard Emile Bockstael 268, 1020 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 381356 — T.V.A. 413.907.710

MM. les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra à Bruxelles, avenue Louise 422, le 22 mai 2003, à 11 h 30 m, avec l'ordre du jour suivant :

1. Conversion du capital en euro, soit 31.986,69 euros.
2. Augmentation de capital à concurrence de 31.013,031 euros pour le porter à 62.000 euros sans création d'actions nouvelles, par l'incorporation au capital de réserves.

3. Modifications aux statuts :

article 2 : pour le mettre en concordance avec la décision du conseil d'administration publiée à l'annexe au *Moniteur belge* sous le numéro 19951018/203;

article 5 : pour le mettre en concordance avec la situation nouvelle du capital;

article 8 : pour y ajouter le paragraphe suivant : « Toutefois, lorsque la société est constituée par deux fondateurs ou lorsque, à une assemblée générale de la société, il est constaté que celle-ci ne comporte plus que deux actionnaires, le conseil d'administration peut être limité à deux membres. Cette limitation à deux administrateurs pourra subsister jusqu'à l'assemblée générale ordinaire qui suivra la constatation, par toute voie de droit, de l'existence de plus de deux actionnaires »;

articles 6,13,17,18,19,20 : pour les mettre en concordance avec le Code des sociétés.

Pouvoirs à conférer au conseil d'administration pour l'exécution des résolutions à prendre sur les objets qui précèdent.

Cette assemblée générale fait suite à l'assemblée générale extraordinaire du 19 mars 2003, laquelle n'a pu valablement délibérer, le quorum de présence n'étant pas atteint. La présente assemblée générale délibérera valablement, quel que soit le nombre de titre présents ou représentés.

Pour pouvoir assister à l'assemblée, les actionnaires doivent, trois jours au moins avant la date fixée pour l'assemblée, avoir fait connaître à la société le nombre d'actions pour lequel ils entendent prendre part à l'assemblée; les procurations doivent reprendre l'ordre du jour et parvenir au siège social avant l'assemblée.

(13351)

Le conseil d'administration.

**Casier & C°, naamloze vennootschap,  
Waalvest 2/0001, 8930 Menen**

H.R. Kortrijk 187 — BTW 405.468.215

Jaarvergadering op de zetel, op 22 mei 2003, te 14 uur. — Dagorde : 1. Lezing van de jaarrekening op 31 december 2002 - Verslag. 2. Goedkeuring van deze jaarrekening. 3. Aanwending van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Allerlei. (13352)

**M.D.C.T. Benelux, naamloze vennootschap,  
Krijgsbaan 235, 2070 Zwijndrecht**

H.R. Antwerpen 335649 — BTW 464.081.850

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 22 mei 2003, om 11 uur. — Dagorde : 1. Verslag van de bestuurders. 2. Goedkeuring der jaarrekeningen. 3. Aanwending van het resultaat. 4. Ontlasting aan bestuurders. 5. Varia. Om toegelaten te worden tot de vergadering, neerlegging der titels op de zetel, vijf dagen voor de bijeenkomst. (13353)

**Belgisch bedrijf, naamloze vennootschap,  
Kleine Heidestraat 3, 9080 Lochristi**

H.R. Gent 169211 — BTW 449.779.892

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 22 mei 2003, te 20 uur.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Varia. Om aan de vergadering deel te nemen, zich schikken naar de statuten. (13354)

**Kovu, C.V.A., burgerlijke commanditaire vennootschap op aandelen,  
Korte Vulderstraat 5, 8000 Brugge**

Register van de burgerlijke vennootschappen  
die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen,  
Brugge, nr. 318

—  
Jaarvergadering op de zetel, op 22 mei 2003, te 11 uur. — Dagorde :  
Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming  
resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich schikken naar de statu-  
ten. (13355)

**Vedora, commanditaire vennootschap op aandelen,  
Keesinglaan 30, 2100 Deurne**

H.R. Antwerpen 294874 — NN 449079712

—  
Jaarvergadering zal gehouden worden op 22 mei 2003 te 14 uur, op  
de zetel. — Agenda : Verslag zaakvoerder. Bestemming resultaat en  
goedkeuring per 31 december 2002. Kwijting aan de zaakvoerder voor  
de uitoefening van zijn mandaat. Diversen. De aandeelhouders dienen  
zich te schikken naar de statuten. (13356)

**Brouwerij Zennevallei, naamloze vennootschap,  
G. Wittouckstraat 57-65, 1600 Sint-Pieters-Leeuw**

H.R. Brussel 300331 — BTW 400.376.012

—  
Jaarvergadering zal gehouden worden op 22 mei 2003, te 18 uur, op  
de zetel. — Dagorde : 1. Verslag van bestuurders. 2. Goedkeuring der  
jaarrekening. 3. Aanwending van het resultaat. 4. Allerlei. (13357)

**Sports & Music Group, naamloze vennootschap,  
Julius Caesarlaan 14, 1150 Brussel-15**

H.R. Brussel 85093 — BTW 446.195.347

—  
De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 22 mei 2003,  
te 17 uur.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan bestuurders.
5. Varia.
6. Benoemingen.
7. Wijziging sociale zetel. (13358)

**Meelberghs, naamloze vennootschap,  
Zwanenbergstraat 39, 3583 Paal**

H.R. Hasselt 70668 — BTW 434.526.841

—  
De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 22 mei 2003,  
te 10 uur. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeu-  
ring jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan  
bestuurders. 5. Varia. (13359)

**Investments Sales & Management Belgium,  
in het kort : « Insam Belgium », naamloze vennootschap,  
te Brussel**

H.R. Brussel 417951 — BTW 419.266.167

—  
De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op  
3 juni 2003, om 11 uur, op de maatschappelijke zetel, Genevestraat 10/6,  
1140 Brussel. — Dagorde : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring jaarrekening.  
3. Kwijting. 4. Ontslagen-benoemingen. 5. Diversen. (13360)

**NV Belmont, naamloze vennootschap,  
Jodenstraat 10, 2000 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 337470

—  
De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op dinsdag  
3 juni 2003, om 14 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde :  
1. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 2002. 2. Aanwending van  
het resultaat. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Diversen. De aandeel-  
houders dienen zich te schikken naar de statuten. (13361)

**Houthandel Marcel Hendrickx & C°, naamloze vennootschap,**

H.R. Mechelen 57643 — BTW 400.703.931

—  
De algemene vergadering zal gehouden worden op de maatschap-  
pelijke zetel, Molenstraat 41, 2811 Leest, op maandag 2 juni 2003, om  
15 uur. — Dagorde : 1. Jaarverslag en verslag van de commissaris.  
2. Goedkeuring jaar- en resultatenrekening. 3. Decharge bestuurders en  
commissaris. 4. Benoemingen. 5. Allerlei. (13362)

**Janisan, naamloze vennootschap,**

H.R. Brussel 511526 — BTW 432.105.997

—  
Gewone algemene vergadering op 2 juni 2003, om 11 uur, Samuel  
Morselaan 8, te Wemmel. — Dagorde : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring  
jaarrekening per 31 december 2002. 3. Bestemming van het resultaat.  
4. Decharge aan de bestuurders. 5. Allerlei. Zich schikken naar de  
statuten. (13363)

**Immobelco, naamloze vennootschap,  
Fazantenlaan 54, 1950 Kraainem**

H.R. Brussel 320729 — NN 400.734.714

—  
Algemene vergadering op 2 juni 2003, om 11 uur, op de sociale  
zetel. — Dagorde : 1. Bespreking jaarverslag. 2. Goedkeuring van de  
jaarrekeningen en bestemming resultaat 31 december 2002. 3. Kwijting  
bestuurders. 4. Benoemingen. (13364)

**Denis Bodden, naamloze vennootschap,  
Rusatiralaan 1-3, 1083 Brussel**

H.R. Brussel 525048 — BTW 438.576.788

—  
Gewone algemene vergadering op 2 juni 2003, om 10 uur, op de  
maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur.  
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31 december 2002.  
3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de  
bestuurders en de commissaris. 5. Statutaire benoemingen. 6. Diversen.  
Om toegelaten te worden tot de vergadering, zich schikken naar de  
statuten. (13365)

**Promotion Immobilière et Conseil, naamloze vennootschap,  
Dageraadlaan 8, 1640 Sint-Genesius-Rode**

H.R. Brussel 557814 — BTW 447.137.633

De heren aandeelhouders worden uitgenodigd op de gewone algemene vergadering, die zal gehouden worden op 2 juni 2003, te 10 uur, op de maatschappelijke zetel van de vennootschap. — Dagorde : 1. Commentaar over de jaarrekening. 2. Goedkeuring van de jaarrekening, afgesloten op 31 december 2002. 3. Toedracht van het resultaat. 4. Decharge aan de beheerders. 5. Diversen. Om toegelaten te worden tot de algemene vergadering gelieve zich te schikken naar de bepalingen voorzien in de statuten. (13366)

**Atil, société anonyme,  
avenue du Parc 84, 4053 Embourg**

R.C. Liège 189785 — T.V.A. 454.329.390

Assemblée générale ordinaire le 2 juin 2003, à 18 heures, au siège social, avenue du Parc 84, à 4053 Embourg. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels. Décharge aux administrateurs. 4. Divers. (13367)

**Atil, naamloze vennootschap,  
avenue du Parc 84, 4053 Embourg**

H.R. Liège 189785 — BTW 454.329.390

Gewone algemene vergadering op 2 juni 2003, om 18 uur, op de sociale zetel, avenue du Parc 84, à 4053 Embourg. — Dagorde : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Diversen. (13367)

**Bovigny Séjour, société anonyme,  
avenue du Parc 84, 4053 Embourg**

R.C. Liège 189784 — T.V.A. 454.329.489

Assemblée générale ordinaire le 2 juin 2003, à 19 heures, au siège social, avenue du Parc 84, 4053 Embourg. — Ordre du jour : 1. Approbation de la date avancée de l'assemblée. 2. Rapport de gestion. 3. Approbation des comptes annuels. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (13368)

**Bovigny Séjour, naamloze vennootschap,  
avenue du Parc 84, 4053 Embourg**

H.R. Liège 189784 — BTW 454.329.489

Gewone algemene vergadering op 2 juni 2003, om 19 uur, op de sociale zetel, avenue du Parc 84, 4053 Embourg. — Dagorde : 1. Goedkeuring van de voor gebrachte datum. 2. Jaarverslag. 3. Goedkeuring van de jaarrekening. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Diversen. (13368)

**Société commerciale Sovac, société anonyme,  
avenue Georges Benoît 21, à Watermael-Boisfort**

R.C. Bruxelles 443761 — T.V.A. 422.509.531

Assemblée générale ordinaire, le 3 juin 2003, à 17 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Approbation des comptes annuels de l'exercice 2002. 2. Décharge à donner aux administrateurs. 3. Affectation du résultat. 4. Nominations statutaires. 5. Divers. Se conformer à l'article 23 des statuts. (13369)

**N.V. Cogeden S.A., société anonyme,  
chaussée de Haecht 629, à 1030 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 506144 — T.V.A. 434.397.177

Assemblée générale ordinaire, le mardi 3 juin 2003, à 10 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels et de résultats. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Nominations statutaires. 5. Affectation des bénéfices. 6. Divers. (13370)

**Tihon & Cie, société anonyme,  
rue Louis Marcx 22, 1160 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 525399 — T.V.A. 438.663.197

Assemblée générale ordinaire, le 3 juin 2003, à 15 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels et comptes des résultats. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs et nominations. 5. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. Un dividende sera payé sur présentation du coupon n° 10, à partir du 26 juin 2003, auprès de la Banque Fortis, agence Fontaines. (13371)

**S.A. Abar Drion Electronics N.V.,  
en abrégé : « Abar » ou « Drion Electronics », société anonyme,  
avenue Rêve d'Or 12, 7100 La Louvière**

R.C. Mons 138499 — T.V.A. 405.761.490

Les actionnaires sont invités à assister à l'assemblée statutaire, fixée au siège social, le mardi 3 juin 2003, à 15 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Examen et approbation des comptes annuels clôturés au 31 décembre 2002. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Pour le dépôt des titres, se conformer aux statuts. (13372)

**Matison-Saturne Invest, société anonyme,  
avenue de la Ramée 2, 1180 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 551775 — T.V.A. 444.252.773

Assemblée générale ordinaire, le 3 juin 2003, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2002. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Affectation du résultat. 5. Nominations statutaires. 6. Divers. (13373)

**D.M.K., société anonyme,  
chaussée de Bruxelles 426, 1410 Waterloo**

R.C. Nivelles 92180 — NN 438.060.215

L'assemblée générale ordinaire se réunira le 3 juin 2003, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2002. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux mandataires. 5. Démissions/nominations administrateurs. 6. Poursuite activité. Dépôt des titres, se conformer aux statuts. (13374)

**Beauclair, société anonyme,  
rue François Gay 312, 1150 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 456063

Assemblée générale ordinaire, le 3 juin 2003, à 11 heures, en l'étude du notaire Guy Caeymaex, rue Van Orley 1, 1000 Bruxelles. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion des administrateurs. 2. Approbation des comptes annuels et comptes des résultats. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Renouvellement des mandats d'administrateurs. 5. Divers. Pour assister à l'assemblée générale, les actionnaires sont priés de déposer leurs titres au siège social et de se conformer aux articles 24 et 25 des statuts. (13375)

**Unimmo, société anonyme, Bruxelles**

R.C. Bruxelles 418538

Assemblée générale ordinaire, le 3 juin 2003, à 11 heures, rue de Laeken 179, à 1000 Bruxelles. — Ordre du jour : 1. Rapports du conseil d'administration. 2. Approbation du bilan et du compte de résultat au 31 décembre 2002. 3. Affectation du solde bénéficiaire. 4. Nominations statutaires. 5. Décharge aux administrateurs. 6. Divers. (13376)

**Société d'Adaptation de Films, en abrégé : S.A.F., société anonyme,  
rue des Plantes 98, à Saint-Josse-ten-Noode**

R.C. Bruxelles 199433 — T.V.A. 402.214.854

Assemblée générale ordinaire, le 3 juin 2003, à 17 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Approbation du report de la date d'assemblée. 2. Rapport de gestion. 3. Approbation des comptes annuels de 2002 et affectation. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Il y a lieu de se conformer à l'article 27 des statuts. (13377)

**Laboratoires Titra, société anonyme,  
rue des Plantes 98, à Saint-Josse-ten-Noode**

R.C. Bruxelles 76458 — T.V.A. 402.249.102

Assemblée générale ordinaire, le 3 juin 2003, à 11 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Approbation du report de la date d'assemblée. 2. Rapport de gestion. 3. Approbation des comptes annuels et affectation. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Nominations statutaires. 6. Divers. Il y a lieu de se conformer à l'article 27 des statuts. (13378)

**Immobilière de Foestraets, société civile  
sous la forme d'une société anonyme,  
rue de Corbula 47, 6810 Chiny**

Registre des sociétés civiles  
ayant emprunté la forme commerciale, Arlon, n° 155

Assemblée générale ordinaire, le 3 juin 2003, à 19 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Lecture et approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux membres du conseil d'administration. (13379)

**S.A. Immo Mindes, société civile  
sous la forme d'une société anonyme,  
avenue du Centenaire 79, bte 16, 1400 Nivelles**

Registre des sociétés civiles  
ayant emprunté la forme commerciale, Nivelles, n° 740  
NN 439.464.438

Assemblée générale ordinaire, le 3 juin 2003, à 14 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels et comptes de résultat. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (13380)

**Fontvieille, société anonyme,  
rue Philippe de champagne 3bis, bte 2, à 1000 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 522654

Assemblée générale ordinaire, le 3 juin 2003, à 11 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation du bilan et du compte de profits et pertes au 31 décembre 2002. 3. Décharge de leur gestion aux administrateurs. 4. Administrateurs, réélection. (13381)

**Etablissements Meuter-Titra, société anonyme,  
rue Verte 69, à Saint-Josse-ten-Noode**

R.C. Bruxelles 247624 — T.V.A. 402.229.108

Assemblée générale ordinaire, le 3 juin 2003, à 15 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Approbation de la modification de la date de l'assemblée générale. 2. Rapport de gestion. 3. Approbation des comptes de 2002. 4. Affectation des résultats. 5. Décharge aux administrateurs. 6. Proposition de modification de la dénomination sociale. 7. Démission et nomination d'administrateurs. 8. Divers.

Pour être admis à l'assemblée générale, tout propriétaire de titres doit effectuer le dépôt de ses titres au porteur ou de certificats nominatifs au siège social, ou à l'agence bancaire de la société, cinq jours francs avant la date fixée pour l'assemblée (article 21 des statuts). (13382)

**Société de Promotion immobilière Montjoie et Churchill,  
en abrégé : « Spimec », société anonyme, à 1000 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 384874 — NN 414.455.561

Assemblée générale ordinaire, le 3 juin 2003, à 11 h 30 m, au siège social, rue Philippe de Champagne 3bis. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels et comptes de résultats. 3. Imputation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Administrateurs, réélection. 6. Divers. Dépôt des titres au siège social, cinq jours francs avant l'assemblée. (13383)

**Gestion et Transactions immobilières, en abrégé : « Gestrasim »,  
société anonyme, rue Royale 326, 1030 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 257373 — T.V.A. 401.965.921

L'assemblée générale ordinaire se tiendra le 3 juin 2003, à 11 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2002. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. Dépôt des titres suivants statuts. (13384)

**PR Print, en abrégé : « PRP », société anonyme,  
route de Beaumont 90, à 1380 Lasne**

R.C. Nivelles 58388 — T.V.A. 432.415.706

MM. les actionnaires sont invités à l'assemblée générale ordinaire du 3 juin 2003, à 17 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Approbation des comptes annuels de l'exercice 2002, après lecture du rapport du conseil d'administration (rapport de gestion). 2. Affectation du résultat. 3. Décharge aux administrateurs et à l'administrateur-délégué. 4. Ratification des conseils d'administration de l'exercice. 5. Divers. (13385)

**Société de Promotion immobilière Rouppe-Anneessens,  
en abrégé : « Spira », société anonyme, à 1000 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 384875 — NN 414.455.462

Assemblée générale ordinaire, le 3 juin 2003, à 10 heures, au siège social, rue Philippe de Champagne 3bis. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels et comptes de résultats. 3. Imputation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Administrateurs, réélection. 6. Divers. Dépôt des titres au siège social, cinq jours francs avant l'assemblée. (13386)

**Immobilière du Coq à Lasne, société anonyme,  
chaussée de Louvain 523, à 1380 Ohain**

R.C. Nivelles 85804 — T.V.A. 462.061.874

Assemblée générale ordinaire, le 3 juin 2003, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels et comptes de résultats. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Renouvellement des mandats de 3 administrateurs. 6. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (13387)

**S.A. Huygens, société anonyme,  
avenue des Mésanges 11, 1160 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 552847 — T.V.A. 445.934.635

Assemblée générale ordinaire, le 3 juin 2003, à 10 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Lecture du rapport de gestion. 2. Discussion des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2002. 3. Approbation des comptes annuels. 4. Décharge aux administrateurs. (13388)

**Cordeco, société anonyme, chemin des Oiseleurs 86, à 1180 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 488480 — T.V.A. 430.217.962

Assemblée générale ordinaire le 3 juin 2003, à 11 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2002. 3. Décharge donnée aux administrateurs-délégués ainsi qu'aux autres administrateurs. 4. Affectation à donner au résultat de l'exercice. (13389)

**Investments Brokers, société anonyme,  
rue Basse 63, 1180 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 456865 — T.V.A. 425.124.967

Assemblée générale ordinaire le 3 juin 2003, à 15 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Approbation du report de la date d'assemblée. 2. Approbation des comptes annuels et comptes annuels au 31 décembre 2002. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Démissions - Nominations d'administrateurs. 6. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (13390)

**S.A. Immo Mindes, société civile  
sous la forme d'une société anonyme,  
avenue du Centenaire 79, bte 16, 1400 Nivelles**

Registre des sociétés civiles  
ayant emprunté la forme commerciale, Nivelles, n° 740  
NN 439.464.438

L'assemblée générale extraordinaire du 8 avril 2003, n'ayant pas atteint le quorum requis, une seconde assemblée se réunira le 3 juin 2003, à 10 h. 30 m., chez le notaire Wagemans, rue de Suisse 29, à 1060 Bruxelles. — Ordre du jour : 1. Modification des articles 2, 5, 6, 9, 15, 18, 23 et 29 des statuts et création de l'article 5bis pour les mettre en concordance avec les dispositions légales actuelles (loi du 7 mai 1999 instituant le Code des sociétés). 2. Pouvoir à conférer au conseil d'administration pour l'exécution de la résolution prise et en vue de la coordination des statuts. Pour assister à l'assemblée, les actionnaires doivent se conformer à l'article 17 des statuts relatifs au dépôt de leurs titres. (13391)

**Aristimmo, société anonyme,  
chaussée de Saint-Job 669, à 1180 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 495605 — NN 431.914.670

L'assemblée générale ordinaire se tiendra le 3 juin 2003, à 19 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Décharge. Pour être admis à l'assemblée, se conformer aux statuts. (13392)

**Stroobants & Co Assurances, société anonyme,  
avenue R. Gobert 14, bte 6, 1180 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 365060 — NN 408.211.038

Assemblée générale ordinaire le 3 juin 2003, à 11 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels et compte de résultats. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Divers. Prière de se conformer à l'article 28 des statuts. (13393)

**Key Largo, société anonyme,  
champ du Vert Chasseur 16, 1180 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 569392

Assemblée générale ordinaire le 3 juin 2003, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels et comptes de résultats. 3. Affectation des comptes des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Nomination et démission. 6. Divers. (13394)

**Dany-Shop, société anonyme,  
rue de Bruxelles 35, à 1300 Wavre**

R.C. Nivelles 56020 — T.V.A. 429.918.945

Assemblée générale ordinaire le 2 juin 2003, à 10 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels et compte de résultats. 3. Affectation des comptes de résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Renouvellement mandats des administrateurs. 6. Divers. (13395)

**Universal Export Corporation, société anonyme,  
rue Washington 155, 1050 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 420441 — NN 419.530.344

Assemblée générale ordinaire le 2 juin 2003, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2002. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux mandataires. 5. Démissions-Nominations administrateurs. Dépôt des titres, se conformer aux statuts. (13396)

**Patribert, société civile  
sous la forme d'une société anonyme,  
avenue Léopold II 2, à 5000 Namur**

Registre des sociétés civiles  
ayant emprunté la forme commerciale, Namur, n° 560  
NN 458.694.192

Les actionnaires sont invités à l'assemblée générale ordinaire qui sera tenue au siège social, le lundi 2 juin 2003, à 19 heures. — Ordre du jour : 1. Lecture du rapport de gestion établi par le conseil d'administration. 2. Examen et approbation du bilan et du compte de résultats arrêtés au 31 décembre 2002. 3. Décision concernant l'affectation du résultat. 4. Décharge à donner aux administrateurs. 5. Divers. Les actionnaires sont priés de respecter les prescriptions statutaires. (13397)

**Transmission, société anonyme, Centre d'Affaires « Le Valmont »,  
boulevard du Centenaire 4, à 1325 Dion-Valmont**

R.C. Nivelles 75782 — T.V.A. 452.048.803

L'assemblée générale ordinaire se tiendra le 2 juin 2003, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels et du compte de résultats au 31 décembre 2002. 3. affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Démission d'un administrateur. 6. Divers. Dépôt des titres selon l'article 24 des statuts. (13398)

**Vanstahl International Trading, société anonyme,  
clos Fernand Tonnet 35, 1090 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 462805 — T.V.A. 425.925.515

Assemblée générale ordinaire le 2 juin 2003, à 14 h. 30 m., au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels et de résultats. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Nominations statutaires. 5. Affectation des résultats. 6. Divers. (13399)

**Family Center Airport, société anonyme,  
chaussée de Mons 544, à 7100 La Louvière**

R.C. Mons 135161 — T.V.A. 458.220.773

MM. les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le 2 juin 2003, à 15 heures, au siège social. Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation du bilan et du compte de résultats au 31 décembre 2002. 3. Décharge à donner aux administrateurs. 4. Renouvellement du mandat des administrateurs. 5. Divers. Pour assister à l'assemblée, MM. les actionnaires sont priés, conformément à l'article 35 des statuts, de déposer leurs titres cinq jours francs avant l'assemblée, au siège social. (13400)

**Immogier, société civile  
sous la forme d'une société anonyme,  
avenue Rogier 104, 1030 Bruxelles**

Registre des sociétés civiles  
ayant emprunté la forme commerciale, Bruxelles, n° 2426

Assemblée générale ordinaire le lundi 2 juin 2003, à 14 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Comptes annuels au 31 décembre 2002. 2. Décharge aux administrateurs. 3. Nominations administrateurs. (13401)

**Immobilière de Mambaye, société anonyme,  
route de Barisart 293, à 4900 Spa**

R.C. Verviers 65334 — T.V.A. 451.176.692

Assemblée générale ordinaire le 2 juin 2003, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport verbal du conseil d'administration pour l'exercice clôturé au 31 décembre 2002. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Divers. (13402)

**S.A. Etablissements Brouillard Charles, société anonyme,  
rue du Tram 69, 5060 Sambreville (Velaine-sur-Sambre)**

R.C. Namur 61520 — T.V.A. 440.722.171

Assemblée générale ordinaire le 2 juin 2003, à 11 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (13403)

**Isolants Victor Hallet, société anonyme,  
rue du Saule 41-47, 1083 Bruxelles (Ganshoren)**

R.C. Bruxelles 226531 — T.V.A. 401.893.269

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le lundi 2 juin 2003, à 15 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion et du commissaire. 2. Lecture et approbation des comptes annuels et du compte de résultats. 3. Décharge aux administrateurs et commissaire. 4. Affectation des résultats. 5. Valider du mandat de l'administrateur-délégué. (13404)

**Medithera, société anonyme,  
avenue de Mérode 36, 1330 Rixensart**

R.C. Nivelles 60033 — NN 429.134.433

Assemblée générale ordinaire le 2 juin 2003, à 19 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion et du commissaire. 2. Approbation des comptes annuels et comptes des résultats. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs et commissaire. 5. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (13405)

**Duks, société anonyme,  
avenue Jean Laudy 36, 1200 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 574832

Assemblée générale ordinaire le 2 juin 2003, à 17 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2002. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (13406)



**Grimod Traiteurs, société anonyme,  
route de Genval 9, à 1380 Ohain**

R.C. Nivelles 48113 — T.V.A. 417.234.513

Assemblée générale ordinaire le 2 juin 2003, à 15 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels et compte de résultats. 3. Affectation des comptes de résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Nominations et démission. 6. Divers. (13407)

**Office and Storage Management, société anonyme,  
avenue de la Ramée 2, 1180 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 535331 — T.V.A. 438.480.679

Assemblée générale ordinaire le 2 juin 2003, à 19 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels et comptes des résultats. 3. Affectation des comptes des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Démissions, nominations. 6. Divers. (13408)

**Drion Holding, société en commandite par actions,  
avenue Huart Hamoir 55, à 1030 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 610194 — NN 459.730.510

Assemblée générale ordinaire, le 2 juin 2003, à 12 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2002. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge à donner aux administrateurs. 5. Nominations/démissions. 6. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (13409)

**Pompes funèbres J. Lefevre & fils, société anonyme,  
place Saint-Job 23, 1180 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 425490 — T.V.A. 420.228.942

Assemblée générale ordinaire, le 2 juin 2003, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels et de résultats. 3. Réélection des administrateurs. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Affectation des résultats. 6. Divers. (13410)

**J. Vanhorenbeke & fils, société anonyme,  
rue de Hal 104, à 1190 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 270298 — T.V.A. 420.106.505

L'assemblée générale ordinaire, le 2 juin 2003, à 17 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels et de résultats. 3. Réélection des administrateurs. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Affectation des résultats. 6. Divers. (13411)

**Cogebro, société anonyme,  
avenue Hamoir 33, à 1180 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 489931 — NN 430.418.296

Assemblée générale ordinaire, le 2 juin 2003, à 10 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Nominations statutaires. 6. Décision date et montant du coupon n° 3. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (13412)

**M.N.H. Gestion immobilière, société anonyme, en liquidation,  
rue Capouillet 15, bte 405, à 1060 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 526860 — NN 438.758.813

Assemblée générale ordinaire, le 2 juin 2003, à 14 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du liquidateur. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Nominations statutaires. 5. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (13413)

**Immobilière V.D.R., société anonyme,  
rue du Haut Bosquet 62, 7090 Braine-le-Comte**

R.C. Mons 110819 — NN 423.675.610

Assemblée générale ordinaire, le 2 juin 2003, à 15 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. (13414)

**Socaflex, société anonyme,  
avenue du Marquis 3, 6220 Fleurus**

R.C. Charleroi 123293 — T.V.A. 417.377.637

Assemblée générale ordinaire, le 2 juin 2003, à 10 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Nomination et démission. 6. Reconduction de mandat. 7. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (13415)

**Ternimo, société anonyme,  
avenue Franklin Roosevelt 264, bte 13, 1050 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 599927 — T.V.A. 425.299.765

L'assemblée générale ordinaire du 2 juin 2003, se tiendra à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2002. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Démissions/nominations d'administrateurs. Pour assister à l'assemblée, MM. les actionnaires sont priés de se conformer aux statuts. (13416)

**Lauffer, société anonyme,  
rue des Bouchers 59, à 1000 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 7309 — T.V.A. 418.868.368

Assemblée générale ordinaire, le 2 juin 2003, à 10 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Approbation du report de la date d'assemblée. 2. Rapport de gestion. 3. Approbation des comptes annuels et compte de résultats au 31 décembre 2002. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Nominations et démissions administrateurs et confirmation de la non-réélection. 6. Affectation du résultat. 7. Divers. Les actionnaires sont priés de se munir de leurs actions pour assister à l'assemblée. (13417)

**St'Art Design, société anonyme,  
avenue Louise 216, 1050 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 642717

Assemblée générale ordinaire, le 2 juin 2003, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Communication en vertu de l'article 523 du Code des sociétés. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2002. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge au conseil d'administration. 5. Rémunération du capital investi. 6. Divers. Se conformer aux statuts pour assister à l'assemblée. (13418)

**Etablissements Edgard Dufour, société anonyme**

R.C. Bruxelles 59740 — T.V.A. 413.851.785

L'assemblée générale ordinaire se réunira le 2 juin 2003, à 11 heures, au siège social, chaussée de Gand 37, bte 1, à 1080 Bruxelles. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels et comptes de résultats au 30 décembre 2002. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge à donner au conseil d'administration. 5. Réélection du conseil d'administration. (13419)

**Brouwerij Palm, naamloze vennootschap, Steenhuffeldorp 3, 1840 Londerzeel**

H.R. Brussel 35094

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen op woensdag 28 mei 2003, om 16 uur, op de zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur en de commissaris. 2. Goedkeuring jaarrekening afgesloten op 31 december 2002 en bestemming van het resultaat. 3. Kwijting verlenen aan de bestuurders en de commissaris. 4. Benoeming bestuurders. 5. Rondvraag. Om toegelaten te worden tot de vergadering zich schikken naar de statuten. (13420)

**Vebe, naamloze vennootschap, Moerwegel 6, 9180 Moerbeke-Waas**

H.R. Sint-Niklaas 44771 — BTW 431.212.807

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel, op 28 mei 2003, om 17 uur. — Dagorde : Goedkeuring verslagen raad van bestuur, jaarverslag raad van bestuur, algemene vergadering. 2. Goedkeuring van de balans, resultatenrekening en de jaarrekening per 31/12/2002. 3. Aanwending van het resultaat. 4. Kwijting van de gedelegeerd-bestuurder en van de raad van bestuur. 4. Goedkeuringen van de vergoedingen en rekeningen. (13421)

**Bethsabée, naamloze vennootschap, Vrijdagmarkt 54, 9000 Gent**

H.R. Gent 119116 — BTW 416.191.861

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel, op vrijdag 30 mei 2003, te 14 uur. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 2002. 3. Ontlasting aan bestuurders. 4. Statutaire benoemingen. Zich schikken naar de statuten. (13422)

**Giovanni Bellini, naamloze vennootschap, Vrijdagmarkt 54, 9000 Gent**

H.R. Gent 134383 — BTW 423.696.988

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel, op vrijdag 30 mei 2003, te 15 uur. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarekening per 31 december 2002. 3. Ontlasting aan bestuurders. 4. Statutaire benoemingen. Zich schikken naar de statuten. (13423)

**Brouwerij Palm, naamloze vennootschap, Steenhuffeldorp 3, 1840 Londerzeel**

H.R. Brussel 35094

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen op woensdag 28 mei 2003, om 16 uur, op de zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur en de commissaris. 2. Goedkeuring jaarrekening afgesloten op 31 december 2002 en

bestemming van het resultaat. 3. Kwijting verlenen aan de bestuurders en de commissaris. 4. Benoeming bestuurders. 5. Rondvraag. Om toegelaten te worden tot de vergadering zich te schikken naar de statuten. (13424)

**Belga, naamloze vennootschap, Kouter 26, 9000 Gent**

H.R. Gent 55963

De algemene vergadering zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap, op dinsdag 27 mei 2003, om 15 uur. — Dagorde : 1. Verslag bestuurders. 2. Jaarrekening per 31 december 2002. 3. Decharge aan bestuurders. 4. Statutaire benoemingen. 5. Diversen. Zich schikken naar de statuten. (13425)

**Kantoor Demuelenaere, naamloze vennootschap, Karel de Stoutelaan 91, 8000 Brugge**

H.R. Brugge 65696

Jaarvergadering op maandag 26 mei 2003, te 15 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekeningen op 31 december 2002. 3. Aanwending van het resultaat. 4. Ontlasting aan de bestuurders. 5. Statutaire benoemingen. 6. Allerlei. Aandelen te deponeren op de maatschappelijke zetel vóór 17 mei 2003. (13426)

**Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening, burgerlijke vennootschap in de vorm van een coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid, Belliardstraat 73, 1040 Brussel**

Register van de burgerlijke vennootschappen die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen, Brussel nr. HV 577  
BTW 224.771.467

De vennoten worden uitgenodigd op de gewone algemene vergadering die zal plaats hebben op vrijdag 6 juni 2003, in het Royal Crown Grand Hotel Mercure, Koningsstraat 250, te 1210 Brussel, om 11 uur.

Agenda :

1. Jaarverslag 2002 van de raad van bestuur.
2. Verslag van het college van commissarissen over de jaarrekening 2002.
3. Goedkeuring van de jaarrekening 2002.
4. Kwijting aan de bestuurders.
5. Kwijting aan de commissarissen.
6. Aanpassing van de statuten aan de vennootschapswetgeving.
7. Benoeming van een bestuurder op voordracht van het regionaal comité van Oost-Vlaanderen.
8. Beslissing van de Vlaamse regering om uit te treden als vennoot uit de V.M.W.

Om aan deze vergadering te kunnen deelnemen dienen de vennoten de statutaire bepalingen na te leven. (13427) De raad van bestuur.

**Caisse pour Allocations familiales Sécurex, rue de Genève 4, 1140 Bruxelles**

Une assemblée générale statutaire se tiendra le jeudi 5 juin 2003, à 11 h 15 m, au siège social à 1140 Bruxelles, rue de Genève 4, avec l'ordre du jour suivant :

1. Approbation du procès-verbal de l'assemblée générale du 13 juin 2002.
2. Rapport annuel et rapport du commissaire pour l'exercice 2002.
3. Approbation des comptes annuels clôturés au 31 décembre 2002.

4. Décharge de leur gestion aux administrateurs et de sa mission de contrôle au commissaire pour l'exercice 2002.
5. Approbation du budget pour l'exercice 2003.
6. Nominations statutaires.
7. Gratuité des mandats. (13428)

—  
**Kinderbijslagfonds Securex,  
 Genèvestraat 4, 1140 Brussel**  
 —

Een algemene vergadering zal plaatshebben op donderdag 5 juni 2003, om 11 u. 15 m., in onze burelen te 1140 Brussel, Genèvestraat 4, met volgende agenda :

1. Goedkeuring van de notulen van de algemene vergadering van 13 juni 2002.
2. Jaarverslag en rapport van de commissaris over het boekjaar 2002.
3. Goedkeuring van de jaarrekeningen afgesloten per 31 december 2002.
4. Kwijting aan de bestuurders voor hun bestuur en aan de commissaris voor zijn controleopdracht voor het boekjaar 2002.
5. Goedkeuring van het budget voor boekjaar 2003.
6. Statutaire benoemingen.
7. Kosteloosheid van de mandaten. (13428)

—  
**GIMV, naamloze vennootschap,  
 Karel Oomsstraat 37, 2018 Antwerpen**  
 —

H.R. Antwerpen 222348 — BTW 220.324.117  
 —

*Gewone en buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders*

De raad van bestuur van GIMV N.V. (de "Vennootschap") heeft de eer de houders van financiële instrumenten van de Vennootschap uit te nodigen tot het bijwonen van de gewone en buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders, welke zal gehouden worden op vrijdag 30 mei 2003, om 10 u. 30 m., in Hangar 26/27, Rijnkaai 95, 2000 Antwerpen, met de volgende agenda:

Gewone algemene vergadering

1. Voorlegging en kennisname van het jaarverslag van de raad van bestuur over de verrichtingen van het boekjaar afgesloten op 31 december 2002.
2. Voorlegging en kennisname van het verslag van het college van commissarissen bij de jaarrekening over het boekjaar afgesloten op 31 december 2002.
3. Goedkeuring van de jaarrekening van de Vennootschap over het boekjaar afgesloten op 31 december 2002 en bestemming van het resultaat.

Voorstel tot besluit : De vergadering keurt de jaarrekening van de Vennootschap over het boekjaar afgesloten op 31 december 2002 goed, inclusief de bestemming van het resultaat zoals voorgesteld door de raad van bestuur en stelt het bruto dividend vast op € 0,70 per volledig volstort aandeel.

4. Voorstelling van de geconsolideerde jaarrekeningen over het boekjaar afgesloten op 31 december 2002 van de bijhorende verslagen van de raad van bestuur en het college van commissarissen.

5. Kwijting aan de leden van de raad van bestuur en aan de commissarissen.

Voorstel tot besluit : De vergadering verleent bij afzonderlijke stemming kwijting aan de bestuurders en de commissarissen van de Vennootschap die gedurende het boekjaar afgesloten op 31 december 2002 in functie waren, voor de verrichtingen van dat boekjaar.

6. Ontslag en benoeming van bestuurder.

Voorstel tot besluit : De vergadering bevestigt de benoeming van de heer Jacques LAVERGE, wonende te 8500 Kortrijk, Ruitersweg 5, die ingevolge coöptatie in de vervanging heeft voorzien van het mandaat van de heer Clair Ysebaert, die op 17 december 2002 ontslag heeft genomen. Dit mandaat loopt tot de sluiting van de gewone algemene vergadering van 2005.

De gewone algemene vergadering zal kort worden onderbroken om te worden voortgezet als een buitengewone algemene vergadering, voor notaris. De agenda en voorstellen van besluit van deze buitengewone algemene vergadering zijn als volgt :

Buitengewone algemene vergadering

1. Verslag

Verslag van de raad van bestuur in uitvoering van artikel 604 van het Wetboek van vennootschappen waarin de raad aangeeft in welke bijzondere omstandigheden hij gebruik zal kunnen maken van het toegestane kapitaal en welke doeleinden hij daarbij nastreeft.

2. Toegestaan kapitaal - Machtigingen - Statutenwijziging

Voorstel tot besluit : Hernieuwing en wijziging van de machtiging aan de raad van bestuur om gedurende een periode van drie (3) jaren vanaf de bekendmaking van onderhavig besluit in de bijlagen tot het *Belgisch Staatsblad*, onder de voorwaarden en binnen de grenzen zoals bedoeld in de artikelen 605, 606 en 607 van het Wetboek van vennootschappen gebruik te maken van voormeld toegestaan kapitaal, al dan niet met opheffing of beperking van het voorkeurrecht van de bestaande aandeelhouders, teneinde de vennootschap te verdedigen tegen een openbaar overnamebod op de effecten van de vennootschap; en dienvolgens

\* de tekst van het vierde lid van Artikel 7 : Toegestaan kapitaal te vervangen door de volgende tekst : "De raad van bestuur wordt tevens bijzonder gemachtigd om, ingeval van openbaar overnamebod op effecten uitgegeven door de vennootschap, gebruik te maken van voormeld toegestaan kapitaal onder de voorwaarden en binnen de grenzen zoals bedoeld in de artikelen 605, 606 en 607 van het Wetboek van vennootschappen. De raad van bestuur kan deze bevoegdheid uitoefenen gedurende drie (3) jaar na de bekendmaking van de statutenwijziging beslist door de buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van dertig mei tweeduizend en drie

\* in het zevende lid van Artikel 7 : Toegestaan kapitaal het woord "managementcomité" te vervangen door "directiecomité".

3. Machtigingen tot inkoop en vervreemding van eigen aandelen - Statutenwijzigingen

Voorstel tot besluit : Machtiging van de raad van bestuur om, met inachtneming van de door de wet bepaalde voorwaarden :

a) rekening houdend met de aandelen die de vennootschap eerder zou hebben verkregen en die zij in portefeuille houdt, of deze verkregen door een dochtervennootschap in de zin van artikel 631 van het Wetboek van vennootschappen, alsook van deze verkregen door een persoon die handelt in eigen naam maar voor rekening van de vennootschap of van zulke dochtervennootschap, met beschikbare middelen in de zin van artikel 617 van het Wetboek van vennootschappen, gedurende een periode van achttien (18) maanden vanaf dertig mei tweeduizend en drie ter beurze ten hoogste tien procent (10 %) van de aandelen van de vennootschap in te kopen tegen een prijs per aandeel binnen een prijsvork die gelijk is aan de notering van het aandeel van de beursdag voorafgaand aan de datum van de inkoop, verminderd met tien procent (10 %) (minimumvergoeding) of verhoogd met tien procent (10 %) (maximumvergoeding);

b) gedurende een periode van achttien (18) maanden vanaf dertig mei tweeduizend en drie ten hoogste tien procent (10 %) van de aandelen van de vennootschap te verkopen tegen dezelfde minimumgrens als gesteld voor de inkoop van eigen aandelen en met een maximumgrens gelijk aan de gemiddelde notering van het aandeel over de laatste beursdag voorafgaand aan de datum van de verkoop, verhoogd met tien procent (10 %);

en dienvolgens de tekst van Artikel 11: Inkoop van eigen aandelen te herformuleren als volgt : "De vennootschap kan eigen aandelen verkrijgen mits naleving van de wettelijke voorwaarden, na een besluit van een algemene vergadering genomen met inachtneming van de voorschriften inzake quorum en meerderheid.

De raad van bestuur is gemachtigd om aandelen van de vennootschap te verkrijgen of te vervreemden voor rekening van deze laatste, wanneer deze verkrijging of wedervervreemding noodzakelijk is om te voorkomen dat de vennootschap een ernstig en dreigend nadeel zou lijden. Deze machtiging is toegekend voor een periode van drie jaar te

rekenen van de bekendmaking van het besluit van de buitengewone algemene vergadering van dertig mei tweeduizend en drie in de bijlage tot het *Belgisch Staatsblad*. Deze machtiging kan voor periodes van drie jaar verlengd worden."

4. Machtiging tot inkoop en verkoop van eigen aandelen door rechtstreekse dochtervennootschappen

Voorstel tot besluit : Machtiging tot het verwerven of overdragen via de beurs van eigen aandelen via aankoop, verkoop of ruil door rechtstreekse dochtermaatschappijen waarin de naamloze vennootschap GIMV de meerderheid van de stemrechten bezit en dit binnen de interventiegrenzen inzake prijs en aantal zoals bepaald in de hoger vermelde machtiging inzake inkoop en verkoop van eigen aandelen.

5. Statutenwijzigingen

Voorstel tot besluit :

1) schrapping van de voorlaatste zin van Artikel 1 : Rechtsvorm en naam

2) schrapping van Artikel 9 : Niet volgestorte aandelen - Stortingsplicht

3) schrapping van de woorden "en artikel 44 van deze statuten" in de laatste zin van Artikel 10 : Aard van de aandelen

4) in Artikel 12 : Benoeming en ontslag van de bestuurders

\* schrapping van de derde zin

\* toevoeging van de volgende zin als nieuwe voorlaatste zin: "Minstens drie leden van de raad van bestuur worden gekozen omwille van hun onafhankelijkheid overeenkomstig de criteria vermeld in artikel 524 van het Wetboek van vennootschappen."

5) de vervanging van de tekst van de laatste paragraaf van Artikel 14: Vergadering van de raad van bestuur door volgende tekst : "De vergadering wordt bijeengeroepen en voorgezeten door de voorzitter, of bij diens belet door een ondervoorzitter of door de oudste bestuurder."

6) toevoeging van een nieuwe laatste zin aan de tekst van het derde lid van Artikel 15 : Aanwezigheid in de vergaderingen van de raad van bestuur, waarvan de tekst luidt als volgt : "De raad van bestuur kan evenwel beslissen om te vergaderen zonder de aanwezigheid van de leden van het directiecomité."

7) toevoeging aan de tekst van Artikel 16 : Besluitvorming in de raad van bestuur waardoor de laatste zin wordt geherformuleerd als volgt : "Een schriftelijke beslissing kan slechts genomen worden ingeval van dringende noodzakelijkheid en in het belang van de vennootschap, met uitsluiting evenwel van de vaststelling van de jaarrekening en de aanwending van het toegestane kapitaal, en met eenparig schriftelijk akkoord van alle bestuurders."

8) vervanging van de woorden "de directeur-generaal" door "de voorzitter van het directiecomité" in de laatste zin van Artikel 17 : Notulen van de vergadering van de raad van bestuur en in de laatste zin van Artikel 34 : Notulen van de algemene vergadering

9) vervanging van de tekst van Artikel 18 : Bevoegdheden van de raad van bestuur door de volgende tekst : "Met uitzondering van de handelingen welke volgens de wet aan de algemene vergadering voorbehouden zijn, is de raad van bestuur bevoegd om alle handelingen te verrichten en beslissingen te nemen :

- die betrekking hebben op het algemeen beleid van de vennootschap, met inbegrip van de strategie;

- die op grond van de wet zijn voorbehouden aan de raad van bestuur, met inbegrip van het toezicht op de werkzaamheden van het directiecomité;

- die nodig of dienstig zijn voor de verwezenlijking van het doel van de vennootschap en die niet overeenkomstig artikel 22 van de statuten zijn overgedragen aan het directiecomité van de vennootschap."

10) vervanging van de tekst van Artikel 19 : Vertegenwoordiging van de vennootschap door de volgende tekst : "De raad van bestuur vertegenwoordigt de vennootschap in alle rechtshandelingen alsmede in rechte, zowel als eiser dan als verweerder, die tot zijn bevoegdheid behoren. De vertegenwoordigingsmacht van de raad van bestuur komt bovendien toe aan :

- de voorzitter, samen handelend met een bestuurder of met een lid van het directiecomité;

- een bestuurder samen handelend met de voorzitter van het directiecomité of met twee leden van het directiecomité.

Het directiecomité vertegenwoordigt de vennootschap in alle rechtshandelingen alsmede in rechte, zowel als eiser dan als verweerder, die tot zijn bevoegdheid behoren. De vertegenwoordigingsmacht van het directiecomité komt bovendien toe aan twee leden van het directiecomité.

De vennootschap wordt ook vertegenwoordigd door ieder ander persoon, handelend binnen de bevoegdheden hem opgedragen door hetzij de raad van bestuur voor een handeling waarvoor de raad van bestuur beslissingsbevoegd is, hetzij het directiecomité voor een handeling waarvoor het directiecomité beslissingsbevoegd is."

11) schrapping van de volledige tekst van Artikel 20 : Overdracht van bevoegdheden en volmachten

12) vervanging van de tekst van Artikel 21 : Adviserende comités door de volgende tekst : "De raad van bestuur zal in zijn midden adviserende comités samenstellen, met een of meer bestuurders. Bij de samenstelling van het auditcomité en het remuneratiecomité zal de raad van bestuur ervoor zorgen dat er een reële inbreng is van de bestuurders die onafhankelijk zijn ten aanzien van aandeelhouders van de vennootschap die in rechte of in feite een significante invloed hebben op de aanstelling van haar bestuurders. Alleszins zullen een auditcomité, een remuneratiecomité en een benoemingscomité gevormd worden.

\* Het auditcomité begeleidt de boekhoudkundige verwerking en de financiële verslaggeving van de vennootschap. Het gaat de aanwezigheid na van voldoende interne controles en onderzoekt in samenspraak met de commissarissen, de vragen van boekhoudkundige aard, inclusief de waardering. Het vergadert minstens tweemaal per jaar teneinde de halfjaarlijkse staten en de ontwerpen van jaarrekening en de geconsolideerde jaarrekening te bespreken. Het auditcomité kan te allen tijde aan het directiecomité en aan de commissarissen bijzondere verslagen vragen over alle aspecten van het bedrijf, zich alle dienstige stukken en inlichtingen doen verstrekken en elk nazicht doen uitvoeren.

\* Het remuneratiecomité heeft als taak de raad van bestuur te adviseren met betrekking tot de algemene richtlijnen en de budgettaire enveloppes van het verloningsbeleid van de vennootschap. Het zal hierbij een billijke vergoeding voor het personeel van de vennootschap nastreven.

Daarnaast heeft het remuneratiecomité als taak ervoor te zorgen dat de leden van het directiecomité op een billijke wijze worden vergoed in verhouding tot hun bijdrage tot de prestaties en het welzijn van de vennootschap.

\* De functie van het benoemingscomité bestaat erin te verzekeren dat een voldoende ruime en evenwichtige lijst van bestuurders kan worden voorgelegd aan de algemene vergadering voor verkiezing tot lidmaatschap van de raad van bestuur. Het comité zal geschikte kandidaten opsporen in functie van de profielen die door de raad van bestuur zijn goedgekeurd. Het comité heeft het exclusieve recht om aan de raad van bestuur kandidaat onafhankelijke bestuurders voor te stellen die beantwoorden aan het door de wet bepaalde en door de raad van bestuur vastgestelde profiel."

13) vervanging van de tekst van Artikel 22 : Directiecomité door de volgende tekst : "Indien de raad van bestuur bestuursbevoegdheden delegeert, dan kan dit enkel mits overdracht aan een directiecomité overeenkomstig de voorschriften van artikel 524bis van het Wetboek van vennootschappen. Dergelijk directiecomité zal handelen als college en bestuursbevoegdheden hebben die evenwel geen betrekking kunnen hebben op :

- het algemeen beleid van de vennootschap;

- alle handelingen die op grond van de wet zijn voorbehouden aan de raad van bestuur.

De raad van bestuur houdt toezicht op het directiecomité.

Met betrekking tot het directiecomité bepaalt de raad van bestuur in een intern reglement :

a) de aanduiding van de voorzitter en samenstelling van het directiecomité, dat uit meerdere personen moet bestaan, de voorwaarden van aanstelling en ontslag van de leden van het directiecomité, hun bezoldiging en de duur van hun opdracht;

b) de aan het directiecomité overgedragen bevoegdheden;

c) de werkwijze van het comité en de schriftelijke rapportering van de werkzaamheden aan de raad van bestuur, met inbegrip van de genomen investeringsbesluiten en de concrete uitwerking en uitvoering van de algemene beleidslijnen opgesteld door de raad van bestuur;

d) de mate waarin de vennootschap de aansprakelijkheid van de leden van het directiecomité vormgeeft, middels een kwijting, een vrijwaringsverbintenis of anderszins.

Het directiecomité wordt voorgezeten door de voorzitter van het directiecomité, of bij diens belet door het oudste lid, zoniet door het lid van het directiecomité daartoe aangewezen door dit comité. Een lid kan volmacht geven aan een ander lid; dit lid kan slechts één ander lid vertegenwoordigen.

Van de besluiten van het directiecomité worden notulen gehouden, die worden ingebonden in een bijzonder register en ondertekend door alle ter zitting aanwezige leden van het directiecomité.

Afschriften en uittreksels worden ondertekend door tenminste twee leden van het directiecomité. Wanneer een lid van het directiecomité rechtstreeks of onrechtstreeks een belang van vermogensrechtelijke aard heeft dat strijdig is met een beslissing of een verrichting die behoort tot de bevoegdheid van het directiecomité, moet hij dit, vóór het directiecomité beraadslaagt, mededelen aan de andere leden van het directiecomité. De omschrijving en aard van de verrichting, de verklaring, de rechtvaardigingsgronden en de vermogensrechtelijke gevolgen van een eventuele beslissing worden opgenomen in de notulen van het directiecomité. Het directiecomité zal in haar notulen tevens de verantwoording vermelden van het genomen besluit. Het directiecomité zal de commissarissen van de vennootschap op de hoogte brengen van deze beslissing of verrichting. Indien de zwaarwichtigheid van de te nemen beslissing of het belang ervan voor de vennootschap dit vereisen, komt de beslissingsbevoegdheid over dergelijke beslissing of verrichting, op eenvoudig verzoek van het directiecomité of de voorzitter van de raad van bestuur, toe aan de raad van bestuur. Desgevallend zal het directiecomité de raad van bestuur hierover informeren op zijn eerstvolgende vergadering en zal de raad van bestuur beslissen overeenkomstig de toepasselijke wettelijke bepalingen.

De voorzitter van de raad van bestuur kan aan de vergaderingen van het directiecomité deelnemen en heeft recht van advies. De voorzitter van de raad van bestuur beschikt in dit kader eveneens over een algemeen informatierecht met betrekking tot alle voorbereidingsstukken en beraadslagingen van het directiecomité."

14) schrapping van de volledige tekst van Artikel 23 : Directeur generaal.

15) vervanging van de tekst van het eerste lid van Artikel 27 : Aanwezigheidsquorum – Beraadslaging door de volgende tekst :

"Tenzij anders bepaald in de wet, beraadslagen de algemene vergaderingen geldig ongeacht het aantal van de aanwezige of vertegenwoordigde aandelen."

16) toevoeging in de tekst van het tweede lid van Artikel 28 : Bijeenroeping van de woorden "of te registreren" tussen "neer te leggen" en "met het oog op".

17) vervanging van de tekst van Artikel 29 : Kennisgeving – Depot door de volgende tekst :

"Artikel 29 : Kennisgeving – Depot en Registratie

Indien de raad van bestuur dit vereist in de oproeping, moeten de houders van de aandelen op naam de vennootschap in kennis stellen van hun voornemen om aan een algemene vergadering der aandeelhouders deel te nemen door middel van een gewone brief verzonden naar de maatschappelijke zetel van de vennootschap.

De houders van aandelen aan toonder worden slechts tot de vergadering der aandeelhouders toegelaten indien zij hetzij hun aandelen hebben neergelegd hetzij hun aandelen hebben laten registreren. De raad van bestuur zal in de oproeping voor de algemene vergadering bepalen of de aandelen neergelegd dan wel geregistreerd moeten worden.

- Indien de oproeping voor de algemene vergadering een neerlegging vereist, zullen enkel die houders van aandelen aan toonder worden toegelaten tot de algemene vergadering die hun aandelen op de zetel van de vennootschap of op elke andere plaats, aan te duiden in de oproeping, hebben neergelegd uiterlijk op de derde werkdag voorafgaand aan de datum van de desbetreffende vergadering. Om te worden toegelaten tot de algemene vergadering der aandeelhouders zullen zij het bewijschrift van de neerlegging moeten vertonen, afgeleverd door de zetel van de vennootschap of door de depositaire inrichting.

De houders van gedematerialiseerde aandelen worden slechts tot de algemene vergadering der aandeelhouders toegelaten op vertoon van het bewijschrift van neerlegging - waaruit blijkt dat deze gebeurd is uiterlijk op de derde werkdag voorafgaand aan de datum van de

desbetreffende vergadering - van een door de erkende rekeninghouder of door de vereffeningsinstelling opgesteld attest waarbij de onbeschikbaarheid van de gedematerialiseerde aandelen tot op de datum van de algemene vergadering wordt vastgesteld. De neerlegging van dit attest zal dienen te geschieden op de zetel van de vennootschap of op elke andere plaats, aan te duiden in de bijeenroeping.

- Indien de oproeping voor de algemene vergadering een registratie vereist, zullen enkel die houders van aandelen aan toonder en houders van gedematerialiseerde aandelen worden toegelaten tot de algemene vergadering die het bewijs leveren dat zij op de registratiedatum, zijnde de vijfde werkdag voor de algemene vergadering, om 24 uur houder zijn van de aandelen waarvoor zij het stemrecht wensen uit te oefenen, ongeacht het aantal aandelen waarvan zij houder zijn op de dag van de algemene vergadering. Voor de bepaling van de registratiedatum zal een zaterdag niet beschouwd worden als een werkdag. In een door de raad van bestuur aangewezen register wordt ingeschreven over hoeveel aandelen elke aandeelhouder beschikt op de registratiedatum om 24 uur evenals de nummers van deze aandelen. Bij de oproeping tot de algemene vergadering wordt de dag van de registratie vermeld alsmede de wijze waarop de aandeelhouders zich kunnen registreren.

Alvorens aan de vergadering zelf deel te nemen, moeten de aandeelhouders of hun volmacht dragers de aanwezigheidslijst ondertekenen, met vermelding van (i) identiteit van de aandeelhouder, (ii) indien toepasselijk, de identiteit van de volmacht houder, en (iii) het aantal aandelen dat zij vertegenwoordigen."

18) toevoeging in de tekst van Artikel 43 : Keuze van woonplaats van de woorden "leden van het directiecomité" tussen "De bestuurders" en "en vereffenaars".

19) vervanging van de tekst van Artikel 44 : Tijdelijke onoverdraagbaarheid van de aandelen door de volgende tekst :

"Artikel 44 : Inwerkingtreding van Artikel 22 van de statuten :

De bepalingen van Artikel 22 : Directiecomité treden in werking van zodra de raad van bestuur dienovereenkomstig een directiecomité heeft ingericht doch uiterlijk op éénendertig augustus tweeduizend en drie (31 augustus 2003).

20) wijziging, doorheen de ganse tekst van de statuten, van de termen

\* "commissaris-revisor" door "commissaris";

\* "jaarvergadering" door "gewone algemene vergadering";

\* "buitengewone algemene vergadering" door "algemene vergadering".

21) aanpassing van de volledige tekst van de statuten aan het Wetboek van vennootschappen dat in voege is getreden op zes februari tweeduizend en één en aan de latere wetten die daaraan wijzigingen hebben gebracht, en bij deze gelegenheid de volledige tekst van de statuten om te werken, te herformuleren, te hernummeren, bepaalde aanvullingen en/of vereenvoudigingen door te voeren en dienvolgens een nieuwe tekst van de statuten aan te nemen overeenkomstig het ontwerp van statuten waarvan kosteloos een kopie

\* samen met de oproeping wordt toegezonden aan de houders van aandelen op naam;

\* wordt toegezonden aan de houders van aandelen aan toonder die tenminste drie (3) werkdagen voor de datum van de vergadering hun aandelen hebben neergelegd op één van de plaatsen voorzien in het oproepingsbericht;

\* wordt toegezonden aan de houders van gedematerialiseerde effecten die ten minste drie (3) werkdagen voor de datum van de vergadering hun inzicht hebben kenbaar gemaakt om deel te nemen aan de vergadering;

\* op de zetel van de vennootschap kan worden bekomen en ter inzage is op de website ([www.gimv.be](http://www.gimv.be)) van de Vennootschap.

6. Aanduiding bestuurders die beantwoorden aan de onafhankelijkheidscriteria vermeld in artikel 524 van het Wetboek van vennootschappen

Voorstel tot besluit : Onder de in functie zijnde bestuurders duidt de vergadering volgende bestuurders aan die beantwoorden aan de onafhankelijkheidscriteria vermeld in artikel 524 van het Wetboek van vennootschappen, zoals geverifieerd door de raad van bestuur van de vennootschap :

- de heer René MANNEKENS, wonende te 8300 Knokke-Heist, Binnenhof 14;

- de heer Frank MEYSMAN, wonende te 2243 El Wassenaar (Nederland), Nachtegaallaan 1;

- de heer Marc VANHOEY, wonende te 2550 Kontich, Reepkenslei 28.

## TE VERVULLEN FORMALITEITEN

Om tot de gewone en buitengewone algemene vergadering te worden toegelaten moeten de aandeelhouders en warrantheouders zich schikken naar artikel 29 van de statuten en artikel 536 van het Wetboek van vennootschappen :

- de houders van respectievelijk aandelen en warrants op naam moeten ingeschreven zijn in de respectieve registers van de aandelen en warrants op naam en moeten de Vennootschap uiterlijk drie werkdagen (exclusief zaterdag) vóór de vergadering in kennis stellen van hun voornemen om de vergadering bij te wonen.

- de houders van aandelen aan toonder moeten hun aandelen uiterlijk drie werkdagen (exclusief zaterdag) vóór de vergadering neerleggen in een kantoor van Dexia, Petercam of Bank Degroof of op de maatschappelijke zetel van de Vennootschap.

- de houders van gedematerialiseerde aandelen moeten, uiterlijk drie werkdagen vóór de vergadering, in een kantoor van Dexia, Petercam of Bank Degroof een attest neerleggen opgesteld door de erkende rekeninghouder of vereffeningsinstelling, waarbij de onbeschikbaarheid van de gedematerialiseerde aandelen tot op datum van de algemene vergadering wordt vastgesteld.

De aandeelhouders die zich wensen te laten vertegenwoordigen bij volmacht, worden verzocht gebruik te maken van het model van volmacht dat op de maatschappelijke zetel ter beschikking is. De aandeelhouders worden verzocht om, in voorkomend geval, hun volmacht schriftelijk te laten toekomen op de zetel van de Vennootschap, tenminste vijf dagen vóór de datum van de vergadering. (13429) De raad van bestuur.

**Reiff, société anonyme,  
rue Mitoyenne 353, 4840 Welkenraedt**

R.C. Verviers 63195 — T.V.A. 444.819.036

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 17 mai 2003, à 14 heures.

## Ordre du jour :

1. Présentation du bilan, compte de résultats et annexes au 31 décembre 2002.
2. Discussion et approbation des comptes annuels clôturés au 31 décembre 2002.
3. Affectation des résultats.
4. Décharge aux administrateurs.
5. Nominations - Renouvellement de mandat.
6. Divers.

Pour être admis à l'assemblée, les détenteurs d'actions au porteur doivent les déposer au plus tard cinq jours avant la date prévue au siège de la société.

(Cet avis devait paraître le 8 mai 2003.)

(13539)

## AMID

**Algemene Maatschappij voor Investerings en Dienstverlening,  
naamloze vennootschap,  
Kortrijksesteenweg 302, 9000 Gent**

H.R. Gent 93955

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de gewone algemene vergadering die zal gehouden worden op donderdag 22.05.2003, te 11 uur, op de maatschappelijke zetel, Kortrijksesteenweg 302, 9000 Gent. — Agenda : 1. Jaarverslag van de raad van bestuur en controleverslag van de commissaris-revisor. 2. Voorstel tot goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2002. 3. Voorstel tot bestemming van het resultaat. 4. Voorstel tot kwijting aan bestuurders en commissaris-revisor. 5. Statutaire benoemingen en ontslagen. 6. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar art. 26 van de statuten. (76757)

**A Beheer en Invest, naamloze vennootschap,**

**Braamstraat 103A, 2900 Schoten**

H.R. Antwerpen 238722 — BTW 425.086.464

Jaarvergadering op 30.05.2003, om 18 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Benoemingen. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (76758)

**A.S.C. Immo, naamloze vennootschap,**

**Plantin en Moretuslei 67, 2018 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 304413 — NN 453.074.924

De jaarvergadering der aandeelhouders zal gehouden worden op zaterdag 31.05.2003, te 10 u., op de zetel van de vennootschap.

Agenda : 1. Lezing jaarverslag en verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2002. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Kwijting aan de accountants. 5. Diversen. Om aan de vergadering te mogen deelnemen, dienen de aandeelhouders zich te schikken naar artikel 23 van de statuten. (76759)

**A.V.J. Invest, société anonyme,**

**avenue Brugmann 423, 1180 Uccle**

R.C. Bruxelles 482800 — T.V.A. 428.706.841

L'Assemblée Générale sera tenue au siège social le 30.05.2003, à 19 heures. — Ordre du jour : 1. Approbation des comptes annuels. 2. Décharge des administrateurs. 3. Divers. Les actionnaires sont tenus à se soumettre aux statuts. (76760)

**Lauwers AA, naamloze vennootschap,**

**Klossestraat 1, 9810 De Pinte**

H.R. Gent 170671 — BTW 435.358.764

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 02.06.2003, om 17 uur, ten maatschappelijke zetel en worden verzocht zich te schikken naar de bepaling der statuten. — Agenda : 1. verslag raad van bestuur. 2. goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 3. bestemming v/h resultaat. 4. kwijting aan de bestuurders. 5. Varia. (76761)

**Adeka Textiles, naamloze vennootschap,**

**Leiestraat 75, 8930 Lauwe**

H.R. Kortrijk 91091 — BTW 415.670.437

De aandeelhouders worden verzocht de jaarlijkse algemene vergadering bij te wonen die zal gehouden worden op zaterdag 24.05.2003, om 10 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de bestuurders over het boekjaar 2002. 2. Nazicht en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Decharge aan de bestuurders. 5. Ontslag en benoeming van de bestuurders. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de statuten. (76762)

« A.S.S., (Advertising & Sponsoring Service) »,  
naamloze vennootschap,

Marktplaats 20, 8710 Wielsbeke

H.R. Kortrijk 106190 — BTW 426.158.909

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op zaterdag 31.05.2003, om 11 uur, met als agenda : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2002. 2. Kwijting. 3. Bezoldigingen. 4. Ontslag en benoeming.

(76763)

De raad van bestuur.

**A.E.P.S. International, naamloze vennootschap,**

Meesjestraat 12, 3620 Lanaken

H.R. Tongeren 68218 — BTW 441.264.777

De jaarvergadering zal gehouden worden op 26.05.2003, om 11 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 2. Kwijting aan de bestuurders. 3. Ontslagen en benoemingen. 4. Bezoldigingen. 5. Toepassing van artikel 633 W. Venn. - vereist verslag. 6. Ontslagen en benoemingen. (76764)

**Aestas, naamloze vennootschap,**

Antwerpsesteenweg 125, 2300 Turnhout

H.R. Turnhout 64916 — NN 440.625.468

Jaarvergadering op 03.06.2003, om 11 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Benoemingen. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (76765)

**Agiport, naamloze vennootschap,**

Braziliëstraat 28-30, 2000 Antwerpen

H.R. Antwerpen 193818 — BTW 413.089.148

Jaarvergadering op maandag 26.05.2003, te 11 u., in de sociale zetel.

Agenda :

1. Verslag van bestuurders en controlerende accountant.

2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 3. Kwijting aan de bestuurders en controlerende accountant. 4. Statutaire benoemingen. 5. Bestemming resultaat en diversen. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar art. 17 van de statuten. (76766)

**Agro-Fin, naamloze vennootschap,**

Pleitstraat 3, 9042 Sint-Kruis-Winkel

H.R. Gent 191230 — BTW 464.142.228

Jaarvergadering op 29.05.2003, om 10 u., op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (76767)

**Agro-Industrial Activities, naamloze vennootschap,**  
Sterrewijk 43, 9880 Aalter

H.R. Gent 139661 — BTW 426.532.655

Jaarvergadering op 30.05.2003, te 18 uur. — Agenda 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Ontlasting bestuurders. 5. Allerlei. Zich schikken naar de statuten. (76768)

**Air Charter Center, naamloze vennootschap,**

Oud Korenhuisplein 16, 1000 Brussel

H.R. Brussel 368400 — BTW 411.639.492

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 26.05.2003, te 11 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur en van de commissaris-revisor. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders en aan de commissaris-revisor. 5. Ontslagen/benoemingen. 6. Varia. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (76769)

**Akrito, naamloze vennootschap,**  
Provinciale Steenweg 46, 2620 Hemiksem

H.R. Antwerpen 286419

De aandeelhouders worden verzocht de de algemene vergadering bij te wonen op 30.05.2003, te 19 uur, ten maatschappelijke zetel. Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Ontlasting te verlenen aan de bestuurders. 5. Ontslag en herbenoeming bestuurders. 6. Allerlei. (76770)

**Algemene Aannemingen (v/h Fl. Van Den Bulk),  
naamloze vennootschap,  
Merellaan 2, 2950 Kapellen**

H.R. Antwerpen 1246 — BTW 403.699.449

Algemene vergadering op 30.05.2003, om 15.00 u. De vergadering wordt gehouden op de exploitatiezetel te 9140 Temse, Haverheidelaan 2. Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30.12.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Zich richten naar de statuten. (76771)

**Algemene Ondernemingen Pierre Merckx, naamloze vennootschap,  
Koning Albertstraat 62, 9200 Dendermonde**

H.R. Dendermonde 42355 — BTW 434.051.739

Jaarvergadering op de zetel op 23.05.2003, te 19 uur. — Agenda : 1. Verslag bestuurders. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Ontslag/benoeming bestuurders. 6. Varia. Zich schikken naar de statuten. (76772)

**Algemene Ondernemingen Van Eenooghe, naamloze vennootschap,  
steenweg op Deinze 46, 9880 Aalter**

H.R. Gent 120717 — BTW 416.822.262

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden in de maatschappelijke zetel op 31.05.2003, om 14 uur. — Dagorde : 1. Lezing van het jaarverslag. 2. Bespreking van de jaarrekening per 31.12.2002. 3. Goedkeuring van de jaarrekening. 4. Decharge te verlenen aan de bestuurders. 5. Allerlei. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (76773)

**Alsico, naamloze vennootschap,  
Zonnestraat 223-229, 9600 Ronse**

H.R. Oudenaarde 14336 — BTW 400.191.316

Jaarvergadering op 31.05.2003, om 14.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (76774)

**Amatis, naamloze vennootschap,  
Nijverheidslaan 41, 3630 Maasmechelen**

H.R. Tongeren 57602 — BTW 426.019.743

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering die zal gehouden worden op donderdag 22.05.2003, om 17.00 uur, op de zetel van de vennootschap, met als agenda :

1. Kennisneming van de verslagen van de raad van bestuur.
2. Verderzetting van de activiteit van de vennootschap.
3. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2002.
4. Bestemming van het resultaat.
5. Kwijting aan de bestuurders.
6. Ontslag en benoeming bestuurders. (76775)

**Amco, burgerlijke vennootschap  
onder de vorm van een naamloze vennootschap,  
Bosstraat 30, 3680 Maaseik**

Register van de burgerlijke vennootschappen die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen, Tongeren, nr. 290

Jaarvergadering ten maatschappelijke zetel op 30.05.2003, om 19 uur.

Agenda :

1. Jaarverslag.
2. Goedkeuring jaarrekening en bestemming resultaat.
3. Kwijting bestuurders.
4. Benoeming/ontslag bestuurders.
5. Varia. (76776)

**Amira Aya, naamloze vennootschap,  
Schupstraat 17, 2018 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 317455

Jaarvergadering op 28.05.2003, om 11.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur en commissaris-revisor. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders en commissaris-revisor. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (76777)

**Andhers, naamloze vennootschap,  
Industriepark West 40, 9100 Sint-Niklaas**  
H.R. Sint-Niklaas 51611 — BTW 448.548.388

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de Jaarvergadering die op 26.05.2003, om 15.00 uur, zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel van de vennootschap.

*Jaarvergadering*

1. Lezing van de jaarverslagen.
2. Lezing van de verslagen van de commissaris.
3. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening en de geconsolideerde jaarrekening afgesloten per 31.12.2002.
4. Bestemming resultaat.
5. Kwijting aan de bestuurders en aan de commissaris.
6. Benoeming bestuurders.
7. Benoeming commissaris voor de verificatie van de geconsolideerde jaarrekening.
8. Varia.

Om persoonlijk of per lasthebber deel te nemen aan de jaarvergadering zijn de houders van effecten uitgegeven door de vennootschap gehouden de volgende formaliteiten van neerlegging en voorafgaande kennisgeving te vervullen :

- De eigenaars van aandelen aan toonder moeten ten laatste op

vrijdag 16 mei 2003, hun effecten neergelegd hebben op de zetel van de vennootschap met de vermelding of ze aan de jaarvergadering persoonlijk of per lasthebber zullen deelnemen. De eigenaar zal een bewijs van deponering ontvangen die hij of zijn lasthebber zal moeten voorleggen op de dag van de vergadering om toegang te hebben op de plaats van de bijeenkomst. - De eigenaars van aandelen op naam moeten ten laatste op vrijdag 16 mei 2003, schriftelijk aan de raad van bestuur laten weten met hoeveel aandelen ze wensen deel te nemen aan de stemming tijdens de jaarvergadering.

- Elke eigenaar van aandelen aan toonder of op naam kan zich laten vertegenwoordigen op deze vergadering door een lasthebber die zelf aandeelhouder dient te zijn. Om toegang te hebben tot de plaats van de bijeenkomst zal deze lasthebber het origineel van de getekende volmacht moeten overhandigen.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de statuten. (76778)

**« Aninvest », naamloze vennootschap,  
Raketstraat 11, 9000 Gent**

H.R. Gent 147751 — BTW 431527462

De aandeelhouders worden verzocht de jaarlijkse algemene vergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op dinsdag 27.05.2003, om 9 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de Bestuurders over het boekjaar 2002. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. De aandeelhouders dienen zich te gedragen naar de statuten. (76779)

**Anis, naamloze vennootschap,  
Bernheimlaan 63, 9050 Gentbrugge**

H.R. Gent 187124 — BTW 448.233.337

Jaarvergadering op 31.05.2003, om 17.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (76780)

**Anro, naamloze vennootschap,  
Pieter Cornillystraat 19, 8420 De Haan**

H.R. Oostende 63531 — NN 429.245.685

De aandeelhouders worden verzocht de algemene vergadering bij te wonen op 31.05.2003, om 18 uur, ten maatschappelijke zetel. Dagorde : 1. Goedkeuring van de jaarrekening op 30.11.2002. 2. Bestemming van het resultaat. 3. Kwijting bestuurders. 4. Benoemingen en herbenoemingen. 5. Diversen. (76781)

**Antwerp Construction Company, in het kort : « A.C.C. »,  
naamloze vennootschap,  
Vestingstraat 59/63, 2018 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 218091 — BTW 419.554.890

De algemene vergadering zal gehouden worden op 30.05.2003, te 17.00 uur, op de zetel te Antwerpen. — Agenda : 1. Lezing verslag van de raad van bestuur. 2. Lezing van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2002. 3. Goedkeuring van de jaarrekening. 4. Kwijting van hun bestuur aan de leden van de raad van bestuur. 5. Varia. (76782)



**Antwerp Faith, naamloze vennootschap,  
Everdijstraat 43, 2000 Antwerpen-1**

H.R. Antwerpen 250453

Jaarvergadering op 30.05.2003, om 19.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (76783)

**APC Verschaeren, naamloze vennootschap,  
Berlaarbaan 85, 2860 Sint-Katelijne-Waver**

H.R. Mechelen 69095 — BTW 441.845.886

Jaarvergadering op 30.05.2003, om 19 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Beslissing art. 96 W.Venn. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslag en benoeming bestuurders. Allerlei. Zie statuten. (76784)

**Apotheek Malcorps, naamloze vennootschap,  
Grote Markt 63, 3800 Sint-Truiden**

H.R. Hasselt 58887 — BTW 422.979.881

Jaarvergadering ten maatschappelijke zetel op 30.05.2003, om 18 uur.

Agenda :

1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring jaarrekening en bestemming resultaat. 3. Kwijting bestuurders. 4. Benoeming/ontslag bestuurders. 5. Varia. (76785)

**Apotheek Robben-Vanbrabant, naamloze vennootschap,  
Stationstraat 112, 3400 Landen**

H.R. Leuven 53519 — BTW 417.011.809

Jaarvergadering op 27.05.2003, om 15.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (76786)

**Aquarius, naamloze vennootschap,  
Mijl 11, 2500 Lier**

H.R. Antwerpen 323491 — BTW 460.861.450

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering op 23.05.2003, te 17 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslagen art. 633 W. Venn. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Ontslagen en benoemingen. 6. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de statuten. (76787)

**Arpa, naamloze vennootschap,  
Nieuwstraat 198, 9100 Sint-Niklaas**

H.R. Sint-Niklaas 44979 — NN 431.311.785

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op 31.05.2003, om 10 uur. — Agenda : 1. Jaarverslag van de bestuurders. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Rondvraag. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (76788)

**Autocenter Vale, naamloze vennootschap,  
Koning Albertstraat 60, 8520 Kuurne**

H.R. Kortrijk 115555 — BTW 434.386.289

Jaarvergadering op 02.06.2003, om 20.00 u., op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Ontheffing bestuurders. 5. Rondvraag. Zich richten naar de statuten. (76789)

**AVLW, naamloze vennootschap,  
Kiekensstraat 8, 1070 Brussel**

H.R. Brussel 408067

Gewone algemene vergadering op 30.05.2003, te 9 uur, op de maatschappelijke zetel, Kiekensstraat 8, te 1070 Brussel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Benoemingen. Titels neerleggen volgens statuten. (76790)

**Azteca, naamloze vennootschap,  
Rijksweg 7, 2870 Puurs**

H.R. Mechelen 84488 — BTW 460.845.416

Jaarvergadering op 02.06.2003, om 19 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zie statuten. (76791)

**B Plus Estetic, naamloze vennootschap,  
Nieuwlandlaan 19, 3200 Aarschot**

H.R. Leuven 54179 - 413.517.136

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de gewone algemene vergadering die op 31.05.2003, zal gehouden worden ten maatschappelijke zetel, te 10 uur, en zal beraadslagen over volgende agenda : 1. Verslag raad van bestuur en commissaris-revisor. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002 - Bestemming resultaat. 3. Décharge, ontslag en benoeming bestuurders en commissaris-revisor. 4. Varia. De aandeelhouders worden verzocht zich te gedragen overeenkomstig de statutaire bepalingen. (76792)

**B.C., naamloze vennootschap,  
Leuzesteeweg 169, 9600 Ronse**

H.R. Oudenaarde 39773 — BTW 453.800.147

Jaarvergadering op 02.06.2003, om 11 uur, ten zetel van de vennootschap met als agenda : 1. Jaarverslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. De raad van bestuur. (76793)

**B.T.C., naamloze vennootschap,  
Industrieterrein 2, 3290 Diest**

H.R. Leuven 63972 — BTW 426.129.215

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 30.05.2003, om 15.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Diversen. Zich richten naar de statuten. (76794)

**Barsamian Diamonds, naamloze vennootschap,  
Pelikaansstraat 62, 2018 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 152593 — BTW 404.932.537

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering, die zal gehouden worden op 28.05.2003, ten maatschappelijke zetel, om 18 uur. 1. Jaarverslag raad van bestuur en commissaris. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 3. Kwijting, bestuurders en commissaris. 4. Rondvraag. (76795)

**Baus, naamloze vennootschap,  
Sint-Truidersteenweg 473, 3840 Borgloon**

H.R. Tongeren 78176 — BTW 455.119.545

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen, die gehouden zal worden op 30.05.2003, om 20 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : Beraadslaging i.v.m art. 523 W.Venn., verslag van de raad van bestuur, goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002, bestemming van het resultaat, kwijting aan de bestuurders. Ontslag en benoeming bestuurders. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (76796)

**Garage Beckers, naamloze vennootschap,  
Steenweg 18, 3621 Rekem (Lanaken)**

H.R. Tongeren 64427 — BTW 434.571.480

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 31.05.2003, te 10 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur en van de commissaris-revisor. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders en aan de commissaris-revisor. 5. Allerlei. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. (76797)

**Begofina, naamloze vennootschap,  
Stropstraat 27A, 9810 Nazareth**

H.R. Gent 171193

De algemene vergadering zal gehouden worden op 26.05.2003, om 16 u., op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslagen van bestuurders. 2. Goedkeuring der jaarrekening per 31.12.2002. 3. Aanwending van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Rondvraag. (76798)

De raad van bestuur.

**Beheersmaatschappij Bavo, naamloze vennootschap,  
Sint-Sebastiaanstraat 45, 2610 Wilrijk**

H.R. Antwerpen 245994 — BTW 427.110.004

Jaarvergadering op 31.05.2003, te 13 uur, op de zetel. — Agenda : Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31.12.2002. Kwijting aan de bestuurders. Bezoldigingen. Ontslag en benoeming. De aandeelhouders worden verzocht zich te gedragen naar de bepalingen van de statuten. (76799)

**Belex-Cargo, société anonyme,  
chaussée de Haecht 1313, 1130 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 241758 — T.V.A. 401.855.459

Assemblée générale ordinaire le 30.05.2003, à 11.00 H., au siège social. — Ordre du jour : Rapport conseil d'administration. Approbation comptes annuels au 31.12.2002. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Nominations statutaires. Nominations statutaires. Divers. (76800)

**« Belisia », naamloze vennootschap,  
Zeepstraat 14, 3740 Bilzen**

H.R. Tongeren 55 — BTW 400.930.395

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering welke gehouden zal worden ten kantore van notaris Xavier Voets, te Bilzen op 4 juni 2003, om 11 uur, om te beraadslagen en te besluiten over de volgende agenda :

1. Uitdrukking van het statutair kapitaal in euro.

2. Kapitaalverhoging met EUR 5,37 om het kapitaal te brengen van EUR 128.904,63 op EUR 128.910 door inlijving van beschikbare reserves ten belope van het overeenkomstig bedrag, zonder creatie en uitgifte van nieuwe aandelen.

3. Afschaffing van de statutaire bepalingen inhoudende bevoegdheden van de raad van bestuur inzake toegestaan kapitaal en verwerking van eigen aandelen of winstbewijzen.

4. Afschaffing van de statutaire bepalingen inhoudende de modaliteit van aflossing van kapitaal.

5. Inlassing van de modaliteit van een directiecomité en wijziging van de bepaling inzake externe vertegenwoordigingsbevoegdheid van de vennootschap. Herformulering van artikelen vijftien en zestien van de statuten.

6. (Her)formulering van de modaliteiten inzake uitoefening van voorkeurrecht bij kapitaalverhoging in geld en bij uitgifte van converteerbare obligaties en warrants; bijeenkomst, samenstelling, bevoegdheid en werking van de raad van bestuur; bijeenkomst van de algemene vergadering en winstuitkering.

7. Ingevolge de inwerkingtreding van het Wetboek van vennootschappen, schrapping van de verwijzingen in de statuten naar (de artikelen van) de Vennootschappenwet.

8. Aanpassing van de statuten aan de genomen besluiten hiervoor.

9. Opdracht tot coördinatie van de statuten en tot uitvoering van de genomen besluiten, volmachten.

(76801)

De raad van bestuur.

**Bellenco, naamloze vennootschap,  
Parkstraat 56, 3730 Hoeselt**

H.R. Tongeren 73538 — NN 450.165.716

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering die zal gehouden worden op 02.06.2003, om 14.00 uur, op de zetel van de vennootschap, met als agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. (76802)

**« Bells Computercenter », naamloze vennootschap,  
Bilzersteenweg 17A, 3730 Hoeselt**

H.R. Tongeren 73539 — BTW 450.165.617

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering die zal gehouden worden op 02.06.2003, om 14 uur, op de zetel van de vennootschap, met als agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. (76803)

**« Bem Invest », société anonyme**

R.C. Charleroi 160696 — T.V.A. 436.008.961

Le conseil d'administration a l'honneur de porter à la connaissance de MM. les actionnaires que l'assemblée générale ordinaire aura lieu le 28.05.2003, à 16 h, au siège social, rue 't Serclaes de Tilly 1 à Montignies-sur-Sambre.

## Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Examen et approbation des comptes annuels au 31.12.2002. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. MM. les actionnaires qui désirent assister à cette assemblée ou s'y faire représenter sont tenus de se conformer aux prescriptions des art. 31 et 32 des statuts. Les titres au porteur pourront être déposés aux sièges de la Banque Fortis.

(76804)

Le conseil d'administration.

**Beni, naamloze vennootschap,  
Begoniaalaan 21, 3550 Heusden-Zolder**

H.R. Hasselt 65358 — BTW 428.423.561

Jaarvergadering ten maatschappelijke zetel op 26.05.2003, om 15.00 uur.

## Agenda :

1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring jaarrekening en bestemming resultaat. 3. Kwijting bestuurders. 4. Benoeming/ontslag bestuurders. 5. Varia. (76805)

**Benjo Interieur, naamloze vennootschap,  
Felix Aertgeertsstraat 26, te 3128 Baal**

H.R. Leuven 37638 — BTW 415.547.307

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 24.05.2003, te 17 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (76806)

**Benza, burgerlijke vennootschap  
onder de vorm van een naamloze vennootschap,  
Luchtvaartstraat 63, 3500 Hasselt**

Register van de burgerlijke vennootschappen  
die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen,  
Hasselt nr. 64

Jaarvergadering op 27.05.2003, om 18.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Statutaire benoemingen. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (76807)

**Berami, naamloze vennootschap,  
Zoitelaan 98, 8300 Knokke-Heist**

BTW 421.822.019

Jaarvergadering op 30.05.2003, om 11 u., op de zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Jaarverslag van de raad van bestuur. 2. Voorlegging en goedkeuring jaarrekening. 3. Resultaatverwerking. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Eventuele ontslagen en/of benoemingen. 6. Eventuele strijdige of zijdelingse belangen. 7. Belangrijke gebeurtenissen na afsluitdatum. 8. Rondvraag en diversen. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (76808)

**Berco, naamloze vennootschap,  
Molekensstraat 15, 9600 Ronse**

H.R. Oudenaarde 37593 — BTW 449.032.695

Jaarvergadering op 31.05.2003, om 18.00 u., op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Zich richten naar de statuten. (76809)

**Bersal, naamloze vennootschap,  
Menensesteenweg 305, 8940 Wervik**

H.R. Ieper 29490 — NN 423.792.208

Jaarvergadering op 30.05.2003, om 11.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zie statuten. (76810)

**« Best Merchandising », naamloze vennootschap,  
steenweg op Deinze 51C, 9880 Aalter**

H.R. Gent 196495 — BTW 458.118.825

De aandeelhouders en de bestuurders worden uitgenodigd tot de gewone algemene vergadering per 30.05.2003, om 15 uur, gehouden op de zetel van de vennootschap. — Agenda : Lezing en goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming van het resultaat. Kwijting aan de bestuurders. Stemming omtrent voortbestaan van de vennootschap. Goedkeuring van de stand van de lopende rekeningen. Ontslagen en benoemingen. Varia. Zich richten naar de statuten. (76811)

**Beverrent, naamloze vennootschap,  
Kasteeldreef 88, 9120 Beveren-Waas**

H.R. Sint-Niklaas 47915 — BTW 439.341.308

Jaarvergadering op 23.05.2003, om 19.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (76812)

**Beverrent Diamanttechnieken, naamloze vennootschap,  
Kasteeldreef 88, 9120 Beveren-Waas**

H.R. Sint-Niklaas 54278 — BTW 453.633.663

Jaarvergadering op 23.05.2003, om 17.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (76813)

**Bewag, naamloze vennootschap,  
Generaal Lemanpad 12, 8300 Knokke-Heist**

H.R. Brugge 80294 — BTW 413.649.669

Datum algemene vergadering 01.06.2003, om 11 uur. Jaarrekening per 30.12.2002. 1. Lezing van het jaarverslag van de raad van bestuur. 2. Bespreking van de jaarrekening per 30.12.2002. 3. Goedkeuring jaarrekening en aanwending resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Rondvraag. (76814)

**Biscuiterie Diane, naamloze vennootschap,  
Gentsesteenweg 79, 9160 Lokeren**

H.R. Sint-Niklaas 49237 — BTW 443.041.758

Jaarvergadering op 31.05.2003, om 14.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (76815)

**Biss, naamloze vennootschap,  
Vinkenstraat 54, 2550 Boechout**

H.R. Antwerpen 280295 — BTW 427.661.419

Jaarvergadering op 31.05.2003, om 10.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Diversen. Zich richten naar de statuten. (76816)

**Bitouck, naamloze vennootschap,  
Markt 4, 3740 Bilzen**

H.R. Tongeren 67417 — BTW 439.153.147

Jaarvergadering ten maatschappelijke zetel op 30.05.2003, om 17 uur. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Herbenoeming bestuurders. 6. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (76817)

**Blogex, naamloze vennootschap,  
Herentalsebaan 406, 2160 Wommelgem**

H.R. Antwerpen 214973

Jaarvergadering op maandag 26.05.2003, om 11.00 u., op de zetel. Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Ontslag en benoemingen. 6. Varia. Zich schikken naar de statuten. (76818)

**Blonde, naamloze vennootschap,  
Herentalsebaan 406, 2160 Wommelgem**

H.R. Antwerpen 52876 — BTW 406.298.950

Jaarvergadering op maandag 26.05.2003, om 10.00 u., op de zetel. Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur en van de commissaris-revisor. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders en aan de commissaris-revisor. 5. Ontslag en benoemingen. 6. Varia. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de statuten. (76819)

**Boflex, naamloze vennootschap,  
Genkersteenweg 313, 3500 Hasselt**

H.R. Hasselt 72081 — BTW 436.158.718

Jaarvergadering ten maatschappelijke zetel op 02.06.2003, om 11 uur. Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Ontslag en (her)benoeming van bestuurders en commissaris-revisor. 6. Rondvraag. 7. Zich schikken naar de statuten. (76820)

**Bogaerts-Wellens Beheer, naamloze vennootschap,  
Stenenbrug 21, 2140 Borgerhout (Antwerpen)**

H.R. Antwerpen 1040

Jaarvergadering op 02.06.2003, om 11.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (76821)

**Boogaerts, naamloze vennootschap,  
Nijverheidsstraat 4, 2390 Oostmalle**

H.R. Antwerpen 219392 — BTW 406.020.917

Jaarvergadering op 27.05.2003, om 14.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (76822)

**Bosmans & C°, naamloze vennootschap,  
Neeroetersesteenweg 104, 3640 Kinrooi**

H.R. Tongeren 62819 — BTW 432.444.311

De aandeelhouders worden verzocht de algemene vergadering bij te wonen die zal gehouden worden op 30.05.2003, te 18 uur. — Agenda : 1. Verslag van de bestuurders; 2. Goedkeuring van de jaarrekening; 3. Aanwending van het resultaat; 4. Kwijting van de bestuurders; 5. Rondvraag. De aandeelhouders worden gevraagd zich te gedragen volgens de statuten. (76823)

**Bouclier, naamloze vennootschap,  
Nieuwstraat 37, 1730 Asse**

H.R. Brussel 318075 — BTW 417.648.643

Een gewone algemene vergadering wordt gehouden op zaterdag 31.05.2003, om 14 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (76824)

**Boulet Ménage, société anonyme,  
rue de l'Abbaye 36, 4040 Herstal**

R.C. Liège 157424 — T.V.A. 430.076.026

Assemblée générale ordinaire en date du 27.05.2003 à 17 h. — Ordre du jour : 1. Lecture et approbation du rapport du conseil d'administration. 2. Lecture et approbation des comptes annuels. 3. Affectation du résultat. 4. Approbation des rémunérations et prélèvements des administrateurs. 5. Décharges à donner aux administrateurs. 6. Nominations - Démissions. (76825)

**Bouwbedrijf Freddy Andries, naamloze vennootschap,  
Meenselbeekstraat 7, 3380 Bunsbeek**

H.R. Leuven 81399 — BTW 446.611.556

Jaarvergadering op 30.05.2003, om 20.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (76826)

**Bouwbedrijf Metten, naamloze vennootschap,  
Amb. Zone De Waerde 1155, 3520 Zonhoven**

H.R. Hasselt 70323 — BTW 433.886.740

Jaarvergadering op 06.06.2003, om 20.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (76827)

**Bouwcentrum Oostende, naamloze vennootschap,  
Kalsijdeweg 34, 8490 Jabbeke**

H.R. Brugge 76853 — BTW 405.242.739

Jaarvergadering op 31.05.2003, om 17.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zie statuten. (76828)

**Bouwwerken Verthriest Herwig, naamloze vennootschap,  
Biebuyckstraat 48, 9850 Nevele**

H.R. Gent 151284 — BTW 434.728.660

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden in de maatschappelijke zetel op 31.05.2003, om 9 uur. Dagorde : 1. Lezing van het jaarverslag. 2. Bespreking van de jaarrekening per 31.12.2002. 3. Goedkeuring van de jaarrekening. 4. Decharge te verlenen aan de bestuurders. 5. Benoeming bestuurders. 6. Varia. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (76829)

**Brabam, naamloze vennootschap,  
Steenweg 2, 1730 Asse**

BTW 421.230.616

Jaarvergadering op 28.05.2003, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (76830)

**Brabimmo, naamloze vennootschap,  
Piers de Raveschootlaan 105, 8300 Knokke-Heist**

H.R. Brussel 70905 — BTW 439.268.458

Jaarvergadering op 30.05.2003, om 17 uur ten maatschappelijke zetel. Agenda : 1. Jaarverslag; 2. Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002; 3. Kwijting bestuurders; 4. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (76831)

**Breebos Center, naamloze vennootschap,  
Merksplassesteenweg 104, 2310 Rijkevorsel**

H.R. Turnhout 50225 — BTW 423.725.296

Jaarvergadering op 31.05.2003, om 15.00 u., op de zetel. — Agenda : 1. Jaarverslag & verslag van commissaris. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 3. Resultaatsaanwending. 4. Kwijting aan bestuurders en commissaris en goedkeuring van hun vergoeding. 5. Ontslagen & benoemingen. 6. Diverse. (76832)

De raad van bestuur.

**Brimo, naamloze vennootschap,  
Hasseltsebaan 185, 3940 Hechtel-Eksel**

H.R. Hasselt 75198 — BTW 439.944.191

Jaarvergadering op 30.05.2003, om 19.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (76833)

**Bronsinvest, naamloze vennootschap,  
Opperstraat 16, 1770 Liedekerke**

H.R. Brussel 552322 — BTW 445.842.781

Jaarvergadering op 31.05.2003, om 16.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Benoeming bestuurders. Allerlei. Zie statuten. (76834)

**Brood, Banket, Traiteur Briers-Colla, naamloze vennootschap,  
Waterstraat 45A, 3740 Munsterbilzen**

H.R. Tongeren 86734 — BTW 464.456.784

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de gewone algemene vergadering die op 30.05.2003, zal gehouden worden ten maatschappelijke zetel te 19.00 uur en zal beraadslagen over volgende agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring Jaarrekening 31.12.2002 - Bestemming resultaat. 3. Décharge, ontslag en benoeming bestuurders. 4. Varia. De aandeelhouders worden verzocht zich te gedragen overeenkomstig de statutaire bepalingen. (76835)

**Bruca, naamloze vennootschap,  
Gouverneur Verwilghensingel 6, 3500 Hasselt**

BTW 419.600.521

Bijeenroeping algemene vergadering. Jaarvergadering op donderdag 30.05.2003, om 20.00 uur, ten maatschappelijke zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Lezing van het jaarverslag. 2. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31.12.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Rondvraag. (76836)

**Brulema, naamloze vennootschap,  
Puienbroeklaan 11, 8310 Brugge (Sint-Kruis)**

H.R. Brugge 48797 — BTW 415.547.703

De jaarvergadering zal gehouden worden ten maatschappelijke zetel, op 30.05.2003, te 16 uur. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening op 31.12.2002. 3. Resultaatsbestemming. 4. Kwijting bestuurders. 5. Statutaire benoemingen. 6. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (76837)

**« Building Import », naamloze vennootschap,  
Nijverheidsstraat 3, 8760 Meulebeke**

H.R. Kortrijk 111938 — BTW 430.376.132

De aandeelhouders en bestuurders worden uitgenodigd tot de gewone algemene vergadering op 30.05.2003, om 18.00 u., ten zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Lezing van de jaarrekening per 31.12.2002. 2. Goedkeuring van voornoemd stuk. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Goedkeuren standen lopende rekeningen. 6. Rondvraag. Zich richten naar de statuten. (76838)

**BW Procestechniek, naamloze vennootschap,**  
**Herentalsebaan 141, 2150 Borsbeek**  
 H.R. Antwerpen 303302 — BTW 452.635.751

Datum algemene vergadering : maandag 26.05.2003, om 16.00 u.  
 Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 3. Kwijting bestuurders. 4. Ontslagen en benoemingen. 5. Diverse. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de statuten. (76839)

**Calcutta, naamloze vennootschap,**  
**Schoolstraat 20, 9940 Sleidinge**  
 H.R. Gent 146147 — BTW 430.301.106

Jaarvergadering op 26.05.2003, om 10.00 uur, ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Verslag commissaris-Revisor. 3. Nazicht en goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 4. Bestemming resultaat. 5. Decharge bestuurders en Commissaris-Revisor. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (76840)

**Candimmo, naamloze vennootschap,**  
**Reperstraat 193, 8870 Izegem**  
 H.R. Kortrijk 116155

Jaarvergadering op 31.05.2003, om 11 uur, ten maatschappelijke zetel. Gelieve zich te schikken naar de bepaling van de statuten.

Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening 31/12/2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Varia. De afgevaardigd bestuurders, Lippens Noel. (76841)

**Car Plus, naamloze vennootschap,**  
**Wipstraat 37, 2018 Antwerpen-1**  
 H.R. Antwerpen 234851 — BTW 423.908.905

De jaarvergadering der aandeelhouders zal gehouden worden op woensdag 28.05.2003, te 11 uur op de zetel van de vennootschap. Agenda : 1. Lezing jaarverslag en verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Kwijting aan de accountants. 5. Diversen. Om aan de jaarvergadering te mogen deelnemen, dienen de aandeelhouders zich te schikken naar artikel 18 van de statuten. (76842)

**Car Rent, naamloze vennootschap,**  
**Frans de l'Arbreleaan 61, 2170 Merksem**  
 BTW 422.868.926

Gewone algemene vergadering op 30.05.2003, te 15 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Jaarverslag van de raad van bestuur. 2. Verslag van de commissaris-revisor. 3. Goedkeuring van de jaarrekening over het boekjaar 31.12.2002 en aanwending van de resultaten. 4. Kwijting van bestuurders en van de commissaris-revisor. 5. Benoemingen. 6. Diversen. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. (76843)

**Carrières de la Préalles, société anonyme,**  
**rue de la Préalles 31, 4140 Chanxhe (Sprimont)**  
 R.C. Liège 7931 — T.V.A. 403.974.910

Assemblée générale ordinaire le 31.05.2003, à 14 heures, au siège social de la société. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration (incl. art. 523). 2. Approbation comptes annuels au 31.12.2002. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Se conformer aux statuts. (76844)

**Center Amusement, naamloze vennootschap,**  
**Geistingen 2, 3640 Kinrooi**  
 H.R. Tongeren 74785 — BTW 429.112.954

De jaarvergadering zal gehouden worden op 31.05.2003, om 15.00 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring jaarrekening afgesloten per 31.12.2002. 2. Kwijting aan de bestuurders. 3. Bezoldigingen. 4. Ontslagen en benoemingen. (76845) De raad van bestuur.

**« CFI Group », société anonyme,**  
**rue Royale 97, bte 1, 1000 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 8373 — T.V.A. 402.598.203

L'assemblée générale du 6 mai 2003, a décidé de payer un dividende de 5 euro bruts par action (soit 3,75 euro nets), payable auprès de la Fortis Banque à partir du 10 mai 2003. (76846)

**Chama, naamloze vennootschap,**  
**Slakkenstraat 1A, 3650 Dilsen-Stokkem**

H.R. Tongeren 73538

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op 30.05.2003, om 17 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2002. 2. Bestemming van het resultaat. 3. Decharge aan de bestuurders. 4. Varia. Om deel te nemen aan de vergadering, gelieve zich te schikken naar de statutaire bepalingen. (76847)

**Champsy, société anonyme,**  
**rue de la Croix 27, 1050 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 390560 — T.V.A. 415.143.370

Assemblée générale ordinaire le 30.05.2003 à 16.00 H., au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport Conseil d'Administration. 2. Approbation comptes annuels au 31.12.2002. 3. Affectation résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Délibération concernant les articles 633 et 634 du Code des Sociétés. 6. Divers. Se conformer aux statuts. (76848)

**Cieters, naamloze vennootschap,**  
**Flierendries 14A, 9400 Ninove**

H.R. Aalst 67591 — BTW 463.789.662

Jaarvergadering op 22.05.2003, om 11.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zie statuten. (76849)

**Cigic, société anonyme,**  
**rue de la Liberté 38, 6230 Pont-à-Celles**

R.C. Charleroi 130057 — T.V.A. 420.247.946

Assemblée générale ordinaire le 30.05.2003, au siège social à 17 heures. — Ordre du jour : Rapport Conseil d'Administration. Approbation comptes annuels au 31.12.2002. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Nomination d'un administrateur. Divers. (76850)

**« Claerhout Computer Engineering », naamloze vennootschap,  
Lange Ambachtstraat 18, 9860 Oosterzele**

H.R. Gent 153908 — BTW 436.990.047

De aandeelhouders worden verzocht de jaarlijkse algemene vergadering bij te wonen die zal plaats hebben op 30.05.2003, om 14.00 uur, ten maatschappelijke zetel, met volgende agenda : 1. Verslag artikel 523 par. 1 W.Ven. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Kwijting bestuurders. 4. Varia. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (76851)

**Claes, naamloze vennootschap,  
Schriekstraat 121, 2223 Schriek**

H.R. Mechelen 78018 — NN 447.616.002

Jaarvergadering ten maatschappelijke zetel op 30.05.2003, om 18 h. Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring van Jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. 6. Als het vereiste quorum niet bereikt is zal er een uur later een vergadering gehouden worden met de aanwezige aandeelhouders. Zich schikken naar de statuten. (76852)

**Clavra, naamloze vennootschap,  
Diestersteenweg 190, 3850 Nieuwerkerken**

H.R. Hasselt 74578 — BTW 437.992.711

Uitnodiging tot de jaarvergadering van vrijdag 30.05.2003, te 15 uur, op de maatschappelijke zetel te Nieuwerkerken. — Dagorde : 1. Goedkeuring jaarverslag. 2. Goedkeuring jaarrekening 31.12.2002. 3. Besluiten resultaten 31.12.2002. 4. Décharge bestuurders. 5. Uittredingen - Benoemingen. 6. Varia. Zich schikken naar de statuten. (76853)

**« Claer View », naamloze vennootschap,  
Slachthuisstraat 25, 2300 Turnhout**

H.R. Turnhout 85959 — BTW 464.492.121

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op 02.06.2003, om 19 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Eventuele verklaringen ivm art. 523-529 Wb. Venn. 2. verslag van de raad van bestuur. 3. goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31.12.2002. 4. Bestemming van het resultaat. 5. Decharge te verlenen aan de bestuurders, alsmede vaststelling bezoldiging. 6. Allerlei. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten.

(76854)

De raad van bestuur.

**Cleerbeek, naamloze vennootschap,  
Kasteeldreef 4, 3390 Tielt-Winge**

H.R. Leuven 80068 — BTW 443.824.389

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen die zal gehouden worden op 02.06.2003, te 20 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2002 - Bestemming van het resultaat. 3. Décharge, ontslag en benoeming bestuurders. 4. Varia. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (76855)

**Click, naamloze vennootschap,  
Gasthuisstraat 21, 2340 Beerse**

H.R. Turnhout 51487 — BTW 425.011.636

Oproeping gewone algemene vergadering van 30.05.2003, om 14 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag in verband met art. 523 W.Venn. 2. Verslag van de raad van bestuur; 3. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2002. 4. Goedkeuring van de bezoldigingen en bestemming van het resultaat; 5. Kwijting aan de bestuurders en aan de commissaris en / of de accountant; 6. Ontslagen en (her)benoemingen; 7. Allerlei. Zich schikken naar de bepalingen in de statuten. (76856)

**Cobetra, naamloze vennootschap,  
Weetersteenweg 158, 3680 Maaseik**

H.R. Tongeren 68029 — BTW 435.582.755

Jaarvergadering op de zetel op 30.05.2003, om 10u. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Benoeming bestuurders. 6. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (76857)

**C.O.F.I.C., naamloze vennootschap,  
Koning Albertstraat 132, 1760 Roosdaal**

H.R. Brussel 427031

Gewone algemene vergadering op 30.05.2003, te 9 uur, in de maatschappelijke zetel, Koning Albertstraat 132 te 1760 Roosdaal. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Benoemingen. Titels neerleggen volgens statuten. (76858)

**« Cogestinvest », société anonyme,  
rue de Floreffé 22, 5170 Profondeville**

R.C. Dinant 40384 — T.V.A. 420.321.784

L'assemblée se tiendra le 30.05.2003, à 15 heures, au siège social et aura pour ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Lecture et approbation des comptes annuels. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge à donner aux administrateurs. 5. Divers. (76859)

**Coha, naamloze vennootschap,  
Dorpsplein 3, bus 201, 8560 Wevelgem**

H.R. Kortrijk 351 — NN 445.012.442

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering, op 31.05.2003, om 10 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Bespreking en goedkeuring jaarrekening op 31.12.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Diversen. Zich schikken naar de bepalingen van de statuten. (76860)

**Colla, naamloze vennootschap,  
Oude Heidestraat 87, 3740 Bilzen**

H.R. Tongeren 64487 — BTW 435.157.143

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 30.05.2003, om 18.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Ontlasting der bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (76861)

**Comco, naamloze vennootschap,  
Rozendorendreef 5, 1700 Dilbeek**

H.R. Brussel 456585 — BTW 426.112.882

Jaarvergadering op 31.05.2003, om 21.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Benoeming bestuurder. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (76862)

**Comed, naamloze vennootschap,  
Onze-Lieve-Vrouwstraat 2, 3730 Hoeselt**

H.R. Tongeren 56137 — BTW 424.463.486

Jaarvergadering op 30.05.2003, om 19u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zie statuten. (76863)

**Compagnie de Bomerée, société civile  
sous la forme d'une société anonyme,  
rue de la Station 42, 6110 Montigny-le-Tilleul**

Registre des sociétés civiles  
ayant emprunté la forme commerciale, Charleroi, n° 617  
NN 449.020.522

Assemblée générale du 30.05.2003 à 17 heures au siège social. Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des Comptes Annuels arrêtés au 31.12.2002. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge à donner aux administrateurs. 5. Divers.

Pour assister à l'assemblée, se conformer à l'article 16. (76864)

**Compal, naamloze vennootschap,  
Meesberg 47, 3220 Holsbeek**

H.R. Leuven 60004 — BTW 422.660.177

Jaarvergadering op 26.05.2003, om 20.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Benoeming nieuwe bestuurders. Allerlei. Zie statuten. (76865)

**Confidentia, naamloze vennootschap,  
Italiëlei 203B, 2000 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 191040

Jaarvergadering op 03.06.2003, om 14.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (76866)

**« Continental Diamond Company », naamloze vennootschap,  
Hoveniersstraat 16/20, 2018 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 146794 — BTW 404.941.445

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering, die zal gehouden worden ten maatschappelijke zetel op 27.05.2003, om 11.00 uur. — Agenda : 1. Verslagen raad van bestuur en commissaris. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 3. Kwijting aan bestuurders. 4. Rondvraag. (76867)

**Couture Marie-louise, naamloze vennootschap,  
Markt 7, 3980 Tessenderlo**

H.R. Hasselt 62037 — BTW 425.765.959

Jaarvergadering op 30.05.2003, om 18.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (76868)

**Compagnie de Participations, de Gestion et d'Investissements,  
en abrégé : « CPGI », société anonyme,  
boulevard Tirou 24, à 6000 Charleroi**

R.C. Charleroi 130041 — T.V.A. 420.248.342

L'assemblée se tiendra le 30.05.2003 à 19 heures au siège social et aura pour ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge à donner aux administrateurs. 5. Divers. (76869)

**Creal, naamloze vennootschap,  
E. Anseelestraat 15, 3920 Lommel**

H.R. Hasselt 78309 — BTW 443.924.854

Jaarvergadering op 30.05.2003, om 18.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (76870)

**Creavit, naamloze vennootschap,  
Gulkenrodestraat 4, 2160 Wommelgem**

H.R. Antwerpen 235545 — BTW 424.106.863

Jaarvergadering op 30.05.2003, te 14.00 uur op de zetel. — Agenda : 1. Verslagen raad van bestuur. 2. Bespreking en goedkeuring jaarrekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Ontslag en benoemingen. 6. Rondvraag. Zich richten naar de statuten. (76871)

**Credel, naamloze vennootschap,  
Leopold III-laan 13, 8400 Oostende**

H.R. Oostende 51790 — BTW 453.264.568

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de gewone jaarvergadering op zaterdag 24.05.2003, om 10.00 u., ten maatschappelijke zetel. Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring Jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming Resultaat. 4. Kwijting Bestuurders. 5. Rondvraag. Zich richten naar de statuten. (76872)

**Cura Del Corpo, naamloze vennootschap,  
Park Kiewitheid 14, 3620 Lanaken**

H.R. Tongeren 70346 — BTW 445.058.665

Jaarvergadering ten maatschappelijke zetel op 31.05.2003, om 10 uur. Agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening en bestemming resultaat. 2. Kwijting bestuurders. 3. Ontslag en benoeming bestuurders. 4. Varia. Zich richten naar de statuten. (76873)

De raad van bestuur.



**« D-Invest », naamloze vennootschap,  
Koestraat 181, 8800 Rumbeke  
H.R. Kortrijk 108503**

Jaarvergadering op 02.06.2003, om 16.30 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Benoeming bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (76874)

**D.B.D., naamloze vennootschap,  
Kriekelstraat 14, 3520 Zonhoven  
H.R. Hasselt 102984 — BTW 469.671.030**

Jaarvergadering ten maatschappelijke zetel op 06.06.2003, om 19.00 uur. — Agenda : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring jaarrekening en bestemming resultaat. 3. Kwijting bestuurders. 4. Benoeming/ontslag bestuurders. 5. Varia. (76875)

**« D.B.L. Travel », naamloze vennootschap,  
Brusselstraat 313, 1702 Groot-Bijgaarden  
H.R. Brussel 575022 — BTW 451.328.825**

Jaarvergadering op 03.06.2003, om 17.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (76876)

**D.B.O., naamloze vennootschap,  
Dillenburgstraat 29, 3290 Diest  
H.R. Leuven 74701 — BTW 400.936.731**

Jaarvergadering op 27.05.2003, om 15.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (76877)

**D.M.A., naamloze vennootschap,  
Luikersteenweg 195, 3500 Hasselt  
H.R. Hasselt 58402 — BTW 422.660.969**

Jaarvergadering ten maatschappelijke zetel op 30.05.2003, om 16.00 uur.

Agenda :

1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring jaarrekening en bestemming resultaat. 3. Kwijting bestuurders. 4. Benoeming/ontslag bestuurders. 5. Varia. (76878)

**« Dairy Consultants », naamloze vennootschap,  
Oude Ophoverbaan 29, 3680 Maaseik  
H.R. Tongeren 62498 — BTW 431.165.295**

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 30.05.2003, om 14 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2002. 2. Bestemming van het resultaat. 3. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 4. Rondvraag. Om deel te nemen aan de vergadering, gelieve zich te schikken naar de statutaire bepalingen. (76879)

**Danneels, naamloze vennootschap,  
Dirk Martensstraat 8, 8200 Brugge  
H.R. Brugge 71027 — BTW 439.587.667**

Jaarvergadering op 31.05.2003, om 14 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zie statuten. (76880)

**Danrick, naamloze vennootschap,  
Eddastraat 51, 9042 Gent  
H.R. Gent 204582 — NN 448.962.421**

Jaarvergadering op 30.05.2003, om 19 u., op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (76881)

**Datsja, naamloze vennootschap,  
Zeedijk 602, 4, 8300 Knokke-Heist  
H.R. Brugge 86124**

Jaarvergadering ten maatschappelijke zetel op 30.05.2003, om 18 u. 30 m. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (76882)

**De Betere Badkamer, naamloze vennootschap,  
Dirk Martensstraat, 15 8200 Sint-Andries (Brugge)**

H.R. Brugge 83193 — BTW 455.841.996

Jaarvergadering ten maatschappelijke zetel op 31.05.2003, om 19 u. Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 3. Aanwending resultaat. 4. Ontlasting beheerders. 5. Statutaire benoemingen. 6. Diversen. Zich schikken naar de statuten. (76883)

**De Bonte en Van Hecke, naamloze vennootschap,  
Sint-Annastraat 55, 9250 Waasmunster**

H.R. Dendermonde 48357 — BTW 449.861.551

Jaarvergadering op 26.05.2003, om 15.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (76884)

**De Braekeleir-Van Houtte, burgerlijke vennootschap  
onder de vorm van een naamloze vennootschap,  
Oudenaardsesteenweg 46, 9000 Gent**

Register van de burgerlijke vennootschappen  
die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen,  
Gent, nr. 107

Jaarvergadering op 31.05.2003, om 19 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (76885)

**De Keyser-Garage-Carosserie, naamloze vennootschap,  
Pilkmeseweg 117, 8900 Ieper**

H.R. Ieper 33242 — BTW 442.300.501

De aandeelhouders woden verzocht de gewone algemene vergadering bij te wonen die zal plaats hebben ten maatschappelijke zetel op 30.05.2003, om 18 uur. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. — Dagorde : Verslagen van Bestuurders. Goedkeuring jaarrekening 31.12.2002. Bestemming van het resultaat. Kwijting aan de bestuurders. Herbenoeming bestuurders. Diversen. (76886)

**De Loyse Hoeve, naamloze vennootschap,  
Heide 61, 2235 Hulshout**

H.R. Turnhout 64434 — BTW 439.985.763

Jaarvergadering op 03.06.2003, om 17.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (76887)

**De Maaslandse Markt, naamloze vennootschap,  
Dokter Haubenlaan 89, 3630 Maasmechelen**

H.R. Tongeren 61573

Jaarvergadering op 02.06.2003, om 15.00 u., op de zetel. — Dagorde : 1) Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2002. 2) Bestemming van het resultaat. 3) Kwijting verlenen aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat. 4) Ontslag en (her)benoeming bestuurders. 5) Diverse. (76888)

**De Menegaard, naamloze vennootschap,  
Burchtstraat 89, 9150 Kruibeke**

H.R. Sint-Niklaas 51141 — BTW 447.688.553

Algemene vergadering op 28.05.2003, te 11 uur op de maatschappelijke zetel te Kruibeke. — Agenda : 1. Samenstelling bureau. 2. Verslagen. 3. Toepassing art. 633 W.Venn. 4. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 5. Bestemming van het resultaat. 6. Verlenen van kwijtingen. 7. Ontslagen, benoemingen en bezoldigingen. 8. Rondvraag. Het bestuur vraagt de aandeelhouders zich te gedragen conform de statuten. De stukken bedoeld in art 553 W.Venn. zijn voor de aandeelhouders beschikbaar op de zetel van de vennootschap. Indien de algemene vergadering besluit een dividend uit te keren, zal dit betaalbaar worden gesteld bij de vestigingen van Fortis Bank vanaf 02.06.2003. (76889)

**De Meyer, commanditaire vennootschap op aandelen,  
Ten Bosse 41, 9800 Deinze**

Register van de burgerlijke vennootschappen  
die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen,  
Gent, nr. 250  
BTW 435.604.828

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal plaatshebben op 31.05.2003, om 15 uur, op de zetel van de vennootschap. — Dagorde : 1. Lezing van het jaarverslag. 2. Bespreking van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2002. 3. Goedkeuring van de jaarrekening. 4. Kwijting aan de bestuurders. (76890)

**De Ortolaan, naamloze vennootschap,  
Ijzerstraat 1, appartement 302, 8370 Blankenberge**

—

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 30.05.2003, te 19 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (76891)

**De Prêtre Orthopedie, naamloze vennootschap,  
Monnikenwerve 171, 8000 Brugge**

H.R. Brugge 48883 — BTW 415.794.755

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 30.05.2003, om 10 uur. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Diversen. De aandeelhouders worden verzocht zich te houden aan de statuten. (76892)

**De Regenboeghe, naamloze vennootschap,  
Bosstraat 47, 3680 Maaseik**

H.R. Tongeren 82677

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op maandag 26.05.2003, om 18 uur, op de maatschappelijke zetel. Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. (Her)benoeming bestuurders. 6. Rondvraag. Zich schikken naar de bepalingen van de statuten. (76893)

**De Rese Roger, naamloze vennootschap,  
Doornstraat 316, 8200 Brugge**

H.R. Brugge 57587 — BTW 423.739.451

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 30.05.2003, te 10 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (76894)

**« De Roye », naamloze vennootschap,  
Hanenberg 42, 3272 Scherpenheuvel-Zichem**

H.R. Leuven 64455 — NN 427.619.352

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden 31.05.2003, te 20 uur, ten maatschappelijke zetel. Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (76895)

**De Ruyver Guido, naamloze vennootschap,  
Dendermondsesteenweg 388, 9070 Destelbergen**

H.R. Gent 136574 — BTW 424.912.359

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 30.05.2003, om 15.00 uur ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag inzake de toepassing van Art. 523 Venn. Wet. 2. Jaarverslag van de raad van bestuur. 3. Voorlezing en goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2002. 4. Toewijziging van het resultaat. 5. Decharge aan de raad van bestuur. 6. Herbenoeming bestuurders. Diverse. (76896)

**De Vlotten, naamloze vennootschap,  
Rijksweg 558A, 3630 Maasmechelen**

H.R. Tongeren 69082 — BTW 442.559.629

Jaarvergadering op 30.05.2003, om 17.00 u., op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (76897)

**Deb's Club, naamloze vennootschap,  
Weststraat 14, 9940 Evergem**

H.R. Gent 139861 — BTW 426.579.076

Jaarvergadering op 31.05.2003, om 10.00 u., op de zetel. — Dagorde : Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Kwijting aan de bestuurders. Bezoldigingen. Zich richten naar de statuten. (76898)

**Deboro, naamloze vennootschap,  
Stationstraat 54, 1861 Wolvertem**

H.R. Brussel BTW 447283331

Jaarvergadering op 03.06.2003, om 20.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (76899)

**Deby, naamloze vennootschap,  
Heirweg 5A, 9810 Nazareth-Eke**

H.R. Gent 184536 — BTW 427.956.377

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen op 31.05.2003, om 10.00 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2002. 2. Kwijting aan de bestuurders. 3. Bezoldigingen. 4. Ontslag en benoeming bestuurders. (76900)

**Deca Kleding, naamloze vennootschap,  
Theo De Beckerstraat 23, 3200 Aarschot**

H.R. Leuven 78817 — BTW 441.888.349

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de gewone algemene vergadering die op 30.05.2003, zal worden gehouden ten maatschappelijke zetel te 15 uur en zal beraadslagen over volgende agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening 31.12.2002 - Bestemming resultaat. 3. Decharge, Ontslag en benoeming bestuurders. 4. Varia. De aandeelhouders worden verzocht zich te gedragen overeenkomstig de statutaire bepalingen. (76901)

**Decanor, naamloze vennootschap,  
Halmaalweg 164, 3800 Sint-Truiden**

H.R. Hasselt 80443

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 05.06.2003, te 19 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening 31.12.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Statutaire benoemingen. 6. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (76902)

**Deceuninck, naamloze vennootschap,  
Weststraat 32C, 8340 Damme**

H.R. Brugge 76214 — BTW 447.907.891

De aandeelhouders worden verzocht aanwezig te zijn op de algemene vergadering van aandeelhouders die doorgaat op 30.05.2003, om 20 uur in de maatschappelijke zetel van de vennootschap, om te beraadslagen over volgende dagorde : 1. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2002. 2. Toewijziging van het resultaat. 3. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 4. Diversen. (76903)

**Decoratie en Service, naamloze vennootschap,  
Mechelsesteenweg 50, 2650 Edegem**

H.R. Antwerpen 218412 — BTW 419.612.694

Jaarvergadering op 06.06.2003, om 10.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Ontslag en benoemingen. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (76904)

**Decoster Textiel, naamloze vennootschap,  
Sint-Rochusstraat 66, 1500 Halle**

H.R. Brussel 504139 — BTW 433.768.855

Jaarvergadering op 28.05.2003, om 11.00 u., op de zetel. — Dagorde : Goedkeuring jaarrekening per 31.01.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (76905)

**Decruy, naamloze vennootschap,  
Poelkappellestraat 40, 8650 Houthulst**

H.R. Veurne 22918 — BTW 407.172.049

Jaarvergadering op 02.06.2003, om 14.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (76906)

**Decruy Transport, naamloze vennootschap,  
Ieperssesteenweg 78, 8650 Merkem**

H.R. Veurne 117237 — BTW 434.882.474

Jaarvergadering op 04.06.2003, om 10.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (76907)

**Dedumi, société anonyme,  
boulevard Tirou 24, 6000 Charleroi**

R.C. Charleroi 166095 — T.V.A. 440.139.973

L'assemblée se tiendra au siège social le 30.05.2003, à 16 heures, et aura pour ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge à donner aux administrateurs. 5. Divers. (76908)

**Delta Motors, naamloze vennootschap,  
Slakkenstraat 1A, 3650 Dilsen-Stokkem**

H.R. Tongeren 75854 — BTW 452.642.580

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op 30.05.2003, om 20.00 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2002. 2. Bestemming van het resultaat. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Varia. Om deel te nemen aan de vergadering, gelieve zich te schikken naar de statutaire bepalingen. (76909)

**Dema, commanditaire vennootschap op aandelen,  
Roelarestraat 336, 8870 Izegem**

H.R. Kortrijk 133260

Jaarvergadering op 24.05.2003, om 14.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag van de zaakvoerder. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Goedkeuring externe jaarrekening. Stand lopende rekeningen. Kwijting zaakvoerder. Allerlei. (76910)

**Demaecker Freddy Transport, naamloze vennootschap,  
Heiststraat 261, 8380 Zeebrugge**

H.R. Brugge 78288 — BTW 450.386.737

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op maandag 26.05.2003, om 11 uur. — Agenda : 1. Jaarverslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Rondvraag. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (76911)

**Demar, burgerlijke vennootschap  
onder de vorm van een naamloze vennootschap,  
Warande 11, 9971 Lembeke**

Register van de burgerlijke vennootschappen  
die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen,  
Gent, nr. 634  
BTW 432.198.148

Jaarvergadering op 24.05.2003, om 16.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Verkoop onroerend goed. Diverse. (76912)

**Dematra, naamloze vennootschap,  
Staggestraat 52, 9800 Deinze**

H.R. Gent 117975 — BTW 415.585.414

De jaarvergadering heeft plaats op 31.05.2003, om 11 uur, in de Staggestraat 52, 9800 Deinze. — Agenda : 1. Mededelingen conform art. 523 vennootschapswet. 2. Jaarverslag van de bestuurders. 3. Vergoeding

van de bestuurders. 4. Goedkeuring van de jaarrekening. 5. Goedkeuring en bestemming van het resultaat. 6. Kwijting aan de raad van bestuur. 7. Rondvraag-varia. Om de vergadering bij te wonen dienen de aandeelhouders zich te schikken naar de statuten. (76913)

**Demermolen, naamloze vennootschap,  
Overdemerstraat 64, 3511 Kuringen**

H.R. Hasselt 84576

Jaarvergadering op 30.05.2003, om 20.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (76914)

**Denata, naamloze vennootschap,  
Heirbaan 43, 9120 Beveren**

H.R. Sint-Niklaas 47270 — BTW 437.886.308

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 26.05.2003, om 15.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Divers. Zich richten naar de statuten. (76915)

**Desiron Apotheek, naamloze vennootschap,  
Thomasboslaan 98, 3630 Maasmechelen**

H.R. Tongeren 64596 — BTW 435.330.555

Jaarvergadering op 30.05.2003, om 20.00 u., op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (76916)

**Dessers, naamloze vennootschap,  
Brusselse Steenweg 322, 9280 Lebbeke**

H.R. Dendermonde 40913 — NN 430.523.612

Jaarvergadering op 23.05.2003, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zie statuten. (76917)

**Deva, naamloze vennootschap,  
Leusensesteenweg 169, 9600 Ronse**

H.R. Oudenaarde 27950

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering van 30.05.2003, om 10 uur, op de zetel van de vennootschap met als agenda : 1. Jaarverslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31.12.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. De raad van bestuur. (76918)

**Devos John, naamloze vennootschap,  
Lampestraat 147, 8510 Kortrijk**

H.R. Kortrijk 65612 — BTW 416.626.975

Jaarvergadering op 30.05.2003, om 15.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Statutaire benoemingen. Herbenoeming bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (76919)

**Dhaene, naamloze vennootschap,  
Leernesteenweg 177, 9800 Deinze**

H.R. Gent 167380 — BTW 447.903.438

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de algemene vergadering die plaatsvindt op 26.05.2003, om 17 uur, op de zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 3. Kwijting raad van bestuur. 4. Diversen. De aandeelhouders dienen neergelegd te worden uiterlijk vijf dagen voor de algemene vergadering. (76920)

**Diabeton, naamloze vennootschap,  
Luchtvaartstraat 63, 3500 Hasselt**

H.R. Hasselt 54283 — BTW 419.803.924

Jaarvergadering op 30.05.2003, om 18.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Statutaire benoemingen. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (76921)

**Dialex Biomedica, naamloze vennootschap,  
Zeilstraat 19, 3500 Hasselt**

H.R. Hasselt 64196 — BTW 427.436.636

Jaarvergadering op 31.05.2003, om 20u op de zetel. — Agenda : Jaarverslag. Bespreking jaarrekening. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar statuten. (76922)

De raad van bestuur.

**Diamantclub van Antwerpen,  
coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid,  
Pelikaanstraat 62, 2018 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 374 — BTW 404.697.361

Gewone algemene vergadering op de zetel van de vennootschap op dinsdag 27.05.2003, om 15 uur met de volgende agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening op 31.12.2002. 3. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 4. Verscheidene. (76923)

**« Diamond Tenders (Belgium) », naamloze vennootschap,  
Pelikaanstraat 92, 2018 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 302481 — BTW 452.365.933

Jaarvergadering ten maatschappelijke zetel op 30.05.2003, om 14 uur. Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring Jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Herstructurering Kapitaal. 5. Kwijting bestuurders. 6. Rondvraag. (76924)

**Diapartner, naamloze vennootschap,  
Kloosterstraat 38, 9190 Stekene**

H.R. Sint-Niklaas 61346 — BTW 471.736.338

Jaarvergadering op 28.05.2003, om 14.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (76925)

**Dijkmans Dak- en Restauratiewerken, naamloze vennootschap,  
Overdemerstraat 64, 3511 Kuringen**

H.R. Hasselt 74420 — BTW 438.793.059

Jaarvergadering op 30.05.2003, om 19.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (76926)

**Dimitri CD, naamloze vennootschap,  
Oude Baan 120, 3630 Maasmechelen**

BTW 435.949.276

Jaarvergadering op 30.05.2003, om 19.00 u., op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (76927)

**« Distridi Express Courier », naamloze vennootschap,  
Sluisstraat 67B, 3000 Leuven**

H.R. Leuven 69040 — BTW 430.590.423

Jaarvergadering op 02.06.2003, om 18.00 u op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslag, benoeming bestuurders. Varia.

Buitengewone algemene vergadering op 03/06/2003, om 18.00 u ten kantore van notaris Lenaerts, Duisburgsestwg 18 te 3080 Tervuren. Dagorde : Wijziging maatschappelijk doel. Verslag raad van bestuur met staat van actief en passief per 31/03/2003.

Zich richten naar de statuten. (76928)

**Domein Leiedal, naamloze vennootschap,  
Kruiskouter 50, 8501 Bissegem**

H.R. Kortrijk 117027 — BTW 435.895.333

Jaarvergadering op 31.05.2003, om 11 uur, ten maatschappelijke zetel. Gelieve zich te schikken naar de bepaling der statuten. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Varia. De afgevaardigd bestuurder, Deprouw Johan (76929)

**Dorca, naamloze vennootschap,  
Baarstraat 5, 3530 Houthalen**

H.R. Hasselt 100721 — BTW 464.773.718

Jaarvergadering ten maatschappelijke zetel op donderdag 30.05.2003, om 16 uur. — Agenda : 1. Jaarverslag. 2. Bespreking jaarrekening. 3. Goedkeuring jaarrekening. 4. Kwijting bestuurders. 5. Varia. (76930)

**Dranken Renckens, naamloze vennootschap,  
Nijverheidsstraat 12, 3990 Peer**

H.R. Hasselt 83432 — BTW 449.577.974

Jaarvergadering op 03.06.2003, om 18.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. (76931)

**Dranken Willems, naamloze vennootschap,  
Heuvelplein 6, 3620 Lanaken**

H.R. Tongeren 69320 — BTW 443.180.132

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel der vennootschap op 28.05.2003, om 19 uur. 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Benoemingen - allerlei. Zich richten naar de statuten. (76932)

**Drie Pee, naamloze vennootschap,  
Heldenplein 23, 8300 Knokke-Heist**

H.R. Brugge 64943

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 30.05.2003, om 20 uur. — Dagorde : 1. Verslag van bestuurders. 2. Goedkeuring der jaarrekeningen. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Varia. (76933)

**Dufky naamloze vennootschap  
Wasserijstraat 90, 2900 Schoten**

H.R. Antwerpen 337244 — BTW 400.042.549

De gewone algemene vergadering zal plaatshebben op vrijdag 23 mei 2003, om 15 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslagen raad van bestuur en commissaris-revisor.
2. Goedkeuring jaarrekening afgesloten op 31 december 2002.
3. Bestemming resultaat.
4. Kwijting bestuurders en commissaris-revisor.
5. Rondvraag.

Zich schikken naar de statuten. (76934)

**Duoprint, naamloze vennootschap,  
Sen. A. Jeurissenlaan 1150, 3520 Zonhoven**

H.R. Hasselt 77854 — BTW 442.723.836

Jaarvergadering op 30.05.2003, te 20 uur, ten maatschappelijke zetel. Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Bezoldiging bestuurder. 5. Kwijting bestuurders. 6. Rondvraag. Zich te schikken naar de statuten. (76935)

**Duyvejonck-Belaen, naamloze vennootschap,  
Meensesteenweg 233, 8800 Roeselare**

H.R. Kortrijk 121031 — BTW 439.829.078

Jaarvergadering op 24.05.2003, om 14.00 u., op de zetel. — Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Kwijting/benoeming bestuurders. Allerelei. Zich richten naar statuten. (76936)

**« E.M. Data Center », naamloze vennootschap,  
Entrepotstraat 33 9100 Sint-Niklaas**

H.R. Sint-Niklaas 41615 — BTW 426.134.460

Jaarvergadering ten zetel op 31.05.2003, te 11 uur. — Dagorde : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2002. 2. Kwijting aan bestuurders. Zich schikken naar de statuten. (76937)

**« E.T.C.M. », naamloze vennootschap,  
Lambrecht Lambrechtsstraat 19 3730 Hoeselt**

H.R. Tongeren 81908 — BTW 459.968.456

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op 07.06.2003, te 10 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2002. 2. Bestemming van het resultaat. 3. Decharge aan de bestuurders. 4. Ontslagen en benoemingen. 5. Varia. Om deel te nemen aan de vergadering, gelieve zich te schikken naar de statutaire bepalingen. (76938)

**Eagle, naamloze vennootschap,  
Albert Scheuremanspark, 8210 Loppem**

H.R. Oostende 58916 — BTW 419.861.728

Jaarvergadering op 02.06.2003, om 12.00 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Voorlezing van het jaarverslag. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2002. 3. Winstverdeling. 4. Kwijting. 5. Rondvraag. Zich richten naar de statuten. (76939)

**« Easy-Car-Rent », naamloze vennootschap,  
Torhoutbaan 6a, 8480 Ichtegem**

H.R. Oostende 42954 — BTW 429.524.017

Jaarvergadering op 24.05.2003, te 14.00 u., op de zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Onderzoek en goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002 en bestemming resultaat. 3. Kwijting bestuurders. 4. Rondvraag : toepassing van art. 633 W. Venn. 5. Zich richten naar de statuten. (76940)

**Efas, naamloze vennootschap,  
steenweg op Scherpenheuvel 52, te 3271 Scherpenheuvel-Zichem**

H.R. Leuven 82748 — BTW 447.646.585

Jaarvergadering op 30.05.2003, te 20 uur, ten zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (76941)

**Electro Debree, naamloze vennootschap,  
Brugsesteenweg 107A, 8420 Wenduine**

H.R. Brugge 63530 — BTW 429.248.358

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 31.05.2003, om 19 uur ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : goedkeuring van de jaarrekening op 30.11.2002; bestemming van het resultaat; kwijting bestuurders; benoemingen en herbenoemingen; diversen. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (76942)

**Electro Flandria, naamloze vennootschap,  
Begoniastraat 6, 9810 Nazareth (Eke)**

H.R. Gent 84944 — BTW 400.086.002

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de jaarlijkse algemene vergadering die zal gehouden worden op 02.06.2003, maandag om 10.00 u., ter maatschappelijke zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2002. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Herbenoeming bestuurders. 5. Rondvraag. Om aan de vergadering deel te nemen dienen de aandeelhouders zich te schikken naar de bepalingen van de Wetboek van Vennootschappen en naar de statuten van de vennootschap. (76943)

**« Electronic Distribution Europe Export »,  
en abrégé : « EDE », société anonyme,  
place Emile de Lalieux 9, 1400 Nivelles**  
R.C. Nivelles 79771 — T.V.A. 455.787.756

Assemblée générale ordinaire le 30.05.2003 à 18.00 H., au siège social. — Ordre du jour : Rapport conseil d'administration. Approbation comptes annuels au 31.12.2002. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Divers. (76944)

**ELVESA, naamloze vennootschap,  
Gentsesteeweg 126, 9800 Deinze**

H.R. Gent 164964 — BTW 445.873.267

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel op 31.05.2003, te 16 uur. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur en jaarrekening. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 3. Aanwending van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Verscheidene. Zich richten naar de statuten. (76945)

**Emara, naamloze vennootschap,  
Steenlandlaan 54, 2940 Stabroek**

H.R. Antwerpen 305375 — BTW 453.296.539

Jaarvergadering op 27.05.2003, om 16.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (76946)

**« Engelen en Partners Tax Consultants », naamloze vennootschap,  
Industriepark 32A, 3290 Diest**

H.R. Leuven 71879 — BTW 433.825.273

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de gewone algemene vergadering die zal gehouden worden ten maatschappelijke zetel op 30.05.2003, om 20 uur. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening afgesloten op 31.12.2002 - Bestemming van het resultaat. 3. Décharge, ontslag en benoeming bestuurders. 4. Varia. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (76947)

**Espanco, naamloze vennootschap,  
Mannenbergh 127-129, te 3270 Scherpenheuvel**

H.R. Leuven 72829

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 24.05.2003, ten maatschappelijke zetel, om 18 uur. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (76948)

**ETI, naamloze vennootschap,  
Gentsesteeweg 87, 9160 Lokeren**

H.R. Sint-Niklaas 49238 — NN 443.042.253

Jaarvergadering op 31.05.2003, op de zetel om 16 u. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (76949)

**Etn. Dewaelheijns, naamloze vennootschap,  
Neerlintersteenweg 2, 3471 Kortenen (Hoeleden)**

H.R. Leuven 64704 — BTW 426.716.658

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 02.06.2003, om 15 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2002. Bestemming van het resultaat. 3. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 4. Rondvraag. Om deel te nemen aan de vergadering, gelieve zich te schikken naar de statutaire bepalingen. (76950)

**Ets Goessens-Pirene, société anonyme,  
chaussée de Huy 26, 4280 Hannut**

R.C. Huy 39158 — NN 444.807.554

Assemblée générale ordinaire le 23.05.2003 à 14.00 H., au siège social. — Ordre du jour : Rapport Conseil d'Administration. Approbation comptes annuels au 31.12.2002. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Divers. (76951)

**Ets. Paul Rogiers, naamloze vennootschap,  
Vijfseweg 84-86, 8790 Waregem**

H.R. Kortrijk 69141 — BTW 405.440.895

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de jaarvergadering op 31.05.2003, om 19 uur, op de zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Lezing van de jaarrekening per 31.12.2002. 3. Goedkeuring van voornoemde stukken. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Aanwending resultaat. 6. Rondvraag. (76952)

**Euro Archive, naamloze vennootschap,  
Slachthuisstraat 25, 2300 Turnhout**

H.R. Turnhout 85315 — BTW 464.498.752

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op 02.06.2003, om 21 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Eventuele verklaringen ivm art. 523-529 Wb. Venn. 2. verslag van de raad van bestuur. 3. goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31.12.2002. 4. Bestemming van het resultaat. 5. Decharge te verlenen aan de bestuurders, alsmede vaststelling bezoldiging. 6. Allerlei. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (76953)

De raad van bestuur.

**« Human Resources Consulting Cy », naamloze vennootschap,  
Andreas Vesaliuslaan 36, 2650 Edegem**

H.R. Antwerpen 278689 — BTW 441.411.069

Jaarvergadering op vrijdag, 31.05.2003, ten maatschappelijke zetel. Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Varia. De aandeelhouders worden verzocht zich te willen schikken naar de bepalingen van de statuten. (76954)

**Euro Tapis, naamloze vennootschap,  
Courtenstraat 1, 8791 Waregem**

H.R. Kortrijk 82789 — BTW 407.127.212

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op zaterdag 31.05.2003, om 15.00 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2002.

3. Bestemming geven aan het resultaat. 4. Kwijting verlenen aan de bestuurders. 5. Beraadslaging in toepassing van artikel 633 van het Wetboek van Vennootschappen. 6. Varia. De aandeelhouderes worden verzocht zich te willen schikken naar de bepalingen van de statuten. Indien de algemene vergadering beslist om dividenden uit te keren, dan zullen deze betaalbaar gesteld worden in eender welk kantoor van de BBL in België. (76955)

**« Euro-Weave », naamloze vennootschap,  
Courtenstraat 1, 8791 Waregem**

H.R. Kortrijk 118259 — BTW 437.337.168

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op vrijdag 30.05.2003, te 15 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2002. 3. Bestemming geven aan het resultaat. 4. Kwijting verlenen aan de bestuurders. 5. Benoeming bedrijfsrevisor. 6. Varia. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. Indien de algemene vergadering beslist om dividenden uit te keren, dan zullen deze betaalbaar zijn in eender welk kantoor van de BBL in België. (76956)

**Eurocuir, naamloze vennootschap,  
Barastraat 131, 1070 Brussel**

H.R. Brussel 558728 — BTW 447.531.175

Jaarvergadering op 02.06.2003, om 15.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (76957)

**Eva, naamloze vennootschap,  
Haagstraat 36a, 9890 Asper**

H.R. Gent 150498 — BTW 433.947.811

Jaarvergadering op 02.06.2003, om 11.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (76958)

**Exclusief Invest L.M., naamloze vennootschap,  
Torenplein 1, bus 18, 3500 Hasselt**

H.R. Hasselt 47358 — BTW 411.575.651

Jaarvergadering ten maatschappelijke zetel op 02.06.2003, om 17.00 uur. — Agenda : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring jaarrekening en bestemming resultaat. 3. Kwijting bestuurders. 4. Benoeming/ontslag bestuurders. 5. Varia. (76959)

**Famecon, naamloze vennootschap,  
Slachthuisstraat 25, 2300 Turnhout**

H.R. Turnhout 86084

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op 02.06.2003, om 18 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Eventuele verklaringen ivm art. 523-529 Wb. Venn. 2. verslag van de raad van bestuur. 3. goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31.12.2002; 4. Bestemming van het resultaat. 5. Décharge te verlenen aan de bestuurders, alsmede vaststelling bezoldiging. 6. Allerlei. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. De raad van bestuur. (76960)

**Famo-Moeyaert, naamloze vennootschap,  
Torhoutsesteenweg 339, 8210 Zedelgem**

H.R. Oostende 37205 — BTW 422.613.459

Jaarvergadering op 27.05.2003, om 14.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zie statuten. (76961)

**Ferrant, naamloze vennootschap,  
Engelsenlaan 29, 9600 Ronse**

H.R. Oudenaarde 34657 — BTW 439.837.887

Jaarvergadering ten zetel van de vennootschap op 28.05.2003, om 10 uur. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. (76962)

**Fiers Invest, naamloze vennootschap,  
P. Parmentierlaan 61/4A, 8300 Knokke-Heist**

H.R. Brugge 84560 — BTW 456.843.670

Jaarvergadering 02.06.2003, om 15.00 uur, op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag artikel 523 par. 1 Ven.W. 2. Goedkeuring jaarrekening 31.12.2002. 3. Kwijting bestuurders. 4. Varia. Zich schikken naar de statuten. (76963)

**Firma Smets en zonen, naamloze vennootschap,  
Voortstraat 10, 3272 Testelt**

H.R. Leuven 74802 — BTW 437.877.103

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de gewone algemene vergadering die op 31.05.2003, zal worden gehouden ten maatschappelijke zetel te 10.00 uur, en zal beraadslagen over volgende agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002 - Bestemming resultaat. 3. Décharge, ontslag en benoeming bestuurders. 4. Varia. De aandeelhouders worden verzocht zich te gedragen overeenkomstig de statutaire bepalingen. (76964)

**Flivan, naamloze vennootschap,  
Staatsbaan 228, 3460 Bekkevoort**

H.R. Leuven 88316 — BTW 450.242.227

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 30.05.2003, te 10 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Ontslag bestuurders. 6. Benoeming bestuurders. 7. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (76965)

**Formetco, naamloze vennootschap,  
Vaartlaan 22, 9800 Deinze**

H.R. Gent 139901 — BTW 423.466.168

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de algemene vergadering op 31.05.2003, te maatschappelijke zetel om 11 uur. — Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar statuten. (76966)



**« Frame Ad Work », société anonyme,  
clos Pegase 12, 1410 Waterloo**

R.C. Bruxelles 640459 — T.V.A. 470.870.662

Assemblée générale ordinaire le 29.05.2003 à 11H, au siège social.  
Ordre du jour : Rapport conseil d'administration. Approbation comptes  
annuels au 31.12.2002. Affectation résultat. Décharge administrateurs.  
Nominations statutaires. Divers. (76967)

**Frank Uyttenhove Photo, société anonyme,  
rue Gray 167, 1050 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 459617 — T.V.A. 425.650.648

Assemblée générale ordinaire le 30.05.2003 à 18.00 H, au siège  
social. — Ordre du jour : 1. Rapport conseil d'administration. 2. Appro-  
bation comptes annuels au 31.12.2002. 3. Affectation résultat.  
4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (76968)

**Frelo, burgerlijke vennootschap  
onder de vorm van een naamloze vennootschap,  
Waversebaan 35, 3050 Oud-Heverlee**

Register van de burgerlijke vennootschappen  
die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen,  
Leuven, nr. 470  
NN 448.592.039

Jaarvergadering op 26.05.2003, om 14.00 u., ten maatschappelijke  
zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaar-  
rekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Even-  
tueel Ontslagen/Benoemingen. 6. Allerlei. Zich richten naar de statu-  
ten. (76969)

**G.F.K., naamloze vennootschap,  
Brechtsebaan 34, 2900 Schoten**

H.R. Antwerpen 295254 — BTW 449.421.685

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen  
die gehouden zal worden op 27.05.2003, te 15 uur, ten maatschappe-  
lijke zetel. — Agenda : 1. Verslag en kwijting van bestuurders. 2. Goed-  
keuring jaarrekening en toelichting. 3. Bestemming van het resultaat.  
4. Ontslag en benoemingen. 5. Diverse. De aandeelhouders worden  
verzocht zich te schikken naar de voorschriften van de  
statuten. (76970)

**Gallifort Beheer, naamloze vennootschap,  
Gallifortlei 162, 2100 Deurne (Antwerpen)**

H.R. Antwerpen 299134 — BTW 449.859.967

Jaarvergadering op 30.05.2003, om 18.00 u., op de zetel. — Dagorde :  
Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002.  
Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar  
de statuten. (76971)

**Gandacars, naamloze vennootschap,  
Evergemsesteenweg 200, 9032 Wondelgem**

H.R. Gent 111987

Jaarvergadering op 26.05.2003, om 14.00 uur, ten maatschappelijke  
zetel. — Agenda : 1. Goedkeuring lopende rekeningen en bezoldi-  
gingen; 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2002; 3. Toewij-  
zing van het resultaat; 4. Verlening van kwijting aan de bestuurders.  
5. Ontslagen en benoemingen; 6. Rondvraag. (76972)

**Gandafluid, naamloze vennootschap,  
Scheldestraat 15, 9820 Merelbeke**

H.R. Gent 192740 — BTW 466.071.637

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de gewone jaarlijkse  
algemene vergadering op vrijdag 30.05.2003, om 09.00 uur, op de maat-  
schappelijke zetel. — Dagorde : 1. Goedkeuring jaarverslag van de raad  
van bestuur. 2. Goedkeuring verslag commissaris. 3. Goedkeuring van  
de jaarrekening per 31.12.2002. 4. Goedkeuring van de resultaat-  
verwerking. 5. Kwijting te verlenen aan de raad van bestuur en  
commissaris. 6. Ontslagen en benoemingen. 7. Rondvragen. Zich  
schikken naar de statuten. (76973)

**« Gandagas Company », naamloze vennootschap,  
Wiedauwkaai 109, 9000 Gent**

H.R. Gent 164006 — BTW 446.241.570

Jaarvergadering op 02.06.2003, om 14.30 u., op de zetel. — Dagorde :  
1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per  
31.12.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Benoemingen. 5. Kwijting  
bestuurders. 6. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (76974)

**Garage Bauwens, naamloze vennootschap,  
Hagewindstraat 11, 9940 Evergem**

H.R. Gent 162976 — BTW 445.351.348

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op  
31.05.2003, te 14 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : Verslag  
raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening afgesloten op 31.12.2002.  
Bestemming resultaat. Décharge te verlenen aan de bestuurders. Bep-  
alingen art. 523 Wetb. Venn. Benoeming en herbenoeming bestuurders.  
Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (76975)

**Garage De Witte, naamloze vennootschap,  
Molsebaan 2, 2470 Retie**

H.R. Turnhout 33326 — BTW 419.973.970

De aandeelhouders worden verzocht de gewone algemene vergade-  
ring bij te wonen die zal plaats hebben ten maatschappelijke zetel op  
31.05.2003, om 18 uur. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar  
de statuten. — Dagorde : Verslagen van Bestuurders. Goedkeuring jaar-  
rekening 31.12.2002. Bestemming van het resultaat. Kwijting aan de  
bestuurders. Diversen. (76976)

**Garage Jan Meeusen, naamloze vennootschap,  
Brasschaatsesteenweg 49, 2920 Kalmthout**

H.R. Antwerpen 254051 — BTW 429.599.340

Jaarvergadering op 02.06.2003, om 16 u., op de zetel. — Dagorde :  
Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002.  
Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslag en benoeming  
bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (76977)

**Garage Paul De Smet, naamloze vennootschap,  
Brusselsesteenweg 605, 1731 Zellik**

H.R. Brussel 284469 — BTW 414.667.674

Jaarvergadering op 23.05.2003, om 09.00 u., op de zetel. — Dagorde :  
Verslag raad van bestuur en commissaris-revisor. Goedkeuring jaar-  
rekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders en  
commissaris. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (76978)

**Garage Scaldis, naamloze vennootschap,  
Stationsstraat 7B, 9080 Lochristi**

H.R. Gent 187284 — BTW 404.274.125

De aandeelhouders worden verzocht de algemene vergadering te willen bijwonen, die doorgaat op 28.05.2003, te 15 uur, ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31.12.2002. 3. Aanwending van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Allerlei. De aandeelhouders worden verzocht, overeenkomstig artikel 25 der statuten, uiterlijk vijf dagen voor de datum van de vergadering hun aandelen te deponeren op de maatschappelijke zetel. (76979)

**Garage Smedts, naamloze vennootschap,  
Leuvensesteenweg 171, 3200 Aarschot**

H.R. Leuven 80093 — BTW 444.697.290

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de gewone algemene vergadering die zal gehouden worden op 02.06.2003, te 20.00 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002 - Bestemming resultaat. 3. Décharge, ontslag en benoeming bestuurders. 4. Varia. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (76980)

**Gasim, naamloze vennootschap,  
Wiedauwkaai 109, 9000 Gent**

H.R. Gent 164005 — BTW 446.241.768

Jaarvergadering op 04.06.2003, om 14.30 u., op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Benoemingen. 6. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (76981)

**Gauder & C°, société anonyme,  
rue de la Révision 93, 4032 Chênée**

R.C. Liège 126283 — T.V.A. 416.481.574

Assemblée générale ordinaire le 30.05.2003 à 15.00 H., au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du Conseil d'Administration et du commissaire reviseur. 2. Approbation comptes annuels au 31.12.2002. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs et au commissaire-reviseur. 5. Divers. Nominations statutaires. (76982)

**Gebienco, naamloze vennootschap,  
Begoniastraat 6, 9810 Nazareth (Eke)**

H.R. Gent 175461 — BTW 453.988.704

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de jaarlijkse algemene vergadering die zal gehouden worden op maandag 02.06.2003, om 09.00 u., ter maatschappelijke zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2002. 3. Kwijting aan de bestuurder. 4. Rondvraag. Om aan de vergadering deel te nemen dienen de aandeelhouders zich te schikken naar de bepalingen van het Wetboek van Vennootschappen en naar de statuten van de vennootschap. (76983)

**Gebroeders De Bonte, naamloze vennootschap,  
Sint-Annastraat 55, 9250 Waasmunster**

H.R. Dendermonde 48357 — BTW 449.861.749

Een gewone algemene vergadering wordt gehouden op zaterdag 31.05.2003, om 16 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur; 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.05.2003; 3. Bestemming van het resultaat; 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders; 5. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (76984)

**Gebroeders Kesteloot, naamloze vennootschap,  
Lodewijk de Raetlaan 25, 8870 Izegem**

H.R. Kortrijk 100387 — BTW 422.160.430

Jaarvergadering op 31.05.2003, om 11.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zie statuten. (76985)

**Gedebe, naamloze vennootschap,  
rue de la Limite 47, 1970 Wezembeek-Oppem**

H.R. Brussel 641 — BTW 429.074.055

Jaarvergadering op 02.06.2003, om 17.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (76986)

**Naamloze Vennootschap Geens,  
Leuvensestraat 94-98 3200 Aarschot**

H.R. Leuven 84278 — BTW 449.648.745

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op vrijdag 30.05.2003, om 16 uur ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Bespreking jaarverslag en het bijzonder jaarverslag van de raad van bestuur. 2. Beraadslaging en beslissing over art. 633 Ven.Wet. 3. Verslag van de commissaris. 4. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2002. 5. Bestemming van het resultaat. 6. Kwijting te verlenen aan de bestuurders en commissaris. (76987)

**Geerimmo, naamloze vennootschap,  
Aarschotsesteenweg 212, 2230 Herselt**

H.R. Turnhout 58962 — NN 432.668.302

De aandeelhouders worden verzocht de gewone jaarlijkse algemene vergadering te willen bijwonen, die zal gehouden worden ten maatschappelijke zetel op 30.05.2003, om 20 uur. — Agenda : 1. Verslag van bestuurders en commissaris. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Aanwending van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders en commissaris. 5. Rondvraag. Om toegelaten te worden tot jaarvergadering, zich schikken naar de statuten. (76988)

**« General Impact », naamloze vennootschap,  
Boekweithofstraat 10, 9120 Haasdonk**

H.R. Sint Niklaas 63103 — BTW 460.555.010

De jaarvergadering vindt plaats op de zetel op 28.05.2003, om 11 u. Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Ontslag en benoeming van bestuurders. (76989)

**Gentraco, naamloze vennootschap,  
Vijfseweg 84/86, 8790 Waregem**

H.R. Kortrijk 103063 — BTW 421.692.850

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de jaarvergadering op 31.05.2003, om 17 uur, op de zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Lezing van de jaarrekening per 31.12.2002. 3. Goedkeuring van voornoemde stukken. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Aanwending resultaat. 6. Allerlei. (76990)

**« Geodis Logistics Euromatic Belgium », naamloze vennootschap,  
Leuvensesteenweg 518, 1930 Zaventem**

BTW 466.824.574

Jaarvergadering op 30.05.2003, om 10 u., op de zetel. — Dagorde : Goedkeuring verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting raad van bestuur. Statutaire benoemingen. Varia. (76991)

**Gerard De Keyser, naamloze vennootschap,  
Pilkemseweg 117, 8900 Ieper**

H.R. Ieper 34270

De aandeelhouders worden uitgenodigd de gewone algemene vergadering bij te wonen die zal plaats hebben op de maatschappelijke zetel op 30.05.2003, om 19.00 u. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. — Dagorde : 1. Verslag van Bestuurders. 2. Goedkeuring jaarrekening 31.12.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Diversen. (76992)

**Glasfabrieken van Brabant Verreries du Brabant,  
naamloze vennootschap, 2000 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 347297

Jaarvergadering : 9000 Gent, De Pintelaan, 272 op 28.05.2003, om 10 uur. — Agenda : Verslagen van de raad van bestuur en van de commissaris-revisor. Goedkeuring van de jaar- en resultatenrekeningen per 31.12.2002. Kwijting aan bestuurders en commissaris-revisor. Ontslagen en benoemingen. Varia. Om toegelaten te worden moeten de deelbewijzen ing. art. 23 van de statuten op de maatschappelijke zetel neergelegd worden. (76993)

**Globachem, naamloze vennootschap,  
Leeuwerweg 138, 3803 Sint-Truiden**

H.R. Hasselt 105213 — BTW 473.590.226

Jaarvergadering op 06.06.2003, om 14.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (76994)

**Gregoire & zoon, naamloze vennootschap,  
Tomstraat 53, 3700 Tongeren**

H.R. Tongeren 84781 — BTW 463.450.063

Jaarvergadering op 30.05.2003, om 10.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (76995)

**Groep Reniers, naamloze vennootschap,  
Tongersesteenweg 120, 3840 Borgloon**

H.R. Tongeren 69350 — BTW 442.937.335

Jaarvergadering op 27.05.2003, om 11.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (76996)

**H & H, naamloze vennootschap,  
Markt 16, 3680 Maaseik**

H.R. Tongeren 72111 — BTW 448.019.145

Jaarvergadering op 30.05.2003, om 16.30 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (76997)

**H.D.M., burgerlijke vennootschap  
onder de vorm van een naamloze vennootschap,  
Hoekbosstraat 8b, 3460 Bekkevoort**

Register van de burgerlijke vennootschappen  
die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen,  
Leuven, nr. 169  
NN 436.242.454

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 06.06.2003, om 18.00 uur, ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (76998)

**« H.P. Electronic C° », société anonyme,  
chaussée de Bruxelles 273, 1410 Waterloo**

R.C. Nivelles 47733 — T.V.A. 423.226.341

Assemblée générale ordinaire le 30.05.2003, à 14.00 H., au siège social. — Ordre du jour : Rapport Conseil d'Administration. Approbation comptes annuels au 31.12.2002. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Diversen. (76999)

**Habitude, naamloze vennootschap,  
Koninginnelaan 105, 3630 Maasmechelen**

H.R. Tongeren 65900 — BTW 436.809.014

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op zaterdag 31.05.2003, om 18 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Mededeling van de voorzitter. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (77000)

**Haeck Jan, naamloze vennootschap,  
Dudzeelsesteenweg 421, 8380 Brugge**

H.R. Brugge 77226 — BTW 449.180.472

Jaarvergadering ten maatschappelijke zetel op 31.05.2003, om 18 uur. Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30.11.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar statuten (77001)

**Handelsmaatschappij Eug. Huyghebaert, naamloze vennootschap,  
Molenweide 4, te 2800 Mechelen**

H.R. Mechelen 42693 — BTW 400.847.055

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de Gewone algemene vergadering die op dinsdag 27.05.2003, om 10.00 uur zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel van de vennootschap, en die zal beraadslagen over volgende agenda : 1. verslag van de raad van bestuur aan de algemene vergadering. 2. goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.01.2003. 3. bestemming van het resultaat. 4. kwijting te verlenen aan de bestuurders en de commissaris-revisor. 5. ontslag en benoeming van bestuurders. 6. gebeurlijke vergoeding van bestuurders. De aandeelhouders worden verzocht zich te gedragen overeenkomstig de statutaire bepalingen. (77002)

**Hardelingen, burgerlijke vennootschap  
onder de vorm van een naamloze vennootschap,  
Hardelingenstraat 5, 3730 Sint-Huibrechts-Hern**

Register van de burgerlijke vennootschappen die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen, Tongeren, nr. 29  
BTW 426.770.702

Jaarvergadering op 30.05.2003, om 11.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Ontslagen en benoemingen. 6. Goedkeuring van de bezoldigingen. 7. Omvorming kapitaal in euro. 8. Diversen. (77003)

**Hermans, naamloze vennootschap,  
Terbermenweg 64, 3540 Herk-de-Stad**

H.R. Hasselt 59267

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de tweede jaarvergadering op de maatschappelijke zetel, op 21.05.2003, om 20 u., ingevolge onvoldoende aanwezigheidsquorum op de 1ste jaarvergadering met volgende dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (77004)

**Het Gulden Hoofd, burgerlijke vennootschap  
onder de vorm van een naamloze vennootschap,  
Bosstraat 30, 3680 Maaseik**

Register van de burgerlijke vennootschappen die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen, Tongeren, nr. 291

Jaarvergadering ten maatschappelijke zetel op 30.05.2003, om 19.30 uur.

Agenda :

1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring jaarrekening en bestemming resultaat. 3. Kwijting bestuurders. 4. Benoeming/Ontslag bestuurders. 5. Varia. (77005)

**Hobroco, naamloze vennootschap,  
Iepersstraat 93, 8500 Kortrijk**

H.R. Kortrijk 101392 — BTW 422.797.363

Jaarvergadering op 30.05.2003, om 18.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Ontslag en herbenoeming bestuurders. 5. Omvorming kapitaal in euro. 6. Rondvraag. Zich richten naar de statuten. (77006)

**Holdima, commanditaire vennootschap op aandelen,  
Laagbulsstraat 33, 3570 Alken**

H.R. Tongeren 71917

Jaarvergadering op 30.05.2003, om 14.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van statutaire zaakvoerder per 31.12.2002. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Decharge van de statutaire zaakvoerder. 5. Statutaire benoemingen en ontslagen. 6. Varia. (77007)

**Holding Lommelen, naamloze vennootschap,  
Turnhoutsebaan 166, 2390 Malle**

H.R. Turnhout 79448 — BTW 457.649.958

Jaarvergadering op 30.05.2003, om 10.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zie statuten. (77008)

**Holiday Village, naamloze vennootschap,  
Bredeweg 115, 8420 De Haan**

H.R. Brugge 40770 — BTW 406.224.815

Jaarvergadering op 28.05.2003, om 19.00 u. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Rondvraag. (77009)

**Hope, naamloze vennootschap,  
Dorpsstraat 16, 3370 Boutersem**

H.R. Leuven 76264 — NN 439.792.357

Jaarvergadering ten maatschappelijke zetel op 31.05.2003, om 10 uur.  
Agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening en bestemming resultaat. 2. Kwijting bestuurders. 3. Ontslag en benoeming bestuurders. 4. Varia. Zich richten naar de statuten. De raad van bestuur. (77010)

**Horti, naamloze vennootschap,  
Klein Vennestraat 16, 3201 Langdorp**

H.R. Leuven 102444 — BTW 466.465.674

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden ten maatschappelijke zetel op 26.05.2003, te 17.00 uur. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31.12.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Decharge van de bestuurders. 5. Allerlei. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (77011)

**Huis Bruyndonckx, naamloze vennootschap,  
Westelsebaan 182, 3271 Averbode (Scherpenheuvel-Zichem)**

H.R. Leuven 75741 — BTW 438.950.041

De aandeelhouders worden opgeroepen om deel te nemen aan de jaarvergadering die zal plaats vinden op 30.05.2003, om 10.00 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. (77012)

**Huis L. Claeys-Verhelst, naamloze vennootschap,  
Stationsstraat 55, 8460 Oudenburg**

H.R. Oostende 783 — BTW 405.246.303

Jaarvergadering ten maatschappelijke zetel 31.05.2003, om 16 u. Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Benoeming nieuwe voorzitter raad van bestuur. 3. Verslag Commissaris-Revisor. 4. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 5. Aanwending resultaat. 6. Ontlasting beheerders. 7. Statutaire benoemingen. Zich schikken naar de statuten. (77013)

**Huis Maria Hooglede, naamloze vennootschap,  
Ieperstraat 88, 8830 Hooglede**

H.R. Kortrijk 115785 — BTW 434.584.942

Jaarvergadering op de zetel, op 24.05.2003, te 14 uur. — Dagorde : 1. Verslag bestuurders. 2. Goedkeuring der jaarrekeningen. 3. Aanwending resultaat. 4. Ontlasting bestuurders. Neerlegging der aandelen op de zetel, vijf volle dagen voor de bijeenkomst. (77014)

**Huis Maria Hulste, naamloze vennootschap,  
Brugsestraat, 8531 Hulste**

H.R. Kortrijk 117699 — BTW 436.596.604

Jaarvergadering op de zetel, op 24.05.2003, te 18 uur. — Dagorde : 1. Verslag bestuurders. 2. Goedkeuring der jaarrekeningen. 3. Aanwending resultaat. 4. Ontlasting bestuurders. 5. Varia. Neerlegging der aandelen op de zetel, vijf volle dagen voor de bijeenkomst. (77015)

**Huis Maria Ledegem, naamloze vennootschap,  
Rollegemstraat 173, 8880 Ledegem**

H.R. Kortrijk 109093 — BTW 428.103.164

Jaarvergadering op de zetel op 24.05.2003, te 16 uur. — Dagorde : 1. Verslag bestuurders. 2. Goedkeuring der jaarrekeningen. 3. Aanwending resultaat. 4. Ontlasting bestuurders. Neerlegging der aandelen op de zetel, vijf volle dagen voor de bijeenkomst. (77016)

**Huis Maria Ruiselede, naamloze vennootschap,  
Kasteelstraat 32, 8755 Ruiselede**

H.R. Brugge 55392 — BTW 419.956.847

Jaarvergadering op de zetel op 24.05.2003, te 20 uur. — Dagorde : 1. Verslag bestuurders. 2. Goedkeuring jaarrekeningen. 3. Aanwending resultaat. 4. Ontlasting bestuurders. 5. Varia. Neerlegging der aandelen op de zetel, vijf volle dagen voor de bijeenkomst. (77017)

**« Huma Invest », burgerlijke vennootschap  
onder de vorm van een naamloze vennootschap,  
Dr. Vanderhoeydonckstraat 20, 3560 Lummen**

Register van de burgerlijke vennootschappen die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen, Hasselt, nr. 385

Jaarvergadering op 30.05.2003, om 15.00 uur op de maatschappelijke zetel. — Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich schikken naar de statuten. (77018)

**« I-Building », naamloze vennootschap,  
Leopoldsvaart-Oost 3, 8340 Damme (Moerkerke)**

H.R. Brugge 361092 — BTW 407.048.622

Jaarvergadering op 31.05.2003, om 15.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zie statuten. (77019)

**I.M.S., naamloze vennootschap,  
Maastrichtersteenweg 55, 3500 Hasselt**

H.R. Hasselt 10022 — BTW 422.562.583

Jaarvergadering op 30.05.2003, om 17 u., op de zetel. — Agenda : Jaarverslag. Bespreking en goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders. Eventueel ontslag, kwijting, benoeming en vergoeding bestuurders. Varia. (77020)

**Idee, naamloze vennootschap,  
Stationsplein 1, 2880 Bornem**

H.R. Mechelen 89477 — BTW 450.574.403

Algemene vergadering 23.05.2003, om 18.00, op de zetel. — Agenda : 1. Verslag van de bestuurders. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Herbenoeming bestuurders. Zie statuten. (77021)

**Imbepo, naamloze vennootschap,  
Turnhoutsebaan 18A, 3290 Diest**

H.R. Leuven 81640 — BTW 408.100.774

Jaarvergadering op 28.05.2003, om 20.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (77022)

**Imhotep, naamloze vennootschap,  
Professor Scharpélaan 56, 3130 Begijnendijk**

H.R. Leuven 74495 — BTW 437.337.960

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de gewone algemene vergadering die op 30.05.2003, zal worden gehouden ten maatschappelijke zetel te 19.00 uur en zal beraadslagen over volgende agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening 31.12.2002 Bestemming resultaat. 3. Decharge, ontslag en benoeming bestuurders. 4. Varia. De aandeelhouders worden verzocht zich te gedragen overeenkomstig de statutaire bepalingen. (77023)

**Imka, naamloze vennootschap,  
Halensebaan 62C, 3461 Bekkevoort**

H.R. Leuven 69564 — BTW 430.362.373

De aandeelhouders worden verzocht de algemene jaarvergadering te willen bijwonen op vrijdag 30.05.2003, om 14 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslaggeving met betrekking tot artikel 523 van het Wetboek van Vennootschappen; 2. Verslag van de raad van bestuur; 3. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2002; 4. Bestemming van het resultaat; 5. Kwijting aan de bestuurders; 6. Diversen. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (77024)

**Immec, naamloze vennootschap,  
Oude Baan 152, 2820 Bonheiden**

H.R. Mechelen 79984 — BTW 448.579.171

Jaarvergadering op 02.06.2003, om 21.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (77025)

**Immo 79-82, société anonyme,  
chaussée de Huy 26, 4280 Hannut**

R.C. Huy 34488 — NN 422.663.147

Assemblée générale ordinaire le 23.05.2003, à 18.00 H., au siège social. — Ordre du jour : Rapport conseil d'administration. Approbation comptes annuels au 31.12.2002. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Divers. (77026)

**Immo Adeka, naamloze vennootschap,  
Leiestraat 75, 8930 Lauwe**

H.R. Kortrijk 116534

De aandeelhouders worden verzocht de jaarlijkse algemene vergadering bij te wonen die zal gehouden worden op zaterdag 24.05.2003, om 12 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de bestuurders over het boekjaar 2002. 2. Nazicht en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Decharge aan de bestuurders. 5. Ontslag en benoeming van de bestuurders. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de statuten. (77027)

**Immo Bari, société anonyme,  
rue Stembier 2, 6250 Aiseau-Presles**

R.C. Charleroi 173113 — T.V.A. 446.619.870

Assemblée générale ordinaire le 30.05.2003, à 18.00 H., au siège social. — Ordre du jour : 1. Lecture du rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels au 31.12.2002. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge à donner aux administrateurs. 5. Divers. (77028)

**Immo Bosduin, naamloze vennootschap,  
Hortensiadreef 3, 2920 Kalmthout**

H.R. Antwerpen 217174 — NN 419.349.905

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden ten maatschappelijke zetel, op dinsdag 03.06.2003, te 10 uur. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31.12.2002. 3. Aanwending van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Statutaire benoemingen. Om toegelaten te worden tot de vergadering, neerlegging der titels ten maatschappelijke zetel, vijf dagen voor de vergadering volgens artikel 21 der statuten. (77029)

**Immo Christian Delens, naamloze vennootschap,  
Majoor Quaillestraat 10, 8301 Knokke-Heist**

H.R. Brugge 75003 — BTW 431.883.392

Jaarvergadering op 31.05.2003, om 20.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (77030)

**Immo Claeys, naamloze vennootschap,  
Dammestraat 34, 8800 Roeselare**

H.R. Kortrijk 120371 — BTW 438.769.996

De jaarvergadering zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel, op 31.05.2003, om 14 uur. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Bespreking van de jaar- en de resultatenrekening per 31.12.2002. 3. Goedkeuring van de jaarrekening/bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Allerlei. (77031)

**Immo Clause Dunon, société anonyme,  
allée du Mont Cheval 17, 1400 Nivelles**

R.C. Nivelles 68969 — NN 443.938.118

L'assemblée générale ordinaire se tiendra le 30.05.2003, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Lecture du rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels au 20.12.2002. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge à donner aux administrateurs. 5. Divers. (77032)

**Immo De Maegd, naamloze vennootschap,  
Ambachtenlaan 13, 3001 Heverlee**

H.R. Leuven 82424 — BTW 447.801.488

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 30.05.2003, te 20 uur ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (77033)

**Immo De Witte, naamloze vennootschap,  
Molsebaan 2, 2470 Retie**

H.R. Turnhout 60260

De aandeelhouders worden verzocht de gewone algemene vergadering bij te wonen die zal plaats hebben ten maatschappelijke zetel op 31.05.2003, om 19 uur. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. — Dagorde : Verslagen van Bestuurders; Goedkeuring jaarrekening 31.12.2002. Bestemming van het resultaat; Kwijting aan de bestuurders; Diversen. (77034)

**Immo Dedec, burgerlijke vennootschap  
onder de vorm van een naamloze vennootschap,  
Zeedijk 69/14, 8660 De Panne**

Register van de burgerlijke vennootschappen  
die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen,  
Veurne, nr. 63  
NN 429.098.207

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 31.05.2003, om 15 uur. — Agenda : 1. bespreking van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2002. 2. goedkeuring van de jaarrekening en de resultaatverwerking. 3. kwijting aan de bestuurders. 4. Herbenoeming bestuurders. 5. Allerlei. (77035)

**Immo Gray, société anonyme,  
rue Gray 167, 1050 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 526311 — T.V.A. 436.412.007

Assemblée générale ordinaire le 30.05.2003, à 18.00 H, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport Conseil d'Administration. 2. Approbation comptes annuels au 31.12.2002. 3. Affectation résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (77036)

**Immo Hansa, naamloze vennootschap,  
Sint-Pietersberg 3, bus 4, 2800 Mechelen**

H.R. Mechelen 65444

Jaarvergadering op 30.05.2003, om 14 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. (77037)

**Immo Hotel, naamloze vennootschap,  
Noorderlaan 100, 2030 Antwerpen-3**

H.R. Antwerpen 266231

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 02.06.2003, om 10 uur op de zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Décharge aan de bestuurders. 5. Allerlei. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (77038)

**Immo HP, société anonyme,  
chaussée de Bruxelles 273, 1410 Waterloo**

R.C. Nivelles 67482 — T.V.A. 443.085.706

Assemblée générale ordinaire le 30.05.2003, à 18.00 H., au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport conseil d'administration. 2. Approbation comptes annuels au 20.12.2002. 3. Affectation résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Réélections des administrateurs. Nominations statutaires. Nominations statutaires. 6. Divers. (77039)

**Immo Jacobs, naamloze vennootschap,  
Bosstraat 63, 3560 Lummen**

H.R. Hasselt 71104 — BTW 434.517.537

Jaarvergadering op 31.05.2003, om 16.00 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Jaarverslag. 2. Bespreking jaarrekening. 3. Goedkeuring jaarrekening. 4. Kwijting bestuurders. 5. Eventueel ontslag, kwijting, benoeming en vergoeding bestuurders. 6. Varia. (77040)

**Immo La Roy, naamloze vennootschap,  
Karel Picquélaan 27, 9800 Deinze**

H.R. Gent 195247

De jaarvergadering heeft plaats op 30.05.2003, om 19.00 uur, ten maatschappelijke zetel, Karel Picquélaan 27, 9800 Deinze. — Agenda : 1. Mededelingen conform art. 523 vennootschapswet. 2. Jaarverslag van de bestuurders. 3. Vergoeding van de bestuurders. 4. Goedkeuring van de jaarrekening. 5. Goedkeuring en bestemming van het resultaat. 6. Kwijting van de raad van bestuur. 7. Rondvraag-varia. Om de vergadering bij te wonen dienen de aandeelhouders zich te schikken naar de statuten. (77041)

**Immo Luyckx, naamloze vennootschap,  
Kerkstraat 80, 9120 Vrasene**

H.R. Sint-Niklaas 51105

Jaarvergadering op 30.05.2003, om 10.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zie statuten. (77042)

**Immo Roby, naamloze vennootschap,  
Hoornwerk 44, 8930 Menen**

H.R. Kortrijk 118369 — BTW 437.301.140

Jaarvergadering op 26.05.2003, te 19 uur, ten maatschappelijke zetel. Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich schikken naar de bepalingen van de statuten. (77043)

**« Immo Roby Bea », naamloze vennootschap,  
Toekomststraat 111, 8560 Wevelgem**

H.R. Kortrijk 126544 — NN 446.807.635

Jaarvergadering op 24.05.2003, te 20 uur, ten maatschappelijke zetel. Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring der jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Divers. Zich richten naar de statuten. (77044)

**Immo Schoten, naamloze vennootschap,  
Plataandreef 15, 2900 Schoten**

H.R. Antwerpen 343781

Jaarvergadering op 30.05.2003, om 18.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (77045)

**Immo V.D., naamloze vennootschap,  
Naamsesteenweg 316, 3001 Leuven**

H.R. Leuven 65244 — NN 447.670.440

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de algemene vergadering die zal plaatshebben op 02.06.2003, om 19 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. verslag van de raad van bestuur. 2. goedkeuring jaarrekening afgesloten op 31.12.2002. 3. bestemming van het resultaat. 4. kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. rondvraag. (77046)

**Immo Van De Peer, naamloze vennootschap,  
Hemelakkers 53, 2930 Brasschaat**

BTW 451916169

Jaarvergadering op 31.05.2003, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zie statuten. (77047)

**Immo Zandvoort, naamloze vennootschap,  
Grote Markt 6, 2850 Boom**

H.R. Antwerpen 297443 — BTW 450.356.152

Jaarvergadering op 26.05.2003, om 15.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Vastleggen vergoeding bestuurders. Allerlei. Zie statuten. (77048)

**Immo-Mar, naamloze vennootschap,  
Lange Nieuwstraat 42, 2000 Antwerpen-1**

H.R. Antwerpen 268091

Jaarvergadering op 30.05.2003, om 10.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (77049)

**Immobiën Moenssens, naamloze vennootschap,  
Vuurkruisenlaan 5, 2900 Schoten**

H.R. Antwerpen 172936 — BTW 403.780.316

De jaarvergadering zal gehouden worden ten maatschappelijke zetel op 27.05.2003, te 11 uur. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening 31.12.2002. 3. Kwijting aan bestuurders. 4. Benoemingen. 5. Rondvraag. Om toegelaten te worden tot de vergadering zich schikken naar de statuten. (77050)

**Immobiële Clara, société anonyme,  
avenue Delleur 18, 1170 Bruxelles-17**

R.C. Bruxelles 540245 — NN 442.557.946

Assemblée générale ordinaire le 30.05.2003 à 18.00 H., au siège social. — Ordre du jour : Rapport Conseil d'Administration. Approbation comptes annuels au 31.12.2002. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Démission et nomination d'administrateurs. Divers. (77051)

**Immoco, naamloze vennootschap,  
Brouckèreplein 48, 1000 Brussel**

H.R. Brussel 58637 — NN 426.411.802

Jaarvergadering op 23.05.2003, om 11 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. (77052)

**Immola, naamloze vennootschap,  
Leeuwerikenlaan 12/A1, 8300 Knokke-Heist**

H.R. Brugge 70706

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 30.05.2003, te 11.00 uur, ter maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Resultaatverwerking. 4. Kwijting bestuurders. 5. Varia. (77053)

**Immotima, naamloze vennootschap,  
Staatsbaan 8, 9991 Adegem**

H.R. Gent 122865

Jaarvergadering op 24.05.2003, om 10.00 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Goedkeuring lopende rekeningen en bezoldigingen; 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2002; 3. Toewijzing van het resultaat; 4. Verlening van kwijting aan de bestuurders; 5. Ontslagen en benoemingen; 6. Rondvraag. (77054)

**Imvalo, naamloze vennootschap,  
Hazewindstraat 3, 8610 Kortemark**

H.R. Veurne 39689 — BTW 461.442.262

Jaarvergadering op 23.05.2003, op de zetel, om 11 uur. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Herbenoemingen. 6. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (77055)

**Indogem, naamloze vennootschap,  
Hoveniersstraat 30, 2000 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 263724 — BTW 433.849.425

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 02.06.2003, te 18 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslagen van de raad van bestuur en commissaris. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2002. 3. Kwijting te verlenen aan de bestuurders en commissaris. 4. Benoeming bestuurders. 5. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (77056)

**Interflux Solder, naamloze vennootschap,  
Eddastraat 51, 9042 Gent**

H.R. Gent 170981 — BTW 441.065.730

Jaarvergadering op 30.05.2003, om 16 uur, op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (77057)

**Interlin, naamloze vennootschap,  
Koning Albertstraat 52, 8791 Beveren-Leie**

H.R. Kortrijk 80530 — BTW 406.193.735

Bijzondere algemene vergadering op 27.05.2003, om 15.00 uur, op het domein Maelstede, in zaal Rapsodie, Stokerijstraat 161, 8520 Kuurne. Agenda : 1. Bespreking consolidatie. 2. Diverse. Uiterlijk op 21 mei 2003, moeten de houders van aandelen aan toonder de aandelen waarmee zij aan de stemming wensen deel te nemen onder hun naam deponeren op de zetel van de vennootschap of bij de KBC Bank, kantoren te Waregem en te Genk. (77058)

De raad van bestuur.

**Interlin-Invest, naamloze vennootschap,  
Koning Albertstraat 52, 8791 Beveren-Leie**

H.R. Kortrijk 129133 — BTW 449.559.366

Jaarvergadering op 27.05.2003, om 16 uur, op het domein Maelstede, in zaal 'Rapsodie', Stokerijstraat 161, 8520 Kuurne. — Agenda : 1. Jaarverslag en verslag van de commissaris. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30.12.2002. 3. Resultaatsaanwending. 4. Kwijting aan bestuurders en commissaris en goedkeuring van hun vergoeding. 5. Ontslagen en benoemingen. 6. Diverse. (77059)

De raad van bestuur.

**Intrafina, naamloze vennootschap,  
Appelmansstraat 12-14, 2018 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 284032 — BTW 444.444.397

De algemene vergadering zal gehouden worden op 02.06.2003, om 17.00 uur ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2002. 2. Voorlezing verslag raad van bestuur.



3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurdes. 5. Kwijting boekhoudkantoor. 6. Herbenoemingen. Zich schikken naar de statuten. (77060)

**J.M.F., naamloze vennootschap,  
Deusterstraat 11A, bus 1, 3990 Peer**  
H.R. Hasselt 68864

Jaarvergadering op 04.06.2003, om 20.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (77061)

**Jade Textiles, naamloze vennootschap,  
Leiestraat 75, 8930 Lauwe**  
H.R. Kortrijk 129689 — BTW 450.193.925

De aandeelhouders worden verzocht de jaarlijkse algemene vergadering bij te wonen die zal gehouden worden op 24.05.2003, om 11 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de bestuurders over het boekjaar 2002. 2. Nazicht en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Decharge aan de bestuurders. 5. Ontslag en benoeming van de bestuurders. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de statuten. (77062)

**Jagimmo, naamloze vennootschap,  
Kielenstraat 52, 3700 Tongeren**  
H.R. Tongeren 71472 — BTW 446.685.493

Jaarvergadering ten maatschappelijke zetel op 30.05.2003, om 20.00 uur. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (77063)

**Jans, naamloze vennootschap,  
Brugsesteenweg 43, 8450 Bredene**  
H.R. Oostende 32480 — BTW 415.890.666

Jaarvergadering op 27.05.2003, om 18 uur, ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Bespreking jaarrekening per 31.12.2002. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Zich richten naar de statuten. (77064)

**Janssen - Bronneberg, naamloze vennootschap,  
Rijksweg 415, 3630 Maasmechelen**  
H.R. Tongeren 71282 — BTW 444.464.961

Jaarvergadering op 30.05.2003, om 19.00 u., op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (77065)

**Janssen-Hawinkel, naamloze vennootschap,  
Weertersteenweg 360, 3640 Kinrooi**  
H.R. Tongeren 69994 — BTW 449.461.970

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op maandag 26.05.2003, te 11 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2002.

3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bedrijfsleiders. 5. Benoeming bestuurders en raad van bestuur. 6. Allerlei. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. (77066)

**Jasinvest, naamloze vennootschap,  
Processieweg 34, 3980 Tessenderlo**  
H.R. Hasselt 45750 — BTW 412.107.468

Jaarvergadering op 06.06.2003, om 18.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (77067)

**Jean Raedschelders, naamloze vennootschap,  
Bosstraat 11, 3680 Maaseik**  
H.R. Tongeren 869 — BTW 401.340.963

De aandeelhouders worden verzocht de algemene vergadering bij te wonen die zal plaats hebben ten maatschappelijke zetel, op 28.05.2003, te 17 u. — Dagorde : 1. Jaarverslag raad van bestuur. 2. Bespreking van de jaarrekening per 31.12.2002. 3. Goedkeuring van de jaarrekening. 4. Kwijting aan bestuurders. Zich schikken naar de statuten. (77068)

**Jemi, naamloze vennootschap,  
Camoëslaan 2, 8420 De Haan**  
H.R. Brugge 73931 — NN 441.602.792

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 31.05.2003, om 10 uur, ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Divers. Zich schikken naar de statuten. (77069)

**Jil Fashion, naamloze vennootschap,  
Brugstraat 34, 2820 Rijmenam**  
H.R. Mechelen 55476 — BTW 422.343.839

Jaarvergadering op 30.05.2003, om 17.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslag en benoeming bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (77070)

**Joripak, naamloze vennootschap,  
Reperstraat 193, 8870 Izegem**  
H.R. Kortrijk 97085 — BTW 419.882.811

Jaarvergadering op 31.05.2003, om 11 uur, ten maatschappelijke zetel. Gelieve zich te schikken naar de bepaling der statuten. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening 31.12.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Varia. De afgevaardigd bestuurder, Lippens N. (77071)

**Jovi Cars, naamloze vennootschap,  
Bergeykseweg 8, 3900 Overpelt**  
H.R. Hasselt 74798 — BTW 438.976.270

Jaarvergadering op 02.06.2003, om 20.00 u., op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (77072)

**JPS Consult, naamloze vennootschap,  
Herderinnedreef 8, 8820 Torhout**

H.R. Oostende 39854 — BTW 426.118.030

Jaarvergadering op de zetel op vrijdag 30.05.2003, om 18 uur.  
Agenda : 1. Onderzoek en goedkeuring van de jaarrekening. 2. Kwijting aan bestuurders. 3. Varia. De aandeelhouders dienen zich te gedragen naar de statuten. (77073)

**Jumo, naamloze vennootschap,  
Valkstraat 46, 2860 Sint-Katelijne-Waver**

H.R. Mechelen 67733

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 02.06.2003, om 14.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2002. 2. Bestemming van het resultaat. 3. Kwijting aan de bestuurders. Zich richten naar de statuten. (77074)

**Kantoor Van Kerckhoven, naamloze vennootschap,  
Kerkstraat 17, 2330 Merksplas**

H.R. Turnhout 71534 — NN 449.914.803

Buitengewone algemene vergadering op 3 juni 2003, om 10 uur, op het kantoor van notaris Paul Rommens te Meerseweg 16, 2321 Meer.  
Agenda : 1. Wijziging maatschappelijke zetel. 2. Uitbreiding maatschappelijk doel. 3. Omzetting naar euro-muntenheid. 4. Wijziging van de statuten aan de genomen beslissing. 5. Wijziging van de statuten aan de Wet van zeven mei negentienhonderd negenennegentig inhoudende codificatie van het vennootschapsrecht. 6. Benoeming en herbenoeming bestuurders. (77075)

**Kapim, naamloze vennootschap,  
Nijverheidslaan 191, 9250 Waasmunster**

H.R. Dendermonde 57463

Jaarvergadering op 23.05.2003, om 16.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (77076)

**Kathy, naamloze vennootschap,  
Werfstraat 91, 8000 Brugge**

H.R. Brugge 2648 — BTW 405.120.203

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden, ten maatschappelijke zetel, op 31.05.2003, om 10 uur. — Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2002. 2. Kwijting. 3. Bezoldigingen. 4. Ontslag en benoeming. (77077)

De raad van bestuur.

**Keltimore, naamloze vennootschap,  
Nieuwe Steenweg 363/5, 8420 De Haan**

H.R. Oostende 77133 — BTW 443.886.054

Jaarvergadering op 30.05.2003, te 14u, op de zetel. — Agenda : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2002. 3. Bestemming resultaten. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (77078)

**Kempens Heftruckbedrijf, naamloze vennootschap,  
Industriezone 2, bus 4, 3290 Diest (Webbekom)**

H.R. Leuven 71353 — BTW 433.400.453

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de gewone algemene vergadering die op 30.05.2003, zal worden gehouden ten maatschappelijke zetel te 20 uur, en zal beraadslagen over volgende agenda : 1. Verslag raad van bestuur en Commissaris-Revisor. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002 - Bestemming resultaat. 3. Decharge, ontslag en benoeming bestuurders en Commissaris-Revisor. 4. Varia. De aandeelhouders worden verzocht zich te gedragen overeenkomstig de statutaire bepalingen. (77079)

**« Kitchen Equipment for Professionals »,  
afgekort : « KEPRO », naamloze vennootschap,  
Dellestraat 45, 3550 Heusden-Zolder**

H.R. Hasselt 74322 — BTW 438.660.427

Jaarvergadering op 30.05.2003, om 10.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. (77080)

**Kerda, naamloze vennootschap,  
Feelbosstraat 2, 9690 Kluisbergen**

H.R. Oudenaarde 27277 — BTW 423.460.527

Jaarvergadering op 31.05.2003, om 19.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (77081)

**Kimo, naamloze vennootschap,  
Yzerlaan 2, 2060 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 270479 — NN 437.511.768

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 01.06.2003, te 10 uur ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (77082)

**Krealan, naamloze vennootschap,  
Bruidsstraat 24, 3690 Zutendaal**

H.R. Tongeren 77630 — BTW 454.438.664

Jaarvergadering op 31.05.2003, om 14.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2002. 2. Bestemming van het resultaat. 3. Kwijting verlenen aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat. 4. Ontslag en (her-) benoemingen bestuurders. 5. Diverse. (77083)

**Kuypershoeve, naamloze vennootschap,  
Heulendonk 21, 9991 Adegem**

H.R. Gent 188057

Jaarvergadering op 30.05.2003, om 15.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (77084)

**L.H.L. Architectes Associés, société anonyme,  
avenue Brugmann 60, 1050 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 1055 — T.V.A. 435.413.994

Assemblée générale ordinaire le 30.05.2003, à 18.00 H., au siège social. — Ordre du jour : Rapport conseil d'administration. Approbation comptes annuels au 31.12.2002. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Divers. (77085)

**Brood- en Banketbakkerij « La Lorraine », naamloze vennootschap,  
Elisabethlaan 143, 9400 Ninove**

H.R. Aalst 46461 — BTW 402.225.247

De aandeelhouders worden verzocht de algemene vergadering bij te wonen die doorgaat op donderdag 23.05.2003, te 15.00 uur, op de maatschappelijke zetel te Ninove, Elisabethlaan, 143. — Agenda : Verslagen van de raad van bestuur en van de Bedrijfsrevisor. Goedkeuring van de jaarrekeningen afgesloten per 31.12.2002. Kwijting aan de bestuurders. Kwijting aan de bedrijfsrevisor. Diversen. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de statuten. (77086)

**Laboratorium voor Electronische Toepassingen,  
naamloze vennootschap, Vaartlaan 20, 9800 Deinze**

H.R. Gent 102715 — BTW 401.029.672

De aandeelhouders worden verzocht jaarlijkse algemene vergadering bij te wonen die zal gehouden worden op 28.05.2003, om 10.00 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur over het boekjaar 2002; 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31.12.2002; 3. Bestemming van het resultaat; 4. Kwijting aan de bestuurders; 5. Allerlei. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (77087)

**Lambefimmo  
Oosteindeken 47, 9160 Lokeren**

H.R. Sint-Niklaas 41129 — BTW 425.568.791

De algemene vergadering heeft plaats ten maatschappelijke zetel op 31.05.2003, om 17 uur. — Agenda : 1. Jaarverslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Ontslagen en benoemingen. Inzake deponeren zich schikken naar de statuten. (77088)

**Landgraf, société anonyme,  
rue Tout vent 58, 6041 Gosselies**

R.C. Charleroi 87890 — T.V.A. 401.657.501

L'assemblée se tiendra au siège social de la société en date du 30.05.2003, à 10 H. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge à donner aux administrateurs. 5. Divers. (77089)

**Laqueur, Meijer & C°, naamloze vennootschap,  
te 2970 Schilde, Mastendreef 20**

H.R. Antwerpen 242312 — BTW 426.181.178

De jaarlijkse algemene vergadering zal gehouden worden op 30.05.2003, om 11 uur, op de zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2002. 2. Bestemming van het resultaat. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Vraagstelling aan de bestuurders overeenkomstig art. 540 W.Venn. 5. Allerlei. (77090)

**Le Royal, société anonyme,  
Grand-Place 7, 7000 Mons**

T.V.A. 431.157.080

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 30.05.2003, à 18 h. — Ordre du jour : 1. Approbation des comptes annuels au 31.12.2002. 2. Affectation des résultats; 3. Décharge aux administrateurs; 4. Divers. (77091)

**A. Lenaers Plastics, naamloze vennootschap,  
Industrieweg 17, 3840 Borgloon**

H.R. Tongeren 67327 — BTW 439.281.425

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op vrijdag 30.05.2003, om 17 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : Beraadslaging i.v.m. art. 523 W.Venn., verslag van de raad van bestuur - Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002 - Bestemming van het resultaat - Kwijting te verlenen aan de bestuurders - Ontslag en benoeming bestuurders. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (77092)

**« Lenaers-Invest », naamloze vennootschap,  
Oorsprongstraat 13, 3840 Borgloon (Kerniel)**

H.R. Tongeren 68217 — NN 440.823.527

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op vrijdag 30.05.2003, om 18 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : Beraadslaging i.v.m. art. 523 W.Venn. Verslag van de raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming van het resultaat. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. Ontslag en benoeming bestuurders. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (77093)

**Lendit Korbeek-Lo, société anonyme,  
chaussée de Charleroi 24-26, 1060 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 519303 — NN 406.908.961

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale annuelle le 03.06.2003, à 11 heures, qui se tiendra au siège de la société, chaussée de Charleroi 24-26, à 1060 Bruxelles. — Ordre du jour : 1. Lecture du rapport de gestion. 2. Lecture du rapport du commissaire. 3. Approbation des comptes annuels clôturés au 31.12.2002. 4. Décision concernant le résultat de l'exercice social clôturé au 31.12.2002. 5. Décharge aux administrateurs. 6. Nomination d'un commissaire. 7. Décharge au commissaire. 8. Divers. Dépôt des titres au moins trois jours avant la date de l'assemblée générale aux guichets de la Caisse Privée Banque, place du Champs de Mars 2, à 1050 Bruxelles. (77094)

**Lerimmo, naamloze vennootschap,  
Gemeneweg 2, 8691 Leisele**

H.R. Veurne 39608 — NN 451.919.832

Jaarvergadering op 02.06.2003, om 11.00 u., op de zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30.12.2002 en bestemming resultaat. 3. Kwijting bestuurders. 4. Rondvraag. 5. Zich richten naar de statuten. (77095)

**Licht, naamloze vennootschap,  
Europaweg 1, 3560 Lummen**

H.R. Hasselt 58011 — BTW 422.449.945

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 30.05.2003, 15 uur, ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van Bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (77096)

**Limacon, naamloze vennootschap,  
Albrecht Rodenbachstraat 12, 3500 Hasselt**

H.R. Hasselt 70671 — NN 422.691.257

Jaarvergadering ten maatschappelijke zetel, op 26.05.2003, om 13 uur. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Ontslag en benoemingen. (77097)

**« Linders Advertising », naamloze vennootschap,  
Ridder Portmansstraat 14, 3500 Hasselt**

H.R. Hasselt 77168 — BTW 441.837.473

Jaarvergadering ten maatschappelijke zetel op 30.05.2003, om 14 uur. Agenda : 1. Jaarverslag. 2. Bespreking jaarrekening. 3. Goedkeuring jaarrekening. 4. Kwijting bestuurders. 5. Varia. (77098)

**Lippens, naamloze vennootschap,  
Reperstraat 193, 8870 Izegem**

H.R. Kortrijk 97084 — BTW 419.885.482

Jaarvergadering in de zetel van de vennootschap op 31.05.2003, om 11 uur. Gelieve zich te schikken naar de bepalingen der statuten. Agenda : 1. Verslagen raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening 31.12.2002 en bestemming resultaat. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Varia. De afgev. bestuurder, Lippens Noel (77099)

**Lirophar, naamloze vennootschap,  
Stationsstraat 51, te 9850 Nevele**

H.R. Gent 159779 — BTW 441.999.997

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 31.05.2003, te 16 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31.12.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (77100)

**Lotibru, société anonyme,  
avenue du Japon 35, 1420 Braine-l'Alleud**

R.C. Nivelles 577552

L'assemblée générale ordinaire se tiendra le 30.05.2003, au siège social de la société. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation du bilan et du compte de résultats. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Dépôt des titres : se conformer aux statuts. (77101)

**M. Duportail & C°, naamloze vennootschap,  
Lindenstraat 74, 9100 Sint-Niklaas**

H.R. Sint-Niklaas 16508 — NN 405.024.785

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op 26.05.2003, om 15 uur. — Agenda : 1. Jaarverslag van de bestuurders. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting van de bestuurders. 5. Rondvraag. 6. Ontslag en benoeming van bestuurders. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (77102)

**M.A.R.C., burgerlijke vennootschap  
onder de vorm van een naamloze vennootschap,  
Keizershoek 43, 2550 Kontich**

Register van de burgerlijke vennootschappen die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen, Antwerpen, nr. 2495

Jaarvergadering op 30.05.2003, om 18.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Benoeming van de gedelegeerd bestuurder. 6. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (77103)

**M.C.FE., société anonyme,  
rue Royale 233, 1210 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 525522 — T.V.A. 438.714.766

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le 30.05.2003, à 10 h, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du Conseil d'Administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31.12.2002. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (77104)

**MAB-Kempen, naamloze vennootschap,  
Maastrichtersteenweg 50, 3680 Maaseik**

H.R. Tongeren 52327 — BTW 420.766.402

Jaarvergadering op 31.05.2003, om 17 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Benoeming bestuurders. Beslissing art. 633 WB.Venn.R. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (77105)

**« Machinery Verhoest », naamloze vennootschap,  
Ambachtenstraat 17, 8870 Izegem**

H.R. Kortrijk 125527 — BTW 424.958.681

Jaarvergadering op 30.05.2003, om 15.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (77106)

**« Maerien Invest », naamloze vennootschap,  
Gildenstraat 7, 2470 Retie**

H.R. Turnhout 60123 — BTW 434.534.363

Oproeping tot de jaarlijkse algemene vergadering ten maatschappelijke zetel op 03.06.2003, om 17 uur, met als agenda : 1. Verslag i.v.m. art.523 van de vennootschapswet. 2. Verslag van de raad van bestuur. 3. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2002. 4. Bestemming van

het resultaat en goedkeuring van de bezoldigingen. 5. Kwijting aan de bestuurders en aan de externe accountant. 6. Ontslagen en (her)benoemingen. 7. Allerlei. Zich schikken naar de statuten. (77107)

**Malcorps Beheer, naamloze vennootschap,  
Grote Markt 63, 3800 Sint-Truiden**

H.R. Hasselt 83807 — BTW 449.880.951

Jaarvergadering ten maatschappelijke zetel op 27.05.2003, om 19.00 uur. — Agenda : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring jaarrekening en bestemming resultaat. 3. Kwijting bestuurders. 4. Benoeming/ontslag bestuurders. 5. Varia. (77108)

**Maran, burgerlijke vennootschap  
onder de vorm van een naamloze vennootschap,  
Anselmostraat 6, 2018 Antwerpen**

Register van de burgerlijke vennootschappen  
die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen,  
Antwerpen, nr. 1082

Jaarvergadering op 30.05.2003, om 09 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (77109)

**Marc Behey, naamloze vennootschap,  
Aaigemstraat 109, 9000 Gent**

H.R. Gent 195100 — BTW 439.379.712

De algemene vergadering zal gehouden worden op zondag 25.05.2003, om 11.30 uur. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. 6. Ontslag en benoeming bestuurders. Zich richten naar de statuten. (77110)

**Mare, naamloze vennootschap,  
Leuvensesteenweg 171, te 3200 Aarschot**

H.R. Leuven 73093 — BTW 432.834.982

Jaarvergadering op 26.05.2003, te 14 uur, ten zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (77111)

**Marfil, naamloze vennootschap,  
Zeedijk 40, bus 4 8370 Blankenberge**

H.R. Brugge 74906 — BTW 445.780.029

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 31.05.2003, te 14 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening afgesloten op 31.12.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Décharge te verlenen aan de bestuurders. 5. Bepalingen art. 523 Wetb. Venn. 6. Benoeming en herbenoeming bestuurders. 7. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (77112)

**Matim, naamloze vennootschap,  
Vilainstraat 47, 9300 Aalst**

H.R. Aalst 51445

Jaarvergadering op 27.05.2003, om 14.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (77113)

**M.D.W. Electriciteit, naamloze vennootschap,  
Leernsesteenweg 136, 9800 Deinze**

H.R. Gent 160621 — BTW 442.874.383

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel op 01.06.2003, om 11 uur. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Varia. Om toegelaten te worden tot de vergadering, neerlegging der aandelen op de zetel, vijf dagen voor de vergadering. (77114)

**« Mehuis Invest », naamloze vennootschap,  
Gentsesteenweg 88, 9800 Deinze**

H.R. Gent 154523 - NN 436.866.026

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen op 24.05.2003, om 11.00 uur op de zetel van de vennootschap, met de volgende agenda : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2002; 2. Kwijting; 3. Bezoldigingen; 4. Ontslag en benoeming. (77115)

De raad van bestuur.

**Meubelfabriek Achiel en Decruy, naamloze vennootschap,  
Izegemstraat 95, 8800 Roeselare**

H.R. Kortrijk 41940 — BTW 405.550.862

Jaarvergadering op 02.06.2003, om 10.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (77116)

**Meubelshopping 2000,  
afgekort : « MS 2000 », naamloze vennootschap,  
Beauduinstraat 96-98, 3300 Tienen**

H.R. Leuven 73541 — BTW 436.059.045

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 28.05.2003, te 10 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.01.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (77117)

**Mevaco Bouwbedrijf, naamloze vennootschap,  
Nijverheidspark-Durmelaan 6, 9880 Aalter**

H.R. Gent 127160

Jaarvergadering op 31.05.2003, om 10.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zie statuten. (77118)

**Michiels, naamloze vennootschap,  
Notenbosdreef 6, 8210 Loppem**

H.R. Brugge 79284 — NN 451.701.284

Jaarvergadering op 30.05.2003, om 16 uur ten maatschappelijke zetel.  
Agenda : 1. Jaarverslag; 2. Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002; 3. Kwijting bestuurders; 4. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (77119)

**« Milieu & Veiligheidsconsultancy », naamloze vennootschap,  
Maaiken 14, 8300 Knokke-Heist**

H.R. Brugge 83773 — BTW 457.276.410

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de gewone algemene vergadering, ter maatschappelijke zetel op 31.05.2003, om 19 u.  
Dagorde : 1. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 2. Bestemming resultaat. 3. Kwijting bestuurders. 4. Allerlei. (77120)

**Mobelec Products, naamloze vennootschap,  
steenweg op Scherpenheuvel 81, te 3271 Scherpenheuvel-Zichem**

BTW 448.136.040

Jaarvergadering op 30.05.2003, te 20 uur ten zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (77121)

**Molenhof, naamloze vennootschap,  
Lijstermolendreef 4, 8954 Westouter**

BTW 415.685.778

Jaarvergadering op 30.05.2003, om 17.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (77122)

**Morgenstern, naamloze vennootschap,  
Ed. Jaminéstraat 7, bus 4, 3700 Tongeren**

H.R. Tongeren 48397 — BTW 417.405.648

De jaarvergadering zal gehouden worden ten maatschappelijke zetel op 03.06.2003, te 14 uur. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur; 2. goedkeuring jaarrekening; 3. bestemming resultaat; 4. kwijting bestuurder; 5. Ontslagen en benoemingen. 6. Rondvraag. Zich gedragen volgens statuten. (77123)

**« MT Management », naamloze vennootschap,  
Koningin Astridlaan 55, 9000 Gent**

H.R. Gent 156703 — BTW 439.280.732

Jaarvergadering op 26.05.2003, om 19.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Statutaire benoemingen. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (77124)

**Mulkers Bouwmaterialen, naamloze vennootschap,  
Kerkstraat 75, 3540 Herk-de-Stad**

H.R. Hasselt 70424 — BTW 434.225.844

Jaarvergadering op 31.05.2003, om 14 u., ten maatschappelijke zetel.  
Agenda : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Kwijting bestuurders. 4. Eventueel ontslag, kwijting, benoeming en vergoeding bestuurders. 5. Varia. Zich schikken naar statuten. Namens raad van bestuur. (77125)

**Nasimmo, burgerlijke vennootschap  
onder de vorm van een naamloze vennootschap,  
Regastraat 46, 3000 Leuven**

Register van de burgerlijke vennootschappen  
die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen,  
Leuven, nr. 930  
BTW 466.884.160

Jaarvergadering op 30.05.2003, om 17 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (77126)

**« New Interform », naamloze vennootschap,  
Hasseltweg 104, 3600 Genk**

H.R. Tongeren 45824 — BTW 415.157.921

Jaarvergadering op 24.05.2003, om 20 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Benoemingen - Allerlei. Zich richten naar de statuten. (77127)

**Neyrinck J. Constructie, naamloze vennootschap,  
Tombrugstraat 15, 8850 Ardoioe**

H.R. Brugge 56159 — BTW 422.588.616

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 25.05.2003, om 15.00 uur. — Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31.12.2002. 2. Kwijting aan de bestuurders. 3. Bezoldigingen. 4. Ontslag en benoemingen. (77128)

De raad van bestuur.

**Niche Invest, naamloze vennootschap,  
Kraenepoelpad 47, 9880 Aalter**

H.R. Gent 190308 — NN 451.265.675

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 30.05.2003, om 15.00 uur. — Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2002. 2. Kwijting aan de bestuurders. 3. Bezoldigingen. 4. Ontslag en benoemingen. (77129)

De raad van bestuur.

**Nicolai & partners, raadgevende actuarissen,  
naamloze vennootschap, Frilinglei 109, 2930 Brasschaat**

H.R. Antwerpen 314066 — BTW 452.911.806

Jaarvergadering op 30.05.2003, om 20.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (77130)

**Noordduinen, naamloze vennootschap,**  
**Resedaslaan 13, 8670 Koksijde**  
 H.R. Veurne 30462 — BTW 431.456.196

Jaarvergadering op 31.05.2003, om 11.00 u., op de zetel. — Dagorde :  
 Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002.  
 Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar  
 de statuten. (77131)

**Northfreeze, naamloze vennootschap,**  
**Durmakker 12, 9940 Evergem**  
 H.R. Gent 185563 — BTW 436.056.075

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te  
 wonen, die zal plaatshebben op 31.05.2003, om 14 uur, op de zetel van  
 de vennootschap, met als agenda : 1. Lezing van de jaarrekening per  
 31.12.2002. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Kwijting aan de  
 leden van de raad van bestuur. 4. Goedkeuring van de toewijzing van  
 het resultaat. 5. Statutaire benoemingen. (77132)

De raad van bestuur.

**« O.J. Van Maele », naamloze vennootschap,**  
**Bedevaartstraat 21, 8700 Tielt**  
 H.R. Brugge 266 — BTW 405.227.495

De aandeelhouders worden uitgenodigd om de jaarvergadering bij  
 te wonen op de zetel op 22.05.2003, om 17 u., met volgende agenda :  
 1. Verslag van de raad van bestuur en van de commissaris. 2. Bespre-  
 king en goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2002. 3. Goedkeu-  
 ring van de resultaatverwerking. 4. Kwijting aan de bestuurders en aan  
 de commissaris. 5. Bezoldiging. 6. Benoemingen. 7. Varia. De aandeel-  
 houders dienen zich te schikken naar de statuten. (77133)

**Ontwerpburo Pieter Ingelaere, naamloze vennootschap,**  
**Legeweg 372, 8200 Brugge**  
 H.R. Brugge 73924 — BTW 444.569.509

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen  
 bijwonen die zal gehouden worden op 01.06.2003, om 11 uur, op de  
 maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur.  
 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2002.  
 3. Bestemming van het resultaat. 4. Ontlasting te verlenen aan de  
 bestuurders. 5. Allerlei. De aandeelhouders dienen zich te schikken  
 naar de statuten. (77134)

**Open Tours - Les Voyages belges, naamloze vennootschap,**  
**Gossetlaan 15, 1702 Groot-Bijgaarden**  
 H.R. Brussel 563675 — BTW 447.671.529

Jaarvergadering op 30.05.2003, om 11.00 u., op de zetel. — Agenda :  
 1. Verslag raad van bestuur. 2. Onderzoek en goedkeuring jaarrekening  
 per 31.12.2002 en bestemming resultaat. 3. Kwijting bestuurders.  
 4. Bezoldiging bestuurders. 5. Rondvraag. Zich richten naar de statuten.  
 (77135)

**Palogne, naamloze vennootschap,**  
**Timmerstraat 5, 3540 Herk-de-Stad**  
 H.R. Tongeren 76692 — BTW 453.376.713

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op  
 30.05.2003, om 10 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Mede-  
 deling van de voorzitter. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per  
 31.03.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuur-  
 ders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (77136)

**Partner, société anonyme,**  
**rue de la Vieille Espérance 30, 4100 Seraing**  
 R.C. Liège 177594 — T.V.A. 445.249.695

Convocation à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires qui se  
 tiendra le vendredi 30.05.2003, à 18 h, au siège social de la société.  
 Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration sur les opérati-  
 ons de l'année 2002. 2. Approbation des comptes annuels arrêtés à la  
 date du 31.12.2002. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux adminis-  
 trateurs. 5. Nominations statutaires. 6. Divers. (77137)

**Patrivan, burgerlijke vennootschap**  
**onder de vorm van een naamloze vennootschap,**  
**Knokstraat 37, 8511 Kortrijk (Aalbeke)**

Register van de burgerlijke vennootschappen  
 die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen,  
 Kortrijk, nr. 65

Jaarvergadering op vrijdag 30.05.2003, om 9 uur, in de zetel van de  
 vennootschap. — Dagorde : 1. Lezing van het jaarverslag. 2. Bespreking  
 en goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2002. 3. Kwijting aan de  
 bestuurders. 4. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich  
 te gedragen naar artikel 20 van de statuten en moeten hun aandelen  
 minstens vijf volle dagen voor de vergadering deponeren op de  
 zetel. (77138)

**Peko, naamloze vennootschap,**  
**Kruisstraat 40, 3980 Tessenderlo**  
 H.R. Hasselt 81812 — BTW 448.357.259

Jaarvergadering op 30.05.2003, om 17 uur, ten maatschappelijke zetel.  
 Agenda : 1. Bespreking jaarrekening. 2. Goedkeuring jaarrekening.  
 3. Kwijting bestuurders. 4. Eventueel ontslag, kwijting, benoeming en  
 vergoeding bestuurders. 5. Varia. Zich richten naar de statuten. De raad  
 van bestuur. (77139)

**Penne, naamloze vennootschap,**  
**Wijngaardveld 32, 9300 Aalst**  
 H.R. Aalst 45282 — BTW 412.652.648

Jaarvergadering op 30.05.2003, om 10.00 u., op de zetel. — Dagorde :  
 Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002.  
 Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar  
 de statuten. (77140)

**« Pharmacie du Pesage », naamloze vennootschap,**  
**Marie José Plein 15, 1050 Brussel-5**  
 H.R. Brussel 437100 — BTW 422.011.960

Jaarvergadering op 31.05.2003, om 14.00 u., op de zetel. — Dagorde :  
 Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002.  
 Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zie statuten.  
 (77141)

**Phimaco, naamloze vennootschap,**  
**Stationsstraat 25, 9900 Eeklo**  
 H.R. Gent 159303 — BTW 441.643.176

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel op 28.05.2003,  
 te 17.00 u. — Dagorde : 1. Verslag van bestuurders. 2. Goedkeuring der  
 jaarrekeningen. 3. Aanwending van het resultaat. 4. Ontlasting aan de  
 bestuurders. 5. Varia. (77142)

**PHP Invest, société anonyme,  
rue Royale 233, 1210 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 563520 — T.V.A. 448.602.432

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le 30.05.2003 à 11h00 au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du Conseil d'Administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31.12.2002. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (77143)

**Pigo, naamloze vennootschap,  
Druipersstraat 4, 1000 Brussel**

H.R. Brussel 514740

Jaarvergadering op 30.05.2003, om 17.00 u., op de administratieve zetel, Eikestraat 105, 3080 Tervuren. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. (77144)

**Prestige Rijwielen, naamloze vennootschap,  
Zuiderdijk 25, 9230 Wetteren**

H.R. Dendermonde 54478 — BTW 462.782.545

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de jaarvergadering die plaats zal hebben op maandag 31.05.2003, om 10.00 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring jaarrekening afgesloten per 31.12.2002. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Vergoeding aan het kapitaal. 5. Diversen. (77145)

**Primerose, naamloze vennootschap,  
Generaal Lemanpad 1, 8300 Knokke-Heist**

H.R. Brugge 65118

Jaarvergadering op zaterdag 31.05.2003, om 11 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Onderzoek en goedkeuring van de jaarrekening. 2. Kwijting aan bestuurders. 3. Beslissing inzake verderzetting of ontbinding van de vennootschap. 4. Varia. (77146)

**Primo International, naamloze vennootschap,  
Hoveniersstraat 30, bus 243, 2018 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 293425 — BTW 448.738.628

Jaarvergadering op 28.05.2003, te 12 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur en commissaris-revisor. 2. Goedkeuring jaarrekening op 31.12.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders en commissaris-revisor. 5. Benoemingen. 6. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (77147)

**Prins Boudewijn, naamloze vennootschap,  
Lippenslaan 35-37, 8300 Knokke**

H.R. Brugge 67781 — BTW 435.070.338

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 26.05.2003, te 14 uur, ten maatschappelijke zetel. 1. Goedkeuring jaarrekening. 2. Kwijting van bestuur aan de bestuurders. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Samenstelling raad van bestuur. 5. Diversen - Rondvraag. (77148)

**Proesmans-Slechten en C°, naamloze vennootschap,  
Bilzersteenweg 314, bus 1, 3700 Tongeren**

H.R. Tongeren 64530 — BTW 435.239.493

Jaarvergadering op 26.05.2003, om 17.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (77149)

**Profex, société anonyme,  
rue Royale 35, 1000 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 580403 — T.V.A. 452.622.784

Assemblée générale ordinaire le 30.05.2003 à 18 H., avenue Winston Churchill 147 à 1180 Uccle. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31.12.2002. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Se conformer aux statuts. (77150)

**Project-Engineering, naamloze vennootschap,  
Lendeleedsestraat 147, 8870 Izegem**

H.R. Kortrijk 140856 — NN 460.110.590

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 28.05.2003, om 10.00 uur. — Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 30.11.2002. 2. Kwijting. 3. Bezoldigingen. 4. Ontslag en benoeming. 5. Allerlei. (77151)

De raad van bestuur.

**Projo, naamloze vennootschap,  
Boortmeerbeeksesteenweg, 2820 Bonheiden**

H.R. Mechelen 70383 — BTW 438.903.521

Jaarvergadering op 02.06.2003, om 18.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zie statuten. (77152)

**Prokim, naamloze vennootschap,  
Grote Baan 1, 3530 Houthalen**

H.R. Hasselt 75804 — BTW 438.046.852

Jaarvergadering ten maatschappelijke zetel op 30.05.2003, om 19.00 uur.

Agenda :

1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring jaarrekening en bestemming resultaat. 3. Kwijting bestuurders. 4. Benoeming/ontslag bestuurders. 5. Varia. (77153)

**Qics, naamloze vennootschap,  
Venstraat 1, 3670 Meeuwen-Gruitrode**

H.R. Tongeren 58768 — BTW 427.023.395

De aandeelhouders worden verzocht de gewone algemene vergadering bij te wonen die zal plaats hebben ten maatschappelijke zetel op 30.05.2003, om 14 uur. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. — Dagorde : Verslagen van bestuurders. Goedkeuring jaarrekening 31.12.2002. Bestemming van het resultaat. Kwijting aan de bestuurders. Diversen. (77154)



**« Quality Pre-Press », naamloze vennootschap,  
Industrieweg 1, 3720 Kortesseem**

H.R. Tongeren 81263 — BTW 454.686.411

Jaarvergadering ten maatschappelijke zetel op 31.05.2003, om 18 uur. — Agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening en bestemming resultaat. 2. Kwijting bestuurders. 3. Eventueel ontslag en benoeming bestuurders. 4. Voortzetting vennootschap. 5. Varia. Zich schikken naar de statuten.

(77155)

De raad van bestuur.

**Quattro Benelux, société anonyme,  
rue Sainte-Anne 28, 1000 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 501688 — T.V.A. 421.227.844

Les actionnaires sont invités à assister à l'assemblée générale ordinaire qui sera tenue le 30.05.2003 à 10 h. avec ordre du jour : 1. Rapport de gestion 2. Approbation des comptes annuels. 3. Décision concernant les résultats. 4. Décharge aux mandataires. 5. Nominations statutaires. 6. Divers. Les actionnaires sont priés de se référer aux dispositions des statuts.

(77156)

Le conseil d'administration.

**« Quick Dry », naamloze vennootschap,  
Koning Albertstraat 19, 3290 Diest**

H.R. Leuven 71425 — BTW 433.512.301

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de gewone algemene vergadering op 30.05.2003, om 20.00 uur, ten maatschappelijke zetel. Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002 - Bestemming resultaat. 3. Décharge, ontslag en benoeming bestuurders. 4. Varia. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (77157)

**R. Bohez & C°, naamloze vennootschap,  
J. Borluutstraat 15, 8790 Waregem**

H.R. Kortrijk 104130 — BTW 424.769.631

Jaarvergadering op 02.06.2003, om 16.00 u., op de zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. 6. Zich richten naar de statuten. (77158)

**Ramenconstructie Corswarem, naamloze vennootschap,  
Tongersesteenweg 189, 3723 Guigoven (Kortesseem)**

H.R. Tongeren 64005 — BTW 434.283.945

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op 02.06.2003, om 17 uur op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2002. 2. Bestemming van het resultaat. 3. Décharge aan de bestuurders. 4. Varia. Om deel te nemen aan de vergadering gelieve zich te schikken naar de statutaire bepalingen. (77159)

**« Recor Bedding », naamloze vennootschap,  
Melbergstraat 6, 3600 Genk**

H.R. Tongeren 63312 — BTW 431.545.773

Jaarvergadering op 28.05.2003, om 16.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders en revisor. Benoemingen. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (77160)

**Reginvest, naamloze vennootschap,  
Hennemarkt 4, 3300 Tienen**

H.R. Leuven 198 — BTW 438.571.147

Jaarvergadering op 30.05.2003, om 20.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (77161)

**Reulinvest, burgerlijke vennootschap  
onder de vorm van een naamloze vennootschap,  
Bleumerstraat 65, 3680 Maaseik**

Register van de burgerlijke vennootschappen die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen, Tongeren, nr. 187

Jaarvergadering op 30.05.2003, om 18.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (77162)

**Rial, naamloze vennootschap,  
Reetsesteenweg 94, 2630 Aartselaar**

H.R. Antwerpen 269263 — NN 436.044.494

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de algemene vergadering dd. 30.05.2003, om 15 uur ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31.12.2002. 3. Aanwending van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Benoemingen. 6. Voortzetting vennootschap. 7. Allerlei. Volgens de statuten worden alle aandeelhouders verzocht, uiterlijk vijf dagen voor de vergadering hun aandelen te deponeren op de maatschappelijke zetel. (77163)

**Rik Van Eyken Autoservice, naamloze vennootschap,  
Tiensesteenweg 169, 3360 Bierbeek**

H.R. Leuven 103064 — BTW 457.250.773

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 30.05.2003, om 21 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming van het resultaat; 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Divers. Zich richten naar de statuten. (77164)

**Robin, naamloze vennootschap,  
Stationsstraat 45, 8780 Oostrozebeke**

H.R. Kortrijk 120196 — BTW 439.271.527

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen die zal gehouden worden op 26.05.2003, om 11 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Bespreking jaarrekening afgesloten per 31.12.2002. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Bezoldigingen. 5. Diverse. Zich houden naar de statutaire beschikkingen. (77165)

**Robot Univers-informatique, société anonyme,  
chaussée de Bruxelles 273, 1410 Waterloo**

R.C. Nivelles 58637 — T.V.A. 426.781.192

Assemblée générale ordinaire le 30.05.2003, à 18.00 H., au siège social. — Ordre du jour : Rapport conseil d'administration. Approbation comptes annuels au 20.12.2002. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Divers. (77166)

**Roby, naamloze vennootschap,**  
**Hoorwerk 44, 8930 Menen**  
 BTW 415.459.512

Jaarvergadering op 02.06.2003, te 20 uur, ten maatschappelijke zetel.  
 Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring der jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de bepalingen van de statuten. (77167)

**« Rofix Rubber Recycling », naamloze vennootschap,**  
**Meerkensstraat 40, 3650 Dilsen-Stokkem**  
 H.R. Tongeren 75986 — BTW 452.933.778

Jaarvergadering op 02.06.2003, om 14 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Benoemingen - allerlei. Zich richten naar de statuten. (77168)

**Rolumo, naamloze vennootschap,**  
**Rozestraat 27, 9910 Knesselare (Ursel)**  
 H.R. Gent 164103

Jaarvergadering op 31.05.2003, op de zetel. — Dagorde : 1. Lezing van het jaarverslag. 2. Bespreking van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2002. 3. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 4. Bestemming resultaat. 5. Kwijting bestuurders. (77169)

**Rovagro, naamloze vennootschap,**  
**Wolfstraat 11, 3620 Lanaken**  
 H.R. Tongeren 66434 — BTW 436.219.589

De aandeelhouders worden vriendelijk uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 03.06.2003, te 10 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Verlenging van de mandaten van de bestuurders. 6. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te gedragen volgens de statuten. (77170)

**Rovan-Immo, burgerlijke vennootschap**  
**onder de vorm van een naamloze vennootschap,**  
**Boeregemstraat 12, 9790 Wortegem-Petegem**

Register van de burgerlijke vennootschappen  
 die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen,  
 Oudenaarde, nr. 40

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de jaarvergadering op 30.05.2003, om 11 uur, op de zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Lezing van de jaarrekening per 31.12.2002. 3. Goedkeuring van voornoemde stukken. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Aanwending resultaat. 6. Allerlei. (77171)

**Rovos, naamloze vennootschap,**  
**J. Eggermontstraat 63, 9050 Ledeborg**  
 H.R. Gent 141114

Jaarvergadering op 30.05.2003, om 17.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (77172)

**Ruitersportartikelen Sneyers-Schepers, naamloze vennootschap,**  
**Blanklaarstraat 50, 3290 Schaffen (Diest)**  
 H.R. Leuven 73969 — BTW 436.812.180

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de gewone algemene vergadering die op 30.05.2003, zal worden gehouden ten maatschappelijke zetel te 20 uur, en zal beraadslagen over volgende agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002 - Bestemming resultaat. 3. Décharge, ontslag en benoeming bestuurders. 4. Varia. De aandeelhouders worden verzocht zich te gedragen overeenkomstig de statutaire bepalingen. (77173)

**Ruvakot, naamloze vennootschap,**  
**Smisseweg 20, 8755 Ruiselede**

H.R. Brugge 41600 — BTW 406.190.864

Jaarvergadering op 31.05.2003, te 20.00 u., op de zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur en van de commissaris. 2. Onderzoek en goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002 en toewijzing resultaat. 3. Kwijting bestuurders en commissaris. 4. Rondvraag. 5. Zich richten naar de statuten. (77174)

**S & S Gerimar, naamloze vennootschap,**  
**steenweg op Dendermonde 1024, 9308 Gijzegem**

H.R. Aalst 67566 — BTW 442.173.807

Jaarvergadering op 26.05.2003, om 18u op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. (77175)

**Sabau., naamloze vennootschap,**  
**Kapellensteenweg 395/2, 2920 Kalmthout**

H.R. Antwerpen 238017 — BTW 424.830.306

Jaarvergadering op 26.05.2003, om 14.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zie statuten. (77176)

**« Société anonyme belge d'Engrais chimiques »,**  
**naamloze vennootschap, Meir 12, 2000 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 52099 — NN 403.949.86799

Algemene Vergadering der aandeelhouders voor sluiting van de vereffening op 27.05.2003, om 17.30 hr met agenda : 1. Verslag van de vereffenaar. 2. Goedkeuring Afrekening der Vereffening. 3. Goedkeuring Jaarrekening per 28.02.2003. 4. Maatregelen inzake consignatie gelden ten gunste van derden. 5. Plaats archivering boeken en bescheiden gedurende 5 jaar. 6. Kwijting van de vereffenaar. (77177)

**Sanimco, naamloze vennootschap,**  
**Neerharenweg 32, 3620 Lanaken**

H.R. Tongeren 56115 — BTW 425.171.586

De aandeelhouders en bestuurders worden uitgenodigd op

(a) de gewone A.V. op de zetel 31.05.2003, om 11 uur met agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening en bestemming resultaat; 2. Kwijting bestuurders; 3. Varia;

(b) een buitengewone A.V. op het kantoor van notaris H. Derache te Tessengerlo, Laar 1D, op 02.06.2003, om 14 uur met agenda : 1. bekrachtiging van de beslissingen van de B.A.V. d.d. 31.12.2001; 2. schrapping

artikel 6 der statuten ivm toegestaan kapitaal; 3. aanpassing statuten aan de wetten van 18.7.1991 en 14.4.1995 tot wijziging Ven.W.en aan nieuwe W.Ven. van 7.5.1999; 4. aanneming nieuwe statuten in overeenstemming met voorgaande beslissingen, en gezuiverd van alle overbodige bepalingen.

(77178)

De raad van bestuur.

**Schellaert, naamloze vennootschap,  
Dendermondsesteenweg 75, 9300 Aalst**  
BTW 415.893.933

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de algemene vergadering die zal gehouden worden op 27.05.2003, om 15.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Goedkeuring jaarverslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2002. 3. Goedkeuring resultaatverwerking. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Vergoeding van de lopende rekening. 6. Ontslag en benoeming bestuurders. 7. Diversen. (77179)

**Schilderwerken Munstermann, naamloze vennootschap,  
Geiboornstraat 13, 3680 Maaseik**

H.R. Tongeren 65254 — BTW 435.668.966

Jaarvergadering op 30.05.2003, om 18.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zie statuten. (77180)

**Schoonbroodt Poultry, naamloze vennootschap,  
Zandstraat 15, 3530 Houthalen-Helchteren**

H.R. Hasselt 104998 — BTW 464.599.811

Jaarvergadering op 30.05.2003, te 15 u., op de zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Divers. Zich schikken naar de statuten. (77181)

**Schrijver Systeem Vochtbestrijding, naamloze vennootschap,  
Grote Baan 46, 2380 Ravels**

H.R. Turnhout 78100 — BTW 456.427.362

Jaarvergadering op 02.06.2003, om 20.00 u., op de zetel. — Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Resultaatverwerking. Kwijting bestuurders. Statutaire benoemingen. Varia. (77182)

**« Sedima Equipments », naamloze vennootschap,  
Zonnebloemstraat 13, 8301 Knokke-Heist**

H.R. Brugge 95702

Algemene vergadering van 31.05.2003, om 10 uur. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Ontslag en benoemingen. 5. Kwijting aan bestuurders. 6. Allerlei. (77183)

**Selo, naamloze vennootschap,  
Minderbroedersrui 52, 2000 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 295230

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 28.05.2003, om 19.00 uur, op de zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming van

het resultaat. 4. Decharge te verlenen aan de bestuurders. 5. Allerlei. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (77184)

**« Ships and Industrial Equipment », naamloze vennootschap,  
Veltwijcklaan 116, 2180 Antwerpen (Ekeren)**

H.R. Antwerpen 294614 — BTW 449.276.284

Jaarvergadering op 27.05.2003, te 11 uur, ten maatschappelijke zetel. Agenda : 1. Verslag art. 633 W. Venn. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Ontslagen en benoeming. 6. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (77185)

**« Sierra Gem Diamonds Company », naamloze vennootschap,  
Hoveniersstraat 30, bus 243, 2018 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 225591 — BTW 421.108.672

Jaarvergadering op 28.05.2003, te 11 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening op 31.12.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders en commissaris-revisor. 5. Benoemingen. 6. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (77186)

**Siic, société anonyme,  
rue de la Liberté 38, 6230 Pont-à-Celles**

R.C. Charleroi 130057 — T.V.A. 420.252.795

Assemblée générale ordinaire le 30.05.2003, à 18.00 H., au siège social. — Ordre du jour : Rapport Conseil d'Administration. Approbation comptes annuels au 31.12.2002. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Nomination d'un administrateur. Divers. (77187)

**Simbert, burgerlijke vennootschap  
onder de vorm van een naamloze vennootschap,  
Kapelstraat 95, 3590 Diepenbeek**

Register van de burgerlijke vennootschappen  
die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen,  
Hasselt nr. 41  
BTW 427.664.882

Jaarvergadering op 31.05.2003, om 14.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Statutaire benoemingen. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (77188)

**Simon Conseil, société anonyme,  
rue de Theux 19, 1040 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 428661 — T.V.A. 422.166.764

Assemblée générale ordinaire le 30.05.2003, à 18.00 H., au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport Conseil d'Administration. 2. Approbation comptes annuels au 31.12.2002. 3. Affectation résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (77189)

**Simona, naamloze vennootschap,  
Hoveniersstraat 50/52, bus 23, 2018 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 199383 — BTW 414.041.332

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering, die zal gehouden worden ten maatschappelijke zetel op 30.05.2003, om 11 uur. — Agenda : 1. Jaarverslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 3. Kwijting aan bestuurders. 4. Rondvraag. (77190)

**Sint-Lucie, naamloze vennootschap,  
Kraaibornstraat 37, 3700 Tongeren**

H.R. Tongeren 63247 — BTW 433.057.092

De aandeelhouders worden uitgenodigd om deel te nemen aan de gewone algemene vergadering die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op vrijdag 30.05.2003, om 18 u., met als dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Lezing van de jaarrekening per 31.12.2002. 3. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. De aandeelhouders die wensen deel te nemen aan de vergadering, worden gevraagd hun aandelen aan toonder neer te leggen op de maatschappelijke zetel vijf werkdagen voorafgaandelijk aan de algemene vergadering. De voorzitter van de raad van bestuur. (77191)

**Slobel, naamloze vennootschap,  
Della Faillelaan 53, 2020 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 294238 — BTW 437.533.445

De jaarlijkse algemene vergadering zal gehouden worden op de zetel, op 27.05.2003, om 11.00 uur. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2002. 3. Verdeling van het resultaat. 4. Décharge aan de bestuurders. 5. Diversen. (77192)

**Soma, naamloze vennootschap,  
Industrieterrein 2/4, 3290 Diest (Webbekom)**

H.R. Leuven 97927 — NN 460.978.642

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de gewone algemene vergadering die op 30.05.2003, zal gehouden worden ten maatschappelijke zetel te 20 uur, en zal beraadslagen over volgende agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002 - Bestemming resultaat. 3. Décharge, ontslag en benoeming bestuurders. 4. Varia. De aandeelhouders worden verzocht zich te gedragen overeenkomstig de statutaire bepalingen. (77193)

**Somimmo, naamloze vennootschap,  
Kustlaan 88, 8300 Knokke-Heist**

H.R. Brugge 79229

Jaarvergadering op 30.05.2003, om 14.00 u., ten maatschappelijke zetel.

Dagorde :

1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Diversen. Zich richten naar de statuten. (77194)

**« Spark's », société anonyme,**

R.C. Bruxelles 443217 — T.V.A. 422.923.958

Assemblée générale du 30.05.2003, à 16.00 heures, au siège social. Ordre du jour : 1. Approbation et affectation des comptes 2002. 2. Décharges. Dépôt des titres : conformément aux statuts. (77195)

**Standaert Motors, naamloze vennootschap,  
Hamelendreef 65, 3300 Tienen**

H.R. Leuven 77477 — BTW 440.535.002

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 27.05.2003, te 18.00 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening, afgesloten op 31.12.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Ontslag en benoeming van bestuurders. 6. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (77196)

**Stenic Immo, société anonyme,  
avenue du Japon 35, 1420 Braine-l'Alleud**

R.C. Nivelles 581785

L'assemblée générale ordinaire se tiendra le 30.05.2003, à 11 heures, au siège social de la société. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation du bilan et des comptes annuels au 31.12.2002. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Dépôt des titres : se conformer aux statuts. (77197)

**Stephans, naamloze vennootschap,  
Lippenslaan 56, 8300 Knokke-Heist**

H.R. Brugge 73009 — BTW 443.061.455

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering op 31.05.2003, om 15 uur op de maatschappelijke zetel. Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Allerlei. (77198)

**Stepps, naamloze vennootschap,  
Zeedyk, Albertstrand 468/71, 8300 Knokke-Heist**

H.R. Brugge 72484 — BTW 441.858.160

Jaarvergadering op 30.05.2003, om 10.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zie statuten. (77199)

**Sterkens Sport & Schoenen, naamloze vennootschap,  
Nieuwmoerdorp 44, 2920 Kalmthout**

H.R. Antwerpen 296094 — BTW 449.025.569

Jaarvergadering op 28.05.2003, om 18 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Statutaire benoemingen. Varia. (77200)

**Storage Geel, naamloze vennootschap,  
Acaciastraat 20, 2440 Geel**

H.R. Turnhout 78890 — BTW 457.174.559

Jaarvergadering op 31.05.2003, om 17 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Herbenoeming van de bestuurder en gedelegeerd bestuurder. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (77201)

**Store, naamloze vennootschap,  
Oude Geldenaaksebaan 3, 3360 Bierbeek**

H.R. Leuven 96323 — BTW 460.163.842

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op 30.05.2003, om 14 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2002. Bestemming van het resultaat. 3. Decharge aan de bestuurders. 4. Varia. Om deel te nemen aan de vergadering, gelieve zich te schikken naar de statutaire bepalingen. (77202)

**Studio Bronselaer, naamloze vennootschap,  
Opperstraat 16, 1770 Liedekerke**

H.R. Brussel 485381 — BTW 429.720.886

Jaarvergadering op 23.05.2003, om 19.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zie statuten. (77203)

**Sud Motor, société anonyme,  
avenue Paul Pastur 24, 6001 Marcinelle**

R.C. Charleroi 126972 — T.V.A. 418.897.666

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le 30.05.2003 à 15 h au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des Comptes Annuels au 31.12.2002. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Délibération concernant art 633 et 634 du Code des Sociétés. 6. Divers. Se conformer aux statuts. (77204)

**Supermarkt Francken, naamloze vennootschap,  
Kromstraat 111, 2520 Ranst**

H.R. Antwerpen 239727 — BTW 425.440.911

Jaarvergadering op 30.05.2003, om 15.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur en commissaris. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Kwijting bestuurders en commissaris. Statutaire benoemingen. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (77205)

**Supermarkt Francken Deurne, naamloze vennootschap,  
Wim Saerensplein 8-10, 2100 Deurne (Antwerpen)**

H.R. Antwerpen 249355 — BTW 428.218.376

Jaarvergadering op 30.05.2003, om 16.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur en commissaris. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Kwijting bestuurders en commissaris. Statutaire benoemingen. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (77206)

**Swijisen - Schepers, naamloze vennootschap,  
Kuringersteenweg 510, 3500 Hasselt**

H.R. Hasselt 63062 — BTW 426.558.983

Jaarvergadering op 05.06.2003, om 17.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (77207)

**T.C.J., naamloze vennootschap,  
steenweg op As 20, 3630 Maasmechelen**

H.R. Tongeren 61801 — BTW 426.997.265

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op 30.05.2003, om 15 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2002. 2. Bestemming van het resultaat. 3. Decharge aan de bestuurders. 4. Varia. Om deel te nemen aan de vergadering, gelieve zich te schikken naar de statutaire bepalingen. (77208)

**T.P.J., naamloze vennootschap,  
Eisdenweg 109, 3630 Maasmechelen**

H.R. Tongeren 60697 — BTW 428.750.688

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op 30.05.2003, om 17 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2002. 2. Bestemming van het resultaat. 3. Decharge aan de bestuurders. 4. Bijzonder verslag raad van bestuur artikel 633. 5. Beslissing voortzetting vennootschap. 6. Varia. Om deel te nemen aan de vergadering, gelieve zich te schikken naar de statutaire bepalingen. (77209)

**« Tadelco », burgerlijke vennootschap  
onder de vorm van een naamloze vennootschap,  
Olsenesteeweg 6A, 8720 Dentergem (Oeselgem)**

Register van de burgerlijke vennootschappen  
die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen,  
Kortrijk, nr. 142  
NN 430.436.114

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering, die zal gehouden worden op 22 mei 2003, om 17.30 uur, ten kantore van notaris Dirk Van Haesbrouck, te Kortrijk-Aalbeke, Moeskroensesteenweg, 124, met volgende agenda : 1. Wijziging regeling verplaatsing en schrapping zetel uit de statuten; 2. Na kennisname van het vereiste verslag van de raad van bestuur en een staat van activa en passiva die niet meer dan drie maanden voordien werd opgemaakt, wijziging, uitbreiding en herformulering van het doel inzake patrimoniumbeheer, holdingactiviteiten, studie- en adviesbureau in financiële, commerciële, administratieve en informatica-aangelegenheden alsmede tussenpersoon in de handel en dienstengevolge vaststelling nieuwe aard vennootschap; 3. Kapitaalvermindering met euro 538,78, teneinde het te brengen op euro 142.000,00, door delging van geleden verliezen en zonder vernietiging van aandelen; 4. Wijziging bestuur en vertegenwoordiging; 5. Wijziging plaats algemene vergaderingen; 6. Inlassing in de statuten van toelatingsvoorwaarden tot de algemene vergaderingen; 7. Wijziging regeling winstverdeling; 8. Aanpassing statuten aan de genomen besluiten en aan het Wetboek van vennootschappen - Goedkeuring volledig herwerkte statuten. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (77210)

De raad van bestuur.

**« Target Trading Company », naamloze vennootschap,  
Broekstraat 13, 2110 Wijnegem**

H.R. Antwerpen 276773 — BTW 440.566.971

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 28.05.2003, te 11 uur. — Dagorde : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 4. Statutaire benoemingen. (77211)

**Temac, naamloze vennootschap,  
Dreef 2, bus 8, 2910 Essen**

H.R. Antwerpen 267673 — BTW 436.241.563

Jaarvergadering op zaterdag 31.05.2003, te 11 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : Verslag raad van bestuur; Bespreking en goedkeuring jaarrekening; Bestemming van de resultaten; Kwijting mandatarissen; Ontslag en benoeming mandatarissen; Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (77212)

**Ten Notelaere, naamloze vennootschap,  
Venderstraat 16, 3910 Neerpelt**

H.R. Hasselt 106634

Jaarvergadering op 04.06.2003, om 18.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslagen en benoemingen bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (77213)

**Thermiplas, naamloze vennootschap,  
Emiel Verhaerenlaan 3, 8300 Knokke-Heist**

H.R. Brugge 94333 — BTW 424.034.015

De aandeelhouders en bestuurders worden uitgenodigd tot de gewone algemene vergadering op 26.05.2003, om 14.00 u., ten zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Lezing van de jaarrekening per 31.12.2002. 2. Goedkeuring van voornoemd stuk. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Stemming omtrent het voortbestaan van de vennootschap. 6. Goedkeuring standen lopende rekening. 7. Ontslagen en benoemingen. 8. Rondvraag. Zich richten naar de statuten. (77214)

**Tiens Centrale Verwarmingsbedrijf, naamloze vennootschap,  
Industriepark 39, 3300 Tienen**

H.R. Leuven 63567 — BTW 425.819.211

Jaarvergadering op 30.05.2003, om 10 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (77215)

**Timerco, naamloze vennootschap,  
Fazantendreef 12, 2900 Schoten**

H.R. Antwerpen 306820 — BTW 453.944.954

Datum algemene vergadering : maandag 30.05.2003, om 15.00 u. Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 3. Kwijting bestuurders. 4. Bestemming resultaat. 5. Diverse. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de statuten. (77216)

**TLJ-Schoonmaakbedrijf, naamloze vennootschap,  
weg op As 20, 3630 Maasmechelen**

H.R. Tongeren 62643 — BTW 432.028.397

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 30.05.2003, om 17 uur ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2002. 2. Bestemming van het resultaat. 3. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 4. Bijzonder verslag raad van bestuur artikel 633. 5. Beslissing voortzetting vennootschap. 6. Rondvraag. Om deel te nemen aan de vergadering, gelieve zich te schikken naar de statutaire bepalingen. (77217)

**« Top International », naamloze vennootschap,  
Rijfstraat 3, 2018 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 331808 — BTW 464.549.925

Jaarvergadering op 22.05.2003, om 11u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zie statuten. (77218)

**Toyota Diest, naamloze vennootschap,  
Nieuwe Dijkstraat 9, 3290 Diest**

H.R. Leuven 106588 — BTW 474.550.031

Jaarvergadering op 30.05.2003, om 14.00 u., op de zetel. — Dagorde : Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Aanstelling vaste vertegenwoordiger. Allerlei. (77219)

**Tracovia, naamloze vennootschap,  
Beitemstraat 2, 8890 Moorslede**

H.R. Ieper 36478 — BTW 457.541.773

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 31.05.2003, om 11 uur op de plaats van de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur; 2. Goedkeuring van de Jaarrekening; 3. Bestemming van het Resultaat; 4. Herbenoeming bestuurders. 5. Kwijting aan de bestuurders; 6. Allerlei. (77220)

**Transports internationaux Rademaker, société anonyme,  
rue des Héros 44, 4431 Ans (Loncin)**

R.C. Liège 131288 — T.V.A. 418.634.479

Assemblée générale ordinaire le 29.05.2003, à 16.00 H., au siège social. — Ordre du jour : Rapport Conseil d'Administration. Approbation comptes annuels au 31.12.2002. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Divers. (77221)

**Troonen David, naamloze vennootschap,  
Stationsstraat 2, 3350 Drieslinter**

H.R. Leuven 64471 — BTW 426.531.368

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 30.05.2003, te 17 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Eventuele verklaringen m.b.t. art. 523 W. Venn. 2. Verslag van de raad van bestuur. 3. Goedkeuring van de jaarrekening op 31.12.2002. 4. Bestemming van het resultaat. 5. Kwitantie te verlenen aan de bestuurders. 6. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (77222)

**Trudo Invest, naamloze vennootschap,**  
**Groot Gelmenlaan 13, 3800 Sint-Truiden**  
 H.R. Hasselt 69556 — BTW 432.881.603

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 02.06.2003, om 14.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Ontslag & benoeming bestuurders. 6. Diversen. (77223)

**Truwil, commanditaire vennootschap op aandelen,**  
**Oppelsenweg 51, 3520 Zonhoven**

H.R. Hasselt 82587

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 20.05.2003, om 18 uur, ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van Bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening en bestemming resultaat. 3. Ontlasting van de bestuurder. 4. Diverse. (77224)

**Uffizi, naamloze vennootschap,**  
**Leuvensesteenweg 613, 1930 Zaventem**  
 H.R. Brussel 581442 — BTW 452.190.640

Oproeping voor de jaarvergadering op 30.05.2003, om 11 uur, op de zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2002. 2. Bestemming van het resultaat. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Herbenoemingen bestuurders. 5. Rondvraag. Zich gedragen naar de statuten. (77225)

**Urals Ara, naamloze vennootschap,**  
**Italiëlei 66, 2000 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 225604 — BTW 421.129.458

Jaarvergadering op 02.06.2003, om 15.00 u., op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Verslag van de Commissaris. 3. Goedkeuring van de Jaarrekening afgesloten per 31.12.2002. 4. Bestemming resultaat. 5. Kwijting aan de leden van de raad van bestuur. 6. Kwijting aan de Commissaris. 7. Herbenoeming van de raad van bestuur. 8. Herbenoeming van de Commissaris. 9. Wijziging van het maatschappelijke adres. 10. Diversen. (77226)

**Usebel, naamloze vennootschap,**  
**Bosseenaarstraat 1, 9680 Maarkedal**

H.R. Oudenaarde 40708 — BTW 455.855.349

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op zaterdag 31.05.2003, om 14 uur, op de maatschappelijke zetel met volgende agenda : 1. Lezing verslagen raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de Jaarrekening afgesloten op 31.12.2002. 3. Kwijting aan de Bestuurders. 4. Statutaire ontslagen en benoemingen. 5. Rondvraag. (77227)

**Valdebrimmo, naamloze vennootschap,**  
**Langestraat 51, 2240 Zandhoven**

H.R. Antwerpen 65687 — BTW 433.157.260

Jaarvergadering op 28.05.2003, om 10.00 u., op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur en verslag van de commissaris. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders en commissaris. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (77228)

**Valsa, naamloze vennootschap,**  
**Kortenbosstraat 54, 3800 Sint-Truiden**

H.R. Hasselt 77606 — BTW 442.199.343

Jaarvergadering ten maatschappelijke zetel op 06.06.2003, om 18.00 uur.

Agenda :

1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring jaarrekening en bestemming resultaat. 3. Kwijting bestuurders. 4. Benoeming/ontslag bestuurders. 5. Varia. (77229)

**Van Dijck, naamloze vennootschap,**  
**Genastraat 37, 3960 Bree**

H.R. Tongeren 73228 — BTW 448.905.112

Jaarvergadering op 22.05.2003, om 20 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zie statuten. (77230)

**Vanbaco, naamloze vennootschap,**  
**Beauduinstraat 7, 3300 Tienen**

H.R. Leuven 79658 — BTW 443.316.427

Jaarvergadering op 26.05.2003, om 14 uur ten Maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30.12.2002. 3. Resultaatverwerking. 4. Kwijting bestuurders. 5. Benoeming bestuurders. 6. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (77231)

**Vanbeuren Immo, naamloze vennootschap,**  
**Grotestraat 35/1, 3600 Genk**

H.R. Tongeren 43869 — BTW 413.518.918

Jaarvergadering op 27.05.2003, om 14.00 u., ten kantore van advocaat Eric Vandendael te 3600 Genk, Grotestraat 122. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zie statuten. (77232)

**Vandergeeten-Export, naamloze vennootschap,**  
**Noorderlaan 121, 2030 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 261624 — BTW 430.244.290

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de jaarvergadering die zal gehouden worden op 26.05.2003, te 18 uur ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening over het boekjaar van 01 januari 2002 tot en met 31 december 2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Statutaire benoemingen. 6. Allerlei. De aandeelhouders die de vergadering wensen bij te wonen dienen te handelen overeenkomstig de statuten. (77233)

**Vanpo, naamloze vennootschap,**  
**Paul Parmentierlaan 246, bus 15, 8300 Knokke-Heist**

H.R. Brugge 79308 — NN 451.996.838

Jaarvergadering op 30.05.2003, om 18 uur, ten maatschappelijke zetel. Agenda : 1. Jaarverslag; 2. Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002; 3. Kwijting bestuurders; 4. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (77234)

**Vantage, naamloze vennootschap,  
Tarwelaan 14, 8500 Kortrijk**

H.R. Kortrijk 137541 — BTW 452.188.363

Jaarvergadering op 23.05.2003, om 18.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. (77235)

**VD, naamloze vennootschap,  
Magere Schorre 68, 8300 Knokke-Heist**

H.R. Brugge 169411

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 30.05.2003, om 20 u ten maatschappelijke zetel. Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Varia. Zich schikken naar de statuten. (77236)

**Verilar, naamloze vennootschap,  
Lar P 4, 8930 Menen (Rekkem)**

H.R. Kortrijk 108740 — BTW 427.030.721

Jaarvergadering op 02.06.2003, te 11 uur, ten maatschappelijke zetel. Gelieve zich te schikken naar de bepaling der statuten. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Varia. De afgevaardigd bestuurder, Verhaeghe R. (77237)

**Vevi, naamloze vennootschap,  
Aimé Claeyssstraat 29, 8210 Zedelgem**

H.R. Oostende 58875 — BTW 440.396.133

Oproeping algemene vergadering op 30.05.2003, om 18 uur, in Aimé Claeyssstraat 29, B-8210 Zedelgem. — Dagorde : Bespreking en goedkeuring jaarrekening 31.12.2002. Kwijting bestuurders. Ontslagen, (her)benoemingen, bezoldigingen bestuurders. Diversen. (77238)

**Vigo, naamloze vennootschap,  
Weimanstraat 27, 8377 Zuienkerke**

H.R. Brugge 65894 — BTW 431.861.618

Jaarvergadering op 02.06.2003, om 10 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Benoemingen. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (77239)

**VKB Profmatic, naamloze vennootschap,  
Brechtsebaan 34, 2900 Schoten**

H.R. Antwerpen 316183 — BTW 424.670.651

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen die zal gehouden worden op 30.05.2003, te 14 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag en kwijting van bestuurders. 2. Goedkeuring jaarrekening en toelichting. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Ontslag en benoemingen. 5. Diverse. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de voorschriften van de statuten. (77240)

**Vlaeminck, naamloze vennootschap,  
Werkenstraat 56, 8600 Diskmuide**

H.R. Veurne 29375 — BTW 427.615.491

Jaarvergadering op 30.05.2003, om 20.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. (Her)benoeming. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zie statuten. (77241)

**Vulcanus, naamloze vennootschap,  
Oude Aarschotsebaan 49, 2221 Booischot**

H.R. Mechelen 68763

Jaarvergadering op vrijdag 23.05.2003, om 15.00 u. op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Aanpassing statuten aan nieuwe vennootschapswetgeving. 6. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (77242)

**Westgoed, naamloze vennootschap,  
Kraaiveldstraat 21, 8950 Zonnebeke (Passendale)**

H.R. Ieper 35102 — NN 451.920.822

Jaarvergadering op 02.06.2003, om 14.00 u., op de zetel. — Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 30.12.2002. 2. Kwijting bestuurders. 3. Bezoldigingen. 4. Allerlei. 5. Zich richten naar de statuten. (77243)

**Wibri, naamloze vennootschap,  
Briegdenstraat 11-13, 3620 Lanaken**

H.R. Tongeren 58216 — BTW 426.539.385

Jaarvergadering op 30.05.2003, om 17 uur ten maatschappelijke zetel. Agenda : 1. Jaarverslag. 2. Bespreking jaarrekening. 3. Goedkeuring jaarrekening. 4. Kwijting bestuurders. 5. Eventueel ontslag, kwijting, benoeming en vergoeding bestuurders. 6. Varia. Zich richten naar statuten. (77244)

De raad van bestuur.

**Willex, naamloze vennootschap,  
steenweg op Turnhout 63, 2360 Oud-Turnhout**

H.R. Turnhout 48588 — BTW 422.382.738

Oproeping tot de gewone algemene vergadering op 30.05.2003, om 18 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag in verband met artikel 523 W. Venn. 2. Verslag van de raad van bestuur. 3. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2002. 4. Goedkeuring van de bezoldigingen en de bestemming van het resultaat. 5. Kwijting aan de bestuurders en aan de commissaris en/of de accountant. 6. Ontslagen en (her)benoemingen. 7. Allerlei. Zich schikken naar de bepalingen in de statuten. (77245)

**Wilki, naamloze vennootschap,  
Nijverheidsstraat 28, 2381 Weelde**

H.R. Turnhout 61159 — BTW 436.025.787

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering van 02.06.2003, te willen bijwonen die gehouden zal worden op de zetel van de vennootschap om 14 uur. — Dagorde : - Lezing van het jaarverslag. - Lezing van het verslag van de commissaris. - Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31.12.2002. - Kwijting aan de bestuurders en aan de commissaris. - Bezoldigingen. - Ontslag en benoeming. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (77246)



**Willy's Agra, naamloze vennootschap,  
Tiensebaan 101A, 3461 Molenbeek (Wersbeek)**

H.R. Leuven 71885 — BTW 434.003.140

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de gewone algemene vergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 30.05.2003, te 20 u., ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002 - Bestemming resultaat 3. Décharge, ontslag en benoeming bestuurders 4. Varia. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (77247)

**Wilmar, commanditaire vennootschap op aandelen,  
Oppelsenweg 51, 3520 Zonhoven**

H.R. Hasselt 82586

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 20.05.2003, om 19.30 uur, ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van Bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening en bestemming resultaat. 3. Ontlasting van de bestuurder. 4. Diverse. (77248)

**Wimat, naamloze vennootschap,  
Tiensebaan 101 A, 3461 Molenbeek-Wersbeek**

H.R. Leuven 90927 - BE 454.865.662

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de gewone algemene vergadering die zal gehouden worden ten maatschappelijke zetel op 30.05.2003, om 21 uur. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002 - Bestemming resultaat 3. Décharge, ontslag en benoeming bestuurders 4. Varia. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (77249)

**Winkelinrichtingen R. De Grande, naamloze vennootschap,  
Oostlaan 23, 8850 Ardoois**

H.R. Brugge 79038 — BTW 419.051.579

De jaarvergadering zal gehouden worden in de zetel van de vennootschap op 31.05.2003, om 10 uur. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2002. 3. Resultaatbestemming. 4. Ontlasting bestuurders. 5. Divers. (77250)

**Wiverco Aannemingen, naamloze vennootschap,  
Vaneweg 1, 8380 Dudzele**

H.R. Brugge 67502 — BTW 434.768.153

Jaarvergadering op 31.05.2003, om 10 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zie statuten. (77251)

**Yanito, naamloze vennootschap,  
Grétrysstraat 29, 2018 Antwerpen-1**

H.R. Antwerpen 322

Jaarvergadering op 27.05.2003, om 11 u., op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zie statuten. (77252)

**Zachée-Buscher, naamloze vennootschap,  
Catersdreef 17, 2970 Schilde**

H.R. Antwerpen 287948

Jaarvergadering op 02.06.2003, om 15 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. (77253)

**Zakenkantoor De Koning, naamloze vennootschap,  
Dorpwest 122, 9080 Lochristi**

H.R. Gent 160217 — BTW 442.328.017

Jaarvergadering op 31.05.2003, om 14 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Bepalingen art. 523 Wetb. Venn. Benoeming en herbenoeming bestuurders. Rondvraag. Zich richten naar de statuten. (77254)

**Zakenkantoor Luc De Backer, naamloze vennootschap,  
Brusselstraat 313-313a, 1702 Groot-Bijgaarden**

H.R. Brussel 509614 — BTW 433.262.079

Jaarvergadering op 03.06.2003, om 15 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (77255)

**Zakenkantoor Vleeshouwers-Bohez, naamloze vennootschap,  
De Dreve 11, 9870 Olsene**

H.R. Gent 164173 — NN 445.923.668

Jaarvergadering op 31.05.2003, te 11 uur, ten maatschappelijke zetel. Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring der jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Divers. Zich richten naar de statuten. (77256)

**Zannekin, naamloze vennootschap,  
Herentalsebaan 406, 2160 Wommelgem**

H.R. Antwerpen 235556 — BTW 424.114.385

Jaarvergadering op maandag 26.05.2003, om 14 u., op de zetel. Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur en van de commissaris-revisor. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders en aan de commissaris-revisor. 5. Ontslag en benoemingen. 6. Varia. aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de statuten. (77257)

**Zarina, naamloze vennootschap,  
Schaafstraat 70, 2870 Puurs**

H.R. Mechelen 74323 — NN 450.344.769

Jaarvergadering op 31.05.2003, om 18.00 u., te 1860 Meise, Meidoornlaan 5. Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (77258)

**Zonhovense Truck en Car, naamloze vennootschap,  
Halveweg 94, 3520 Zonhoven**

H.R. Hasselt 70943 — BTW 434.804.181

De aandeelhouders worden verzocht de gewone algemene vergadering bij te wonen die zal plaats hebben ten maatschappelijke zetel op 31.05.2003, om 15 uur. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Rondvraag. (77259)

**Bubble & Foam Industries, naamloze vennootschap,  
Gijzelbrechtegemstraat 8-10, 8570 Anzegem**

H.R. Kortrijk 107403 — BTW 426.860.673

Jaarvergadering op 20.05.2003, om 14.00 u, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Verslag commissaris-revisor. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Kwijting commissaris-revisor. (77260)

**Bubble & Foam Industries, naamloze vennootschap,  
Gijzelbrechtegemstraat 8-10, 8570 Anzegem**

H.R. Kortrijk 107403 — BTW 426.860.673

Jaarvergadering op 20.05.2003, om 14.00 u, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Verslag commissaris-revisor. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Kwijting commissaris-revisor. (77261)

**Gravo, naamloze vennootschap,  
Prins Kavellei 40, 2930 Brasschaat**

H.R. Antwerpen 160273 — BTW 403.720.433

Jaarvergadering op 26/05/2003, om 15 u., op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2002. Bestemming resultaat. Ontslag en benoeming bestuurders. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (13430)

**Neyt Interieur, naamloze vennootschap,  
Rivierstraat 11, 9080 Lochristi (Beervelde)**

H.R. Gent 76233 — BTW 401.144.103

Algemene vergadering op 26 mei 2003, om 15 u., ten maatschappelijke zetel. Agenda : 1. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/2002. 2. Bestemming resultaat. 3. Bezoldiging bestuurders. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (13431)

**West Motors, naamloze vennootschap,  
Oudenaardsesteenweg 266-268, 8500 Kortrijk**

H.R. Kortrijk 129990 — BTW 450.562.921

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering van 22/05/2003, om 11.00 uur, op de zetel. Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 31/12/2002. 2. Kwijting bestuurders. 3. Ontslag en benoeming bestuurders. 4. Bezoldiging. 5. Toepassing van art. 633 W Venn en bijzonder verslag. 6. Rondvraag. Om toegelaten te worden zich schikken naar de statuten. De raad van bestuur. (13432)

**SpaceConnect, naamloze vennootschap,  
Sint-Jansbergsesteenweg 415, 3001 Leuven (Heverlee)**

H.R. Leuven 102568 — BTW 466.564.060

Jaarvergadering op 27/05/2003, om 15 u., op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (13433)

**Andoinvest, naamloze vennootschap,  
Van Cortbeemdelei 251, 2100 Deurne**

H.R. Antwerpen 293256 — BTW 446.241.372

Jaarvergadering op 27/05/2003, om 17 u., op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (13434)

**Encoterra, naamloze vennootschap,  
Van Cortbeemdelei 251, 2100 Deurne**

H.R. Antwerpen 291230 — BTW 446.217.024

Jaarvergadering op 27/05/2003, om 15 u., op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (13435)

**Devis Bouwmaterialen, naamloze vennootschap,  
Paviljoenstraat 25, 2440 Geel**

H.R. Turnhout 55979 — BTW 429.015.063

Jaarvergadering op 27/05/2003, om 20 u., ten. Agenda : 1. Goedkeuring verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening van de jaarrekening 2002. 3. Kwijting aan bestuurders. 4. Bestemming resultaat. 5. Ontslag en benoeming bestuurders. 6. Allerlei. (13436)

**Amorimmo, naamloze vennootschap,  
Nederstraat 39, 9700 Oudenaarde**

H.R. Oudenaarde 37602 — BTW 449.100.201

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering van 27/05/2003, om 14.30 uur, op de zetel. Agenda : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2002. 3. Kwijting bestuurders. Om toegelaten te worden zich schikken naar de statuten. De raad van bestuur. (13437)

**Kenis Peter Automatisering, naamloze vennootschap,  
Peerderbaan 1313, 3960 Bree**

H.R. Tongeren 67141 — BTW 439.127.611

Jaarvergadering op 27/05/2003, om 18 u., op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (13438)

**Mest- en Afvalverwerking, naamloze vennootschap,  
Hulsdonk 27, 9042 Gent**

H.R. Gent 172114 — BTW 437.784.061

Jaarvergadering op 24/05/2003, om 15 u., op de zetel. Agenda : Verslagen raad van bestuur en commissaris-revisor. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders en commissaris-revisor. Varia. Zich richten naar de statuten. (13439)

**Holding Porco, naamloze vennootschap,  
Vredelaan 1, 3530 Houhalen**

H.R. Hasselt 86732 — BTW 449.025.965

Jaarvergadering op 27/05/2003, om 18 u., op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Zich richten naar de statuten. (13440)

**Eclipse, naamloze vennootschap,  
Berlaarbaan 354, 2861 Sint-Katelijne-Waver**

H.R. Mechelen 66783 — BTW 438.124.056

Jaarvergadering op 27/05/2003, om 10 u., op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (13441)

**Achrom, naamloze vennootschap,  
Phlipprostraat 5, 9870 Zulte**

H.R. Gent 162702 — BTW 445.025.508

Jaarvergadering op 27/05/2003, om 14 u., op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (13442)

**Chartine, naamloze vennootschap,  
Duinendreef 10, 2950 Kapellen**

H.R. Antwerpen 324379 — BTW 460.804.933

Jaarvergadering op 27/05/2003, om 9 u., op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Benoeming bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (13443)

**Belgian Antiques Export Line, naamloze vennootschap,  
Oostkaai 58, 8900 Ieper**

H.R. Ieper 33191 — BTW 441.400.775

Jaarvergadering op 27/05/2003, om 14 u., op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2002. Bestemming resultaat. Bekrachtiging vergoeding bestuurders. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (13444)

**Monty Film, commanditaire vennootschap op aandelen,  
Cuylitsstraat 57, 2018 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 206587 — BTW 416.482.663

Jaarvergadering op 27/05/2003, om 19 u., op de zetel. Agenda : Opening. Verslag zaakvoerder. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2002. Bestemming resultaat. Kwijting zaakvoerders. Rondvraag. (13445)

**"HAMI", naamloze vennootschap,  
Lange Leemstraat 216/W/7, 2018 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 257346 — NN 431.027.616

Jaarvergadering op 27/05/2003, om 12 u., op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (13446)

**Immo Peters, naamloze vennootschap,  
Rozenkranslaan 28, 3600 Genk**

H.R. Tongeren 63469 — BTW 433.282.865

Buitengewone Algemene Vergadering op 27/05/2003, om 10 uur, op het kantoor van notaris Herbert Houben, te Genk, Bochtlaan 29. Agenda : 1. Kapitaalvermindering ten bedrage van 126.864,70 euro zonder vernietiging van aandelen. 2. Aanpassing statuten aan Wetboek van Vennootschappen. 3. Machtigingen. (13447) De raad van bestuur.

**Sportkompleks Zellik, naamloze vennootschap,  
Molenbos 1, 1731 Zellik**

H.R. Brussel 471901 — BTW 426.483.858

Jaarvergadering op 27/05/2003, om 19 u., op de zetel. Agenda : Verslag van de raad van bestuur en van de commissaris-revisor. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31 /12/ 2002. Bestemming van het resultaat. Kwijting verlenen aan de bestuurders en aan de commissaris-revisor. Ontslag en benoeming. Rondvraag. Om te worden toegelaten tot de algemene vergadering moet elke eigenaar van aandelen vijf volle dagen vóór de datum die bepaald werd voor de bijeenkomst, zijn effecten deponeren bij Fortis Bank, Agentschap "Drie Koningen", Brusselsesteenweg 592, 1731 Zellik. Zich schikken naar de statuten. (13448)

*Dit bericht had moeten verschijnen op 5 mei 2003*

**Tegels V.D.S., naamloze vennootschap,  
Brakelsesteenweg 454, 9400 Ninove**

H.R. Aalst 61398 — BTW 448.763.669

Jaarvergadering op 14/05/2003, om 11 u., op de zetel. Agenda : Eventuele verklaringen m.b.t. art. 523 SWHV. Verslag raad van bestuur. Bijzonder verslag raad van bestuur i.v.m. art. 633 SWHV. Goedkeuring jaarrekening 31/12/2002. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Herbenoeming bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (13540)

## Administrations publiques et Enseignement technique

### Openbare Besturen en Technisch Onderwijs

PLACES VACANTES – OPENSTAANDE BETREKKINGEN

#### Centre public d'aide sociale de Molenbeek-Saint-Jean

Organisation d'examens en vue du recrutement et la constitution d'une réserve de recrutement pour les fonctions suivantes :

Conditions de diplôme :

A. Assistant social (m/f) : être porteur du titre d'assistant social ou d'infirmier gradué en santé communautaire.

B. Infirmier gradué (m/f) : être porteur du titre d'infirmier gradué.

C. Educateur (m/f) : être porteur d'un diplôme ou certificat de l'enseignement supérieur non universitaire de type court d'éducateur A1, ou d'assistant social ou équivalent.

D. Secrétaire administratif (m/f) : être porteur d'un diplôme ou certificat de l'enseignement supérieur non universitaire de type court de comptable.

E. Infirmier breveté (m/f) : être porteur du brevet d'infirmier ou d'assistant en soins hospitaliers.

F. Assistant administratif (économiste) (m/f) : être porteur d'un diplôme ou certificat de l'enseignement secondaire supérieur technique/subdivision hôtellerie, ainsi que du certificat complémentaire de connaissance de la gestion de l'entreprise.

G. Adjoint administratif (m/f) : être porteur d'un diplôme ou certificat de l'enseignement secondaire inférieur ou équivalent.

H. Adjoint en soins (aide familial) (m/f) : être porteur du brevet d'aide familial ou senior ou équivalent.

I. Adjoint technique (aide-cuisinier) (m/f) : être porteur d'un diplôme ou certificat de l'enseignement secondaire inférieur technique ou professionnel/subdivision hôtellerie ou équivalent, ou pouvoir justifier d'une pratique professionnelle de six années à l'appui d'attestations de services.

Conditions générales :

être Belge ou citoyen de l'Union européenne;

jouer des droits civils et politiques;

être d'une conduite répondant aux exigences de la fonction;

satisfaire aux lois sur la milice;

justifier de la possession des aptitudes physiques exigées pour la fonction à exercer;

ne pas avoir atteint au moment de l'entrée en service la limite d'âge permettant de faire valoir ses droits à une pension de retraite dans le secteur public;

être en possession au moment de la nomination du brevet de connaissances du néerlandais délivré par le SELOR :

fonctions A-B-C-D-E : niveau 2;

fonction F : niveau 2 (au minimum écrit) ;

fonction G : niveau 3;

fonction H : niveau 4 (oral).

Les candidatures sont à adresser accompagnées des documents requis (copie du diplôme ou certificat certifiée conforme, acte de naissance, certificat de bonnes vie, conduite en mœurs, brevet linguistique, certificat de milice), sous peine de nullité, sous pli recommandé, au plus tard le 31 mai 2003, au président du C.P.A.S. de Molenbeek-Saint-Jean, rue A. Vandepereboom 14, à 1080 Bruxelles.

Le droit d'inscription de 7,50 EUR (fonctions : A-B-C-D-E-F) ou de 5 EUR (fonctions : G-H-I) est à verser au compte 091-0008947-52.

Tout renseignement peut être obtenu auprès du service Ressources humaines - tél. : 02 :412 53 99. (13449)

#### Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Sint-Jans-Molenbeek

Organisatie van examens met het oog op de aanwerving en de aanleg van een wervingsreserve voor de volgende functies :

Diplomavoorwaarden :

A. Maatschappelijk assistent (m/v) : houder zijn van de titel van maatschappelijk assistent of van gegradueerde verpleger in gemeenschapsgezondheid.

B. Gegradueerde verpleger (m/v) : houder zijn van titel van de titel van gegradueerde verpleger.

C. Opvoeder A1 (m/v) : houder zijn van een diploma of getuigschrift van het hoger niet-universitair onderwijs van het korte type van opvoeder A1 of maatschappelijk assistent of equivalent.

D. Administratief secretaris (m/v) : houder zijn van een diploma of getuigschrift van het hoger niet-universitair onderwijs van het korte type van boekhouder.

E. Gebrevetteerde verpleger (m/v) : houder zijn van het brevet van verpleger of verpleegassistent.

F. Administratief assistent (econoom) (m/v) : houder zijn van een diploma of getuigschrift van het hoger secundair technisch onderwijs/afdeling hotel en restauratie, alsook van het aanvullend getuigschrift van de kennis van het bedrijfsbeheer.

G. Administratief adjunct (m/v) : houder zijn van een diploma of getuigschrift van het lager secundair onderwijs of equivalent.

H. Verzorgingsadjunct (gezinshelper) (m/v) : houder zijn van het brevet van gezin - of bejaardenhelfer of equivalent.

I. Technisch adjunct (hulpkok) (m/v) : houder zijn van een diploma of getuigschrift van het lager secundair technisch- of beroepsopleiding : afdeling hotel en restauratie of equivalent of een beroepspraktijk van zes jaar kunnen bewijzen met werkattesten ter staving.

Algemene voorwaarden :

Belg of burger van de Europese Unie zijn;

van de burgerlijke en politieke rechten genieten;

een gedrag hebben dat beantwoordt aan de eisen van de functie;

voldoen aan de militiewetten;

de lichamelijke geschiktheid bezitten voor de uit te oefenen functie;

bij de indienstreding, de leeftijdsgrens, die toelaat het recht op een ouderdomspensioen in de openbare sector te doen gelden, niet bereikt hebben;

bij de benoeming in het bezit zijn van het brevet van de Franse taal-kennis, uitgereikt door SELOR :

functies A-B-C-D-E : niveau 2;

functie F : niveau 2 (minimum schriftelijk);

functie G : niveau 3;

functie H : niveau 4 (mondeling).

De kandidaturen, samen met de vereiste documenten (eensluitend afschrift van het diploma of getuigschrift, geboorteakte, bewijs van goed zedelijk gedrag, taalbrevet, militieattest), dienen, op straffe van nietigheid, per aangetekend brief uiterlijk op 31 mei 2003 teruggestuurd worden aan de voorzitter van het O.C.M.W. van Sint-Jans-Molenbeek, A. Vandepereboomstraat 14, te 1080 Brussel.

Het inschrijvingsgeld van 7,50 EUR (functies : A-B-C-D-E-F) of van 5 EUR (functies : G-H-I) dient gestort te worden op rekening 091-0008947-52.

Voor verdere inlichtingen gelieve te bellen naar de dienst Human Resources, tel. : 02-412 53 99. (13449)

### Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Oudenburg

Het O.C.M.W. Oudenburg organiseert een aanwervingsexamen voor administratief deskundige - boekhouding (m/v).

Functie : voltijds - gesubsidieerd contractueel, schaal B1-B3, voor de boekhouding van het O.C.M.W.

Voorwaarden :

in het bezit zijn van een diploma hoger onderwijs van het korte type, afdeling boekhouden, boekhouden-informatica, bedrijfsmanagement (optie bedrijfsmanagement of optie boekhouden-accountancy of optie boekhouden-fiscaliteit-bedrijfsbeheer of optie openbare administratie) of bedrijfsbeheer (optie accountancy-fiscaliteit);

minstens drie jaar ervaring hebben als boekhouder;

voldoen aan de voorwaarden voor tewerkstelling als gesubsidieerd contractueel.

Het examen bestaat uit een schriftelijk en een mondeling gedeelte. Het schriftelijk gedeelte gaat door op zaterdag 14 juni 2003 en het mondeling gedeelte op vrijdag 20 juni 2003 in de gebouwen van het O.C.M.W., Ettelgensestraat 18-20, 8460 Oudenburg.

Belangstelling ?

Stuur uw kandidatuur, samen met een curriculum vitae en een kopie van uw diploma, tegen uiterlijk 27 mei 2003 naar O.C.M.W. Oudenburg, Ettelgensestraat 18-20, 8460 Oudenburg.

Voor meer informatie m.b.t. de functie en het examen kunt u contact opnemen met Bart Vermeulen, O.C.M.W.-secretaris : tel. : 059-34 02 20. (13450)

### Gemeente Knokke-Heist

Het gemeentebestuur Knokke-Heist werft aan voor het gemengd brandweerkorps :

1 onderluitenant bij de vrijwilligersafdeling operationeel (ploegdienst) - met aanleg werfreserve

10 brandweerlieden bij de vrijwilligersafdeling operationeel (ploegdienst) - met aanleg werfreserve

Bijzondere wervingsvoorwaarden voor onderluitenant-vrijwilliger : minimumleeftijd : 21 jaar op datum van het afsluiten van de kandidaatstellingen;

diplomaverreichte : minstens hoger secundair onderwijs.

Bijzondere wervingsvoorwaarden voor brandweerman-vrijwilliger : minimumleeftijd : 18 jaar op datum van het afsluiten van de kandidaatstellingen;

diplomaverreichte : minstens hoger secundair onderwijs;

de kandidaat-vrijwilliger (niet onderluitenant-vrijwilliger) moet uitdrukkelijk vermelden in de sollicitatiebrief :

de opleidingslessen voor brandweerman en ambulancier te zullen volgen;

andere cursussen te zullen volgen op verzoek van het bestuur;

eenmaal per week in de kazerne op dienst te komen (weekdagen/weekends).

Alle betrekkingen staan open voor mannen en vrouwen.

Een volledig bericht met alle wervingsvoorwaarden voor elke functie, de diplomaverreichten, de werfreserve, het examenprogramma met o.a. sportproeven en de functiebeschrijving, kunt u bekomen bij de personeelsdienst, An Uyttenhove, (tel. : 050-63 01 58) of via e-mail [vacature@knokke-heist.be](mailto:vacature@knokke-heist.be)

De kandidaatstellingen worden, op straf van nietigheid, enkel bij aangetekende brief tot en met 26 mei 2003, gericht aan het College van burgemeester en schepenen, A. Verweeplein 1, 8300 Knokke-Heist. Vermeld duidelijk in uw sollicitatiebrief voor welke functie(s) u solliciteert.

Voeg bij uw sollicitatiebrief : een recent getuigschrift van goed zedelijk gedrag model 1 (max. drie maand oud), een afschrift van het diploma hoger secundair onderwijs, een bondig maar volledig curriculum vitae. (13451)

### Commune de Sambreville

Enseignement communal de Sambreville  
Réserve de recrutement et emplois vacants  
à conférer pour l'année 2003-2004

I. Personnel directeur et enseignant

A. Dans l'enseignement fondamental

Instituteur(trice) maternel(le)

Instituteur(trice) primaire

Maître de morale

Maître de religion catholique

Maître d'éducation physique

Maître de seconde langue

B. Dans l'enseignement artistique

B.1. Musical

Accompagnement (chant, instr., danse)

Accordéon

Art dramatique

Art lyrique

Chant

Chant d'ensemble

Clarinete

Cor

Danse classique et contemporaine

Danse moderne (jazz) - expression chorégr.

Déclamation - orthophonie - éloquence

Ensemble instrumental

Flûte (traversière - à bec)

Formation musicale et artistique (solfège)

Guitare

Ecriture mus, et analyse

Hautbois

Histoire de la musique

Jazz - bois

Jazz - théorie et ensemble

Jazz - guitare

Jazz - piano

Musique de chambre

Percussion

Piano

Saxophone

Trombone - tuba

Trompette

Violon et alto

Violoncelle

B.2. Beaux-Arts

Filière préparatoire

Atelier pluridisciplinaire

Filière de formation

Atelier pluridisciplinaire

Filière de qualification et de transition

Atelier pluridisciplinaire

Atelier de recherches graph. et picturales (dessin.)

Atelier de recherches graph. et picturales (peint.)

Atelier de recherches graph. et picturale (infogra.)

Atelier d'image imprimée (photographie)

Atelier des arts de feu (céramique)

Atelier des arts du feu (poterie)

Atelier des arts du feu (céram. sculpt.)

Histoire de l'art et esthétique

1 = vacant; 2 = non vacant.

C. Dans l'enseignement de promotion sociale

C.1. Enseignement profes. secondaire inf.

Carrosserie (soudage, tôlerie, peint., mat. Composites)

Mécanique automobile

Soudure (arc, gaz, traçage, diverses méthodes)

C.2. Enseignement techn. secondaire inférieur

Anglais élémentaire

Néerlandais élémentaire

Italien élémentaire

Espagnol élémentaire

Allemand élémentaire

Anglais informatique (initiation)

Paveur-Carleur

Horticulture

Soudure

C.3. Enseignement techn. secondaire supérieur

Anglais : niveau moyen

Néerlandais : niveau moyen

Français

Mathématiques

Technicien de bureau (secrét. - droit - inform.)

Section techn. en utilisation de l'informatique

Section technicien en sylviculture

Section : Auxiliaire polyvalente des services à domicile et en collectivités

Section connaissance de gestion de base

C.4. Enseignement supérieur (graduat)

Section gradué en informatique (divers cours)

II. Personnel auxiliaire d'éducation

Surveillant - éducateur

III. Personnel paramédical

Puériculture (A.C.S.)

Aide-puéricultrice (P.T.P.)

Renseignements disponibles à l'administration communale de Sambreville :

Tél. : 071-26 02 53 ou 54 (service enseignement)

Formulaires d'inscript. Obligatoires à retirer, soit au service précité, de 9 à 12 heures et de 13 à 16 heures, soit aux secrétariats des établissements suivants :

Ecole fondamentale de Velaine/Keumiée (071-77 65 53), de 9 à 12 heures;

Ecole fondamentale de Moignelée/Arsimont (071-77 17 82), de 9 à 12 heures;

Académie de musique d'Auvélais (071-26 00 35), de 17 h 30 m à 19 h 30 m;

Académie de musique de Tamines (071-77 28 21), de 17 h 30 m à 19 h 30 m;

Académie des Beaux-Arts de Tamines (071-77 47 47), de 17 h 30 m à 19 h 30 m;

Ecole Industrielle d'Auvélais (071-26 00 30), de 17 h 30 m à 19 h 30 m.

Les candidatures seront acceptées jusqu'au 31 mai 2003. (13452)

**Actes judiciaires  
et extraits de jugements  
Gerechtelijke akten  
en uittreksels uit vonnissen**

Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1<sup>er</sup>  
du Code civil

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1  
van het Burgerlijk Wetboek

—  
*Désignation d'administrateur provisoire*  
*Aanstelling voorlopig bewindvoerder*  
—

Justice de paix du canton d'Andenne  
—

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Andenne, en date du 6 mai 2003, le nommé M. Nigot, Michel, né le 7 mars 1953 à Courrière, domicilié et résidant rue du Centenaire 31, à 5336 Courrière, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Julie Bastien, avocat, dont les bureaux sont établis chaussée de Dinant 275, à 5000 Namur.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Grégoire, Martine.  
(64111)

## Justice de paix du canton d'Auderghem

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Auderghem, rendue le 30 avril 2003, M. Verstappen, Jean, né le 1<sup>er</sup> octobre 1940, séparé de Mme Garcia Ramirez Béatrice, domicilié à 1170 Bruxelles, chaussée de la Hulpe 169 (La Cambre), a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Loos, Rudi, avocat à 1180 Bruxelles, avenue de Fré 19.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Willegems, Bart. (64112)

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Auderghem, rendue le 30 avril 2003, Mme Van Marcke, Renée, née le 7 juin 1946 à Verviers, domiciliée à 1170 Bruxelles, chaussée de la Hulpe 169 (La Cambre), a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Loos, Rudi, avocat à 1180 Bruxelles, avenue de Fré 19.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Willegems, Bart. (64113)

## Justice de paix du troisième canton de Bruxelles

Par ordonnance du 24 avril 2003, M. Soen, Raphaël, né à Bruxelles le 16 octobre 1936, domicilié à 1000 Bruxelles, rue Bodeghem 52, résidant à l'institut Pachéco, rue du Grand Hospice 7, à 1000 Bruxelles, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de M. Baltus, Claude-Alain, avocat, domicilié à 1040 Bruxelles, avenue Eudore Pirmez 31.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Tierens, Brigitte. (64114)

## Justice de paix du quatrième canton de Bruxelles

Par ordonnance rendue le 28 avril 2003 par le juge de paix du quatrième canton de Bruxelles, Moreau, Christiane, née à Ixelles le 14 février 1926, pensionnée, domiciliée à 1040 Etterbeek, rue Paul Segers 3, résidant à l'établissement clinique générale Saint-Jean, rue du Marais 104, à 1000 Bruxelles, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Me Gilles Oliviers, avocat à 1040 Bruxelles, avenue de la Chasse 132.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Tempio, Davide. (64115)

## Justice de paix du canton de Fléron

Suite à la requête déposée le 26 février 2003, par ordonnance du juge de paix du canton de Fléron, rendue le 6 mars 2003, Mme Chevrement, Lucienne, née le 14 mai 1919 à Esneux, domiciliée route de Beaufays 122, à 4050 Chaudfontaine, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Ciezki, Joël, domicilié rue des Ecoles 106ter, à 4171 Poulseur, son beau-fils.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Joseph Leruth. (64116)

Suite à la requête déposée le 15 avril 2003, par ordonnance du juge de paix du canton de Fléron, rendue le 24 avril 2003, Mme Dor, Amélie, veuve de Collinet, Charles, née le 25 février 1919 à Retinne, domiciliée rue de Tilleul 19, à 4621 Retinne, résidant « Les Aquarelles », rue Raffay 111, à 4630 Soumagne, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Collinet, Joseph, domicilié à Fléron, rue du Tilleul 19, son beau-fils.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Joseph Leruth. (64117)

Suite à la requête déposée le 31 mars 2003, par ordonnance du juge de paix du canton de Fléron, rendue le 24 avril 2003, M. Bottin, Antoine, né le 30 janvier 1926, domicilié rue de Fléron 19, à 4623 Magnée, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Cerfontaine, Jenny, domiciliée rue de Fléron 19, à Magnée, son épouse.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Joseph Leruth. (64118)

## Justice de paix du canton d'Ixelles

Suite à la requête déposée le 4 mars 2003, par ordonnance du juge de paix du canton d'Ixelles, rendue le 30 avril 2003, M. De Rycke, André, résidant à la Fondation Becker, chaussée de Vleurgat 61, à 1050 Ixelles, né le 29 août 1928, domicilié à 1050 Ixelles, avenue de la Couronne 337, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Coppieter 't Wallant, Marie-Dominique, avocat, domiciliée à 1050 Ixelles, avenue du Pesage 61/18.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Decoster, Jocelyne. (64119)

## Justice de paix du deuxième canton de Liège

Suite à la requête déposée le sept avril deux mille trois, une ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Liège, rendue le vingt-deux avril deux mille trois a déclaré Mme Joiris, Solange Marthe Marie Henriette, née le 18 juillet 1919, à Bertrix, domiciliée à 5555 Bivre, rue de Cornimont 13 résidant à l'établissement Maison de Repos du XX Août, rue du Méry 2, à 4000 Liège, incapable de gérer ses biens et cette personne a, en conséquence, été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Copet, Pierre, Clément Ghislain, né le 28 novembre 1949 à Liège, commissaire de police, domicilié à 4052 Beaufays, allée des Moissons 1.

Liège, le 5 mai 2003.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Gillis Monique. (64120)

Suite à la requête déposée le huit avril deux mille trois, une ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Liège, rendue le vingt-deux avril deux mille trois a déclaré Mme Bouckaert, Simone, née le 5 mars 1910, résidant à la Résidence Fleurie à 4000 Liège, rue de l'Université 41, incapable de gérer ses biens et cette personne a, en conséquence, été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. l'avocat Leduc, Léon, domicilié à 4000 Liège, rue de Campine 157.

Liège, le 5 mai 2003.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Gillis Monique. (64121)

Suite à la requête déposée le onze avril deux mille trois, une ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Liège, rendue le vingt-deux avril deux mille trois a déclaré Mme Otten, Jeanne, née le 21 avril 1939 à Ougrée, domicilié à 4000 Liège, rue de la Madeleine 21, incapable de gérer ses biens et cette personne a, en conséquence, été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. l'avocat Dembour, François, dont le cabinet est sis à 4000 Liège, rue Sainte-Véronique 27.

Liège, le 5 mai 2003.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Gillis Monique. (64122)

Justice de paix du troisième canton de Liège

Suite à la requête déposée le 8 avril 2003, par ordonnance du juge de paix du troisième canton de Liège, rendue le 29 avril 2003, M. Leipold, Karl, né le 4 novembre 1945, à Burgellern (Allemagne), pré-pensionné, domicilié rue des Franchimontois 39, 4000 Liège a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Chapelier, Joël, avocat dont l'étude est établie Chaussée de Gaulle 20, 4000 Liège.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Marzée, Christiane. (64123)

Justice de paix du canton de Mouscron-Comines-Warneton,  
siège de Comines-Warneton

Suite à la requête déposée le 31 mars 2003, par ordonnance du juge de paix du canton de Mouscron-Comines-Warneton, rendue le 28 avril 2003, Mme Leclercq, Noëlla née le 14 novembre 1937 à Ypres, domiciliée rue Ligue du Coin de Terre 2, à 7780 Comines a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Marie-Paule Dauchy, avocate dont les bureaux sont sis à 7780 Comines, rue du Faubourg 1.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Beghain, Vinciane. (64124)

Justice de paix du premier canton de Namur

Suite à la requête déposée le 2 avril 2003, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Namur, rendue le 6 mai 2003, M. Noel, Jean, né le 8 novembre 1925, domicilié à la Résidence l'Univers rue Lorge 54, à 5020 Vedrin a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Sophie Muller, secrétaire de direction, dont le bureau est situé à Namur, avenue du Val Saint-Georges 95.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Hernalsteen, Michel. (64125)

Justice de paix du canton d'Uccle

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle, en date du 29 avril 2003, en suite de la requête déposée le 29 avril 2003, Mme Gisèle Deman, née à Namur le 22 juillet 1954, traductrice, domiciliée à 1180 Uccle, rue Colonel Chaltin 25/6, été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire étant Me Burlion, Jean-Luc, avocat, ayant son cabinet à 1190 Bruxelles, avenue Brugmann 164.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Goies, Pascal. (64126)

Justice de paix du canton de Vielsalm, La Roche-en-Ardenne  
et Houffalize, siège de La Roche-en-Ardenne

Suite à la requête déposée le 26 mars 2003, par ordonnance du juge de paix du canton de Vielsalm, La Roche-en-Ardenne et Houffalize, siège de Vielsalm, rendue le 28 avril 2003, Mme Blanjean, Eva, veuve de Gritten Emile, née le 21 mai 1915 à Bovigny, domiciliée Poteau 104, 6690 Vielsalm, résidant M.R.S. Saint-Gengoux, rue de la Clinique 15, à 6690 Vielsalm, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Gritten, Guy, domicilié rue de Sendragne 174, à 4141 Sprimont.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Noens Emmanuel. (64127)

Justice de paix du canton de Vielsalm,  
La Roche-en-Ardenne et Houffalize,  
siège de La Roche-en-Ardenne

Suite à la requête déposée le 28 mars 2003, par ordonnance du juge de paix du canton de Vielsalm, La Roche-en-Ardenne et Houffalize, siège de La Roche-en-Ardenne, rendue le 29 avril 2003, M. De Wandeleer, Victor, veuf, né le 20 juin 1923 à Tamines, domicilié rue des Hêtres 47, à 6987 Rendeux, résidant au home « La Douce Quiétude », rue Baschamps 36, à 6900 Marche-en-Famenne, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Poirrier, Marie-Line, indépendante, domiciliée route de La Roche 6, à 6987 Rendeux.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Lefebvre, Véronique. (64128)

Vrederegrecht van het zesde kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het zesde kanton Antwerpen, verleend op 28 april 2003, werd T'jollyn, Cecilia, geboren te Haasdonk op 31 juli 1924, verblijvende in het R.V.T. Vinck-Heymans, Arthur Goemaerelei 18, te 2018 Antwerpen, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Wens, Georges Florence Alois, wonende te 2660 Hoboken (Antwerpen), Caronstraat 101.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 11 april 2003.

Antwerpen, 6 mei 2003.

De hoofdgriffier, (get.) Van Hoeylandt, Carlos. (64129)

Vrederegrecht van het kanton Eeklo

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Eeklo, verleend op 5 mei 2003, werd Mevr. Paelman, Angèle, geboren te Waarschoot op 27 januari 1927, opgenomen en verblijvende in de « De Wende », Gentsesteenweg 23, te 9900 Eeklo, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder: Patyn, Astère, wonende te 9940 Evergem, Schoonstraat 64.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 14 april 2003.

Eeklo, 6 mei 2003.

De afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) Van Cauwenberghe, Guy. (64130)



## Vrederecht van het eerste kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 30 april 2003, werd Steyaert, Suzanna, geboren op 8 april 1917, weduwe, wonende te 9050 Gent, Hilarius Bertolfstraat 35, verblijvende Algemeen Ziekenhuis Gent Jan Palfijn, Henri Dunantlaan 5, te 9000 Gent, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: De Vriendt, Johan, advocaat te 9000 Gent, Hogeweg 62.

Gent, 6 mei 2003.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Van Parijs, Nadine.

(64131)

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 24 april 2003, werd Wauters, Françoise, geboren te Antwerpen op 24 november 1923, weduwe, wonende te 2980 Zoersel, Zoerselsteenweg 11, verblijvende Residentie Avondsterre, Kortrijksesteenweg 775, te 9000 Gent, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Peeraer, Marleen, advocaat te 9000 Gent, Kortrijksesteenweg 977.

Gent, 6 mei 2003.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Van Parijs, Nadine.

(64132)

## Vrederecht van het derde kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het derde kanton Gent, verleend op 24 april 2003, werd Van Bockstael, Lucas, geboren te Gent op 19 maart 1984, wonende te 9070 Destelbergen, Schaessestraat 25, thans verblijvende in het P.C. Dr. Guislain, te 9000 Gent, Fr. Ferrerlaan 88A, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Mr. Van Hoecke, Ivan, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Drabstraat 14.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 11 april 2003.

Gent, 6 mei 2003.

De adjunct-griffier, (get.) Desal, Caroline.

(64133)

## Vrederecht van het tweede kanton Leuven

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Leuven, verleend op 28 april 2003, werd Steenssens, Michel, geboren te Beveren op 1 juli 1953, gedomicilieerd te 3360 Bierbeek, Krijkelberg 1, opgenomen in de instelling U.P.C. Sint-Kamillus, Krijkelberg 1, te 3360 Bierbeek, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Demin, Geert, advocaat, kantoorhoudend te 3000 Leuven, J.P. Minckelersstraat 90.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 3 april 2003.

Leuven, 5 mei 2003.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Veronique Verbist.

(64134)

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Leuven, verleend op 28 april 2003, werd Verschueren, Virginia, geboren te Tremelo op 4 januari 1939, weduwe, gedomicilieerd te 3018 Leuven (Wijgmaal), Baron Descampsstraat 33, opgenomen in de instelling U.Z. Pellenberg, Weligerveld 1, te 3212 Lubbeek (Pellenberg), niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Goris, Roland, geboren te Leuven op 14 juni 1963, gedomicilieerd te 3020 Herent, Keulenstraat 62.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 19 maart 2003.

Leuven, 6 mei 2003.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Veronique Verbist.

(64135)

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Leuven, verleend op 28 april 2003, werd Joseph, Melania, geboren op 13 februari 1928, weduwe, gedomicilieerd te 3210 Lubbeek, Staatsbaan 120, opgenomen in de instelling Rustoord Sint-Dominicus, Staatsbaan 120, te 3210 Lubbeek, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Demin, Geert, advocaat, kantoorhoudend te 3000 Leuven, J.P. Minckelersstraat 90.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 19 maart 2003.

Leuven, 5 mei 2003.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Veronique Verbist.

(64136)

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Leuven, verleend op 28 april 2003, werd Lefever Francyn, geboren te Bertem op 15 januari 1928, weduwe, gedomicilieerd te 3000 Leuven, Edouard Remyvest 24/102, opgenomen in de instelling Psycho-Geriatrich Centrum, Vlamingenstraat 3, te 3000 Leuven, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Lefever, Jeannine, geboren te Leuven op 8 oktober 1948, gedomicilieerd te 3060 Bertem, Oude Tervuursebaan 86.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 3 april 2003.

Leuven, 6 mei 2003.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Veronique Verbist.

(64137)

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Leuven, verleend op 28 april 2003, werd Sempels, Jean, geboren te Hoegaarden op 28 juni 1956, echtgescheiden, gedomicilieerd te 3320 Hoegaarden, Koningin Astridstraat 64, verblijvend te UPC Sint-Kamillus, Krijkelberg 1, te 3360 Bierbeek, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Demin, Geert, advocaat, kantoorhoudend te 3000 Leuven, J.P. Minckelersstraat 90.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 24 maart 2003.

Leuven, 5 mei 2003.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Veronique Verbist.

(64138)

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Leuven, verleend op 28 april 2003, werd Vanbilloen, François, geboren te Vertrijk op 28 oktober 1942, ongehuwd, gedomicilieerd te 3360 Bierbeek, Krijkelberg 1, verblijvend te Janseniussstraat 50, te 3000 Leuven, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Demin, Geert, advocaat, kantoorhoudend te 3000 Leuven, J.P. Minckelersstraat 90.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 31 maart 2003.

Leuven, 5 mei 2003.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Veronique Verbist.

(64139)

## Vrederecht van het kanton Vilvoorde

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Vilvoorde van 30 april 2003, verleend verzoekschrift alhier neergelegd op 10 maart 2003, werd de heer Roeckens, Antoine Louis, gepensioneerde, geboren te Machelen op 17 augustus 1944, feitelijk gescheiden, wonende te 1830 Machelen, Korenbloemstraat 1, doch verblijvende R.V.T. Ter Linde II, Kursaalstraat 40, te 1800 Vilvoorde, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder Mevr. Veerle Pas, advocaat te 1840 Londerzeel, Gildenstraat nr. 52.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Henriette Hendriks. (64140)

## Vrederecht van het kanton Zandhoven

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zandhoven, verleend op 6 mei 2003, ingevolge het verzoekschrift ter griffie neergelegd op 24 april 2003, werd aan Driesen, Gilbert Elisabeth Gerard, van Belgisch nationaliteit, geboren te Antwerpen op 20 juni 1943, ongehuwd wonende te 2940 Stabroek, Waterstraat 173, doch verblijvende in het P.C. Bethanië, Andreas Vesaliuslaan 39, te 2980 Sint-Antonius-Zoersel, als voorlopig bewindvoerder toegevoegd: zijn broer, Driessen, Ronald Alfons Elisabeth, van Belgisch nationaliteit, geboren te Wilrijk op 25 oktober 1944, zelfstandig frezer, wonende te 2040 Antwerpen, Bosstraat 65.

Zandhoven, 6 mei 2003.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Van Thielen, Willy. (64141)

## Vrederecht van het kanton Zandhoven

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zandhoven, verleend op 2 mei 2003, ingevolge het verzoekschrift ter griffie neergelegd op 3 april 2003, werd aan Mous, Rosalie Cornelia, van Belgisch nationaliteit, geboren te Merksem op 19 februari 1925, gepensioneerde, weduwe wonende te 2900 Schoten, Deuzeldlaan 18/4, doch verblijvende in het Verpleegtehuis Joostens, Kapellei 133, te 2980 Zoersel, als voorlopig bewindvoerder toegevoegd: Mertens, Jan Lodewijk, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2900 Schoten, Verbertstraat 22.

Zandhoven, 6 mei 2003.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Van Thielen, Willy. (64142)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zandhoven, verleend op 2 mei 2003, werd aan Wuyts, Bruno Gerard Alida, van Belgische nationaliteit, geboren te Brecht op 19 april 1958, minderjarige, ongehuwd wonende te 2390 Westmalle-Malle, Rerum Novarumlaan 54, bus 2, doch verblijvende in P.C. Bethanië, Andreas Vesaliuslaan 39, te 2980 Zoersel, als voorlopig bewindvoerder toegevoegd: Joris, Erwin, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2110 Wijnegem, Marktplein 22.

Zandhoven, 6 mei 2003.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Van Thielen, Willy. (64143)

Mainlevée d'administration provisoire  
Opheffing voorlopig bewind

## Tribunal de première instance de Bruxelles

Par jugement prononcé le 2 mai 2003, la quatorzième chambre du tribunal de première instance de Bruxelles, siégeant en degré d'appel, déclare l'appel recevable et fondé; En conséquence, réforme le jugement entrepris en toutes dispositions; Statuant à nouveau, déclare la requête originaire recevable et fondée; En conséquence, décharge Me Jean-Luc Burlion, avocat, dont le cabinet est établi à 1190 Bruxelles, avenue Brugmann 164, de sa mission d'administrateur provisoire des biens de M. Jean-François Goelff, né le 10 août 1948, résidant actuellement « résidence Montgomerly », à 1200 Bruxelles, boulevard Brand Whitlock 18, qui lui a été confiée par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean en date du 14 mars 2002.

Bruxelles, le 6 mai 2003.

Pour extrait conforme: le greffier adjoint délégué, (signé) Ch. Sauvage. (64144)

## Justice de paix du canton de Dour-Colfontaine, siège de Colfontaine

Suite à l'ordonnance du juge de paix du canton de Dour-Colfontaine, siège de Colfontaine, rendue le 30 avril 2003, M. Devos, Jean-Pierre, domicilié rue Arthur Descamps 17, à 7340 Colfontaine, a été déchargé de sa mission d'administrateur provisoire de Mme Tricourt, Alida, née le 4 mars 1912, domiciliée en son vivant à 7040 Quévy-le-Grand, Grand-Route 26, et décédée le 31 octobre 2002.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) Breuse, Brigitte. (64145)

## Justice de paix du canton de Fontaine-l'Évêque

Par ordonnance rendue d'office en date du 29 avril 2003 par M. le juge de paix du canton de Fontaine-l'Évêque, il a été mis fin à la mission de M. Jacques Blaise, domicilié à 6210 Rèves, rue de Bruxelles 66, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Gustavine Dufer, née à Fontaine-l'Évêque le 4 novembre 1915, en son vivant domiciliée et résidant à 6180 Courcelles, « home L'Heureux Séjour », rue Paul Pastur 121, décédée à Montigny-le-Tilleul le 6 mars 2003.

Pour extrait conforme: le greffier, (signé) Bastien, Fabienne. (64146)

## Justice de paix du canton de Liège

Par ordonnance de M. le juge de paix du premier canton de Liège, rendue en date du 6 mai 2003, il a été mis fin à la mission d'administrateur provisoire confiée par ordonnance du 14 mars 2003, à Me Closset, Sabine, avocat, ayant ses bureaux sis à 4020 Liège, rue de la Loi 8, la personne protégée, Mme Claes, Mélanie Guillemine Joséphine, de nationalité belge, née à Liège le 30 octobre 1913, pensionnée, domiciliée à 4020 Jupille-sur-Meuse, rue de Bois de Breux 53, demeurant Résidence « Le Charlemagne », à 4020 Jupille-sur-Meuse, rue de Bois de Breux 53, étant décédée le 4 avril 2003.

Pour extrait conforme: le greffier, (signé) Mathot, Michèle. (64147)

Par ordonnance de M. le juge de paix du premier canton de Liège, rendue en date du 6 mai 2003, il a été mis fin à la mission d'administrateur provisoire confiée par ordonnance du 13 août 1999, à Me Bertrand, Marie-Berte, avocat à 4000 Liège, place Sainte-Véronique 6, la personne protégée, Mme Kalio, Soja, née à Leningrand le 31 décembre 1920, domiciliée à la résidence Grétry, rue Grétry 172-174, à 4020 Liège, étant décédée le 20 avril 2003.

Pour extrait conforme: le greffier, (signé) Becker, Carole. (64148)

Par ordonnance de M. le juge de paix du premier canton de Liège du 6 mai 2003, il a été mis fin à la mission d'administrateur provisoire confiée par ordonnance du 2 août 2001, à Me Van Langenacker, Christian, avocat à 4000 Liège, rue Agimont 3, la personne protégée, Mme Wujcik, Marianna, née à Wola-Korbutowa (Pologne) le 26 janvier 1910, pensionnée, veuve, domiciliée à la résidence de Bavière, à 4020 Liège, boulevard de la Constitution 59, étant décédée le 30 mars 2003.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Becker, Carole. (64149)

Justice de paix du second canton de Mons

Suite à la requête déposée le 28 février 2003, par ordonnance du juge de paix du second canton de Mons, rendue en chambre du conseil le 5 mai 2003, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 26 avril 2001 et publiée au *Moniteur belge* du 16 mai 2001 (deuxième édition), à l'égard de Mme Save, Jeanne Augusta, née le 6 août 1910 à Mons, domiciliée et résidant à l'établissement « Résidence Belle Vue », rue de Quaregnon 155, à 7012 Flénu, cette personne étant décédée, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : M. l'avocat Olivier Lesuisse, dont le cabinet est sis Croix Place 7, à 7000 Mons.

Mons, le 5 mai 2003.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Collet, Claude. (64150)

Suite à la requête déposée le 20 janvier 2003, par ordonnance du juge de paix du second canton de Mons, rendue en chambre du conseil le 5 mai 2003, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 19 mars 2001 et publiée au *Moniteur belge* du 31 mars 2001 (deuxième édition), à l'égard de Mme Mertens, Alice Madeleine Ghislaine, née le 18 juin 1932 à Enghien, domiciliée et résidant à l'établissement « L'âge d'Or », rue d'Herchies 10, à 7331 Baudour, cette personne étant décédée, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : M. l'avocat Ludovic Tricart, dont le cabinet est sis rue Notre-Dame Débonnaire 16, à 7000 Mons.

Mons, le 5 mai 2003.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Collet, Claude. (64151)

Justice de paix du canton de Tubize

Par ordonnance du juge de paix du canton de Tubize, en date du ..., il a été mis fin au mandat de Libout, Edith, domiciliée à 1480 Tubize, chemin du Pont du Diable 15, en sa qualité d'administrateur provisoire de Vanbellinghen, Joséphine, née à Tubize le 21 septembre 1913, domiciliée à 1480 Tubize, rue Neuve Cour 76, résidant « résidence Neuve Cour », rue Neuve Cour 76, à 1480 Tubize.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Lambert, Sylvianne. (64152)

Vrederegerecht van het eerste kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Antwerpen, verleend op 6 mei 2003, werd vastgesteld dat aan de opdracht van Yves De Schryver, advocaat, kantoorhoudende te 2018 Antwerpen, Peter Benoitstraat 32, als voorlopig bewindvoerder toegewezen aan: Meskens, Josephina, geboren te Mechelen op 21 juni 1937, wonende te 2980 Zoersel, Andreas Vesaliuslaan 39, bij beschikking verleend door de vrederechter eerste kanton Antwerpen op 23 december 1994 (rolnummer 2215-Rep.R. 4106/1994 en gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 31 december 1994, blz. 32916 en onder nr. 5636), een einde is gekomen op datum van 31 maart 2003, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon op die datum.

Antwerpen, 6 mei 2003.

De griffier, (get.) Braeken, Godelieve. (64153)

Vrederegerecht van het kanton Asse

Beschikking d.d. 30 april 2003.

Verklaren de heer Jan De Brabanter, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Asse op 27 april 2000 (rolnummer 00B22-Rep.R. 688/00) tot voorlopig bewindvoerder over : de heer Petrus De Geyndt, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 17 mei 2000, blz. 15951 en onder nr. 63410), ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Asse, 5 mei 2003.

De Afgevaardigde adjunct-griffier, (get.) Bruylant, Nico. (64154)

Beschikking d.d. 30 april 2003.

Verklaren de heer Jan De Brabanter, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Asse op 27 augustus 1996 (rolnummer 4572-Rep.R. 1340) tot voorlopig bewindvoerder over : de heer Philemon Van Den Borre, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 5 september 1996, blz. 23560 en onder nr. 6754), ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Asse, 5 mei 2003.

De afgevaardigde adjunct-griffier, (get.) Bruylant, Nico. (64155)

Vrederegerecht van het derde kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het derde kanton Gent, verleend op 6 mei 2003, werd Beele, Frederic, advocaat met kantoor te 9000 Gent, Gebroeders De Cockstraat 2, ontslagen van zijn opdracht als voorlopig bewindvoerder over : Van Den Broucke, Elza, geboren te Waterland-Kerkje (Nederland) op 8 juli 2003, kantoorhoudende en wonende te 9000 Gent, Tichelrei 1 (R.V.T. Anseele), overleden te Gent op 20 april 2003.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) M. Verspeet. (64156)

Vrederegerecht van het kanton Grimbergen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Grimbergen, verleend op 5 mei 2003, werd een einde gesteld aan de opdracht van Ramaekers, Hendrik, wonende te 1851 Humbeek, Sint-Rumoldusstraat 90, als voorlopig bewindvoerder over : Van Hemelrijk, Joanna Catharina, geboren te Humbeek op 12 september 1912, huidige woon- en verblijfplaats te 1850 Grimbergen, Veldkantstraat 30, in het R.V.T. Heilig Hart.

Overleden te Grimbergen op 24 april 2003.

Grimbergen, 5 mei 2003.

De hoofdgriffier, (get.) Vanden Wijngaert, Christiane. (64157)

Remplacement d'administrateur provisoire  
Vervanging voorlopig bewindvoerder

Justice de paix du canton de Fléron

Suite à la requête déposée le onze mars deux mille trois, par ordonnance du juge de paix du canton de Fléron, rendue le onze avril deux mille trois, M. Pirard, Pierre, époux de Felix, Pascale, dessinateur, domicilié rue Trimottet 6D, 4870 Trooz, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire de Mme Dubois, Caroline, veuve de Pirard, Joseph, née à Liège le 2 août 1925, domiciliée rue Trimottet 6, à

4870 Trooz, résidant à la résidence Elisabeth, montagne Sainte-Walburge 94, à 4000 Liège, en remplacement de Me Georges Denis, avocat à Beyne-Heusay, Grand-Route 58.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Joseph Leruth. (64158)

Suite à la requête déposée le onze avril deux mille trois, par ordonnance du juge de paix du canton de Fléron, rendue le vingt-neuf avril deux mille trois, Me Jacquemotte, Marc, avocat, domicilié avenue des Martyrs 302/2, 4620 Fléron, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire de M. Delbushaye, René, né à Battice le 9 janvier 1923, domicilié rue Waoury 16, à 4610 Queue-du-Bois, résidant à la clinique du Valdor, rue Basse Wez 301, à 4000 Liège, en remplacement de Mme Lequet, Marie, domiciliée à Queue-du-Bois, rue Waoury 16.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Joseph Leruth. (64159)

Justice de paix du canton de Fontaine-l'Évêque

Par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Fontaine-l'Évêque, en date du 28 avril 2003, le nommé Abeels, Alexandre, né à Saint-Trond le 14 novembre 1927, domicilié à 6180 Courcelles, rue Nestor Jonet 191, résidant actuellement à 6044 Roux, établissement Chant des Oiseaux, rue de Courcelles 12, a été pourvu d'un nouvel administrateur provisoire, étant : Me Nathalie Ponsart, avocat dont le cabinet est établi à 6000 Charleroi, rue Tumelaire 73, et il a été mis fin à la mission de Mme Abeels, Marie-Ange, domiciliée à 6180 Courvelles, rue Nestor Jonet 191.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Fabienne Bastien. (64160)

Justice de paix du premier canton de Namur

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Namur, en date du 6 mai 2003, il a été mis fin au mandat de Lebecque, Alain, domicilié à Malonne, avenue de la Vecquée 538, en sa qualité d'administrateur provisoire de Kirsch, Mélanie, née le 17 août 1912, domiciliée et résidant à Saint-Servais, chaussée de Waterloo 146, home Béthanie.

Un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir : Laudet, Laurence, avocat, domicilié à Namur, rue Pépin 32.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Michel Hernalsteen. (64161)

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Namur, en date du 5 mai 2003, il a été mis fin au mandat de Hicter, Jean-François, magistrat, domicilié à Huy, rue des Vergiers 15, en sa qualité d'administrateur provisoire de Stas, Georgina, née à Burdinne le 15 décembre 1926, domiciliée et résidant à Saint-Servais, avenue de la Closière 2, home La Closière.

Un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir : Danloy, Géraldine, avocat, domicilié à Huy, rue Godelet 1/11.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Michel Hernalsteen. (64162)

Justice de paix du canton de Saint-Nicolas

Suite à la requête déposée le 24 mars 2003, par ordonnance du juge de paix du canton de Saint-Nicolas, rendue le 28 avril 2003, il a été mis fin à la date du ... au mandat de Mme Marski, Armande, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Marski, Suzanne, épouse de M. Verdbois, Jean, née à Varsovie (Pologne) le 2 avril 1921,

domiciliée avenue de l'Énergie 22, à 4432 Alleur, et a été désigné en qualité de nouvel administrateur provisoire : Me De Boeck, Jacques, avocat dont l'étude est établie clos Chanmury 1C004, à 4000 Liège.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Kaket, Alberte. (64163)

**Publication prescrite par l'article 793  
du Code civil**

**Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793  
van het Burgerlijk Wetboek**

—  
*Acceptation sous bénéfice d'inventaire  
Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving*

Tribunal de première instance de Bruxelles

Suivant acte n° 03-849 passé au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles le 7 mai 2003 :

M. Jaumain, Alain, domicilié à 1200 Bruxelles, drève Sainte-Anne 48, agissant en sa qualité de mandataire en vertu d'une procuration sous seing privé, datée du 16 avril 2003 et donnée par M. Van Hoorde, Petrus Marcelle, domicilié à 1120 Bruxelles, rue Léon XIII 72,

a déclaré, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Mme Coppens, Yvonne Isabelle Sidonie, née à Woluwe-Saint-Lambert le 11 octobre 1910, de son vivant domiciliée à Bruxelles, rue de la Flèche 5, et décédée le 20 janvier 2003 à Saint-Josse-ten-Noode.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion à M. Indekeu, Jean-Luc, notaire à 1000 Bruxelles, rue du Congrès 11.

Bruxelles, le 7 mai 2003.

Le greffier, (signé) Philippe Mignon. (13453)

Tribunal de première instance de Charleroi

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège en date du 7 mai 2003, aujourd'hui le 7 mai 2003, comparait au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut et par devant nous, Hugues Mathy, greffier adjoint :

M. Simon, Michel, domicilié à 1140 Evere, avenue du Renouveau 31/B52, agissant en qualité d'administrateur provisoire des biens de :

Mme Yvonne Nagels, domiciliée à 6142 Leernes, rue Chemin Vert 2, mais résidant actuellement à la résidence Château Belle Chasse, rue de la Hutte 102, à 6142 Leernes;

nommé à ces fonctions par ordonnance du juge de paix du canton de Fontaine-l'Évêque du 19 mars 2003,

à ce dûment autorisé par ordonnance du juge de paix du canton de Fontaine-l'Évêque du 28 avril 2003.

Lequel comparant déclare, en langue française, accepter mais sous bénéfice d'inventaire seulement la succession de Simon, Adelin, de son vivant domicilié à Leernes, rue du Chemin Vert 2, et décédé le 28 février 2003 à Leernes.

Dont acte dressé à la demande formelle, du comparant qu'après lecture faite, nous avons signé avec lui.

Cet avis doit être adressé à Me Yves Deschamps, notaire de résidence à 1030 Bruxelles (Schaerbeek), boulevard Lambermont 374.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Charleroi, le 7 mai 2003.

Le greffier adjoint, (signé) Hugues Mathy. (13454)

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège en date du 6 mai 2003, aujourd'hui le 6 mai 2003, comparait au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut et par devant nous, Hugues Mathy, greffier adjoint :

M. Willeput, Marc, domicilié à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, avenue Echevin Van Muylders 31, agissant en son nom personnel.

Lequel comparant déclare, en langue française, accepter mais sous bénéfice d'inventaire seulement la succession de Willeput, Robert, de son vivant domicilié à Les Bons Villers.

Dont acte dressé à la demande formelle, du comparant qu'après lecture faite, nous avons signé avec lui.

Cet avis doit être adressé à Me Langhendries, Robert, notaire de résidence à 1180 Bruxelles, chaussée de Waterloo 1359-k.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Charleroi, le 6 mai 2003.

Le greffier adjoint, (signé) Hugues Mathy. (13455)

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège en date du 7 mai 2003, aujourd'hui le 7 mai 2003, comparait au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut et par devant nous, Hugues Mathy, greffier adjoint :

Me Virginie Bury, avocat de résidence à 6000 Charleroi, rue de l'Athénée 6, agissant en qualité de mandataire spéciale de :

Me Geert Vandendriessche, avocat de résidence à 2018 Antwerpen, Kantoor Karel Oomstraat 22/B, agissant en qualité de curateur à la faillite de la S.P.R.L. A.R. Trading;

à ce dûment autorisé par jugement prononcé le 26 mars 2003 par la première chambre civile du tribunal de première instance de Charleroi, et ce, en vertu d'une procuration établie à Antwerpen le 2 mai 2003.

Laquelle comparante déclare, en langue française, accepter mais sous bénéfice d'inventaire seulement la succession de Pirson, Andrée, de son vivant domiciliée à Couillet, rue de Villers 141, et décédée le 6 octobre 2002 à Loverval.

Dont acte dressé à la demande formelle, de la comparante qu'après lecture faite, nous avons signé avec elle.

Cet avis doit être adressé à Me Geert Vandendriessche, avocat de résidence à 2018 Antwerpen, Kantoor Karel Oomstraat 22B.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Charleroi, le 7 mai 2003.

Le greffier adjoint, (signé) Hugues Mathy. (13456)

Tribunal de première instance de Namur

L'an 2003, le 7 mai, au greffe du tribunal de première instance de Namur, et par devant nous, Jacqueline Tholet, greffier, a comparu :

M. Benedetti, Gaëtan, domicilié à Mettet, rue Croix de Bourgogne 7, représentant en vertu d'une procuration sous seing privé :

M. Pisvin, Claude, frère du défunt, domicilié à Huy, chaussée de Waremme 154;

Mme Millard, Anne-Marie, mère du défunt, domiciliée à Huy, chaussée de Waremme 154.

Lequel comparant, a déclaré en langue française, agissant pour et au nom de ses mandants, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de M. Pisvin, Thierry, domicilié en son vivant à Namur (Wépion), rue Dohet 14, et décédé à Namur en date du 24 mai 2002.

Dont acte requis par le comparant, qui après lecture, signe avec nous, Jacqueline Tholet, greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Louis Jadoul, notaire à 5000 Namur, boulevard Ernest Mélot 16.

Namur, le 7 mai 2003.

Le greffier, (signé) Jacqueline Tholet. (13457)

L'an 2003, le 7 mai, au greffe du tribunal de première instance de Namur, et par devant nous, Jacqueline Tholet, greffier, a comparu :

Mlle Collard, Claudia, fille de la défunte, née à Namur le 26 janvier 1976, domiciliée à 5340 Gesves, rue des Moulins 58.

Laquelle comparante, a déclaré en langue française, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Mme Gérard, Barbara, domiciliée en son vivant à Rivière (Profondeville), rue des Cortils 1, et décédée à Profondeville en date du 16 février 2003.

Dont acte requis par la comparante, qui après lecture, signe avec nous, Jacqueline Tholet, greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Caroline Remon, notaire à 5500 Jambes, rue Mazy 64.

Namur, le 7 mai 2003.

Le greffier, (signé) Jacqueline Tholet. (13458)

Au greffe du tribunal de première instance de Namur et par devant nous, Jacqueline Tholet, greffier, a comparu :

Mme Vaneghem, Isabelle, domiciliée à Dave, rue Géniton 59, agissant en sa qualité de mère pour son enfant mineur :

Bradfer, Maité, née à Namur le 31 décembre 1989, domiciliée à Dave, rue Géniton 59,

et ce dûment autorisée par ordonnance de M. Philippe Aoust, juge de paix des cantons de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, délégué, par ordonnance de M. le premier président de la cour d'appel de Liège du 10 décembre 2002, pour exercer cumulativement avec celles dont il est titulaire, les fonctions de juge de paix du deuxième canton de Namur jusqu'à la fin de l'empêchement de M. Monjoie, en date du 1<sup>er</sup> avril 2003.

Laquelle comparante, a déclaré en langue française, agissant comme dit ci-dessus, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de M. Jacques Bradfer, en son vivant domicilié à Dave, rue Géniton 47, et décédé à Bouge en date du 9 octobre 2002.

Dont acte requis par la comparante, qui après lecture, signe avec nous, greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Jadoul, Louis, notaire, domicilié à 5000 Namur, boulevard Ernest Mezot 16.

Namur, le 7 mai 2003.

Le greffier, (signé) Jacqueline Tholet. (13459)

Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

Verklaring van aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving voor de griffier van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel.

Op 17 april 2003.

Door : Mr. Yvan T'Kint, advocaat te 1790 Affligem, Langestraat 7.

In hoedanigheid van : voorlopige bewindvoerder over de heer Marcel Derauw, geboren op 23 juli 1938, wonende te 1070 Anderlecht, Ninoofse Steenweg 707.

Hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Jette, d.d. 27 maart 2002.

Toelating : beschikking van de vrederechter van het kanton Jette, d.d. 29 november 2002.

Voorwerp verklaring : aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Aan de nalatenschap van : Vandebroeck, Martha Sophia, geboren te Sint-Laureins-Berchem op 12 november 1909, in leven wonende te Sint-Pieters-Leeuw, Brabantsebaan 439, en overleden op 4 mei 2002 te Halle.

Waarvan akte, na voorlezing, (get.) Yvan T'Kint; Ph. Mignon.

De griffier, (get.) Philippe Mignon. (13460)

Verklaring van aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving voor de griffier van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel.

Op 25 april 2003.

Door : Mr. Van Roeyen, Raf, advocaat te 9120 Beveren-Waas, Grote Markt 34/1.

In hoedanigheid van : voorlopige bewindvoerder over de heer Duwez, Freddy, geboren te Herne op 28 juli 1950, wonende te 1540 Herne, Lindestraat 34, opgenomen in de instelling P.C. Sint-Jan-Baptist, Suikerkaai 81, te 9060 Zelzate, hiertoe aangesteld bij beschikking van de heer de vrederechter van het kanton Zelzate op datum van 29 januari 2003.

Toelating : beschikking van de heer de vrederechter van het kanton Zelzate, op datum van 2 april 2003.

Voorwerp verklaring : aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Aan de nalatenschap van : Waltenier, Maria Sara, geboren te Herne op 18 februari 1922, in leven wonende te Herne, Lindestraat 3 (Rusthuis), en overleden op 1 oktober 2002 te Herne.

Waarvan akte, na voorlezing, (get.) Van Roeyen, Raf; Ann Loeckx.

De griffier, (get.) Ann Loeckx. (13461)

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Op 26 februari 2003 is voor ons, R. Aerts, griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, ter griffie van deze rechtbank verschenen :

Goossens, Viviane Suzanne Constant, geboren te Deurne (Antwerpen), op 6 april 1967, wonende te 8200 Brugge, Lange Vesting 58, handelend in haar hoedanigheid van moeder, wettige beheerster over de persoon en de goederen van haar minderjarig kind :

Van Eck, Demi Emmy Dominik, geboren te Wilrijk op 11 februari 1995, wonende bij de moeder.

Verschijnster verklaart ons, handelend in haar voormelde hoedanigheid, de nalatenschap van wijlen Van Eck, Gerard Adrianus, geboren te Antwerpen op 20 april 1959, in leven laatst wonende te 2930 Brasschaat, Vinklaan 2, en waarvan het overlijden werd vastgesteld te Brasschaat op 25 augustus 2002, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Er wordt woonstkeuze gedaan ten kantore van Philippe Hopchet, notaris, kantoorhoudende te 2018 Antwerpen, Rubenslei 19 bus 18.

Verschijnster legt ons de beschikking van de vrederechter van het vierde kanton Brugge d.d. 17 oktober 2002 voor waarbij zij hiertoe gemachtigd werd.

Waarvan akte, datum als boven.

Na voorlezing ondertekend door verschijnster en Ons griffier.

(Get.) V. Goossens; R. Aerts.

Voor eensluidend verklaard afschrift.

Afgeleverd aan verschijn(er)(ster)(s).

De griffier, (get.) R. Aerts. (13462)

Op 3 februari 2003 is voor ons, Daneels, N., adj. -griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, ter griffie van deze rechtbank verschenen :

Peeters, Christel, advocaat, kantoorhoudende te 2900 Schoten, Kunstlei 8; handelend in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe benoemd bij beschikking van de vrederechter van het derde kanton Antwerpen d.d. 20 september 2002, over de goederen van Borremans, Paul, geboren te Deurne op 18 augustus 1938, wonende te 2100 Deurne, RVT Europasquare, Ruggeveldlaan.

Verschijnster verklaart ons, handelend in haar voormelde hoedanigheid, de nalatenschap van wijlen Vranckx, Rosa Albertine, geboren te Antwerpen op 17 november 1929, in leven laatst wonende te 2020 Antwerpen-2, Jan Van Rijswijcklaan 233 bus 10, en overleden te Antwerpen op 25 juni 2002, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Er wordt woonstkeuze gedaan ten kantore van Peeters, Christel, advocaat, kantoorhoudende te 2900 Schoten, Kunstlei 8.

Verschijnster legt ons de beschikking van de vrederechter van het derde kanton Antwerpen d.d. 18 december 2002 voor waarbij zij hiertoe gemachtigd werd.

Waarvan akte, datum als boven.

Na voorlezing ondertekend door verschijnster en Ons adj.-griffier.

(Get.) Peeters, C; Daneels N.

Voor eensluidend verklaard afschrift.

Afgeleverd aan verschijn(er)(ster)(s).

De griffier, (get.) N. Daneels. (13463)

Rechtbank van eerste aanleg te Brugge

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge op 7 mei 2003, hebben :

1. De Bruyne, Bernardine Maria Madeleine, geboren te Knokke op 29 augustus 1951, weduwe van Van Laere, Gérard, wonende te 8301 Knokke-Heist, Knokkestraat 216, handelend in eigen naam;

2. Van Laere, Cindy Denise Robert, geboren te Knokke-Heist op 1 januari 1975, echtgenote, van Van Acker, Bart, wonende te 8200 Sint-Andries, Van Leeg tot Zand 47, handelend in eigen naam;

3. Mr. Roger Bommerez, advocaat te 8310 Sint-Kruis (Brugge), Kartuizersstraat 23, handelend als gevolmachtigde van :

a) Van Laere, Jeffrey Hubert Carine, geboren te Knokke-Heist op 9 augustus 1978, ongehuwd, wonende te 8200 Sint-Andries, Sint-Ewoudsstraat 3, handelend in eigen naam;

b) Van Laere, Davy Josee Ronny, geboren te Knokke-Heist op 20 november 1980, ongehuwd, wonende te 8301 Knokke-Heist, Knokkestraat 216, handelend in eigen naam,

verklaard, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Van Laere, Gérard Albert Maria, geboren te Heist op 13 mei 1947, in leven laatst wonende te 8300 Knokke-Heist, Knokkestraat 216, en overleden te Knokke-Heist op 31 maart 2003.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Roger Bommerez, voornoemd.

Brugge, 7 mei 2003.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) P. Flamée. (13464)

Op 25 april 2003, ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, voor ons, Paul Flamée, griffier-hoofd van dienst bij dezelfde rechtbank, is verschenen : Mr. Koen Gobin, advocaat, met kantoor te 8700 Tielt, Kasteelstraat 96, handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder ad hoc over de goederen van Vancauwenberghe, Claudine, geboren te Ruiselede op 17 mei 1956, wonende te 8755 Ruiselede, Bruggestraat 67, doch verblijvende te 8700 Tielt, Gruuthusestraat 36, Mivalti.

De comparant verklaart ons, handelend in zijn gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Vancauwenberghe, Andreas George Elias Gentiel, geboren te Wingene op 21 juni 1922, in leven weduwnaar van Van Renterghem, Anna, laatst wonende te 8755 Ruiselede, Bruggestraat 67, en overleden te Tielt op 3 augustus 2002.

Tot staving van zijn verklaring heeft de comparant ons een afschrift vertoond van de beslissing van de vrederechter van het kanton Tielt, verleend op 27 maart 2003, waarbij hij als voorlopig bewindvoerder ad hoc werd aangesteld en tevens gemachtigd werd om in die hoedanigheid de nalatenschap van wijlen Vancauwenberghe, Andreas, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Hij heeft tevens verklaard om in deze procedure, en bij toepassing van artikel 793 van het Burgerlijk Wetboek, woonplaats te kiezen op zijn voormeld kantoor, alwaar de schuldeisers en legatarissen zich bekend dienen te maken.

Waarvan akte, welke de comparant, na gedane lezing, met ons, griffier-hoofd van dienst, heeft ondertekend.

(Get.) K. Gobin; F. Flamée. (13465)

Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde op 7 mei 2003, heeft :

Mevr. Marleen Van Geertruyde, wonende te 9160 Lokeren, Rechtstraat 390, handelend in haar hoedanigheid van ouder over de nog bij haar inwonende minderjarige kinderen, zijnde :

Van Landschoot, Mike Jos Betty, geboren te Lokeren op 22 augustus 1986;

Van Landschoot, Stephanie Ria Alfons, geboren te Lokeren op 29 oktober 1988,

verklaard, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Van Poucke, Cordula Maria, geboren te Lokeren op 6 juni 1923, in leven laatst wonende te 9160 Lokeren, Eekstraat 210, en overleden te Lokeren op 6 februari 1999.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. notaris De Meirsman, ter standplaats 9160 Lokeren, Roomstraat 39.

Dendermonde, 7 mei 2003.

De adjunct-griffier, (get.) A. Vermeire. (13466)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde op 7 mei 2003, heeft :

Mevr. Marleen Van Geertruyde, wonende te 9160 Lokeren, Rechtstraat 390, handelend in haar hoedanigheid van ouder over de nog bij haar inwonende minderjarige kinderen, zijnde :

Van Landschoot, Mike Jos Betty, geboren te Lokeren op 22 augustus 1986;

Van Landschoot, Stephanie Ria Alfons, geboren te Lokeren op 29 oktober 1988,

verklaard, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Van Landschoot, Michel Cyriel, geboren te Lokeren op 8 november 1922, in leven laatst wonende te 9160 Lokeren, Eekstraat 210, en overleden te Lokeren op 16 juli 2002.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. notaris De Meirsman, ter standplaats 9160 Lokeren, Roomstraat 39.

Dendermonde, 7 mei 2003.

De adjunct-griffier, (get.) A. Vermeire. (13467)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde op 7 mei 2003, heeft Mevr. Seghers, Micheline, wonende te 1702 Groot-Bijgaarden, Brusselstraat 323, handelend in haar hoedanigheid van voogdes over de in staat van verlengde minderjarigheid verklaarde persoon, bij vonnis van de zevenentwintigste kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, d.d. 3 november 1992, zijnde Seghers, Elsie, geboren te Asse op 15 augustus 1968, wonende te 1702 Groot-Bijgaarden, Brusselstraat 323, verklaard, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Muylaert, Alfons, geboren te Aalst op 14 juli 1947, in leven laatst wonende te 9300 Aalst, Van der Nootstraat 23, en overleden te Aalst op 29 maart 2000.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. notaris C. Peers, ter standplaats 9320 Erembodegem, Brusselbaan 160.

Dendermonde, 7 mei 2003.

De adjunct-griffier, (get.) A. Vermeire. (13468)

Rechtbank van eerste aanleg te Mechelen

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen op 6 mei 2003, heeft :

De Witte, Kris, geboren te Sint-Niklaas op 18 augustus 1969, wonende te 9130 Verrebroek, Sint-Laurentiusstraat 50b, handelend in zijn hoedanigheid van bijzonder gevolmachtigde, ingevolge volmacht hem verleend te Mechelen van 17 april 2003, voor en in naam van :

Linkmann, Elli, geboren te Dortmund (Duitsland) op 15 april 1961, wonende te 33034 Brakel (Duitsland), Sonnenbrede 34, handelend in haar hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over :

De Vos, Berry, geboren te Bad Driburg (Duitsland) op 25 september 1990, wonende te 33034 Brakel (Duitsland), Sonnenbrede 34, hiertoe gemachtigd bij beschikking, d.d. 24 april 2003, van de vrederechter van het kanton Mechelen,

verklaard, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen De Vos, Marcel Alois, geboren te Mechelen op 17 mei 1937, in leven laatst wonende te 2800 Mechelen, Eenheidstraat 10, en overleden te Mechelen op 28 maart 2003.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen vanaf de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Marc De Backer, Van Benedenlaan 67, 2800 Mechelen.

Mechelen, 6 mei 2003.

De griffier, (get.) A. Meynaerts. (13469)

**Faillite – Faillissement**

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 5 mai 2003, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de la Flobernic S.P.R.L., avec siège social à 1070 Anderlecht, rue du Broeck 76, R.C. Bruxelles 471178, T.V.A. 427.410.308.

Curateur : Walhain, Charles.

Liquidateur : Matheys, Marceline, Kleine Kapellelaan 7A, 1700 Dilbeek.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Tielemans, R. (13470)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 5 mei 2003, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek aan actief, het faillissement van Flobernic B.V.B.A., met maatschappelijke zetel te 1070 Anderlecht, du Broeckstraat 76, H.R. Brussel 471178, BTW 427.410.308.

Curator : Walhin, Charles.

Vereffenaar : Matheys, Marceline, Kleine Kapellelaan 7A, 1700 Dilbeek.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Tielemans, R. (13470)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 5 mai 2003, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de la Definet S.P.R.L., avec siège social à 1150 Woluwe-Saint-Pierre, clos des Acacias 5, bte 21, R.C. Bruxelles 610669, T.V.A. 459.989.044.

Curateur : Herinckx, Catherine.

Liquidateur : Stiennon, Isabelle, clos des Accacias 5, bte 21, 1150 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Tielemans, R. (13471)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 5 mei 2003, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek aan actief, het faillissement van Definet B.V.B.A., met maatschappelijke zetel te 1150 Sint-Pieters-Woluwe, Accaciagaarde 5, bte 21, H.R. Brussel 610669, BTW 459.989.044.

Curator : Herinckx, Catherine.

Vereffenaar : Stiennon, Isabelle, Acaciagaarde 5, bte 21, 1150 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Tielemans, R. (13471)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 5 mai 2003, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de la Air et Confort S.P.R.L.U., avec siège social à 1180 Uccle, avenue Vanderaey 93, B 2, R.C. Bruxelles, T.V.A. 458.709.832.

Curateur : Massart, Pol.

Liquidateur : Fersi, Samir, avenue Vanderaey 93/2, 1180 Uccle.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Tielemans, R. (13472)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 5 mei 2003, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek aan actief, het faillissement van Air et Confort E.B.V.B.A., met maatschappelijke zetel te 1180 Ukkel, Vanderaeylaan 93 B 2, H.R. Brussel, BTW 458.709.832.

Curator : Massart, Pol.

Vereffenaar : Fersi, Samir, Vanderaeylaan 93/2, 1180 Ukkel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Tielemans, R. (13472)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 5 mai 2003, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de la Lana S.A., avec siège social à 1000 Bruxelles-Ville, boulevard Anspach 5, R.C. Bruxelles 544438, T.V.A. 443.794.497.

Curateur : Terlinden, Vincent.

Liquidateur : Aslan, Aydin, rue du Fossé aux Loups 23/37, 1000 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Tielemans, R. (13473)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 5 mei 2003, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek aan actief, het faillissement van Lana N.V., met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel-Stad, Anspachlaan 5, H.R. Brussel 544438, BTW 443.794.497.

Curator : Terlinden, Vincent.

Vereffenaar : Aslan, Aydin, Wolvengrachtstraat 28/37, 1000 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Tielemans, R. (13473)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 5 mai 2003, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de la Kaya Andraous/Christopher S.P.R.L.U., avec siège social à 1000 Bruxelles-Ville, boulevard Clovis 91, R.C. Bruxelles 641432, T.V.A. 471.905.394.

Curateur : Billiet, Johan.

Liquidateur : Kaya, Ishan, rue de Livourne 2, 1050 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Tielemans, R. (13474)



## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 5 mei 2003, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek aan actief, het faillissement van Kaya Andraous/Christopher E.B.V.B.A., met maatschappelijke zetel te 1000 Bruxelles-Stad, Clovislaan 91, H.R. Brussel 641432, BTW 471.905.394.

Curator : Billiet, Johan.

Vereffenaar : Kaya, Ishan, Livournestraat 2, 1050 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Tielemans, R.  
(13474)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 5 mai 2003, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de la Le Chat Pitre S.P.R.L., avec siège social à 1070 Anderlecht, rue Porselein 36, R.C. Bruxelles 455266, T.V.A. 424.908.696.

Curateur : Dal, Georges.

Liquidateur : Didier de Brouhoven de Berghijck, rue Porselein 36, 1070 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Tielemans, R.  
(13475)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 5 mei 2003, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek aan actief, het faillissement van Le Chat Pitre B.V.B.A., met maatschappelijke zetel te 1070 Anderlecht, Porseleinstraat 36, H.R. Brussel 455266, BTW 424.908.696.

Curator : Dal, Georges.

Vereffenaar : Didier de Brouhoven de Berghijck, Porseleinstraat 36, 1070 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Tielemans, R.  
(13475)

## Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 5 mai 2003, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de la CCS Eastco International S.A., avec siège social à 1050 Ixelles, avenue Louise 283, R.C. Bruxelles 633710, T.V.A. 465.402.634.

Curateur : Goldschmidt, Alain.

Liquidateurs : Daniel Ollech, Derech Hachoesch 96, IL-91999 Jerusalem - Israël;

Charlotte Vogel, North 36th Street, 4920 Hollywood, FL 33021 - 2224 - USA;

Ghenet, Robert, Zittert 145, 1730 Asse.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Tielemans, R.  
(13476)

## Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 5 mei 2003, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek aan actief, het faillissement van CCS Eastco International N.V., met maatschappelijke zetel te 1050 Elsene, Louizalaan 283, H.R. Brussel 633710, BTW 465.402.634.

Curator : Goldschmidt, Alain.

Vereffenaars : Daniel Ollech, Derech Hachoesch 96, IL - 91999 Jerusalem - Israël;

Charlotte Vogel, North 36th Street, 4920 Hollywood, FL 33021 - 2224 - USA;

Ghenet, Robert, Zittert 145, 1730 Asse.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Tielemans, R.  
(13476)

## Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 7 mai 2003, la troisième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture, pour insuffisance d'actif, des opérations de la faillite de M. Georges Leblanc, né à Cul-des-Sarts le 28 avril 1947, domicilié à Bourlers, rue de Lavoisier 13, déclarée par jugement du 19 novembre 2001.

Le failli a été déclarée excusable.

Le greffier-chef de service, (signé) J.-P. Humbled. (13477)

Par jugement du 7 mai 2003, la troisième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture, pour insuffisance d'actif, des opérations de la faillite de M. Georges Lafaille, né à Charleroi le 4 avril 1970, domicilié à 6200 Châtelet, rue des Hayettes 223, déclarée par jugement du 7 février 2000.

Le failli a été déclarée non excusable.

Le greffier-chef de service, (signé) J.-P. Humbled. (13478)

Par jugement du 7 mai 2003, la troisième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture, pour insuffisance d'actif, des opérations de la faillite de Mme Marie-Jeanne Ferdinand, née le 4 novembre 1946, domiciliée à 6061 Montignies-sur-Sambre, rue Warmonceau 5, déclarée par jugement du 17 juin 2002.

La faillie a été déclarée non excusable.

Le greffier-chef de service, (signé) J.-P. Humbled. (13479)

Par jugement prononcé le 23 avril 2003, la troisième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture des opérations de la faillite de M. Gérard Laffineur, domicilié à 6470 Sivry-Rance, rue de Sautin 5, déclarée par jugement de ce tribunal du 22 septembre 1997.

Le même jugement a prononcé l'excusabilité du failli.

Le curateur, (signé) Me Hubert Baudart, avocat à 6460 Chimay, rue du Château 2. (13480)

## Handelsgericht Eupen

## Konkurs auf Geständnis

Durch Urteil vom 2. Mai 2003 hat das Handelsgericht Eupen den Konkurs auf Geständnis der PGmbH Tradi-Bau, mit Gesellschaftssitz und Niederlassung in 4750 Bütgenbach (Weywertz), Weddemerweg 3a, H.R. Eupen 65612, MWSt 446.755.076, Haupttätigkeit: allgemeine Bauunternehmung, verkündet.

Konkursrichter: Herr Michel Horn.

Konkursverwalter: Herr Rechtsanwalt J.L. Ransy, rue Lamberts 36, in 4840 Welkenraedt.

Die Gläubiger müssen ihre Forderungen innerhalb von dreissig Tagen ab Urteilspruch in der Kanzlei des Handelsgerichts hinterlegen.

Schlußprotokoll der Forderungen: am Montag, den 30. Juni 2003, um 9.30 Uhr, in der Kanzlei des Handelsgerichts Eupen, Aachener Strasse 78, in 4700 Eupen.

Für gleichlautenden Auszug, (Gez.) D. Wetzels, hauptbeig. Greffier. (13481)

—  
Tribunal de commerce d'Eupen  
—

—  
Faillite sur aveu  
—

Par jugement du 2 mai 2003, le tribunal de commerce d'Eupen a déclaré la faillite de la PGmbH Tradi-Bau, ayant son siège social et d'exploitation à 4750 Bütgenbach (Weywertz), Weddemerweg 3a, R.C. Eupen 65612, T.V.A. 446.755.076, pour entreprise générale de construction.

Juge-commissaire : M. Michel Horn.

Curateur : Me Jean-Luc Ransy, rue Lamberts 36, 4840 Welkenraedt.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce endéans les trente jours, à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le lundi 30 juin 2003, à 9 h 30 m, au greffe du tribunal de commerce d'Eupen, rue d'Aix-la-Chapelle 78, à 4700 Eupen.

Pour extrait conforme : (signé) D. Wetzels, greffier adjoint principal. (13481)

—  
Tribunal de commerce de Huy  
—

Par jugement du tribunal de commerce de Huy du 7 mai 2003, a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de Beradya, Malika, née le 26 septembre 1966, domiciliée à 5372 Havelange, chaussée de Liège 16, ayant son principal établissement à 4540 Amay, chaussée de Tongres 16, R.C. Huy 47393, R.C. Liège 212399, pour l'activité de commerce de détail de meubles, d'appareils d'éclairages et d'équipements du foyer, de textiles, de tapis et moquettes, exerçant le commerce sous la dénomination « Sommeil et Bien Etre ».

Juge-commissaire : Alex Tasiaux, juge consulaire.

Curateur : Me Philippe Thirion, avocat à 4540 Amay, rue Quoesi-modes 15.

Les déclarations de créances doivent être déposées au greffe du tribunal de commerce de Huy dans les trente jours à compter dudit jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 25 juin 2003, à 8 h 45 m, au greffe de ce tribunal.

Le greffier, (signé) B. Delise. (13482)

—  
Tribunal de commerce de Liège  
—

Par jugement du 6 mai 2003, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite, sur aveu, de la S.P.R.L. « Friterie du Geer », établie et ayant son siège social à 4000 Liège, rue Saint-Gilles 24, R.C. Liège 205999, pour vente au comptoir d'aliments et de boissons à consommer sur place, généralement présentés dans des conditionnements jetables : frites, hot-dogs..., sous la dénomination « Le Panier Gourmand », T.V.A. 465.301.674.

Curateurs : Mes Pierre Cavenaille et Koenraad Tanghe, avocats à 4000 Liège, place du Haut Pré 10.

Juge commissaire : Mr. Jacques Moureau.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, Ilot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mardi 24 juin 2003, à 9 h 30 m, salle des faillites (cabinet du greffier en chef, au troisième étage).

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) J. Tits. (13483)

—  
Tribunal de commerce de Neufchâteau  
—

Par jugement du 6 mai 2003, le tribunal de commerce de Neufchâteau a prononcé, sur assignation, la faillite de la S.P.R.L. Maxi-Services, dont le siège social est sis à 6832 Sensenruth, Les Quatre Moineaux 23, R.C. Neufchâteau 16596, T.V.A. 431.012.372, pour les activités principales de commerce de détail en partitions musicales et disques, entreprise de publicité et de lettrage publicitaire, commerce de gros et détail en matériel radio-électrique; entreprise de dépannage automobile sur route sans atelier de réparation et de carrosserie et entreprise de location de véhicule sans chauffeur.

Curateur : Me Paul-Emmanuel Ghislain, avocat à 6840 Neufchâteau, avenue de la Gare 88.

Le tribunal a fixé au 6 décembre 2002 l'époque de la cessation des paiements.

Les créanciers sont invités à déposer au greffe du tribunal de commerce de Neufchâteau, rue Franklin Roosevelt 33, la déclaration de leur créance, au plus tard, avant le 5 juin 2003.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances est fixée au vendredi 13 juin 2003, à 15 heures, en l'auditoire du tribunal de commerce au palais de justice, place Charles Bergh, à Neufchâteau.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Wanlin. (13484)

—  
Tribunal de commerce de Nivelles  
—

Par jugement du 5 mai 2003, a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de X.S. S.P.R.L., rue de l'Eglise 4A, 1380 Lasne, R.C. Nivelles 79877, T.V.A. 455.815.877, activité : courtages immobiliers.

Juge-commissaire : M. Quoidbach, Lievin.

Curateur : Me Westerlinck, Eleonore, avocat à 1330 Rixensart, rue Aviateur Huens 49/5.

Date limite du dépôt des créances : dans les trente jours de la date de la faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le 23 juin 2003, à 9 h 30 m, en l'auditoire de ce tribunal, palais de justice II, rue Clarisse 115, à 1400 Nivelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) J. Delchambre (13485)

Par jugement du 5 mai 2003, a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de Pepiniere Nicolas Lieben S.P.R.L., chaussée de Tervueren 129, 1410 Waterloo, R.C. Nivelles 95894, T.V.A. 477.326.805, activité : commerce de détail de plantes et accessoires.

Juge-commissaire : M. Kacem, Khemais.

Curateur : Me Vanham, Bernard, avocat à 1400 Nivelles, rue de Charleroi 2.

Date limite du dépôt des créances : dans les trente jours de la date de la faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le 23 juin 2003, à 9 h 30 m, en l'auditoire de ce tribunal, palais de justice II, rue Clarisse 115, à 1400 Nivelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) J. Delchambre. (13486)

Par jugement du 5 mai 2003, a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de Jacobs-De Bruijn, Béatrice, Le Petit Monde de Jeremy, chaussée de Bruxelles 241, 1410 Waterloo, R.C. Nivelles 84524, née le 2 octobre 1964.

Juge-commissaire : M. Kacem, Khemais.

Curateur : Me Vanham, Bernard, avocat à 1400 Nivelles, rue de Charleroi 2.

Date limite du dépôt des créances : dans les trente jours de la date de la faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le 23 juin 2003, à 9 h 30 m, en l'auditoire de ce tribunal, palais de justice II, rue Clarisse 115, à 1400 Nivelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) J. Delchambre. (13487)

Par jugement du 5 mai 2003, a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de Jeremy and Co S.P.R.L., chaussée de Bruxelles 241, 1410 Waterloo, T.V.A. 468.932.642.

Juge-commissaire : M. Kacem, Khemais.

Curateur : Me Vanham, Bernard, avocat à 1400 Nivelles, rue de Charleroi 2.

Date limite du dépôt des créances : dans les trente jours de la date de la faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le 23 juin 2003, à 9 h 30 m, en l'auditoire de ce tribunal, palais de justice II, rue Clarisse 115, à 1400 Nivelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) J. Delchambre. (13488)

Par jugement du 5 mai 2003, a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de Recif Belgium S.P.R.L., chemin Jacotia 21/29, 1320 Beauvechain, R.C. Nivelles 76586, T.V.A. 452.897.156.

Juge-commissaire : M. Quoidbach, Lievin.

Curateur : Me Basteniére, Jean Noel, avocat à 1348 Louvain-la-Neuve, rue de Clairvaux 40/202.

Date limite du dépôt des créances : dans les trente jours de la date de la faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le 23 juin 2003, à 9 h 30 m, en l'auditoire de ce tribunal, palais de justice II, rue Clarisse 115, à 1400 Nivelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) J. Delchambre. (13489)

Par jugement du 5 mai 2003, a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de Pierre Lecocq et Fils S.A., chemin de la Corniche 2/29, 1390 Grez-Doiceau, R.C. Nivelles 61109, T.V.A. 426.538.296.

Juge-commissaire : M. Quoidbach, Lievin.

Curateur : Me Basteniére, Jean Noel, avocat à 1348 Louvain-la-Neuve, rue de Clairvaux 40/202.

Date limite du dépôt des créances : dans les trente jours de la date de la faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le 23 juin 2003, à 9 h 30 m, en l'auditoire de ce tribunal, palais de justice II, rue Clarisse 115, à 1400 Nivelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) J. Delchambre. (13490)

Par jugement du 5 mai 2003, a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de Distri-Lens S.P.R.L., chaussée de Namur 40, 1400 Nivelles, R.C. Nivelles 93059, T.V.A. 473.940.218.

Juge-commissaire : M. Kacem, Khemais.

Curateur : Me Basteniére, Jean Noel, avocat à 1348 Louvain-la-Neuve, rue de Clairvaux 40/202.

Date limite du dépôt des créances : dans les trente jours de la date de la faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le 23 juin 2003, à 9 h 30 m, en l'auditoire de ce tribunal, palais de justice II, rue Clarisse 115, à 1400 Nivelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) J. Delchambre. (13491)

Par jugement du 5 mai 2003, a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de Wattiez, André, né le 30 décembre 1950, avenue Wilmart 34/1, 1360 Perwez, R.C. Nivelles 85622, T.V.A. 655.558.761, activité : débit de boissons.

Juge-commissaire : M. Quoidbach, Lievin.

Curateur : Me Westerlinck, Eleonore, avocat à 1330 Rixensart, rue Aviateur Huens 49/5.

Date limite du dépôt des créances : dans les trente jours de la date de la faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le 23 juin 2003, à 9 h 30 m, en l'auditoire de ce tribunal, palais de justice II, rue Clarisse 115, à 1400 Nivelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) J. Delchambre. (13492)

Par jugement du 5 mai 2003, a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de Restorbois S.P.R.L., rue Emile Marcq 12A, 1474 Ways, R.C. Nivelles 81842, T.V.A. 458.188.507.

Juge-commissaire : M. Quoidbach, Lievin.

Curateur : Me Delcourt, Benoit, avocat à 1342 Limelette, avenue Albert I<sup>er</sup> 13.

Date limite du dépôt des créances : dans les trente jours de la date de la faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le 23 juin 2003, à 9 h 30 m, en l'auditoire de ce tribunal, palais de justice II, rue Clarisse 115, à 1400 Nivelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) J. Delchambre. (13493)

#### Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 7 mei 2003, werd, op bekenenis, het faillissement uitgesproken van Mevr. Saskia Helena Lionel De Groote, wonende te 8310 Brugge (Assebroek), Astridlaan 75, H.R. Brugge 90334, voor de groot- en kleinhandel in vis en visconserven, zuivelproducten, fruit en groenten, soep, wijnen (niet bottelen), bereide schotels om mee te nemen, met uitbating te 8310 Brugge (Assebroek), Astridlaan 75, onder de benaming « Vishandel Germain & Saskia », BTW 673.415.669.

De datum van staking van betaling is vastgesteld op 7 mei 2003.

Tot curator werd aangesteld : Mr. Hans Weyts, advocaat te 8310 Brugge, Dampoorstraat 5.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernevest 3, vóór 6 juni 2003.

De afsluiting van het proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal plaatsgrijpen op 16 juni 2003, om 10 u. 30 m., in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Brugge, achteraan zaal N, op de eerste verdieping van het gerechtsgebouw te Brugge, Kazernevest 3.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) M. Cattoor. (13494)

## Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

De rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, heeft bij vonnis, d.d. 27 maart 2003, het faillissement van Vandersmissen, Didier, wonende te 1982 Zemst, Vredelaan 58, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening.

Gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Vandersmissen, Didier, Vredelaan 58, 1982 Zemst.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) N. Pettens. (13495)

## Rechtbank van koophandel te Dendermonde

Bij bevelschrift van de heer M. Tackaert, rechter-commissaris, worden de schuldeisers van het faillissement B.V.B.A. Baeyens, Koningin Astridlaan 2, 9240 Zele, H.R. Dendermonde 54234, in falingsverklaring bij vonnis rechtbank koophandel Dendermonde, d.d. 9 april 2001, opgeroepen om aanwezig te zijn op dinsdag 3 juni 2003, om 9 u. 20 m., in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel Dendermonde, Noordlaan 31, 9200 Dendermonde, dit voor het doen van rekening van de curatele.

(Get.) M. Jannis, curator. (13496)

## Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 6 mei 2003, op bekentenis, derde kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake Ital Cars B.V.B.A., in vereffening, tussenpersoon in de handel, werkplaats voor het herstellen van motorvoertuigen en het herstellen van koetswerk, kleinhandel in tweedehands auto's & onderdelen, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9000 Gent, Hoogstraat 72, H.R. Gent 180485, BTW 455.987.991.

Rechter-commissaris : de heer Michel Reyniers.

Datum staking der betalingen : 6 november 2002.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Oude Schaapmarkt 22, 9000 Gent, vóór 3 juni 2003.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 17 mei 2003, te 9 uur, in de rechtbank, gehoorzaal A, tweede verdieping.

De curator : Mr. Edmond De Poorter, advocaat, kantoorhoudende te 9052 Zwijnaarde, Hekers 39.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) H. Vanmaldeghem. (13497)

## Rechtbank van koophandel te Kortrijk

Bij vonnis van de tweede kamer, d.d. 29 april 2003, werd het faillissement van Purhydro N.V., in vereffening, O.-L.-V.-Ten Spiegelestraat 12, te 8510 Marke, H.R. Kortrijk 120414, BTW 439.406.436, afgesloten wegens ontoereikend activa.

Als vermoedelijk vereffenaar wordt beschouwd : de heer Frans Eelen, O.-L.-V.-Ten Spiegelestraat 12, te 8500 Kortrijk.

De griffier, (get.) Engels, Koen. (Pro deo) (13498)

Bij vonnis van de tweede kamer, d.d. 29 april 2003, werd het faillissement van D'Hondt, Patrick Marcel Roger, Kattestraat 185, te 8520 Kuurne, geboren op 22 augustus 1965, H.R. Kortrijk 111447, BTW 678.149.665, door vereffening beëindigd. De gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De griffier, (get.) Engels, Koen. (Pro deo) (13499)

Bij vonnis van de tweede kamer, d.d. 29 april 2003, werd het faillissement van Produits du Soleil B.V.B.A., Stormestraat 89/11, te 8790 Waregem, H.R. Kortrijk 130191, BTW 450.399.902, afgesloten wegens ontoereikend activa.

Als vermoedelijk vereffenaar wordt beschouwd : de heer Guy Peers, Albert I-laan 51/03, te 8670 Oostduinkerke.

De griffier, (get.) Engels, Koen. (Pro deo) (13500)

Bij vonnis van de tweede kamer, d.d. 29 april 2003, werd het faillissement van Maeyens, Jose-Jozef-Arthur-Colette, Kazernestraat 4, te 8700 Aarsele, geboren op 15 april 1953, H.R. Kortrijk 116546, BTW 531.927.808, door vereffening beëindigd. De gefailleerde werd hierbij verschoonbaar verklaard.

De griffier, (get.) Engels, Koen. (13501)

Bij vonnis van de tweede kamer, d.d. 29 april 2003, werd het faillissement van Hoffland, Remy, Rijselstraat 125, te 8930 Mene, geboren op 26 oktober 1975, handelsbenaming : Eurasia, H.R. Kortrijk 145799, BTW 527.883.205, door vereffening beëindigd. De gefailleerde werd hierbij verschoonbaar verklaard.

De griffier, (get.) Engels, Koen. (13502)

Bij vonnis van de tweede kamer, d.d. 29 april 2003, werd het faillissement van Esquet Papierhandel N.V., Sint-Jansstraat 25, te 8500 Kortrijk, H.R. Kortrijk 120326, BTW 439.532.635, door vereffening beëindigd.

Als vermoedelijk vereffenaars worden beschouwd :

de heer Joseph Devoldere, 't Helleke 11, te 8500 Kortrijk;

Mevr. Hilde Demets, 't Helleke 11, te 8500 Kortrijk;

De griffier, (get.) Engels, Koen. (13503)

Bij vonnis van de tweede kamer, d.d. 29 april 2003, werd het faillissement van Caloria C.V.O.H.A., Grijs Zusterstraat 1/06, te 8500 Kortrijk, H.R. Kortrijk 145340, BTW 456.290.176, afgesloten wegens ontoereikend actief.

Als vermoedelijk vereffenaar wordt beschouwd : de heer Guido Beysen, Elisabethlaan 73, te 2600 Berchem.

De griffier, (get.) Engels, Koen. (13504)

## Rechtbank van koophandel te Leuven

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 7 mei 2003, werd B.V.B.A. Damesconfectie Eliane, met zetel te 3110 Rotselaar, Galgenstraat 3, en met als activiteiten : groot- en kleinhandel in confectie voor heren, confectie voor dames, uitzet voor heren en jongens, uitzet voor dames en meisjes, kinderkleding, H.R. Leuven 67916, BTW 429.318.040, in staat van faillissement verklaard.

Curator : Mr. J. Mommaerts, advocaat te 3000 Leuven, J.P. Minckelersstraat 33.

Rechter-commissaris : B. Leeman.

Staking der betalingen : 7 mei 2003.

Indienen der schuldvorderingen : vóór 30 mei 2003, ter griffie dezer rechtbank.

Nazicht schuldvorderingen : 16 juni 2003, te 14 uur.

De griffier, (onleesbare handtekening). (13505)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout van 6 mei 2003 werd het faillissement van de genaamde RTM B.V.B.A., Cardijnlaan 68, 2200 Herentals, H.R. Turnhout H71329, afgesloten, sluiting bij vereffening.

Vereffenaar : de heer Vervoort, Frans, Dompel 1, te 2200 Herentals.

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (13506)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout van 6 mei 2003 werd het faillissement van de genaamde Sucro-Farm B.V.B.A., Langstraat 22A, 2440 Geel, H.R. Turnhout H82728, BTW 447.561.463, afgesloten, sluiting bij vereffening.

Vereffenaar : Mevr. R. Suyckerbuyck, Ginderbroek 71/1, te 2400 Mol.

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (13507)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout van 6 mei 2003 werd het faillissement van de genaamde Jaspers B.V.B.A., Klein Gent 5, 2200 Herentals, H.R. Turnhout H86743, BTW 449.181.660, afgesloten, sluiting bij vereffening.

Vereffenaar : de heer Rowan Christiaan, Rodenbachstraat 84, te 3010 Kessel-Lo.

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (13508)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout van 6 mei 2003 werd het faillissement van de genaamde Louista N.V., voorheen : Diamantstraat 3B, 2275 Wechelderzande, thans : Delaunoystraat 26, 1080 Brussel-8, H.R. Turnhout H75405, BTW 453.651.479, afgesloten, sluiting bij gebrek aan voldoende actief.

Vereffenaar : Mevr. De Feyter, Louise, Hofeinde 23, te 2280 Grobendonk.

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (13509)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout van 6 mei 2003 werd het faillissement van de genaamde Bento B.V.B.A., Olenseweg 55, 2260 Westerlo, H.R. Turnhout H84964, BTW 453.095.215, afgesloten, sluiting bij vereffening.

Vereffenaar : Mevr. Eysackers, Ria, Olenseweg 55, te 2260 Westerlo.

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (13510)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout van 6 mei 2003 werd het faillissement van de genaamde R.J.L. Cars C.V.O.H.A., Spoorwegstraat 14, 2200 Herentals, H.R. Turnhout H76626, BTW 454.288.414, afgesloten, sluiting bij gebrek aan enig actief.

Vereffenaar : de heer Vrancken, Roger, Vorstsebaan 111, te 2430 Laakdal.

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (13511)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout van 6 mei 2003 werd het faillissement van de genaamde Trein- en Taxistop B.V.B.A., afgekort R.&T., Statieplein 6, 2400 Mol, H.R. Turnhout H69311, BTW 446.847.623, afgesloten, sluiting bij gebrek aan enig actief.

Vereffenaar : de heer Pistorius Hendricus, Drijfjachtpad 29, te 5000 LA Tilburg (Nederland).

De griffier, (get.) L. Verstraelen. (13512)

#### Faillite rapportée – Intrekking faillissement

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

In de zaak van Fil Invest N.V., met maatschappelijke zetel te 9031 Gent, Halewijnstraat 32, H.R. Gent 191435, in falingsverklaring op 31 januari 2003, werd bij vonnis van 28 april 2003, tweede kamer, het faillissement ingetrokken.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) H. Vanmaldegem. (13513)

#### Régime matrimonial – Huwelijksvermogensstelsel

Par requête du 6 mai 2003, M. Wallez, Philippe Frédéric Jean Gilbert Ghislain, ingénieur commercial, né à Schaerbeek, le 3 octobre 1964, et son épouse, Mme Tordoir, Françoise Henriette Marie, ingénieur commercial, née à Tirlemont, le 11 juillet 1964, domiciliés à Jodoigne (section de Jodoigne-Souveraine), rue de la Basse Charlotte 5, mariés sous le régime de la séparation des biens, aux termes de leur contrat de mariage reçu par le notaire Dominique Vinel, à Genval, en date du 17 août 1989, ont introduit devant le tribunal de première instance de Nivelles une requête en homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial dressé par le notaire Jean Dandoy, à Jodoigne, en date du 3 août 2000.

Ce contrat modificatif comporte le maintien du régime préexistant, mais ameublement par les époux Wallez-Tordoir, dans la communauté d'acquêts adjointe à leur contrat, des immeubles leur appartenant, et situés à Jodoigne (Lathuy), 1. un terrain rue de Brocui et au lieu dit « Haut Chemin », d'une contenance de 61 ares 6 centiares. 2. une terre située au lieu dit « Haut Chemin », d'une contenance de 39 ares 4 centiares. 3. un terrain situé au lieu dit « Longue Haie », d'une contenance de 1 hectare 12 ares 10 centiares et 4. Jodoigne (Jodoigne-Souveraine), une village située rue Basse Charlotte 5, d'une contenance de 9 ares 27 centiares.

(Signé) J. Dandoy, notaire. (13514)

Par requête en date du 17 avril 2003, les époux M. Dupuis, Jacques Ernest Joseph, né à Saint-Léger, le 2 janvier 1935, veuf en premières noces avec génération de Mme Anne Marie Odette Loncheval, de nationalité belge, numéro de registre national 350102-29596, et son épouse, Mme Zimmerman, Nicole Marie Fernande, née à Etterbeek, le 14 janvier 1935, divorcée en premières noces de M. André Caille, sans génération, de nationalité belge, numéro de registre national 350114-28438, domiciliés ensemble à Forest (1190 Bruxelles), avenue du Domaine 65, troisième étage, déposée au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles le 7 mai 2003, ont introduit devant le tribunal de première instance de Bruxelles, une requête en homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial, dressé par acte reçu par le notaire Jean-Pierre Marchant, résidant à Uccle, à l'intervention du notaire Claude Van Elder, résidant à Braine-l'Alleud, le 8 janvier 2003.

Le contrat modificatif instaure un régime de séparation de biens.

Pour compte des époux Dupuis-Zimmerman, mandataire verbal à ce requis, (signé) Claude Van Elder, notaire. (13515)

Suivant jugement prononcé en date du 17 mars 2003 par le tribunal de première instance de Liège, l'acte modificatif au régime matrimonial entre M. Marette, Albert Henri Julien, né à Verviers, le 30 janvier 1954, et son épouse, Mme Closson, Valentine Gérardine Jeanne, née à Seraing, le 5 janvier 1954, domiciliés ensemble à Herstal, rue Richard Heintz 53, dressé par Me Sébastien Maertens de Noordhout, notaire à Liège, le 3 février 2003, a été homologué.

Le contrat de mariage modificatif adopte le régime de la communauté universelle.

Pour extrait conforme : (signé) les époux. (13516)

Durch Beschluss des Gerichts erster Instanz in Eupen vom 25. März 2003 ist die Urkunde des Notars Jacques Rijckaert, in Eupen vom 22. April 2002, enthaltend Abänderung des Güterstandes zwischen den Eheleuten Schröder, Johann Josef, Angestellter, geboren zu Brand (Deutschland), am 16. Juni 1946, deutscher Staatsangehörigkeit, und seine Ehegattin Simon, Marie-José Jeanne, Angestellter, geboren zu Eupen, am 29. Januar 1950, belgischer Staatsangehörigkeit, zusammen wohnhaft in Raeren, homologiert worden. Diese Abänderungsurkunde enthielt die Einbringung durch die Ehegattin einer ihr gehörenden Immobilie, in die neben ihrem Gütertrennung bestehende Gesellschaft, welche sich ausschließlich auf eine einzubringende Immobilie, auf deren Zubehör und Nebenanlagen beschränkt.

Für die Eheleute Schröder-Simon, (gez.) Jacques Rijckaert, Notar. (13517)

Ingevolge een verzoekschrift ingediend bij de rechtbank van eerste aanleg van Brussel, hebben de echtgenoten Defreyne, Mark en Stas, Laure, samenwonende te 1861 Meise (Wolvertem), Jan Feyenstraat 10, de homologatie aangevraagd van de akte opgesteld in dato 3 februari 2003 voor notaris Charles De Ruydts, te Vilvoorde.

Ingevolge de voormelde akte verklaren beide echtgenoten aan hun stelsel van scheiding van goederen een gemeenschappelijk vermogen te hechten, beperkt tot de gezinswoning te Meise (Wolvertem), in het gehucht « Impde », Jan Feyenstraat 10, gebouwd op lot 9 der verkaveling met een oppervlakte van zes are vierennegentig centiare, tachtig tienmilliare, gekadastréerd of het geweest zijnde sectie D, deel van nummer 310/G, of alle goederen dewelke in de toekomst dit goed zouden vervangen, alsmede het krediet hetgeen thans dit goed bezwaart, of alle kredieten die het in de toekomst zouden bezwaren.

(Get.) Ch. De Ruydts, notaris. (13518)

Er blijkt uit een vonnis uitgesproken door de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde op 31 maart 2003 dat gehomologeerd werd de wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Piessens, François Augustinus Maria, geboren te Sint-Niklaas op 29 maart 1939 (rijksregisternummer 390329-213-48), en Mevr. Felix, Gilberta Maria Alfonsina, geboren te Nieuwkerken-Waas op 15 mei 1937 (rijksregisternummer 370515-206-59), beiden wonende te 9100 Sint-Niklaas, Dennenstraat 28, vastgesteld in de akte verleden voor notaris Patrick Pien, te Bazel op 11 december 2002, en inhoudende de inbreng in de gemeenschap van een onroerend goed door Mevr. Gilberta Felix.

Namens de verzoekers, (get.) Patrick Pien, notaris. (13519)

Bij vonnis van 4 april 2003, heeft de rechtbank van eerste aanleg te Veurne gehomologeerd, de akte verleden voor notaris Eric Himpe, te Ieper op 22 november 2002, waarbij de heer Vermeersch, Joost Daniel Remi Alidor, landbouwer, geboren te Zwezele op 18 september 1965, en zijn echtgenote, Mevr. Vandeputte, Anne Jeannine Madeleine, landbouwster, geboren te Roeselare op 4 april 1963, samenwonende te Lo-Reningen, Ashoop 19, wijzigingen hebben aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel.

De echtgenoten Joost Vermeersch-Anne Vandeputte hebben drie gemeenschappelijke kinderen :

Vermeersch, Kim Isaura Marie-Lou, geboren te Veurne op 15 september 1988,

Vermeersch, Jeroen Edward Victor, geboren te Veurne op 1 maart 1990,

Vermeersch, Lieselot Isaura Laurenza, geboren te Veurne op 29 maart 1992.

(Get.) A. Vandeputte; J. Vermeersch. (13520)

Bij verzoekschrift van 29 april 2003 hebben de heer Vandaele, Stijn Agnes Dirk, geboren te Tielt op 13 maart 1972, en zijn echtgenote, Mevr. Beeuwsaert, Patricia Marie Hendrika, geboren te Kortrijk op 2 april 1971, samenwonende te 8780 Oostrozebeke, Grotstraat 3, gehuwd onder het wettelijk stelsel, bij ontstentenis van huwelijkscontract, voor de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, een verzoek ingediend tot homologatie van de akte verleden voor notaris Benedikt Deberdt, te Tielt op 28 december 2002, houdende inbreng door de man van een onroerend goed gelegen te Oostrozebeke, Grotstraat 3, in het gemeenschappelijk vermogen Stijn Vandaele-Beeuwsaert Patricia.

Voor de echtgenoten Vandaele-Beeuwsaert, (get.) Benedikt Deberdt, notaris. (13521)

Volgens vonnis verleend op 17 maart 2003 door de zevende kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, werd de akte houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Van Hoofstat, Jan Alfons Thérèse, geboren te Antwerpen op 28 september 1938, en zijn echtgenote, Mevr. Corbet, Francine Jeannine Sylvette, geboren te Charleroi op 31 december 1939, samenwonende te 32270 Aubiet (Frankrijk), Bégué de Devant, verleden voor geassocieerd notaris Carlos De Baecker, te Antwerpen op 9 september 2002 gehomologeerd.

Ingevolge het wijzigend contract gaan de echtgenoten Van Hoofstat/Corbet, over van het stelsel van scheiding van goederen naar een algehele gemeenschap.

Voor gelijkkluidend uittreksel : voor de echtgenoten Van Hoofstat/Corbet, (get.) Carlos De Baecker, geassocieerd notaris. (13522)

Bij vonnis van 21 februari 2003 heeft de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen de akte wijziging huwelijksvermogensstelsel gehomologeerd verleden op 26 september 2002 voor Mr. Chris Celis, geassocieerd notaris te Brasschaat, tussen de heer De Leeuw, Gustaaf Maria Albert, gepensioneerde, en zijn echtgenote, Mevr. Huygen, Annie Catharina, gepensioneerde, beiden wonende te Schoten, Akkerlaan 74. Deze wijziging betreft enkel het gemeenschappelijk vermogen door inbreng van een onroerend goed en hypotheek, zonder een vereffening teweeg te brengen aan het bestaand huwelijksvermogensstelsel (wettelijk stelsel).

(Get.) Chris Celis, geassocieerd notaris. (13523)

Bij vonnis van 18 maart 2003 werd de homologatie van de wijziging van het huwelijksstelsel van de heer Wynants, Marc Charles Fernand, geboren te Etterbeek op 15 juli 1965, en zijn echtgenote, Mevr. Herbert, Andrée Jacqueline, geboren te Ukkel op 15 juli 1965, samenwonende te Vilvoorde, Streekbaan 103, gehuwd onder het wettelijk stelsel bij gebreke aan huwelijkscontract, ingevolge de akte houdende wijziging van hun huwelijksstelsel verleden voor notaris Luc Verhasselt, te Wemmel op 14 september 2001, waarbij met behoud van het stelsel door Mevr. Herbert, voornoemd, een onroerend goed werd ingebracht in de gemeenschap, gevonnist door de rechtbank van eerste aanleg te Brussel.

(Get.) L. Verhasselt, notaris. (13524)

Bij verzoekschrift ondertekend op 7 mei 2003 hebben de heer Wostyn, Freddy Robert Willy, onderwijzer op rust, en zijn echtgenote, Mevr. Verplancke, Jeannine Fernande, psychologe, samenwonende te 8810 Lichtervelde, Zwevelestraat 52, de homologatie gevraagd aan de rechtbank van eerste aanleg te Brugge van de akte verleden voor notaris Christophe Mouriau de Meulenacker, te Torhout op 7 mei 2003, houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, met inbreng van een eigen onroerend goed van de echtgenoot in de gemeenschap.

Voor de verzoekers, (get.) Christophe Mouriau de Meulenacker, notaris. (13525)

Bij verzoekschrift van 16 april 2003 hebben de heer Van Put, Leo Marcel Raymond, bediende, geboren te Merksem op 10 maart 1952, en zijn echtgenote, Mevr. Vervoort, Imelda Maria Alfonsine, zonder beroep, geboren te Wuustwezel op 20 november 1950, samenwonend te 2990 Wuustwezel, Koning van Spanjelaan 4, de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen de homologatie gevraagd van de akte wijziging huwelijkscontract verleden voor notaris Herman Verschraegen, te Wuustwezel op 16 april 2003, inhoudende de inbreng van een eigen onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen en de opname van een beding van vooruitmaking op keuze.

Namens de verzoekers, (get.) Herman Verschraegen, notaris. (13526)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk op 13 maart 2003, werd de akte gehomologeerd inhoudende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de echtgenoten Frederique Natran-Vanhoorne Ingrid, wonende te Zwevegem, Stedestraat 75, houdende inbreng door Mevr. Ingrid Vanhoorne van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) Dirk Declercq, notaris. (13527)

Bij verzoekschrift van 23 april 2003 hebben de heer Vyncke, Peter Kamiel Jozef, houtbewerker, en zijn echtgenote, Mevr. Pollet, Nancy Julia Roberta, verzorgende, samenwonende te Maldegem, Urselweg 47C, gehuwd onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract, de homologatie aangevraagd aan de rechtbank van eerste aanleg te Gent van de akte verleden door notaris Christian Vanhyfte, te Maldegem, op 23 april 2003, houdende wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel, behoudende het wettelijk stelsel met inbreng van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen door de heer Peter Vyncke, toebehorende aan hem persoonlijk.

Voor de verzoekers, (get.) Vanhyfte, Christian, notaris. (13528)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt van 25 maart 2003 werd de wijziging van huwelijksvermogensstelsel ingevolge akte van notaris Eric Tallon, te Geetbets, van 22 januari 2003, verleden tussen de heer Jacobs, Valere Theophile, en zijn echtgenote, Vandebroek, Stephanie Maria Ludovica, wonende te 3545 Halen, Staatsbaan 55, gehomologeerd.

(Get.) E. Tallon, notaris. (13529)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Gent in datum van 13 maart 2003, werd de akte gehomologeerd, verleden voor notaris Benoit Vanpeteghem te Merelbeke op 18 december 2002, houdende wijziging van huwelijkscontract der echtgenoten Buyse, Geert Richard, bediende, geboren te Zottegem op 17 april 1964, en zijn echtgenote Mevr. Kuppens, Nathalie, bediende, geboren te Eeklo op 6 januari 1971, samenwonende te 9860 Oosterzele, (Landskouter), Lembergstraat 14. De voornoemde echtgenoten zijn oorspronkelijk gehuwd te Oosterzele op 18 mei 2001, onder het wettelijk stelsel bij gebreke aan huwelijkscontract. De wijziging houdt enerzijds de inbreng in van een eigen onroerend goed (woning met grond te Oosterzele/Landskouter, Lembergstraat 14) van de heer Buyse in de huwgemeenschap Buyse-Kuppens, en anderzijds de inbreng van eigen schulden van de heer Buyse, aangegaan ter financiering van zelfde onroerend goed.

Namens de echtgenoten Buyse-Kuppens, (get.) Benoit Vanpeteghem, notaris te Merelbeke. (13530)

Bij vonnis uitgesproken door de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, op 30 april 2003, werd de akte verleden voor notaris Dirk Dupont te Rijkevorsel, op 20 februari 2003, gehomologeerd, waarbij de echtgenoten Minnebach, Wesley Marc Beatrice, arbeider, geboren te Beveren op 26 mei 1977, te 2320 Hoogstraten, Gelmelstraat 4C, verklaren hun wettelijk huwelijksvermogensstelsel dat zij hadden bij gebrek aan huwelijkscontract, aan te vullen.

Deze aanvulling omvat de uitbreiding van het gemeenschappelijk vermogen met volgend onroerend goed :

stad Hoogstraten (eerste afdeling) :

een woonhuis op en met grond en aanhorigheden staande en gelegen Leemstraat 30, ten kadaster gekend volgens titel sectie C nummer 41/B/deel en 47/B/deel, thans te kadaster gekend, wijk C, nummer 41/D en 41/E, samen voor een oppervlakte volgens titel en kadaster van zeven are zevenenveertig centiare (7a47ca).

Voorgescreven eigendom is bezwaard met een krediet ten voordele van « DVV Verzekeringen » naamloze vennootschap, te Brussel voor een bedrag in hoofdsom van honderdenveertig honderd vijftien euro en achtentwintig cent, lastens beide echtgenoten, dewelke tevens wordt ingebracht in de gemeenschap.

Voor gelijkkluidend uittreksel : (get.) D. Dupont, notaris. (13531)

Bij vonnis van 25 maart 2003 van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, werd de akte houdende wijziging huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris C. Colla te Borgloon op 19 december 2002, tussen de heer Koninckx, Paul Marie Albert, geboren te Brustem op 30 augustus 1937, (R.R. nr. 37 08 30 147.77) en zijn echtgenote Mevr. Pallen, Ghilaine Marie Euphrasie Gusta, geboren te Jeuk op 8 mei 1940, (R.R. nr. 40 05 08 232.15) wonend te 3890 Ginkelom, Emille Beauduinstraat 13, waarbij hun bestaand stelsel van de wettelijke gemeenschap van goederen wordt behouden en er enkel een persoonlijk onroerend goed door de heer Koninckx, Paul, voormeld, wordt ingebracht in het bestaand gemeenschappelijk huwelijksvermogen, gehomologeerd.

Voor de verzoekers, (get.) C. Colla, notaris. (13532)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt d.d. 25 maart 2003 werd de akte inhoudend wijziging van huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris Philippe Crolla, geassocieerd notaris te Lommel op 27 december 2002, van de echtgenoten Van Hout, Philip Peter Maria en Huysmans, Anja Francine Henriette, samenwonend te 3920 Lommel, Nachtegaalstraat 51, gehomologeerd.

Inhoudende inbreng in het gemeenschappelijk vermogen van een eigen onroerend goed van de man.

Voor de verzoekers, (get.) Philippe Crolla, notaris. (13533)

#### Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Op 14 maart 2003 hebben de heer Good, William Jean Ivan en zijn echtgenote Ancion, Marie Pierre Denise Bernard Ghislaine, samenwonende te 2950 Kapellen, Zijdefabriekstraat 7, ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen een verzoekschrift d.d. 4 februari 2003 neergelegd strekkende tot homologatie van de akte, verleden voor de heer Denis Deckers, geassocieerd notaris te Brussel, op 23 november 2002, waarbij zij hun huwelijksvermogensstelsel wijzigden.

Voor eensluidend uittreksel afgeleverd aan verzoekers.

Antwerpen, 4 april 2003.

De griffier, (get.) M. De Reyck. (13534)

Op 3 december 2002 hebben de heer Zaidman, Jacques, beheerder, en zijn echtgenote Abourabih, Maggy, zonder beroep, samenwonende te 2020 Antwerpen-2, Seringenlaan 1, ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen een verzoekschrift d.d. 22 oktober 2002 neergelegd strekkende tot homologatie van de akte, verleden voor de heer Carlos De Baecker, geassocieerd notaris te Antwerpen, op 22 oktober 2002, waarbij zij hun huwelijksvermogensstelsel wijzigden.

Voor eensluidend uittreksel afgeleverd aan verzoekers.

Antwerpen, 29 april 2003.

De griffier, (get.) M. Schoeters. (13535)

**Succession vacante – Onbeheerde nalatenschap**  
—

Bij beschikking d.d. 29 april 2003 van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, vijfde kamer, werd Mr. Valérie Surmont, advocaat te 8530 Harelbeke, Kortrijksesteenweg 406, aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Mevr. Dujardin, Marie José, geboren te Kortrijk op 2 juli 1940, laatst wonende te 8500 Kortrijk, Vlaanderenkaai 24/11 en overleden te Kortrijk op 14 september 2002.

Aangiftes van schuldvordering dienen binnen de drie maanden na datum publicatie op het kantoor ontvangen te zijn.

(Get.) Valérie Surmont, advocaat. (13536)

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen  
—

Op 28 april 2003 verleende de eerste B kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen een vonnis waarbij meester R. Hens, advocaat en plaatsvervangend rechter te Antwerpen, kantoor houdende te 2930 Brasschaat, Bredabaan 161 bus 1, werd aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Geerts, Jan

Jozef August, geboren te Berchem op 18 juni 1908, echtgescheiden van Maria Juliette Elisabeth Stuer, laatst wonende te Antwerpen, district Wilrijk, Prins Boudewijnlaan 158, en overleden te Antwerpen, district Antwerpen, op 6 maart 1984, in vervanging van Mr. I. Bresseleers, hiertoe aangesteld bij vonnis van de eerste B kamer dezer rechtbank d.d. 24 maart 2003, in vervanging van Mr. L. Delwaide.

Antwerpen, 30 april 2003.

De griffier, (get.) A. Rasschaert. (13537)

Rechtbank van eerste aanleg te Ieper  
—

Bij vonnis gewezen op verzoekschrift in dato van 4 april 2003 door de derde burgerlijke kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Ieper, in raadkamer, werd Mr. Sabine Wullus, advocaat te 8900 Ieper, Rijselsestraat 140, benoemd als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Georgette Louise Chabbert, geboren te Bordeaux (Frankrijk) op 28 april 1918, in leven wonende te 8980 Beselare, Neerhof 20, en overleden te Ieper op 16 mei 2002.

Ieper, 29 april 2003.

De griffier, (get.) E. Dufour. (13538)